Р. В. СЕМЕНКОВА

Фразеологический Словарь русских говоров Республики Мордовия

ГЛАЗЁНКИ НЕ ПОМНИТЬ

КУМОХА ОКИДАЛА

СОБАК НА СЕБЕ НЕ ОКЛИКАТЬ

НА ПРАШИНКУ

ГЛАЗА ОСТАНОВИТЬ НЕ НА ЧЕМ

ОКОШКИ ПЛАЧУТ

МОЛОНЬИНЫЙ ОРЕХ

ОТБИТЬСЯ ОТ КНУТА И ОТ ПАЛКИ

ДИПЛОН ОТБЫВАТЬ

ОТВЕРНУТЬ СУРНУ

НЕВЕСТКЕ В ОТВЕСТКУ

РАСУ ОТДАВАТЬ

ОТЛИТЬСЯ ВОДОЙ ОТ БЕРЕГА

ОТ ЗЕМЛИ НЕ ОТРОС

ПРОТЬ СЕРДЦА ОТОРВАЛОСЬ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОРДОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Н. П. ОГАРЕВА»

Р. В. СЕМЕНКОВА

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ РУССКИХ ГОВОРОВ РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ

САРАНСК
ИЗДАТЕЛЬСТВО МОРДОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
2007

УДК 81'374'282(038)
ББК Ш 141.12
С301

Рецензенты:

кафедра истории русского языка и сравнительного славянского языкознания Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского; заведующий отделом языкознания Научно-исследовательского института гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия кандидат филологических наук *А. Н. Келина*

Издано при финансовой поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям в рамках Федеральной целевой программы «Культура России»

Семенкова Р. В.

С301 Фразеологический словарь русских говоров Республики Мордовия / Р. В. Семенкова. – Саранск : Изд-во Мордов. ун-та, 2007. – 332 с.

ISBN 978-5-7103-1664-1

Представлена диалектная фразеология, собранная в населенных пунктах Республики Мордовия с 1962 по 2006 г. Составление словаря связано с разработкой членами кафедры русского языка Мордовского университета темы «Слово как элемент национальной культуры русского народа». Основная задача словаря – показать богатство и разнообразие диалектной фразеологии, а также парадигматические связи фразеологизмов.

Словарь содержит около 3000 фразеологических единиц.

Предназначен для научных работников, аспирантов, студентов.

УДК 81'374'282(038)
ББК Ш 141.12

Справочное издание

СЕМЕНКОВА Римма Васильевна

**ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ
РУССКИХ ГОВОРОВ
РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ**

Редакторы *О. И. Бадьина, Л. Н. Вечканова, О. В. Белоглазова*
Технический редактор *Т. А. Сальникова*
Корректоры *Т. В. Некрасова, С. П. Славкина, С. В. Денисова, И. В. Прохорова*
Дизайн обложки *Н. В. Рунковой*
Компьютерная верстка *Е. Ф. Рогачевой, М. Ф. Кузанкиной, Н. Н. Ананьевой, Л. В. Тростиной*

Подписано в печать 23.11.07. Формат 60×84 1/16. Усл. печ. л. 19,30.
Тираж 1500 экз. Заказ № 6392.

Издательство Мордовского университета
430000, г. Саранск, ул. Советская, 24

ГУП РМ «Республиканская типография «Красный Октябрь»
430000, Мордовия, г. Саранск, ул. Советская, 55а.

ISBN 978-5-7103-1664-1

ВВЕДЕНИЕ

Диалектная фразеология — это та часть фразеологии национального языка, которая создается и живет в речи народных масс. Именно в нее, как говорил Б. А. Ларин в докладе «О народной фразеологии» (1959 г.), уходят корни национальной фразеологии литературных языков. Диалектный фразеологический фонд исключительно богат и разнообразен. Профессор Ларин назвал его «нивой неоглядной», которая ждет своих тружеников. Однако до настоящего времени и теоретическая, и лексикографическая разработка диалектной фразеологии отстает от разработки фразеологии литературного языка.

Общенародная фразеология фиксируется всеми толковыми словарями, начиная с академического словаря 1789—1794 гг., причем в современных изданиях она представлена достаточно широко. В XX в. вышло в свет несколько фразеологических словарей: «Фразеологический словарь русского языка» под редакцией А. И. Молоткова, который выдержал несколько изданий; «Словарь фразеологических синонимов русского языка» под редакцией В. П. Жукова; «Опыт этимологического словаря русского языка», составителями которого были Н. М. Шанский, В. И. Зимин, А. В. Филиппов, и др.

Доля фразеологии в существующих областных словарях, как правило, невелика. Показателен для уяснения объема и состава диалектной фразеологии «Словарь русских народных говоров» под редакцией Ф. П. Филина и Ф. П. Сороколетова. Это уникальное собрание диалектной лексики сравнительно бедно фразеологией. Так, в первых пяти выпусках на двадцать тысяч слов приходится всего 100—130 устойчивых выражений[1].

Диалектные фразеологические словари немногочисленны. Это «Материалы для фразеологического словаря говоров Северного Прикамья» К. Н. Прокошевой (1972), «Фразеологический словарь русских говоров Сибири» под редакцией А. И. Федорова (1983), «Словарь псковских пословиц и поговорок», составителями которого являются В. М. Мокиенко, Т. Г. Никитина (2001). Отличаются богатством и разнообразием материала «Фразеологический словарь русских говоров Сибири» (7 000 ФЕ) и «Словарь псковских пословиц и поговорок» (13 000 ФЕ).

На кафедре русского языка Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева более сорока лет ведется работа по составлению слова-

[1]См.: *Молотков А. И.* Основы фразеологии русского языка. Л. : Наука. Ленингр. отд-ние, 1977. С. 210.

ря русских говоров Мордовии. Собран богатейший лексический и фразеологический материал. В основу картотеки словаря легли записи живой народной речи, сделанные во время диалектологических экспедиций, а также материалы дипломных работ студентов, написанных с 1962 по 2006 г. В настоящий момент вышло в свет восемь выпусков словаря (А—Я). Наряду со словами, в них толкуются и описываются фразеологизмы, количество которых так велико, что необходим специальный фразеологический словарь, чтобы зафиксировать это богатство народной речи, в котором более наглядно, чем в словах, отражается жизнь народа.

Диалектный фразеологический словарь русских говоров Мордовии — дифференциальный. В него включена только диалектная фразеология, а именно:

а) фразеологизмы, отсутствующие в словарях русского языка;

б) фразеологизмы, которые даются в этих словарях с пометой «обл.»;

в) фразеологизмы, имеющие в говорах иное значение, чем в литературном языке;

г) диалектные варианты литературных фразеологизмов;

д) устойчивые словосочетания — фитонимы.

В словаре даны фразеологизмы с немотивированным, мотивированным и аналитичным значением. Фразеологизмы с немотивированным и мотивированным значением помечаются знаком ♦, устойчивые сочетания с аналитичным значением — знаком >.

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

Фразеологизм рассматривается как самостоятельная единица языка, отличающаяся от других двусторонних единиц (слова и переменного словосочетания) значением, формальными признаками, сочетаемостью. Особенности фразеологизма определяют структуру словаря.

§ 1. Фразеологизмы помещаются и толкуются за тем словом в исходной форме, которое является грамматической основой или смысловым центром устойчивого сочетания:

БРО́СИТЬ ♦ Под пя́тку бро́сить (броса́ть). *Оставить без присмотра (вещи, хозяйство).*

СЕ́ЯТЬ ♦ Как из си́та се́ять. *Идти мелкими каплями, моросить.*

СЕЛО́ ♦ Ни к селу́ (стене́) ни к ови́ну [ни к меже́ ни к пря́слу]. *Совершенно некстати, не к месту, невпопад.*

ВСТРЁПАННЫЙ ♦ Как ло́шадь встрёпанная. См. **Лошадь.**

ВЪЕМКИ́ > Въемки́ руга́ться. *Ссориться, ругаться, не уступая друг другу.*

ВСЯ́КИЙ ♦ Без вся́ких обре́зков. См. **Обрезок.**

§ 2. Каждый фразеологизм приводится в словаре на все знаменательные слова, входящие в его состав. Толкуется фразеологизм при одном слове, при других словах даются отсылки:

АГА́Ч ♦ Дать агача́ *кому. Побить, наказать.*

ДАТЬ ♦ Дать агача́. См. **Агач.**

БОЛЬШО́Й ♦ Большо́й, да без гармо́ни. *О рослом, но неумном человеке.*

ГАРМО́НЬ ♦ Большо́й, да без гармо́ни. См. **Большой.**

§ 3. Фразеологизмы, употребляющиеся в различных вариантах, разрабатываются в одной словарной статье. Вариантные компоненты фразеологизма даны в круглых скобках:

СПЛЁТКА > Сплётки ля́сничать (сплета́ть). *Сплетничать.*

Факультативные компоненты заключаются в квадратные скобки:

АЛАЛА́ ♦ Алала́ (лала́) [в го́лову, в глаза́] ле́зет. *Что-либо нелепое, тяжелое появляется в сознании.*

§ 4. Расположение фразеологизмов по каждому из компонентов приводит к тому, что одна и та же фразеологическая единица попадает в разные группы. Так, фразеологизм ***на скорую руку*** входит в многочисленную группу устойчивых сочетаний слов с общим компонентом **РУКА** и с компонентом **СКОРЫЙ**. Фразеологизм ***чёрт с квасом съел*** — в три группы: с компонентами **ЧЁРТ**, **СЪЕСТЬ**, **КВАС**. Через соотношение групп фразеологизмов обнаруживаются системные связи между единицами фразеологии.

§ 5. Место разработки фразеологизма определяется его структурой.

а) Фразеологизм со структурой словосочетания разрабатывается на алфавитном месте стержневого компонента:

ГЛАЗО́К ♦ А́ночкины гла́зки. *Растение Viola tricolor L.*; *анютины глазки.*

Или, чаще, на алфавитном месте первого компонента, если он является семантически главным:

БЗЫКИ́ ♦ Бзыки́ дава́ть. *Бегать, взбрыкивая задними ногами (о животных).*

б) Фразеологизмы со структурой сочетаний двух или нескольких слов помещаются на алфавитном месте первого компонента:

СТИГНЕ́Й ♦ Стигне́й да ло́рька. *О неразлучной супружеской паре.*

в) Компаративные фразеологизмы разрабатываются на месте структурно-организующего компонента:

ВЕРЕТЕНО́ ♦ [Как] криво́е веретено́. *О легкомысленном, непостоянном человеке.*

СИДЕ́ТЬ ♦ Сиде́ть как на колу́. *Не подходить по размеру.*

СПУ́ТАТЬ ♦ Как спу́танный. *Нерасторопный, малоподвижный.*

г) Фразеологизмы со структурой сочетаний знаменательного слова со служебным даются на знаменательное слово:

СУГРЕ́В ♦ Для сугре́ву. *Для тепла, согревания.*

БА́ЯТЬ ♦ И не бай. *Выражает уверение в полном согласии с говорящим: да, конечно.*

д) Фразеологизмы со структурой двусоставного предложения разрабатываются на компонент, который соответствует подлежащему или сказуемому:

НО́ЖКА ♦ То́лько но́жки сверкну́ли.

СПОРИНА́ ♦ Спорина́ в ру́ки не идёт.

БОГ ♦ Бог рога́ приде́лал *кому.*

ОТОРВА́ТЬ ♦ Ба́бка со́весть с пупко́м оторвала́.

е) Фразеологизмы со структурой односоставного предложения разрабатываются или на компонент, соответствующий главному члену:

ИСТОЛО́ЧЬ ♦ Семью́ теста́ми в сту́пе не истолчёшь.

СВЕСТИ́ ♦ Су́мками свело́,

или на компонент, являющийся семантически главным:

РОЖЕСТВО́ ♦ На Рожество́ сне́гу не вы́просишь.

В приложениях представлены фразеологизмы-фитонимы и тематические группы фразеологизмов.

СТРУКТУРА СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

§ 6. В заголовке словарной статьи даются фразеологизм в исходной форме и его формальные варианты (если они есть):

ВКРУЖА́К > Стричь (стри́чься, подстри́чься и т. п.**) вкружа́к (вкружа́ло, вкружа́лу, вкружеву́ю).**

ДОЛО́Й ♦ С копыло́в (копы́т, кату́шек) доло́й.

§ 7. Видовые пары глагольных фразеологизмов также даются в заголовке словарной статьи в круглых скобках:

ДОВОДИ́ТЬ ♦ Доводи́ть (довести́) до зла го́ря *кого.*

ДОГНА́ТЬ ♦ Догна́ть (догоня́ть) до слёз.

ГРУДКИ́ ♦ Брать (взять) за грудки́ *кого.*

§ 8. Значение фразеологизма толкуется разными способами, в зависимости от того, с какой частью речи он соотносится.

а) Значение субстантивных фразеологизмов толкуется именным описательным оборотом:

ДЕ́ЛЕВЫЙ ♦ Де́левая шаль. *Большой тонкий шерстяной платок фабричной выработки с кистями и узорами в виде крупных цветов.*

Иногда используется смешанный, описательно-синонимический способ:

АРИМЕ́ШНЫЙ ♦ Ад арiméшный. *Невыносимая обстановка; ад кромешный.*

б) Значение адъективных фразеологизмов толкуется синонимом-прилагательным:

БУЛЫ́ЗИНА ♦ С булы́зиной (булы́зинкой, ебулы́зинкой). *Глуповатый.* или описательным способом:

БУКЕ́Т ♦ Буке́т косте́й. *О старом, дряхлом человеке.*

ВЕ́ШАТЬ ♦ То́лько соба́к ве́шать. *Об очень высоком человеке.*

в) Значение глагольных фразеологизмов толкуется глагольным описательным оборотом:

ВРАГ ♦ Врага́ разжига́ть (разже́чь). *Затевать (затеять) ссору, скандал.*

ЖИТЬ ♦ Жить на свои́х щипца́х. *Зарабатывать на жизнь прядением и вязанием.*

ЖОМ ♦ Взять в жом *кого. Заставить повиноваться*

или глаголами-синонимами:

ИДТИ́ ♦ Идти́ под дугу́. *Удаваться, спориться (о работе, деле).*

в) Адвербиальные фразеологизмы толкуются синонимичным наречием или наречным оборотом:

ГОД ♦ На года́х. *В ближайшие из прошлых лет.*

ВЕК ♦ С и́сстари (спокона́) веко́в. *С давних пор, издавна.*

г) При толковании значения междометных фразеологизмов используются разные формулы:

АТА́Й ♦ Ну дать ата́й! *Восклицание, выражающее несогласие.*

ВИДА́ТЬ ♦ Це́ркви (це́ркву) не вида́ть! *Клятвенное заверение в истинности чего-либо.*

д) Глагольно-пропозициональные фразеологизмы толкуются глагольными описательными оборотами или предложениями, причем формула толкования обычно начинается с местоимений *кто, что, кто-, что-либо,* нередко с предлогами *о(об), у, на*:

ЖИЖЁЛОЧКА ♦ Душа́ на жижёлочке до́ржится. *Об очень худом, тощем человеке.*

ЖОРО́Н ♦ Жоро́н (жор) напа́л *на кого. Кто-либо испытывает сильное желание есть.*

БОГ ♦ Бог переду́ не дал *кому. Кому-либо постоянно не везет.*

БО́ЖЕ ♦ Свя́тый бо́же. *О безупречном человеке.*

ВЫ́КИНУТЬ ♦ Из поря́дка (деся́тка) не вы́кинешь *кого. Кто-либо не хуже других.*

АНДРО́Н ♦ Андро́н сел *на кого. У кого-либо плохое настроение.*

§ 9. Разные значения многозначных фразеологизмов даются в одной словарной статье:

ДУГА́ ♦ Под дугу́. 1. *Подряд, без разбора.* 2. *Целиком, полностью.*

ВЫТЯ́ГИВАТЬ ♦ Вытя́гивать но́жки. 1. *Долго спать.* 2. *Бездельничать.*

§ 10. Сочетаемость фразеологизмов показана вопросами *кого, кому* и под.:

БОГ ♦ Бог (госпо́дь) с пору́к ски́нет (ски́нул) *кого.* **♦ Бог рога́ приде́лал** *кому.*

ЖОГ ♦ Дава́ть (дать) жо́гу *кому.*

ЗАБРЕДА́ТЬ ♦ Глаза́ забреда́ют *у кого.*

ЗАСТРЕЛИ́ТЬ ♦ То́лько из пога́ного ружья́ застрели́ть *кого.*

§ 11. Слова-сопроводители (фразеологическое окружение) даны обычным шрифтом после фразеологизма:

ГОЛЯ́ШКИ ♦ В три голя́шки бежать, нестись и т. п.

ЖИ́ВНОСТЬ ♦ В (при) жи́вности быть, остаться.

§ 12. Иллюстративный материал дан в упрощенной фонетической транскрипции, отражающей современную фонетическую систему говоров:

1) мягкость согласных звуков передается буквами **е, ё, и, ю, я, ь**;

2) ассимилятивная мягкость согласных не обозначается;

3) знак **ъ** обозначает редуцированный гласный, произносящийся на месте **а** и **о** в безударном положении;

4) редукция гласных **е** и **а** после мягких согласных передается буквами **и** или **я**;

5) долгое произношение согласных передается двойным написанием их, кроме долгого мягкого **ш**, который обозначается буквой **щ**;

6) ударение обозначается только в заглавном слове и фразеологизме. Буква **ё** показывает как произношение, так и ударение:

ИДТИ́ ♦ Идёт как с ма́слом. *Имеет горделивую осанку и плавную походку.* Идет как с маслъм, гълава кверху, аш ноги път сабой ни видит (С Фёд, СШ).

ИСПЫТО́К ♦ Взять (брать) на испыто́к *кого. Испытать (испытывать), проверить (проверять).* Я хателъ Акульку нъ испыток взять, была ана у Матрёнки аль нет (Хил, Тор). Пъсадили яво на трахтър, бригадир сказал «Пънижжяй». Етъ он яво нъ испыток брал, как Санькъ ездить умет (Ус, Инс).

§ 13. Парадигматические формы изменяемых фразеологизмов показаны в иллюстрациях:

ДОВОДИ́ТЬ ♦ Доводи́ть (довести́) до зла го́ря *кого. Приводить (привести) в состояние крайнего раздражения.* Ни дъводи меня до зла горя, а то дам выстилку зъ зорство-ти (Гор, БИ). Опять меня до зла горя довёл. Большой, а ума вофси нет (Ведян, Ич).

Если фразеологизм употребляется в одной форме, она дана в заголовке статьи:

ЗВАТЬ ♦ Лы́ской зва́ли. *О неожиданном исчезновении кого-, чего-либо.* Я к ниму пришол, как и абищал, а иво уш лыскъй звали; бабъ гъварит, што ф правленья пашол. • Канфеткъф-тъ купилъ, думълъ, нъ ниделю хватит, а два дни прашло, их уш лыскъй звали (Кулиш, Руз).

КАТА́ТЬ ♦ Хоть я́йцо (я́йца) ката́ть (кати́). *О гладкой, ровной дороге.* Раньшъ дороги были хъть яйцо кати, а теперь розбили фсе и ни римонтируют (Ведян, Ич).

§ 14. Эмоционально-экспрессивная характеристика фразеологизмов. Многие фразеологи справедливо подчеркивают исключительное преобладание экспрессивно-оценочного компонента в семантике фразеологизма, причем оценка эта, как правило, отрицательная, что нашло отражение в системе помет в словаре. Следует указать, что квалификация фразеологизмов с данной точ-

ки зрения в известной степени условна, так как границу между разными типами негативной оценки провести трудно. В словаре используются пометы *груб.* (грубое), *бран.* (бранное), *неодобр.* (неодобрительное), *одобр.* (одобрительное), *ирон.* (ироническое), *шутл.* (шутливое), *пренебр.* (пренебрежительное), *презр.* (презрительное), *экспр.* (экспрессивное — если характер эмоций неясен):

♦ **Ста́рое базло́**, *груб.*; ♦ **Спереди́ доска́ и сза́ди доска́**, *презр.*; ♦ **Вы́дра коши́ная**, *бран.*; ♦ **Бегу́ и па́даю!** *экспр.*; ♦ **Буке́т косте́й**, *ирон.*; ♦ **Руса́лкино (руса́льское) за́гванье**, *шутл. во 2 знач.*; ♦ **Как ба́ба ряза́нская**, *неодобр.*; ♦ **Самова́рная заглу́шка**, *пренебр.* ♦ **Из поря́дка (деся́тка) не вы́кинешь**, *одобр.*

§ 15. Фразеологизмы, относящиеся к пассивному составу, даны с пометой *устар.* (устаревшее):

♦ **Гляде́ть в печу́рки**, *устар.*; ♦ **Волчи́ное око́шко**, *устар.*

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ПОМЕТЫ[1]

Условное обозначение	Населенный пункт	Район
	А	
Авг, СШ	Авгуры	Старошайговский
Аг, Тем	Агеево	Темниковский
Айк, ББ	Айкино	Большеберезниковский
Ак С, ЗП	Аким-Сергеевка	Зубово-Полянский
Ак, Тем	Аксёл	Темниковский
Алаш, Ат	Алашеевка	Атяшевский
Ал, ББ	Александровка	Большеберезниковский
Ал, Е	Александровка	Ельниковский
Ал, Лям	Александровка*	Лямбирский
Ал, Тем	Алексеевка	Темниковский
Ал, Ч	Алексеевка	Чамзинский
Ан, Р	Анненково	Ромодановский
Анют, Ар	Анютино	Ардатовский
Ап, Ч	Апраксино	Чамзинский
Арх Г, Руз	Архангельское Голицыно	Рузаевский
Ат, Лям	Атемар	Лямбирский
	Б	
Баз Дуб, А	Базарная Дубровка	Атюрьевский
Бар, БИ	Барахманы	Большеигнатовский
Баш, Тенг	Башкирцы	Теньгушевский
Безв, Ар	Безводное	Ардатовский
Бел, Р	Белозерье	Ромодановский
Бел, Лям	Белотроицкий	Лямбирский
Бер Сыр, Ич	Береговые Сыреси	Ичалковский
Бер, Лям	Берсеневка	Лямбирский
Бер Выс, Лям	Берсеневские Выселки	Лямбирский
Бл, Лям	Блохино	Лямбирский

[1] В словаре отражается административное деление Республики Мордовия по состоянию на 1 января 2001 года. Населенные пункты, исключенные из учета за время работы над словарем, помечены знаком *; относящиеся ныне к Октябрьскому району г. Саранска — знаком **; относящиеся к Кадошкинскому району — знаком ***.

Богд, СШ	Богдановка	Старошайговский
Бол, Лям	Болотниково	Лямбирский
Болт, Р	Болтино	Ромодановский
Б Елх, Лям	Большая Елховка	Лямбирский
Б Пёстр, Ич	Большая Пёстровка	Ичалковский
Б Ман, Ат	Большие Манадыши	Атяшевский
Б Пол, Ар	Большие Поляны	Ардатовский
Б Чуф, Р	Большое Чуфарово	Ромодановский
Б Аз, Ков	Большой Азясь	Ковылкинский
Бр, Тор	Бритовка*	Торбеевский
Буг Кл, СШ	Бугро-Ключи	Старошайговский
Бул, Тем	Булаево	Темниковский
Булг, Коч	Булгаково	Кочкуровский
Бут, Ат	Бутырки*	Атяшевский

В

Вас, Ков	Васильевка*	Ковылкинский
Вед, Тенг	Веденяпино	Теньгушевский
Ведян, Ич	Ведянцы	Ичалковский
В Рах, Тор	Верхняя Рахмановка	Торбеевский
Веч, Ат	Вечерлей	Атяшевский
Веч, Тенг	Вечкидеево	Теньгушевский
Вечк, Ич	Вечкусы	Ичалковский
Вин, Тор	Виндрей	Торбеевский
Влад, Лям	Владимировка	Лямбирский
Вн, Коч	Внуковка	Кочкуровский
Воевод, Коч	Воеводское	Кочкуровский
Вороб, Коч	Воробьёвка	Кочкуровский
Выр, Р	Вырыпаево	Ромодановский
Выс, Инс	Высокая***	Инсарский
Выс, Ков	Высокое	Ковылкинский
Вяр, А	Вярьвель	Атюрьевский

Г

Гавр, СШ	Гавриловка	Старошайговский
Гарт, ББ	Гарт	Большеберезниковский
Гов, СШ	Говорово	Старошайговский

Гол, Р	Голубцовка	Ромодановский
Горд, Е	Гордеевка	Ельниковский
Гор, БИ	Горки	Большеигнатовский
Город, Р	Городище*	Ромодановский
Горяй, Коч	Горяйновка**	Кочкуровский
Гр, Кр	Грачевник	Краснослободский
Гриб, Коч	Грибоедово**	Кочкуровский
Гр Кр, Ар	Грозная Крепость	Ардатовский
Гуд, БИ	Гудимовка	Большеигнатовский
Гул, Ич	Гуляево	Ичалковский
Гум, Кр	Гумны	Краснослободский

Д

Дег, Тем	Дегтярёво	Темниковский
Дм Ус, А	Дмитриев Усад	Атюрьевский
Дубас, ЗП	Дубасово	Зубово-Полянский
Дубр, Ич	Дубровское	Ичалковский

Е

Екат, Лям	Екатериновка	Лямбирский
Ел, ББ	Елизаветинка	Большеберезниковский
Ёлх, Ат	Ёлхи	Атяшевский
Енг, Д	Енгалычево	Дубёнский
Ен, Руз	Еникеевка*	Рузаевский
Ер, Лям	Еремеево	Лямбирский
Еф, Кр	Ефаево	Краснослободский
Ефим, Р	Ефимовка	Ромодановский

Ж

Жар, Ар	Жарёнки	Ардатовский
Жел, Кр	Желтоногово	Краснослободский
Жм, Лям	Жмакино*	Лямбирский
Жук, Тор	Жуково	Торбеевский

З

З Лос, Кр	Заречная Лосевка	Краснослободский
Зар, Кр	Заречное	Краснослободский
З Сл, Инс	Засечная Слобода	Инсарский
Зел Д, Лям	Зелёный Дол*	Лямбирский
Знам, Ч	Знаменское	Чамзинский

И

Ив, Коч	Ивановка**	Кочкуровский
Ив, Р	Ивановка	Ромодановский
Ив, СШ	Ивановка	Старошайговский
Ив, Тенг	Ивановка	Теньгушевский
Ин, БИ	Инелейка	Большеигнатовский
Инс Ак, Руз	Инсар-Акшино	Рузаевский
Ир, СШ	Ирсеть	Старошайговский
Итяк, Тем	Итяково	Темниковский
Иш, Тем	Ишейки	Темниковский

К

Каз М, Ков	Казённый Майдан	Ковылкинский
Кайб, Д	Кайбичево	Дубёнский
Кай, Кр	Каймар	Краснослободский
Кам, Ич	Камаево	Ичалковский
Кам, Ат	Каменка	Атяшевский
Камен, Ч	Каменка	Чамзинский
Камен В, Е	Каменнобродские Выселки	Ельниковский
Камен Бр, Е	Каменный Брод	Ельниковский
Камыш, Руз	Камышлейка*	Рузаевский
Кап, Ат	Капасово	Атяшевский
Карп, Тор	Карпеловка	Торбеевский
Керг, Ич	Кергуды	Ичалковский
Кив, СШ	Кивчей	Старошайговский
Ким, Ков	Кимляй	Ковылкинский
Кир, БИ	Киржеманы	Большеигнатовский
Кис, ЗП	Киселёвка	Зубово-Полянский
Клад, СШ	Клад	Старошайговский
Кл, Руз	Ключарёво	Рузаевский
Кол, Кр	Кользиваново	Краснослободский
Комар, Е	Комаровка	Ельниковский
Кон, СШ	Конопать	Старошайговский
Конс, Р	Константиновка	Ромодановский
Коч, Ков	Кочелаево	Ковылкинский

Кочк, Ич	Кочкари	Ичалковский
Кочун, Р	Кочуново	Ромодановский
Кр, Д	Красино	Дубёнский
Кр Руд, СШ	Красная Рудня	Старошайговский
Красног, Ч	Красногорское	Чамзинский
Кр Пол, Ар	Красные Поляны	Ардатовский
Кр, Тем	Красный	Темниковский
Кр Д, Лям	Красный Дол	Лямбирский
Кр Кл, Руз	Красный Клин	Рузаевский
Кр Х, Тор	Красный Хутор*	Торбеевский
Кр Ш, Ков	Красный Шадым	Ковылкинский
Кр Я, Тенг	Красный Яр	Теньгушевский
Кулик, Коч	Куликовка	Кочкуровский**
Кулик, Руз	Куликовка	Рузаевский
Кул, Кр	Куликово	Краснослободский
Кул, Тенг	Куликово	Теньгушевский
Кулиш, Руз	Кулишейка	Рузаевский
Кур, Ар	Куракино	Ардатовский
Курм, Р	Курмачкасы	Ромодановский
Куч, БИ	Кучкаево	Большеигнатовский
Куш, Тем	Кушки	Темниковский

Л

Лавр, Тем	Лаврентьево	Темниковский
Лад, Ич	Лада	Ичалковский
Лат, Инс	Латышовка***	Инсарский
Лаш, Ков	Лашма	Ковылкинский
Лем М, СШ	Лемдяйский Майдан	Старошайговский
Лес, БИ	Лесной	Большеигнатовский
Лет, СШ	Летки	Старошайговский
Лив, Д	Ливадка	Дубёнский
Лопат, Лям	Лопатино	Лямбирский
Лос, Ков	Лосевка	Ковылкинский
Лух М, Инс	Лухменский Майдан	Инсарский
Лык, Р	Лыковщина	Ромодановский
Люб, БИ	Любимовка	Большеигнатовский

М

Мак, Ч	Маколово	Чамзинский
Макс, Тем	Максимовка*	Темниковский
М Елх, Лям	Малая Елховка*	Лямбирский
М Берез, Р	Малые Березники	Ромодановский
М Аз, Ков	Малый Азясь	Ковылкинский
Мал, СШ	Малькеевка	Старошайговский
Мальц, Тор	Мальцево	Торбеевский
Ман 1, Ар	Манадыши 1-е	Ардатовский
Ман, Ат	Манадыши	Атяшевский
Манак, БИ	Манаково	Большеигнатовский
Мариуп, ББ	Мариуполь	Большеберезниковский
Мар, Тор	Марьевка*	Торбеевский
Марьян, ББ	Марьяновка	Большеберезниковский
Масл, Лям	Масловка	Лямбирский
Мат, Тем	Матвеево	Темниковский
Мед, Ч	Медаево	Чамзинский
Мельц, СШ	Мельцаны	Старошайговский
Миз, СШ	Мизеряне	Старошайговский
Мих, Ар	Михайловка	Ардатовский
Мих, Р	Михайловка	Ромодановский
Михайл, Ков	Михайловское	Ковылкинский
Мич, Ч	Мичурино	Чамзинский
Мол, ЗП	Молочница	Зубово-Полянский
Мон 2, Лям	Монастырская 2-я	Лямбирский
Мон, Руз	Монастырское**	Рузаевский
Мор, БИ	Моревка	Большеигнатовский
Мос, Тор	Московка	Торбеевский
Мур, Е	Муравлянка	Ельниковский

Н

Наб Сыр, Ат	Наборные Сыреси	Атяшевский
Наг, Инс	Нагаево***	Инсарский
Над, Е	Надеждино	Ельниковский
Нач, Ч	Наченалы	Чамзинский
Некл, Д	Неклюдово	Дубёнский

Ниж Вер, СШ	Нижняя Верченка	Старошайговский
Ниж Вяз, Инс	Нижняя Вязера	Инсарский
Ник, Д	Николаевка	Дубёнский
Ник, СШ	Никольская	Старошайговский
Ник, Тем	Николаевка	Темниковский
Никол, Тор	Никольское	Торбеевский
Н Ал, БИ	Новая Александровка	Большеигнатовский
Н Ал, СШ	Новая Александровка*	Старошайговский
Н Жиз, Инс	Новая Жизнь***	Инсарский
Н Карач, Р	Новая Карачиха	Ромодановский
Н Кар, Кр	Новая Карьга	Краснослободский
Н Ков, Е	Новый Ковыляй	Ельниковский
Н Мих, Лям	Новая Михайловка	Лямбирский
Н Неч, Коч	Новая Нечаевка	Кочкуровский
Н Обух, СШ	Новая Обуховка	Старошайговский
Н Рез, Ков	Новая Резеповка	Ковылкинский
Н Уда, Лям	Новая Уда	Лямбирский
Н Фёд, СШ	Новая Фёдоровка	Старошайговский
Н Чек, Лям	Новая Чекаевка*	Лямбирский
Новодев, Е	Новодевичье	Ельниковский
Н Ак, СШ	Новое Акшино	Старошайговский
Н Бай, БИ	Новое Баево	Большеигнатовский
Н Зуб, Кр	Новое Зубарево	Краснослободский
Новоник, Е	Новоникольское	Ельниковский
Новосел, Коч	Новосельцево	Кочкуровский
Новотр, СШ	Новотроицкое	Старошайговский
Новоям Сл, Е	Новоямская Слобода	Ельниковский
Н Р Пош, Е	Новые Русские Пошаты	Ельниковский
Н Ус, Кр	Новый Усад	Краснослободский

О

Об, Ич	Оброчное	Ичалковский
Обух, Ч	Обуховка	Чамзинский
Огар, Руз	Огарёво	Рузаевский
Ож 1, СШ	Ожга 1-я	Старошайговский
Ож 2, СШ	Ожга 2-я	Старошайговский

П

Пав, А	Павловка	Атюрьевский
Пав, Лям	Павловка	Лямбирский
Пав, СШ	Павловка	Старошайговский
Пан, Ков	Паньжа	Ковылкинский
Пар, ЗП	Парца	Зубово-Полянский
Пар, Инс	Парцы***	Инсарский
Перв, Лям	Первомайск	Лямбирский
Пер, Ич	Пермеево	Ичалковский
П Лос, Кр	Песочная Лосевка	Краснослободский
Пет, ББ	Петровка	Большеберезниковский
Пет, Д	Петровка	Дубёнский
Пет, Ич	Петровка	Ичалковский
Пич, Ч	Пичеуры	Чамзинский
Плос, Тем	Плосское	Темниковский
Пл, Кр	Плужное	Краснослободский
Подв, СШ	Подверниха	Старошайговский
Подг Сел, Тем	Подгорные Селищи	Темниковский
Под Ив, Тор	Подлесная Ивановка*	Торбеевский
Пок, ЗП	Покассы	Зубово-Полянский
Покр, Р	Покрышкино	Ромодановский
Пол, Ар	Полое	Ардатовский
Польц, Ков	Польцо	Ковылкинский
Полян, Руз	Полянки**	Рузаевский
Пот Сл, Инс	Потижская Слобода***	Инсарский
Поч, ББ	Починки	Большеберезниковский
Приреч, Тор	Приречье*	Торбеевский
Пр, Ич	Протасово	Ичалковский
Пр, Лям	Протасово	Лямбирский
Пурд, Тем	Пурдошки	Темниковский
Пуш, Инс	Пушкино***	Инсарский
Пуш, Р	Пушкино	Ромодановский
Пят, Р	Пятина	Ромодановский

Р

Ред, Ар	Редкодубье	Ардатовский
Рез, Ич	Резоватово	Ичалковский
Реп, Ич	Репьёвка	Ичалковский

Реп, Лям	Репьёвка	Лямбирский
Реш, Тор	Решетино	Торбеевский
Рож, Ич	Рождествено	Ичалковский
Рожн, Ич	Рожновка*	Ичалковский
Р Вел, А	Русская Велязьма	Атюрьевский
Р Паёв, Инс	Русская Паёвка	Инсарский
Р Дуб, Ат	Русские Дубровки	Атяшевский
Р Най, ББ	Русские Найманы	Большеберезниковский
Р Пол, Кр	Русские Полянки	Краснослободский
Р Лунд, ЗП	Русский Лундан	Зубово-Полянский
Р Дав, Коч	Русское Давыдово	Кочкуровский
Р Кол, Ков	Русское Коломасово	Ковылкинский
Р Кор, Е	Русское Корино	Ельниковский
Р Маск, Кр	Русское Маскино	Краснослободский
Рыс, Ков	Рыскино	Ковылкинский
Ряз, СШ	Рязановка	Старошайговский

С

Сабур М, Ч	Сабур-Мачкасы	Чамзинский
Сак М, Тенг	Сакаевский Майдан	Теньгушевский
Сал, Р	Салма	Ромодановский
Салов, Лям	Саловка	Лямбирский
Сам, Ков	Самаевка	Ковылкинский
Сам, Тор	Самбур	Торбеевский
Сел, Кр	Селищи	Краснослободский
Сем, Тор	Семивражки	Торбеевский
Сиал Пят, Инс	Сиалеевская Пятина	Инсарский
Сиал М, Инс	Сиалеевский Майдан***	Инсарский
Сив, Кр	Сивинь	Краснослободский
Сил, Ар	Силино	Ардатовский
Сим, ББ	Симкино	Большеберезниковский
Син, Кр	Синяково	Краснослободский
Скряб, Лям	Скрябино	Лямбирский
Сл Дуб, Кр	Слободские Дубровки	Краснослободский
См, Лям	Смольково	Лямбирский
Сок Г, Ч	Соколов Гарт	Чамзинский

Сол, Ар	Солдатское	Ардатовский
Сосн, Ар	Сосновое	Ардатовский
Сос Г, ББ	Сосновый Гарт	Большеберезниковский
Соф, Е	Софьино	Ельниковский
Сп, Ич	Спасовка*	Ичалковский
Спас Мурз, Ар	Спасские Мурзы	Ардатовский
Старод, Е	Стародевичье	Ельниковский
Старокор М, Инс	Старокорсаковский Майдан*	Инсарский
С Карач, Р	Старая Карачиха	Ромодановский
С Мих, Р	Старая Михайловка	Ромодановский
С Фёд, СШ	Старая Фёдоровка	Старошайговский
С Ак, СШ	Старое Акшино	Старошайговский
С Зуб, Кр	Старое Зубарево	Краснослободский
С Горяш, Кр	Старые Горяши	Краснослободский
С Гор, Тем	Старый Город	Темниковский
С Ков, Тем	Старый Ковыляй	Темниковский
Степ, Ич	Степановка*	Ичалковский
Стрел, А	Стрельниково	Атюрьевский
Стр Сл, Руз	Стрелецкая Слобода	Рузаевский
Студ, ЗП	Студенец	Зубово-Полянский
Судос, ББ	Судосево	Большеберезниковский
Сум, Р	Сумаруково	Ромодановский
Супод, Ар	Суподеевка	Ардатовский
Сыр, Ич	Сыропятовка*	Ичалковский

Т

Таз, ББ	Тазино	Большеберезниковский
Так, Тенг	Такушево	Теньгушевский
Тарх, Ич	Тарханово	Ичалковский
Таш, Ич	Ташкино	Ичалковский
Тен, Кр	Тенишево	Краснослободский
Тен, Тенг	Тенишево*	Теньгушевский
Тенг, Тенг	Теньгушево	Теньгушевский
Теп, Коч	Тепловка	Кочкуровский
Ток, Ков	Токмово	Ковылкинский

Трег, СШ	Трегубовка	Старошайговский
Троицк, Ков	Троицк	Ковылкинский
Тр, Кр	Тройни	Краснослободский
Троф, Р	Трофимовщина	Ромодановский
Тур, Ар	Тургенево	Ардатовский

У

Ук, Ков	Укранск*	Ковылкинский
Ур 1, Е	Урей 1-й	Ельниковский
Ур 3, Тем	Урей 3-й	Темниковский
Уриш, Р	Уришка	Ромодановский
Ус, Инс	Усыскино	Инсарский
Ушак, Ат	Ушаковка	Атяшевский

Ф

Фёд, ББ	Фёдоровка	Большеберезниковский

Х

Хан, Р	Ханинеевка	Ромодановский
Хил, Ич	Хилково*	Ичалковский
Хил, Тор	Хилково	Торбеевский
Хитр, СШ	Хитровка	Старошайговский
Хлеб, Тенг	Хлебино	Теньгушевский
Хух, БИ	Хухорево	Большеигнатовский

Ч

Чеб, Д	Чеберчино	Дубёнский
Чел М, Инс	Челмодеевский Майдан	Инсарский
Чер, Ков	Черемис	Ковылкинский
Черн Выс, Кр	Черновские Выселки	Краснослободский
Чет, Ар	Четвертаковский*	Ардатовский
Чкал, Д	Чкалово	Дубёнский
Чук, Кр	Чукалы	Краснослободский

Ш

Шав, Кр	Шаверки	Краснослободский
Шал, А	Шалы	Атюрьевский
Шал, Тем	Шалы*	Темниковский
Шейн М, Ат	Шейн-Майдан	Атяшевский
Шиг, СШ	Шигонь	Старошайговский

Шиш, Руз	Шишкеево	Рузаевский
Шуг, ББ	Шугурово	Большеберезниковский

Я

Яз Пят, Инс	Языкова Пятина	Инсарский
Яз, Лям	Языково	Лямбирский
Як, Руз	Яковщина	Рузаевский
Ям, Инс	Ямщина	Инсарский

А

АГА́Ч ♦ Дать агача́ *кому. Побить, наказать.* Я тибе агачя, неслух, дам ниприменна (Ус, Инс). Дай иму агачя, штоб ни лес в лужу (Яз Пят, Инс). **♦ Получи́ть (получа́ть) агача́ (лу́панцу)**. См. **Лупанца**.

АД ♦ Адариме́шный. См. **Аримешный**.

А́ДОВСКИЙ ♦ А́довский пра́здник. См. **Праздник**.

АЖ ♦ Аж го́лос вя́нет. См. **Голос**. **♦ Аж и́нда**. *Даже, так что.* Толстъя идёт, аш ында зимля хъдуном ходит (Шиш, Руз). Мужык-тъ у миня выпивоха, аш ындъ глазыньки ни глидели ба (Кулиш, Руз). **♦ Аж но́ги до земли́ не достаю́т**. См. **Нога**. **♦ Аж се́рдце захолону́ло**. См. **Захолонуть**.

АЙДА́ ♦ Но́ги в ру́ки и айда́. См. **Нога**.

АКУ́ЛЯ ♦ Как аку́ля (аку́лька) одеваться, повязаться, собраться и т. п., *неодобр. Некрасиво, неряшливо, неумело.* Што ты как акуля аделъсь, нъ нарот вить идёш (Салов, Лям). Събралась как акуля и пашла (См, Лям). Абяжъццъ как акулька, фсе смиюцца (Н Мих, Лям).

АЛАЛА́ ♦ Алала́ (алалу́) разводи́ть. *Заниматься пустыми разговорами, болтать.* Пашли картошку из ямы вынимать, нечивъ алала ръзвадить тут. • Для ниё алалу ръзвадить — этъ первъ делъ (Ус, Инс). **♦ Алала́ (лала́) [в го́лову, в глаза́] ле́зет**. *Что-либо нелепое, тяжелое появляется в сознании.* Чяво-тъ я ныни плохъ спала: лезит кака-тъ алала. Ни спиш кады, алала в глаза лезит, а растроисси кады, тожа алала лезит. • Пришла дамой и никак ни успакоюсь: лезит кака-тъ алала в голъву, и на тибе (Кай, Кр). Токъ успелъ веки сомкнуть, а мне в глазатъ лала лезит. • Фсю ноч лала в голъву лезла, не знай чово снилъсь (Супод, Ар). Долгъ вичёр ни спала, фсякъ лала в голъву лезлъ (Салов, Лям). И цавой-тъ, када ни спиш, лала лезит, аш страшнъ (Кр Х, Тор).

АНДРО́Н ♦ Андро́н сел *на кого. У кого-либо плохое настроение.* Што этъ на вас андрон сел што ли, фсё малчыти? • Ну што ты насупилси, андрон, пахош, сел (Соф, Е). **♦ Андро́ны нае́хали** *на кого. То же, что* ***андрон сел***. Што ты ръзаралъсь? Андроны нъ тибя наехъли што ли? (Куш, Тем). **♦ Андро́ны прие́хали**. См. **Приехать**.

АНИ́КИН ♦ Ходи́ть как ани́кина коро́ва. См. **Ходить**.

АНЧУ́ТКА ♦ Как анчу́тка. *Зло, сердито.* Ты што как анчюткъ кинулъсь нъ миня? (Лавр, Тем).

АРИМЕ́ШНЫЙ ♦ Ад ариме́шный. *Невыносимая обстановка; ад кромешный.* Пришла я как-тъ, а у них четвиръ ръбитишък, шумят, кричят, прямъ ат аримешный (Гр, Кр). В эдъкъм аду аримешнъм рази долгъ пръжывёш (Кул, Кр).

АТА́Й ♦ Ата́й [нет]. *Конечно.* Ну, ты на свадьби-та, пади, уж будиш? — Атай нет! Што, думъш, ни пъзавут што ль? (Гр, Кр). Картофь ныни сажать. Пъсаблять придёшь аль нет? — Атай нет, приду (Гум, Кр). Харошъ вон калбаскъ-та, дъ больнъ дъргая. — Атай, сколькъ деник-тъ нада (Кай, Кр). + Дм Ус, А; Н Ков, Е; Н Кар, Кр; Реш, Тор. **♦ Ну дать ата́й!** *Восклицание, выражающее несогласие.* Анюта, схади за сахъръм в магазин. — Ну дъть атай! Мне и так некъда. — Авось внучёнка прибижыт. Ну дъть атай! Жди ат них харошъва ни даждёсси (Сил, Ар).

Б

БА́БА ♦ **Гром-ба́ба**. См. **Гром**. ♦ **Как ба́ба ряза́нская** кричать, орать, *неодобр. Громко кричать, браниться*. Чяво ты арёш как бабъ рязанскъя! • Ана и нъ учитильницу-тъ вофси ни пахожъ, арёт как бабъ рязанскъя (Хлеб, Тенг).

БА́БКА ♦ **Как ба́бка отворожи́ла**. *О чем-либо неожиданно прекратившемся*. Бывалъ мужык как чють и кулаки ф хот, а таперь сын вырък — как бапка атвъражыла (Салов, Лям). Ни ходит шабрёнкъ таперь ка мне, как бапкъ атвъражыла (Ат, Лям). + Ер, Лям; С Мих, Р. ♦ **Ба́бка со́весть с пупко́м оторвала́**. См. **Оторвать**. ♦ **Подвяза́ться как ба́бка поско́нная**. См. **Подвязаться**.

БА́БУШКА ♦ **Как ба́бушкой отходи́ли**. См. **Отходить**.

БА́БУШКИН ♦ **Ба́бушкина пропа́жа [нашла́сь]**. См. **Пропажа**.

БАЗА́Р ♦ **Дурака́, но с база́ра**. См. **Дурак**.

БАЗЛО́ ♦ **Ста́рое базло́ (ста́рая базла́)**, *груб. Старый человек*. Тибе што надъ, старъ базло? (Реп, Лям). Дъ ни нът тобой смеёмси, старъ базла (Рож, Ич).

БАЙБА́К ♦ **Как байба́к**, *неодобр. Об одиноком, нелюдимом мужчине*. Вы пъскарей прииижжайти, а то я тут как байбак живу. • Жинись, што ты как байбак (Н Кар, Кр). Жывёт адин, как байбак, и што ни жэницца? (Гум, Кр).

БА́ЙКА ♦ **Ба́йки ска́зывать**. *Сочинять, выдумывать*. Хватит байки сказывъть, никто сё равно не верит (Гов, СШ).

БАКЛУ́ШИ ♦ **Баклу́ши сбива́ть**. *Бездельничать*. Хватит уш тибе баклуши збивать, надъ за делъ брацца. • Парни у них ни на што ни спасобны, толькъ баклуши збивать (Лавр, Тем).

БАЛА́НДА ♦ **Трави́ть бала́нду**. См. **Травить**. ♦ **Шу́това бала́нда**. *О нескладном, неуклюжем человеке (обычно о женщине)*. Ана, шутъвъ баланда, у миня Ваську хатела адбить, дъ где уш ей (Лем М, СШ). И куда уш така шутъва баланда плясать идёт? (Н Ак, СШ).

БАЛЯ́СКА ♦ **Баля́ски плесть**. *Сплетничать*. Как пашли нъ ниё баляски плесть, ана патом ы павесилъсь (Стр Сл, Руз). Чиво пъ шабрам хадить биз дела, толькъ баляски плесть (Кулиш, Руз).

БАЛЯ́СНИК ♦ **Баля́сников купи́ть**. *Напиться спиртного до сильного опьянения*. Ты што, многа балясникъф купил што ли дъ ръзгъворилси? (Рож, Ич). Купил балясникъф и выкаблучывът (Бер Сыр, Ич).

БА́МШИ ♦ **Не ба́мши не гада́мши**. *Вдруг, ни с того ни с сего*. Мне фтритёвдни мужык ни бамшы ни гадамшы две сотни прислал, пятнаццъть лет как мы с нём ръзашлись. • Ни бамшы ни гадамшы придут, и давай им сто грам. Как пъсаблять, вас никаво нету, а пить у фсех время есть (Гум, Кр). ♦ **Не ба́мши не говорём-ши**. 1. *Молча, ни слова не говоря*. Ни бамши ни гъварёмшы пашол карову прътдавать (Карп, Тор). 2. *Неожиданно*. Сасет чюдной стал, ни бамшы ни гъварёмшы зъпаёт, зъсмиёццъ ай заплачит (Пан, Ков).

БАНКИ́ ♦ **Сби́ться с банко́в**. *Изменить поведение, образ жизни в худшую сторону; сбиться с пути*. Сафсем Валотькъ з банкоф збилси: пьёт, азарут. А был вить паринь ръбатящий, смирный. Збицца з банкоф

нитрудна, а вот ф харошу сторъну изминиццъ ни так-тъ проста (Ус, Инс).

БА́НЯ ♦ Дать ба́ню. См. **Дать**.

БАРА́ХТ ♦ С тра́хту-бара́хту. См. **Трахт**.

БАРО́Н ♦ Пан баро́н. См. **Пан**.

БА́РСКИЙ ♦ Ни ца́рское ни ба́рское не спра́шивается. См. **Спрашиваться**.

БА́РЫНЯ ♦ Как ба́рыня в раю́. См. **Рай**.

БА́СНЯ ♦ Ни пе́сен ни ба́сен *от кого*. *О молчаливом, неразговорчивом человеке*. Такой уш он чилавек, што ни песин, ни басин ат няво (Пан, Ков).

БАСТЫ́ЛИНКА ♦ Под басты́линкой. *На вольном воздухе, под открытым небом*. А ф поли-тъ пъд бастылинкъй спали. Дамой дълико итти — ну и спал пъд бастылинкъй (Веч, Ат). Пъд бастылинкъй аддахнёш и апять работъть (Наб Сыр, Ат).

БАТ ♦ Слыш да бат. См. **Слышать**.

БАТА́ЛКИ ♦ Подня́ть на бата́лки. См. **Поднять**.

БАТЬ ♦ Что [и] бать (ба́ять). *Верно, конечно*. Што и бать, другая мъладёш пашла (Бол, Лям). Што баить-тъ, старъ стала, памить уш пъатшыблъ (Дм Ус, А). Дъ што баить-тъ, тады плохъ жыли (Лух М, Инс).

БАШКА́ ♦ Всвети́ть в башку́. См. **Всветить**. **♦ Вступи́ть в башку́**. См. **Вступить**. **♦ Кишка́ кишке́ бьёт по башке́**. См. **Кишка**. **♦ Накова́ть башку́**. См. **Наковать**.

БА́ЯТЬ ♦ Бай не бай. *Несмотря ни на что, вопреки всяческим суждениям*. Бай ни бай, а жыли мы плохъ (Ир, СШ). **♦ И не бай**. *Выражает уверение в полном согласии с говорящим: да, конечно*. Мой-тъ ни пръсыпаццъ, замучил фсех. — И ни бай, кума, у самой муш пьяницъ (Карп, Тор). У Мотьки снаха-тъ как писъна. — А ты уш и ни бай-къ. Уш таку харошу сибе привёс, а сам страсть страстью (Ряз, СШ). + Сил, Ар; Н Ков, Е; Сыр, Ич; Чер, Ков; Мак, Ч. **♦ Что [и] ба́ять (бать)**. См. **Бать**.

БЕГ ♦ На бега́х. *В хлопотах, на ногах*. Весь день нъ бигах, ни присела (Салов, Лям). Я сёдни с утра нъ бигах нашусь (М Аз, Ков).

БЕ́ГАТЬ > Бегма́ бе́гать. См. **Бегма**. **♦ За ка́ждым подло́м бе́гать**. См. **Подол**. **♦ Козырём бе́гать**. *Быть бодрым, энергичным*. Кака она старуха, она ишша къзырём бегът (Рож, Ич). Сказывъли, помир дет-тъ у вас. — Што ты! Он ща къзырём бегът (Пят, Р). **♦ Крупи́нка за крупи́нкой бе́гает с дуби́нкой**. См. **Крупинка**.

БЕГМА́ > Бегма́ (бего́ма, бего́мушки) бежа́ть (бе́гать). *Быстро бежать (бегать)*. Скарей, тутай бигма бегъть надъ! (Тен, Кр). Бигомушки бижалъ ацсель (Ал, Тем). Глижу, а вдоль улицы шабрёнкъ бигома бижыт (Ож 2, СШ).

БЕГО́МА > Бего́ма (бегма́) бе́гать. См. **Бегма**.

БЕГО́МУШКИ > Бего́мушки (бегма́) бе́гать. См. **Бегма**.

БЕДА́ ♦ Беда́ с рук не ски́нет. См. **Скинуть**. **♦ Беды́ не оберёшься**. См. **Обобраться**.

БЕЖА́ТЬ > Бегма́ бежа́ть. См. **Бегма**. **♦ Бегу́ и па́даю!** *экспр. И не подумаю торопиться!* Ты уш скарей биги, а то кабы ана ни ушла. — Как жъ! Бигу и падъю! — Раньшы, што мать с аццом скажут, враз бижыт выпалнять. А тут, виш, «бигу и падъю» (Дм Ус, А). • Мать прасилъ слятать в мъгазин за хлебъм, а я прямъ бягу и падъю. Все любят камандъвъть

(Пурд, Тем). ♦ **Бегу́ и спотыка́юсь!** *экспр. То же, что* ***бегу и падаю!*** Схади зъ вадой. — Бигу и спътыкаюсь! Сам иди, у миня дила есть (См, Лям).

БЕЖО́К ♦ **Бежка́ дать**. *Убежать.* Муш-тъ у миня убитый. Он ф пляну был, бяшка дал, яво и прихлопнули (Хил, Ич).

БЕЗЗУ́БЫЙ ♦ **Беззу́бая кандала́**. См. **Кандала**. ♦ **Морко́вь беззу́бая**. См. **Морковь**.

БЕ́ЛКА ♦ **Коря́читься как бе́лка в колесе́**. См. **Корячиться**.

БЕ́ЛЫЙ ♦ **Бе́лое ку́шанье**. См. **Кушанье**. ♦ **Бе́лое мя́со**. См. **Мясо**. ♦ **Доходи́ть до бе́лых воло́с**. См. **Доходить**. ♦ **Топи́ть свет бе́лый**. См. **Топить**. ♦ **Чуди́ть бе́лым све́том**. См. **Свет**.

БЕ́ЛЬМЫ > **Бе́льмы вы́строчить (вы́лупить)**, *неодобр. Широко раскрыть глаза.* Што бельмы-тъ выстръчыл? Иди туды, отколь пришол (Безв, Ар). Што бельмы-тъ вылупила? Закрой дверь и садись за стол (Яз Пят, Инс). ♦ **Бе́льмы обороти́ть на заты́лок**, *неодобр. Утратить чувство стыда.* Я яво и ни звала к нам, а он бельмы-тъ сваи нъ затылък абъратил и ни зъстыдилси, пришол (Еф, Кр). Как я туда пайду, этъ надъ бельмы нъ затылък абъратить (Жел, Кр). ♦ **Разу́ть бе́льмы**. См. **Разуть**.

БЕЛЬТЮГИ́ ♦ **Пя́лить бельтюги́**. *Смотреть не отрываясь.* Мы бывалъ хъраводы вадили на улицъ, а ныни пялют бильтюги-тъ ф тиливизир (Шав, Кр). ♦ **Хло́пать бельтюга́ми**. *Испытывать чувство стыда.* Нътварил дилох-тъ, таперь и хлопъй бильтюгами-тъ (Шав, Кр).

БЕ́РЕГ ♦ **Отли́ться водо́й от бе́рега**. См. **Отлиться**. ♦ **То́лько от берего́в во́ду толка́ть**. См. **Толкать**.

БЕРЁЗА ♦ **Ста́вить берёзу**. См. **Ставить**.

БЕРЁЗКА ♦ **Справля́ть берёзку**. См. **Справлять**.

БЕСИ́КА ♦ **Беси́ки нае́сться**. *Обезуметь, одуреть; белены объесться.* Што ты крыцыш, бисики што ли наелси? (Над, Е).

БЕ́ШЕНЫЙ ♦ **Есть бе́шеные опёнки**. См. [1]**Есть**. ♦ **На бе́шеную но́гу**. См. **Нога**.

БЗЫКИ́ ♦ **Бзыки́ дава́ть**. *Бегать, взбрыкивая задними ногами (о животных).* Вырвълъсь у нас карова на улицу и давай бзыки давать (Кай, Кр). Вон как тялок бзыки-тъ даёт (Гр, Кр).

БИ́БЛИЯ > **Рассказа́ть це́лу Би́блию**. См. **Рассказать**.

БИТМА́ > **Битма́ наби́ть**. *Набить очень плотно, тесно.* Сушылъ былъ битма набитъ, а фсё равно дъ вясны сенъ ни хватилъ (Пурд, Тем). Афтобъс битма набит (Ир, СШ). Два паряткъ были битма набиты (Як, Руз). + Сив, Кр; Ат, Лям; Лет, СШ.

БИТЬ > **Бить лён**. *Мять лен, приготовляя льняные волокна.* Били лён пихтилём (Баш, Тенг). Лён бьют, а патом чешут (Кул, Тенг). > **Бить на риск**. *Рисковать.* Сын-тъ весь в аццa, он-тъ фсё на риск бил (Вед, Тенг). + Кул, Тенг. > **Горшки́ бить**. См. **Горшок**. ♦ **[В] споло́х бить**. См. **Сполох**. ♦ **Дро́би бить**. См. **Дроби**. ♦ **Зо́рьку бить**. См. **Зорька**. ♦ **Из огло́бель бить**. *Решительно отказываться следовать чьим-либо советам, наставлениям.* Мы с аццом гъварили: «Дальшы иди учиццъ». А он из аглобиль бьёт «ни хачю и фсё». Нъ завот пашол (Салов, Лям). ♦ **Кишка́ кишке́ бьёт по башке́**. См. **Кишка**. ♦ **Роди́мец бьёт**. См. **Родимец**.

БИ́ТЬСЯ ♦ **Би́ться** *из чего. Терпеть нужду в чем-либо.* Ис хлебъ бились, и картошкъ ни урадилъсь (См, Лям). Аццa в гирманскую вайну убили, и мы плохъ жыли, ис фсиво бились (Салов, Лям).

БЛАГ ♦ **На свят благ**. См. **Святой**. ♦ **На свято́й благ**. *На произвол судьбы.* Аставиш дитя нъ святой блак, а сама ф поля (Марьян, ББ).

БЛАГО́Й > **Благо́й лицо́м**. *Некрасивый, уродливый.* Благой лицом стал — ужъс (Кл, Руз).

БЛАГУ́ША ♦ **Благу́шей крича́ть (ора́ть)**. *Громко плакать.* Я шла, а баушкъ Лушъ благушъй кричяла. Ей если што ни так скажыш, ни па ней, начьнёт благушъй кричять (Яз Пят, Инс). У ей дефкъ сроду благушъй арёт, никто и вниманья ни абращат (Ряз, СШ).

БЛАЖНО́Й > **Блажно́й спать**. *Беспокойный во сне.* Мы съ сваим Алёшкый гот начами ни спали, такой был блажной спать (Пурд, Тем). Эх, Оля и блажна спать; толькъ аденнш, ана хвать и сновъ разделъсь (Кай, Кр).

БЛА́СТИТЬ ♦ **Бла́стить во все колокола́**. *Повсюду говорить о чем-либо.* Ниуштъ ты ни знал, что Мишкъ из дому ушол? Пра этъ ва фсе кълъкала блассют (Карп, Тор).

БЛИ́ЖНИЙ ♦ **Не бли́жний коне́ц**. См. **Конец**.

БЛИН ♦ **Лома́ться как блин овся́ный**. *Вести себя заносчиво, высокомерно.* Ф хъраводи рибятъ как рибятъ стаят, а он зъфсягда как блин афсяный ламаиццъ. Што зъ привычкъ дурная (Пан, Ков).

БЛИНО́К > **Идти́ на блинки́**. См. **Идти**. > **На блинки́ звать**. См. **Звать**. ♦ **На блино́к засты́ть**. См. **Застыть**.

БЛОХА́ ♦ **Как блоха́ под но́гтем** жить. *Не иметь возможности делать что-либо самостоятельно, по собственному желанию.* Я ф симьетъ как блаха пъд нактём жыла, фсё пъ чюжой воли делълъ (Лет, СШ).

БЛЮ́ДЕЧКО ♦ **Как я́блочко на блю́дечке ката́ться**. См. **Кататься**.

БОБЫ́ ♦ **Бобы́ иду́т**. *Распространяются слухи, сплетни.* Правды тут ы на грош нет, а бабы идут (Ож 1, СШ). Бабы идут, што жынился он, толькъ зря этъ, адин жывёт (Ряз, СШ).

БОГ ♦ **Бог (госпо́дь) с пору́к ски́нет** *кого. Кто-либо поплатится за что-либо.* Я ей гъварю: «Тя бох с парук скинит за этъ» (Лух М, Инс). ♦ **Бог переду́ не дал** *кому. Кому-либо постоянно не везет.* Слыш, у Маньки апять нищасья: тёлку призрезъли, чють ни здохла. — Дъ вить чяво жъ зделъш, къль бох пириду не дъл (Салов, Лям). ♦ **Бог по́мочь**. См. **Помочь**. ♦ **Бог рога́ приде́лал** *кому. О человеке с некрасивой внешностью.* Чяво уш людей судить, коль самой бох рага приделъл. Сама-тъ на чёрта пахожа (Салов, Лям). ♦ **Бог с рук ски́нул** *кого. То же, что* ***бог переду не дал***. Виднъ, Якъва бох с рук скинул: пъзапрошлый гот згарели ани, а ныни летъм бабу пъхъранил (Салов, Лям). ♦ **Бо́гу намо́лишься**. *О ком-, чем-либо очень красивом, хорошем.* Наши римонт зделъли, в ызбе-тъ таперь богу намолисси. • У Натьки муш-тъ какой: богу намолисси (Сол, Ар). ♦ **Не дай бог лихо́й тата́рке**. См. **Дать**. ♦ **Ну тебя́ к бо́гу**. См. **Ты**. ♦ **Скорони́ бог**. См. **Скоронить**.

БОДА́ЛКИ ♦ **Подня́ть на бода́лки** *что. Быстро, дружно сделать какую-либо работу.* Для такой артели чяво съставлят трищцъть сотък

пъсадить. Ани сразу фсё нъ бадалки подняли (Ус, Инс). Я толькъ сказалъ Шурки, штоб он сенъ з гародъ привёс, он с рабятъми работу эту паднял нъ бадалки (Яз Пят, Инс).

БО́ЖЕ ♦ Свя́тый бо́же. *О безупречном человеке*. Ты што, аль святый божъ? (Гор, БИ). Памалкъвъй! И ты ни святый божъ! (Н Бай, БИ).

БО́ЖИЙ ♦ Бо́жья ока́зия. См. **Оказия**.

БОЙ > Наби́ться бо́ем. *Набиться очень плотно, тесно; битком набиться*. Пъ выхадным боим набьющцъ ф клуп (Р Дав, Коч). Народу в магазини боим набилъсь (Горяй, Коч). ♦ **На бою́**. *На оживленном, бойком месте*. Нъ баю хлопътнъ жыть, базар рядъм, машыны биспиречь (Ал, Тем). Мы нъ баю жыли, у самъй цэркви (Ат, Лям).

БОК ♦ Бока́ подставля́ть. См. **Подставлять**. ♦ **Бока́ сботете́нить**. См. **Сботетенить**. ♦ **Бока́ сши́ло**. См. **Сшить**. ♦ **На боку́ дыру́ верте́ть**. См. **Вертеть**. ♦ **Набузы́ривать бока́**. См. **Набузыривать**. ♦ **Накла́сть в бока́**. См. **Накласть**. ♦ **Накомя́кать бока́**. См. **Накомякать**. ♦ **С трёку бо́ку**. См. **Трёк**. ♦ **Чеса́ть бока́**. См. **Чесать**.

БОЛЕ́ЗНЬ ♦ Боле́знь заводи́ть. См. **Заводить**. ♦ **Младе́нческая боле́знь**. См. **Младенческая**.

БО́ЛЕСТЬ ♦ Каку́ю бо́лесть (боля́чку). 1. *Совсем ничего, совершенно не (знать, понимать)*. Чяво пристала, каку болись ана знат? (Чер, Ков). Каку болись ана пънимат, а сё лезит (Гум, Кр). Малчи уж луччи, каку балячьку ты знаш (См, Лям). 2. *Чего (надо, нужно)*? Придут к нам, вот ы сидят, ы сидят. Каку им болись надъ? (Гум, Кр). Каку те балячьку нужнъ? Вить сама ты первъ лезиш к няму (Салов, Лям).

БОЛОГА́ ♦ Болога́ берёт (возьмёт). 1. *О состоянии скуки, вызываемой неинтересным, однообразным занятием или отсутствием дела*. Вичёр хателъ пъвязать, нет, бълага бирёт, так ы бросила. • Внучькоф нъвизли, а нынчи с ними сидеть прямъ бълага бирёт (Салов, Лям). Пъсидикъ цэльный день так — бълага вазьмёт (Н Мих, Лям). 2. *Об отсутствии желания делать что-либо*. Ни пайду с вами, што-тъ бълага бирёт. • Надъ насок дъвязать, дъ бълага бирёт (См, Лям).

БО́ЛЬШЕ ♦ До и бо́льше. *Очень много*. У миня таковъ дабра до и большъ. • Я сама магу нъгъварить до и большъ (Сол, Ар). ♦ **Сё бо́льше**. См. **Сё**.

БОЛЬШО́Й ♦ Большо́й, да без гармо́ни. *О рослом, но неумном человеке*. Паринь-тъ энтът большой, дъ што в нём толку. Большой, дъ биз гармони (Кам, Ич). • Чяво привязалси к систре, бальшой, дъ биз гармони, ни събражаш, што чилавек бальной (Пурд, Тем). + Сол, Ар; Ряз, СШ; Хлеб, Тенг. ♦ **Большо́й дя́дя**. *Начальник*. Я тада был бальшой дядя, фсё в маих руках былъ (Кр, Д). ♦ **Большо́й слу́чай**. См. **Случай**.

БОЛЯ́ЧКА ♦ Каку́ю боля́чку (бо́лесть). См. **Болесть**.

БОР ♦ Бо́ру нет. *Не берут, не покупают*. У нас нъ мълако бору нет (Бул, Тем). Пръдафцы гъварят у нас: бору нет (Шиш, Руз). ♦ **Сыр-бор вести́**. См. **²Сыр**.

БОРОЗДА́ ♦ Борозда́ к заго́ну. 1. *О людях, имеющих черты сходства*. Никакой дивы, што Нинку бирёт. Ани сами фсе такия, чяй, бъразда к загону (Салов, Лям). 2. *Попутно, кстати*. На высилки пайдёш, зайди к тётки, вроди уж бъразда к загону (Салов, Лям). ♦ **Ни из борозды**

ни в бо́розду. *О ком-, чём-либо ни на что не пригодном.* Хъдь бы был малъ делъ талковый, а то ни из бъразды ни в борьзду (Салов, Лям). Накой этъ мне изба, ни из бъразды ни в борьзду (Н Фёд, СШ).

БОРОНА́ ♦ **Как борона́ борони́ть**. См. **Боронить**. ♦ **С избы́ на́ бо́рону прыгну́ть**. См. **Прыгнуть**. ♦ **Худа́я борона́**. См. **Худой**.

БОРОНИ́ТЬ ♦ **Как борона́ (борону́) борони́ть**. *Выговаривать, произносить слова неправильно, искаженно.* Ну, уш ы Петька, как бърона бъронит (Пер, Ич). Гъварят там хърашо или как бърану бъранят? (Подв, СШ).

БОРОНОВА́ТЬ ♦ **Боронова́ть за́дом наперёд**. *То же, что* ***как борона боронить***. Энтът дет зъфсягда бъранут задъм нъпирёт. • Што бърануш задъм нъпирёт? (Мат, Тем).

БО́РТИК ♦ **Прокати́ть бо́ртиком**. См. **Прокатить**.

БО́ЧКА ♦ **В ка́ждой бо́чке заты́чка**. См. **Затычка**.

БОЯ́ЗНЬ ♦ **Понима́ть боя́зню**. См. **Понимать**.

БОЯ́ТЬСЯ ♦ **Колёсного скри́пу боя́ться**. *Быть очень трусливым, безвольным.* Уш какой он тюляпай был, калёснъва скрипу баялси (С Фёд, СШ). ♦ **Одного́ ми́гу боя́ться**. См. **Миг**.

БРА́ГА > **Навесели́ть бра́гу (су́сло)**. См. **Навеселить**.

БРАТ ♦ **Твой (ваш, наш** и т. д.**) брат**. *Твой (ваш, наш и т. д.) ровесник.* Твой брат вить он, а работът уш. • Вашых братьиф събирали — и в рабочий бътальён (Н Ал, БИ).

БРАТЬ > **Брать внима́ние** *на что. Обращать внимание.* Етъ сичяс нъ учёбу бирут внимания, а раньшы таво не былъ (Стр Сл, Руз). > **Брать госте́й**. *Приглашать в гости.* Сама я на трех свадьбъх гуляла, таперь надъ самой гастей брать (Вяр, А). Плимянники с Сибири приехъли, надъ брать гастей-тъ (Кулиш, Руз). > **Брать лён (коноплю́, по́сконь)**. *Убирать лен (коноплю, посконь).* За тем бугром нашы дефки лён брали. • Ф том году поскъньтъ брали в дожжы (Гриб, Коч). Етъ кады мы кънапли брали (Бул, Тем). Большъ фсиво ни люблю брать поскънь, фсе руки издирёш (Кулиш, Руз). > **Брать мужика́**. *Выходить замуж, принимая мужа к себе в дом.* Брала мужыка, дъ он помир (Подв, СШ). > **Знобь берёт**. См. **Знобь**. > **Робь берёт**. См. **Робь**. ♦ **Болога́ берёт**. См. **Болога**. > **Сумле́ние берёт**. См. **Сумление**. ♦ **Брать в го́лову (в ра́зум)** *что. То же, что* ***брать внимание***. Я ни биру в голъву иё слава. Если будиш брать в голъву бапски сплетни, то тада луччи ни жыть на свети (Ус, Инс). Што зъ привычька фсё брать в голъву, ты меньшы слушъй их (Кулиш, Руз). А я и в разум ни биру, куда он ходит (Р Дав, Коч). ♦ **Брать (взять) за грудки́**. См. **Грудки**. ♦ **Брать (взять) на испыто́к**. См. **Испыток**. ♦ **В рот брать**. См. **Рот**. ♦ **Ди́во берёт**. См. **Диво**. ♦ **Дрёма берёт (не берёт)**. См. **Дрёма**. ♦ **Земля́ не берёт**. См. **Земля**. ♦ **Мандра́ж берёт**. См. **Мандраж**. ♦ **Муры́сь берёт**. См. **Мурысь**. ♦ **Расхвата́ли не беру́т**. См. **Расхватать**. ♦ **Си́ла берёт**. См. **Сила**. ♦ **Си́ла не берёт**. См. **Сила**. ♦ **Смерть берёт**. См. **Смерть**. ♦ **Смерть не берёт**. См. **Смерть**. ♦ **Со́весть берёт**. См. **Совесть**. ♦ **Терпя́к не берёт**. См. **Терпяк**. ♦ **Трево́жность берёт**. См. **Тревожность**.

БРА́ТЬСЯ ♦ **Бра́ться (взя́ться) за си́лу**. *Начинать хорошо расти,*

пускать корни. Кали висной пъсадили, долгъ за силу ани (саженцы) ни бируцца. • Спирва-тъ я агурцы каждый день па два разъ пъливалъ, а таперь вроди за силу взялись, можнъ и парежы. • Вон как хърашо цвиток взялси за силу (Н Р Пош, Е).

БРЕВНО́ > **Нахлупно́е** [**бревно́**]. См. **Нахлупной**. ♦ **Как из бревна́ вы́резанный**. См. **Вырезанный**. ♦ **Наводи́ть слепы́х на брёвна**. См. **Наводить**. ♦ **Черепно́е бревно́**. См. **Черепной**.

БРЕ́ДЕНЬ ♦ **Как бре́день**. *Плохо защищающий тело от холода (о легкой или износившейся одежде).* У меня уш шалёнкъ-тъ как брединь стала, а я былъ больнъ её люблю. • Чово купилъ, што зъ пальто, как брединь. — Нони вот и пръстужающъ, носют фсё как брединь (Гов, СШ).

БРЕ́ДИТЬ > **Бре́дить во сне́** *кого, что. Видеть во сне.* Фсю ночь бредилъ яво ва сне (Под Ив, Тор). Ну, чяво ва сне бредила? (Салов, Лям).

БРЕ́НДИ ♦ **Тре́нди бре́нди и навре́нди**. См. **Тренди**.

БРОСА́ТЬ > **Броса́ть кидко́м**. См. **Кидком**. ♦ **Под пя́тку броса́ть (бро́сить)**. См. **Бросить**. ♦ **То в хо́лод броса́ет, то жа́ром обсыпа́ет**. См. **Обсыпать**.

БРО́СИТЬ ♦ **Как в печь бро́сить**. См. **Печь**. ♦ **Оторви́ да брось**. См. **Оторвать**. ♦ **Под пя́тку бро́сить (броса́ть)**. *Оставить (оставлять) без присмотра (вещи, хозяйство).* Я фсю жызнь тут пръжыла, и вдрук фсё пат пятку бросить (Яз Пят, Инс). Бисхазяйствинны ани люди. На месиц уедут в горът — фсё хазяйствъ пат пятку брасают (Ус, Инс).

БРО́СИТЬСЯ ♦ **Бро́ситься вмашки́**. *Вскочить, быстро побежать.* А она испугалъсь дъ как бросиццъ вмашки! • Што ты как бешънъ, он тее и ничово ни сказал, а ты и бросилъсь вмашки (Гов, СШ).

БРЫЛЫ́ ♦ **Брылы́ наве́сить**. *Нахмуриться.* И што он зъ чыловек? Сидит, брылы навесил, ни улыбнёццъ (Безв, Ар).

БРЮ́ХО ♦ **Брю́хо лу́пится** *у кого с чего. Кому-либо кажется невкусным что-либо.* Што, у тибя с картошки-тъ брюхъ лупицца? (Салов, Лям). Раньшы ели фсё падрят, а типерь с хлебъ и с картошки брюхъ лупиццъ у нас, давай чиво-нибуть пъфкусней (Ер, Лям). ♦ **Брю́хо надорва́ть**. См. **Надорвать**. ♦ **Брю́хо понести́**. См. **Понести**. ♦ **Брю́хо принести́**. См. **Принести**. ♦ **Брю́хо растрясти́**. См. **Растрясти**. ♦ **Чеса́ть спи́ну че́рез брю́хо**. См. **Чесать**.

БРЯК ♦ **Шевы́рк-бряк**. См. **Шевырк**.

БРЯ́КНУТЬ ♦ **Как на ум бря́кнет**. *Как захочется, как на ум придет.* Па-фсякъму быка нъзавёш, как на ум брякнит (Так, Тенг).

БУГА́Й ♦ **Бугаём смотре́ть**. *Иметь угрюмый, хмурый вид.* Ты што бугаём смотриш? (См, Лям).

БУДНА́ ♦ **Дать (дава́ть) будны́**. *Избить, избивать.* В нонишнъя время никаму ницо ни гъвари плахова, сразу будны дадут (Буг Кл, СШ). Нам бывалъ давали будны и плакъть ни вилели, а сичяс пальцъм ни тронь (Пят, Р).

БУ́ДНИ ♦ **На бу́днях**. *В будни.* Нъ буднях уш эту платью ни наси. • Как-нибуть нъ буднях в Иванъфку схажу (Хлеб, Тенг).

БУ́ДТО ♦ **Бу́дто (как) хмы́лом взяло́**. См. **Хмыл**.

БУ́ДУЩЕЕ ♦ **Провожа́ть на бу́дущее**. См. **Провожать**.

БУЙ ♦ **На бую́**. *На возвышенном, открытом месте*. Школу нъ бую пастроили, ветир дут вcase везде, ни натопиш (Кул, Кр).

БУКА́Н ♦ **Как бука́н**. *Темный*. Каждый день дажжы, дом-тъ как букан стал. Вот пацсохнит нимногъ, надъ каво-нибуть пакрасить нанять. • Пъбилили бъ печьку-тъ, а то стаит пъсиреть избы как букан (Пурд, Тем).

БУКЕ́Т ♦ **Буке́т косте́й**, *ирон. О старом, дряхлом человеке*. Куды уш ты, букет кастей, събралась, нъ хаду падъш? • Эх, ты, букет кастей, вады уш ни можъш принесть (Лавр, Тем).

БУЛА́ВА ♦ **Понести́ с мала́вы на була́ву**. См. **Малава**.

БУЛА́НЫЙ ♦ **Спусти́ть соба́ку**. См. **Спустить**. ♦ **Сто́ит кобеля́ була́ного**. См. **Стоить**.

БУЛГА́ > **Поднима́ть (подня́ть) булгу́**. *Производить шум, переполох*. Поднили булгу-тъ, а зря: ф синях-тъ не былъ никаво (Енг, Д). Ну, чаво булгу-тъ пъднимаш, зачэм людей будиш? (Красног, Ч). Чово поднил булгу-ту на фсю улицу? (Гор, БИ).

БУЛДА́ ♦ **Без булды́**. *Верно, без обмана*. Ну ладнъ, я к тибе приду зафтра, толькъ штоп фсё былъ биз булды (Салов, Лям).

БУЛЫ́ЗИНА ♦ **С булы́зиной (булы́зинкой, ебулы́зинкой)**. *Глуповатый*. З булызинъй он у миня (Красног, Ч). Этът паринь з булызинкъй, чють-чють дурачёк (Лык, Р). Валодя-тъ и красивый вить паринь, и ръбатящий, а с йибулызинкъй. • Сынтъ у ей пъд машину папал и голъву пъвридил, а таперь чюдной какой-тъ стал, с йибулызинъй (Куш, Тем). + Ред, Ар; Ел, Таз, ББ; Новоям Сл, Е; Рож, Ич; Гум, Еф, Жел, Пл, Сел, Тр, Кр; Стр Сл, Руз; Авг, СШ; Мат, Тем; Карп, Мальц, Тор; Ап, Мед, Ч.

БУЛЫ́ЗИНКА ♦ **С булы́зинкой (булы́зиной)**. См. **Булызина**.

БУМА́ГА ♦ **Похвалёная бума́га**. См. **Похвалёный**.

БУ́РКАЛЫ ♦ **Бу́ркалы зя́бнут**. См. **Зябнуть**.

БУРУ́М ♦ **Шуру́м-буру́м**. См. **Шурум**.

БУТРЫ́ ♦ **Шутры́-бутры́**. См. **Шутры**.

БУТЯ́ВА ♦ **Бутя́ва я́ма**. *Бездонная пропасть*. Ухнулъ фсё в бутяву яму. • Этъ ни оврак, а бутявъ яма (Пол, Ар).

БУХА́ ♦ **Ни с чухи́ ни с бухи́**. См. **Чуха**.

БУХ-БАРА́Х ♦ **С бух-бара́х**. *Ни с того ни с сего; с бухты-барахты*. Я бы з бух-барах ни сказалъ, былъ, значит, так (Ниж Вяз, Инс). Ну што ты зъ чилавек? Ляпниш з бух-барах, хъть стой хъть падъй (Карп, Тор). Он хъш ы сын, а з бух-барах ни приедиш, снахе ни пакажыццъ (Кай, Кр).

БУ́ЧКА ♦ **Дать (дава́ть) бу́чку**. *Наказать (наказывать); задать (задавать) взбучку*. Чяво ривёш? — Авец забыл загнать, домъ бучьку дали. — Э, малый, за делъ и нам давали бучьку. А риветь ни нада, чяй ты мужык (Салов, Лям).

БЫВА́ЛОШНЫЙ ♦ **В быва́лошно вре́мя**. *Прежде, в прежнее время*. В бывалъшна время гуляли ни так, как нони (Б Чуф, Р). В бывалъшна время так гъварили (Пят, Р).

БЫВА́НИЕ ♦ **В ча́стом быва́нии**. *Часто*. Ф чястом бывании бывает: пъжывут ы расходюццъ (Польц, Ков).

БЫДЁННЫЙ > **Быдённое (обыдённое) ма́сло**. См. **Обыдённый**.

БЫ́ДТО ♦ **Бы́дто как**. *Как буд-*

то. Он быттъ как зъхворал што ль, што-тъ больнъ нивесёлый. • Мне пъказалъс, быттъ как мелькнулъ чово-тъ (Гов, СШ).

БЫК ♦ Быко́м пить (напи́ться, нахлеба́ться). *Пить из большого сосуда (ведра, бочки и т. п.) или источника.* Мы все быком пьём квас-тъ, прямъ ис куфшына (Гр, Кр). Ну што ты быком пьёш, крушки нет што ль? • Ты как ыз ръдника-тъ нъпилась? — Как? Быком нъпилась (Карп, Тор). Так я ни напьюсь, а быком жыва нъхлябаюсь (Кай, Кр). + Дм Ус, А; Сил, Ар; Ман, Ат; Рож, Ич; Гум, Кр. ♦ **Быку́ лоб сшибёт**. См. **Сшибить**. ♦ **Как бык мирско́й**. *О здоровом, сильном мужчине.* Сначяла где-тъ прапал, а патом пришол здаровый как бык мирской. • Стал как бык мирской (Ниж Вяз, Инс).

БЫЛИ́НКА ♦ Как были́нка. *Очень тонкий, худой.* У Кольсъвых у дефки-тъ ноги как былинки. • Я в молъдъсти была как былинкъ (Сол, Ар).

БЫ́ЛКА ♦ Ни бы́лки (бы́лочки). *Ничего, нисколько.* Дъ виснытъ ща с месиц, а у миня уш ни былки ни асталъсь корму (Кулиш, Руз). Я пака сама сибя кармлю. Мне ад дитей ни былъчьки нет (Ус, Инс). У Натьки запасъф ни былъчьки (Ям, Инс).

БЫ́ЛОЧКА ♦ Ни бы́лочки (бы́лки). См. **Былка**.

БЫМШИ ♦ Жи́мши-бы́мши. См. **Жимши**.

БЫТ ♦ Ночны́м бы́том. *Ночью, в ночное время.* Дочькъ-тъ вить начьным бытъм ни пайдёт в Ыгнатъвъ, пръважать ходим (Манак, БИ). Начьным бытъм зажгут Якъфщину дъ убягут (Як, Руз). ♦ **Ско́рым бы́том**. *Вскоре.* Толькъ Павлъ скъранила, скорым бытъм ы жана пъмярла (Бол, Лям).

БЫ́ТНЫЙ ♦ Пря́мо как бы́тный. См. **Прямо**.

БЫТЬ > Не́ было заве́ту *у кого. Не было обычая, не было принято.* Не была у нас завету с пъдъдияльникъм адияла шыть (Камыш, Руз). У нас сроду не была завету вълсники насить (Мур, Е). > **Ру́ки соба́ки глода́ть не бу́дут**. См. **Рука**. ♦ **Будь э́тому**. См. **Этот**. ♦ **Была́ нужда́**. См. **Нужда**. ♦ **Быть в жениха́х**. *Быть взрослым, достичь совершеннолетия.* Я уж в жынихах был, када тятя кабылу-тъ продъл (Лык, Р). ♦ **Быть в могута́х**. См. **Могута**. ♦ **Быть на не́жках**. См. **Нежка**. ♦ **Быть на хвосте́**. См. **Хвост**. ♦ **Быть в си́те и в решете́**. См. **Решето**. ♦ **Быть серди́тым** *с кем. Находиться в ссоре с кем-либо.* Он был сердитым с жаной-тъ (Кр, Д). Мы съ снахой были сирдиты, гот ни ръзгаваривъли, нихто нъ уступки ни шол (Лет, СШ). ♦ **[Все] там бу́дем**. См. **Там**. ♦ **И в глазке́ не́ было** *у кого. Кто-либо совсем трезвый.* Ты гъвариш, я пьяна. Што ты, у миня и в гласке-тъ не былъ. • Ты чяво привязалъсь ка мне? Ни пил я нисколькъ, у миня и в гласке-тъ не былъ (Кай, Кр). ♦ **Как в мя́льцах был (бы́ло, была́, бы́ли)**. См. **Мяльцы**. ♦ **Кесь быть**. См. **Кесь**. ♦ **На деньга́х [быть]**. См. **Деньги**. ♦ **Под стра́стью быть**. См. **Страсть**. ♦ **Разъе́зду не́ было**. *О большом скоплении народа.* В Биризниках-тъ ф празник разъезду не былъ. • Народу нъ базари разъезду не былъ (Марьян, ББ). Раньшы ф Сучькини на ярмънки разъезду не былъ (Салов, Лям). ♦ **Спа́сия не́ было**. См. **Спасие**.

БЯ́КА ♦ Вся́ка бя́ка. 1. *Грязь, сор.* Ни пускай ты иво (ребёнка) на пъл, он всяку бяку събират ы в рот (Салов, Лям). 2. *Вздор, чепуха.* Вот уш вернъ гъварят, што ты сърафаннъя радива. И где токъ ты събираш всяку бяку? (См, Лям).

В

ВАВИ́ЛА ♦ Как вави́ла варнако́в. *О физически крепком человеке*. Тятькъ здаровый был как вавилъ вървакоф, лошъть за задния ноги валял, дъ зубами стол пъднимал (Пан, Ков).

ВА́ГА ♦ Ва́гой не поды́мешь. *О том, кого трудно заставить подняться, встать*. Вечиръм сидит дъпазна, а утръм вагъй ни падымиш (Бол, Лям). Мужык у ей работъть ни любит, как сядит, вагъй ни падымиш (Салов, Лям).

ВАЛЁК > Руби́льный валёк. См. **Рубильный**.

ВА́ЛИ ♦ Ша́ли-ва́ли. См. **Шали**.

ВАЛИ́ТЬ ♦ Вали́ дуй. *Употребляется в качестве частицы для усиления побуждения к действию*. Рас купил плащ, вали дуй наси (Никол, Тор). ♦ **Гора́ вали́т крута́я**. См. **Гора**.

ВА́ЛКО ♦ Ни ша́тко ни ва́лко. См. **Шатко**.

ВАЛТУ́ЗИТЬСЯ ♦ Валту́зиться в грязи́. *Выполнять тяжелую, грязную работу*. Фсю жызнь валтузились в гризи, вот ы руки скорчылись (Уриш, Р).

ВАЛЯ́ ♦ Шаля́-валя́. См. **Шаля**.

ВА́ЛЯВЫЙ > Ва́лявая (ва́ляная) шаль. *Тканая шерстяная шаль фабричной выработки*. Ана наряднъ прибягла, на ней шаль валива (Ур 1, Е). У миня и щас валинъя шаль есть, хош, пъкажу (Новоник, Е).

ВА́ЛЯНЫЙ > Ва́ляная (ва́лявая) шаль. См. **Валявый**.

ВАЛЯ́ТЬСЯ ♦ Ещё конь не валя́лся. См. **Конь**.

ВА́НЬКА ♦ Как ва́нька ве́тров. *О пустом, легкомысленном человеке*. Бригадир у нас был как ванька ветръф, нарот яво ни признавал. • Што ты умъ-тъ ни нъбирёсси, как ванькъ ветръф ходиш (Лавр, Тем). Я думълъ, Никалай твой парядъшный чилавек, а он так, пустата адна, ванькъ ветръф (Пурд, Тем).

ВАР ♦ Как ва́ром свари́ло *что*. *Что-либо увяло, засохло (о растениях)*. Как буттъ варъм сварилъ гарох (Сл Дуб, Кр). Пъмидоры-тъ ничяво, а агурцы как варъм сварилъ, надъ, пахош, других сажать (Ат, Лям).

ВА́РЕЖКА ♦ Как на Петро́вки ва́режки [ну́жен, нужна́]. См. **Петровки**.

ВАРЁНЫЙ ♦ Как варёный. *Малоподвижный, молчаливый*. Ты што как варёный, зъбалел ? (Ат, Лям). ♦ **Как цыпло́к варёный**. См. **Цыплок**.

ВАРИ́ТЬ ♦ Калга́н [не] ва́рит. См. **Калган**.

ВАРНА́К > Варна́к претёмный. См. **Претёмный**.

ВАРНАКО́В ♦ Как вави́ла варнако́в. См. **Вавила**.

ВАРОВО́Й > Варова́я похлёбка. *Жидкое кушанье из вареной картошки с луком, разбавленной кипятком*. Тоньк, ты воду ни сливай ис-път картошки-тъ, я върову похлёпку зделъю. • У нас атец уш больнъ любитиль върoвой похлёпки (Гов, СШ).

ВАТО́ЛА > Нести́ вато́лу. См. **Нести**.

ВА́ХА ♦ Как ва́ха, *неодобр. О неуклюжем, неповоротливом человеке*. Петькъ у ниё как вахъ ходит. • Бывалъ, Яшкъ выйдит плясать, топчиццъ как вахъ, фсе смиюццъ (Хлеб, Тенг).

ВАХЛА́К ♦ **Как вахла́к**. *О человеке, который не следит за собой.* Што ты как вахлак, аденься как следъват (Р Най, ББ).

ВАШ ♦ **Ваш брат**. См. **Брат**. ♦ **В (об) ва́шу по́ру**. См. **Пора**. ♦ **Мир ва́шему**. См. **Мир**.

ВВАЛИ́ТЬСЯ ♦ **Из сумы́ в суму́ ввали́ться**. *Остаться в прежней нужде, бедности*. Беднъ мы жыли, и вышлъ замуш зъ бидняка — ис сумы ф суму ввалилъсь (Карп, Тор). Ис сумы ф суму ввалилъсь вить ты (Сем, Тор).

ВВЕРХ ♦ **Вверх на́чкой**. См. **Начка**.

ВВИДКА́Х ♦ **И ввидка́х нет** *кого-чего*. *Не видно, нет кого-, чего-либо*. И ввитках нет стъражыхи-тъ (Чер, Ков). Домъ-тъ и ввитках нет, а сулились к празнику кончить (Троицк, Ков).

ВГРУДКИ́ ♦ **Вгрудки́ [лезть (поле́зть)]**. *Драться, наносить побои*. Напьёццъ и вгрутки лезит (Теп, Коч). Вичёр апять вгрутки палес, уйду я ат няво (Горяй, Коч). Я к ним пришол, а ани вгрутки нъ миня. Вот я и гъварю: зачем ани вгрутки-тъ (Кулиш, Руз).

ВДА́РИТЬ ♦ **Вда́рить песняка́**. См. **Песняк**.

ВДОЛЬ ♦ **Таска́ть су́мку вдоль поря́дку**. См. [1]**Сумка**.

ВДРАБАГА́Н > **Вдрабага́н (вдрабада́н) [пья́ный]**. *Очень пьяный*. Кажний день вдрълбаган пьяный, детей замучъл, ъзорут. • Твой вдрълбаган што ль пришол? (Рез, Ич). Апять вдрълбадан пьяный мужык-тъ у тя? — Вон вдрълбадан лижыт (Пят, Р).

ВДРАБАДА́Н > **Вдрабада́н (вдрабага́н) [пья́ный]**. См. **Вдрабаган**.

ВДРЕБЕЗИ́Н > **Вдребези́н (вдребези́нь, вдребези́ну) напи́ться**. *Напиться до состояния сильного опьянения*. Выпил бы грам сто, нет, вдрибизин надъ напицца (Дм Ус, А). Намедни напилси вдрибизинь (Кул, Кр). Уш напилси вдрибизину, тък лижы (Салов, Лям). Вдрибизину напиццъ ума многъ ни надъ (Пят, Р). > **Вдребези́н (вдребези́нь, вдребези́ну) [пья́ный]**. *Очень пьяный*. Свавo сроду трезвъвъ ни вижу, вот ы сиводни пришол вдрибизин пьяный (Дм Ус, А). Дъ што и гъварить, он вдрибизинь пьяный. • Апять шабёр-тъ вдрибизин (Тен, Кр). Каждый день дамой вдрибизину приходит, а дитям абуфку ни купит. • Выпить я люблю, но никада дамой вдрибизину ни прихадил (Кулиш, Руз).

ВДРЕБЕЗИ́НУ > **Вдребези́ну (вдребези́н) напи́ться**. См. **Вдребезин**. > **Вдребези́ну (вдребези́н) [пья́ный]**. См. **Вдребезин**.

ВДРЕБЕЗИ́НЬ > **Вдребези́нь (вдребези́н) напи́ться**. См. **Вдребезин**. > **Вдребези́нь (вдребези́н) [пья́ный]**. См. **Вдребезин**.

ВДРЫБУЛЫ́ЗГ > **Вдрыбулы́зг [пья́ный]**. *Очень пьяный*. Как клюкниш кружычку, так и будишь вдрыбулыск пьяный (Пол, Ар).

ВЕДРО́ > **Ко́нное ведро́**. *Ведро большого размера*. Карова в день па коннъму видру даёт (Ат, Лям). Зъ вадой с конным вядром хадила, ели днясла (Ус, Инс). > **Пога́ное ведро́**. *Помойное ведро*. Грязну воду ф паганъм видре выносют (Пет, Д).

ВЁДРО ♦ **Вёдро уста́вилось**. См. **Уставиться**.

ВЕЗТИ́ ♦ **Везти́ коробью́**. См. **Коробья**.

ВЕЗЬМА́ ♦ **Везьма́ вози́ть**. *Во-*

лочить по земле. Нага балелъ, визьма вазил ыё (Н Р Пош, Е).

ВЕК ♦ Века́ не... *Ни при каких обстоятельствах, ни за что не...* Вазьми батонцык, вазьми. — Вяка ни вазьмёт. Он ы нъ людей дабром ни смотрит, спряцыццъ път падол матири (С Фёд, СШ). ♦ **На весь век**. *Надолго, на всю жизнь*. Скок сасет дроф нъкалол, ужас, на весь век хватит. Он ни ток дроф, он фсиво на весь век запас (Сол, Ар). ♦ **Не дожи́мши ве́ку**. См. **Дожимши**. ♦ **По век жи́зни**. *Всегда, во все времена*. По век жызни мы считались ис Тургенива (Кр Пол, Ар). ♦ **С и́сстари (спокона́) веко́в**. *С давних пор, издавна*. Энта у нас с ыстъри вякоф зъвидино. • Сяло нашъ с ыстъри вякоф стаит (С Гор, Тем). Сваех радитилий пъчитать далжны, так спъкана викоф вилось (Салов, Лям).

ВЕЛИ́КИЙ ♦ След вели́кий. См. **След**.

ВЕ́НИК > Ли́ственный ве́ник. См. **Лиственный**.

ВЕНО́К ♦ Идти́ под венки́. См. **Идти**.

ВЕНЦО́ВЫЙ > Венцо́вая доро́га. *Проселочная дорога*. Венцовъ дорогъ идёт дъ большой дороги (Пич, Ч).

ВЕРЁВКА ♦ Чёртова верёвка. См. **Чёртов**.

ВЕРЕТЕНО́ ♦ Веретено́м растре́сть. См. **Растресть**. ♦ **[Как] криво́е веретено́**. *О легкомысленном, непостоянном человеке*. Два сынъ больнъ харошы, а третий как кривоя виритино (Салов, Лям). И што ты па ём сохниш, он вить как кривоя виритино (Курм, Р). Эх ы паринь — кривоя виритино (Яз, Лям).

ВЕРСТА́ ♦ За семь вёрст киселя́ меси́ть. См. **Месить**. ♦ **Ямщи́к сто вёрст уе́дет**. См. **Уехать**.

ВЕРТЕ́ТЬ ♦ На боку́ дыру́ верте́ть (провернуть). *Быть очень хитрым, ловким*. Зъ таким, как ыё мужык, што ни жыть. Он нъ баку дыру виртит (Ер, Лям). Эх ы дефкъ хитра, нъ баку дыру пръвирнёт (Салов, Лям). ♦ **Сурно́й верте́ть**. См. **Сурна**.

ВЕРТЕ́ТЬСЯ ♦ Верте́ться слова́ми. *Говорить путанно, неясно, затемняя смысл чего-либо*. Ты ни вертись словами, правду гъвори (Б Пол, Ар). ♦ **Как вошь на гребешке́ верте́ться**. См. **Вошь**. ♦ **Как чёрт в колесе́ [верте́ться]**. См. **Чёрт**. ♦ **На одно́й ноге́ верте́ться**. *Торопиться, спешить*. Пирагоф к свадьби нъпичи тожъ ни вот лихко, я цэлъ утръ на адной наге виртелъсь (Салов, Лям). ♦ **О́водом верте́ться**. *Находиться в постоянном движении около кого-либо, надоедая своим присутствием*. Ну што ты овъдъм виртисси возли миня, вон туды ступай и играй колька хатиш (Гум, Кр).

ВЕ́РТНЕМ ♦ Кру́тнем-ве́ртнем [ходи́ть]. См. **Крутнем**.

ВЕРТУ́ШКА ♦ Как на верту́шках. 1. *О бегающих, с хитрецой глазах*. Ты, я вижу, паринь хитрый, глаза у тя как нъ вертушкъх. • Сидят оба, а у обех как нъ вертушкъх глазишшы, пьяны оба (Мат, Тем). 2. *Слишком подвижный, вертлявый*. Люди сидят спакойнъ, а етът как нъ виртушкъх. Што зъ чилавек, весь день как нъ виртушкъх; как ни устаёт, ни знай (Кулиш, Руз).

ВЕРТЯ́НКА ♦ Вертя́нку мота́ть. *Прясть*. Намаюсь, намаюсь, а вечиръм виртянку матаю. • Виртянку матать из мъладых малъ кто магёт (Кулиш, Руз).

ВЕРТЯ́ЧИЙ ♦ **Вертя́чее ме́сто**. *Омут*. Виртячия местъ ф кажнъй речьки есть (Сл Дуб, Кр). В виртячих мястах тонит нарот (Син, Кр).

ВЕРХ ♦ **Крути́ть по верха́м голово́й**. См. **Крутить**. ♦ **Сшиба́ть верхи́**. См. **Сшибать**.

ВЕСТИ́ > **Дома́шность вести́**. См. **Домашность**. ♦ **Лад вести́**. 1. *Ударять в лад цепами при молотьбе*. Бывала, как выдут ф семь цапоф мълатить, фсем на зависть. А как лат висти начьнут, тут прямъ заслушъсси (Ус, Инс). В артели ни так-тъ проста мълатить цапом, тут надъ лат висти, а то фсю работу разладиш (Троицк, Ков). 2. *Действовать дружно, согласно*. Када вмести работъш, лат висти надъ, так ва фсякъй работи (См, Лям). ♦ **Се́рдце ко́робом ведёт**. См. **Сердце**. ♦ **Сыр-бор вести́**. См. [2]**Сыр**.

ВЕСЬ > **Костери́ть на все ко́рочки**. См. **Костерить**. > **По всей но́чи**. См. **Ночь**. ♦ **Бла́стить во все колокола́**. См. **Бластить**. ♦ **Весь плешь переéсть**. См. **Переесть**. ♦ **Во весь кады́к**. См. **Кадык**. ♦ **Во весь хлыст**. См. **Хлыст**. ♦ **Во всё вре́мя**. См. **Время**. ♦ **Всё в рука́х игра́ет**. См. **Играть**. ♦ **Всё до ду́ху**. См. **Дух**. ♦ **Всё (сё) одно́**. См. **Один**. ♦ **Все у́ши пробунча́ть**. См. **Пробунчать**. ♦ **[Все] там бу́дем**. См. **Там**. ♦ **Всех мер**. См. **Мера**. ♦ **Всего́ ничего́**. См. **Ничто**. ♦ **Всех после́й**. См. **Послей**. ♦ **Всю по́ру**. См. **Пора**. ♦ **Всю спи́ну слома́ть**. См. **Сломать**. ♦ **Гро́хнуться всем пласто́м**. См. **Грохнуться**. ♦ **Как всё (сё) равно́**. См. **Сё**. ♦ **Мести́ всё под одну́ метлу́**. См. **Мести**. ♦ **На весь век**. См. **Век**. ♦ **На все ру́ки**. См. **Рука**. ♦ **На всю ла́пу**. См. **Лапа**. ♦ **Прое́сть все злы́дни**. См. **Проесть**. ♦ **Сде́лать все обря́ды**. См. **Сделать**. ♦ **Сова́ть во все звёзды**. См. **Совать**. ♦ **Справи́ть всю наря́ду**. См. **Справить**.

ВЕТЕР > **Проно́сный ве́тер**. См. **Проносный**. ♦ **Ве́тер в по́ле, в по́пе дым** *у кого*. *Кто-либо очень беден*. Тожъ мне хазяин, ветир ф поли, ф попи дым. • Раньшъ-тъ ни токъ мы, фсе так жыли, ветир ф поли, ф попи дым (Сол, Ар). ♦ **Ве́тром ходи́ть**. См. **Ходить**. ♦ **Куда́ ве́тер, туда́ дым**. См. **Туда**. ♦ **Тепе́рь ве́тер взад** *кому*. *Кто-либо успокоился, достигнув желаемого, обеспечив себя чем-либо*. Таперь иму ветир взат: дети фсе учёны, сам пенсию пълучят (Троицк, Ков). Ваньку таперь што, ветир взат, он новый дом пастроил (Ат, Лям). Аделъсь тяпло, и ветир взат мне таперь (Чер, Ков).

ВЕТЕРО́К ♦ **Куда́ ветеро́к, туда́ и разумо́к**. См. **Разумок**.

ВЕТЛЯ́НИЧКИ ♦ **Собира́ться под ветля́нички**. *Готовиться к смерти*. Мне уш пара пъд витляничьки събирацца. — У миня свикрофь фсю жысть събиралъсь пъд витляничьки, а сына пирижыла (Стр Сл, Руз).

ВЕ́ТРОВ ♦ **Как ва́нька ве́тров**. См. **Ванька**.

ВЕЧЁРКА ♦ **Поигра́ть вечёрку**. См. **Поиграть**.

ВЕ́ШАТЬ ♦ **То́лько соба́к ве́шать**. *Об очень высоком человеке*. Вон вить, матушки маи, какой вымъхъл — токъ сабак вешъть (Салов, Лям). ♦ **У́ши ве́шать**. *Доверчиво слушать; уши развесить*. Он балтат, а ты ушы вешъш (Под Ив, Тор). Дет у нас бахърник. Чяй, нъгъварил фсякой алалы, а вы и ушы вешъти (Карп, Тор).

ВЁШНИЙ ♦ **Вёшняя мико́ла**. См. **Микола**.

ВЕ́ЯНЫЙ > **Ве́яная лопа́та**. См. **Лопата**.

ВЗАД ♦ **Взад-вперёдку**. *Туда и обратно*. Я в молъдъсти в Рузафку взат-фпирётку два разъ в день хадил ы ни уставал. • Што хлыщут взат-фпирётку, нагам сваим оддыхъ ни дают, чяй ни ближний канец (Кулиш, Руз). ♦ **Взад-наза́д (зад-наза́д)**. См. **Зад**. ♦ **Тепе́рь ве́тер взад**. См. **Ветер**.

ВЗАДКИ́ ♦ **Взадки́ да вперед-ки́**. *Выгнать, вытолкнуть кого-либо*. Биз билетъ хател кино смотреть, што ф школи паказывъли. Заметили иво и взатки дъ фпиритки на улицу. • Приди толькъ позна, я тибя взатки дъ фпиритки из дъму (Кулиш, Руз).

ВЗАДЫ́ ♦ **И взады́ и впереды́**. *О поведении человека, стремящегося угодить двум разным сторонам*. С Лискъй-тъ апаснъ гъварить: ана и взады и фпиряды (Ож 1, СШ).

ВЗАЙМЫ́ ♦ **Как взаймы́**. *Очень много*. Ты мне каши-ти нълажылъ как взаймы, адбафь нимногъ (Анют, Ар).

ВЗАСЫ́Р ♦ **Лезть взасы́р**. См. **Лезть**.

ВЗБУДА́ ♦ **Взбуду́ дать** *кому*. *Высечь кого-либо*. Пумал парнишку дъ взбуду дал иму (См, Лям).

ВЗВИЛИ́ЗНУТЬ ♦ **Взвили́знуть по ше́е**. *Ударить, побить кого-либо*. Зъмалчи, а то как взвилизну па шэи (Мальц, Тор). Я уш к пьянъму ни пътхажу, а то взвилизнит па шэи, и охъй патом (Жук, Тор).

ВЗГЛЯНУ́ТЬ ♦ **Без слёз не взгля́нешь**. *О человеке с очень некрасивой, уродливой внешностью*. Какой мужык: ат зимли ни видать, гълава тыквъй, прямъ бис слёс ни взгляниш (Салов, Лям). • Тот день зять из горъду съ сваей сястрой приижжял. Сам-тъ вить он какой красавиц, ну сястра — бис слёс ни взглянишь. И ф каво токъ така страшнъ (Пурд, Тем). Нъ ниё бис слёс ни взгляниш, а ана чяво-тъ ищё выкамаривът (Хлеб, Тенг). ♦ **Любо-до́рого взгляну́ть (погляде́ть)**. *О человеке с красивой внешностью*. Фсякъ, чяй, быват, вон у шаброф какая дефка, любъ-дорьгъ пьглидеть, и в руках фсё гарит (Ер, Лям). ♦ **Сло́вно лихо́й взгляну́л**. См. **Лихой**.

ВЗДОХНУ́ТЬ ♦ **Ни вздохну́ть ни спи́ну разогну́ть**. См. **Спина**.

ВЗЛЕТЕ́ТЬ ♦ **Как в во́здух взлете́ть**. *Бесследно исчезнуть*. Ищу фсё утръ таган — как в воздух взлител (Салов, Лям). Вышъл нъ минуту — и как в воздух взлител (Ер, Лям). Щяс уш вот март, а он в августи уехъл и как в воздух взлител, ничяво а нём ни слыхать (Хлеб, Тенг).

ВЗОЙТИ́ > **Взойти́ в колхо́з**. *Вступить в колхоз*. Мы взашли ф калхос раньшы сваих шаброф (Пят, Р). Ф триццатых гадах взашла ф калхос (С Гор, Тем). Калхозы стали у нас, так тут фсе и взашли ф калхос (Камыш, Руз). ♦ **Взойти́ (войти́, вы́йти) в зятья́**. *Женившись, перейти жить в дом родителей жены*. Сынтъ ни зъхотел со мной жыть, взошол в зятья (Керг, Ич). Вон дом-тъ какой адгрохъла, вот бы к ней в зятья вайти (Ел, ББ). И ни жынился он, а в зятья вышъл (Карп, Тор). ♦ **Взойти́ в па́мять**. 1. *Очнуться после обморока*. Он сичяс ы ф памить никак ни взайдёт, больнъ разбилси (Кайб, Д). 2. *Одуматься*. Пара уш ей ф памить взайти, ни малодинька (Кайб, Д). Я уш взашла ф памить, дъ позна (Сел, Кр). ♦ **Взойти́ вспар**. *Сильно озябнуть (о руках)*. Цэльный день нъ халоднъм вятру работъли, у миня пад вечир аш руки фспар взашли (Чел М, Инс). Картошку из ямы вынима-

ли, руки фспар взашли, ни гнуцца (Ус, Инс). ♦ **Взойти́ (всходи́ть) в себя́**. 1. *То же, что* ***взойти в память*** *в 1 знач.* Тижыло балела, дня читыри ф сибя ни фсхадила. Думъли, и ни атайдет. Ничаво, патом паправилъсь (Ус, Инс). 2. *Опомниться, успокоиться.* Как маи детки в Баку уехъли, так я ф сибя ни взайду (Ус, Инс). ♦ **Взойти́ (вы́йти) в года́**. *Достичь совершеннолетия, стать взрослым.* Этъ па глупъсти можнъ чяво хош, а эта дефкъ в гада взашла — ни пръпадёт (Салов, Лям). Мы пъжынились — моѝ-тъ ща в гада ни вышъл, ни расписывъли нас (Ел, ББ). ♦ **В ра́зум взойти́**. См. **Разум**. ♦ **Го́рло взошло́**. См. **Горло**.

ВЗЯТЬ ♦ **Болога́ возьмёт (берёт)**. См. **Бологa**. ♦ **Бу́дто (как) хмы́лом взя́ло́**. См. **Хмыл**. ♦ **Взять (брать) за грудки́**. См. **Грудки**. ♦ **Взять (брать) на испыто́к**. См. **Испыток**. ♦ **Взять в го́лову**. *Понять, извлечь урок.* Взяла ана в голъву, никады боли ни будит эдък делъть (Чер, Ков). Ты взяла в голъву? Вот так вить абманывъть людей. Тибя абманули — тибе нихърашо, и людям так (Салов, Лям). ♦ **Взять в де́тищи**. См. **Детищи**. ♦ **Взять в жом**. См. **Жом**. ♦ **Взять в приёмыши (приёмышки)**. См. **Приёмышек**. ♦ **Взять навыко́т**. См. **Навыкот**. ♦ **Взять фасо́н**. См. **Фасон**. ♦ **Встре́шный тебя́ (вас) возьми́!** См. **Встрешный**. ♦ **Жа́жда взяла́**. См. **Жажда**. ♦ **Зара́за бы её взяла́!** См. **Зараза**. ♦ **Лихома́нка бы вас взяла́!** См. **Лихоманка**. ♦ **Мандра́ж взял (берёт)**. См. **Мандраж**. ♦ **Налётный бы тебя́ взял!** См. **Налётный**. ♦ **Отры́г взял**. См. **Отрыг**. ♦ **По́моха взяла́**. См. **Помоха**. ♦ **По́мохой взя́ло**. См. **Помоха**. ♦ **Толо́ка взяла́**. См. **Толока**.

ВЗЯ́ТЬСЯ ♦ **Взя́ться (бра́ться) за си́лу**. См. **Браться**. ♦ **Взя́ться за си́лу**. См. **Сила**.

ВИД ♦ **По вида́м**. 1. *Внешне, по внешнему виду.* Пъ видам-тъ ты харошый, а раскусиш када, другой станиш. Я такой случяй помню: был чилавек пъ видам бизабразный, а вить ат смерти миня спас (Кулиш, Руз). 2. *По-видимому.* Уражай, пъ видам, харошый будит, дъжжичьку бы ищё бох дал (Кулиш, Руз). Пъ видам, и Валотькъ хочит кухню строить, лес валят. • Пъ видам, яво сымают з диликтарох-тъ (Хлеб, Тенг). ♦ **При моём ви́де**. 1. *При мне, в моем присутствии.* При маём види кошкъ цыплёнкъ зъдушыла (Ив, Р). 2. *На моей памяти.* Чяй, при маём види згарелъ пълсила (Б Чуф, Р).

ВИДА́ТЬ > **Завглаза́ не вида́ть (не знать)**. См. **Завглаза**. ♦ **В глаз ткни — [не вида́ть]**. См. **Ткнуть**. ♦ **Вида́ть наго́го в крапи́ве**. См. **Нагой**. ♦ **Дно вида́ть**. См. **Дно**. ♦ **И в пиру́ не вида́ть** *кого. Кто-либо в момент разговора о нем находится где-то за праздничным столом.* Надюньки-тъ нету. — А где ана? — Гулять пашла. Иё таперь и ф пиру ни видать. • Пашка на свадьбу паехъл, таперь и ф пиру ни видать (Кай, Кр). ♦ **Ка́зни вида́ть**. *Страдать, мучиться.* Сама я тифъм вылижъла, дъ и муш мой казни видал (Пав, СШ). Старшой хворый был, казни видалъ с ним, так ы помир (Ряз, СШ). ♦ **Не вида́ть ни зги**. *Находиться в состоянии сильного опьянения.* Витькъ Питрянин шол са свадьбы зги не видал (Р Най, ББ). ♦ **Налётный бы тебя́ не вида́л (взял)**. См. **Налётный**. ♦ **Просве́тья не вида́ть**. См. **Просветье**. ♦ **Све́ту во́льного не вида́ть**. *О сильной метели.* Нъ дваретъ свету вольнъвъ ни видать (Ряз, СШ). Ни зъплутались бы: свету

вольнъвъ ни видать (Ер, Лям). Устала, пака шла, на улицы свету вольнъвъ ни видать. (Таз, ББ). ♦ **Це́ркви (це́ркву) не вида́ть!** *Клятвенное заверение в истинности чего-либо.* Дъ цэрквы мне ни видать, если я вру! • Давно кашу пшонну ни варилъ, можъ, паеш са мной? — Цэркву ни видать, сыта (Кул, Тенг). ♦ **Чёрта вида́ть**. *О жидкой, постной похлебке.* Сядим за стол, а старшый брат гъварит: «Тять, тять, глянь-ка, ф чашки-тъ чорта видать» (Выр, Р). Ни буду я тваю пахлепку: в блюди чёртъ видать. Дай мълака (См, Лям).

ВИ́ДЕТЬ ♦ **Наскро́зь ви́деть**. См. **Наскрозь**. ♦ **По уша́м ви́жу (ви́дно)**. *Выражение уверенности в чем-либо.* Пъ ушам вижу, што балташ (Куч, БИ). Пъ ушам виднъ, не был ты ф школи, и ни гъвари (Ив, Р). ♦ **Себя́ ви́деть**. *Испытывать чувство стыда.* Таких, видать, и стыд ни бирёт, а тут сусетки трёшницу зъдалжала и сибя вижу, таперь баюсь нисти. Гълава старъ сталъ, упомниш што ль фсё-тъ (С Фёд, СШ).

ВИ́ДНО ♦ **Лица́ не ви́дно** *на ком. О резком изменении внешнего облика, вызванного сильным потрясением, болезнью и т. п.; лица нет.* У Прасковьи зять нъ машыни старуху зъдавил, нъ Прасковьи лица ни виднъ (Дм Ус, А). Сват-ат мой в бальницы вот уш фтарой месиц лижыт: лица не виднъ, как щепкъ стал (Чел М, Инс). Кума, што у тя стряслось-тъ? Вить нъ тибе лица ни виднъ (См, Лям). ♦ **По уша́м ви́дно (ви́жу)**. См. **Видеть**.

ВИ́ДНЫШКО ♦ **На ви́днышке**. *Так, чтобы все видели; не таясь.* Я люблю, штоб на виднышки былъ, даво пъ углам-тъ прятъццъ (Н Р Пош, Е). Фсю бытнъсть на виднышки жывём, ничяво ни скрывам (Новодев, Е).

ВИЛО́ЧЕК ♦ **По вило́чки (вило́чку)**. *О способе ношения платка, концы которого завязываются на голове сзади.* Назат канцами абязывъюцца — этъ пъ вилочьку нъзываццa (Кай, Кр). В разна время пъ-разнъму делъют, а тады пъ вилоцки абязывълись (Еф, Кр). Пъ вилочьки абяжы и ръбятишкъх (Сл Дуб, Кр). ♦ **Убира́ть вило́чком**. См. **Убирать**.

ВИЛЯ́ТЬ ♦ **Виля́ть душо́й**, *неодобр. Прибегая к хитрости, уловкам, уклоняться от прямого ответа.* Ты давай душой ни виляй, а прямъ гъвари, куда дел мой хамут. Тирпеть ни магу людей, каторы душой виляют (Карп, Тор). Ни виляй душой, сразу видна, што врёш (Еф, Кр).

ВИНО́ ♦ **Пьяне́й вина́**. См. **Пьяный**.

ВИНТ ♦ **Без винта́ в сте́ну вле́зет**. См. **Влезть**. ♦ **Нет девя́того винта́** *у кого. Кто-либо придурковат, со странностями.* У нёво давно уш нет девятъвъ винта (Мак, Ч). Сабойтъ красива была, дъ смолъду у ей нет дивятъвъ винта, никто и ни взял (Камен, Ч). ♦ **Ходи́ть винто́м**. См. **Ходить**.

ВИСКИ́ ♦ **Надёргать виски́** *кому. Подвергнуть наказанию, побить кого-либо.* Апять на Кольку учительницъ жалъвълъсь. Дамой придёт, я яму надёргъю виски-тъ (Шав, Кр).

ВИТЬ ♦ **Вьюно́м вить**. *Быть ловким, проворным.* Эх ы лофкъй паринь, так вьюном и вьёт (Куш, Тем). Мъладой аграном, а вьюном вьёт, куда блажы старъва (С Гор, Тем).

ВКРУЖА́К > **Стричь (стри́чься, подстри́чься** и т. п.) **вкружа́к (вкружа́ло, вкружа́лу, вкружеву́ю)**. *Стричь, подрезая волосы сплошной*

ровной линией вокруг головы. Мущины фсе стрыглись фкружак (Ат, Лям). Мужыки-тъ фкружалъ пастрыжъны были (М Аз, Ков). Стригли волъсы фкружалу (Лык, Р). Вот ф Падольски были папы, кто с въласами, кто фкружавую стриглись (Стр Сл, Руз).

ВКРУЖА́ЛО > Подстри́чься вкружа́ло (вкружа́к). См. **Вкружак**.

ВКРУЖА́ЛУ > Стричь вкружа́лу (вкружа́к). См. **Вкружак**.

ВКРУЖЕВУ́Ю > Стри́чься вкружеву́ю (вкружа́к). См. **Вкружак**.

ВЛАДА́ТЬ > Ру́ки (но́ги) не влада́ют. *Руки (ноги) онемели, потеряли чувствительность от холода или болезни*. Ох ы азябла, руки ни владают. • Цэлый день на улицы, сматри прастудисси, вон руки-тъ сафсем ни владают (Ер, Лям). У адной жэнщины лет пять ни руки, ни ноги ни владали (Польц, Ков). + Н Бай, БИ; Реш, Тор; Мед, Ч.

ВЛА́ЗЕНЬ ♦ Жить вла́знем (во вла́знях). *Жить в доме родителей жены*. Он влазним шэсть гадоф жыл, а типерь вон харомины каки ацстроил. • Ва влазних жыть ни больнъ слаткъ, строиццъ задумъл (Ряз, СШ). Ва влазних плохъ жыть, надъ свой дом строить. Пятый гот ва влазних жыву (Теп, Коч).

ВЛЕЗА́ТЬ ♦ Ни в одни́ воро́та не влеза́ет. *Очень плохо, никуда не годится; ни в какие ворота не лезет*. Сафсем ат рук адбилси, куда эта гадицца, ни в адни варота ни влизаит (Болт, Р). Мой старик вофси дома ни жывёт, прямъ ни в адни варота ни влизаит (Ив, Р).

ВЛЕЗТЬ ♦ Без винта́ в сте́ну вле́зет. *О ловком, пронырливом человеке*. Хател каво зъпугать, дъ он биз винта ф стену влезит, он ни таких абвадил (Кулиш, Руз). **♦ Влезть в кость**. *Войти в доверие, вызвать расположение к себе*. Как я люблю у шаброф миньшую, ана така хароша, ф кость так ы влезит (Карп, Тор). Нюрка баба хитръя, любому чилавеку ф кость влезит. Где такой чиртофки атказжыш, ана ф кость влезит, а сваво дабьёццъ (Ус, Инс). **♦ Влезть в рот с лаптя́ми**. *То же, что* ***влезть в кость***. Паринь он пръбитной, с лаптями в рот влезит ы свъиво ни уступит (Дм Ус, А). Мужык-тъ влес в рот с лаптями, ана и пътписала нъ няво фсё, а щас другую привисти хочит (Ак, Тем).

ВЛЕТЕ́ТЬ ♦ Коло́м влете́ть (внести́сь). *Очень быстро, стремительно вбежать*. Шъталомный, калом влител в ызбу, чють с нок миня ни сшып. • Глиди-късь, калом внёсси, гонюццъ што ль зъ табой (Новоям Сл, Е).

ВЛЁТКА > Влётка *кому*. *Повезло кому-либо в чем-либо*. Мне сын сърафан купил. — Влётка тибе (Чел М, Инс). Тибе влётка — на афтобус успелъ (Н Рез, Ков).

ВЛОБУДИ́НУШКУ > Влобуди́нушку (влобузы́) напи́ться (напи́ваться). См. **Влобузы**.

ВЛОБУДЫ́ > Влобуды́ (влобузы́) напи́ться (напива́ться). См. **Влобузы**. **> Влобуды́ (влобузы́) пья́ный**. *Очень пьяный*. Вчярась Нинкин Васька дамой-тъ влыбуды пьяный пришол. • Утръм глижу в акошкъ, кто-тъ влыбуды пьяный идёт, батюшки, да этъ мнучик мой (Сол, Ар). У нас сасет, как уедит в горът (он как дачьник здеся), из горъдъ прижжяит влъбузы пьяный (Н Мих, Лям). Мужык-ът у ней вечор влъбуды пьяный пришол (Ред, Ар). Колькъ,

матри, апять пьяный влъбуды дамой заявиццъ (Салов, Лям).

ВЛОБУЗЫ́ > Влобузы́ (влобуды́, влобуди́нушку) напи́ться (напива́ться). *Напиться (напиваться) спиртного до сильного опьянения.* Как палучькъ у них, тък фсягда влъбузы напьёццъ, да дому-тъ нъ карачькъх палзёт. • Так-тъ сын у Наташки ни пьёт, ну уш если пъднисёт кто стакан, тада пака влъбузы ни напьёццъ, дамой ни жди (Пурд, Тем). Он фчара влъбузы напилси. • Влъбузы-тъ ни нъпивайси, дамой прихади (Лавр, Тем). Да он у миня фчара нъ нъвасельях-тъ влъбудинушку напилси. Как ни гулянкъ, ты вечнъ влъбудинушку напьёсся, стыднъ аш ат людей (Сел, Кр). Ну, фчяра с вичиркатъ фсе влъбуды нъпились (Р Най, ББ). > **Влобузы́ (влобуды́) пья́ный**. См. **Влобуды**.

ВЛОЖИ́ТЬ ♦ Вложи́ть га́нков. См. **Ганка**.

ВЛЫСК > Влыск [пья́ный]. *Очень пьяный.* У миня сам каждый день приходит влыск пьяный. • Горя мне с табой: я видь дала деник на лук, а ты луку ни привёс, а сам влыск (Карп, Тор).

ВМАШКИ́ ♦ Бро́ситься вмашки́. См. **Броситься**.

ВМЕРТВЕ́ ♦ Вмертве́ лежа́ть. *Умирать, быть при смерти.* Дет наш вмиртве лижыт. • Вмиртве лижат атец с матирью (Р Най, ББ).

ВНЕСТИ́СЬ ♦ Коло́м внести́сь (влете́ть). См. **Влететь**.

ВНИЗ ♦ Вниз торма́шками. См. **Тормашки**.

ВНИКА́ТЬ ♦ Вника́ть в стака́н. *Пьянствовать.* Рази бы тибе вникать ф стакан с этих пор? • Мужык-тъ больнъ вникат ф стакан, ни пръсыпаццъ (С Фёд, СШ).

ВНИМА́НИЕ > Брать внима́ние. См. **Брать**. > **Ни внима́нья**. *Не обращать внимания.* Я стараюсь ни вниманья нъ иво праделки, а как мне труднъ этъ даёцца, знали бы. — Главнъ, ни вниманья. Пириказищъ, и сам к тибе придёт пращенья прасить (Кулиш, Руз).

ВО́ВСЕ ♦ И во́вce. *Тем более.* Как Мишкъ стал присядатилим, Райкъ и вофси зъгардилъсь. • Раньшъ, былъ, к ней на фшывъй казе ни падьедиш, а типеричи и вофси. • Нончи и на нашъй усадьби картошкъ хорошъя, а у Натьки-тъ и вофси, куды ей стокъ (Хлеб, Тенг).

ВОГНА́ТЬ ♦ В рот не вго́нишь. См. **Рот**.

ВОДА́ > Жегу́чая вода́. См. **Жегучий**. > **Отсикну́ться водо́й**. См. **Отсикнуться**. ♦ **Вода́ (водо́й) подмыва́ет** *кого. Кому-либо не терпится что-либо сделать.* Курям-тъ ни дала, гости сё сидят, миня прямъ вада пъдмывает (Кай, Кр). Он што знат и што ни знат, фсё равно балтат. Яво уш, видать, вада пъдмыват (Карп, Тор). Дети адни, печька ни топлина, миня вада пъдмыват дамой бижать (Шав, Кр). Апять уш стакан вотки налил, как фсё равно иво вадой пъдмыват (См, Лям). Сижу этъ я, а саму вадой пъдмыват сказать пръ фчирашния (Салов, Лям). ♦ **Не понима́ть свято́й воды́**. См. **Понимать**. ♦ **Отли́ться водо́й от бе́рега**. См. **Отлиться**. ♦ **Пошёл кувши́н по́ воду**. См. **Кувшин**. ♦ **Све́жей воды́ не понима́ть**. См. **Понимать**. ♦ **Стака́н воды́ на голове́ пронесёт**. См. **Пронести**. ♦ **То́лько от берего́в во́ду толка́ть**. См. **Толкать**.

ВОДИ́ТЬ > Води́ть квас. *При-*

готовлять квас. Я нынчы квас буду водить (Таш, Ич). > **Води́ть корово́д**. См. **Коровод**. ♦ **Ма́ра во́дит**. См. **Мара**.

ВОДИ́ТЬСЯ ♦ **По го́ренке води́ться**. *Водить хоровод*. Када нивесту приводют в дом жыниха, то фся мъладёш па горинки водицць. • Мъладёш на свадьби была висёлъя, цэлый день па горинки вадилъсь (Еф, Кр).

ВО́ДКА > **Чи́стая во́дка**. *Водка*. Што ни папросиш зделъть, фсигда чистъй воткъй угастить надъ. • На празник литр чистъй вотки брала (Теп, Коч). Брала на празник литру чистъй вотки и литру краснъвъ, и фсё выпили (Дм Ус, А).

ВОДНОЛИ́ЧКУ > **Жить водноли́чку**. *Жить частным, индивидуальным хозяйством*. Раньшы-тъ жыли въдналичку. • Ани сначалъ въдналичку жыли (Горд, Е).

ВО́ЖЕНЫЙ > **Во́женый спать**. *Беспокойный во сне*. Уш такая ты вожънъя спать (Соф, Е). Спать Сирёшка вожъный, за нъчь фсю пастель взбъработыт (Ус, Инс). + Кур, Ар; Спас, БИ; Н Р Пош, Е; Гр, Пл, Кр; Куш, Тем.

ВОЗ ♦ **На́ воз не повьёшь**. См. **Повить**. ♦ **Ни горы́ ни во́за [ещё]**. См. **Гора**.

ВО́ЗДУХ ♦ **Как в во́здух взлете́ть**. См. **Взлететь**. ♦ **Как на возду́сях лете́ть (лета́ть)**. *Идти быстро, легко, едва касаясь земли*. Пъглиди в акно, видиш, шабрёнка как нъ вароздусих литит в мъгазин. Я сама дъ балезни как нъ вароздусих лятал, а таперь сто шагоф прайдёш и зъдахнёсси (Ус, Инс). ♦ **Как на во́здухе**. *Мягкий, пышный (о хлебе)*. Бывалъчи свёкъру падаш кърaвай как на воздухи, а он фсё нидаволин (Н Бай, БИ).

ВОЗИ́ТЬ > **Вози́ть на иго́лках**. *Перевозить с помощью волокуши (сено, солому)*. Спирва копны делъют, а патом к стогу их нъ иголкъх возют. Вот ы нынчи салому-та цэлый день нъ иголкъх вазили (Ряз, СШ). ♦ **Везьма́ вози́ть**. См. **Везьма**. ♦ **Мы́ло вози́ть**. *Устраивать пирушку у родственников невесты спустя некоторое время после свадьбы*. Вот у Маньки дочь выйдит замуш летъм, а осинью будим мылъ вазить. Вот уш тады пъгулям у их радни-тъ (Гум, Кр). ♦ **На сала́зках вози́ть** *кого*. *Бить, наказывать за воровство*. Дъ уш ыё и так нъ саласкъх вазили, скокъ рас пъпадалъсь. • Даждёсси, нъ саласкъх вазить будут (Под Ив, Тор).

ВО́ЗЯ ♦ **Дать во́зю**. *Наказать, дергая до боли за волосы*. У нас мать строгъя была. Придёш с улицы позна — схватит за косу и даст возю (Н Бай, БИ). Такую возю даст! (Хух, БИ).

ВОЗЯ́КАТЬ > **Возя́кать за ко́смы** *кого*. *Наказывать, дергая до боли за волосы*. Её за космы возякъли часть (Хух, БИ). Што дефку вазякъш за космы, ана уш бальшая (Н Бай, БИ).

ВОЙТИ́ ♦ **Войти́ (взойти́) в зятья́**. См. **Взойти**. ♦ **Войти́ (идти́, пойти́) во дво́р**. *Женившись, перейти жить в дом родителей жены*. Вот если мужык г жыне жыть в дом пирийдёт, то пръ такова и скажут, што ва двор вошол (Ус, Инс). Иван-тъ пашол ва двор (Дм Ус, А). Спирва надъ в муравлину кучьку сесть бис парток, как вытирпишь, то и ва двор можна иттить (Кай, Кр). Последния дела итти ва двор (Чел М, Инс). ♦ **Войти́ в могоТу́**. *Выздороветь, набраться силы*. Вот нимнога вайдёт в мъгату, патом ф школу можнъ (Таз, ББ). ♦ **Войти́ в си́лу**. См. **Сила**.

ВО́ЛГА ♦ **Хоть Суру́ с Во́лгой пой**. См. **Петь**.

ВО́ЛК ♦ **Как овца́ проме́ж волко́в**. См. **Овца**. ♦ **Пчели́ный волк**. См. **Пчелиный**.

ВОЛОВО́ДЬ ♦ **Волово́дь разводи́ть (развести́)**. *Пространно говорить о чем-либо незначительном.* Хватит вълавоть ръзвадить, работъть надъ (Шиш, Руз). Я иво придиржу тут, вълавоть ръзвиду, а ты как рас ы успеш с ним пъгъварить (Кулиш, Руз).

ВОЛОКИ́ТА ♦ **Ки́та-волоки́та**. См. **Кита**.

ВО́ЛОС ♦ **Доходи́ть до бе́лых воло́с**. См. **Доходить**.

ВОЛХА́ ♦ **Как волха́**, *неодобр. С распущенными, растрепанными волосами (о женщине).* Распустит космы-тъ и как валха пъ диревни ходит (Стр Сл, Руз). Фсигда как валха ходиш, глаза ни глидели бы (Н Бай, БИ). + Кулиш, Шиш, Руз. Придёт к нам сосеткъ-тъ, ни причосъна, кой-как одетъ. Я ей и гъворю: «Што как волха ходиш?» А она обижацца. Чово обижаццъ-тъ, действительнъ, как волха (Безв, Ар). + Сел, Кр; Кулиш, Шиш, Руз.

ВОЛЧИ́НЫЙ ♦ **Волчи́ное око́шко**, *устар. Задвижное отверстие для выхода дыма в курной избе; волоковое окно.* Тапили раньшъ пъ-чёрнъму, а дым в валчинъя акошкъ выхадил. Ф стине у нас валчина акошкъ былъ (Чер, Ков). ♦ **Волчи́ный огонёк**. См. **Огонёк**.

ВО́ЛЬНЫЙ > **Во́льная [пе́чка]**. *Недавно истопленная русская печь с закрытой трубой, иногда освобожденная от горячих углей и пепла.* Хлебы нъ паду в вольнъй печьки паставила (Троицк, Ков). Паставлю в вольну печьку грибы пъсушыть (Ож 2, СШ). Заполню чюгуны крапивъй и в вольну парить, и знаш, как йiндят таки щи пърасяты (Кул, Тенг). ♦ **Во́льный свет**. *Мир, земля.* Самът у миня смолъду па вольнъму свету ездит, пъчитай, и ни жывёт дома (С Мих, Р). На вольнъм свети ахота пъглидеть людей, пака жыф (Пр, Лям). ♦ **Све́ту во́льного не вида́ть**. См. **Видать**.

ВО́ЛЮШКА > **Во́люшку вопи́ть**. См. **Вопить**.

ВО́ЛЯ ♦ **Во́ля и до́ля** *кому. Свободно, удобно.* Сасетку-тъ в бальницу пълажыли. Вот таперь Антону воля и доля (Карп, Тор). Пайду г брательнику. Жана у няво уехъла, нам будит воля и доля (Жук, Тор). ♦ **На свое́й во́ле жить (прожи́ть)**. *Свободно, спокойно жить.* Дитей у них не былъ, фсю жызнь нъ сваей воли прожыли (Польц, Ков). Пака замуш ни выхадилъ, нъ сваей воли жыла, а замуш вышла, как ф тини пътанула (Шиш, Руз). ♦ **По во́ле роди́ть**. См. **Родить**.

ВОПИ́ТЬ > **Во́люшку вопи́ть**. *Громко причитать перед свадьбой, оплакивая девичью волю (о невесте).* Нивеста волюшку нъцыла вапить (Н Р Пош, Е). > **Вопи́ть в го́лос**. *Громко плакать.* У сасетки рибитишки адни астануццъ, ръздяруццъ, в голъс вопют (С Мих, Р). > **Го́лосом вопи́ть**. *Плакать с причитаниями.* Адна бабёнкъ бат: «И как голъсъм вопют, я ни сумею, нъучити миня». А как у ней мать пъмярла, сама нъучилъсь, так-тъ вапилъ (Гум, Кр).

ВОПЛЁМШИ ♦ **Надорва́ться воплёмши**. *Изнемочь от плача.* Бывалъ нъдарвёсси ваплёмшы (Ур 1, Е).

ВОРОБЕ́Й ♦ **На куды́кину го́ру воробьёв сшиба́ть**. См. **Кудыкин**.

ВО́РОН ♦ **Как во́рон** жить, *ирон. Очень долго.* У нас зятёк так сибя бирижот, как ворон 300 лет хочит жить. А я иму гъварю: «Хватит лижать, иди работай, фсё равно как ворън-тъ ни пражывёш» (Сол, Ар).

ВОРО́НКА ♦ **Лежа́ть воро́нкой**. См. **Лежать**.

ВОРОНО́Й ♦ **Куда́ тебя́ воронá́я поволокла́?** См. **Поволочь**.

ВОРО́ТА ♦ **Ни в одни́ воро́та не влеза́ет**. См. **Влезать**. ♦ **Окупа́ть воро́та**. См. **Окупать**. ♦ **У воро́т**. *На улице перед домом.* Идити пъсидити с нами у варот (Ив, Р). Бывалъ в праздники у варот сидели, а таперь и пъсидеть не с ким (Жук, Тор). Гъварят «пъсидеть у варот», а варот-тъ у нас ы нет (Реш, Тор).

ВОРО́ТНЫЙ ♦ **Как столб воро́тный**. См. **Столб**.

ВОРО́ЧАТЬСЯ > **Ру́ки не воро́чаются**. См. **Рука**. ♦ **Но́ги не воро́чаются**. См. **Нога**.

ВОССА́ ♦ **[Как] восса́ (осса́) в рука́х**. См. **Осса**.

ВОТ ♦ **Вот э́дак**. См. **Эдак**. ♦ **Не вот**. *Не сразу, не вдруг.* Новый дом ни вот пастроиш (Горяй, Коч). Мы раньшы и то ни вот замуш выходили. • Ну я те ни вот зъ вадой пайду (Ус, Инс). ♦ **На́ те вот**. См. **Те**. ♦ **То́-то вот и да**. См. **То**.

ВОШЬ ♦ **Гнид да вшей дави́ть мо́жно**. См. **Давить**. ♦ **Как вошь на гребешке́ верте́ться (изверте́ться)**, *неодобр.* 1. *Быть излишне подвижным (обычно о детях).* Ты што вертисси как вош нъ грибишке, сиди спакойнъ (Сол, Ар). 2. *Быть легкомысленным, ветреным.* У Блина дочь чяй в дефкъх радит, фся извиртелъсь как вош нъ грибишке (Сол, Ар). 3. *Хитрить, лукавить, не давать прямого ответа.* Хватит вертеться как вош нъ грибишке, фсе знают, штъ зирно есть у тибя (Лет, СШ).

ВПАСТЬ ♦ **Впасть в го́лову** *кому. Прийти в голову, дойти до сознания.* Нъканец мне етъ фпалъ в голъву, што он нъ миня в абиди (Гул, Ич). А мне и в голъву не фпалъ, што с утра итти надъ (Мак, Ч).

ВПЕРЁД ♦ **Вперёд нога́ми**. См. **Нога**.

ВПЕРЕДЕ́ ♦ **Лежа́ть воро́нкой (впереде́)**. См. **Лежать**.

ВПЕРЕДКИ́ ♦ **Взадки́ да впередки́**. См. **Взадки**.

ВПЕРЁДКУ ♦ **Взад-вперёдку**. См. **Взад**.

ВПЕРЕДЫ́ ♦ **И взады́ и впереды́**. См. **Взады**.

ВПЛА́ХУ ♦ **Впла́ху пить**. *Сильно пьянствовать.* Сасет-тъ фплаху пьёт, кажын день пьяный (Лем М, СШ). У миня мужык-тъ фплаху пил, так ы замёрс зимой пьяный (Н Фёд, СШ).

ВПЛОТНУ́Ю ♦ **Лежа́ть вплотну́ю**. См. **Лежать**.

ВПРОХЛА́ДКУ ♦ **Пить впрохла́дку**. См. **Пить**.

ВРАГ ♦ **Враг с ним (с тобо́й** и т. д.**)**. *Выражение вынужденного согласия.* Врак с ним, пускай иво идёт. • Врак с вами, нислушники каки (М Аз, Ков). Ступай уш, акаянный, врак с табой (Пурд, Тем). ♦ **Враг заму́тный**. См. **Замутный**. ♦ **Врага́ разжига́ть (разже́чь)**. *Затевать (затеять) ссору, скандал.* Чяво уш чяво, а врага ръжжыгать ана любит. • Тибе никакова слова сказать нильзя: сразу врага ръзажгёш (Гр, Кр). ♦ **До врага́**. *Много.* Скатины-тъ дъ врага, а кармить нечим. • Летъсь мёрзли

фсю зиму, а нынчи май нъ дваре, а ани дроф уш дъ врага нъвазили (Пурд, Тем).

ВРАЗБЕ́ЖКУ ♦ **Соло́мой крыт вразбе́жку**. См. **Солома**.

ВРАСКОЛЫ́Х > **Врасколы́х смея́ться**. *Заразительно, безудержно смеяться*. Над ём врысколых смиялись фсе. • Ты, как мълодая, връсколых смеёсси (Гор, БИ).

ВРАССТАНО́ВКУ > **Пляса́ть врасстано́вку**. *Плясать вдвоем поочередно, стоя друг против друга*. Бывалъчи мы любили плясать врыстанофку (Ат, Лям).

ВРЕ́ЗАТЬ ♦ **В сте́нку вре́зать**. См. **Стенка**.

ВРЕ́МЯ ♦ **Безо вре́мя**. 1. *Не вовремя*. Нони ты маненькъ биза время пришол (Ус, Инс). Биза время дощ пашол, фсё сена нъ лугах пъгнаит таперь (Яз Пят, Инс). 2. *Преждевременно*. Биза время у миня мужык помир, сорък пять гаткоф иму толькъ былъ (Ус, Инс). Снаха биза время ръдила симимесичьнъва (Троицк, Ков). ♦ **В быва́лошно вре́мя**. См. **Бывалошный**. ♦ **Во всё вре́мя**. *Постоянно, все время*. А ана, пъчитай, ва фсё время ни работът, так ы сидит дома. • Ва фсё время ходит така грусна (Сок Г, Ч). ♦ **Допре́жь вре́мя**. *То же, что* ***безо время*** *во 2 знач*. Допреш время умёрла баба, ей бы жыть дъ жыть (Гриб, Коч). ♦ **Разово́е вре́мя**. *Страдная пора*. Ръзавоя время пришло — аддыхать некъда. • Время-тъ ръзавоя, управиццъ быстръ надъ (Красног, Ч).

ВРО́ДЕ ♦ **Как вро́де**. *Как будто, кажется*. Ой, штой-та у миня как вроди гълава пиримётываццъ (Гр, Кр).

ВРО́ЗОР > **Разори́ть вро́зор**. См. **Разорить**.

ВРОЗЬ ♦ **Вширь-врозь дерёт**. См. **Вширь**. ♦ **Врозь расшиби́ться**. См. **Расшибиться**.

ВСВЕТИ́ТЬ ♦ **Всвети́ть в башку́** *кому и без доп*. 1. *Засесть в голове, укрепиться в сознании*. Этъму Саньки как фсветит в башку, ничем ни адгъвариш. 2. *Неожиданно захотеться, вздуматься*. В башку-тъ фсвитилъ, он ы пашол вдоль диревни (Салов, Лям).

ВСКОСТИ́ТЬ ♦ **Вскости́ть в го́лову** *кому*. *То же, что* ***всветить в башку*** *в 1 знач*. Фскостилъ яму в голъву уехъть ис сяла (Таш, Ич).

ВСКОЧИ́ТЬ ♦ **Ко́шка на грудь не вско́чит**. *Кто-либо ведет себя с достоинством или высокомерно, гордо*. Таська — баба мъладец, кошкъ на груть ни фскочит, знаит сис цену. • Катька из даяръка ф придавцы папалъ, таперь ходит — кошкъ на груть ни фскочит (Сол, Ар).

ВСПАР ♦ **Взойти́ вспар**. См. **Взойти**.

ВСТАВА́ТЬ > **На дыбо́шки встава́ть**. См. **Дыбошки**. ♦ **Встава́ть (встать) на до́лжность**. *Устраиваться (устроиться) на работу*. Сын ыз армии пришол, на должнъсь фставать будит (Выр, Р). Старик мой сё никак на должнъсть фстать ни мок: балел (Салов, Лям).

ВСТА́ВИТЬ ♦ **Ру́ки не тем концо́м вста́влены**. См. **Рука**.

ВСТАТЬ ♦ **В дубки́ [встать]**. См. **Дубки**. ♦ **В пень встать**. См. **[2]Пень**. ♦ **Встать (встава́ть) на до́лжность**. См. **Вставать**.

ВСТРЁПАННЫЙ ♦ **Как ло́шадь встрёпанная**. См. **Лошадь**.

ВСТРЕЧЬ ♦ **Встречь с...** *Рядом с кем-, чем-либо*. Хърашо, када фстречь с табой добрый чилавек жывёт.

• Вон витла фстречь з домъм (Кулищ, Руз).

ВСТРЕ́ШНЫЙ ♦ Встре́шный тебя́ (вас) возьми́! *Выражение досады, возмущения.* Апять грязи в ызбу нътаскал, фстрешный тибя вазьми! • Нет ат вас спакою, азърники, фстрешный вас вазьми! (Булг, Коч).

ВСТУПИ́ТЬ ♦ Вступи́ть в башку́. *То же, что* ***всветить в башку*** *в 1 знач.* Вступилъ Шурки в башку в горът ехъть, так вить и уматалъ. Така упрямъ дефкъ, што фступит в башку, то и зделът. • Маму деду вступилъ летъсь в башку карову прадать, дъ я ни дала (Пурд, Тем).

ВСХОДИ́ТЬ ♦ Всходи́ть (взойти́) в себя́. См. **Взойти**.

ВСЯ́КИЙ ♦ Без вся́ких обре́зков. См. **Обрезок**. **♦ Без вся́кого я́кова**. См. **Яков**. **♦ Безо вся́ких я́ков**. См. **Яки**. **♦ Вся́ка бя́ка**. См. **Бяка**. **♦ На вся́кие растату́ры**. См. **Растатуры**. **♦ На вся́ки я́ки**. См. **Яки**.

ВТЕРЕ́ТЬ ♦ В рот не вотрёшь (втока́ришь) *что кому*. 1. *Трудно заставить кого-либо что-либо съесть.* Манну кашу ей в рот ни ватрёш, картошку больнъ любит (Ат, Лям). Ну што зъ рабёнък, ни́чиво иму в рот ни ватрёш (Салов, Лям). 2. *О невкусной пище.* Этът хлеп больнъ жоскъй, иво в рот ни ватрёш (Горяй, Коч). Ой, кислъя какая (о вишне), в рот ни ватрёш. • Ну и хлеп испякла, в рот ни фтакариш (Пр, Лям).

ВТЕЧЬ > Втечь идти́ (пойти́). *Обильно течь.* Как пъласнул нажом, у ей крофь на руки фтец пашла. • Ой, крофь фтец идёт! (Н Р Пош, Е).

ВТОКА́РИТЬ. **♦ В рот не втока́ришь (вотрёшь)**. См. **Втереть**.

ВТОРО́Й ♦ Второ́й запо́й. См. **Запой**.

ВТРУСЁНКУ ♦ Труни́ть втрусёнку. См. **Трунить**.

ВУЛЫ́СК ♦ Вулы́ск напи́ться. *Напиться до сильного опьянения.* Мужык-тъ мой напился, нъ ногах ни стоит, прямъ вулыск напился (Безв, Ар).

ВУ́ПЫЛУ > Поста́вить (ста́вить) ву́пылу *что*. 1. *Поставить в топящуюся печь, ближе к пламени.* Пастафь вупылу чюгун с картошкъй, штоб быстрей сварилъсь (Гул, Ич). Ни стафь пахлёпку вупылу: выкипит фся (Енг, Д). 2. *Поставить в только что вытопленную, с закрытой трубой печь.* Пайду пираги вупылу паставлю (Кайб, Д). Угли пъ стъранам згрудиш, трубу закутыш, и хлебы аль пираги можнъ вупылу ставить: ф пичи жаркъ, и ничё ни згарит (Н Бай, БИ).

ВХОДИ́ТЬ ♦ Входи́ть в па́мять. См. **Память**.

ВЧАСТУ́Х > Говори́ть вчасту́х (вчасту́ху). *Говорить быстро, торопливо.* Дъ вить у няво ничё ни паймёш, как зъчистит. У них фсе ф симье фчястух гъварят (Гум, Кр). Привык фчястуху гъварить, уш ни атучиш (Гр, Кр). Дефкъ гъварит фчястуху, ни паймёш ничяво (Кай, Кр).

ВЧАСТУ́ХУ > Говори́ть вчасту́ху (вчасту́х). См. **Вчастух**.

ВЧИСТЕ́ ♦ Вчисте́ ходи́ть. *Быть модно одетым.* Дочка моя фчысте ходит (Пол, Ар). Нынчи, если дефки хочют фчисте хадить, брюки нъдивают (Чет, Ар).

ВША ♦ Как вшей в нага́шнике. См. **Нагашник**.

ВШИ́ВЫЙ ♦ На вши́вой козе́ не подъе́дешь. См. **Подъехать**.

ВШИРЬ ♦ **Вширь-врозь дерёт**. *О сильно пополневшем человеке*. Мужык нипутёвый, а нё вшырь-врось дирёт (Пан, Ков).

ВЪЕМКИ́ > **Въемки́ руга́ться**. *Ссориться, ругаться, не уступая друг другу*. У миня ф саседих снаха съ свякровью вымки ругаюцца. • Кады вмести жыли, вымки ругались, а таперь ръзашлись и пъмирились (Яз, Лям).

ВЫ ♦ **Встре́шный вас возьми́!** См. **Встрешный**. ♦ **Вы́гонка что ли вам**. См. **Выгонка**. ♦ **Лихома́нка бы вас взяла́!** См. **Лихоманка**. ♦ **Мотри́те [вы] у меня!** См. **Мотреть**. ♦ **Налётный бы вас взял**. См. **Налётный**. ♦ **Чтоб вам провали́ться в тарта́рии!** См. **Тартарии**. ♦ **Чтоб вас раздроби́ло!** См. **Раздробить**.

ВЫ́БРАННЫЙ > **Вы́бранное полоте́нце**. *Полотенце, концы которого вытканы из разноцветных ниток, образующих определенный узор*. На-ка павесь выбранъ пълатенце на бажничку. Мая мать уж больнъ красивы выбръны пълатенцы ткала (С Ак, СШ).

ВЫВА́ЛИВАТЬ > **Под конакле́ску выва́ливать**. См. **Конаклеска**.

ВЫ́ВЕРНУТЬСЯ ♦ **Как из гра́мотки вы́вернуться**. См. **Грамотка**.

ВЫ́ГНАТЬ > **Вы́гнать в тылы́**. См. **Тыл** ♦ **Суро́вь вы́гнать**. См. **Суровь**. ♦ **Шо́лгой не вы́гонишь**. См. **Шолга**.

ВЫ́ГОВОРИТЬ ♦ **Вы́говорить не дава́ть**. См. **Давать**.

ВЫ́ГОНКА ♦ **Вы́гонка что ли тебе́ (вам)**. *Выражение сомнения в необходимости кому-либо срочно идти или ехать куда-либо*. Куда ты? Выгънкъ што ли тибе сёдни ехъть нъ базар? (Лык, Р). Што этъ вы на нъчь глядя събрались, выгънкъ што ли вам? Чяй, зафтра уедити (С Мих, Р).

ВЫГОНЯ́ТЬ > **Выгоня́ть в толчки́**. *Выгонять грубо, с бранью*. Никаму ни дай бох таковъ саседа. Хъш ф талчьки выганяй кажный день, и сё лезит (Салов, Лям). ♦ **Суро́вь выгоня́ть**. См. **Суровь**.

ВЫДАВА́ТЬ > **Выдава́ть (вы́дать) в лю́ди** *кого*. *Выдавать (выдать) замуж*. Бывальчи дъчирей мать с аццом выдавали в люди, а сичяс сами сходюццъ, дъ и луччи (Марьян, ББ). Уш третий гот как я выдълъ дочь в люди (Р Най, ББ).

ВЫ́ДАТЬ > **Вы́дать (выдава́ть) в лю́ди**. См. **Выдавать**.

ВЫДЕ́РЖИВАТЬ > **Выде́рживать себя́**. *Сдерживаться*. Доцкъ-тъ выдержывът сибя, а сын фсё шумит (Н Р Пош, Е).

ВЫ́ДРА ♦ **Вы́дра коши́ная**. См. **Кошиный**.

ВЫЖИМА́ТЬ ♦ **Гу́бы выжима́ть**. 1. *Кокетничать*. Сидели нъ сиделкъх ф Кузьминку дефки и губы выжимали (Новоям Сл, Е). Если дефкъ губы выжымат, знацыт, пандравилси паринь (Соф, Е). 2. *Важничать, гордиться*. Вон как губы-та выжымат, дескъть, я ни я. А чяво выжымать-та, чяй знают папа и в рагошки (Салов, Лям). ♦ **Суро́вь выжима́ть**. См. **Суровь**.

ВЫ́ЗНАТЬ ♦ **Вы́знать плоши́ну**. См. **Плошина**.

ВЫ́ЙТИ > **Вы́йти ко двору́**. *Выйти на улицу перед домом*. Пайдем выдим къ двару (Жук, Тор). Бывалъ, выдим къ двару, вынисим донцы, прясилки и придём, и ръзгаворы видём (Карп, Тор). ♦ **Вы́йти в де́ло**. 1. *Занять прочное положение*

в обществе, выйти в люди. Фсё жъ дети у них вышли в делъ (Ож 2, СШ). Сын мой вышъл в делъ (Ряз, СШ). ♦ **Вы́йти (взойти́) в года́**. См. **Взойти**. ♦ **Вы́йти (взойти́) в зятья́**. См. **Взойти**. ♦ **Вы́йти (выходи́ть) на дете́й**. См. **Выходить**. ♦ **Вы́йти из годо́в**. *Состариться*. Мы с Акулинъй из гадоф вышли, дъ ана пъшустрей миня (Ус, Инс). Эть щяс палуччи сабраццъ хочиццъ, а выдиш из гадоф, и интиресу ни будит, ничяво ни надъ (Таз, ББ). 2. *Достичь пенсионного возраста*. А каких лет мать у тибя? — Дъ уш из гадоф вышла, фтарой гот на пенсии (Салов, Лям). Нет, уш я топерь ни работъю, пътому из годоф вышла (Гор, БИ). Мужык у миня, как из годоф вышъл, сторъжъм роботът и пенсию пълучат (Мак, Ч). ♦ **Вы́йти из могу́т**. См. **Могута**. ♦ **Вы́йти из рабо́тников**. *Стать нетрудоспособным*. Из работникъф я уж давно вышла (Красног, Ч). ♦ **Вы́йти из сило́в**. *Сильно устать, выбиться из сил*. Я ис силоф вышла, пака дънясла. • Нясла, нясла, ис силоф вышла и упала (Марьян, ББ). ♦ **Вы́йти из числа́**. *То же, что* ***выйти из работников***. Уш выйдиш ыс чысла — тебя зъ чъловекъ ни шшытают (Кур, Ар). ♦ **Вы́йти кри́цей**. См. **Крица**. ♦ **Года́ вы́шли**. См. **Год**. ♦ **Душа́ вы́шла**. См. **Душа**. ♦ **Из стыда́ вы́йти**. См. **Стыд**. ♦ **На наро́д вы́йти (выходи́ть)**. См. **Выходить**.

ВЫ́КАТИТЬСЯ ♦ **Золота́я слеза́ не вы́катится**. См. **Слеза**.

ВЫКИ́ДЫВАТЬ ♦ **Хоть на зады́ выки́дывай**. *О чем-либо совершенно негодном*. Такую юпку шшыла, хъть нъ зады выкидывъй (Подв, СШ). Маркофь у миня хъть нъ зады выкидывъй, мелка (Ож 2, СШ).

ВЫ́КИНУТЬ ♦ **Из поря́дка (деся́тка) не вы́кинешь** *кого, одобр. Кто-либо не хуже других*. Андрей — мужык рассудливый, жывёт крепкъ. Таковъ нигде ис паряткъ ни выкиниш (Ус, Инс). Ана адна бабёнкъ жывёт, а ис паряткъ ни выкиниш, што твой мужык работът (Лет, СШ). Што я хужъ яво што ль? Миня тожъ из дисяткъ ни выкиниш (Н Фёд, СШ).

ВЫКУПА́ТЬ ♦ **Добро́ выкупа́ть**. *Свадебный обряд: выкуп приданого невесты*. Добро выкупают — шуму могъ, долгъ таргуюццъ (Ат, Лям). ♦ **Честь выкупа́ть**. См. **Честь**.

ВЫ́КУСИТЬ ♦ **На́кося вы́куси**. *Отрицательный ответ на какую-либо просьбу, категорический отказ*. Щас я тибе дам дисятку, накъся выкуси, апять нё прапьёш (Сел, Кр). Генка давичя прихадил две тыщи зънимать, накъси выкуси, с тия патом ни сарвёш таки деньги. • Пърасилъ Ваську сваво драва распилить. Накъси, баушкъ, выкуси, а ни драва, вот каки детки (Сол, Ар).

ВЫЛА́ЗИТЬ ♦ **Нутро́ лу́ковицей выла́зит**. См. **Нутро**.

ВЫЛА́МЫВАТЬ ♦ **Выла́мывать из себя́**, *неодобр. Быть о себе чрезмерно высокого мнения*. Ана выламывът ис сибя, вот ы ни гъварит с вами (Мельц, СШ).

ВЫ́ЛЕЗТИ ♦ **Как из лагу́на вы́лез**. См. **Лагун**. ♦ **Как из по́греба вы́лез (вы́лезла)**. 1. *О бледном, худом человеке*. Стаит он пирида мной бледный, как ыс погриба вылис (С Фёд, СШ). Нин, пъглиди, фсе дифчёнки каки зъгарелыя, а ты как ис погрибъ вылизлъ. • Сашкъ из бальницы приехъл, плахой, как ис погрибъ вылис (Хлеб, Тенг). 2. *О человеке, не знающем того, что всем уже известно*. А када, мам, у них запой

был? — Ты што как ыс погрибъ вылизлъ? Вицор (С Фёд, СШ).

ВЫ́ЛЕТЕТЬ ♦ **Вы́лететь жигулёвской тро́йкой**. *Стремительно выбежать, выскочить*. Жыману щас пъ голяшкам, жыгулёфскъй тройкъй вылитиш (Мич, Ч).

ВЫ́ЛУПИТЬ > **Вы́лупить бе́льмы**. См. **Бельмы**. > **Вы́лупить гляде́лки**. См. **Гляделки**. ♦ **Вы́лупить зе́нки**. См. **Зенки**. ♦ **Ещё глаза́ вы́лупишь** *до чего. Что-либо еще не скоро наступит, еще далеко до чего-либо*. Бывалъ дъ Михалъва дня шшъ глаза вылупиш, а дефки уш новы абряды шьют (С Фёд, СШ).

ВЫ́МОТАТЬ ♦ **Жи́лы вы́мотать** *у кого. Измучить непомерными требованиями, непосильной работой*. Паринь-тъ нипутёвый, фсе жылы вымътъл у матири, она с ём замучълъсь (Гор, БИ). Эть картошкъ жылы вымътълъ, скарей бы с ней разделъццъ (Н Бай, БИ). + Безв, Ар; Лет, СШ; Хлеб, Тенг.

ВЫ́МЫТЬ ♦ **Сухомо́йкой вы́мыть**. См. **Сухомойкой**.

ВЫ́НОС > **Пе́сня на вы́нос**. См. **Песня**.

ВЫ́НУТЬ ♦ **Ноги́ не вы́нешь (вы́тащишь)**. *О сырой, грязной дороге*. Надень съпаги, на улицы наги ни выниш (Ат, Лям). Тут глина вакрук, апасля дажжя наги ни выниш (Горяй, Коч). Ф таку крофь паедиш, наги вить ни вытъщиш (Гум, Кр). ♦ **Чи́стик вы́нуть**. См. **Чистик**.

ВЫ́ПАСТЬ ♦ **Де́ло (рабо́та) из рук не вы́падет**. См. **Работа**.

ВЫ́ПЛАКАТЬ ♦ **Золоту́ю слезу́ не вы́плачешь**. См. **Слеза**.

ВЫ́ПЛЮНУТЬ ♦ **Вы́плюнуть моча́ло изо рта**. *Постараться говорить внятно, понятно*. Спирва выплюнь мачалъ изъ рта, а патом уш гъвари (Сол, Ар).

ВЫ́ПОРОТЬ ♦ **По́ром вы́пороть**. См. **Пор**.

ВЫ́ПРОСИТЬ ♦ **На Рожество́ сне́гу не вы́просишь**. См. **Рожество**.

ВЫ́РЕЗАННЫЙ ♦ **Как из бревна́ вы́резанный**. *Имеющий очень непривлекательную внешность*. Паследний у них нихарошъй, ни знай, нъ каво и пахош, как ыз бривна выризъный (Салов, Лям). ♦ **Как из картонки́ вы́резанный**. *Круглолицый*. Миньшая-тъ у ниё как ыс картонки выризънъ. • Видалъ, кума, кака у Аксютки снаха. Высокъ, акуратнъ, как ыс картонки вырызънъ (Шав, Кр).

ВЫ́СЕЛКА > **Сде́лать вы́селку**. *Переселить*. Суды высилку зделъли ф савецкъ время (Люб, БИ).

ВЫСОКО́ ♦ **Держа́ть нос вы́ше**. См. **Держать**. ♦ **Станови́ть себя́ высоко́**. См. **Становить**.

ВЫ́СОХНУТЬ ♦ **Вы́сохнуть наусо́х**. См. **Наусох**. ♦ **Как лещётка вы́сохнуть**. См. **Лещётка**.

ВЫ́СТАВИТЬ ♦ **Вы́ставить (вы́строчить) зе́нки**. См. **Выстрочить**.

ВЫСТАВЛЯ́ТЬ ♦ **Свои́ зако́ны выставля́ть**. *Поучать, давать наставления*. Шабёр-тъ наш напилси, пришол ка мне и давай сваи законы выставлять: етъ я ни так делъю, другоя ни пъ ниму (См, Лям).

ВЫ́СТИЛКА ♦ **Дать вы́стилку** *кому. Выпороть, высечь кого-либо*. Дал атец-тъ ёму выстилку зъ зорствоти (Гор, БИ). Пиристань арать, а то дам выстилку (Ив, Р).

ВЫ́СТРОЧИТЬ > **Бе́льмы вы́строчить**. См. **Бельмы**. ♦ **Вы́строчить (вы́ставить) зе́нки**. *Пристально смотреть*. Ну, што выстръчила зенки, аль ни видалъ, как къчята дя-

руццъ? (Кон, СШ). Кады съмалёт литит, выстръчит зенки-ти, ни атарвёш. (Н Фёд, СШ). Ты што нъ миня зенки-тъ выстъвила, аль ни узнаёш? (Карп, Тор). Придёш к ним, а старшой-тъ выстъвит зенки, прямъ ни маргнёт, и сё малчит (Кул, Кр).

ВЫ́СТРОЧИТЬСЯ > **Вы́строчиться глаза́ми**. *То же, что* ***выстрочить зенки***. Он выстръчилси нъ миня сваими глазами (Тр, Кр).

ВЫ́СТУПИТЬ ♦ **Щеть вы́ступила**. См. **Щеть**.

ВЫ́ТАРАЩИТЬ ♦ **Вы́таращить зе́нки**. См. **Зенки**.

ВЫ́ТАЩИТЬ ♦ **Ноги́ не вы́тащишь (вы́нешь)**. См. **Вынуть**.

ВЫ́ТЕРПЕТЬ ♦ **Кишка́ не вы́терпит**. См. **Кишка**.

ВЫТЯ́ГИВАТЬ ♦ **Вытя́гивать но́жки**, *неодобр*. 1. *Долго спать*. Фсе уш нъ работу ушли, а ты ща ношки вытягъвъш. Фставай скаре (Жм, Лям). 2. *Бездельничать*. Фсе работъют, а мы сидим, вытягъвъм ношки, нигожъ вить (Марьян, ББ). Привык вытягъвъть ношки, рази иво заставиш работъть (Сел, Кр). ♦ **Нутро́ вытя́гивать** *у кого. Тревожить, мучить кого-либо; душу вытягивать*. Ты у миня, мам, фсё нутрё вытягъвъш, ни с нами ты (Так, Тенг). Хватит уш нутро вытягъвъть, зъмалчы, сё равно ни пушшу на улицу (Выр, Р).

ВЫ́ХОД ♦ **Де́лать ходы́ и вы́ходы**. См. **Делать**.

ВЫХОДИ́ТЬ ♦ **Выходи́ть (вы́йти, пойти́) на дете́й**. *Выходить замуж за вдовца с детьми*. Дочьку сватът вдовый, у няво дети, я ни вилю ей выхадить нъ дитей (Ив, Р). Мъладая, а нъ дитей вышлъ (Пят, Р). Я сама фтарой рас зъ няво вышла, тожъ нъ дитей. Таперь у нас ых шэстиръ (Ел, ББ). Сама бабёнкъ-тъ малодинькъ, а пашла нъ траих дитей, бох ей здаровья за них даёт (Коч, Ков). ♦ **Выходи́ть на разгу́л**. См. **Разгул**. ♦ **Из цены́ не выходи́ть**. *Стоить, продаваться дорого, быть в цене*. Картошкъ в этъм гаду ис цыны ни выходит, летъсь нiуражай был (Ус, Инс). Мълако ис цыны ни выходит, кармоф малъ, каровы плохъ даят (Троицк, Ков). ♦ **На наро́д выходи́ть (вы́йти)**. *Идти, ходить (сходить) в гости*. Я нъ нарот выхажу к Ивлёшки нъ имиинны. Как нъ нарот выходиш к каму-нибуть, так падарки пъкупай (Под Ив, Тор). Пади нъ нарот выйди к каму (Мос, Тор).

ВЬЮН ♦ **Вьюно́м вить**. См. **Вить**.

ВЬЮРО́К ♦ **Как вьюро́к**. *Быстрый, подвижный (обычно о ребенке)*. Мнучёк у миня как вьюрок, на мести ни пъсидит (Сол, Ар).

ВЯЗА́ТЬ > **Вяза́ть на подвя́зку**. *Завязывать концы платка под подбородком*. Сёдни холъднъ, вяжы платок нъ подвяску (Студ, ЗП). ♦ **Как кружева́ вяза́ть**. *Легко, нетрудно*. Кто търгавать умет, таму в мъгазини работъть как кружава вязать. • Раньшъ сенъ згрябать былъ как кружава вязать, а щас ы грабли паднять трудоф стоит (Пав, СШ).

ВЯ́НУТЬ ♦ **Аж го́лос вя́нет**. См. **Голос**.

ВЯ́ТЯ ♦ **Ни тю́тя ни вя́тя**. См. **Тютя**.

ВЯ́ХИЛЬ ♦ **Как вя́хиль опалённый**, *ирон. Лишенный живости, подвижности, вялый*. Што ты как вяхиль апалёный ходиш, фсе дила у тибя на адном мести (Н Ал, БИ).

Г

ГАГА́РКИНА ♦ **Смотре́ть на гага́ркину**. *Умирать, быть при смерти.* Нет уш, ни выжывит старухъ, нъ гагаркину смотрит (Куш, Тем).

ГАДА́МШИ ♦ **Не ба́мши не гада́мши**. См. **Бамши**.

ГАЛДА́ ♦ **Нагоня́ть галду́**, *неодобр. Бестолково хлопотать, беспорядочно двигаться, суетиться.* Никаковъ толку ат тибя, толькъ галду нъганять. • Сроду ты, мать, галду нагоняш. Чяво бегъш зря, иль бис тибя ни абайдусь? (Салов, Лям).

ГА́ЛКА ♦ **Трепа́ть как га́лку**. См. **Трепать**.

ГАЛО́П ♦ **На гало́п**. *Указывает на высокую степень интенсивности действия.* Мъладая-тъ я тожъ нъ галоп работълъ. • Сидим, бывалъ, придём забудни, а ф празник на улицу, и паём нъ галоп. • Пайду ф клуптъ ф кино-тъ, а ни паймy ницаво там, и спиш нъ галоп (Мельц, СШ).

ГАМ ♦ **Гам коромы́слом стои́т**. *О шуме, сумятохе.* А мине съ сваими дитьми горя, их вить пять. Как събируццъ фсе, и стаит гам кърамыслъм (Болт, Р).

ГА́НКА ♦ **Вложи́ть га́нков**. *Побить, наказать.* Вот я тибе влажу ганкъф (Кайб, Д). Фчирась атец Петьки влажыл ганкъф. Учительницъ прихадилъ: ф школу ни ходит, паршывиц (Енг, Д).

ГА́РАСНЫЙ > **Га́расный плато́к**. См. **Платок**.

ГА́РЗНЫЙ > **Га́рзная (га́русовая, га́русная, га́рценая) шаль**. *Тонкий шерстяной платок фабричной выработки с кистями и узорами в виде крупных цветов; обычно им покрывали невесту.* Харошъ у дефки гарзнъ шаль-тъ (С Гор, Тем). А вот пъкажу я вам гарусъву шаль, я ца нё мъладая насила и на свадьби в ней была (Ур 1, Е). Гарцъны шали адивали на свадьбу (Мат, Тем).

ГАРМО́НЬ ♦ **Большо́й, да без гармо́ни**. См. **Большой**.

ГА́РНЫЙ ♦ **Га́рное ма́сло**. *Репейное масло.* Када ф церкъфь сбирались, съпаги чистым дёктим мазъли и волъсы гарным маслъм смазъвыли (Н Кар, Кр).

ГА́РОМ ♦ **Сгори́ га́ром!** *экспр. Выражение сильного раздражения, досады по поводу кого- или чего-либо.* Згари он гаръм, глот праклятый, замучил миня (Мельц, СШ). Згори оно фсё гаръм, уеду я оцсель (Гов, СШ).

ГА́РУСНЫЙ > **Га́русная (га́рзная) шаль**. См. **Гарзный**.

ГА́РУСОВЫЙ > **Га́русовая (га́рзная) шаль**. См. **Гарзный**.

ГА́РЦЕНЫЙ > **Га́рценая (га́русная, га́рзная) шаль**. См. **Гарзный**.

ГВОЗДЬ ♦ **Дождь с гвоздя́ми пройдёт**. См. **Дождь**. ♦ **Зажа́рить селя́нку из гвозде́й**. См. **Селянка**.

ГИ́БЕЛЬ ♦ **Жить на ги́бели**. См. **Жить**.

ГЛАЗ > **Вы́строчиться глаза́ми**. См. **Выстрочиться**. > **Заслепля́ть глаза́**. См. **Заслеплять**. > **Лубя́нить глаза́**. См. **Лубянить**. > **Пу́стенькие глаза́**. См. **Пустенький**. ♦ **Алала́ [в го́лову, в глаза́] ле́зет**. См. **Алала**. ♦ **В глаза́х не рассвета́ет**. См. **Рассветать**. ♦ **В глаза́х цы́пки**. См. **Цыпки**. ♦ **В глаз ка́пнуть не́чем**. См. **Капнуть**. ♦ **В глаз пусти́ть не́чего**. См. **Пустить**. ♦ **В глаз ткни — [не вида́ть]**. См. **Ткнуть**.

♦ **В (при) глаза́х**. 1. *В присутствии кого-либо, на глазах у кого-либо*. Вот уш спицыалист въравать, в глазах упрёт, и ни заметиш (Кай, Кр). Усейка коршун цыпленка прямъ у миня при глазах ухватил. • Я фчярась взяла рыбу в магазини, а у миня бабы иё пряма при глазах выхвътили и спрятъли (Гум, Кр). 2. *Явно, заметно*. Катькъ вон фсё время хвастът, придёт ы прямъ в глазах вот хвастът. В глазах схвастът, и ни стыдицца. Вот кака азарница (Кай, Кр). А у нас Галька сё гъварила: «Прямъ при глазах хвастът» (Гум, Кр). ♦ **Глаза́ зя́бнут**. См. **Зябнуть**. ♦ **Глаза́ бы как на соба́ку не глядéли**. См. **Собака**. ♦ **Глаза́ заблека́тельные**. См. **Заблекательный**. ♦ **Глаза́ забреда́ют**. См. **Забредать**. ♦ **Глаза́ завести́**. См. **Завести**. ♦ **Глаза́ лома́ть**. См. **Ломать**. ♦ **Глаза́ лупи́ть**. См. **Лупить**. ♦ **Глаза́ не сы́ты** *у кого*. 1. *О том, кто наелся, но не перестает есть*. Дъ ты и сам ни знаш, чяво те нада. У тя толькъ глаза ни сыты (См, Лям). У тия уш, милай, глаза ни сыты, есть ни еш, а фсё къвырясси. Пръ такова в народи гъварят: у няво глаза ни сыты (Дм Ус, А). 2. *О жадном человеке*. Ана вить фсю жысь людям завидъвът, глаза-тъ у ниё ни сыты, пално фсиво, а фсё малъ (См, Лям). ♦ **Глаза́ оболу́чить**. См. **Оболучить**. ♦ **Глаза́ останови́ть нé на чем**. См. **Остановить**. ♦ **Глаза́ помара́ть [нечем]**. См. **Помарать**. ♦ **Глаза́ продава́ть**. См. **Продавать**. ♦ **Глаза́ разыгра́лись**. *Трудно выбрать что-либо, сосредоточить внимание на чем-либо из-за обилия чего-либо*. Щас бы вас на ярмънку завесть, у вас бы глаза ръзыгрались, ни знай, што купить (Лух М, Инс). Зашла фчярась в магазин, мътирьялу нъвизли фсякъвъ, глаза-тъ разыгрались, так ы ушла ни щем. Таперь апять иттить нада (Яз Пят, Инс). ♦ **Глаза́ скро́ются**. *О чьей-либо смерти*. Вот глаза скроюцца у миня, тады и дилити дом-ът (Ож 2, СШ). Тады будит ни нада ничяво, кады глаза скроюцца (Лем М, СШ). ♦ **Глаза́ ста́вить стойми́шки**. См. **Стоймишки**. ♦ **Глаза́ столбу́шкой поста́вить**. См. **Поставить**. ♦ **Глаза́ми потéрян(а)**. См. **Потерять**. ♦ **Глаз не знать**. См. [1]**Знать**. ♦ **Глаз не гляди́**. *Неприятно, противно смотреть на кого-, что-либо*. Плохъ жывут мъладын-тъ, глас ни глиди. • Ну што как скулемълъ кофту, глас ни глиди (С Мих, Р). Нажрёццъ пьяный и валяццъ, глас ни глиди. • Што ты юпкутъ аткрамсалъ, глас ни глиди (Сол, Ар). ♦ **Глаз положи́ть**. См. **Положить**. ♦ **Глаз с гла́зом не свести́**. См. **Свести**. ♦ **Ещё глаза́ вы́лупишь**. См. **Вылупить**. ♦ **Как пенёк с гла́зами**. См. **Пенёк**. ♦ **Как по́рох в гла́зе**. См. **Порох**. ♦ **Как сейча́с в глазу́**. *Очень ясно, отчетливо представляется что-либо*. Как сичас в глазу: идут двоя, и с ними мъладая барышня или дамъчька (Н Бай, БИ). ♦ **Как соло́мина в глазу́**. См. **Соломина**. ♦ **Как чурба́н с глаза́ми**. См. **Чурбан**. ♦ **Лубо́шные (лубяны́е) глаза́ (зéнки)**. 1. *О наглом, бесстыдном взгляде*. Ну што ты сваи лубошны глаза-тъ вытъръщил? (Карп, Тор). Выпитит лубошны глаза и лезит нъпралом (Жук, Тор). Чяво уставил сваи лубяные глаза, хъж бы атвърatилси (Коч, Ков). У няво зенки-тъ лубошны. Уставиццъ и смотрит, а мне прямъ ат людей стыднъ былъ (Гр, Кр). 2. *О человеке, лишенном чувства стыда*. У няво вить лубошны глаза-тъ, ничяво ни стыдицца (Кай, Кр). Ни нъ каки уступки старъму чилавеку ни пайдёт, вот уш правда лубошны глаза (Ус, Инс). Как ты нихърашо сибя видёш при народи, и

тваи лубошны зенки никаво ни стыдяццъ, хъш пыряй в них (Еф, Кр). ♦ **Мельтуши́ться в глаза́х**. См. **Мельтушиться**. ♦ **Мельтуши́ться пе́ред глаза́ми**. См. **Мельтушиться**. ♦ **Нали́ть (налива́ть) глаза́**. См. **Налить**. ♦ **Ни в одно́м глазу́**. См. **Один**. ♦ **Отморо́женные глаза́**. См. **Отмороженный**. ♦ **Отня́ть глаза́**. См. **Отнять**. ♦ **Перемота́ть глаза́ на у́ши**. См. **Перемотать**. ♦ **Потеря́ть глаза́**. См. **Потерять**. ♦ **Пря́дать глаза́ми**. См. **Прядать**. ♦ **Развёртывать глаза́**. См. **Развёртывать**. ♦ **Скрыть глаза́**. См. **Скрыть**. ♦ **Сомкну́ть глаза́**. См. **Сомкнуть**. ♦ **Стыд до глаз**. См. **Стыд**. ♦ **Стыди́ть глаза́**. См. **Стыдить**. ♦ **Упусти́ть с глаз** *кого. Потерять из виду*. Ф хъраводи пака пръбыла, Мишку з глас и упустилъ (Хлеб, Тенг). ♦ **Хоть в глаз коли́**. См. **Колоть**. ♦ **Хоть глаз не спуща́й**. См. **Спущать**.

ГЛАЗЁНКИ > **Глазёнки не по́мнить**. *Совершенно не помнить*. Глазёнки ни помню, куда делъсь чиряпушкъ. Жана-тъ спрашывът, а он глазёнки ни помнит, где был (Кул, Тенг).

ГЛАЗО́К ♦ **И в глазке́ не́ было**. См. **Быть**.

ГЛА́ЗОНЬКИ ♦ **Пра гла́зоньки пра**. См. **Пра**.

ГЛА́ЗЫНЬКИ ♦ **Гла́зыньки ло́пни!** *Клятвенное заверение в правдивости сказанного*. Глазыньки лопни — пришла бы! (Енг, Д). Сама видала, глазыньки лопни! (Жук, Тор).

ГЛИ́ННЫЙ > **Гли́нный плато́к**. См. **Платок**. ♦ **На гли́нном заво́де черепу́шки лить**. См. **Лить**.

ГЛИНО́Й ♦ **Глино́й у́гол**. См. **Угол**.

ГЛИ́НЧАТЫЙ > **Гли́нчатый плато́к**. См. **Платок**.

ГЛОДА́ТЬ > **Ру́ки соба́ки глода́ть не бу́дут**. См. **Рука**.

ГЛОТА́ТЬ ♦ **Су́щи глота́ть**. См. **Сущи**.

ГЛО́ТКА ♦ **Гло́тку завали́ло**. См. **Завалить**. ♦ **Гло́тку нали́ть**. См. **Налить**. ♦ **Гло́тку перееда́ть**. См. **Переедать**. ♦ **На гло́тку**. *На спиртные напитки*. Двести рублей в месиц пълучят, а фсе деньги на глотку идут (Салов, Лям). На глотку сколькъ ни зърабатывъй, фсё малъ (Кулиш, Руз). ♦ **Стуча́ть гло́ткой**. *Ругаться, скандалить*. Девирь фсягда глоткъй стучял, никаво мимъ ни прапустит, такой уш он чилавек (Пан, Ков). ♦ **Типу́н тебе́ в гло́тку**. См. **Типун**. ♦ **Тяну́ть на гло́тку**. См. **Тянуть**. ♦ **Шино́ванная гло́тка** *у кого. О человеке с очень громким голосом*. Глоткъ шыновъныя у няво, толькъ яво и слыхать нъ жнивье. Арёт, арёт, а фсё бес тълку (Пан, Ков).

ГЛУПЦА́ ♦ **С глупцо́й**. *Глуповатый*. Бывают такия: пъглидиш, так вроди как з глупцой (Салов, Лям).

ГЛУХО́Й ♦ **Глуха́я я́ма**. См. **Яма**.

ГЛЯДЕ́ЛКИ > **Вы́лупить гляде́лки**. *Широко раскрыть глаза*. Вылупил сваи глиделки-тъ, а ничаво ни видит (Лавр, Тем). ♦ **Куда́ гляде́лки глядя́т (гляде́ли)**. *Кто-либо очень невнимателен, не замечает чего-либо*. Куда у ниё глиделки глидят, мужык-тъ у шабрёнки днюит и начюит (Лавр, Тем). Куда глиделки тваи глидели, тялок в агароди был (Куш, Тем). ♦ **Нет стыда́ в гляде́лках** *у кого. Кто-либо бессовестен, непорядочен*. У тибя в глиделкъх ни капли стыда нету (Куш, Тем). ♦ **Продра́ть гляде́лки**. См. **Продрать**. ♦ **Хло́пать гляде́лками**. *Проявлять растерянность, удивление*. Што хлопъш глиделкъми? Ни ждала миня, а я уш тут (Куш, Тем).

ГЛЯДЕ́ТЬ ♦ **Без тоски́ гляде́ть не хоте́ть**. См. **Тоска**. ♦ **Глаз не гляди́**. См. **Глаз**. ♦ **Глаза́ бы как на соба́ку не гляде́ли**. См. **Собака**. ♦ **Гляде́ть в печу́рки**, *устар. Смотреть имущество жениха*. Атец ы мать сами ездили ф пичюрки глидеть (Р Най, ББ). ♦ **Гляде́ть в уга́д**. См. **Угад**. ♦ **Гляде́ть за око́лицу**. *Доживать жизнь*. Мъладая была — забот пално былъ, а таперь уш ничяво ни надъ мне, я за аколицу глижу (Шав, Кр). ♦ **Гляде́ть (огля́дывать) ко́лышки**. См. **Оглядывать**. ♦ **Гляди́т ртом**. *О глуповатом человеке*. Малый-тъ у них глуповат: так ы глидит ротъм (Гор, БИ). И красивъ дефка, а ротъм глидит (Выр, Р). ♦ **Жить горя́ гля́дя**. См. **Горя**. ♦ **Как в лагу́н гляде́л**. См. **Лагун**. ♦ **Косы́м не гляде́ть**. *Умышленно не замечать кого-, чего-либо*. Нъ работу кажный день мимъ идёт и касым ни глидит, вроди ни мать тут жывёт, а тёткъ чюжая (Салов, Лям). ♦ **Куда́ гляде́лки глядя́т**. См. **Гляделки**. ♦ **На маза́рки гляде́ть**. См. **Мазарки**.

ГНАТЬ ♦ **Гнать в тылы́**. См. **Тыл**. ♦ **Напра́слину гнать**. См. **Напраслина**.

ГНЕЗДО́ ♦ **Сорочи́ны гнёзда**. См. **Сорочиный**.

ГНИ́ДА ♦ **Гнид да вшей дави́ть мо́жно**. См. **Давить**.

ГНИЛО́Й ♦ **Гнило́й у́гол**. См. **Угол**.

ГНИТЬ ♦ **Душа́ гниёт** *у кого. Кто-либо беспокоится, волнуется*. Фторой месиц глас домой не кажыт, а у меня душа гниёт, в жывых уш нету (Безв, Ар).

ГНУТЬ ♦ **Гнуть из себя́**, *неодобр. Быть о себе чрезмерно высокого мнения*. Што ты гнёш ыс сибя? (Ан, Р). Ни люблю я иё: гнёт ыс сибя ни знай чяво (Ат, Лям). Ана ис сибя больнъ гнёт, зато и замуш-тъ никак ни выдит (Лавр, Тем). ♦ **Гнуть каргулы́**. См. **Каргулы**.

ГНУ́ТЬСЯ ♦ **Гну́ться как сдо́бный пря́ник**. См. **Сдобный**.

ГОВОРЁМШИ ♦ **Не ба́мши не говорёмши**. См. **Бамши**.

ГОВОРИ́ТЬ > **Говори́ть вчасту́х**. См. **Вчастух**. ♦ **То́лько ло́жки говоря́т**. См. **Ложка**. ♦ **То́лько пя́тки говоря́т**. См. **Пятка**.

ГОД > **В тре́тьем го́де**. *В позапрошлом году*. Ф третьим годи пастроились мы (Чет, Ар). > **На одно́м году́**. *В один и тот же год*. Мой сын на адном гаду с Мишкъй в армию ушол (Салов, Лям). Канешна, нилихко на адном гаду две свадьбы играть (См, Лям). Ани две сястры — и Танькъ и Нинкъ — нъ адном гаду замуш вышли. • Васькъ у них нъ адном гаду пъ два разъ приижжят (Хлеб, Тенг). > **Этим го́дом**. *В нынешнем году*. Этим годъм събирались мы с дедъм к сыну съеззить — ни пълучылъсь, што будит на летъ. • Этим годъм построиццъ хотели, дъ ни пълучаццъ (Безв, Ар). ♦ **Взойти́ в года́**. См. **Взойти**. ♦ **В си́льных года́х**. *В расцвете сил*. Ф то времятъ я ф сильных гадах была, работъла многъ и ни уставала (Наг, Инс). Ф сильных гадах мужык мой помир (Ям, Инс). ♦ **Вы́йти из годо́в**. См. **Выйти**. ♦ **Года́ вы́шли**. 1. *О достижении определенного возраста*. Вышли гада — яво служыть забрали (Стр Сл, Руз). Ф школу пайдёт внука: гада вышли (Шиш, Руз). 2. *О наступлении старости*. Мне щас дивяноста, гада маи уш вышли, работъть многъ ни магу (Стр Сл, Руз). А какой из няво работник, кали гада-тъ вышли (Шиш, Руз). ♦ **Года́ отхо́дят**.

О приближающейся старости. Здоровья-тъ плохая и года-ти отходют, долга-тъ ни пролепит, наверна (Гор, БИ). ♦ **Года́ с горы́ пошли́**. *То же, что* ***года отходят***. Мне и радъсти таперь мала, гада з гары пашли (Баш, Тенг). ♦ **Ка́жный год**. См. **Кажный**. ♦ **Когда́ года́ хо́дят?** *Когда родился?* Када гада у тия ходют? (Пят, Р). Забыла уш, када гада ходют, давно жыву (Ив, Р). ♦ **На гоа́х**. *В ближайшие из прошлых лет*. Зятя мъиво нъ гадах громъм убилъ. • Нъ гадах я премию ф калхози пълуцыла (Новоник, Е). Сицас карову доржым, а нъ гадах ницаво не была (Горд, Е).

ГОДИ́НА ♦ **Справля́ть годи́ны**. См. **Справлять**.

ГО́ДНО ♦ **Ма́ло-го́дно**. См. **Мало**.

ГО́ЖЕ > **Го́же-пло́хо**. 1. *Так или иначе*. Мы свою жызнь гожъплохъ прожыли, а у вас фсё шчъ фпиреди. (Безв, Ар). 2. *Небрежно, кое-как*. Гожъ-плохъ убёрусь дъ на печку: кости погреть (Безв, Ар).

ГОЛЕВО́Й > **Голева́я (го́лая) обу́вка**. *Любая кожаная обувь*. Сичяс фсе в гъливой абуфки ходют (Пуш, Р). > **Голевы́е сапоги́**. *Кожаные сапоги*. Я гълявы-тъ съпаги толька па празникъм нъдявал (Над, Е). Бывала нацыстит мой мужык гъливы съпаги, как люстра, блистят (Новоник, Е).

ГОЛЕНИ́ЩИ ♦ **Сучи́ть голени́щами**. См. **Сучить**.

ГОЛИ́ЦИНСКИЙ ♦ **Кали́ла голи́цинский**. См. **Калила**.

ГОЛОВА́ > **Го́лову тума́нить (затума́нить)** *кому*. *Вводить (ввести) в заблуждение, морочить голову*. Вот ани и пършшыли людим гольву туманить. • Ну, бахтисты и зътуманили парню гольву и в веру сваю абратили (Стр Сл, Руз). > **Набезди́ть в го́лову**. См. **Наберездить**. ♦ **Алала́ [в го́лову] ле́зет**. См. **Алала**. ♦ **Брать в го́лову**. См. **Брать**. ♦ **В голове́ не шевалга́нит**. См. **Шевалганить**. ♦ **В голове́ чёрт семи́шник иска́л**. См. **Чёрт**. ♦ **В го́лову тю́кнуть**. См. **Тюкнуть**. ♦ **В злу́ю го́лову**. *Очень сильно, много, превосходя всякую меру*. Ни найдёти яво, пьёт в злую гольву. • Гулят у ниё мужык-тъ в злую гольву, а ана ни верит (Ер, Лям). ♦ **Взять в го́лову**. См. **Взять**. ♦ **В мёртвую го́лову**. *Беспробудно, очень крепко (спать)*. Зашла в дом, дверь аткрыта, а он спит в мёртвую гольву (Ож 2, СШ). ♦ **Впасть в го́лову**. См. **Впасть**. ♦ **Вскости́ть в го́лову**. См. **Вскостить**. ♦ **Голова́ перемётывается** *у кого*. 1. *Кто-либо испытывает головокружение*. Ой, штой-та у миня как вроди гълава пиримётывъццъ. (— Кружится что ли?) — Ага (Гр, Кр). У миня фсё время гълава пиримётывъццъ. Фстану — миня ф сторъну, падъю (Кай, Кр). 2. *Кто-либо не знает, как поступить, не может принять определенного решения*. У миня гълава пиримётывъццъ, ни знаю, то ли зиму у сибя дома зимовать, то ли г детим уехъть (Ус, Инс). Изба мая сафсем разваливъццъ. Прямъ гълава пиримётывъццъ, чяво с ней делъть (Гум, Кр). ♦ **Голова́ разва́ливается**. См. **Разваливаться**. ♦ **Голова́ растеря́лась**. См. **Растеряться**. ♦ **Голова́ ска́тывается**. *О сильной головной боли*. Ныни у миня гълава скатывъццъ (Бул, Тем). Ночь плохъ сплю, а весь день гълава скатывъццъ (С Гор, Тем). ♦ **Голова́ ту́рманом** *у кого*. *Кто-либо теряет способность соображать от множества забот*. У миня ад забот гълава турмънъм: там дочь с мужъм

плохъ жывёт, а тут сын чиртамелит фсю ниделю (Ус, Инс). Гълава турмънъм ад дел: пара гарот свой капать, и очирить мая авец пасть пъдашла (Ям, Инс). ♦ **Го́лову завяза́ть**. См. **Завязать**.♦ **Головы́ не лома́ть**. См. **Ломать**. ♦ **Как мушка́рным по голове́**. См. **Мушкарный**. ♦ **Навита́ться на го́лову (ше́ю)**. См. **Навитаться**. ♦ **Не в го́лову** *кому. Не догадаться, не сообразить*. А мне и ни в голъву, зачем ана ходит, уш мужык сказал (Ер, Лям). ♦ **Не голова́, а Дом Сове́тов**. См. **Дом**. ♦ **Остри́чь с головы́ до пя́ток (ног)** *кого. Строго наказать*. У нас присядатиль новый, ни придёш нъ работу — астригёт з гълавы да пятък. • Он долгъ ни думът, астригёт бап з гълавы да нок (Яз Пят, Инс). ♦ **Пове́рх головы́**. *О способе ношения платка, концы которого завязываются на голове сзади*. Чяй ни малодинька, фсё паверх гълавы (Ниж Вяз, Инс). Прастыниш, паверх гълавы выбигаш (Выс, Инс). ♦ **Стака́н воды́ на голове́ пронесёт**. См. **Пронести**. ♦ **Сысу́й в голове́**. См. **Сысуй**. ♦ **Хоть в о́мут голово́й**. См. **Омут**. ♦ **Чёрт го́лову своро́тит**. См. **Своротить**. ♦ **Чрез го́лову [обяза́ться]**. См. **Чрез**. ♦ **Яйцо́ на голове́ пронесёт**. См. **Пронести**.

ГОЛОВЕ́ШКА > **Привезти́ голове́шкой**. См. **Привезти**.♦ **Как голове́шка**. *Черный*. Лицо у ниво как гълавешкъ сталъ (См, Лям).

ГОЛО́ВКА ♦ **С голо́вкой**. *О глубине водоема, в который человек может стоя погрузиться с головой*. Мам, можнъ я пайду ф то озира купацца, где з галофкъй? (Карп, Тор). Эх ы прут глубокъй зъпрудили, прямъ з галофкъй будит (Кай, Кр).

ГОЛО́ВУШКА ♦ **Голо́вушка тёмная!** *Выражение удивления, раздражения, недовольства*. Головушка тёмна! Вот уш ни угадала тибя, Сиргей (Ус, Инс). Прихажу вичёр дамой: галовушка тёмна! Внучик грязи нъташкал, хъть из дъму биги (Коч, Ков). ♦ **Поддава́ть под голо́вушку**. См. **Поддавать**.

ГОЛОВЯ́ШКА ♦ **В головя́шках**. *В передней части саней*. Пъсадили миня, как барыню, в гълавяшкъх, этъ мы в бальницу када ездили (Ус, Инс).

ГО́ЛОД > **Приня́ть го́лод**. См. **Принять**.

ГОЛО́ДНЫЙ ♦ **С голо́дными равня́ться**. См. **Равняться**.

ГО́ЛОС > **Вопи́ть в го́лос**. См. **Вопить**. > **Го́лосом вопи́ть**. См. **Вопить**. > **Го́лос слу́шать**. См. **Слушать**. > **[Не] отдава́ть го́лос**. См. **Отдавать**. > **Ора́ть в исто́шный голо́с**. См. **Истошный**. > **Пла́кать го́лосом**. См. **Плакать**. ♦ **Аж го́лос вя́нет**. *Очень громко, звонко (петь, запеть, кричать)*. Ни дефкъ, а бой. Зъпаёт аж голъс вянит, на том канцэ слыхать. • Цаво крицыш аж голъс вянит? (С Фёд, СШ). ♦ **Ко́лос от ко́лосу не слыха́ть го́лосу**. См. **Колос**. ♦ **Крича́ть в го́лос**. См. **Кричать**. ♦ **Не в обливно́й го́лос**. См. **Обливной**. ♦ **Пусти́ть го́лос**. См. **Пустить**.

ГОЛОСОВО́Й > **Голосова́я пе́сня**. *Протяжная песня*. Раньшы вить гъльсавыя песни-тъ пели (Так, Тенг). Бывалъ затяниш гъльсавую песню, а фсе патхватют (Лух М, Инс). Хъравот събирёццъ и играют гъльсавыи песни (Ям, Инс).

ГОЛУ́ШКОЙ > **Ходи́ть голу́шкой**. См. **Ходить**.

ГО́ЛЫЙ > **Го́лая (голева́я) обу́вка**. См. **Голевой**. > **Го́лые сапоги́**. *Кожаные или резиновые сапо-*

ги. И рызинъвый, и кожъныи съпаги фсё равно нъзывают голыми съпагами (Б Чуф, Р). Сичяс съпаги дают на ферми, а тады вить в лаптях в воду лазили (Лем М, СШ). Голых съпагоф в магазин привизли (Дм Ус, А). + Н Кар, Кр; Ив, Р. > **Го́лый пья́ница**. *Горький пьяница*. А этъ Дарёна — голья пьяница (Стр Сл, Руз). Был у ей мужык голый пьяница (Лавр, Тем). ♦ **Голе́е горо́шины (горо́ха)**. *Бедный, неимущий*. Будит Колькъ аццу пъмагать! Он сам-тъ галея гарошыны (Салов, Лям). Щас уш фсе хърашо, багатъ жывут, а раньшъ мы вить были галей гарохъ (Шав, Кр). ♦ **С го́лыми кулака́ми**. См. **Кулак**.

ГОЛЯ́ШКА ♦ **В три голя́шки** бежать, нестись и т. п. *Очень быстро (бежать, нестись и т. п.)*. Увидалъ — мать идёт, ф три голяшки пуссилъсь нафстречу. • Што ты бегъш пъ деревни ф три голяшки-тъ? (Безв, Ар). ♦ **Заголи́ голя́шки**. См. **Заголить**. ♦ **Сверка́ть голя́шками**. См. **Сверкать**. ♦ **Сучи́ть голя́шками**. См. **Сучить**.

ГОНЯ́ТЬ ♦ **Гоня́ть ямщи́ну**. 1. *неодобр. Ходить без дела*. Ты пъчяму, чяво утръм нъказала, ни зделъл, апять весь день йимщину ганял? (Салов, Лям). 2. *Быстро ездить*. Купили иму мътацикъл, он и гонят имщину. • Мъладеш-тъ, как прахи, фсе имщину ганяют (Гр Кр, Ар). ♦ **Как по́штву гоня́ть**. См. **Поштва**. ♦ **Ни́ченки гоня́ть**. См. **Ниченки**.

ГОРА́ ♦ **Года́ с горы́ пошли́**. См. **Год**. ♦ **Гора́ вали́т крута́я**. *О чем-либо трудном, тяжелом, что предстоит сделать, пережить*. Апять гара валит крутая, сенъ касить скоръ, а мы чяво две бабы зделъм биз мужыка (Салов, Лям). Гара валит крутая, ноги вот-вот атымуццъ, ни пимшы ни емшы нълижысси (С Мих, Р). ♦ **Го́ры уры́ть**. См. **Урыть**. ♦ **Дери́ тебя́ горо́й!** См. **Драть**. ♦ **Как крута́ гора́**. *Очень трудно, тяжело*. Цырёзвый никада ни приходит. А как ноц настанит — как крута гара, хъш из домъ биги. ♦ **На куды́кину го́ру воробьёв сшиба́ть**. См. **Кудыкин**. ♦ **Ни горы́ ни воза́ [ещё]**. *Ничего еще не сделано*. Щи ни гары ни воза, а уш на фсей диревни балтают, што прасватълъсь. • Ни гары ни воза, а фсем разблагъвистили (Салов, Лям). ♦ **По́д гору не свезёшь**. См. **Свезти**. ♦ **Чёрт с горы́ не свезёт**. См. **Чёрт**.

ГОРА́ЗДЫЙ ♦ **На язы́к гора́здый**. *Болтливый*. Дъ вон хъть Палинкъ: самой ни видать, а нъ язык уж гараздъ больнъ (Салов, Лям).

ГОРБ ♦ **По горбу́ посту́кать**. См. **Постукать**.

ГОРДЫ́ШКИ ♦ **На горды́шках**. *На верхней части спины*. Вот тис и бальной, взвалил мишок с картошкъй на гардышки и пашол. • Талян пъсадил Лариску на гардышки, как маниньку, и нисёт из бани (Сол, Ар).

ГО́РЕ ♦ **Го́ре ма́ять**. См. **Маять**. ♦ **Го́ря не ма́ять**. См. **Маять**. ♦ **Довести́ (доводи́ть) до зла го́ря**. См. **Доводить**. ♦ **Намота́ть го́ре на клубо́к**. См. **Намотать**. ♦ **Намы́каться (наима́ться) го́ря**. См. **Наиматься**. ♦ **Трепа́ть го́ре**. См. **Трепать**.

ГОРЕВО́Й > **Умере́ть горево́й сме́ртью**. *Умереть своей смертью*. Наш дет сто лет жыл и умир гъревой смертью (Мак, Ч).

ГОРЕ́ЛКОВЫЙ > **Горе́лковая коси́нка**. *Черный шерстяной платок или косынка фабричного изготовления с узорчатой цветной каймой*. Бывалъ нарядисси в гарелкъву касинку и манарку и идёш з дефкъми

ф къравот. • Нашы мътиря насили гарелкъвыи касинки, а мы их данащывъм (Ел, ББ).

ГО́РЕНКА ♦ По го́ренке води́ться. См. **Водиться**.

ГОРЕ́ТЬ > Горе́ть по́верху. См. **Поверху**. **> Горе́ть по́низу**. См. **Понизу**. **♦ Горма́ горе́ть**. См. **Горма**. **♦ Душа́ гори́т**. См. **Душа**. **♦ Как жар горе́ть**. См. **Жар**. **♦ Нигде́ не гори́т**. *Незачем торопиться*. Падай баушки скарей фуфайку маю, там за печью висит. — Паспеш, нигде ни гарит (Салов, Лям).

ГО́РЛО ♦ Го́рло взошло́. *О сильном испуге*. Иду, усабляюсь зъ пъпиречинку, руки трясуццъ, горлъ взашло. Туды, сюды — нет рабёнкъ. Мамыньки, горлъ взашло, плачю, а он ыграл зъ сараими и уснул там (Кул, Тенг).

[1]**ГОРМА́ ♦ Горма́ (го́ром, гору́шкой) горе́ть**. 1. *Блестеть, сверкать*. Цэрква у нас раньшы горъм гарела (Ож 2, СШ). 2. *Ярко выделяться цветом*. На празник фся мълодёш горма горит. • Идёт пъ сёлу, горушкъй горит (Мак, Ч). Раньшы платки-та такии красивыи были, горъм гарели (Еф, Кр). 3. *Краснеть от прилива крови к лицу*. Сматри-ка, ушытъ у тибя с мароза гарма гарят (С Мих, Р).

[2]**ГОРМА́ ♦ Горма́ горе́ть**. 1. *Быстро изнашиваться (об одежде, обуви)*. Нъ маём парни фсё гарма гарит, ни паспеш пъкупать (С Мих, Р).

[3]**ГОРМА́ ♦ Горма́ (го́ром) горе́ть**. 1. *Сильно болеть*. Я ныни ис Кавылкина шла, ноги ницо ни цуют, горъм гарят (Еф, Кр). Дай-ка какойнибуть пърашочик ад гълавы, а то ана у миня горъм гарит (Гр, Кр). + Гум, Кр; Тен, Тенг. 2. *Быть в жару, находиться в лихорадочном состоянии*. Поля-тъ у нас лижыт, гарма гарит, пръстудилъсь, када из ямы картошку вынимали (Ер, Лям).

ГО́РНИЦА ♦ Как в го́рнице. *Очень чисто, красиво*. А Колька-тъ, плимянник мой, баню пастроил, чистата, как в горницъ. Вчярась с мнучёнкъм в клуп хадили, кръсата-тъ, как в горницъ (Сол, Ар).

ГОРНЫ́ > В горны́ звать. *Приглашать родственников невесты в дом жениха в день свадьбы*. А патом жыних идёт в гарны звать (Пр, Лям). **> В горны́ идти́ (пойти́, ходи́ть)**. *Идти к жениху в день свадьбы (о родственниках невесты)*. В гарны на первый день свадьбы ходют (Соф, Е). **> В горны́ прие́хать**. См. **Приехать**.

ГО́РОД ♦ Го́род го́родом. *Беспорядок, хаос*. Садитесь здесь, там горъд горъдъм (Гул, Ич). Чяво вы тут делъли? Горъд горъдъм, прямъ ни взайдёш (Пят, Р).

ГОРОДИ́ТЬ ♦ Талалу́ городи́ть. См. **Талала**.

ГОРОДОВО́Й ♦ Как за городово́й стено́й. *Под надежной защитой; как за каменной стеной*. Жывёт за мужъм как зъ гъръдавой стиной (Салов, Лям).

ГОРОДЬБА́ ♦ На́шей городьбе́ двою́родная плете́нь. См. **Плетень**.

ГО́РОМ ♦ Го́ром (горма́) горе́ть. См. **Горма**.

ГОРО́Х ♦ Голе́е горо́ха. См. **Голый**.

ГОРО́ШИНА ♦ Голе́е горо́шины. См. **Голый**.

ГОРСТЬ ♦ На горстя́х. *Сжатый, но не связанный в снопы (о зерновых культурах)*. Погодъ тёплья, а хлеп уж давно нъ горстях. • Хлеп-та згниёт ъд дожжа нъ горстях (Нач, Ч). **♦ Не в горсть, а в приго́ршню**.

См. **Пригоршня**. ♦ **Пла́кать не в го́рсть, а в приго́ршню**. *Страдать, мучиться; испытывать высшую степень обиды*. Ана с ним будит плакать ни в горсть, а ф пригоршню. • Аңца-тъ прълизавалъ, таперь наплачимси ни в горсть, а в пригоршню (Сол, Ар). Как фсе гъварили: ни хади зъ няво замуш. Ни паслушълъ, а типерь плачит ни в горсть, а ф пригоршню (Салов, Лям). Пъдажди, ищё будиш плакъть ни в горсть, а ф пригоршню ат таковъ мужъ (Ат, Лям).

ГОРУ́ШКОЙ ♦ **Гору́шкой (горма́) горе́ть**. См. **Горма**.

ГОРШЕ́ЧНЫЙ > **Горше́чная труба́**. *Труба из обожженной глины*. Гаршэчьныи трубы делут ф Силищъх (Сл Дуб, Кр).

ГОРШКИ́ > **Горшки́ (гуськи́) нести́ (понести́)**. *Нести на плечах и верхней части спины (ребенка)*. Иди гаршки пънясу, устал нади. • Я дъ двара иё гаршки нисла ад баби, ана ни усталъ (Гум, Кр). Давай, Сирёжа, гуськи тибя пънясу (Р Пол, Кр).

ГОРШО́К > **Горшки́ бить**, *устар. Свадебный обряд: на следующий день после свадьбы бьют горшки в доме жениха*. Кагда мъладая пъдмитаит чирипки, ей брасают деньги. Ванькъ жынилси, я уш сваю карчягу вазилъ ф Тиньгушъвъ гаршки бить (Хлеб, Тенг). > **Горшко́м понести́**. См. **Понести**.

ГО́РЬКИЙ ♦ **Го́рьки слёзы**. См. **Слеза**. ♦ **Как го́рькая оси́на**. См. **Осина**.

ГОРЯ́ ♦ **Жить горя́ гля́дя**. *Сильно нуждаться, бедствовать*. Жыли мы тада гаря глядя, с куска нъ кусок пирибивались (С Фёд, СШ). Нянька умирла, стали гаря глядя жыть (Салов, Лям).

ГОРЯ́К ♦ **Хвати́ть горяка́**. *Испытать много горя, страданий*. Мы гъряка в жызни хватили немалъ, а типеришня мъладёш этъвъ ни знат (Ус, Инс).

ГОРЯ́ЧИЙ ♦ **Горя́чий стол**. См. **Стол**. ♦ **Как горя́чий ка́мень**. См. **Камень**. ♦ **Ка́мень тебе́ горя́чий!** См. **Камень**. ♦ **С горя́чего по́ля**. См. **Поле**.

ГОСПО́ДЬ ♦ **Госпо́дь (бог) с пору́к ски́нет**. См. **Бог**. ♦ **Госпо́дь в око́шко пода́л**. См. **Подать**.

ГОСТЬ > **Брать госте́й**. См. **Брать**. ♦ **Замыва́ть госте́й**. См. **Замывать**.

ГРА́БЛИ ♦ **Гра́бли распусти́ть**. См. **Распустить**.

ГРА́ДСКИЙ > **Гра́дски са́ни**. См. **Сани**.

ГРАММИ́НКА ♦ **Ни грамми́нки**. *Нисколько*. Мой фчярась ни грамминки ни выпил. • У миня муки ни граминки ни асталъсь (Хлеб, Тенг).

ГРА́МОТА ♦ **Дра́ная гра́мота**. *Распри, ссоры*. Када в доми дранъ грамътъ, кака этъ жызнь (Жук, Тор). Пашла у них дранъ грамътъ (Хил, Тор).

ГРА́МОТКА ♦ **Как из гра́мотки вы́вернуться**. *Нарядиться*. Мужык-тъ у тя как из грамътки вывирнулси, в новъм кастюми. В гости што ль пашол? (Лет, СШ).

ГРАНА́ТНЫЙ > **Грана́тные сапоги́**, *устар. Сапоги с голенищами гармошкой*. Мужык мой па праздникъм в гранатных съпагах хадил. • Грана̀тныи съпаги надень, цай праздник сиводни (Ир, СШ).

ГРА́НКА ♦ **Гра́нки ста́вить**. *Обычай ставить на дорогах за три дня до Троицы преграды из бревен и плетней*. У нас и сицас гранки ста-

вют. Сиводни увидити, как рабяты будут гранки ставить (Пет, Д).

ГРЕ́БЕНЬ ♦ На гре́бне сиде́ть. См. **Сидеть**. ♦ **На гре́бне торча́ть**. См. **Торчать**.

ГРЕБЕШО́К ♦ Как вошь на гребешке́ верте́ться. См. **Вошь**. ♦ **Почём со́тня гребешко́в**. См. **Сотня**.

ГРЕБУ́ЧИЙ ♦ Гребу́чие ру́ки. См. **Рука**.

ГРЕЗА́ ♦ Как со́нная греза́, *ирон. Лишенный живости, подвижности; вялый*. Кака этъ плательщица (кассирша), как соннъя гряза, ждёш-паждёш, а ана фсё возиццъ. Што ты как соннъя гряза събирасси? (Кул, Тенг).

ГРЕМЕ́ТЬ ♦ Греме́ть костя́ми. См. **Кость**.

ГРЕХ ♦ Греха́ не оберёшься. См. **Обобраться**. ♦ **Наводи́ть (навести́) на грех**. См. **Наводить**.

ГРЕХО́ВЫЙ ♦ Грехо́вое де́ло. *Пожар*. Вот на днях гриховъя делъ у нас былъ, десить дварох у нас спълыхнулъ, и ни знай аццаво (Еф, Кр). Надъ у двара мусър пъдмисти, а то случись гриховъ делъ, вмик ат этъвъ мусъръ зъгарисси (Ус, Инс). Намедни гриховая делъ в гразу приключилъсь (Мат, Тем).

ГРЕ́ЦКИЙ > Гре́цкая соба́ка (соба́чка). *Малорослая собака*. У шаброф сабака грецка, а фсе баяццъ нё. • Мальчишка мой аткуда-тъ грецку сабачьку притащил (Теп, Коч).

ГРОБ ♦ Гро́бом па́хнуть. См. **Пахнуть**.

ГРОМ ♦ Гром-ба́ба. *Очень боевая женщина*. У Храмъвых-тъ снаха вылитъ гром-бабъ. • У миня ни жына, гром-баба, с ней лутшъ ни связываццъ (Сол, Ар). ♦ **Расшиби́ меня́ гром**. См. **Расшибить**.

ГРО́ХНУТЬСЯ ♦ Гро́хнуться всем пласто́м. *Упасть навзничь*. Уж другой день спину ломит: палезлъ вичёр нъ нашэсть и грохнулъсь фсем пластом (Салов, Лям). ♦ **Гро́хнуться ку́чкой**. *Издохнуть*. Бегъл, бегъл у миня казлёнък-тъ и грохнулси кучькъй (Ряз, СШ). Бида-тъ какая, каровъ грохнулъсь кучькъй, картошкъй пъдавилъсь (Ож 1, СШ).

ГРУ́ДА ♦ Мала́ гру́да. *Общая свалка в детской игре*. Нъ саломи азъравали, малу груду зделъли (С Мих, Р).

ГРУДКИ́ ♦ Брать (взять) за грудки́ *кого*. *Настойчиво требовать, вымогать*. Как яму панадъбиццъ, то аща за грутки бирёт. Нынчи дети вон каки стали. Чяво дабром ни выпръсют, тък зъ грутки вазьмут, а сваво дабьюццъ (Ус, Инс).

ГРУДЬ ♦ Грудь закла́ло. См. **Закласть**. ♦ **Грудь колесо́м**. *Важно, степенно*. Во-во идёт, груть кълисом. • Наридилси, идёт, груть кълисом, гълавой ва фсе сторъны виртит, глидит, смотрют на ниво иль нет (Сол, Ар). ♦ **Грудь разрыва́ется** *у кого*. *Кто-либо беспокоится, волнуется*. Глижу на их жытье с Люткой, фся груть моя разрываицъ. • Лижит весь агнянный, я фся извилась, груть разрывацъ, а зделъть ничяво ни магу (Сол, Ар). ♦ **Ко́шка на грудь не вско́чит**. См. **Вскочить**. ♦ **Ко́шка на грудь не запры́гнет**. См. **Кошка**. ♦ **На грудь приня́ть**. *Выпить спиртного*. Ты, Саш, видать, гожа на груть принил? • Генка идет, матаццъ ис страны ф сторъну, видать, гожа на груть принил (Сол, Ар).

ГРУЗ ♦ С гру́зом. *Беременная*. Вон ана з грузъм разгуливът, мъладайка-та (Мар, Тор). Снаха з грузъм апять (Жук, Тор).

ГРЫЗТЬ ♦ Зу́бы грызть *на кого*.

Таить на кого-либо злобу, быть готовым причинить кому-либо что-либо неприятное. Дъ нъ твому лицу видать — ты зубы грызёш нъ меня, из-зъ чово, сам не знаш. • Нъ других он можыт зубы грысть, толькъ фсегда ёму их обламывъют (Ман, Ат). Сын оццу ни пъччиняццъ, а тот зубы нъ нёво и грызёт (Кир, БИ).

ГРЯДА́ ♦ **Сесть грядо́й**. См. **Сесть**.

ГРЯ́ЗНЫЙ ♦ **Как маза́н гря́зный**. См. **Мазан**. ♦ **Как шемела́ гря́зная**. См. **Шемела**.

ГРЯЗЬ ♦ **Валту́зиться в грязи́**. См. **Валтузиться**. ♦ **Грязь не приста́нет** *к кому. Кто-либо не будет опорочен, опозорен.* Чяво хошь гъвари, ка мне грясь ни пристанит. • К Ленки грясь ни пристанит, ана парядышна женщина (Сол, Ар). ♦ **Как гря́зи**. *Очень много.* У нас вишни в этъм гаду как грязи. • У саседъ деник как грязи (Ник, СШ). ♦ **Мы́знуть в грязь лицо́м**. См. **Мызнуть**. ♦ **От гря́зи ло́паться**. См. **Лопаться**. ♦ **Попа́сть в грязь нога́ми**. См. **Попасть**.

ГУБА́ ♦ **Гу́бы выжима́ть**. См. **Выжимать**. ♦ **Гу́бы отля́чить**. См. **Отлячить**. ♦ **Гу́бы раската́ть**. См. **Раскатать**. ♦ **Гу́бы растрюка́ть**. См. **Растрюкать**. ♦ **И гу́бы и зу́бы [землёй] обмета́ло**. См. **Обметать**. ♦ **Отторлы́чивать гу́бы**. См. **Отторлычивать**. ♦ **Стрю́чить гу́бы**. См. **Стрючить**.

ГУ́ЗНО ♦ **Приде́т у́зел к гу́зну**. См. **Прийти**. ♦ **У́зно с гу́зном**. См. **Узно**.

ГУЗЫ́НСКИЙ ♦ **Матрёна гузы́нская**. См. **Матрёна**.

ГУ́ЛЬКИН ♦ **С гу́лькин хрен**. *Очень мало.* Уш так вишня цвила, а урадилъсь с гулькин хрен. • Думъли в этъм гаду картошки пално будит, а вырыли с гулькин хрен (Ник, СШ).

ГУЛЯ́ТЬ > **Гуля́й(те) к нам**. *Заходи(те) к нам.* А вы гуляйти апять к нам (Рез, Ич). > **Гуля́ть пе́сни**. См. **Песня**. > **Гуля́ть сва́дьбу**. *Праздновать свадьбу.* У нас свадьбы багаты гуляют (Р Най, ББ).

ГУЛЯ́ЩАЯ > **Гуля́щая неде́ля**. *Последняя неделя мая (по старому календарю), в течение которой празднуют проводы весны.* Фсю гулящую ниделю висну красну пръважали (Тен, Кр).

ГУ́СЕМ ♦ **Стоя́ть гу́сем**. См. **Стоять**.

ГУСЬКИ́ > **Гуськи́ (горшки́) нести́ (понести́)**. См. **Горшки**.

ГУСЬКО́М > **Гуськóм понести́**. См. **Понести**.

ГУ́ЩА ♦ **Как гу́ща**. *Мокрый.* Дъ вон пъглиди, какия съпаги-тъ принёс, и сам весь как гуща (Салов, Лям). Пока шол иш школы, намок пъд дожжом, пришол домой, как гушча. Мать гъворит, гдей-тъ ты так промок, пальто-тъ как гушча (Безв, Ар).

Д

ДА ♦ **Ни да ни пра**. *О неопределенном, уклончивом ответе.* Чёво она сказала, придёт ай нет? — Дъ нет ничёво, ни да ни пра. • Отец ёму: пойдёш учиццъ? А он ни да ни пра (Кир, БИ).

ДАВА́ТЬ > **Дава́ть (дать) обро́к**. См. **Оброк**. ♦ **Бзыки́ дава́ть**. См. **Бзыки**. ♦ **Вы́говорить не дава́ть** *кому.* 1. *Отличаться болтливостью и нежеланием слушать других.* Ф кампании с нём нильзя никак быть. Он никаму выгъвърить ни даёт (Салов, Лям). Вот уш йизык-тъ у ней, токъ адну иё и слушъй. Никаму выгъвърить ни даёт (Ер, Лям). 2. *Решительно отказываться следовать чьим-либо советам, наставлениям; резко возражать.* Вась, ты бы пъкалякъл с Люсий, можъ, тия паслушът. — Дъ ана тие выгъвърить ни даёт • С яво серцъм грамъ ни надъ в рот брать, а папробуй яму этъ скажы, выгъвърить ни даёт (С Фёд, СШ). ♦ **Дава́ть песняка́**. См. **Песняк**. ♦ **Дава́ть (дать) будны́**. См. **Будна**. ♦ **Дава́ть (дать) бу́чку**. См. **Бучка**. ♦ **Дава́ть (дать) дерака́**. См. **Дерак**. ♦ **Дава́ть дубака́**. *Сильно зябнуть, дрожать от холода.* Нони ночью и дали мы дубака, фчярась ни тапили галанку.• Аденьси типлей, а то на ульцы холъдиъ, дубака давать будиш (Сив, Кр). ♦ **Дава́ть (дать) жо́гу**. См. **Жог**. ♦ **Дава́ть зна́ки**. *Предвещать, предсказывать что-либо.* Дет ща када знаки давал, што жызнь гажа будит (Люб, БИ). Осинь знаки даёт: халоднъ зима будит (Ан, Р). ♦ **Дава́ть (дать) лапуна́**. См. **Лапун**. ♦ **Дава́ть лёгкость**. См. **Лёгкость**. ♦ **Дава́ть (дать) лу́панцу**. См. **Лупанца**. ♦ **Дава́ть наве́тки**. См. **Наветки**. ♦ **Дава́ть назо́лу**. См. **Назола**. ♦ **Дава́ть (дать) нота́цию**. См. **Нотация**. ♦ **Дава́ть почте́ние**. *Здороваться.* Кажный пачьтенья дает, фсе миня уважают (Баш, Тенг). ♦ **Дава́ть (дать) пробо́рку**. См. **Проборка**. ♦ **Дава́ть (дать) слезака́**. См. **Слезак**. ♦ **Дава́ть (дать) сло́во**. *Узнавать о согласии девушки выйти замуж (о родственниках жениха).* Ты слыхалъ, Тоньки словъ дали. А вот Наташка атказала, ей тожъ прихадили словъ-тъ давать (Карп, Тор). ♦ **Дава́ть (дать) тягача́**. См. **Тягач**. ♦ **Ла́пти дава́ть**. *Свадебный обряд: ехать к жениху, чтобы договориться о дне свадьбы (о родственниках невесты).* Приехъли к ниму лапти давать, а он мнёццъ што-тъ (Красног, Ч). ♦ **На́зриться не дава́ть**. См. **Назриться**. ♦ **Про́дыху не дава́ть**. См. **Продых**. ♦ **Рост дава́ть**. См. **Рост**. ♦ **Спа́су не дава́ть**. См. **Спас**. ♦ **То́лько да́рынки дава́ть**. См. **Дарынки**.

ДАВА́ТЬСЯ ♦ **Не дава́ться на подла́д**. См. **Подлад**. ♦ **Не дава́ться погла́диться**. См. **Погладиться**.

ДАВИ́ТЬ ♦ **Гнид да вшей дави́ть мо́жно** *на ком. У кого-либо очень покладистый характер.* Колькъ-тъ смирный, харошый, на ём гнид дъ фшэй давить можнъ. А Васькъ-тъ ни тот, азарник он (Сок Г, Ч). ♦ **Клопо́в (мыше́й) дави́ть**. *Медленно, вяло делать что-либо.* Тут дилоф-тъ на чяс, а ты дъ абедъ клапоф давиш (Салов, Лям). Ну уш нашла работника! Он цэльный день будит мышэй давить, сама скарей зделъш (Лет, СШ).

ДАЛЕКО́ ♦ **Далеко́ не родня́**. См. **Родня**.

ДАРИ́ТЬ ♦ **Семью́ дари́ть**. *Делать подарки родственникам жениха (о невесте)*. На свадьби-тъ симью дарить надъ (Пр, Лям).

ДАРМЫ́ШКА ♦ **На дармы́шку (дарови́нку)**. *Бесплатно, на чужой счет*. Деньги-тъ свое бирежот, а поессь-попить нъ дармышку любит. • Она ф столофки роботът, ест, чай, нъ дъравинку сколь влезет (Безв, Ар).

ДАРОВИ́НКА ♦ **На дарови́нку (дармы́шку)**. См. **Дармышка**.

ДА́РЫ́НКИ ♦ **То́лько да́ры́нки дава́ть**. *Приходить в негодность, становиться ветхим*. Стул-тъ у нас качяццъ, толькъ дарынки даёт. Виднъ, скоръ придёццъ иво выкинуть. • Ну, старъя, мы аджыли свой век, и коник тожъ сафсем плахой стал, толькъ дарынки даёт (См, Лям).

ДАТА́Й ♦ **Дата́й не (нет)**. *Да, конечно*. Пайдёш што ль нъ базартъ? — Датай ни пайду, мне расаду пъкупать нужнъ (Гр, Кр). Ты ездилъ нъ базар? — Датай те нет. Токъ измучилъсь (Гум, Кр).

ДАТЬ > **Дать (дава́ть) обро́к**. См. **Оброк**. > **Дать сове́ту**. См. **Совет**. ♦ **Бежка́ дать**. См. **Бежок**. ♦ **Бог переду́ не дал**. См. **Бог**. ♦ **Взбу́ду дать**. См. **Взбуда**. ♦ **Дать агача́**. См. **Агач**. ♦ **Дать ба́ню** *кому*. 1. *Побить, избить кого-либо*. Ешшо токъ рас пожалъвъюццъ нъ тибя, я тибе дам баню (Гор, БИ). 2. *Сделать выговор, отругать*. Три дня вить не был нъ работи — дали яму баню (Горяй, Коч). ♦ **Дать во́зю**. См. **Возя**. ♦ **Дать вы́стилку**. См. **Выстилка**. ♦ **Дать (дава́ть) будны́**. См. **Будна**. ♦ **Дать (дава́ть) бу́чку**. См. **Бучка**. ♦ **Дать (дава́ть) дерака́**. См. **Дерак**. ♦ **Дать (дава́ть) жо́гу**. См. **Жог**. ♦ **Дать (дава́ть) лапуна́**. См. **Лапун**. ♦ **Дать (дава́ть) лу́панцу**. См. **Лупанца**. ♦ **Дать (дава́ть) нота́цию**. См. **Нотация**. ♦ **Дать (дава́ть) пробо́рку**. См. **Проборка**. ♦ **Дать (дава́ть) слезака́**. См. **Слезак**. ♦ **Дать (дава́ть) сло́во**. См. **Давать**. ♦ **Дать (дава́ть) тягача́**. См. **Тягач**. ♦ **Дать дёру**. См. **Дёр**. ♦ **Дать дувака́**. См. **Дувак**. ♦ **Дать (задава́ть) дробака́**. См. **Дробак**. ♦ **Дать изме́ну**. *Нарушить верность кому-либо, изменить*. Дефкъ-тъ дала ёму измену, вот он и уехъл оцсель (Мак, Ч). ♦ **Дать кругаля́**. См. **Кругаль**. ♦ **Дать лезня́ (ле́зень)**. См. **Лезень**. ♦ **Дать лупака́**. См. **Лупак**. ♦ **Дать лытака́**. См. **Лытак**. ♦ **Дать пёрку**. См. **Пёрка**. ♦ **Дать пёру**. См. **Пёр**. ♦ **Дать пить**. *Показать свое превосходство в чем-либо перед кем-либо*. Нюркъ дъ работы жадна, любой баби пить даст. • Агонь работъть Олькъ, любому пить даст (Ус, Инс). ♦ **Дать плеши́ну**. См. **Плешина**. ♦ **Дать прикури́ть** *кому*. *Отругать кого-либо*. Был бы атец домъ, он бы дал вам прикурить, азърники (Салов, Лям). Ну и дала прикурить Нинкъ мужыку, на фсё сяло кричялъ. Он, бидняшкъ, дъ дому-тъ спатыкъшки бижал (Пурд, Тем). ♦ **Дать по уса́лам**. См. **Сусалы**. ♦ **Дать предло́г**. См. **Предлог**. ♦ **Дать прочуха́нку**. См. **Прочуханка**. ♦ **Дать разго́н**. См. **Разгон**. ♦ **Дать расчёс**. См. **Расчёс**. ♦ **Дать си́дки**. См. **Сидка**. ♦ **Дать слу́жбу**. *Привлечь к отбыванию воинской повинности*. Дали яму службу, а тут вайна, дамой уш он ни вярнулси (Стр Сл, Руз). ♦ **Дать уряка́**. См. **Уряк**. ♦ **Зимо́й сне́гу не даст**. См. **Снег**. ♦ **И то дай сюда́**. *О чувстве удовлетворения чем-либо самым малым*. Паспи хъть с чясок, и то дай сюда. • Хъть и нимногъ з залижы сенъ-тъ нъкасили, но и дай сюда, нъ афцу дъ хватит. • Нимногъ пъхлябаш гарячинькъвъ, и то дай сюда

(Пурд, Тем). ♦ **Не дай бог лихо́й тата́рке (лихо́му тата́рину)**. 1. *Очень тяжело, трудно*. Как я фсю жызнь пръжыла, ни дай бох лихой татарки. (Салов, Лям). В вайну-тъ жыли нидай бох лихому татарину (Ат, Лям). 2. *Очень много*. Страданий приняла чириз балезнь сваю ни дай бох лихой татарки (Салов, Лям). Сколькъ я горя-тъ видала з дитишкъми, ни дай бох лихому татарину (Ер, Лям). ♦ **Ну дать ата́й!** См. **Атай**.

ДА́ТЬСЯ ♦ **С тоски́ да́ться**. *Затосковать*. Сижу слажа руки, с таски дамси биз работы (Лад, Ич). Гъварю сыну-тъ: «Эдък с таски дасси биз делъ-тъ сидеть, паеду-къ я назат» (Пет, Д).

ДВА ♦ **В два поймá**. См. **Поём**. ♦ **Два сло́ва не съя́гнить (съя́глить)**. См. **Съяглить**. ♦ **Двух сосло́вий связа́ть не мочь**. См. **Сословие**. ♦ **Из двух лучи́нок со́бранный**. См. **Собрать**. ♦ **Мешка́ два**. См. **Мешок**. ♦ **На два огля́дка**. См. **Оглядок**.

ДВЕРЬ > **Косева́я дверь**. См. **Косевой**.

ДВИ́НУТЬ ♦ **Ко́ни дви́нуть**. *Умереть, скончаться*. Мы скарей кони двиним, чем зарплату даждёмси. • Ели да дому дашла, думълъ, кони двину (Сол, Ар).

ДВОР > **Вы́йти ко двору́**. См. **Выйти**. ♦ **Во двор пусти́ть**. См. **Пустить**. ♦ **Войти́ во двор**. См. **Войти**. ♦ **Как на февро́ньем дворе́**, *неодобр*. *Ничего нет, пусто*. Фсю жызнь пражыл, ничаво ни нажыл, в доми-тъ у няво как нъ февроньим дваре (Пан, Ков). ♦ **Метло́м не отметёшь от двора́**. См. **Отмести**. ♦ **Наряжа́ть по двора́м**. См. **Наряжать**. ♦ **Обежа́ть со́рок дворо́в**. См. **Сорок**. ♦ **По двора́м идти́**. См. **Идти**. ♦ **Счита́ть дворы́**. См. **Считать**. ♦ **Тако́й козёл не ко двору́**. См. **Козёл**. ♦ **То́лько сза́ди дворо́в ходи́ть**. См. **Ходить**. ♦ **Хоть по двора́м иди́**. См. **Идти**.

ДВОРНО́Й ♦ **Дворно́е расслабля́ть**. См. **Расслаблять**.

ДВОЮ́РОДНЫЙ ♦ **На́шей городьбе́ двою́родная плете́нь**. См. **Плетень**.

ДВУХКОПЕ́ЕЧНЫЙ ♦ **Лома́ться как пря́ник двухкопе́ечный**. См. **Пряник**.

ДЕ́ВКА > **Нажи́ть в де́вках**. См. **Нажить**. > **По́шлая де́вка**. См. **Пошлый**.

ДЕ́ВУШКА > **Обяза́ть по де́вушке**. См. **Обязать**.

ДЕВЯ́ТЫЙ ♦ **Девя́тая спи́ца в колесе́**. См. **Спица**. ♦ **Нет девя́того винта́**. См. **Винт**. ♦ **С девя́той потоло́чины**. См. **Потолочина**.

ДЕ́ЛАТЬ > **Спле́тни де́лать**. *Сплетничать*. Мой хазяин ни любил сплетни делъть. • У миня шабровкъ гажа, сплетни делъть ни любит (Стр Сл, Руз). ♦ **Де́лать лы́ски**. См. **Лыска**. ♦ **Де́лать наве́тки**. См. **Наветки**. ♦ **Де́лать ходы́ и вы́ходы**. *Искать пути для достижения чего-либо*. Биз выгъды ничяво делъть ни станит, а уш чяво задумът, начьнёт делъть хады и выхъды, дабьёццъ чяво хош. • Как начил делъть хады и выхъды, так и угъварил шаброф прадать дом (Салов, Лям). ♦ **Камчу́г де́лать**. См. **Камчуг**. ♦ **По́моты де́лать (сде́лать)**. См. **Помоты**.

ДЕ́ЛЕВЫЙ ♦ **Де́левая шаль**. *Большой тонкий шерстяной платок фабричной выработки с кистями и узорами в виде крупных цветов*. У миня мать деливу шаль насила. • Типерь, у каво деливъ шаль асталъсь, тот иё на стол заместъ скатирти стелит. Дъ уш пацти ни у каво деливъй шали нету (Под Ив, Тор).

ДЕ́ЛО > **Не куне́ть к де́лу**. См. **Кунеть**. > **Отлыга́ть от де́ла**. См. **Отлыгать**. > **Пра́вить дела́**. См. **Править**. > **Сде́лать в де́ло**. См. **Сделать**. > **Сознава́ть де́ло**. См. **Сознавать**. ♦ **В де́ло**. *Небесполезно*. Ниужэли вы фсё этъ в делъ пишыти? (Стр Сл, Руз). ♦ **Вы́йти в де́ло**. См. **Выйти**. ♦ **Грехо́вое де́ло**. См. **Греховый**. ♦ **Дела́ натя́гивают**. *Дел много*. Дела натягъвъют, а у миня силизёнкъ ни утерпит, фсё ахотъ скаре (С Фёд, СШ). ♦ **Де́ло к стороне́**. *О завершении какого-либо дела*. Чяй, семиръ ни адин, быстръ пасодим картошку, и делъ к стъране (Салов, Лям). Вот закончим и делъ к стъране (Н Мих, Лям). ♦ **Де́ло не в де́ло**. *Кстати и некстати*. Делъ ни в делъ, а сё калякът чяво-тъ (Стр Сл, Руз). Делъ ни в делъ, а фсех ашапурит (Мальц, Тор). ♦ **Де́ло (рабо́та) из рук не вы́падет**. См. **Работа**. ♦ **Де́ло своё**. *О людях, находящихся в близких или родственных отношениях*. Ани делъ сваё — пъмиряццъ, а ты в дураках астанисси (Таз, ББ). Мы делъ сваё — пирбьёмси как-нибуть, а гастей надъ принять хърашо (Салов, Лям). ♦ **Де́ло ткнём па́хнет**. См. **Пахнуть**. ♦ **Де́ло хани́сьба**. См. **Ханисьба**. ♦ **Ди́во де́ло**. *Удивительно*. Дивъ делъ раздемшы хадить зимой (Марьян, ББ). Матри-ка, кошка с сабакъй из аднаво блюцца лакают, вот дивъ делъ (Салов, Лям). ♦ **Довести́ до де́ла**. См. **Довести**. ♦ **Зна́мо де́ло**. См. **Знамо**. ♦ **Ка́бы зна́то де́ло**. См. **Знато**. ♦ **Ма́ло де́ло**. 1. *Немного*. Я малъ делъ прибралась там (Пят, Р). Малъ делъ пъработъю, дъ и аддахну (Ож 2, СШ). + Ер, Салов, Лям. 2. *Скоро, через некоторое время*. Малъ делъ мне надъ итти (См, Лям). ♦ **Накло́чить дело́в**. См. **Наклочить**. ♦ **Не в де́ло**. *Напрасно, без надобности*. Не в делъ дали робёнку часы-ти. Розгваздът, опять римонтиръвъть пънесёти (Супод, Ар). ♦ **Не идти́ в де́ло**. См. **Идти**. ♦ **От нет де́ла**. *От нечего делать*. Ат нет дела к сасетки што ль пайти? (С Гор, Тем). Давай ат нет дела семичьки пащёлкъм (Ник, Тем). ♦ **Приску́чливо де́ло**. См. **Прискучливый**. ♦ **Произвести́ в де́ло**. См. **Произвести**. ♦ **Прямо́ де́ло**. См. **Прямой**. ♦ **Разово́е де́ло**. См. **Разовой**. ♦ **Справля́ть своё де́ло**. См. **Справлять**. ♦ **Стыдно́е де́ло**. См. **Стыдной**. ♦ **Толка́ть за дела́**. См. **Толкать**.

ДЕЛОВО́Й > **Делова́я ку́рица**. *Курица, которая несет яйца*. Жалкъ резъть дилавую курицу. • Дилавых курей асталъсь малъ (Р Дав, Коч). > **Делова́я пора́**. *Пора уборки урожая*. В дилаву пору шли жать, афсы касить, а ф ситябре заканчивъли работу (Лух М, Инс). Таперь скрось да осини делъвъ пара пашла (Ниж Вяз, Инс).

ДЁННЫЙ > **Дённый свет**. См. **Свет**.

ДЕНЬ > **Днём меня́ться**. См. **Меняться**. > **День обошёлся**. См. **Обойтись**. > **Об одно́м дне**. См. **Один**. ♦ **[В] тот день**. *Позавчера*. Каво пръважала, Гальку што ль с Лёлий? — Нет, унети ф тот день уехъли. Атец к ым паехъл, вот и пръважала (С Фёд, СШ). Тот день ни знаш када? А третьивъ дни. Вот тот день шол дощ (Як, Руз). Тольки тот день яво бранила, нони апять как пърасёнък (Сл Дуб, Кр). Ф тот день у нас Зоя приежжалъ и привезла и рыбы, и кълбасы, и канфет (Ведян, Ич). ♦ **В э́нтот день**. *То же, что **в тот день***. В энтът день на свёклу хадили работъть, дочь в энтът день пришла, а фчярась сынъ пръвадила (М Аз, Ков). ♦ **День изо дня́**. *Ежед-*

невно. Я нё день иза дня жду (Тен, Тенг). День иза дня гъварю, а бес тълку (Кр Я, Тенг). ♦ **Друго́й день**. См. **Другой**. ♦ **За ка́жный день**. См. **Кажный**. ♦ **На толи́кин день**. См. **Толикин**. ♦ **Про́ день**. *На весь день.* Карови дала корм про динь (Марьян, ББ). Утрък паеш и про динь на пъли работъть (Еф, Кр). ♦ **Про свят день до обе́да**. См. **Обед**. ♦ **По тот день**. 1. *Вчера.* Па тот день дошш-та был. • Па тот день за рыбъй хадили на Алатырь (Пол, Ар). 2. *То же, что* ***в тот день***. Я капусту па тот день пъсадила, а фчяра пъливать хадилъ (Сл Дуб, Кр). ♦ **Сдви́женья день**. См. **Сдвиженье**. ♦ **Сере́дь дня**. *В полдень.* Сиредь дня дамой пришла и ахнулъ: в ызбе ръбитишък пално, грязи нъвазили, как и ни мылъ фчира (Ер, Лям).

ДЕ́НЬГИ > **Шевыря́ть де́ньги**. См. **Шевырять**. ♦ **Жить на одни́х деньга́х**. См. **Жить**. ♦ **Класть в клад де́ньги**. См. **Класть**. ♦ **На деньга́х [быть]**. *Иметь деньги, быть при деньгах.* Нони фсе нъ диньгах (Подв, СШ). Вот выръстиш свиней-тъ, прадаш, нъ диньгах будиш (Так, Тенг). Хазяйственнъя баба, фсигда нъ диньгах (Сел, Кр). ♦ **Подшиби́ться деньга́ми**. См. **Подшибиться**. ♦ **Рассчита́ть ме́лкими деньга́ми**. См. **Рассчитать**.

ДЁР ♦ **Дать дёру** *кому. Избить кого-либо.* Шаброфкъ ф печьки валинки сажгла, а баницъ, што мужык узнат, ей дёру даст (Ус, Инс).

ДЕРА́К ♦ **Дать (дава́ть) дерака́**. *Убежать (убегать).* Увидали ани, што я иду, ну и дали дирака з гарода (Ус, Инс). Сасет дал дирака, а мы и асталис адне бабы. • Как увидал я волка, и давай дирака ат няво (Новоник, Е). + Шав, Кр; Мич, Ч.

ДЕРГА́Ч > **В дергача́х рабо́тать**. См. **Работать**.

ДЕРЕ́ВНЯ > **На дере́вню пойти́**. См. **Пойти**. ♦ **Хоть бы хрен по дере́вне**. См. **Хрен**.

ДЕ́РЕВО ♦ **Си́товое де́рево**. *Дерево со сгнившей, трухлявой древесиной.* У нас ситъвых диревыиф оцънь многъ (Под Ив, Тор). ♦ **Стать зеле́ней де́рева**. См. **¹Стать**.

ДЕРЖА́ТЬ ♦ **Держа́ть нос вы́ше**. *Не огорчаться, не расстраиваться.* Ты диржы нос вышы, время прайдёт, и он вирнёцъ. • Што ш ты раскислъ, как малинькъ, диржы нос вышы, фсё будит хърашо (Сел, Кр). ♦ **Держа́ть у́ши топо́риком**. *Быть очень осмотрительным, осторожным; не доверяться кому-либо.* В магазини-ти вить как роботъть-тъ, там нады держать ушы топорикъм, штобы тея некто ни обманул, а то жывъчкъ на шэю-ту нъмоташ. • Клъдъфшчыком станиш работъть, следи за делъм, штобы тея ни пръвели. Держы ушы топорикъм (Супод, Ар). ♦ **Земля́ не де́ржит**. См. **Земля**. ♦ **Ка́мень за спино́й держа́ть**. *Таить злобу на кого-либо.* Давай уш, Машк, памиримси, чё каминь зъ спиной диржать будим. • Вальк, хватит уш каминь зъ спиной диржать на Натьку, вы вить падрушки (Сел, Кр). ♦ **Рень держа́ть**. См. **Рень**. ♦ **Холь держа́ть**. См. **Холь**. ♦ **Язы́к держа́ть о́коло себя́**. *Молчать, не говорить лишнего.* Йизык бы эдъким старухъм и диржать окъль сия (Н Бай, БИ).

ДЕРЖА́ТЬСЯ ♦ **На чём то́лько штаны́ де́ржатся**. См. **Штаны**.

ДЁРКА ♦ **Драть дёркой** *что. Сильно болеть.* Весь день зуп дирёт дёркъй (Ниж Вяз, Инс). Палиц дёркъй дирёт, нърыват он (Ат, Лям).

ДЕ́РНИЦА ♦ **Че́рез де́рницу**. 1. *Редко, на значительном расстоянии друг от друга*. Сътаны, делъйти ямки чириз дерницу (Горд, Е). Лепити шпалеры-ти подрят, а ни чырез дерницу, угъл здесь, угъл там (Супод, Ар). 2. *Плохо, небрежно*. Чово не делът, фсё чырез дерницу, с пять нъ десять (Супод, Ар).

ДЕСЯ́ТОК ♦ **Из деся́тка не вы́кинешь**. См. **Выкинуть**. ♦ **Косо́й деся́ток**. *О большом количестве кого-, чего-либо*. Вот сначяла на етим мести адна изба была, а типерь касой дисятък стаит, парядък цэлый. • Събралси касой дисятък, а вас троя толькъ. Канешнъ, ани фпирёт картошку-тъ выкъпъют (Кулиш, Руз). Скотины-ти полън двор, однех овец косой десятък (Супод, Ар).

ДЕ́СЯТЬ ♦ **С ре́дькой де́сять**, *ирон. О глуповатом человеке*. Дъ што о нём гъворить, он с ретькъй десить (Нач, Ч). Што ты на столп прёш, ай с ретькъй десить? (Камен, Ч).

ДЕ́ТИ ♦ **Вы́йти (выходи́ть) на дете́й**. См. **Выходить**.

ДЕ́ТИШКИ ♦ **В де́тишки отда́ть**. *Отдать ребенка на воспитание кому-либо*. Сястра мая Ванюшку в детишки аддала в горът. И миня в детишки аддавали (Пят, Р).

ДЕ́ТИЩИ ♦ **Взять в де́тищи**. *Взять на воспитание чужого ребенка*. Нюркъ сибе в детищи дефку взила (Ряз, СШ).

ДИВИ́ ♦ **Диви́ (диву́й) бы**. См. **Дивуй**.

ДИ́ВО ♦ **Ди́во берёт** *кого. Кто-либо удивляется*. Какой паринь смирный был, и нака тибе — испортилси, дивъ бирёт фсех. • А ты ни делъй никада такова, штоб людей дивъ ни брала (Гр, Кр). Саседи у нас так хърашо жывут, миня прямъ дивъ бирёт, атколь у них фсё бирёцць (Хлеб, Тенг). ♦ **Ди́во де́ло**. См. **Дело**. ♦ **С ди́ву пасть**. См. **[1]Пасть**.

ДИВУ́Й ♦ **Диву́й (диви́) бы**. *Пусть бы, хотя бы, если бы*. Пашли Литку сватъть, а мать им атказалъ. Чяво уш больнъ гардиццъ, дивуй бы дочь была красавица. • Сафсем Аксинья сваю снаху ахаилъ: и вязать ана, мескъть, ни можът, и стряпъть. Дивуй бы сама ни знай какая мъстирицъ была (Ус, Инс). Ты чяво, мам, зъ миня баисси, дивуй бы я чяво-тъ зделълъ? (Гум, Кр). За весь день зъ водой ни сходил, диви бы занит был, вить бездельничъл жъ. • С чово бы мясу-ту испортиццъ, диви бы оттипиль была, а то вить фсё время хълода стояли (Супод, Ар).

ДИГЕ́ЛЬ > **Пойти́ в диге́ль (диги́ль)**. *Сильно развивать цветоносный стебель в ущерб корневой части (о растениях)*. Лук в дигель пашол, лукъвиц ни будит (Сал, Р). Ретькъ в дигиль пашла (Ер, Лям).

ДИГИ́ЛЬ ♦ **Пойти́ в диги́ль (диге́ль)**. См. **Дигель**.

ДИ́КИЙ ♦ **Ди́кое мя́со души́т**. См. **Мясо**. ♦ **Ди́кое са́ло нарасти́ть**. См. **Сало**.

ДИПЛО́Н ♦ **Дипло́н отбыва́ть**. *Работать по назначению в течение установленного законом срока после окончания специального учебного заведения*. Вон дифчёнки диплоны адбывают. • Пришлют диплон адбывать, и будут ветрить (Стр Сл, Руз).

ДИТЯ́ ♦ **Как ма́лое дитя́ жить**. См. **Малый**.

ДНО ♦ **Дно вида́ть**. *О жидком супе*. Заелси щас нарот, а бывалъ сядиш суп хлябать, а он дно видать (Салов, Лям). Ну и суп сварилъ — дно видать. • Маи мать с папанькъй пъба-

гачи жыли, а свякрофь, бывалъ, сварит суп — дно видать (Хлеб, Тенг).

ДО АРБУЗЫ́ > **Напи́ться до арбузы́**. См. **Напиться**.

ДОБИВА́ТЬСЯ ♦ **Добива́ться (доби́ться) ко́ну**. См. **Кон**.

ДОБИ́ТЬСЯ ♦ **Доби́ться (добива́ться) ко́ну**. См. **Кон**. ♦ **Доби́ться побо́я на семеры́х**. См. **Побой**.

ДОБРА́ТЬСЯ ♦ **Сло́ва не добра́ться (дожда́ться, доберёшься)**. *О молчаливом человеке*. Малчит и малчит, словъ ни дабрацңъ (Болт, Р). Ну и жыних у тия, слова ни дабрацңъ (Лад, Ич). Ат этъвъ парня словъ ни дъбирёсси (Ат, Лям). Мужык у Анютки — молчягъ, словъ не дождёсся (Сок Г, Ч).

ДОБРО́ ♦ **Добро́ выкупа́ть**. См. **Выкупать**. ♦ **Протя́гивать ру́ку на чужо́е добро́**. См. **Протягивать**. ♦ **Чужи́м добро́м жить**. См. **Жить**.

ДО́БРЫЙ ♦ **Найти́ до́брую зе́млю**. См. **Найти**. ♦ **Напа́сть на до́брую зе́млю**. См. **Напасть**.

ДОВЕСТИ́ ♦ **Довести́ (доводи́ть) до зла го́ря**. См. **Доводить**. ♦ **Довести́ до ума́ (де́ла)**. 1. *кого. Вырастить, довести до самостоятельности*. Троя их у миня, типерь фсех да делъ давёл, пусть сами как хочют (Салов, Лям). Ни так-тъ простъ дитей дъ ума дъвисти биз мужыка-тъ (См, Лям). 2. *что. Закончить что-либо начатое*. Взялась за делъ — дъведи дъ ума (Таш, Ич). Начил калодись рубить, а да делъ-тъ ни давёл (Салов, Лям).

ДОВОДИ́ТЬ ♦ **Доводи́ть (довести́) до зла го́ря** *кого. Приводить (привести) в состояние крайнего раздражения*. Ни дъводи меня до зла горя, а то дам выстилку зъ зорствоти (Гор, БИ). Опять меня до зла горя довёл. Большой, а ума вофси нет (Ведян, Ич).

ДОГНА́ТЬ ♦ **Догна́ть (догоня́ть) до слёз**. *Заставить плакать*. Мужык-тъ миня нонн да слёс дагнал (Бул, Тем). Ни дъганяй миня да слёс, уйди ацседъва (Теп, Коч). ♦ **На па́ре не дого́нишь**. *Очень быстро (бежать)*. Вот нисёццъ, на пари ни дагониш (Иш, Тем).

ДОГОНЯ́ТЬ ♦ **Догоня́ть (догна́ть) до слёз**. См. **Догнать**.

ДОДО́Р ♦ **Нет додо́ру**. *Нет свободного прохода, доступа куда-либо из-за тесноты, беспорядочного нагромождения вещей*. За зиму я такой биспарядък ф синях ръзвяла, никуда таперь дадору нет. • В ызбе дадору никакова щас нет — к празнику убирамси, фсё вверх дном пиривярнули (Ус, Инс).

ДОЖДА́ТЬСЯ ♦ **Сло́ва не дожда́ться (добра́ться)**. См. **Добраться**.

ДОЖДЬ ♦ **Дождь с гвоздя́ми пройдёт (прошёл)**. *Произойдет (произошло) что-то необычное*. Где-тъ дощ з гваздями прайдёт, Груиькъ окны вымылъ. • Я ноньчи карову пръспала, где-тъ дощ з гваздями прашол (Н Кар, Кр).

ДОЖИ́МШИ́ ♦ **Не дожи́мши́ ве́ку** умереть. *Преждевременно*. Зъдушыла сухотка чилавека, прикавала к пастели и дъканала. Так и умир ни дъжымшы веку (См, Лям). Сынок мой умир ни дъжымшы веку, а я вот жыву (Салов, Лям).

ДОЗА́ВЕРЗУ > **Напи́ться доза́верзу**. См. **Напиться**.

ДОЙТИ́ ♦ **Дойти́ до не́ту**. *Испытать крайнюю нужду*. В вайну дашли да нету: и холодны, и галодны были (Булг, Коч). Нынчи так и ни бывает,

штобы да нету дайти, работъют чяй фсе (Салов, Лям). ♦ **Дойти́ до рук**. 1. *Истратить, израсходовать что-либо полностью*. До рук дошли, дроф-тъ ни палки нет (Гор, БИ). Ман сьездили в Маскву-тъ и сафсем да рук дашли, таперь зънимают (Еф, Кр). 2. *То же, что* ***дойти до нету***. Симья у свата бальшая, а работъть ни больнъ ахотливъя, сафсем да рук дашли (Гум, Кр). ♦ **Дойти́ как кузне́ц до пши́ку**. *То же, что* ***дойти до нету***. Рас нет в доми хазяйскъвъ глазу, нидолгъ и дайти как кузнец да пшыку (Салов, Лям).

ДО́ЛЖНОСТЬ ♦ **Встава́ть (встать) на до́лжность**. См. **Вставать**.

ДОЛО́Й ♦ **С копыло́в (копы́т, кату́шек) доло́й**. 1. *Упасть*. Вышъл нъ крылец-тъ и с къпылоф далой (Дм Ус, А). Эх и лофкъ ваш дралси. Как даст Витьки в ухъ — тот и с катушък далой (Гр, Кр). Как миня карова-тъ пырнула, я и с капыт далой (Карп, Тор). Эх, как он парня-тъ гвъзданул, тот и с капыт далой (Тен, Кр). 2. *Потерять силы, ослабеть (от усталости, болезни, опьянения и т. п.)*. Нъ тарфу чижало былъ, день-тъ бывалъчи работъш, а к ночи с капыт далой (Жук, Тор). Хворъя ана у миня, паходит чюдок и с катушък далой (Ряз, СШ). Вот вить, к примеру, кто какой: каторый как лагун, а другой выпьит маненькъ и с къпылоф далой (Салов, Лям). 3. *Умереть*. Инагда гъварят у нас: «С къпылоф далой», умир, знацыт (Старод, Е). Сёмка какой крепкъй был, а искупалси зимой ф пруду и за три дни с капыт далой (Карп, Тор). Прыгнул в воду, а берик-тъ высокъй дъ крутой. Сламал хриптину-тъ и с катушък далой (Жук, Тор). 4. *Износиться, разрушиться, прийти в негодность (о вещах, предметах)*. Тилявизир два дни пъстаял и с къпылоф далой (Ал, Тем). Дом-тъ с капыт далой (Красног, Ч). Купилъ я те сыпоги, рас прошлась в них, и с копыт долой (Мак, Ч). Ты, никак, лисапет-тъ ухайдакъл? — Дъ вот напал в бакалбину, он и с катушък далой (Чел М, Инс).

[1]**ДО́ЛЯ** ♦ **Во́ля и до́ля**. См. **Воля**.

[2]**ДО́ЛЯ** ♦ **Чтоб его́ разодрало́ на сто доль (раздроби́ло)!** См. **Раздробить**.

ДОМ > **Дом ста́рости**. См. **Старость**. > **Заводи́ть (завести́) дом**. См. **Заводить**. > **Старе́лый дом**. См. **Старелый**. > **Шалопу́тный дом**. См. **Шалопутный**. ♦ **Не голова́, а Дом Сове́тов**. *Об очень умном человеке*. Тибе ток в «Слабъ звино» играть, ни гълава, а Дом Саветъф. • Пади г деду, он фсё знат, у ниво ни гълава, а Дом Саветъф (Сол, Ар). ♦ **Не к до́му**. *Не подходит к данным условиям; не ко двору*. Карову купил сам нъ базари. Вот уш три нидели доржым, а боли пити литръх ни надаивъла. Аль ни г дому, аль ни привыкла ща? (Дм Ус, А). ♦ **Не в родно́й до́м**. *Без особого старания, кое-как*. Чяво старацçъ, чай ни в радной дом, и так пайдёт, стаит и ладнъ. • Ф калхос, ни в радной дом, нечивъ старацçъ, фсё равно ни заплатют (Сол, Ар). ♦ **Отойти́ от родно́го до́ма**. См. **Отойти**. ♦ **Отста́ть от до́ма**. См. **Отстать**. ♦ **То́лько дом не стоя́л**. См. **Стоять**.

ДОМА́ШНОСТЬ > **Дома́шность вести́**. *Вести домашнее хозяйство*. Мъладайкъ гараздъ дамашнъсть висти (Енг, Д). Где уш тибе дамашнъсть висти как следъвът, върныхать толькъ магёш (С Мих, Р). Первъ-тъ жана у няво харошъ была, фсё умела: и дамашнъсть вяла, и яво абихажывъла (Н Ал, БИ).

ДО́НГУС > **До́нгус неудо́бный**, *бран. Дурак.* Эх ты, донгус нiудобный, ничяво ни събражаш (Чел М, Инс).

ДО́НЫШКО ♦ **До́нышко (дно) уви́деть**. *Выпить все до капли.* Сашкъ пьёт в адиночьку да тех пор, пака донышкъ ни увидит. Присасалси к бутылки, да и лопат так, пака дно ни увидал (Сол, Ар). ♦ **[Чуть] на до́нышке**. *Очень мало.* Пашла давичи зъ мукой, а там нё чють на донышки. • Маслъ чють на донышки, нъ нинделю ни хватит (Ат, Лям). Ты што этъ принёс вады-тъ на донышки? (Карп, Тор).

ДОПРЕ́ЖЬ ♦ **Допре́жь вре́мя**. См. **Время**.

ДОПРИЗЫ́ВНИК > **Лобово́й допризы́вник**. См. **Допризывник**.

ДОРЖА́ТЬСЯ ♦ **Душа́ на жижёлочке до́ржится**. См. **Жижёлочка**.

ДОРО́ГА > **Венцо́вая доро́га**. См. **Венцовый**. ♦ **Закуды́кивать доро́гу**. *Спрашивать: «Куда ты идешь?» По поверью, пути не будет.* Ба, Марусь, ты куды так събралась? – Нюр, ты што, как маненька, дарогу-тъ зъкудыкивъш, таперь пути не будит (Сол, Ар). ♦ **На доро́ге стоя́ть**. *Доживать жизнь.* Мы уш тут фсе старухи нъ дароги стаим (Булг, Коч). ♦ **Об доро́гу не расшибёшь**. См. **Расшибить**. ♦ **Провеши́ть доро́гу**. См. **Провешить**.

ДО́РОГО ♦ **Лю́бо-до́рого взгляну́ть**. См. **Взглянуть**.

ДОРО́ЖКА ♦ **Хоть бы хрен по доро́жке**. См. **Хрен**.

ДОСВА́ЛУ > **Напи́ться досва́лу**. См. **Напиться**.

ДОСКА́ > **Мёртвая доска́**. См. **Мёртвый**. > **Прилётная доска́**. См. **Прилётный**. ♦ **Спереди́ доска́ и сза́ди доска́**. См. **Спереди**. ♦ **Ходи́ть по одно́й доске́**. См. **Ходить**.

ДОСТАВА́ТЬ ♦ **Аж но́ги до земли́ не достаю́т**. См. **Нога**. ♦ **До печу́рки не достава́ть**. См. **Печурка**.

ДОСТА́ЧА > **В доста́че**. *Достаточно, хватит.* Деник в достачы што ли? А то там нъ полички возьми трёшницу (Ман, Ат). У шалавы фсёво в достачы былъ, връовал дъ хулиганил по сёлъм (Б Пол, Ар). > **В доста́че жить**. *Жить обеспеченно, в достатке.* Мы раньшы в достачи жыли, а как в вайну всех мужыков пъубивали, мы и аплашали. Типерь нарот в достачи жывёт, фсё есть в магазини (Ус, Инс).

ДО́СЫТА ♦ **Слегка́-до́сыта**. См. **Слегка**.

ДОХНУ́ТЬ ♦ **Дохну́ть не́когда**. *О сильной занятости.* Делоф дома – дохнуть некъда. И нъ роботи и дома одни дела – дохнуть некъда (Безв, Ар).

ДОХОДИ́ТЬ ♦ **Доходи́ть до бе́лых воло́с**. *Сильно ругаться, ссориться.* Анькъ кажный день съ свякровью да белых валос даходют. • Ани плохъ съ снахой-тъ жывут, цастъ да белых валос даходют (Еф, Кр).

ДОШАГНУ́ТЬ ♦ **Ни дошагни́ ни перешагни́**. См. **Перешагнуть**.

ДО ШЛЕПКА́ > **Напи́ться до шлепка́**. См. **Напиться**.

ДРА́КА ♦ **В дра́ку соба́ку**. См. **Собака**.

ДРА́НЫЙ > **Дра́ная карто́шка**. *Тертый картофель.* Из дранъй картошки хлеп пякли, и чюдок мучьки (Ниж Вяз, Инс). ♦ **Дра́ная гра́мота**. См. **Грамота**. ♦ **Дра́ная ка́ша**. *Кушанье из тертого картофеля, сва-*

ренного в молоке. Утръм драную кашу варила. Дочинькъ, угостить дранъй кашъй? (Сил, Ар). ♦ **Ча́лый и дра́ный**. См. **Чалый**.

ДРАТЬ ♦ **Вширь-врозь дерёт**. См. **Вширь**. ♦ **Дери́ тебя́ (его́, её и т. п.) горо́й!** *бран. Выражение негодования, досады и т. п.* Дири тя гарой! Апять свинью в агарот пустил (Пят, Р). ♦ **Драть дёркой**. См. **Дёрка**. ♦ **Драть пшено́**. *Очищать просо от шелухи*. Хадилъ на дралку пшано драть (Марьян, ББ). ♦ **Жа́бу драть**. См. **Жаба**. ♦ **Кла́дку драть**, *устар. Свадебный обряд: выкупать приданое невесты*. Раньше-тъ на свадьби-тъ клатку драли — этъ приданъ невесты выкупали (Шав, Кр).

ДРА́ТЬСЯ ♦ **Ещё че́рти в кула́чки не драли́сь**. См. **Кулачки**.

ДРЕЛЬ ♦ **Проскочи́ть с дре́лью**. См. **Проскочить**.

ДРЁМА ♦ **Дрёма берёт (не берёт)**. *Хочется (не хочется) спать*. Зъсиделъсь я — уш ноч нъ дворе, дрёма берёт. • Мы съ старухъй долгъ тиливизър смотрим, и дрёма ни берёт (Безв, Ар). ♦ **Дрёма свали́ла**. См. **Свалить**. ♦ **Свали́ть дрёму**. См. **Свалить**.

ДРОБА́К ♦ **Задава́ть (дать) дробака́**. *Плясать, выбивая дробь*. Я на свадьби такова дръбака зъдавала, чють къблуки ни атързала. • Вот этъ тък дефки, мълаццы, зъдают дръбака (Гр, Кр). Фсё уш, ноги стали как диривянны. Бывалъ как даш дръбака биз устъли, а щас уш годы ушли (Салов, Лям).

ДРО́БИ ♦ **Дро́би бить**. *То же, что* ***задавать дробака***. Што у вас нынчы за танцы? Вот мы пъплясали ф свое время. Подрушкъ моя мъстерица была дроби бить. Бывалъ, вызыват меня ф круг: «Айда дроби бить!» (Безв, Ар). Давай, Иванна, бей дроби. У нас Иванна фсех лутшъ дроби бьёт (Сол, Ар).

ДРОБИ́НОЧКА ♦ **Дроби́ть дроби́ночки**. См. **Дробить**.

ДРОБИ́ТЬ ♦ **Дроби́ть дроби́ночки**. *То же, что* ***задавать дробака***. Драбилъ драбинъчьки — разбилъ батинъчьки (Ат, Лям).

ДРО́ВНИ ♦ **Лежа́ть как дро́вни**. См. **Лежать**.

ДРО́ЖЖИ ♦ **Дро́жжи продава́ть**. *Зябнуть, дрожать от холода*. И охотъ те нъ рыбалку чем свет итти, дрожжы прдавать? • Што дрожжи прдаёш? Нады теплей удеваццъ (Безв, Ар).

ДРУГ ♦ **Друг по дру́жке**. 1. *Друг к другу*. Раньшъ чясть друк па друшки хадили (Кл, Руз). Вы и щяс друк па друшки ходити? — А то рази ни ходим, и пъругают нас, а мы фсё равно друк па друшки ходим (Хлеб, Тенг). • На свадьби-тъ радня целый день друк па друшки ходит, аш ножыньки притупяццъ (Пурд, Тем). 2. *Друг от друга*. Друк па друшки, фсе новъсти узнаш (Лет, СШ).

ДРУГО́Й ♦ **Друго́й день**. *Вчера*. Другой день Таня зъхвараль, а я и ни зналъ (Булг, Коч). ♦ **Из одно́й плохоты́ в другу́ю**. См. **Плохота**.

ДРУ́ЖКА ♦ **Друг по дру́жке**. См. **Друг**.

ДРЯГА́ТЬ ♦ **Лежа́ть лёжкой, дряга́ть но́жкой**, *ирон. Лежать, бездельничая*. Хватит лижать лёшкъй, дригать ношкъй, пара и за делъ браццъ (См, Лям).

ДРЯПНЯ́ ♦ **Дряпня́-лепня́**. *Жидкая грязь, образующаяся от дождя или мокрого снега; слякоть*. Ни одна осинь биз дряпни-ляпни ни

проходит. • Чай, вот толькъ кончыццъ летъ-тъ и зачнёццъ фсякъ дряпня-ляпня (Супод, Ар).

ДУБ ♦ **Как с ду́бу хлыста́ть**. См. **Хлыстать**. ♦ **С ду́ба сорва́ться**. См. **Сорваться**.

ДУБА́К ♦ **Дава́ть дубака́**. См. **Давать**.

ДУБИ́НКА ♦ **Дуби́нкой не отшибёшь**. См. **Отшибить**. ♦ **Крупи́нка за крупи́нкой бе́гает с дуби́нкой**. См. **Крупинка**.

ДУБКИ́ ♦ **В дубки́ (дубы́) [встать]**. *Решительно воспротивиться чему-либо*. Никалай хател на Литки жыниццъ, а мать яво в дупки фстала. • Хателъ я карову купить, дъ мой старый в дупки фстал: ни хочит на старъсти лет съ скатинъй вазиццъ (Ус, Инс). Сын-тъ былъ хател астаццъ тут, ф Куликови, дъ снаха куды там, в дубы фстала. • Сколь ей гъварила: «Ни езди, пъбириги деньги пра чёрный день». А ана и слушъть ни хочит, в дубы, и паехъла (Кул, Тенг).

ДУБО́ВЫЙ ♦ **Дубо́вый коше́ль**. См. **Кошель**.

ДУБЫ́ ♦ **В дубы́ (дубки́) [встать]**. См. **Дубки**.

ДУВА́К ♦ **Дать дувака́**. *Побежать без оглядки, убежать*. Как увидали волкъ, и дали дувака, в диревни толькъ дух пиривили (С Фёд, СШ).

ДУГА́ > **Напи́ться в дугу́**. См. **Напиться**. ♦ **Дуга́-ра́дуга**. *Радуга*. Посли дожжа быват дуга-радуга (Гриб, Коч). ♦ **Идти́ под дугу́**. См. **Идти**. ♦ **Под дугу́**. 1. *Подряд, без разбора*. Разнъ картошкъ была: и крупнъ, и мелкъ. Пъд дугу в яму свалили — пирибирать-тъ некдда (С Мих, Р). Еш фсё пъд дугу, здарофшы будиш (Сал, Р). 2. *Целиком, полностью*. Уш такой грат был, нъ гародъх фсё пъд дугу смёл. Ни токъ яблъкъф — лискоф ни аставил (Салов, Лям).

ДУГАНА́ ♦ **Ходи́ть как пти́ца дугана́**, *неодобр. Иметь горделивый, независимый вид*. Са фсеми саседими палаилъсь, а таперь ходит как птица дугана. • Деньги многъ значют. Раньшы ни такая была: ръжжылась и хадить стала как птица дугана (Салов, Лям).

ДУДА́ ♦ **В одну́ дуду́ дуде́ть**. См. **Дудеть**.

ДУДЕ́ТЬ ♦ **В одну́ дуду́ (ду́дку) дуде́ть**. *Жить в полном согласии*. Ув них мир дъ лат, в адну дуду дудят (Ряз, СШ). Мы с мужыком фсю жызнь в адну дуду дудели. • У миня вот квъртиранты в адну дутку дудят (Теп, Коч).

ДУ́ДКА ♦ **В одну́ ду́дку дуде́ть**. См. **Дудеть**.

ДУПЛЁ > **До дупля́ наби́ть**. См. **Набить**.

ДУРА́ВЧИНА ♦ **Нести́ дура́вчину (неоколёсную)**. См. **Неоколёсная**.

ДУРА́К > **На́го́льный дура́к**. См. **Нагольный**. > **Понасме́шный дура́к**. См. **Понасмешный**. ♦ **Дурака́, но с база́ра**, *ирон. О предпочтении кого-, чего-либо далекого, неизвестного находящемуся близко*. Нашых девък ни бирут, хъть и луччи нашы. Дурака, но з базара (Салов, Лям). Ф къпирацыи каки харошы туфли были — ни взял, из горъдъ привёс дубовыи. Дурака, но з базара (Болт, Р). ♦ **Дураку́ поня́тно**. См. **Понятно**. ♦ **Нае́сться как дура́к на поми́нках**. *Очень много съесть; наесться до пресыщения*. Наелси как дурак на паминкъх. • На имнинны у дочири чяво ток не былъ, наелись как дураки на паминкъх

(Сол, Ар). Наелся как дурак нъ паминкъх, больнъ сытнъ (Супод, Ар). Садись с нами. — Нет, ни хацу, домъ шшас наелси как дурак нъ паминкъх (С Фёд, СШ). ♦ **С дурако́в**. *По глупости, не подумав*. Слышу, ф шабрах крик, шум, драка. Ну, я вазьми дъ з дуракоф-тъ и зайди. Разнял их, а патом сам нихарошый для них стал (См, Лям). Стукнул па улью з дуракоф-тъ, а пчёлы и набросились (Н Мих, Лям). ♦ **Склемно́й дура́к**. См. **Склемной**. ♦ **Снять с дурака́ шля́пу**. См. **Снять**.

ДУ́РИКОМ > **Ду́риком (дурма́, дурни́кой, дуро́м, ду́рью) ора́ть (крича́ть)**. *Пронзительно, громко кричать, плакать*. Што ты дурикъм арёш, ни знай где, нибось, слыхать. • Фтритёвдни сасетка дурикъм арала: дифцонкъ варъм абварилъсь (С Фёд, СШ). Дурма кричяла ана ф потпъли (Сел, Кр). Штой-тъ мальчишкъ-тъ дурма арёт, упал што ль? (Тен, Кр). Дурникъй кричит фсю ночь, дъ и на пади (Чел М, Инс). Мужыка сваво хаила, хаила, мъл, и дурак, и такой-сякой; как уехъл, дурникъй аралъ (Ус, Инс). Кошкъ тады дурникъй кричяла (Бул, Тем). Мальчёнкъ-тъ дуром кричит, больнъ, виднъ (Тр, Кр). Ночью кто-тъ дуром кричял (Сел, Кр). Када я замуш выхадила, мать вапила мая, а я дурью арала. Вапить ни магла, вот и арала дурью (Пав, СШ). Ты што дурью кричыш? Людей нъпугашь (Гор, БИ).

ДУРИ́ЛА ♦ **Дури́ла огоро́дная**. См. **Огородный**.

ДУРМА́ > **Дурма́ (ду́риком) крича́ть**. См. **Дуриком**.

ДУРНИ́КОЙ > **Дурни́кой (ду́риком) крича́ть**. См. **Дуриком**.

ДУРО́М > **Дуро́м (ду́риком) крича́ть**. См. **Дуриком**. > **Дуро́м разорва́ть (изорва́ть)** *что*. *Порвать что-либо прочное, мало бывшее в употреблении*. Фсё платишкъ дуром ръзързвала (Чел М, Инс). Апеть зънавеску дуром изарвали, нова ить (Кай, Кр).

ДУ́РЬЮ > **Ду́рью (ду́риком) крича́ть**. См. **Дуриком**. ♦ **Разлива́ться ду́рью**. См. **Разливаться**.

ДУТЬ ♦ **Вали́ дуй**. См. **Валить**. ♦ **Не дуть в трубу́**. См. **Труба**.

ДУ́ТЬСЯ ♦ **Ду́ться в пузы́рь**. См. **Пузырь**.

ДУХ > **Оста́вить на свят ду́ха**. См. **Оставить**. > **Разде́ться до ду́ху**. См. **Раздеться**. ♦ **Всё до ду́ху**. *Все без исключения*. Бывалъ фсё да духу ели, выбирать не ис чивъ былъ (Бар, БИ). + Бел, Салов, Лям; С Мих, Р. ♦ **Дух захвати́ло**. См. **Захватить**. ♦ **Дух не ды́шит** *у кого и без доп*. *Кто-либо испытывает чувство любви, нежности к кому-либо*. У миня аб Анжелъчьки дух ни дышит. • Избалуити рибёнка, вот и будит дух ни дышит (Сол, Ар). ♦ **Дух ро́нить**. См. **[2]Ронить**. ♦ **Ду́хом сни́кнуть**. См. **Сникнуть**. ♦ **Ду́хи тёплые**. *Ласковое обращение к собеседнику*. Ни зъбивайти себе голъву, духи тёплыя (Кир, БИ). ♦ **Ду́ху нет** *у кого*. 1. *Кто-либо чувствует слабость, недомогание*. Духу нет у миня, какая я работница, з дитём сидеть и то ни магу (Ер, Лям). Фтарой месиц духу нет. Фершъл гъварит, в горът надъ ехъть, в бальницу (С Мих, Р). 2. *Кто-либо не осмеливается сделать что-либо*. Фсё духу нет сказать Нюрки, што с Наташкъй он спутълси. — И ни гъвари, сваха, дъсадиш токъ (Болт, Р). ♦ **[И] на́ дух не на́до** *кому кого-, что*. *Кто-либо очень не любит кого,*

чего-либо, испытывает отвращение к кому-, чему-либо. Дъ мне таку сноху и на дух ни надъ (Сал, Р). Я рыбу салёну рас паем, а патом мне иё на дух ни надъ (См, Лям). ♦ **Инда дух (дых) не ды́шит**. *О крайней степени усталости.* Намаилъсь я, инда дух ни дышит (Кулиш, Руз). Дъбралась дъ тибя, кума, инды дых ни дышит (Баз Дуб, А). Утюк давишка ни выключила, пришлось въръчяццъ, дълико бижала, инда дых ни дышит (Дм Ус, А). ♦ **[Ни] ду́ху**. *Совсем, нисколько.* А стыду-тъ в ней ни духу нет, бистыжъя ана какая-тъ (Н Бай, БИ). Я грамъти-тъ духу ни магу (Лес, БИ). + Ат, Лям; Кр Я, Тенг. ♦ **Опа́сть ду́хом**. См. **Опасть**.

ДУХОВО́Й > **Духово́е мы́ло**. *Туалетное мыло.* Я с молъдъсти любилъ умываццъ духавым мылъм (Ир, СШ). Падай духавоя мылъ (Кис, ЗП). Он у нас ток с духавым мылъм умываццъ любит (Лет, СШ). Мыла духавоя давал жыних (Лавр, Тем). + Ат, Лям; Пят, Р; Богд, СШ.

ДУША́ ♦ **Виля́ть душо́й**. См. **Вилять**. ♦ **Душа́ вы́шла (вы́йдет)**. *О наступлении смерти.* Давно уш мой муш-тъ помир, а фсё как сечас помню. Поужынъли, пъраличтъ ёво ударил, и душа вышла. • Как душа выдит, тоды сё ровно (Кир, БИ). ♦ **Душа́ гниёт**. См. **Гнить**. ♦ **Душа́ гори́т**. *О сильной жажде.* В жару душа гарит (Ус, Инс). Скарей бы уш до дъму даехъть, напиццъ фслассь, а то у миня душа страх как гарит (Карп, Тор). Душа гарит — квасу бы шшас (Выр, Р). + Марьян, ББ; Теп, Коч; Гум, Еф, Кр. ♦ **Душа́ загребте́ла**. См. **Загребтеть**. ♦ **Душа́ зама́ялась**. *О состоянии усталости.* Ткала весь день фцара, душа замаилъсь. • Пъ дароги уш фспомнила, зацэм хадила, накъ вяртаццъ. Пришла дъ прилягла малъссь, душа замаилъсь (С Фёд, СШ). ♦ **Душа́ запекла́сь**. *То же, что* ***душа горит***. Дай-къ скарей вадичьки испить, а то душа зъпяклась (Ус, Инс). ♦ **Душа́ на жижёлочке до́ржится**. См. **Жижёлочка**. ♦ **Душа́ нару́же** *у кого. У кого-либо не застегнут воротник, не закрыта шарфом шея.* Папаньк, вазьми миня ф Тарбева. — Садись, токъ зъстигнись, а то у тя душа-тъ наружъ. • На шарф адень, а то вон фся душа наружъ (Карп, Тор). ♦ **Душа́ не перева́ривает**. См. **Переваривать**. ♦ **Душа́ онеме́ла** *у кого. Кто-либо очень испугался.* Я как увидала ёво фсёво ф крови дъ ободрънъва, у миня аш душа ънемела. • Собака-тъ кинулъсь нъ миня — у миня душа ънемела (Кир, БИ). ♦ **Душа́ сверби́т** *у кого. Кто-либо беспокоится, волнуется.* У меня душа свербит, цэльный день сына жду (Кир, БИ). ♦ **Душа́ скомле́ет**. См. **Скомлеть**. ♦ **Душа́ сто́нет**. См. **Стонать**. ♦ **Душа́ хали́т**. См. **Халить**. ♦ **Души́ не уби́ть**. См. **Убить**. ♦ **Ду́шу жжёт**. См. **Жечь**. ♦ **Ду́шу муту́зить**. См. **Мутузить**. ♦ **Ду́шу рвать**. См. **Рвать**. ♦ **Ду́шу ро́нить**. См. [2]**Ронить**. ♦ **Ду́шу темши́ть**. См. **Темшить**. ♦ **Измуту́зить ду́шу**. См. **Измутузить**. ♦ **Карто́вная душа́**. См. **Картовный**. ♦ **Мота́ть на́ душу**. См. **Мотать**. ♦ **На душе́ колготно́**. См. **Колготно**. ♦ **На душе́ марко́тно**. См. **Маркотно**. ♦ **Опри́чь (опре́чь) души́**. См. **Опречь**. ♦ **Отхля́нуло от души́**. См. **Отхлянуть**.

ДУШИ́ТЬ ♦ **Ди́кое мя́со ду́шит**. См. **Мясо**.

ДЫ́БОНЬКИ > **Стоя́ть на ды́боньках** *(о ребенке). Стоять на ногах, подниматься на ноги.* Таперь уш пъдрасли, бай, мы, стали на дыбънькъх стаять, бальшы уш мы стали (С Фёд, СШ).

ДЫБО́ШКИ > **На дыбо́шки встава́ть (топы́риться)**. *Становиться на кончики пальцев ног.* Нъ дыбошки фстаю: бальшая я, вазьмити нъ работу (Пр, Лям). Вот и тапырисси нъ дыбошки, штоб выглидить павышъ (Енг, Д). ♦ **В дыбо́шки зави́ться**. См. **Завиться**.

ДЫМ ♦ **Ве́тер в по́ле, в по́пе дым**. См. **Ветер**. ♦ **Куда́ ве́тер, туда́ дым**. См. **Туда**. ♦ **У шата́лова дым пили́ть**. См. **Пилить**.

ДЫРА́ ♦ **[Как] в не́бо дыра́**. *О человеке очень высокого роста.* Ну што ш, ей такова мужа и надъ. Сама в небъ дыра, таперь нъпладят таких жъ (Салов, Лям). Как в небъ дыра гъворят, кода уш больнъ большой (Хух, БИ). Ба, Витька, какой ты большой выръс, прямъ в небъ дыра (Супод, Ар). ♦ **На боку́ дыру́ верте́ть**. См. **Вертеть**.

ДЫХ ♦ **Ды́ху нет**. *Трудно дышать.* Серца бальная стала, лезу в гору – дыху нет (Баш, Тенг). На улицъ дыху нет, марос, а мы бис штаноф рош малотим, и ни балели (Кул, Тенг). ♦ **И́нда дых (дух) не ды́шит**. См. **Дух**.

ДЫХА́НЬЕ ♦ **Дыха́нье зава́ливает**. См. **Заваливать**.

ДЫХА́ТЬ ♦ **Дыха́ть не́чем**. *Очень жарко.* Ну и нътапили, дыхать нецъм (С Фёд, СШ).

ДЫ́ХЛО ♦ **Разева́ть ды́хло**, *груб. Громко кричать, орать.* Чяво дыхлъ ръзяваш тут? (Лух М, Инс).

ДЫША́ТЬ ♦ **В одну́ ды́шку дыша́ть**. См. **Дышка**. ♦ **Дух не ды́шит**. См. **Дух**. ♦ **И́нда дух не ды́шит**. См. **Дух**.

ДЫ́ШКА ♦ **В одну́ ды́шку дыша́ть**. *Быть при смерти.* Дет уш в адну дышку дышыт (Иш, Тем). Вон у Ижовых бапка, виднъ, ни дъжывёт дъ висны-тъ, уш в адну дышку дышит (Салов, Лям).

ДЬЯ́ВОЛ > **Дья́вол шутоло́мный**. См. **Шутоломный**. ♦ **Супроти́вный дья́вол**. См. **Супротивный**.

ДЯ́ДЯ ♦ **Большо́й дя́дя**. См. **Большой**.

Е

ЕБУЛЫ́ЗИНКА ♦ С ебулы́зинкой (булы́зиной). См. **Булызина**.

ЕВЛЕ́ША ♦ Евле́ша евле́шей, *неодобр. О неряшливой женщине.* Космы сваи распустит и ходит ивлеша ивлешъй, абразить сибя ни можът (Пан, Ков).

ЕДА́ ♦ Пе́рвая еда́. *Основной продукт питания.* Картошкъ с агурцами али с мълаком — этъ у нас перва яда. • Он фсю жизнь картошку нилуплину ест, эт у няво первъ яда (Н Кар, Кр).

ЕДИ́НЫЙ ♦ Оди́н-еди́ный. См. **Один**. ♦ **Раз еди́ный**. См. **Раз**.

ЕДМА́ ♦ Едма́ (едо́м) есть. См. **Едом**.

Е́ДНЫЙ ♦ Е́дный-разъе́дный. *Один-единственный.* У Волковых-тъ умирла Манюшка. Горе-тъ какое. Дочь една-разъеднъ, а на вот тие, рак съел (Сол, Ар).

ЕДО́ВЫЙ > Едо́вое се́но. *Сено с улучшенными вкусовыми качествами (посыпанное солью и политое водой).* Карова любит сенъ, када солью пасыпиш и вадой пальёш. Мы яво нъзывам ядовъя сенъ (Ур 1, Е).

ЕДО́М ♦ Едо́м (едма́) есть *кого. Постоянно бранить, мучить попреками, оскорблять.* Свякрофь злая была, ядом ела миня (Лавр, Тем). И чяво ани нивзлюбили снаху, так ядом и йидят (Ат, Лям). Ни понравилси муш родитилим моим, отец бывалъ ёво ёдма ест, командъвът над нём (Ман, Ат).

Е́ЗДИТЬ > Е́здить на ки́йки. См. **Кийки**.

ЕЛА́НКА ♦ Как на ела́нке (ела́ночке). 1. *На открытом месте.* У их изба-тъ как нъ еланки стоит, ни кустоцкъ каковъ, ницаво (Гов, СШ). 2. *Очень ясно, отчетливо (видать, видно).* Я как нъ яланки видал волкъ-тъ, а ружья са мной не былъ (Ат, Лям). Школу-тъ там са фсех старон как нъ яланки виднъ (Жм, Лям). В ызбе-ти светло, как нъ еланки фсё видать (Супод, Ар). 3. *Хорошего качества.* Я бывалъ пирагоф-тъ нъпёку, хозяйкъ моя завидъвъла, оне у меня как нъ еланъцки (Гов, СШ).

ЕЛА́НОЧКА ♦ Как на ела́ночке (ела́нке). См. **Еланка**.

Е́ЛЬНИК ♦ Уйти́ в е́льник. См. **Уйти**.

Е́МШИ ♦ Не пи́мши не е́мши. См. **Пимши**.

ЁР ♦ Тор да ёр. См. **Тор**.

ЕРМО́ШКА ♦ Как на ермо́шке. *Дурно сидеть (об одежде).* На нём адёжа как нъ ярмошки. • Нъ тибе кастюм как нъ ярмошки (Лавр, Тем).

[1]**ЕСТЬ > От пу́за есть**. См. **Пузо**. > **Солощо́й есть**. См. **Солощой**. ♦ **Едо́м есть**. См. **Едом**. ♦ **Есть бе́шеные опёнки**. *Очень волноваться, нервничать.* Ана уш съ фчирашнивъ дни бешъны апёнки ест. • Ну пашла есть бешъны опёнки. Дъ никуда твой Пашка ни дениццъ, придёт он (Ряз, СШ). ♦ **Ешь соба́ка, да незна́ма**. См. **Незнамый**. ♦ **Из сорока́ пече́й есть**. См. **Сорок**. ♦ **Пить-есть с одно́й ло́жки**. См. **Пить**. ♦ **Скула́ скулу́ ест**. См. **Скула**. ♦ **Щека́ щеку́ ест**. *Об очень худом, тощем человеке.* У миня сын в бальницы долгъ лижал, исхудал весь, прямъ щака щаку ест (Гум, Кр). Ванькъ у нас дъ жанидьбы ка-

кой справный был, а щас щака щаку ест (Еф, Кр). У ей фсе дефки как скалки, прямъ щака щаку ест (См, Лям). Какой Иван толстый был, а сичас шшака шоку ест, ели ходит (Кайб, Д).

[2]**ЕСТЬ** ♦ **Не есть конца́**. *Об очень большом количестве кого-, чего-либо*. Людей-тъ в вайну пабили ни есть канца. • У иво мидалий-тъ ни есть канца (Н Бай, БИ). Скокъ мужыкоф в этъм гаду пъмярло, ни есть канца. Гот што ль такой плахой? • Начънёш прарежывъть свёклу-тъ и падёргъш иё ни есь канца. Жалкъ, а приходицць выбрасывъть (Пурд, Тем).

Е́ХАТЬ > **Е́хать с пове́сткой**. См. **Повестка**. ♦ **Как шло, так и е́хало**. См. **Идти**.

ЕЩЁ ♦ **Ещё глаза́ вы́лупишь**. См. **Вылупить**. ♦ **Ещё конь не валя́лся**. См. **Конь**. ♦ **Ещё чёрт в кулю́чки не игра́л**. См. **Кулючки**. ♦ **Ещё че́рти в кула́чки не драли́сь**. См. **Кулачки**. ♦ **Ни горы́ ни во́за [ещё]**. См. **Гора**.

Ж

ЖА́БА ♦ **Жа́бу (кады́к) драть**, *груб. Громко кричать, орать.* Пиристань жабу-тъ драть! • Цаво жабу дирёш, зъмалцы! (Соф, Е). Хватит кадык драть (Мак, Ч). Фсе нъбяжали, бабы кадык дярут (Шиш, Руз).

ЖАГА́ННЫЙ ♦ **Как жага́нный**. 1. *Черный от сажи.* У их по-чорнъму баня-тъ, пръкоптелъ фся, сталъ как жаганнъ (Гов, СШ). 2. *Подгоревший до черноты.* Ну вот, пръбалакъл я с ём, а пръ пирок-тъ и забылъ, сунулъсь, а он уш как жаганный (Гов, СШ).

ЖА́ЖДА ♦ **Жа́жда взяла́ (возьмёт)**. *Захотелось (захочется) пить.* В таку жарынь атай жаждъ ни вазьмёт. Выниси-къ вадицы-тъ, фсе папьём (Пурд, Тем).

ЖАР ♦ **Жа́ром посыпа́ть**. См. **Посыпать**. ♦ **Как жар горе́ть**. *Блестеть, сверкать.* Крышъ на доми как жар горит (Бол, Лям). ♦ **Как жа́ром обсыпа́ет**. См. **Обсыпать**. ♦ **[Как] жа́ром осы́пать**. См. **Осыпать**. ♦ **С пылу-[с] жа́ру**. См. **Пыл**.

ЖА́РЕНЫЙ > **Жа́реное молоко́**. *Топленое молоко.* Люблю жаринъя мълако (Кул, Кр).

ЖА́РКОВЫЙ > **Жа́рковый плато́к**. См. **Платок**.

ЖЕГУ́ЧИЙ > **Жегу́чая вода́**. *Очень холодная вода.* У нас ф калоццъх жыгучия вада. • Ай, кака вада жыгучя, аж зубы ломит! (Кайб, Д).

ЖЕЛЕ́ЗКА ♦ **Как желе́зку нашёл (найдёт)**. *О том, кто часто и без причины смеется.* Што ржош как жылеску нашол? • Эх, как я ни люблю дефку у тваей залофки, больнъ ана многъ смиёццъ, ну как жылеску найдёт (Карп, Тор).

ЖЕЛУ́ДОК > **Паде́ние желу́дка**. См. **Падение**. ♦ **На тощо́й желу́док**. См. **Тощой**.

ЖЕНИ́Х ♦ **Быть в жениха́х**. См. **Быть**. ♦ **За жени́х пойти́**. См. **Пойти**.

ЖЕ́РБИЙ > **Же́рбий трясти́ (тряхну́ть)**. *Жребий тянуть.* Как у нас гъварят, жэрбий тристи, вот каждый и тянит (Чеб, Д). Бири каровутъ, а то, как жэрбий тряхнут, плаха пъпадёццъ (Бул, Тем). ♦ **По же́рбию**. *Путем жеребьевки.* Каму какой отруп дастаниццъ, апридиляли па жэрбию (Чеб, Д).

ЖЁРНОВ ♦ **Моло́ть как жёрнов**. См. **Молоть**.

ЖЕЧЬ > **Жечь серафо́нку**. См. **Серафонка**. ♦ **Ду́шу жжёт**. *Об изжоге.* С чёрнъва хлебъ душу жгёт (Марьян, ББ).

ЖИВМЯ́ ♦ **Живмя́ (житьма́) жить**. *Жить или бывать где-либо постоянно, всегда.* Систра-тъ у миня жывмя жыла. • В энтъй диревни у миня тёткъ была, я у ней жывмя жыла (Камыш, Руз). Насупръть ана бегълъ, житьма там жыла (Ел, ББ).

ЖИ́ВНОСТЬ ♦ **В (при) жи́вности** быть, остаться. *В живых.* Ръдила-тъ я девить чъловек, а в жывнъсти осталъсь два (Керг, Ич). Кали атец твой при жывнъсти был бы, можъ, и не был бы ты таким (С Фёд, СШ).

ЖИВО́Й ♦ **Жива́я смерть**. См. **Смерть**. ♦ **Живо́е ме́сто**. См. **Место**. ♦ **Живо́й свето́к**. См. **Светок**. ♦ **На живо́й ноге́**. См. **Нога**. ♦ **С живо́го не слезть**. См. **Слезть**.

ЖИВО́Т ♦ **Живо́т завяза́лся**. *О расстройстве желудка*. Кольк, ты, налётный, пайдёш драва таскать? — Мам, у миня жывот з грибоф зъвязалси. — Ну, пълижы малъсь (С Фёд, СШ). ♦ **Растопы́ривать живо́т**. См. **Растопыривать**.

ЖИВУ́ЛЬКА > **На живу́льку (живу́шку) сшить**. *Сшить наскоро, кое-как*. Търапилъсь, нъ жывульку юпку-тъ шшылъ (Болт, Р). Ну и нивеску взял, сашьёт кофту нъ жывушку и ходит (Пуш, Р).

ЖИВУ́ШКА ♦ **На живу́шку (живу́льку) сшить**. См. **Живулька**.

ЖИГУЛЁВСКИЙ ♦ **Вы́лететь жигулёвской тро́йкой**. См. **Вылететь**.

ЖИЖЁЛОЧКА ♦ **Душа́ на жижёлочке до́ржится**. *Об очень худом, тощем человеке*. А худом чилавеки так гъварят, мъл, у няво душа нъ жыжолъчьки доржыцца. • Кака здаровъ была дефка, а пъхуделъ щас, прямъ душа нъ жыжолъчьки доржыццъ (Ус, Инс). ♦ **Ходи́ть по жижёлочке**. *Трепетать перед кем-либо, подчиняться кому-либо во всем*. Любит ана сваво мужыка очинь, ищё дъ замужъства у няво хадила пъ жыжолъчьки. А таперь уш он бальной, инвалит, а ана фсё равно у няво пъ жыжолъчьки ходит (Ус, Инс).

ЖИЗНЬ ♦ **[На] семь жи́зней**. См. **Семь**. ♦ **По век жи́зни**. См. **Век**.

ЖИ́ЛА ♦ **Жи́лы вы́мотать**. См. **Вымотать**.

ЖИЛЕ́ТКА ♦ **От жиле́тки рукава́**. См. **Рукав**.

ЖИ́МШИ ♦ **Жи́мши-бы́мши**. *Со временем, в будущем*. А я ей, бай, дочънькъ, ни ростраӣвъӣсь, жымшыбымшы деник паткопим и купим ф Сарански домок. • Ну, чай, не фсё сразу, жымши-бымши фсё появиццъ. • Веркъ, как у вас мълоды-ти жывут, квартеру ишъ не дали? — Нет, пока къмнатушку, а там, поди, жымшы-бымшы и квартера будит (Гов, СШ).

ЖИРО́К ♦ **Завяза́ть жиро́к**. См. **Завязать**.

ЖИТЬ > **В доста́че жить**. См. **Достача**. > **Жить в назьме́**. См. **Назьмо**. > **Жить водноли́чку**. См. **Водноличку**. > **Жить по-келе́йному**. См. **По-келейному**. > **Жить поря́дком**. См. **Порядок**. > **На па́терьбе жить**. См. **Патерьба**. ♦ **Живмя́ жить**. См. **Живмя**. ♦ **Жить в кулаке́**. *Жить одной семьей*. У Щенникъвых в Любимъфки-ти фсе сыновья ф кулаке живут и никуда уежжять не думъют (Кир, БИ) ♦ **Жить вла́знем**. См. **Влазень**. ♦ **Жить в семье́**. *Жить в доме родителей мужа*. Почитаӣ, десить лет ф симье жыла (Кр, Д). ♦ **Жить в ца́рствии**. *Жить хорошо, обеспеченно*. Щас нарот жывёт ф царствии, хлеп белый съ стала ни сходит (Б Аз, Ков). Чяво ей жалъвъццъ, ф царствии жывёт, естьпьёт чяво душа просит (Салов, Лям). ♦ **Жить го́ря гля́дя**. См. **Горя**. ♦ **Жить за людьми́**. *Жить на чужой счет*. Ну, што с ними зделъш, никаких забот ни знают. Толькъ бы и жыли зъ людьми (См, Лям). ♦ **Жить как у пра́здника**. *То же, что* ***жить в царствии***. Раньшъ плохъ жыли, а таперь цаво, как у праздникъ жывём (Н Р Пош, Е). ♦ **Жить на ги́бели**. *Нуждаться, бедствовать*. В молъдъсти многъ пришлось жыть на гибили. • Марфу хотя взять, вофси на гибили жыли, а топерь справнъ жыть стали (Кочк, Ич). ♦ **Жить на одни́х деньга́х**. *Существовать на одну зарплату, не имея подсобного хозяйства*. Соседи наши фсю жысть нъ одних деньгах жывут, никогда скоти-

ну не доржут (Кир, БИ). ♦ **Жить на свои́х щипца́х**. *Зарабатывать на жизнь прядением и вязанием.* Нъм хърашо, ни зависим, фсю жызнь жывём на сваих щипцах (Стр Сл, Руз). ♦ **Жить по-чёрному**. *То же, что* ***жить на гибели***. Раньшъ мы жыли па-чёрнъму, хлеп из либиды ели, а ныни жысть хароша пашла, фсем пенсию дают (Стр Сл, Руз). ♦ **Как ма́лое дитя́ жить**. См. **Малый**. ♦ **На своёй во́ле жить**. См. **Воля**. ♦ **Чужи́м добро́м жить**. *То же, что* ***жить за людьми***. Фсе знают: ни цужым дабром живём и ни будим жыть. • Бох накажыт, ни весь век цужым дабром жыть будут (С Фёд, СШ).

ЖИТЬМА́ ♦ **Житьма́ (живмя́) жить**. См. **Живмя**.

ЖОГ ♦ **Дава́ть (дать) жо́гу** *кому. Сурово, деспотично обращаться с кем-либо.* Крутой был пакойник, давал нам жогу. Сын-та ни стирпел, ушол из дому (Чер, Ков). Хазяин фсем давал жогу, ни ръзбиралси, вот и нивзлюбили иво (Чел М, Инс). Нам-тъ он дал жогу, век ни забудим (Новоник, Е).

ЖОМ ♦ **Взять в жом** *кого. Заставить повиноваться.* Вот атец вазьмёт вас в жом, а то мать ръспустила. • Их надъ в жом взять, никаво ни слушъюццъ (Н Мих, Лям).

ЖОР ♦ **Жор (жоро́н) напа́л**. См. **Жорон**.

ЖОРО́Н ♦ **Жоро́н (жор) напа́л** *на кого. Кто-либо испытывает сильное желание есть.* Нъ неё жорон напал, опять шшэй просит (Рез, Ич). Нъ миня паследня время чё-тъ жор напал. • Каровъ, как с лугох придёт, нъ нпё жор нъпадат, где уш их и пасуттъ? (Н Кар, Кр).

ЖУЖЛЁНОЧЕК ♦ **Ни жужлёночка**. *Никого.* Ни жужлёнъчькъ нет на ульцъ (Реш, Тор).

ЖУК ♦ **Как жук наво́зный**. *Медлительный, нерасторопный.* Чяво ты как жук навозный капасси, давай быстрей, а то апаздам. • Мы с табой как два жука навозных, ели плитёмси (Сол, Ар). ♦ **Как жук по нога́м**. *Очень маленького роста.* Мальцик как жук пъ ногам. • Ну и нивескъ у тибя манинькъ, как жук пъ нагам (Ир, СШ).

З

ЗАБА́ИСТЫЙ ♦ **Овца́ заба́истая**, *неодобр. О болтливом человеке*. Эх ты, офца забаиста, болташ што надъ, што не надъ. • Хватит молотьтъ, офца забаиста, гонити ёво, бабы (Гор, БИ).

ЗАБЛЕКА́ТЕЛЬНЫЙ ♦ **Глаза́ заблека́тельные** *у кого. Кто-либо завистлив, жаден*. Дъ ана ничяво, токъ глаза у нïё зъблякатильны, ничяво ни упустит (Под Ив, Тор).

ЗАБРЕДА́ТЬ ♦ **Глаза́ забреда́ют** *у кого. Зрачки уходят под верхние веки*. Нъпаила я иё лъшыдиным лякарствъм, а у нïё глаза-тъ зъбрядают (Ям, Инс).

ЗАВА́ЖИВАТЬ ♦ **Зава́живать те́сто**. *Приготовлять опару*. Давай тестъ завражывъть: ботъицы печь будим (Сил, Ар).

ЗАВА́ЛИВАТЬ ♦ **Дыха́нье зава́ливает**. 1. *Об одышке*. В гору залезиш — дыханья заваливъит (Н Р Пош, Е). 2. *О болезненном ощущении тяжести в груди*. Ноги пръмачилъ, таперь дыханья заваливът и кашъль замучил (Карп, Тор).

ЗАВА́ЛИНА ♦ **Оба́ливать зава́лину**. См. **Обаливать**.

ЗАВА́ЛИНКА ♦ **Оба́ливать зава́линку**. См. **Обаливать**.

ЗАВАЛИ́ТЬ ♦ **Гло́тку завали́ло**. *Об утрате голоса вследствие простуды*. У Маньки фтару нинделю глотку зъвалилъ, сипит токъ, посли бани халоднъвъ квасу выпила (Салов, Лям).

ЗАВГЛАЗА́ > **Завглаза́ не вида́ть (не знать)**. *Никогда не видать, совсем не знать*. Зъвглаза ни видала иво. • Зъвглаза ни знаю, где он работът (Н Р Пош, Е).

ЗАВЕРТЕ́ТЬСЯ ♦ **Кру́тнем заверте́ться**. См. **Крутнем**.

ЗАВЕСТИ́ > **Завести́ (заводи́ть) дом**. См. **Заводить**. ♦ **Боле́знь завести́ (заводи́ть)**. См. **Заводить**. ♦ **Глаза́ завести́**. *Задремать*. Я тольки глаза зъвяла, а он и приехъл, сынок-тъ, из армии (Карп, Тор). Мам спиш? — Толькъ глаза зъвяла (Польц, Ков). Хателъ нимношкъ глаза зъвисти, дъ чють стадъ ни пръспала (Салов, Лям). Фсю ночь ни спиш, а днём токъ глаза зъвидёш, ръбитишки иш школы придут, разбудют (Бул, Тем). ♦ **Завести́ пе́сню**. См. **Песня**.

ЗАВЕ́Т ♦ **Не́ было заве́ту**. См. **Быть**.

ЗАВИВА́ТЬ ♦ **Но́ги за́ ноги завива́ть**. *С трудом ходить, едва передвигаться*. Астафь стърика-тъ у пакои, он-тъ уш ноги за нъги зъвиват. • Экъ напилси-та, ноги за нъги зъвиват (Под Ив, Тор).

ЗАВИ́СТНЫЙ ♦ **Зави́стный рабо́тать**. *Усердный, трудолюбивый*. Зависный работъть мужык-тъ у ей: и ф калхози нъ виду, и домъ фсё делът (Баш, Тенг).

ЗАВИ́ТЬСЯ ♦ **В дыбо́шки зави́ться**. *Стать, подняться на задние ноги (о животных)*. Стали мы жырипца-тъ лавить, а он ни пътпускат никаво, в дыбошки завилси (Еф, Кр). ♦ **Зави́ться в тоску́**. *Затосковать*. Нъ васьмым я годики завьюся ф таску, пъличю я г батюшки в раднуую стърану (Ям, Инс).

ЗАВО́Д ♦ **На гли́нном заво́де черепу́шки лить**. См. **Лить**.

ЗАВОДИ́ТЬ > **Заводи́ть (завести́) дом**. *Начинать (начать) строить дом*. Кады заводют дом, ставют

спирва сталбы (Марьян, ББ). Гля, вот сасет завёл дом (Сел, Кр). ♦ **Боле́знь заводи́ть (завести́)**. *Обременять (обременить) себя какими-либо заботами*. Бальшую балезнь сибе зъвяла — катят. • Скатины нет у миня, зачем балезнь зъвадить сибе (Стр Сл, Руз).

ЗА́ВОЛГА ♦ **Ходи́ть по за́волгам**. См. **Ходить**.

ЗА́ВТРИ ♦ **Ны́не-за́втри**. См. **Ныне**.

ЗАВЯЗА́ТЬ ♦ **Го́лову завяза́ть**. *Оказаться в тяжелом, бедственном положении*. Пьёт он. — Да, с этим голъву завяжыш (С Фёд, СШ). ♦ **Живо́т завяза́лся**. См. **Живот**. ♦ **Завяза́ть жиро́к**. *Полежать, поспать после обеда*. Надъ жырок зъвизать, а то с утра нъ нагах (Троф, Р).

ЗАВЯЗА́ТЬСЯ ♦ **Зло завяза́лось**. См. **Зло**.

ЗАВЯ́ЗЫВАТЬ ♦ **Хвоста́ не завя́зывать**, *неодобр. Ходить из дома в дом (обычно без дела)*. Я на Люпку чистенькъ ругаюсь: «Ты што хваста ни завязывъш, вофси домъ-тъ ни бываш?» • Баба катора вон пъ дварам вешъццъ, нъ ниё и гъварят: «Вофси хваста ни завязывът». • Где ана азябнит: из двара ва двор хмыжжит, хваста ни завязывът (Кай, Кр).

ЗА́ГВАНЬЕ ♦ **Руса́лкино (руса́льское) за́гванье**. 1. *Праздник последнего дня весны*. В въскрисенья у нас русальскъя загвънья будит (Вяр, А). Нъ русалкинъ загвънья в лес ходиют, винки зъвивают (Дм Ус, А). 2. *шутл. О времени, которое наступит неизвестно когда*. Сказала иму, штоп саломки привёс, дъ вить надеждъ-тъ нъ ниво плахая, дъ русалкина загвънья ждать придёццъ (Кулиш, Руз). Письма-тъ ат тибя ни даждёсси, таперь посли русальскъва загвънья напишыш, чай знаю я тибя (Вяр, А).

ЗАГЛУ́ШКА ♦ **Самова́рная заглу́шка**. См. **Самоварный**.

ЗАГНА́ТЬ ♦ **За маза́й загна́ть**. См. **Мазай**. ♦ **Как конь за́гнанный**. См. **Конь**.

ЗАГНУ́ТЬ ♦ **Загну́ть нос седёлкой**. *Заважничать, загордиться*. Бывалъ пъжывёт паринь в горъди и загнёт нос сидёлкъй, а щас ни то уш. • Што-тъ нивескъ у тибя загнулъ нос сидёлкъй, ходит и ни глидит ни нъкаво (Сос Г, ББ). Идут вотэтъ па улицы, загнули нос сидёлкъй (Салов, Лям).

ЗАГНУ́ТЬСЯ ♦ **Загну́ться кочедыко́м**. *Сгорбиться от старости, болезни или тяжелой работы*. Чяй восимьдисить гадоф жыву, вот и загнулъсь къчидыком (Салов, Лям). Фсю жызню крячила, а таперь загнулъсь къчидыком (Н Мих, Лям).

ЗА́ГОВЕНЬЕ ♦ **До марты́шкиного за́говенья**. *Очень нескоро или никогда*. Если ты так буш идти, мы с табой дъ мартышкинъвъ загвънья ни придём (Вечк, Ич).

ЗАГОЛИ́ТЬ ♦ **Заголи́ голя́шки**. *Очень быстро (бежать, идти и т. п.)*. Припомниш как цаво, то к нам зъгали галяшки биги. • Дъляко идёш зъгали галяшки? — Дамой (С Фёд, СШ).

ЗАГО́Н ♦ **Борозда́ к заго́ну**. См. **Борозда**.

ЗАГРЕБТЕ́ТЬ ♦ **Душа́ загребте́ла**. *О состоянии беспокойства, тревоги*. Цэлый день сына жду, фся душа зъгриптела. • Сам-тъ у ниё сё балет, слыш, ногу атымать будут. Душа, чяй, зъгриптела (Лад, Ич).

ЗАГРО́БНЫЙ ♦ **Стень загро́бная**. См. **Стень**.

ЗАД ♦ **Бороновáть зáдом наперёд**. См. **Бороновать**. ♦ **Зад-назáд (взад-назáд)**. *Взад и вперед*. Вот и ходит он зат-назат как ниприкаинный (Мич, Ч). Ну, што ты с кофтъй, как с торбъй, носисси, таскаш иё взат-назат? (Ат, Лям). ♦ **Зад-обрáтно**. *То же, что* ***зад-назад***. Не, ана токъ затабратнъ паехълъ, сёдни жъ приедит (Хлеб, Тенг). ♦ **Хоть на зады выкидывай**. См. **Выкидывать**.

ЗАДАВÁТЬ ♦ **Задавáть (дать) дробакá**. См. **Дробак**. ♦ **Задавáть песнякá**. См. **Песняк**.

ЗАДÁНИЕ ♦ **Твёрдое задáние**. См. **Твёрдый**.

ЗАДÁТЬ ♦ **Задáть плестенѝ**. См. **Плестень**. ♦ **Задáть храпунцá**. См. **Храпунец**.

ЗАДÁТЬСЯ ♦ **Задáться в пáмяти**. *Сохраниться в памяти, запомниться*. Фсё у миня зъдалось ф памити, век ни забуду таво слуцъя (Наг, Инс).

ЗАДЕРЮ́ЧИВАТЬ ♦ **Задерю́чивать нóги в потолóк**. *Лежать бездельничая*. Летъм работы многъ, зато зимой делъть нечывъ. Зима придёт, зълезай на пич и зъдерючывъй ноги ф пътолок (Супод, Ар). ♦ **Задерю́чивать (задерю́чить) нос**. См. **Задерючить**.

ЗАДЕРЮ́ЧИТЬ ♦ **Задерю́чить (задерю́чивать) нос**, *неодобр. Заважничать, загордиться*. Чово твоя залофка зъдерючывът нос-тъ? Прямъ я не я. • Зъдерючыш нос-тъ вышъ гъловы и идёш, никово не видиш (Супод, Ар).

ЗАДИРÁТЬ ♦ **Задирáть мóрду**. См. **Морда**.

ЗÁДНЯЯ > **Зáдняя [избá]**. *Половина крестьянской избы с русской печью*. Дом-тъ у Петровны большой, а она одна; зимой переднюю зъкрыват, жывёт токъ в задний, где печка (Безв, Ар). А в задний у миня и кравать, и печькъ, дъ ищё стол, бальша задняя (Пет, Д). + Лет, СШ; Пурд, Тем.

ЗАДУБÉЛЫЙ > **Задубéлый холостя́к**. *Закоренелый холостяк*. И чяво он ни жэниццъ? — Дъ што гъварить аб нём, он зъдубелый хъластяк (Мар, Тор).

ЗАÉДКА ♦ **На заéдку**. *На десерт*. На-къ, вот тибе яблъчкъ нъ заетку (Пан, Ков).

ЗАЖÁРИТЬ ♦ **Зажáрить селя́нку из гвоздéй**. См. **Селянка**.

ЗАЖÉЧЬ > **Зажéчь я́йца**. *Перегреть яйца, погубив в них зародыши*. А катора насетка вофси ни слазит, зажгёт фсе яйцы (Б Аз, Ков).

ЗАИГРÁТЬ > **Заигрáть свáдьбу**. См. **Заиграть**.

ЗАЙМ ♦ **Ходѝть по зáймам**. См. **Ходить**.

ЗАЙТѝ ♦ **Ребрó за ребрó зашлó**. См. **Ребро**.

ЗАЙТѝСЬ ♦ **С пáру зайтѝсь**. *Сильно озябнуть, онеметь от холода (о руках)*. Пака выпълъскъш бильё на речьки зимой, руки с пару зайдуццъ (Ер, Лям). Бильё ф проруби мыла, руки с пару зашлись (Салов, Лям).

ЗАКАЛѝТЬ ♦ **Закалѝть да запулѝть**. *О чем-либо ни на что не годном*. Чё уш эти съпаги аддават в римонт-тъ, их асталъсь толькъ зъкалить дъ зъпулить, и нечивъ мучиццъ с ними. — Тибе, сматрю я, ничяво ни жалкъ, чють што — зъкалить дъ зъпулить (Гр, Кр).

ЗАКАЛЯ́БИТЬ ♦ **Кудá чёрт закаля́бил** *кого. Кто-либо неожиданно оказался где-либо*. Эх, куда тия

чорт зъкалябил! Чово ты тут делъш? (Таш, Ич).

ЗАКА́Т > **Смея́ться с зака́том**. См. **Смеяться**.

ЗАКИ́НУТЬ ♦ **След заки́нуть**. *Попытаться узнать что-либо точно, достоверно*. Надъ слет закинуть, с кем внучькъ пъ начям стаит. • Ты слет бы закинул, куда Мишкъ паехъл (Кулиш, Руз).

ЗАКЛА́СТЬ ♦ **Грудь закла́ло**. *О болезненном ощущении тяжести в груди*. Груть у миня заклалъ, кашлию дуром (Н Р Пош, Е). ♦ **Нос закла́ло**. *О болезненном ощущении тяжести в носу*. У миня нос заклалъ (Стр Сл, Руз).

ЗАКНУ́ТЬСЯ ♦ **Се́рдце закну́лось**. См. **Сердце**.

ЗАКО́Н ♦ **Свои́ зако́ны выставля́ть**. См. **Выставлять**.

ЗАКРЫВА́ТЬ ♦ **Рта не закрыва́ть**. См. **Рот**.

ЗАКУДЫ́КИВАТЬ ♦ **Закуды́кивать доро́гу**. См. **Дорога**.

ЗА́КУП ♦ **Засыпа́ть в за́куп**. *Сдавать, продавать государству (сельскохозяйственные продукты)*. У нас ныни картошку зъсыпали в закуп (Ям, Инс).

ЗАКУ́ТАТЬ > **Заку́тать пе́чку**. См. **Печка**.

ЗАКУ́ТЫВАТЬ > **Заку́тывать трубу́**. См. **Труба**.

ЗАЛЕ́ЗТЬ ♦ **Зале́зть в обе́льму**. См. **Обельма**.

ЗАМА́ТЬ > **Не зама́й (не зам, не зом)**. 1. *Не трогай, не прикасайся к кому-, чему-либо*. Ни замай кутёнка, виш какой он шълудивый (Ер, Лям). Ни замай маи вариги, я их сушыть пълажыла (Пр, Лям). Ни замай миня, а то я зъкричю (Дм Ус, А). Ни замайти аццa, пусть он аддахнёт (Сл Дуб, Кр). Не зам ёво, он манинькъй (Гор, БИ). Не зом, тебе сказалъ, ну што за неслух такой! (Спас, БИ). + Б Пол, Ар; Чет, Ар; Новоник, Новоям Сл, Старод, Е; Пот Сл, Инс; Кам, Керг, Тарх, Хил, Ич и почти повсеместно. 2. *Пусть*. Ни замай ана сходит за хлебъм (Баз Дуб, А). Ни замай сърафаны-тъ пакажыт (Горд, Е). Правдъй, как антиреснъ у нас гъварят: пусть, пускай, ни зом, ни замай, пущай, ни трок, ни трош. А фсё адно и то жъ (Кай, Кр). Не зам пойдёт, ъдному-тъ скушнъ ёму сидеть (Пер, Ич). Ни зом мълако-тъ йидят (Шиш, Руз). + Вяр, А; Спас Мурз, Ар; Камен Бр, Мур, Новоям Сл, Е; Старокор М, Чел М, Инс; Б Пёстр, Гул, Кам, Пр, Ич; Б Аз, Ков; Сел, Кр; Кл, Як, Руз; Авг, Лет, Мельц, СШ; Иш, Кр, Тем; Мальц, Реш, Тор; Мед, Ч и почти повсеместно.

ЗАМА́ЯТЬСЯ ♦ **Душа́ зама́ялась**. См. **Душа**.

ЗАМЕТА́ТЬ ♦ **И гу́бы и зу́бы [землёй] замета́ло (обмета́ло)**. См. **Обметать**.

ЗАМОРИ́ТЬ ♦ **Замори́ть комара́**. *Утолить жажду, напиться*. Пайдём зъмарим къмара, у миня квас халодный есть (Троф, Р).

ЗАМУ́ТНЫЙ ♦ **Враг заму́тный**. *Бранное выражение*. Ах ты, врак замутный! Фсе грятки пътаптал (Вн, Коч).

ЗАМУ́ЧИТЬСЯ > **Назама́й заму́читься**. См. **Назамай**.

ЗАМЫВА́ТЬ ♦ **Замыва́ть (намыва́ть) госте́й**. *Шутливая народная примета: если кошка чистит мордочку лапкой, значит, скоро будут гости*. Кошкъ у дверей села, гастей, навернъ, зъмывать събирацца. • Ба! Приехъли! Не зря кошкъ с утра

гъстей нъмывала (Безв, Ар). ♦ **Замыва́ть следы́**. *Уничтожать улики, заметать следы*. Как ни зъмывал сляды, фсё равно папалси. • Иль слиды зъмывати, штоб ни дъгадались? (Ниж Вяз, Инс).

ЗАНА́ЧКА ♦ **В зана́чке**. *Припрятано*. У няво в заначьки деник, пади, пално (Шав, Кр). Токъ три рубля в заначьки (Ат, Лям).

ЗАНЕСТИ́ ♦ **Сидя́чую соба́ку занесёт**. *О сильной метели*. Нъ дваре-тъ страсть кака, сидячю сабаку зънисёт. Слыш, ветир какой, а ты итти сабралси (Горяй, Коч).

ЗАНЯ́ТЬСЯ ♦ **Заня́ться чужби́нкой**. *Изменять жене, мужу*. Ох и горя я с ним зналъ! Он у миня ф карты на деньги играл, а патом чюжбинкъй зънялси. • Бабъ у няво чюжбинкъй зънялась, он иё выгнъл, а дети-тъ у матири (Мед, Ч).

ЗАПА́РИВАТЬ ♦ **Запа́ривать (запа́рить) те́сто**. *Приготовлять (приготовить) раствор муки с водой и закваской; ставить опару*. Запаривъли тестъ, а патом сольду дъбавляли и брагу варили. • Нады тестъ запарить дъ пирагоф испечъ (Чеб, Д).

ЗАПА́РИТЬ ♦ **Запа́рить (запа́ривать) те́сто**. См. **Запаривать**.

ЗАПАХА́ТЬ ♦ **Запаха́ть но́сом**. *Заснув, засопеть*. Глижу, а мой Ваняткъ-тъ уш носъм зъпахал. • Ранъ ты лажысси. Лигла и зъпахалъ носъм (Енг, Д).

ЗАПЕ́ЧНЫЙ > **Запе́чный ход**. См. **Ход**.

ЗАПЕ́ЧЬСЯ ♦ **Душа́ запекла́сь**. См. **Душа**.

ЗАПО́Й ♦ **Второ́й запо́й** *Проводы жениха и невесты в церковь*. Фтарой запой быват, кады жыниих и нивеста ф цэркву винчяццъ едут (Кул, Кр). ♦ **Пе́рвый запо́й**. *Помолвка*. В въскрисенья первый запой был у нашых (Кул, Кр).

ЗАПО́ЛЬНЫЙ > **Запо́льное по́ле**. *Поле, находящееся далеко от селения*. Нъ запольнъм поли сеил я пъшыницу (Ир, СШ). Свёклу в етъм гаду нъ запольнъм поли посеили, дълико хадить (Теп, Коч).

ЗАПО́Р ♦ **Ста́вить (поста́вить) на запо́р** *что*. *Запруживать (запрудить) (реку)*. Кажну висну рику нъ запор ставим. Рику весной нъ запор паставиш, знать, с вадой фсё летъ (Кулиш, Руз). Сабираццъ нъ запор ставить рику — фсё равно што на празник, вить фсё сило выходит (Шиш, Руз).

ЗАПРЫ́ГНУТЬ ♦ **Ко́шка на грудь не запры́гнет**. См. **Кошка**.

ЗАПУЛИ́ТЬ ♦ **Закали́ть да запули́ть**. См. **Закалить**.

ЗАРАБО́ТАТЬ ♦ **Зарабо́тать на оре́хи**. См. **Орех**.

ЗАРА́ЗА ♦ **Зара́за бы её (его́, их) взяла́!** *бран. Выражение негодования, возмущения*. Зараза бы иё взяла, скандальницу! (С Мих, Р). Мишкъ нынчи апять пьяный пришол, заразъ бы яво взяла, пьяницу таковъ! (Хлеб, Тенг).

ЗАРЕ́ЗАТЬ > **Ора́ть как заре́занный**. См. **Орать**.

ЗАРЖА́ВЕТЬ ♦ **Не заржа́веет** *у кого. Кто-либо может что-либо сделать, сказать, не подумав о последствиях*. Пъглиди, как бы трубу ни закрыл, у ниво ни заржавит (Салов, Лям). Этът што хош ляпнит, у няво ни заржавит (Ат, Лям). • Вы ни глидити, што вроди Колькъ тихоня, он можыт тако выкинуть. У няво ни зържавит (Пурд, Тем).

ЗАРЯ́ ♦ **Ни тьма ни заря́**. См. **Тьма**.

ЗАРЯДИ́ТЬ ♦ Пла́ху не заря́дишь. См. **Плаха**.

ЗАСКА́ТЬ ♦ Заска́в рукава́. *Старательно*. Он фсё делът з душой, заскаф рукава (Польц, Ков).

ЗАСЛЕПЛЯ́ТЬ > Заслепля́ть глаза́. *Прикрывать глаза веками*. Глаза-тъ зъслепляйти, свет зъгашу (Кам, Ич).

ЗАСМЫ́ГАТЬ > Засмы́гать но́сом. *Получить насморк*. Стоит мне токъ сесть у окошка, и я тут жъ носъм засмыгъю. • Пръмочыл ноги-то и домой ни идёт. Ну вот, глиди, к вечыру засмыгът носъм (Супод, Ар).

ЗАСТО́Я ♦ Поле́зть в засто́ю. См. **Полезть**.

ЗАСТРЕЛИ́ТЬ ♦ То́лько из пога́ного ружья́ застрели́ть *кого, презр. О человеке, личные качества которого вызывают отвращение*. Весь век с нём маиццъ, а держыт окълъ сибя. Куда он годин? Иво токъ ис паганъвъ ружья зъстрилить (Салов, Лям). Какой етъ муш? Пьяница, иво токъ ис паганъвъ ружья зъстрилить (Ат, Лям).

ЗАСТУЧА́ТЬ ♦ Застуча́ть на ма́зарки. *Умереть*. Умереть — тък бы уш летъм, а вот ф саму-ту стужу зъстучыш нъ мазарки-ти, ни приведи госпоть. • Чай уш плохая-тъ была, думъли, вот-вот зъстучыт нъ мазарки, хвать — она на нъги пъднялась (Супод, Ар).

ЗАСТЫ́ТЬ ♦ На блино́к засты́ть. *Покрыться тонким слоем льда*. Ни хадити, рабяты, там речькъ-тъ нъ блинок токъ застылъ (Б Чуф, Р).

ЗАСЫПА́ТЬ ♦ Засыпа́ть в за́куп. См. **Закуп**.

ЗАТЕНЕТИ́ТЬ > Затенети́ть лёгкие. *О появлении затемненных мест в легких*. Лёхки у ней апять зътинитилъ (Ив, Р).

ЗАТКНУ́ТЬ ♦ За по́яс заткну́ть. См. **Пояс**. ♦ **Заткну́ть кады́к**, *груб. Заставить замолчать*. Што ръззявалси, щас придёт атец, он те заткнёт кадык-тъ. • Ни арити, я вить с вами цацкъццъ ни буду, быстръ кадыки-тъ заткну (Пурд, Тем).

ЗАТУМА́НИТЬ ♦ Го́лову затума́нить. См. **Голова**.

ЗАТЫ́ЛОК ♦ Бе́льмы оборoти́ть на заты́лок. См. **Бельмы**.

ЗАТЫ́ЧКА ♦ В ка́ждой бо́чке заты́чка, *неодобр. О том, кто вмешивается во что-либо, обычно не в свое дело*. И куды ты, Манькъ сё лезиш, прямъ ф кажнъй бочьки затычька. Бис тибя там ръзбяруццъ (Гум, Кр). Я знаю адну такую, ну ф кажнъй бочьки затычька. Где гъварят, и ана уш туды нос суёт. И пъпадат ей тады, а ана фсё равно ничяво ни пънимат (Гр, Кр). + Ат, Н Мих, Лям; Ив, С Мих, Р; Лавр, Тем. Ты бы, Валькъ, маненькъ пъмалчялъ, а то ф каждъй бочьки затычкъ (Пурд, Тем). Куды лезиш, фсё те надъ, ф каждъй бочьке затычькъ (Сол, Ар). + Ир, СШ; Гур, Кр. ♦ **Лагу́нная заты́чка**. *О неряшливо одетом человеке*. Фидорку ни в будни, ни ф празники чисту ни увидиш, нидаръм лагуннъй затычькъй празвали. У нас и мужыка, и бабу, катора грязнъ ходит, лагуннъй затычькой завут (Таз, ББ).

ЗАХВАТИ́ТЬ ♦ Дух захвати́ло *у кого. О болезненном ощущении тяжести в груди*. Я вусейкъ пълижалъ нъ вълъвике потнъя, у миня дух и зъхватилъ, кашъль всё нутро вываративът (Польц, Ков).

ЗАХЛЁСТЫВАТЬСЯ > Се́рдце захлёстывается. См. **Сердце**.

ЗАХОДИ́ТЬ ♦ **Кость за кость захо́дит**. См. **Кость**. ♦ **Ребро́ за ребро́ захо́дит (зашло́)**. См. **Ребро**.

ЗАХОЛОНУ́ТЬ ♦ **Аж се́рдце захолону́ло** *у кого. Кто-либо очень испугался*. Глижу, Петькъ-тъ на крышу залес. У миня аш серцъ зъхъланулъ (Мар, Тор). Как пъглидел он, у миня аш серцъ зъхъланулъ (Жук, Тор).

ЗВАТЬ > **В горны́ звать**. См. **Горны**. > **На блинки́ звать**. *Свадебный обряд: приглашать в гости родственников жениха в дом родителей невесты на второй день после свадьбы*. А потом сваты приходють, нъ блинки фсех зовут к невести (Б Пол, Ар). ♦ **Лыской зва́ли**. *О неожиданном исчезновении кого-, чего-либо*. Я к ниму пришол, как и абищал, а иво уш лыскъй звали; бабъ гъварит, што ф правленья пашол. • Канфеткъф-тъ купилъ, думълъ, нъ ниделю хватит, а два дни прашло, их уш лыскъй звали (Кулиш, Руз).

ЗВЕЗДА́ ♦ **Сова́ть во все звёзды**. См. **Совать**.

ЗВОН ♦ **Уда́рить звон**. См. **Ударить**.

ЗВОНИ́ТЬ ♦ **[В] споло́х звони́ть**. См. **Сполох**.

ЗВОНО́К ♦ **С пе́рвого звонка́**. *Со времени основания чего-либо*. Нашъ диревня с первъвъ званка так нъзывающъ. • Мы с первъвъ званка ф калхози (Ож 2, СШ).

ЗГА ♦ **Зги не...** *Ничего не..., совсем не...* Мать тибе сказывълъ, штъ дефкъ Каптелкинъ пиривярнулъсь на трахтъри? — Зги ни слыхалъ. • Зги ни помню, как иё завут (С Фёд, СШ). ♦ **Не вида́ть ни зги**. См. **Видать**.

ЗДОРО́ВЬЕ ♦ **Здоро́вье не пости́гло** *кого. Кто-либо заболел*. Здоровья ни постиглъ миня, и я не сталъ роботъть. • Здоровья ни постиглъ мужъ, помир он (Гуд, БИ).

ЗЕЛЁНЫЙ > **Зелёный хлеб**. *Хлеб с добавлением лебеды или другой травы*. В вайну ели хлеб зилёный, либёдный или с клевиръм (Рыс, Ков). ♦ **Стать зелене́й де́рева**. См. [1]**Стать**.

ЗЕМЛЯ́ > **Пустова́ть зе́млю**. См. **Пустовать**. ♦ **Аж но́ги до земли́ не достаю́т**. См. **Нога**. ♦ **В зе́млю ро́гом упира́ться**. См. **Упираться**. ♦ **В ину́ю зе́млю отпра́вить**. См. **Отправить**. ♦ **В ину́ю зе́млю отпра́виться**. См. **Отправиться**. ♦ **Зе́млю убра́ть**. См. **Убрать**. ♦ **Земля́ не берёт** *кого. Кто-либо живет слишком долго, дольше обычного*. Харошы люди пъмирают, а этъвъ и зимля ни берёт. • Маюсь на свети уш дивятый дисятък, ладнъ бы в здравии, а то лижма лижу. И зимля ни бирёт (Дм Ус, А). ♦ **Земля́ не де́ржит** *кого. Кто-либо падает, спотыкается*. Што тибя, налётнъвъ, зимля ни держыт? — Задумълси малъссь (С Фёд, СШ). Миня уш и зимля ни держыт, как чють, и падъю (Ат, Лям). Катюш, ты чё фсё падъш, иль тибя зимля ни держыт? • Што ш ты ходиш падъш, зимля тибя ни держыт акаянъвъ (Сел, Кр) ♦ **И гу́бы и зу́бы [землёй] обмета́ло**. См. **Обметать**. ♦ **Как из земли́ рыть**. См. **Рыть**. ♦ **Как то́лько земля́ таска́ет** *кого. Как только возможно, допутимо чье-либо существование (о человеке, обладающем дурными качествами)*. Апять нълагунилси. Госпъди, как толькъ вас, фстрешных, зимля таскат! (С Фёд, СШ). ♦ **Найти́ до́брую зе́млю**. См. **Найти**. ♦ **Напа́сть на до́брую зе́млю**. См. **Напасть**. ♦ **От земли́ не отро́с**. См. **Отрасти**. ♦ **Пове́рх земли́ пусти́ть**. См. **Пустить**. ♦ **Сиде́ть на чужо́й**

земле́. См. **Сидеть**. ♦ **Топта́ть зе́млю**. См. **Топтать**.

ЗЕ́НКИ ♦ **Вы́строчить зе́нки**. См. **Выстрочить**. ♦ **Зе́нки вы́таращить (вы́лупить)**, *экспр.* 1. *Пристально смотреть широко раскрытыми, удивленными глазами*. Я ёму гъворю, а он зенки вытръшчыл — не верит (Безв, Ар). Ты чё нъ миня зенки-тъ вылупил, у миня вить правду дъ палучьки семь рублей (Сел, Кр). 2. *Удивиться, изумиться*. У Шурки зять приехъл нъ такой машыни, мы аш зенки вылупили, атрадясь ни видали (Сол, Ар). ♦ **Зе́нки мозо́лить (измозо́лить)**. *Надоедать (надоесть) кому-либо*. Фсе зенки измазолил сваей пьянкъй. • Ни мазоль зенки, фсё равно деник ни дам (Сол, Ар). ♦ **Зе́нки разу́ть**. См. **Разуть**. ♦ **Лубо́шные зе́нки (глаза́)**. См. **Глаз**. ♦ **Продра́ть зе́нки**. См. **Продрать**.

ЗИМА́ ♦ **Зимо́й сне́гу не даст**. См. **Снег**.

ЗИ́МНИЙ ♦ **Зи́мняя мико́ла**. См. **Микола**.

ЗЛО ♦ **Во зле**. *В порыве раздражения, сильно рассердившись*. Этъ уш ва зле векшъми нъзывают (Вед, Тенг). Абысъми и ф стърину азърникоф нъзывали ва зле (Стр Сл, Руз). ♦ **Зла не хвата́ет!** *Выражение недовольства, досады, гнева*. Токъ купилъ Кольки новъ пальто, а он яво зъ ниделю изваракъл и карман атарвал. Прямъ зла ни хватат! (Ат, Лям). ♦ **Зло завяза́лось**. *Испортились отношения между кем-либо*. С саседими па ту сторъну плохъ жывём. Давно зло зъвязалъсь из-за мижы, так и щас ни гъварим (Салов, Лям).

ЗЛОЙ ♦ **В злу́ю го́лову**. См. **Голова**. ♦ **Доводи́ть (довести́) до зла го́ря**. См. **Доводить**.

ЗЛЫ́ДНИ ♦ **Злы́дни (скло́ки) собира́ть**. См. **Склока**. ♦ **Прое́сть все злы́дни**. См. **Проесть**.

ЗНАК ♦ **Дава́ть зна́ки**. См. **Давать**.

ЗНА́МО ♦ **Зна́мо де́ло**. *Конечно, разумеется*. Знамъ делъ, раньшъ хужъ жили, ничяво ни видали (Хил, Тор). Знамъ делъ, стучись ни стучись, топерь в ызбу не пустит (Кам, Ич). + Яз Пят, Инс; Ат, Лям; Як, Руз; С Фёд, СШ.

ЗНА́ТКОМ ♦ **Зна́тком не знать**. См. [1]**Знать**.

ЗНА́ТО ♦ **Ка́бы зна́то де́ло**. *Если бы было известно, если бы знать*. Кабы знатъ делъ, сроду бы ни сказал (Салов, Лям). Кабы знатъ делъ, адгъварилъ бы я Натьку выхадитьтъ зъ няво (Болт, Р).

ЗНАТО́М ♦ **Знато́м не знать**. См. [1]**Знать**.

[1]**ЗНАТЬ** > **Завглаза́ не знать**. См. **Завглаза**. ♦ **Знатьём (зна́тком, знато́м) не знать**. 1. *Не иметь представления о чем-либо, не знать о ком-, чем-либо*. Дъ я знатьём ни знаю, где ани типерь жывут. • Ана аб этъм знатом ни знала, а снаха фсё ръсказалъ (См, Лям). Вот видиш, ты таперь и знаткъм ни знаш, цаво тако сукман (С Фёд, СШ). 2. *Не касаться чего-либо, не иметь дела с чем-либо*. Я знатьём ни знаю шыть, дочь шьёт (См, Лям). Залофкъ-тъ знатом ни знала, што тако убраццъ, как ни приди — ф кален (С Фёд, СШ). ♦ **Знать попа́ и в рого́жке**. См. **Рогожка**. ♦ **Знать сноро́вку**. См. **Сноровка**. ♦ **Ли́ку (глаз) не знать**. *Быть грязным (о вещах)*. Зънавески-ти лику не знают. • Ни сымаш, цай, платью фтару ниделю, вот ана лику и ни знат, изватолила как иё (С Фёд, СШ). Што ты рубашонку-ту так извачькъл, прямъ глас ни знать (Ат, Лям). ♦ **Ляд**

его́ зна́ет. См. **Ляд**. ♦ **Не знать пова́л**. *Не иметь опыта, навыка в чем-либо*. Ежли ты ни знаш павал, то измучисси и рят ни найдёш. • Ана павал ни знаит в работи (Дубас, ЗП). ♦ **Пова́л знать**. См. **Повал**. ♦ **Про́дыху не знать**. См. **Продых**. ♦ **Просвя́тия (просве́тья) не знать**. См. **Просветье**. ♦ **Сморо́зить чёрт зна́ет чего́**. См. **Сморозить**. ♦ **Сухоты́ не знать**. См. **Сухота**. ♦ **Угомо́ну (чуры́) не знать**. *Не знать в чем-либо меры*. Жысть ты сидним пръсидел, а мы угамону ни знали нъ работи (С Фёд, СШ). Иму бы на печьки лижать, а он нъ дваре фсё время возиццъ. Да старости дожыл, а сё угамону ни знат (Салов, Лям). Весь день бегъш, угамону ни знаш (Теп, Коч). Он нъ работи и чюры ни знаит (Ук, Ков). Мы бывалъчи чюры ни знали в жнитво (Кайб, Д). В молъдъсти я здаровъя была и чуры ни знала в работи (Гул, Ич). Фсе пьют, дъ ни да шшыбу, а он вить цуры ни знат (Еф, Кр).

[2]ЗНАТЬ ♦ **Не во знать** *кому. Кто-либо не догадывается, кому-либо не приходит в голову*. Ей ни ва знать, што паринь па ней сохнит. • А мне и ни ва знать, куда он ходит пъ въскрисеньим (Болт, Р). ♦ **По зна́ти (зна́те)**. *По знакомству, у знакомых (брать, покупать, приобретать)*. Хърошо бы взять по знати корову-тъ, а так-тъ ушыбиццъ можнъ (Гор, БИ). Каза у миня многъ даит, пъ знате купила (Ат, Лям).

ЗНАТЬЁМ ♦ **Знатьём не знать**. См. **[1]Знать**.

ЗНОБЬ > **Знобь берёт** *кого. Знобит*. Накрой миня цэм-нибуть пътиплей, знопь бирёт (Еф, Кр). Миня ат страха фсигда знопь бирёт (Теп, Коч).

ЗНОЙ ♦ **Пе́рвый зной**. *Помолвка*. В въскрисенья первый зной был, а свадьба осинью (Кул, Кр).

ЗОБО́К ♦ **Зобо́к наби́тый** *у кого. Кто-либо богат, имеет много денег*. Ты ни глиди, штъ Машкъ плохъ ест, у ней забок набитый (Сл Дуб, Кр).

ЗОЛА́ ♦ **В золу́ плева́ть**. См. **Плевать**.

ЗОЛОТО́Й ♦ **В золоту́ по́ру**. См. **Пора**. ♦ **Никаки́х золоты́х не на́до**. См. **Надо**. ♦ **Золота́я слеза́ не вы́катится**. См. **Слеза**. ♦ **Золоту́ю слезу́ не вы́плачешь**. См. **Слеза**.

ЗО́НТИК > **Ну́жен как ры́бе зо́нтик**. См. **Рыба**.

ЗО́РЬКА ♦ **Зо́рьку бить**. *Долго не ложиться спать*. Што зъ супративнъ дифчёнкъ, долгъ ты будиш ищё зорьку-тъ бить? (Пурд, Тем).

ЗРЯ ♦ **Зря каля́кать**. *Говорить бессмыслицу вследствие болезненного психического состояния*. Дъ он таперчи зря калякът, сафсем плахой стал (Бул, Тем). ♦ **Зря не ска́жешь**. См. **Сказать**. ♦ **Куды́ зря**. *Куда-нибудь подальше*. Как ръзбушуццъ, скрывайси куды зря (Пок, ЗП).

ЗУБ > **Корнево́й зуб**. См. **Корневой**. > **Репяно́й зуб**. См. **Репяной**. ♦ **Зу́бы грызть**. См. **Грызть**. ♦ **Зубо́в не покрыва́ть**. См. **Покрывать**. ♦ **Зу́бы ро́нить**. См. **[1]Ронить**. ♦ **И гу́бы и зу́бы [землёй] обмета́ло**. См. **Обметать**. ♦ **Из зубо́в кровь течёт**. См. **Кровь**. ♦ **Класть зу́бы на поли́цу**. См. **Полица**. ♦ **Ля́згать зуба́ми**. *Сплетничать*. Вон бабы събрались, зубами лязгъют (Пан, Ков). ♦ **Па́лец на зуб не клади́**. См. **Палец**. ♦ **Точи́ть зу́бы**. См. **Точить**. ♦ **Хоть кровь из зубо́в**. См. **Кровь**.

ЗЯ́БНУТЬ ♦ **Бу́ркалы (глаза́)**

зя́бнут. *Кто-либо испытывает чувство стыда.* Пайдёш на свадьбу бис падаркъ, нихърашо, буркълы зябнут (Влад, Лям). Нашъ Нюркъ сё гъварит: «Налупиццъ и лезит ка фсем, чириз няво глаза-тъ и зябнут». • Ани хъть фсё время гъварят: «Ни вазити вы падарки-тъ», а так-тъ как паедиш, глаза-тъ вить зябнут (Кай, Кр).

ЗЯТЬ ♦ Взойти́ в зятья́. См. **Взойти**.

И

ИВА́Н ♦ **Полтора́ ива́на**. См. **Полтора**.

ИГЛА́ ♦ **Хомуто́вая игла́**. См. **Хомутовый**.

ИГО́ЛКА > **Вози́ть на иго́лках**. См. **Возить**. ♦ **В иго́лку лети́т**. См. **Лететь**.

ИГО́ЛЬНЫЙ ♦ **Скрозь иго́льное ушко́ проле́зет**. См. **Ушко**.

ИГРА́ > **И́гры стро́ить**. См. **Строить**.

ИГРА́ТЬ > **Игра́ть пе́сни**. См. **Песня**. ♦ **Всё в рука́х игра́ет** *у кого. Кто-либо умело, ловко делает что-либо*. Лофкъя бабъ-тъ, в руках у ниё так и играт фсё (Хлеб, Тенг). Лофкъй ты, Аким, мужык. Сматрю нъ тибя, фсё у тибя в руках играт прямъ (Пурд, Тем). Андрей-ът у нас какой мъладец, фсё у ниво в руках-ът играт, за што ни вазьмёццъ (Анют, Ар). ♦ **Ещё чёрт в кулю́чки не игра́л**. См. **Кулючки**. ♦ **Игра́ть песняка́**. См. **Песняк**. ♦ **Луна́ игра́ет**. См. **Луна**.

И́ГРИШ ♦ **Сухо́й и́гриш**. *Народная забава: обливание на улице любого человека водой на следующий день после праздника — проводов весны*. Этъ самъ висёлъ, што из маей жызни запомнилъсь: сухой игриш. Чиловек идёт чистый, заловют, абальют вадой — сухой игриш! (Ал, Лям).

И́ДОЛЬСКИЙ ♦ **И́дольский сын**. См. **Сын**.

ИДТИ́ > **В горны́ идти́**. См. **Горны**. > **Втечь идти́**. См. **Втечь**. > **Идти́ в шаг**. *Идти нога в ногу*. Смотри, как оне ф шак идут (Рож, Ич). > **Идти́ за мы́лом**. *Свадебный обряд: идти к жениху за мылом, которым невеста с подругами моется потом в бане*. Глянь-къ, дефки никак уш за мылъм идут (Ож 1, СШ). > **Идти́ на блинки́ (пирожки́)**. *Свадебный обряд: идти в гости в дом родителей невесты на второй день после свадьбы (о родственниках жениха)*. А потом сваты идут нъ блинки к невести (Б Пол, Ар). Мы сичяс съ старухъй нъ пирашки идём (Р Дав, Коч). ♦ **Бобы́ иду́т**. См. **Бобы**. ♦ **Идти́ (войти́) во двор**. См. **Войти**. ♦ **Идёт как с ма́слом**. *Имеет горделивую осанку и плавную походку*. Идёт как с маслъм, гълава кверху, аш ноги път сабой ни видит (С Фёд, СШ). ♦ **Идёт как пи́шет**. *То же, что* ***идёт как с маслом***. У тибя дефка идёт как пишът (Гум, Кр). ♦ **Идёт не тряхнётся**. *То же, что* ***идёт как с маслом***. Гажа мъладайка-тъ у вас, идёт ни трихнеццъ (Подв, СШ). ♦ **Идти́ (ходи́ть) в прозо́р**. См. **Ходить**. ♦ **Идти́ козды́р коздыро́м**. См. **Коздыр**. ♦ **Идти́ передо́м**. См. **Перёд**. ♦ **Идти́ под дугу́**. *Удаваться, спориться (о работе, деле)*. Фсяка работа у миня пъд дугу шла (Кул, Тенг). ♦ **Идти́ с ме́ркой**. См. **Мерка**. ♦ **Идти́ с руба́шкой**. *Свадебный обряд: накануне свадьбы подруги невесты идут в дом жениха с новой рубашкой*. Дочь замуш выходит, зафтри с рубашкъй придут. Итти с рубашкъй должны самы лучшы подруги (Безв, Ар). ♦ **Идти́ хвост кле́ндерем**. См. **Клендерь**. ♦ **Идти́ под венки́**. *Обычай заплетать венки и водить хороводы в лесу в Троицын день*. А на Троицу дефки идут пъд винки (Тен, Кр). ♦ **Как шло, так и е́хало**. *О полнейшем равноду-*

шии, безразличии к чему-либо. Э, мне фсё равно, как шло, так и ехълъ (С Мих, Р). Нештъ он думът а симье, иму как шло, так и ехълъ (Покр, Р). ♦ **Мосто́м идти́**. *То же, что* ***идти под дугу***. Такой он у миня проворный, фсё у ниво мастом идёт (Иш, Тем). ♦ **Не идти́ на ряд**. *Не быть таким, каким должен быть*. Кажный гот пъкупам пърасят, а на рят-тъ ни идут (Сам, Тор). ♦ **Не идти́ на сове́т**. См. **Совет**. ♦ **Не идти́ (пойти́) в де́ло**. *Не получаться, не выходить таким, каким должно быть*. Ни идёт в делъ пърасёнок, ест плохъ (Салов, Лям). Пърасёнкъ купила, толькъ баюсь, в делъ ни пайдёт (Болт, Р). У миня квас ни пашол в делъ, съмаквасъм пашол (Ел, ББ). ♦ **Не сметь идти́**. См. **Сметь**. ♦ **По двора́м идти́ (ходи́ть)**. *Нищенствовать, ходить по миру*. Посли смерти аццa сафсем аплашали, пришлось пъ дварам итти (Мельц, СШ). Как пажар-тъ был, у нас фсё згарелъ, апасля пъ дварам хадили (Подв, СШ). ♦ **Под его́ ру́ку идти́**. См. **Рука**. ♦ **Ря́дом идти́**. *Идти, развиваться как обычно*. Хърашо, када дяла рядъм идут (Мос, Тор). Вот щас чють въскрисенья — фсе стирать, а раньшъ игра весь день так рядъм и шла (Жук, Тор). ♦ **Се́рдце ко́робом идёт**. См. **Сердце**. ♦ **С лаптя́ми идти́ (ходи́ть)**. См. **Ходить**. ♦ **Спори́на в ру́ки не идёт**. См. **Спорина**. ♦ **Хоть по двора́м иди́**. *О крайней бедности, нищете*. И абнищали мы тады, хъть пъ дварам иди (Подв, СШ).

ИЗБА́ > **За́дняя [изба́]**. См. **Задняя**. > **Избу́ пло́тничать**. См. **Плотничать**. > **Пере́дняя [изба́]**. См. **Передняя**. > **Поднима́ть и́збу**. См. **Поднимать**. > **Та изба́**. См. **Тот**. ♦ **С избы́ на́ бо́рону прыгну́ть**. См. **Прыгнуть**.

ИЗВЕРТЕ́ТЬСЯ ♦ **Как вошь на гребешке́ изверте́ться**. См. **Вошь**.

ИЗМЕ́НА ♦ **Дать изме́ну**. См. **Дать**.

ИЗМЕТА́ТЬ ♦ **И гу́бы и зу́бы [землёй] измета́ло (обмета́ло)**. См. **Обметать**.

ИЗМУТУ́ЗИТЬ ♦ **Измуту́зить ду́шу**. *Заставить страдать*. Шаснаццъть лет с нём жыла, азарник был притёмный и пьяницъ, фсю душу измутузил (Салов, Лям).

ИЗОЙТИ́ ♦ **Изойти́ слюня́ми**. *Испытывать сильное желание съесть, выпить что-либо*. Принёсла конфетки-ти, а он весь слюнями изошол, некак ни дожжоццъ, кады ты ёму даш. • Так и халит сидит. Покуда за стол ни посадиш, фся слюнями изойдёт (Супод, Ар). ♦ **Из по́ру изойти́**. См. **Пор**.

ИЗОРВА́ТЬ > **Дуро́м изорва́ть**. См. **Дуром**.

ИКРА́ ♦ **Икру́ мета́ть**. См. **Метать**.

ИН ♦ **Хвать ин**. См. **Хвать**.

И́НДА ♦ **Аж и́нда**. См. **Аж**. ♦ **И́нда дух не ды́шит**. См. **Дух**.

ИНО́Й ♦ **В ину́ю зе́млю отпра́вить**. См. **Отправить**. ♦ **В ину́ю зе́млю отпра́виться**. См. **Отправиться**.

ИСК ♦ **И́ску положи́ть** *за кем-, чем. Очень долго искать кого-, что-либо*. Уш я иску пълажылъ зъ внучком-тъ сёдни (Красног, Ч). Крыша пръхудилъсь, за шыфиръм иску пълажыть придёццъ (Салов, Лям).

ИСКА́ТЬ ♦ **В голове́ чёрт семи́шник иска́л**. См. **Чёрт**. ♦ **Пя́тый у́гол иска́ть**. *В страхе спасаться бегством от кого-либо*. Пъдаждите, я вас заставлю как-нибуть пятый угъл ис-

кать, вы у миня узнаити, ръзганю вас фсех, штоб вы миня зъ хазяина признавали (Гум, Кр). У миня зитья фсе таке скандальны, прямъ ни аднаво добръвъ нет. Вот и ищу я с ними пятый угъл (Гр, Кр). ♦ **Ярку иска́ть**. *Свадебный обряд: искать невесту в доме жениха на второй день после свадьбы*. Утрът-тъ ат невесты идут г жыниху ярку искать, невесту, значыт (Б Пол, Ар). А наутръ гости шли ярку искать (Булг, Коч). У вас, пади, ни ищут ярку-тъ — ни зъвидино (Дубас, ЗП). Ищют ярку ранъ утръм, нърижающцъ падруги и радные нивесты (Пет, Дуб). + Сил, Ар; Кочк, Об, Ич; Ат, Лям; Лем М, Лет, СШ; Бул, Тем.

ИСПЫТО́К ♦ **Взять (брать) на испыто́к** *кого*. *Испытать (испытывать), проверить (проверять)*. Я хателъ Акульку нъ испыток взять, была ана у Матрёнки аль нет (Хил, Тор). Пъсадили яво на трахтър, бригадир сказал: «Пънжжяй». Етъ он яво нъ испыток брал, как Санькъ ездить умет (Ус, Инс).

И́ССТАРЬ ♦ **С и́сстари веко́в**. См. **Век**.

ИСТИ́Г ♦ **С исти́гом**. *Медленно, с перерывами*. Я нони баню с истигъм топилъ, фсё пръгорелъ, надъ бъ ишшо накинуть, а ко мне тут гости приехъли. • Мы картошку нони с истигъм копали: осталис стары дъ малы. • Што-тъ ты зъленилъс, бывалъ в момент пол вымът, а нони с истигъм (Гов, СШ).

И́СТИННЫЙ ♦ **И́стинный Христо́с**. См. **Христос**.

ИСТОЛО́ЧЬ ♦ **Как в сту́пе истоло́чь**. *Сильно измять (обычно одежду)*. Фсё пальто извалякъла, как ф ступи исталкла (Таз, ББ). Пагладилъ бы юпку-ту, што ты её как ф ступи исталкла (Сос Г, ББ). ♦ **Семью́ песта́ми в сту́пе не истолчёшь**. *О сильном, здоровом человеке*. Ну и сын у ниво здъравень, симью пистами ф ступи ни исталкёш (Ниж Вер, СШ).

ИСТО́ШНЫЙ > **Ора́ть в исто́шный го́лос**. *Кричать громко, пронзительно*. Ты што арёшь в истошный голъс, люди уш спят (Сел, Кр).

К

КА́БЫ ♦ **Ка́бы зна́то де́ло**. См. **Знато**.

КАДИ́ЛА ♦ **Разду́ть кади́лу**. См. **Раздуть**.

КАДИ́ЛО ♦ **Раздува́ть кади́ло**. См. **Раздувать**.

КА́ДНЫЙ > **Ка́дное молоко́**. *Молоко, которое во время поста не употребляли в пищу, а сливали в кадки*. Пастом мълако ни пили, а сливали ф катки. Аднава нам в лес привизли каднъвъ мълака, а ано с чирвями (Шав, Кр).

КАДУ́ШКА > **Хле́бная каду́шка**. *Металлическая форма для выпечки хлеба*. Ф квашне месют тестъ, а ф хлебнъй кадушки пякут (Стр Сл, Руз).

КАДЫ́К ♦ **Во весь кады́к** орать, кричать. *Очень громко*. Чо арёш ва весь кадык? (Ак, Тем). ♦ **Заткну́ть кады́к** *кому, груб*. *Заставить замолчать*. Зъмолчи, а то заткну кадыктъ! (Ат, Лям). Што он арёт? Заткни яму кадык-тъ. (Жук, Тор). ♦ **Кады́к (жа́бу) драть**. См. **Жаба**. ♦ **Кады́к полоска́ть**. См. **Полоскать**. ♦ **Рожо́н те в кады́к**. См. **Рожон**.

КА́ЖДЫЙ ♦ **В ка́ждой бо́чке záты́чка**. См. **Затычка**. ♦ **За ка́ждым подло́м бе́гать**. См. **Подол**.

КАЖИ́ННЫЙ > **Кажи́нный (кажи́н) раз**. *Всегда*. Хлебы испечь ни сумет, кажын рас алякъшы вынимат (Ряз, СШ). Вот кажынный рас так (Н Фёд, СШ). + Гр, Кр; Стр Сл, Руз; Лем М, СШ.

КА́ЖНИЙ ♦ **Ка́жний (ка́жный) год**. См. **Кажный**.

КА́ЖНЫЙ ♦ **Ка́жный (ка́жний, за ка́жный) год (день** и т. п.**)**. *Ежегодно, ежедневно и т. п.* Кажный день шурганы, фсю избу снегъм зънёсло (Супод, Ар). Лякарствъ кажний час даю (Шиш, Руз). За кажный день работъю (Стр Сл, Руз).

КАЗА́ТЬ ♦ **Лоб каза́ть (показа́ть)**. *Приходить (прийти) куда-либо, появляться (появиться) где-либо*. Пашка приехъл, а ко мне и лоп не кажът. • Ни успел я лоп пъказать, а она тут жъ меня сенъ мётать заставилъ (Супод, Ар).

КАЗА́ЧИЙ ♦ **Каза́чье со́лнце**. См. **Солнце**.

КАЗЕ́ПА ♦ **Как казе́па с пара́шей**. *О супругах, живущих дружно, согласно*. Микалай с Марьий жывут как казепа с парашъй. • Ани сроду как казепа с парашъй (Лавр, Тем).

КА́ЗНЯ ♦ **Ка́зни вида́ть**. См. **Видать**.

КАК > **Как кругова́я овца́ ходи́ть**. См. **Овца**. > **Как шаро́к ката́ться**. См. [2]**Шарок**. > **Наряди́ться как рызва́н**. См. **Рызван**. > **Одева́ть (оде́ть) как куклёнка**. См. **Куклёнок**. > **Ора́ть как полоро́тый**. См. **Орать**. ♦ **Бы́дто как**. См. **Быдто**. ♦ **Глаза́ бы как на соба́ку не гляде́ли**. См. **Собака**. ♦ **Гну́ться как сдо́бный пря́ник**. См. **Сдобный**. ♦ **Дойти́ как кузне́ц до пши́ку**. См. **Дойти**. ♦ **Жить как у пра́здника**. См. **Жить**. ♦ **Идёт как пи́шет**. См. **Идти**. ♦ **Идёт как с ма́слом**. См. **Идти**. ♦ **Как аку́ля**. См. **Акуля**. ♦ **Как анчу́тка**. См. **Анчутка**. ♦ **Как ба́ба ряза́нская**. См. **Баба**. ♦ **Как ба́бка отворожи́ла**. См. **Бабка**. ♦ **Как ба́бушкой отходи́ли**. См. **Отходить**. ♦ **Как байба́к**. См. **Байбак**. ♦ **Как ба́рыня в раю́**. См. **Рай**. ♦ **Как блоха́ под ногтём**. См. **Бло-**

ха. ♦ **Как борона́ борони́ть**. См. **Боронить**. ♦ **Как бре́день**. См. **Бредень**. ♦ **Как хмы́лом взя́ло**. См. **Хмыло**. ♦ **Как бука́н**. См. **Букан**. ♦ **Как бык мирско́й**. См. **Бык**. ♦ **Как были́нка**. См. **Былинка**. ♦ **Как вави́ла варнако́в**. См. **Вавила**. ♦ **Как ва́нька ве́тров**. См. **Ванька**. ♦ **Как варёный**. См. **Варёный**. ♦ **Как ва́ром свари́ло**. См. **Сварить**. ♦ **Как ва́ха**. См. **Ваха**. ♦ **Как вахла́к**. См. **Вахлак**. ♦ **Как в во́здух взлете́ть**. См. **Взлететь**. ♦ **Как взаймы́**. См. **Взаймы**. ♦ **Как в ко́локол уда́рить**. См. **Ударить**. ♦ **Как в лагу́н гляде́л**. См. **Лагун**. ♦ **Как в лубке́ ходи́ть**. См. **Лубок**. ♦ **Как в маши́ну пропущённый**. См. **Пропустить**. ♦ **Как в мя́льцах был**. См. **Мяльцы**. ♦ **Как в мя́льцы пропусти́ли**. См. **Мяльцы**. ♦ **[Как] в не́бо дыра́**. См. **Дыра**. ♦ **Как в ну́жнике**. См. **Нужник**. ♦ **Как в огно́ище**. См. **Огноище**. ♦ **Как волха́**. См. **Волха**. ♦ **Как вошь на гребешке́ верте́ться**. См. **Вошь**. ♦ **Как в печь бро́сить**. См. **Печь**. ♦ **Как в по́гребе расти́**. См. **Расти**. ♦ **Как в про́рубь (лагу́н) ка́нуть**. См. **Лагун**. ♦ **Как вро́де**. См. **Вроде**. ♦ **Как в ры́ге**. См. **Рыга**. ♦ **Как в сад сесть**. См. **Сад**. ♦ **Как в светли́чке**. См. **Светличка**. ♦ **Как всё (сё) равно́**. См. **Сё**. ♦ **Как в смоле́ кипе́ть**. См. **Кипеть**. ♦ **Как в сту́пе истоло́чь**. См. **Истолочь**. ♦ **Как в ти́не потону́ть**. См. **Потонуть**. ♦ **Как в челя́дне**. См. **Челядня**. ♦ **Как вшей в нага́шнике**. См. **Нагашник**. ♦ **Как вьюро́к**. См. **Вьюрок**. ♦ **Как вя́хиль опалённый**. См. **Вяхиль**. ♦ **Как голове́шка**. См. **Головешка**. ♦ **Как корня́ми обвести́**. См. **Обвести**. ♦ **Как го́рькая оси́на**. См. **Осина**. ♦ **Как горя́чий ка́мень**. См. **Камень**. ♦ **Как гря́зи**. См. **Грязь**. ♦ **Как гу́ща**. См. **Гуща**. ♦ **Как жага́нный**. См. **Жаганный**. ♦ **Как жар горе́ть**. См. **Жар**. ♦ **Как жа́ром обсыпа́ет**. См. **Обсыпать**. ♦**[Как] жа́ром осы́пать**. См. **Осыпать**. ♦ **Как же**. *Да, конечно*. Ты знаш, што Санькъ приехъл? — Как жъ, фчяра у нас был (Салов, Лям). ♦ **Как желе́зку нашёл**. См. **Железка**. ♦ **Как жук наво́зный**. См. **Жук**. ♦ **Как жук по нога́м**. См. **Жук**. ♦ **Как за городово́й стено́й**. См. **Городовой**. ♦ **Как за па́зуху льёт**. См. **Лить**. ♦ **Как за угло́м стоя́л**. См. **Стоять**. ♦ **Как за язы́к подве́шенный**. См. **Подвесить**. ♦ **Как из бревна́ вы́резанный**. См. **Вырезанный**. ♦ **Как из гра́мотки вы́вернуться**. См. **Грамотка**. ♦ **Как из земли́ рыть**. См. **Рыть**. ♦ **Как из карто́нки вы́резанный**. См. **Вырезанный**. ♦ **Как из лагуна́ вы́лез**. См. **Лагун**. ♦ **Как из по́греба вы́лез**. См. **Вылезти**. ♦ **Как из си́та се́ять**. См. **Сеять**. ♦ **Как из ти́ны лезть**. См. **Лезть**. ♦ **Как казе́па с пара́шей**. См. **Казепа**. ♦ **Как каланча́**. См. **Каланча**. ♦ **Как като́к ката́ться (покати́ться)**. См. **Кататься**. ♦ **[Как] квас па́рить**. См. **Парить**. ♦ **Как кли́ца**. См. **Клица**. ♦ **Лежа́ть как коло́да**. См. **Лежать**. ♦ **Как колоту́шка**. См. **Колотушка**. ♦ **Как коляда́**. См. **Коляда**. ♦ **Как конопля́ник**. См. **Конопляник**. ♦ **Как конь за́гнанный**. См. **Конь**. ♦ **Как копе́йка**. См. **Копейка**. ♦ **Как коро́ва языко́м лизну́ла**. См. **Корова**. ♦ **Как кося́шный**. См. **Косяшный**. ♦ **Как край**. См. **[2]Край**. ♦ **Как кра́сно со́лнышко**. См. **Солнышко**. ♦ **[Как] криво́е веретено́**. См. **Веретено**. ♦ **[Как] кругова́я овца́**. См. **Овца**. ♦ **Как кружева́ вяза́ть**. См. **Вязать**. ♦ **Как крута́ гора́**. См. **Гора**. ♦ **Как куба́сиха**. См. **Кубасиха**. ♦ **Как куклёнок**. См. **Куклёнок**. ♦ **Как куль**. См. **Куль**. ♦ **Как**

ку́ля рого́жная. См. **Куля**. ♦ **Как кури́ный отрёбушек**. См. **Отрёбушек**. ♦ **Как ку́рица общи́панная**. См. **Курица**. ♦ **Как ку́рка яи́чко снесла́**. См. **Курка**. ♦ **[Как] ку́ча наво́зная**. См. **Навозный**. ♦ **Как лепёшка**. См. **Лепёшка**. ♦ **Как лещётка вы́сохнуть**. См. **Лещётка**. ♦ **Как ломова́я ло́шадь**. См. **Лошадь**. ♦ **Как лом проглоти́ть**. См. **Проглотить**. ♦ **Как ло́шадь встрёпанная**. См. **Лошадь**. ♦ **Как лягу́ша**. См. **Лягоша**. ♦ **Как ля́рва**. См. **Лярва**. ♦ **Как маза́н гря́зный**. См. **Мазан**. ♦ **Как ма́лое дитя́ жить**. См. **Малый**. ♦ **Как мато́ня**. См. **Матоня**. ♦ **Как мать отходи́ла**. См. **Отходить**. ♦ **Как ме́зерь**. См. **Мезерь**. ♦ **Как ме́льник**. См. **Мельник**. ♦ **Как ме́льница**. См. **Мельница**. ♦ **Как мерини́ха**. См. **Мериниха**. ♦ **Как метло́й мести́**. См. **Мести**. ♦ **Как ми́лый свет**. См. **Свет**. ♦ **Как ми́лый свет стать**. См. **Свет**. ♦ **Как ми́лый свет увида́ть**. См. **Свет**. ♦ **Как ми́ша пуёткин**. См. **Миша**. ♦ **Как мо́края ку́рица**. См. **Курица**. ♦ **Как мурава́я ко́чка**. См. **Муравой**. ♦ **Как му́хи**. См. **Муха**. ♦ **Как мушка́рным по голове́**. См. **Мушкарный**. ♦ **Как мышка (мышь) в коробу́шке**. См. **Мышь**. ♦ **Как на** *кого-либо. Впору, по мерке кому-либо (об одежде)*. Петькъть у нас паринь акуратный, вот и кастюм как нъ няво (Горяй, Коч). А платья-тъ лофкъ, как нъ тибя (Ер, Лям). ♦ **Как на верту́шках**. См. **Вертушка**. ♦ **Как на возду́сях лете́ть**. См. **Воздух**. ♦ **Как в во́здух взлете́ть**. См. **Взлететь**. ♦ **Как на во́здухе**. См. **Воздух**. ♦ **Как на ела́нке**. См. **Еланка**. ♦ **Как на ермо́шке**. См. **Ермошка**. ♦ **Как назо́ла**. См. **Назола**. ♦ **Как налито́й**. См. **Налитой**. ♦ **Как на Петро́вки ва́режки [ну́жен, нужна́]**. См. **Петровки**. ♦ **Как на точи́ле сиде́ть**. См. **Точило**. ♦ **Как на ум бря́кнет**. См. **Брякнуть**. ♦ **Как на февро́ньем дворе́**. См. **Двор**. ♦ **Как нахлы́станный**. См. **Нахлыстанный**. ♦ **Как на яла́не**. См. **Ялан**. ♦ **Как невито́е се́но**. См. **Невитой**. ♦ **Как негоро́женый стог**. См. **Негороженый**. ♦ **Как неприма́ч**. См. **Непримач**. ♦ **Как ни́точкой подёрнуты**. См. **Ниточка**. ♦ **Как ножа́ми ре́жет**. См. **Резать**. ♦ **Как нюрба́й**. См. **Нюрбай**. ♦ **Как обня́ть**. См. **Обнять**. ♦ **Как овца́ колобро́дная**. См. **Колобродный**. ♦ **Как овца́ кру́ченая**. См. **Овца**. ♦ **Как овца́ проме́ж волко́в**. См. **Овца**. ♦ **Как овца́ в репья́х**. См. **Овца**. ♦ **Как оглаше́нный**. См. **Оглашенный**. ♦ **Как огнём оже́чь**. См. **Ожечь**. ♦ **Как огнём пали́ть**. См. **Палить**. ♦ **Как ого́нь**. См. **Огонь**. ♦ **Как огуре́ц**. См. **Огурец**. ♦ **Как однобрюшки**. См. **Однобрюшки**. ♦ **Как окша́нка**.См. **Окшанка**. ♦ **Как о́ловом обли́ть**. См. **Облить**. ♦ **Как оплёванный**. См. **Оплёванный**. ♦ **Как опоённый**. См. **Опоённый**. ♦ **[Как] осмёток худо́й**. См. **Осмёток**. ♦ **[Как] осса́ в рука́х**. См. **Осса**. ♦ **Как отыма́лка [ходи́ть]**. См. **Отымалка**. ♦ **Как ошля́й**. См. **Ошляй**. ♦ **Как ошпа́ренный**. См. **Ошпаренный**. ♦ **Как пай**. *Как только*. Как пай школу акончиш, нъчинаиш работъть, прясть (Н Ак, СШ). ♦ **Как пала́я ко́шка**. См. **Палой**. ♦ **Как па́лкой сшиби́ть**. См. **Сшибить**. ♦ **Как пенёк с глаза́ми**. См. **Пенёк**. ♦ **Как пёс цепно́й**. См. **Пёс**. ♦ **Как пехте́ль в сту́пе**. См. **Пехтель**. ♦ **Как пи́саный**. См. **Писаный**. ♦ **Как плато́к**. См. **Платок**. ♦ **Как плешка**. См. **Плешка**. ♦ **Как плу́тка си́рая**. См. **Плутка**. ♦ **Как подчудённый**. См. **Подчудённый**. ♦ **Как по́мохой съе́денный**. См. **Помоха**. ♦ **Как по́-**

падя. См. **Попадя**. ♦ **Как по́рох в гла́зе**. См. **Порох**. ♦ **Как по́сле убо́ицы**. См. **Убоица**. ♦ **Как по́штву гоня́ть**. См. **Поштва**. ♦ **Как прах**. См. **Прах**. ♦ **Как пу́лей стреля́ть**. См. **Стрелять**. ♦ **Как пыль**. См. **Пыль**. ♦ **Как раскорня́**. См. **Раскорня**. ♦ **Как ремидо́ша**. См. **Ремидоша**. ♦ **Как сби́тень**. См. [1]**Сбитень**. ♦ **Как сби́тень продава́ть**. См. [2]**Сбитень**. ♦ **Как сби́тый**. См. **Сбить**. ♦ **Как свя́занный**. См. **Связанный**. ♦ **Как с ду́бу хлыста́ть**. См. **Хлыстать**. ♦ **Как сейча́с**. См. **Сейчас**. ♦ **Как сейча́с в глазу́**. См. **Глаз**. ♦ **Как ска́лка**. См. **Скалка**. ♦ **Как сковоро́дником прое́хать**. См. **Проехать**. ♦ **Как соба́к нере́заных**. См. **Собака**. ♦ **Как соло́мина в глазу́**. См. **Соломина**. ♦ **Как солота́**. См. **Солота**. ♦ **Как со́нная греза́**. См. **Греза**. ♦ **Как спи́санный**. См. **Списанный**. ♦ **Как с полуко́на сбить**. См. **Сбить**. ♦ **Как с по́ля убра́ться**. См. **Убраться**. ♦ **Как с потра́вы [сорва́ться]**. См. **Потрава**. ♦ **Как с пу́пу слете́ть**. См. **Пуп**. ♦ **Как спу́танный**. См. **Спутать**. ♦ **Как станово́й**. См. **Становой**. ♦ **Как стена́**. См. **Стена**. ♦ **Как стогомета́тель**. См. **Стогометатель**. ♦ **Как столб воро́тный**. См. **Столб**. ♦ **Как стомово́й**. См. **Стомовой**. ♦ **Как стон стои́т**. См. **Стоять**. ♦ **Как стигне́й**. См. **Стигней**. ♦ **Как стрельнёт**. См. **Стрельнуть**. ♦ **Как стяг**. См. **Стяг**. ♦ **Как су́дорога тре́плется**. См. **Судорога**. ♦ **Как телепи́га**. См. **Телепига**. ♦ **Как тело́к опоённый**. См. **Телок**. ♦ **Как типе́ц**. См. **Типец**. ♦ **Как того́**. См. **То**. ♦ **Как того́**. См. **Тот**. ♦ **Как то́лько земля́ таска́ет**. См. **Земля**. ♦ **Как трипе́рда**. См. **Триперда**. ♦ **Как тю́мик неуро́дливый**. См. **Тюмик**. ♦ **Как укра́сть**. См. **Украсть**. ♦ **Как ули́тка в лубке́**. См. **Лубок**. ♦ **Как урага́н проволо́к**. См. **Проволочь**. ♦ **Как хо́чет, так и кло́чит**. См. **Клочить**. ♦ **Как (ху́же) пля́щего огня́**. См. **Огонь**. ♦ **Как цыпло́к варёный**. См. **Цыплок**. ♦ **Как чёрт в колесе́ [верте́ться]**. См. **Чёрт**. ♦ **Как чёрт [из луко́шка] се́ял**. См. **Чёрт**. ♦ **Как чёрт пособи́л**. См. **Пособить**. ♦ **Как чулида́ стра́шный**. См. **Чулида**. ♦ **Как чурба́н с глаза́ми**. См. **Чурбан**. ♦ **Как чу́чело огоро́дное**. См. **Огородный**. ♦ **Как чу́шка стать**. См. **Чушка**. ♦ **Как шаро́к**. См. [1]**Шарок**. ♦ **Как шебо́л**. См. **Шебол**. ♦ **Как шемела́ гря́зная**. См. **Шемела**. ♦ **Как шест проглону́л**. См. **Проглонуть**. ♦ **Как шо́кура**. См. **Шокура**. ♦ **Как щего́л**. См. **Щегол**. ♦ **Как ю́ша мо́крый**. См. **Мокрый**. ♦ **Как я́блочко на блю́дечке ката́ться**. См. **Кататься**. ♦ **Как я́блочко наливно́е**. См. **Яблочко**. ♦ **Как я́сный ме́сяц**. См. **Месяц**.

КАКО́Й ♦ **В каку́ю кровь**. См. **Кровь**. ♦ **Каки́м слу́ча́ем**. См. **Случай**. ♦ **Како́го кляпа [на́до]?** См. **Кляп**. ♦ **Како́й ка́мень?** См. **Камень**. ♦ **Како́й чи́рей**. См. **Чирей**. ♦ **Каку́ю бо́лесть**. См. **Болесть**. ♦ **Каку́ю лихома́нку?** См. **Лихоманка**. ♦ **Ни на како́й кобы́ле не подъе́дешь**. См. **Подъехать**. ♦ **С како́го пятерика́**. См. **Пятерик**. ♦ **Скве́рность како́й**. См. **Скверность**.

КАКО́Й-ТО ♦ **Каки́м-то ро́дом**. См. **Род**.

КАЛАНЧА́ ♦ **Как каланча́**. *Очень полный, толстый*. Рази я така была в дефкъх-тъ, этъ щас я разьелъсь, как къланчя сталъ. • У Китаивых дефка-тъ как къланчя, двойню, чяй, родит (Сол, Ар).

КАЛА́ЧНЫЙ > **Кала́чное си́то**. *Частое сито*. Я нынчи ф калашнъя ситъ муку прасеила, пираги-тъ хароши (Б Аз, Ков).

КАЛГА́Н ♦ **Калга́н [не] ва́рит** *у кого. Кто-либо [не]сообразителен, [не]умен.* Мужик-тъ у ей хъш и нимудрящий, а калган-тъ у ёво варит (Рож, Ич). Сафсем калган-тъ у ей ни варит, старъ уш (Гул, Ич). ♦ **Калга́н лома́ть**. *Напряженно думать, решая какой-либо трудный вопрос.* Надъ калган ламать, куда апридилить сынъ-тъ (Кулиш, Руз).

КА́ЛДА > **Ка́лду пра́вить**. *Загораживать загон для скота.* У нас кажний гот на новъм мести калды правют (Шав, Кр).

КАЛЕ́КА ♦ **Полтора́ кале́ки**. См. **Полтора**.

КАЛИ́ЛА ♦ **Кали́ла голи́цинский (голи́цинская)**. 1. *устар. Тот, кто живет за счет подаяния, сделал нищенство своей профессией и побирается не в одиночку, а вместе с группой людей.* Бывалъчи из нашъ-въ сяла семьими збирать хадили. А каторы нъ лъшыдях ездили, их так и звали калилы галицынски. У маво мужыка дядя был, приедит в Рузафку к нашым, а яму: «Калила галицынскъй приехъл». Збирал он с симьей, а жыл справнъ (Арх Г, Руз). 2. *Тот, кто назойливо выпрашивает, надоедает просьбами.* Ух ты, калила галицынска, чаво хош выпръсиш (Арх Г, Руз).

КАЛЯ́К ♦ **Каля́ку не обобра́ться**. *Не избежать толков, пересудов.* А ну как бабы увидют, каляку ни абабраццъ. • Папробуй дефкъ пьянъй прайди, выстръмют, каляку патом ни абирёсси (Сл Дуб, Кр). ♦ **На каля́к проши́бло**. *Потянуло на разговор.* Как распили бутылку, нъ каляк прашиблъ. • Мужыкох нъ каляк прашиблъ, типерь ни астановишь (Н Кар, Кр).

КАЛЯ́КАТЬ ♦ **Зря каля́кать**. См. **Зря**.

КА́МЕНКА ♦ **Лить как на ка́менку**. *Пить очень много (воды).* Я сиводни весь день пью, лью как на каменку. • Душа гарит, лью как на каминку (Сол, Ар).

КА́МЕНЬ ♦ **Как горя́чий ка́мень**. *Трудно, тяжело.* Жыть-тъ с ним былъ как горячий каминь. • Раньшъ плохъ жылось, гълодали. Спъмянуть — как горячий каминь (Мич, Ч). ♦ **Како́й ка́мень?** *Какой смысл, какой толк?* Какой каминь пъ адной крушки пъливать? • Какой каминь мне к ней сто рас хадить? (Н Рез, Ков). ♦ **Ка́мень за спино́й держа́ть**. См. **Держать**. ♦ **Ка́мень тебе́ горя́чий!** *Выражение категорического отказа.* Люсь, дай шарф. — Каминь тибе гарячий! У миня адин (Новоям Сл, Е). ♦ **Ни́жний ка́мень**. *О жене.* Тък вить сын-тъ — сын, а нижний каминь сафсем в другу сторъну тянит. • Мужик-тъ — как скажът, а нижний каминь — как будит (Новоям Сл, Е).

КАМЧУ́Г ♦ **Камчу́г** *кому. Совсем ничего не давать кому-либо.* Камцуг ей, а ни нову рубаху (Соф, Е). ♦ **Камчу́г де́лать** *кому. Совсем нечего делать.* Камцук яму делъть-тъ, вот и шатаццъ па улицъ (Соф, Е).

КАНА́ВА ♦ **Кана́ву рыть**. См. **Рыть**.

КАНА́Т ♦ **Хоть кана́том тащи́** *что. Трудно вытащить, извлечь откуда-либо.* Мы иё запихали в печку-тъ, а ис печки-тъ хоть канатъм ташшы (Пр, Ич).

КАНДАЛА́ ♦ **Беззу́бая кандала́**. *О человеке, не имеющем зуба или зубов.* Надюрка у нас буззубъ къндала, у ней двух зубоф нет (Супод, Ар).

КАНДИБО́БЕР ♦ **С кандибо́бером**. 1. *Со скандалом, с руганью.* Где Манькин сажытиль? — Фчира вы-

турилъ с къндибобиръм (Дм Ус, А). 2. *С грохотом, с шумом.* Я иво талкнулъ, он и вылитил с крыльца с къндибобиръм (Ус, Инс). Вон ани памчялись с къндибобиръм, токъ калёсъ стучят (Ин, БИ).

КАНЁВЫЙ > Канёвое (каньёвое) одея́ло. *Тканьевое одеяло.* Сверху пастелиш канёвъ адиялъ, харошъ пастелькъ будит (Пр, Лям). Сичяс я дам вам канёву адиялу (Вяр, А). У миня оби кравати каньёвыми адиялъми пакрыты (Ат, Лям). + См, Лям; Б Чуф, Р.

КАНИФО́ЛИТЬ ♦ Мозги́ канифо́лить. *Обманывать, лгать.* Хватит мне мазги кънифолить, я сама ни глупа. • Ни кънифоль мне мазги, я ат людей узнаю, где ты был (Сив, Кр).

КАНЬЁВЫЙ > Каньёвое (канёвое) одея́ло. См. **Канёвый**. **> Каньёвое покрыва́ло**. См. **Покрывало**.

КА́ПЛЯ ♦ Не проле́й ка́плю. См. **Пролить**.

КА́ПНУТЬ ♦ В глаз ка́пнуть не́чем. *Ничего нет (о жидкостях, чаще о спиртных напитках).* Фчяра сват з базару заехъл, угастить бы надъ, а у миня в глас капнуть нечим (Салов, Лям).

КА́ПОРЕЦ ♦ С ка́порцем. *С грохотом, с шумом.* Хватит тибе азъравать, а то пълитиш с капърцъм (П Лос, Кр).

КА́ПОЧКА ♦ Ка́почки не... *Употребляется для выражения полного отрицания: совсем не...* Капъчьки ни сидит на мести-тъ, так и работът, и работът (Ток, Ков).

КАПУ́СТА > Чёрная капу́ста. *Квашеная капуста, приготовленная из верхних зеленых листьев вилка.* Щи свариш щёрнъй капустъй, знаш, как скуснъ. З белъй капустъй фсё равно как суп, а щёрнъй — щи кислыя, харошыя. • Свариш щёрнъй капустъй щи — апхлябасси (Хлеб, Тенг).

КАРА́КУШКИ ♦ На кара́кушках. *На четвереньках.* У Нюрки дифчёнкъ с пити месицъф уш нъ каракушкъх ползът (Ряз, СШ).

КАРАНДА́Ш ♦ Под каранда́ш брать, давать. *Взаймы.* Мое мълодыитъ пока път кърандаш бёрут, потом зъроботъют — уддадут. • Я им път кърандаш двести рублей дал (Рож, Ич).

КАРГУЛЫ́ ♦ Гнуть каргулы́. *Шутить, высмеивать кого-либо.* Он так и гнёт фсяки къргулы, пъморит фсех со смиху. • Придёт к нам ф кърават и зачнёт къргулы-ти гнуть, фсех пръсмеёт, некто у нёво ф стъроне ни останиццъ (Супод, Ар).

КАРТИ́НА ♦ Хоть карти́ну пиши́. *Очень красивый.* У Зотъвых дефка-тъ хоть картину пишы (Сол, Ар).

КАРТИ́НКА > Пляса́ть с карти́нками. *Танцевать и одновременно петь частушки.* Тёткъ, можнъ мы с картинкъми папляшъм? (Ям, Инс).

КАРТО́ВНЫЙ ♦ Карто́вная душа́. *О человеке, который любит употреблять в пищу картофель, предпочитая его другим продуктам.* Наш Минька — картовнъя душа, ёму большъ ничёво не надъ. • Вот картовнъя душа, её и мясъм ни корми (Кир, БИ).

КАРТО́НКА ♦ Как из карто́нки вы́резанный. См. **Вырезанный**.

КАРТО́ШКА > Дра́ная карто́шка. См. **Драный**.

КАСТЕРИ́НОВЫЙ > Кастери́новая свеча́. *Свеча, изготовленная из отходов воска.* В домах жгли кърстеринъвыя свечы (Ред, Ар).

КАТ ♦ Ка́том ката́ться. См. **Кататься**.

КАТА́ТЬ > Катма́ ката́ть. См. **Катма**. ♦ **Ката́ть в мя́чики**. *Название игры (играющие поочередно стремятся выбить мячом яйца, сложенные в кучки)*. Зафтри будут у нас катать в мячики. Пъсматри, антиреснъ (Чер, Ков). ♦ **Ката́ть я́йца**. *То же, что* ***катать в мячики***. На паску бабы и дефки яйцы катали. Некътъры ничаво ни выигръют, а некътъры дисяткъ два (См, Лям). ♦ **Хоть я́йца (яйцо́) ката́й (кати́)**. *О гладкой, ровной дороге*. Хорошъ дорогъ, хъть яйцы катай (Супод, Ар). И чяво афтобус не ходит, дорогъ хъть ийцо кати. • Раньшъ дороги были хъть ийцо кати, а типерь розбили фсе и ни римонтируют (Ведян, Ич).

КАТА́ТЬСЯ ♦ Как като́к (като́чек) ката́ться (покати́ться). *Быть подвижным, быстрым в движениях*. Дифчёнкъ шустръя у вас, как каток катаццъ. • Какой мужык праворный, как каток пъкатилси. (Хлеб, Тенг). ♦ **Как шаро́к ката́ться**. См. **[2]Шарок**. ♦ **Как я́блочко на блю́дечке ката́ться**. *Легко, беззаботно (жить)*. Я у матири адна была, жыла как яблъчькъ на блюдичьки каталъсь (Салов, Лям). Ана съ сваим мужыком фсю жызнь горя ни знат, жывёт как яблъчькъ на блюдичьки катаццъ (Н Мих, Лям). ♦ **Катко́м (ка́том, ко́том) ката́ться**. 1. *Страдать от сильной боли*. Санькут-тъ веть вофси пить нельзя, он, как выпьит, знай катком катаццъ (Гов, СШ). Нони у меня гълова болелъ, я два чяса котъм каталъсь (Рож, Ич). У нёво брюхъ схватилъ, он катъм катался фсю ноч (Супод, Ар). 2. *Весело, безудержно смеяться*. Она как зачнёт пръ свою жизнь сказывъть, мы прямъ катком катались (Гов, СШ). Уш такоя смарозил, мы котъм катались (Хил, Ич). Эх, мы над ней и смеялись, катъм катались, я индъ брюхъ нъдървала (Супод, Ар).

КАТИ́ТЬ ♦ Хоть яйцо́ кати́ (ката́й). См. **Катать**.

КАТИ́ТЬСЯ ♦ Хоть ка́тись. *То же, что* ***хоть яйцо кати***. Търапиццъ некудъ, и патёмнышку уедити, дарогъ хъть катись (Салов, Лям).

КАТМА́ > Катма́ ката́ть. *Катя, перекатывая, перемещать что-либо*. Кольк, ни таскай чюрбаки, луччи катма катай (Хлеб, Тенг). Больнъ тижолы нъ сибе ни таскай, катма катай, так лекчи (Пурд, Тем).

КАТО́К ♦ Как като́к ката́ться. См. **Кататься**. ♦ **Катко́м ката́ться**. См. **Кататься**.

КАТО́ЧЕК ♦ Как като́чек ката́ться. См. **Кататься**.

КАТУ́ШКА ♦ С кату́шек доло́й. См. **Долой**.

КА́ТУШКИ ♦ Ка́тушки да ка́тушки. *О том, кто много спит или лежит бездельничая*. Люди работъют, а он катушки дъ катушки. • Им што, ани катушки дъ катушки (Над, Е).

КАФТА́ННЫЙ ♦ Моль кафта́нная. См. **Моль**.

КА́ША ♦ Дра́ная ка́ша. См. **Драный**.

КА́ШЛЯТЬ ♦ По-го́рничному ка́шлять. *Быть о себе очень высокого мнения*. Гляди-къ ты, па-горнишнъму кашлит, с мелким народъм знаццъ ни хочит (Салов, Лям).

КАЯ́НСКИЙ ♦ Кая́нский сын. См. **Сын**.

КВАРТИ́РА > Сиде́ть на кварти́ре. См. **Сидеть**.

КВАС > Води́ть квас. См. **Во-**

дить. > **Опа́рить (опа́ривать) квас**. См. **Опарить**. ♦ **[Как] квас па́рить**. См. **Парить**. ♦ **Перешаба́лтываться с хле́ба на квас**. См. **Перешабалтываться**. ♦ **Черни́льный квас**. *Черная краска, изготовленная из коры ольхи*. Тады такой кушын был, туды нъливали из муки квас, мелкъ ламали кару и тяжолую жылеску пушшали туды, зъпячатывъли крепкъ и ставили на пич ф тёмнъ местъ. Апасля кипитили, чырнильный квас пълучалси, и зипун чырнили (Никол, Тор). ♦ **Чёрт с ква́сом съел**. См. **Чёрт**.

КВАСЫ́ > **Ста́вить (поста́вить) квасы́**. *Приготовлять кислое тесто для выпечки хлеба*. Дунь, пастафь квасы. • Пайду квасы ставить, утри печь буду (Выр, Р).

КВАШНЯ́ ♦ **Квашня́ подошла́**. *О тесте: поднялось, стало рыхлым*. Квашня пъдашла, надъ хлеп печь (Р Най, ББ).

КЕ́ПКА ♦ **Метр с ке́пкой**. См. **Метр**.

КЕСЬ > **Кесь бы (быт)**. *Будто бы*. В лафки кесь бы рыбу свежу дают (Н Ак, СШ). Утръм кесь бы тяпло былъ, а теперь апять дощ пашол и хъладно сталъ (Шиш, Руз). Кесь бы мне паслышълъсь чяво-тъ (Коч, Ков). Кесь быт ана дефкъ харошъя (Новоям Сл, Е). ♦ **Кесь быть**. *Может быть*. Нюркъ, кесь быть, нончи, кесь быть, зафтри приедит (Б Аз, Ков). Кесь быть, успеш к поизду? (Новоям Сл, Е).

КИДА́ТЬ > **Кида́ть кидко́м**. См. **Кидком**. ♦ **Кида́ть в чёрную не́мочь** *кого*. *О тяжелом физическом и душевном состоянии*. Он вить пьяницъ какой. Мать как увидит, што он к ней идет, её сразу ф чорну немъч кидат (Супод, Ар).

КИДКО́М > **Броса́ть (кида́ть) кидко́м** *что*. *Резким движением бросать, кидать что-либо*. Тонькъ из горъдъ злая приехълъ, делът фсё срыву, брасат китком. • Чем тибе ни угадили? Ты што фсё китком кидаш? (Ер, Лям).

КИ́ЙКИ > **Ходи́ть (е́здить) на ки́йки**. *Работать на заготовке торфа*. Бывалъ, събирались с падругъми и хадили на кийки (Шиш, Руз). Я-тъ многъ ездилъ на кийки-тъ (Стр Сл, Руз).

КИЛА́ ♦ **Насади́ть (посади́ть) килу́**. См. **Поса́дить**.

КИ́ЛОМ ♦ **Ки́лом покупа́ть**. См. **Покупать**.

КИПЕ́ТЬ > **Кипе́ть в ключ**. *Сильно клокотать, пениться при нагревании (о жидкостях)*. Када будит кипеть ф ключь, пълажы апару (Ож 2, СШ). ♦ **Как в смоле́ кипе́ть**. *Находиться в постоянных хлопотах, волнении*. Ана-тъ, бидняжъцкъ, как ф смале кипелъ. Симья-тъ бальшая дъ нипутёвъя: один пьёт, другой ни работът, а ана да ноцы ни присядит (Н Р Пош, Е). ♦ **Ки́пом кипе́ть**. См. **Кипом**. ♦ **Се́рдце кипи́т**. См. **Сердце**.

КИ́ПОМ ♦ **Ки́пом кипе́ть**. *Находиться где-либо в большом количестве*. Летъм рибятъ на рецки кипъм кипят (Сам, Тор). Ани тут кипъм кипят (Веч, Тенг).

КИРЕ́ЕВ ♦ **А ты кто, да от кого́, да от кире́ева лаптя́**. См. **Лапоть**.

КИ́РЯ ♦ **Ки́ря с ма́рей**, *неодобр. Неумные или пьяные люди*. Марусь, ты паглянь-къ, идут киря с марей, дороги малъ. • Выридились как киря с марей (Сол, Ар).

КИСЕ́ЛЬ ♦ **За́ семь вёрст киселя́ меси́ть**. См. **Месить**.

КИ́ТА ♦ **Ки́та-волоки́та**. *Мно-*

гочисленные дела, хлопоты. Весь день шпалеры лепили, кънетелились, фсё везде роставили. Кить-волокить! • Чуть свет фстанит и на ферму убиращцъ бежыт, придёт оттудъвъ, нъ дворе-ти своя скотинъ орёт. Взойдёт в ызбу-ту, радъ бы уддохнуть, а тут её дети повалют. Кить-вълокить! (Супод, Ар).

КИТА́ЕШНЫЙ > **Кита́ешный сарафа́н**. См. **Сарафан**.

КИ́ТЛА ♦ **Ки́тлы протяну́ть**. *Умереть.* Нидавнъ адна китлы прътянулъ так-тъ. • Китлы прътянуть нидолгъ (Над, Е).

КИШКА́ ♦ **Ки́шка кишке́ бьёт по башке́** *у кого. Кто-либо испытывает чувство сильного голода.* У миня кишка кишке бьёт па башке. • У тия никак кишка кишке бьёт па башке (Сол, Ар). ♦ **Кишка́ не вытерпит** *у кого. Кто-либо не выдержит, не устоит.* Чай у ёво кишка не вытирпит, штобы влъскуты ни напиццъ (Супод, Ар). ♦ **Кишки́ простуди́ть**. См. **Простудить**.

КЛАД ♦ **Класть в клад де́ньги**. См. **Класть**. ♦ **Нико́й клад** *кому. О чем-либо доставляющем кому-либо большое удовольствие, приносящем удовлетворение.* Цэлый день бы семичьки грызла, этъ уш ей никой клат (Салов, Лям).

КЛА́ДКА ♦ **Кла́дку драть**. См. **Драть**. ♦ **Кла́дку ла́дить**. См. **Ладить**. ♦ **Кла́дку ряди́ть**. *Договариваться с женихом о выкупе за невесту.* Ридили клатку ж жыниха, три вёдра вина и три пудъ мясъ (Керг, Ич). Приехъли сваты и жыних, и сталъ невестъ с них клатку ридить (Кочк, Ич).

КЛА́РБИЩА > **Ско́тские кла́рбища**. *Кладбище для скота.* Фчарась у нас офца здохлъ, надъ увисти её на скоцки кларбишчы. • На скоцких кларбишчъх волки телёнкъ розрыли (Супод, Ар).

КЛАСТЬ ♦ **Класть (положи́ть) в клад де́ньги**. *Хранить деньги в сберегательной кассе.* Как сталъ деньги ф клат класть, хьш нибальшой, а запас стал. • Пълажылъ бы деньги ф клат, и цылей были (Булг, Коч). ♦ **Класть зу́бы на поли́цу**. См. **Полица**. ♦ **Класть в рост**. *Расти, развиваться (о растениях).* Свеклъ в рост клалъ. • Капустъ у миня гожъ в рост кладёт (Р Дав, Коч). ♦ **Класть коло́дец**, *устар. Гадать на лучинах о женихе: колодец из лучинок кладут на ночь под подушку, кто придет во сне лошадей поить, тот женихом будет.* Калодись класть — гаданья такоя былъ, из лучынкъф чътырёх калодись клали, гадали, кто жыних (Лем М, СШ). ♦ **Класть сыр**. *Делать подарки жениху и невесте на свадьбе.* У нас и сичяс фсе на свадьби сыр кладут: хто ярку, хто платок, а хто и деньги (Карп, Тор). ♦ **Муче́нье класть**. См. **Мученье**. ♦ **Класть на покло́н**. См. **Поклон**. ♦ **Па́лец на зуб не клади́**. См. **Палец**. ♦ **По́д ногу класть** *что. Скрывать, не давать возможности другим заметить.* Я горя-тъ сваё под нъгу калалъ. • С мужъм-тъ хърашо жыть хочиш — абиду под нъгу класть надъ (Подв, СШ). ♦ **Следа́ на поро́г не класть**. См. **След**.

КЛЕ́НДЕРЬ ♦ **Ходи́ть (идти́) хвост кле́ндерем**. *Держаться гордо, с достоинством.* А ты ходи хвост клендирим и виду ни пъдавай, што тибе дасаднъ. • Залофкъ-тъ твая идёт хвост клендирим, буттъ ни ис Салъфки (Салов, Лям).

КЛЕ́ТКА ♦ **Сесть на кле́тку**. См. **Сесть**.

КЛЁЧКА ♦ Клёчкой сиде́ть. *Не подниматься, не всходить (о тесте).* Замесиш, а тестъ ни идёт, клёчькъй сидит (Так, Тенг). Пираги-тъ ни патходют, клёчькъй сидят (Кул, Тенг).

КЛИН ♦ [Не] кли́ном свело́. См. **Свести**. ♦ **Подбива́ть клин**. См. **Подбивать**. ♦ **Село́ кли́ном свело́**. См. **Свести**.

КЛИ́НЫШЕК ♦ Подбива́ть кли́нышек. См. **Подбивать**.

КЛИ́ПА ♦ Кли́пы (ру́ки) распуска́ть (распусти́ть). *Бить кого-либо.* Што клипы ръспускаш? (Б Пол, Ар). Ты, паринь, ни больнъ руки-тъ мяръспускай! Балтать балтай, а рукам воли ни давай • Иш, храбрый, бабу сладил. На старъсти лет руки ръспустил (Салов, Лям).

КЛИ́ЦА ♦ Как кли́ца. *О черством хлебе.* В магазини хлепцъ мякинькъвъ купилъ. У миня домъ есть буханкъ, дъ ана типерь как клицъ. • Как клицъ хлеп у миня, тритьявъдни яво ищё пъкупалъ (Ус, Инс).

КЛОП ♦ Клопо́в дави́ть. См. **Давить**. ♦ **Сунду́к с клопа́ми**. См. **Сундук**.

КЛО́ЧИТЬ ♦ Как хо́чет, так и кло́чит. *Поступает самовольно, никому не подчиняется.* Ни мать, ни аца ни признаёт, как хочит, так и клочит (Салов, Лям).

КЛУБО́К ♦ Намота́ть го́ре на клубо́к. См. **Намотать**.

КЛЮ́НУТЬ ♦ Не́где ку́рочке клю́нуть. *Очень тесно.* Народу в ызбе — негди куръчьки клюнуть (Ат, Лям). Весь нарот ф клуби сабралси, негди куръчьки клюнуть (Ер, Лям).

КЛЮЧ > Кипе́ть в ключ. См. **Кипеть**.

КЛЯП ♦ Како́го кля́па [на́до]? *кому. Что нужно?* Каковъ тибе кляпъ надъ? Ухади, пака цэл (Ат, Лям). Каковъ ищё кляпъ иму? (Жм, Лям). ♦ **Ни кля́па**. *Ничего.* У адних ни кляпъ не былъ, у других фсяво хваталъ (Новоям Сл, Е).

КНУТ ♦ Отби́ться от кнута́ и от па́лки. См. **Отбиться**.

КОБЁЛ > Кобло́м расти́. *Расти быстро, буйно (о растениях).* Вон в агародъх-тъ диревьи растут каблом. • Агурцы у миня ныни каблом растут, гли плети-тъ каке (П Лос, Кр).

КОБЕ́ЛЬ ♦ Семью́ кобеля́ми не обла́ешь. См. **Облаять**. ♦ **Спусти́ть кобеля́ [була́ного]**. См. **Спустить**. ♦ **[С] семью́ кобеля́ми не сы́щешь**. См. **Сыскать**. ♦ **Сто́ит кобеля́ була́ного**. См. **Стоить**.

КОБЫ́ЛА ♦ Ни на како́й кобы́ле не подъе́дешь. См. **Подъехать**.

КОВРО́ВЫЙ > Ковро́вая шаль. См. **Шаль**.

КОВЫ́РЯНЫЙ > Ковы́ряные ла́пти. *Чиненые лапти.* А лапти-тъ кавырины павесил, ни новы (Н Р Пош, Е).

КОВЫРЯ́ТЬ > Ковыря́ть (подковыря́ть) ла́пти. *Подплетать подошвы новых лаптей лыком для прочности или чинить таким образом старые лапти.* Късвырять лапти — этъ уплотнять их ф три слоя с подошвы. • Нады пъткъвырять лапти: розбились они (Супод, Ар).

КОГДА́ ♦ Когда́ года́ хо́дят? См. **Год**.

КО́ЖАНЫЙ > Ко́жаное яйцо́. *Яйцо, снесенное без скорлупы.* Курицъ нони кожънъ ицо снясла. Яишницу жарить будиш, этъ кожънъ ийцо вазьми (Пан, Ков).

КОЗА́ ♦ Козе́ поня́тно. См. **Понятно**. ♦ **Козе́ под хвост**. *Впустую,*

напрасно. Ну вот ты зачем газъвъю плитку-тъ купил? Эх, гълава садовъя, выбръсил триццъть рублей казе пат хвост и в ус ни дуит (См, Лям). Вот и лепит каке-тъ куклы казе пат хвост. На кой лят ани тибе? (Салов, Лям). ♦ **На вши́вой козе́ не подъе́дешь**. См. **Подъехать**. ♦ **Не спеши́ коза́ в лес**. *Не следует торопиться, нужно поступать обдуманно*. И я ей гъварю: «Ни спишы каза в лес, нъжывёсси и замужъм. Какая карысть зъ низнамъвъ чилавекъ итти?» (Салов, Лям).

КОЗДЫ́Р ♦ **Ходи́ть (идти́) козды́р коздыро́м**. *Нарядно одеваться*. Твая нивескъ каздыр къздыром ходит. • Пъглидиш нъ мъладёш таперь — каздыр къздыром идёт (Соф, Е).

КОЗЁЛ ♦ **Козла́ окупа́ть**. См. **Окупать**. ♦ **Козло́м подня́ться**. См. **Подняться**. ♦ **Тако́й козёл не ко двору́**. *О том, что не подходит кому-либо, не удовлетворяет кого-либо*. Сасет гъварит: «Давай баню на два двара паставим». А я сам сибе думъю: «Нет уш, такой казёл ни къ двару» (Салов, Лям).

КОЗИ́НЫЙ ♦ **Кози́ный пот течёт** *с кого. Кто-либо очень озяб, дрожит от холода*. Вот идёш, зуп на зуп ни пъпадат, у нас гъварят тады: с няво казиный пот тикёт (Вед, Тенг). Нъ марози-тъ пъстаиш — казиный пот тикёт с тибя (Кул, Тенг).

КОЗЛЁНКОВЫЙ > **Козлёнковая (ко́зликовая, козло́вая) шаль**. *Большой теплый платок с каймой и кистями, вытканный из шерсти с добавлением козьего пуха*. Помню, батяка две лисы убил дъ ф къпирацыи абминял на две козлёнкъвых шали. Тада вить мода такая была, дефки насили казлёнкъвы шали (Сок Г, Ч). Дарили козликъвъю шаль толькъ крёсным на свадьби (Б Пёстр, Ич). Фчира купилъ казлову шаль, тёплъ (Пав, СШ).

КО́ЗЛИКОВЫЙ > **Ко́зликовая (козлёнковая) шаль**. См. **Козлёнковый**.

КОЗЛО́ВЫЙ ♦ **Козло́вая (козлёнковая) шаль**. См. **Козлёнковый**.

КО́ЗЫРЬ ♦ **Козырём бе́гать**. См. **Бегать**. ♦ **Ста́вить из себя́ [ко́зыря]**. См. **²Ставить**.

КОЙ ♦ **До кой поры́**. 1. *До какого времени, как долго*. Да кой пары ждать тибя? (Вн, Коч). 2. *Очень долго*. Вон апять да кой пары ходит, тямно уш (Ив, Р). ♦ **С ко́их (кех, кох) пор**. *Очень давно*. С коих пор дажжа не былъ, засохлъ фсё (Салов, Лям). Дети маи с кех пор помирли, а миня бох забыл (Кл, Руз). ♦ **С кой (кей) поры́**. *То же, что* **с коих пор**. Я с кой пары адна жыву и ни баюсь (Хитр, СШ). Дочкъ с кей пары ни пишът, а я жду дъ жду. (Лавр, Тем).

КОЛ ♦ **В ко́лья-мя́лья** *что. Искомкав, измяв, испортить (одежду)*. Рази можнъ глупъму дитю харошу адёжу куплять, он вить ни пънимат, сразу ф кольи-мяльи иё (Салов, Лям). Што у тибя нисколькъ дагадъчькитъ нету! Придёш ръзбрасаш фсё вечиръм, фсё ф кольи-мяльи, адеть нильзя (См, Лям). ♦ **В ко́лья и мя́лья**. *Для повседневного употребления*. Этъ адёшкъ у миня ф кольи и мяльи пайдёт, а новъ пальто па праздникъм буду насить (Горяй, Коч). ♦ **Из колу вон**. *Очень быстро, стремительно бежать, побежать, помчаться*. Чяво ты сидиш-тъ? Бижать надъ ис кълу вон. • Офцы у пъстуха помчяццъ ис кълу вон — как он за ними пъбижыт в однех-тъ трусах (Ведян, Ич). ♦ **Кол да перепы́ка**. *Бедняк, босяк*. И за-

чем ана зъ ниво вышла, кол дъ пиритыкъ вить (Чеб, Д). Кто там жыл-тъ, кол дъ пиритыка (Н Мих, Лям). ♦ **Коло́м влете́ть**. См. **Влететь**. ♦ **Побыва́ть в ко́льях и мя́льях**. См. **Побывать**. ♦ **Пойти́ кола́ коло́м**. См. **Пойти**. ♦ **Поста́вить коло́м**. См. **Поставить**. ♦ **Сиде́ть как на колу́**. См. **Сидеть**.

КОЛБА́СНЫЙ ♦ **Не понима́ть в колба́сных обре́зках**. См. **Понимать**.

КОЛБЁШКА ♦ **Сиде́ть как колбёшка**. *Сидеть ничего не делая*. Цэльный день сидит как калбёшка, а в ызбе-тъ ни убрънъ, скатинъ ни кормлинъ. • Дети с куском па улицъ бегъют, а сама сидит как калбёшка, паесть им ни згатовит (Ер, Лям).

КОЛБЯ́К ♦ **Лежа́ть как колбя́к**. См. **Лежать**.

КОЛГОТА́ ♦ **Развести́ колготу́ (колготню́)**. *Суетиться, хлопотать*. Ръзвила кългату з гастями этими и ни видалъ, как выхадной прашол (Салов, Лям). На весь дом кългатню ръзвили с этим пухъм, палошти нъ пъталок (С Фёд, СШ).

КОЛГОТНО́ ♦ **На душе́ колготно́**. *О чувстве тревоги*. Так нъ душэ кългатно, зъ мужыка биспакоюсь (Кулиш, Руз).

КОЛГОТНЯ́ ♦ **Развести́ колготню́ (колготу́)**. См. **Колгота**.

КОЛЕ́НКА ♦ **Слабова́т в коле́нках**. См. **Слабоватый**.

КОЛЁСНЫЙ ♦ **Колёсного скри́пу боя́ться**. См. **Бояться**.

КОЛЕСО́ > **Топта́ть колесо́**. См. **Топтать**. ♦ **Грудь колесо́м**. См. **Грудь**. ♦ **Девя́тая спи́ца в колесе́**. См. **Спица**. ♦ **Как чёрт в колесе́ [верте́ться]**. См. **Чёрт**. ♦ **Коря́читься как бе́лка в колесе́**. См. **Корячиться**.

КОЛИ́ ♦ **Есть коли́**. *Некогда, нет времени*. Есть кали мне слушъть, што ани балтают (Лес, БИ). ♦ **Коли́ ещё**. *О далеком будущем*. Семь лет кали щ ей будит (Н Бай, БИ).

КОЛОБРО́ДНЫЙ ♦ **Как овца́ колобро́дная**. *Любящий ходить, бродить без дела*. У нас Митька как афца кълаброднъя: как с утра фстанит, и до вичиру домъ нет (Ям, Инс).

[1]**КОЛО́ДА** ♦ **Лежа́ть как коло́да**. См. **Лежать**.

[2]**КОЛО́ДА** ♦ **Пя́тый туз в коло́де**. См. **Туз**.

КОЛО́ДЕЦ ♦ **Класть коло́дец**. См. **Класть**.

КОЛО́ДКА ♦ **На косу́ю коло́дку**. *О привередливом человеке*. Ана у миня нъ касу калотку, то ей мълачка, то яичкъ (Ак, Тем). Как он с ней жыть-тъ будит, ана нъ касу калотку, в жызни он ей ни угадит (Ер, Лям). ♦ **Тупо́й как коло́дка (косы́рь)**. См. **Тупой**.

КО́ЛОКОЛ > **Подзво́нные колокола́**. См. **Подзвонный**. ♦ **Бла́стить во все колокола́**. См. **Бластить**. ♦ **Как в ко́локол уда́рить**. См. **Ударить**.

КО́ЛОС ♦ **Ко́лос от ко́лосу не слыха́ть го́лосу**. *На далеком расстоянии друг от друга*. Дома-тъ у нас россажъны колъс от колъсу ни слыхать голъсу. Дамоф малъ, и стоят реткъ (Супод, Ар).

КОЛОСНО́Й > **Колосна́я плетёнка**. *Большая корзина для сена, соломы, овощей и т. п.* Бири къласную плитёнку, пайдём за сенъм (Пав, СШ). > **Колосно́й коробо́к**. *То же, что* ***колосная плетёнка***. Ты летъм сплити къласной кърабок, сенъ таскать карови. Этъ вить яво завут так пъчяму: ф стърину таким кърапком

колъс таскали ф паловню (Кай, Кр). > **Колосно́й ку́зов**. *То же, что **колосная плетёнка***. Палош ф къласной кузъф сенъ для лошъди (Мат, Тем).

КОЛОСЯНО́Й > **Колосяна́я коробу́шка**. *То же, что **колосная плетёнка***. Кълъсяну кърабушку надъ паправить, а то вить скоръ уборкъ (Еф, Кр).

КОЛОТУ́ШКА ♦ **Как колоту́шка**. *О черством хлебе*. Возьму в магазини хлеп как кълотушку и грызу фсю неделю (Супод, Ар).

КОЛО́ТЬ ♦ **Хоть в глаз коли́**. *Очень темно*. Осинью ночи тёмны, хоть в глас коли (Гор, БИ).

КОЛХО́З > **Взойти́ в колхо́з**. См. **Взойти**.

КО́ЛЫШКИ ♦ **Гляде́ть (огля́дывать) ко́лышки**. См. **Оглядывать**.

КО́ЛЬКО > **Ко́лько хоти́шь (хоти́те)**. *Вдоволь, без ограничения*. Ну што ты овъдъм виртисси возли миня? Вон туды ступай и играй колькъ хатиш (Гум, Кр). Ешти колкъ хатити (Тр, Кр).

КОЛЯДА́ ♦ **Как коляда́**. *О полном, упитанном человеке*. Приехъл з заръбъткъф как кълядa (Б Аз, Ков).

КОМА́Р ♦ **Замори́ть комара́**. См. **Заморить**. ♦ **Комары́ в нога́х**. *Об ощущении ноющей боли в ногах*. Ноги у миня што-тъ атказывъть стали, чуть чао паделъю, и уш къмары в нагах (Пет, Д).

КОМАРЁК ♦ **Ёк комарёк!** *Выражение удивления, недоумения*. Ёк къмарёк! Кто жъ летъм в валинкъх ходит! (Супод, Ар).

КОМАРИ́НЫЙ > **Комари́ная ко́чка (ку́чка)**. *Муравьиная куча, муравейник*. Окълъ къмаринъй кочьки сиделъ (Н Бай, БИ). Раньшъ большыи къмариныи кучьки были в лясу (Лык, Р).

КОМКОВО́Й > **Комково́й (крушково́й) са́хар**. *Сахар в больших кусках*. В магазин къмкововъ сахъру привезли (Супод, Ар). Я ф къпирацыи токъ крушкавой сахър купляю: ф писке больнъ многъ сору. • Надъ зъ крушкавым сахъръм сходить (Гум, Кр).

КО́МОЛЬ > **Ста́рый ко́моль**. *Старый человек*. Эх, старый комъль, в магилу пара тибе. • Я старый комъль, ничяво уш ни магу (Булг, Коч).

КОН ♦ **Добива́ться (доби́ться) ко́ну**. *Достигать (достигнуть) чего-либо, прилагая усилия*. Иди дъбивайся кону-ту, можъ, Витькъ роспилит дрова-ти. • Ходил, ходил везде, хотел пенсию выхлъпътъть и кону ни добился (Супод, Ар). ♦ **Кон до́ кости**. *До окончания чего-либо*. Ана фчяра так и сидела кон до късти, пака кино ни кончилъсь (Пят, Р). ♦ **Попа́сть в кон**. *Прийти вовремя*. Иду голодный, прихожу, и попал ф кон, они обедъют (Таш, Ич). Зъхожу я к ым, а оне зъ столом. Как рас, думъю, ф кон попал (Кочк, Ич).

КОНАКЛЕ́СКА > **Под конакле́ску выва́ливать**. *Выбрасывать из повозки, наклонив ее*. Бывалъ, картошки нъ базар привезёш, некто ни бирёт, хъть път кънаклеску вываливъй (Супод, Ар).

КОНЁК > **Обяза́ть конько́м**. См. **Обязать**.

КОНЕ́Ц > **Обяза́ть наперёд концы́**. См. **Обязать**. ♦ **[И] с конца́ми**. 1. *Надолго (уйти, уехать и т. п.)*. Ушол, и с концами, где, чай, сидит, ръссусоливът (Супод, Ар). Уехълъ мать в горът, таперь с канцами, до вечиръ ни приедит (Ат, Лям).

2. *Безвозвратно, навсегда*. Чай, ей чово оддаш, шчытай, што с концами, она уш ни вернёт (Супод, Ар). ♦ **Конца́ не отберёшь**. См. **Отобрать**. ♦ **Концы́ порва́ть**. См. **Порвать**. ♦ **На плохо́й коне́ц**. *В худшем, крайнем случае*. Нъ плахой канец и эти сани пайдут. • Эту телушку можнъ аставить, нъ плахой канец сойдёт (Хлеб, Тенг). ♦ **Не бли́жний коне́ц (свет)**. *Далеко*. Нам ни ближний канец хадить (Кайб, Д). Што хлыщют взат-фпирётку, чяї, ни ближний канец (Кулиш, Руз). Свахъ на кристины звала. Я б радъ схадить, дъ ани жывут нъ другом канце, а туда ни ближний свет дъбираццъ, дъ ишшо с маими бальными нагами (Пурд, Тем). ♦ **Не есть конца́**. См. **²Есть**. ♦ **По коне́ц рук**. *Лениво, нехотя*. Если делъть пъ канец рук, то хъш пълсяла приглашай, ни выръют картошку (С Фёд, СШ). ♦ **Прогна́ть коне́ц**. См. **Прогнать**. ♦ **Пропа́сть с конца́ми**. См. **Пропасть**. ♦ **Ру́ки не тем концо́м вста́влены**. См. **Рука**.

КОНЁЧЕК > **Обяза́ть конёчком**. См. **Обязать**.

КО́ННЫЙ > **Ко́нное ведро́**. См. **Ведро**.

КОНОКЛЁСКА ♦ **Свали́ть под коноклёску**. См. **Свалить**.

КОНОПЛЯ́ > **Брать коноплю́**. См. **Брать**. ♦ **Таска́ть конопли́**. См. **Таскать**.

КОНОПЛЯ́НИК ♦ **Как конопля́ник**. *Худой, тощий*. Сама как кънапляник, а три юпки аденит, как барыня станит. • У них фсе справны, адин Фетькъ как кънапляник, ни знай, ф каво уш такой (Михайл, Ков).

КОНЬ ♦ **Ещё конь не валя́лся**. 1. *Очень рано, задолго до рассвета*. Ты што фскачил ни свет ни заря, вить ищё конь ни валялси (Салов, Лям). Спи, ищё конь ни валялси. Куда пъднилась? (Ряз, СШ). Я ныни фсталъ ищё конь ни валялси (Салов, Лям). 2. *О беспорядке, хаосе*. Вальк, ты в чулани-тъ ръзбири хърашенькъ, а то у нас там конь ни валялси. • Мне типерь и уехъть никуда нильзя, пъглиди, у тибя нъ дваре-тъ конь ни валялси (Сел, Кр). ♦ **Как конь за́гнанный**. *Тяжело, прерывисто (дышать)*. Што как конь загнъный дышыш, кто тибя дъганял, сирдешнъй? • Прибижалъ дамой-тъ, дышыт как конь загнъный (С Фёд, СШ). ♦ **Конём лета́ть**. См. **Летать**. ♦ **Ко́ни дви́нуть**. См. **Двинуть**. ♦ **Конь зава́лится**. *То же, что* ***ещё конь не валялся*** *во 2 знач*. Нюрк, у тибя в доми конь завалиццъ, ты хоть нимногъ ръзъбрала бы. • У тибя ф дръвнике конь завалиццъ, ты драва акуратний слажы (Сел, Кр). ♦ **Коня́ привяза́ть**. См. **Привязать**. ♦ **Копе́йка с конём**. См. **Копейка**. ♦ **Сесть на моего́ коня́**. См. **Сесть**.

КОНЬКИ́ ♦ **Коньки́ отбро́сить**. См. **Отбросить**. ♦ **Отвяза́ть коньки́**. См. **Отвязать**.

КОПЕ́ЙКА ♦ **За копе́йку в це́ркви плю́нет**. См. **Плюнуть**. ♦ **Как копе́йка**. *Ровно, аккуратно*. Дъ, гврит, делъйти, штоб у вас выхадилъ как капейкъ. • А то нады, штобы был склон здесь, вот здесь, штоп как капейкъ была абрезъпъ, акуратнъ (Пр, Ич). ♦ **Копе́йка с конём**. *Очень мало денег*. Я хъть бы видилъ ут картошъктъ копейку с конём, оне их продъли и фсе деньги сее взяли (Супод, Ар).

КОПТИ́ТЬ > **Копти́ть у́голь**. *Жечь, выжигать уголь*. Я вить визде работъл, и угъль каптил (Тен, Кр).

КОПЫЛ ♦ **Копылы́ отки́нуть**. *Умереть*. Вот так пъбалеш, пъбалеш, дъ къпылы и аткиниш. • Долгъ Ва-

лотькъ балел, а на прошлъй нидели къпылы аткинул (Ус, Инс). ♦ **С копыло́в доло́й**. См. **Долой**. ♦ **С копыло́в сбить (сшиби́ть)**. *Ударом, толчком повалить, заставить упасть*. В драки меня реткъ могли с къпылоф збить. • Стенкъ на стенку ходили драццъ, тут уш каждый стараццъ друговъ с къпылоф збить, а посли свои ноги унести (Ман, Ат). Этъвъ лосмънъ ништо ни шшыбёт с къпылоф (Безв, Ар). ♦ **С копыло́в слете́ть**. 1. *Упасть, свалиться*. Чиво в нём силы-тъ? Ветир дунит сильнъ, он с къпылоф и слитит (Кулиш, Руз). Ты што, пьяный што ль, с къпылоф-тъ слетел? (Супод, Ар). 2. *Стать бедным, неимущим*. Осинью у ниво каровъ акалелъ, патом изба згарелъ, патом палучьку пътирял, словъм, с къпылоф слител, и ф пир и в мир в адной адёжи ходит (Кулиш, Руз). ♦ **Сшиба́ть с копыло́в**. См. **Сшибать**.

КОПЫЛКИ́ ♦ **Копылки́ отбро́сить**. См. **Отбросить**.

КОПЫ́ТО ♦ **Копы́та отбро́сить**. См. **Отбросить**. ♦ **С копы́т доло́й**. См. **Долой**.

КОРГИ́ ♦ **На корга́х (ко́рдышках, кордыка́шках)**. *На плечах, на верхней части спины*. Она несёт сумки в руках, а он мальчышку нъ коргах. • Давай пънёсу ёво нъ коргах, у тя руки-ти немношкъ уддохнут (Супод, Ар). Он парнишку фсё нъ кърдыкашкъх нёс (Ведян, Ич). Вон каку бальшу туда и абратнъ нъ кордышкъх насил, нябось устаниш (С Фёд, СШ). ♦ **На корги́ (кордыка́шки, ко́рдышки)**. *На плечи, на верхнюю часть спины*. Иди, я тея пъсажу нъ корги, а то устал, чай. • Где грясь-тъ, возьмёш ёво нъ корги (Супод, Ар). Типерь бальшая стала, я тебя нъ кърдыкашки-тъ ни пъдниму (Ведян, Ич). Пъсадилъ дочь на кордышки и пашла (Булг, Коч).

КОРДЫКА́ШКИ ♦ **На кордыка́шках (корга́х)**. См. **Корги**. ♦ **На кордыка́шки (корги́)**. См. **Корги**.

КО́РДЫШКИ ♦ **На ко́рдышках (корга́х)**. См. **Корги**. ♦ **На ко́рдышки (корги́)**. См. **Корги**.

КО́РЕНЬ ♦ **Как корня́ми обвести́**. См. **Обвести**. ♦ **Оста́ться на корню́**. См. **Остаться**.

КОРИ́ТЬ ♦ **Кори́ть в нос**. *Укорять, упрекать*. Фсё ей ни так зделъш, фсё корит в нос. • Фсю жызнь миня этим в нос карил, никак забыть ни мок (Кир, БИ).

КОРМИ́ТЬ ♦ **Корми́ть ля́сами**. См. **Лясы**.

КОРМОВО́Й > **Кормова́я плету́ха**. См. **Плетуха**. > **Кормова́я шевере́нька**. См. **Шеверенька**.

КОРНЕВО́Й > **Корнева́я ло́шадь**. *Средняя лошадь в тройке*. Кърнявую лошъть сильную ставили. • Кърнява лошъть върана была (Н Ков, Е). > **Корнево́й зуб**. *Коренной зуб*. Фчарась кърнёвой зуп вытъшчылъ. • Кърнёвэи зубы што-тъ ръзбалелись, наверно, зъстудилъ я их (Супод, Ар).

КО́РОБ ♦ **Как мышь в коробу́**. См. **Мышь**. ♦ **Мешо́к с ко́робом**. См. **Мешок**. ♦ **Се́рдце ко́робом идёт**. См. **Сердце**.

КОРОБО́К > **Колосно́й коробо́к**. См. **Колосной**.

КОРОБУ́ШКА > **Колосяна́я коробу́шка**. См. **Колосяной**. ♦ **Как мышь в коробу́шке**. См. **Мышь**.

КОРОБЬЯ́ ♦ **Везти́ коробью́**. *Свадебный обряд: везти приданое невесты к жениху*. Как невесту пъвезли венчать, къробью везут (Керг, Ич).

КОРО́ВА ♦ **Как коро́ва языко́м лизну́ла**. *О грязном, лоснящемся пятне на одежде*. Пъ плечу-ту вон как коровъ йизыком лизнулъ (Супод, Ар). Где уш ты, милый, сидел-тъ? Нъ штанах-тъ как каровъ йизыком лизнулъ (Ер, Лям). ♦ **Ля́пнуть как коро́ва на лубо́к**. См. **Ляпнуть**. ♦ **Ходи́ть как ани́кина коро́ва**. См. **Ходить**. ♦ **Ходи́ть как за сте́льной коро́вой**. См. **Ходить**.

КОРОВО́Д > **Води́ть корово́д**. *Принимать участие в хороводе*. Па празникъм мы къравот вадили (Салов, Лям). + М Аз, Ков; Б Чуф, Покр, Р; Красног, Ч.

КОРОМЫ́СЛО ♦ **Гам коромы́слом стои́т**. См. **Гам**.

КО́РОЧКА > **Костери́ть на все ко́рочки**. См. **Костерить**.

КО́РЧИТЬ ♦ **Ло́дыря ко́рчить**. *Бездельничать*. А тибе тожъ хватит лодыря корчить, нъчинай вон насок визать (Салов, Лям).

КО́РЧИТЬСЯ > **Но́ги (ру́ки) не ко́рчатся**. *Ноги (руки) не сгибаются, не действуют*. Пъработъш нъ марози-тъ, ни ноги, ни руки ни корчюццъ (Ер, Лям). Ходили скот здавать за триццъть киломитръф. Я как пришла домой, ноги как диревянны, несколькъ не корчиюццъ (Мич, Ч).

КОРЫ́ТО > **Платно́е коры́то**. См. **Платной**. ♦ **Ни в си́то ни в коры́то**. См. **Сито**.

КОРЯ́ЧИТЬСЯ ♦ **Коря́читься как бе́лка в колесе́**. *Хлопотать, суетиться*. Каряцусь весь день как белкъ ф кълисе, а к ноцы ноги гудут (Ир, СШ).

КОСА́ ♦ **[Хоть] косо́й коси́**. См. **Косить**.

КОСЕВО́Й > **Косева́я дверь**. *Дверь, сделанная из мелких дощечек, уложенных по определенному рисунку*. Раньшъ мы фсяки двери делъли: и прастыи и късивыи. Късивую дверь дольшъ делъть (Ож 1, СШ).

КОСИ́НКА > **Горе́лковая коси́нка**. См. **Горелковый**.

КОСИ́ТЬ > **Ове́ц коси́ть**. *Овец стричь*. Бригадир кричит ей: «Нъ картошку!» А ана ёму: «Я авец касилъ» (Сл Дуб, Кр). ♦ **[Хоть] косо́й коси́**. *Очень много*. Полна поймъ стълбунешнику, а в болоти и подавнъ хъть косой коси (Супод, Ар). Сначялъ у ней деник-тъ былъ хъть касой каси, а типерь фсё фукнулъ на дефку-тъ (Лес, БИ). Пайдут зъ билянкими, а их хъть касой каси (Лух М, Инс). У них дитей-тъ касой каси (Н Ал, БИ).

КО́СМЫ > **Возя́кать за ко́смы**. См. **Возякать**.

КОСО́Й ♦ **Косо́й деся́ток**. См. **Десяток**. ♦ **Косы́м не гляде́ть**. См. **Глядеть**. ♦ **На косу́ю коло́дку**. См. **Колодка**.

КОСТЁР > **Ста́вить костро́м**. *Ставить конусом (шесты, бревна)*. Вон шосты ставим костром-тъ, меньшъ пъдгнивают так они (Р Дуб, Ат).

КОСТЕ́РИТЬ > **Костери́ть на все ко́рочки** *кого*. *Сильно бранить, ругать*. Он меня на фсе коръцки кърстерил. Кърстерит свово мужъ на фсе коръцки, а сама жывёт с ним (Гов, СШ).

КО́СТОЧКА ♦ **Ко́сточки промы́ть (промыва́ть)**. См. **Промыть**.

КОСТЫ́ЛЬ ♦ **Костыли́ отбро́сить**. См. **Отбросить**.

КОСТЫ́Ш ♦ **Одни́ костыши́ (мослы́) [торча́т]**. См. **Мосол**.

КОСТЬ ♦ **Буке́т косте́й**. См. **Букет**. ♦ **Влезть в кость**. См. **Влезть**. ♦ **Греме́ть костя́ми**. *Быть очень ху-*

дым, тощим. Китаиф идёт пъ дърогн кастями гримит. • Кака ана полнъ была, а типерь кастями гримит (Сол, Ар). ♦ **Кон до́ кости**. См. **Кон**. ♦ **Кость за кость захо́дит**. *О тяжелой, непосильной работе*. Сеиш, аш кость за кость заходит (Кр Х, Тор). ♦ **[Не] по костя́м**. *Об одежде, соответствующей (или не соответствующей) размерам тела человека*. Вон у маей шабрёнки што кофтъ, што платья — фсё пъ кастям. А када адёжъ ни пъ кастям, то и хадить-тъ в ней ни хочиццъ (См, Лям). Ну, чяво купилъ-тъ, аль ни видиш, штъ ни пъ кастям тибе (Пят, Р). Привизла кастюм мужыку, а он иму ни пъ кастям (Ер, Лям). ♦ **Пора́ костя́м на ме́сто**. См. **Пора**.

КОСЫ́РЬ ♦ **Тупо́й как косы́рь**. См. **Тупой**. ♦ **Фунт с косырём**. См. **Фунт**.

КОСЯ́ШНЫЙ ♦ **Как кося́шный**. *Крепкий, выносливый*. Петькъ у них как касяшный, яму ничяво ни делъццъ. • Как ана жыла с мужыком — ни привиди гаспоть. На ней токъ дом ни стаял. Сё-тъки ана как касяшнъя (См, Лям).

¹КОТ ♦ **Ко́том ката́ться**. См. **Кататься**.

²КОТ ♦ **Коту́ под хвост**. *О чем-либо бесполезном, напрасном*. Купили карову, дъ матри, деньги кату пат хвост выкинули, ана, никак, ялъвъ. • Весь динёк сенъ съгрябали, а к вечиру дожжык как ливанёт, и фсе наши труды кату пат хвост (Пурд, Тем). ♦ **Тяну́ть кота́ за хвост**. См. **Тянуть**.

КОТЁНОК ♦ **Плоди́ть как котя́т**. См. **Плодить**.

КОТЯХИ́ ♦ **Котяхи́ сшиба́ть**. См. **Сшибать**.

КОЧЕДЫ́К ♦ **Загну́ться кочедыко́м**. См. **Загнуться**.

КОЧЕРГА́ ♦ **Светле́е кочерги́**. См. **Светлый**.

КО́ЧЕТ ♦ **Кра́сный ко́чет**. *Пожилой, но еще бодрый мужчина*. У них дет-тъ ищё красный кочит, на нём ищё пахать можнъ (Енг, Д).

КОЧЕТО́К ♦ **С пе́рвыми кочетка́ми (кочетья́ми)**. *Очень рано*. Я сиводни с первыми къчятками фсталъ. • Летъм с первыми къчятками падымисси — и ф поля (Камыш, Руз). Если фстаниш с первыми къчытьями, то много успеш (Пурд, Тем).

КО́ЧКА > **Комари́ная ко́чка**. См. **Комариный**. > **Муравли́ная ко́чка**. См. **Муравлиный**. ♦ **Как мурава́я ко́чка**. См. **Муравой**.

КОШЕ́ЛЬ ♦ **Дубо́вый коше́ль**. *О мужчине, имеющем тяжелый характер и склонном к употреблению спиртного*. Вино пьёт, бабу бьёт, етъ нъзываццъ дубовый кошэль. Только не липъвый: липъ-тъ мяхкъя. • Мужык у ей дубовый кошэль, пьяницъ и ъзорник страшэнный (Б Пол, Ар).

КОШИ́НЫЙ ♦ **Вы́дра коши́ная**, *бран. О худой, тощей женщине*. Ты выдръ кашынъя, ни еш што ль ничяво. Пъглиди, нъ каво пахожъ (Лавр, Тем).

КО́ШКА ♦ **Как пала́я ко́шка**. См. **Палой**. ♦ **Ко́шка на грудь не вско́чит**. См. **Вскочить**. ♦ **Ко́шка на грудь не запры́гнет** *кому. Кто-либо ведет себя высокомерно, заносчиво*. Сын-тъ у ней идёт пъ диревни я ни я, с вышшим абръзаваньим. Иму кошкъ на груть ни запрыгнит (Горяй, Коч).

КО́ЩИ ♦ **Ко́щи мо́щи**. *Слабый, тщедушный человек*. Эх ты, кощи мощи, ветир дунит, и ты упадёш (Каз М, Ков). Фсе у них в симье здоровы, адин Мишкъ кощи мощи (Лет, СШ).

¹КРАЙ ♦ **Не на́шего кра́я**. *Из*

другой местности. Дъ он вить ни нашъвъ края, цаво и гъварить. Рап яво тут удержыш? (Мельц, СШ).

²КРАЙ ♦ Как край (край как). *Непременно, обязательно*. Край как дажжя надъ, фсё пасохнит (Стр Сл, Руз). Как край надъ диржать две квашонки: адну для хлебъф, а другая на пышки (Кулиш, Руз). + Супод, Ар; Пан, Ков; Гов, СШ; Куш, Тем.

КРАПИ́ВА > Крапи́вой обстрека́ться. См. **Обстрекаться**. ♦ **Увида́ть наго́го в крапи́ве**. См. **Нагой**.

КРАПИ́ВНЫЙ > Крапи́вный мешо́к. *Мешок, изготовленный из мочала*. И зярно даржали ф крапивных мяшках (Кул, Тенг).

КРАСА́ ♦ Красу́ отдава́ть. См. **Отдавать**.

КРА́СНЫЙ > Кра́сная руба́ха. См. **Рубаха**. ♦ **Как кра́сно со́лнышко**. См. **Солнышко**. ♦ **Кра́сный ко́чет**. См. **Кочет**. ♦ **[Не] от кра́сного лица́**. См. **Лицо**.

КРЕ́НДЕЛЬ ♦ Кренделя́ми намы́ть *что*. *Вымыть плохо, небрежно*. Ты, Танькъ, бальша уш, а пол криньдилями намылъ. • Груныкъ фсю жизнь палы криньдилями нъмыват, думът, так и надъ (Н Кар, Кр). ♦ **Под кре́ндель** брать, взять. *Под руку*. Бири иё пат крендиль и иди (Кулиш, Руз). А можът, какой-нибуть и вазьмёт пат крендиль (Пок, ЗП).

КРЕ́ПКИЙ ♦ Кре́пкий (кре́пок) на о́бух. *Тупой, умственно ограниченный*. Жыних-тъ у ней крепкъй на обух, плохъ събражат. • Он на обух крепък ат рожденья был и училси плохъ (Мар, Тор).

КРЕСТ ♦ Без креста́ оста́ться (остава́ться). См. **Остаться**. ♦ **На крест (кре́чень) сесть**. См. **Кречень**. ♦ **Ни креста́ ни песта́ не понима́ть**. См. **Понимать**. ♦ **[Хоть] в креста́х па́дай**. См. **Падать**.

КРЕТИ́НКА ♦ Хоть бы крети́нка (с крети́нку). *Об отсутствии чего-либо*. Пришол галодный, а у миня хлебъ хъть бы критинка. • Корму хъть бы с критинку (Красног, Ч).

КРЕ́ЧЕНЬ ♦ На кре́чень (кри́чень, кры́чень, крю́чень, крест) сесть. *Обессилеть от болезни, старости и т. п.; стать нетрудоспособным*. Нет уш, кума, пахош, селъ на кречинь, ничаво уш таперь ни магу (Гр, Кр). Ентът дет никуда ни годный стал, сел на кричинь (Гум, Кр). Атец сафсем на крычинь сел, йндва ходит уш (Чел М, Инс). На крючинь тибе бы сесть за твой йизык! (Ниж Вяз, Инс). Канём литалъ бывалъ, а щас вот выхвърълъсь, на крест селъ (Ус, Инс).

КРИВО́Й ♦ [Как] криво́е веретено́. См. **Веретено**. ♦ **Кривы́е пироги́**. См. **Пирог**. ♦ **С пе́чки на пола́ти [на криво́й лопа́те]**. См. **Печка**.

КРИКОВА́ТЬ ♦ Ликова́ть-крикова́ть. См. **Ликовать**.

КРИ́ЦА ♦ Вы́йти (сесть) кри́цей. 1. *Стать твердым, плотным*. Зимля крицъй селъ, дажжы и холът вить (Гул, Ич). 2. *Плохо подняться, не взойти (о тесте и изделиях из него)*. Я гастей събиралъ, хателъ палуччи пираги-тъ испечь, а ани вышли крицъй. • Раньшъ хлебы пикли, а если ани ни взайдут, то гъварили: «У миня хлебы вышли крицъй» (Кай, Кр). Хлебы сели крицъй (Гул, Ич). ♦ **Си-де́ть (сесть) как кри́ца**. *Дойти до крайней усталости, изнеможения*. Старый чилавек што паделът, апасля сидит как крица, силоф уш нет (Гум, Кр). Цэльный день нъ нагах, а к ве-

чиру сяду как крицъ, ни пъдымусь никак (Кай, Кр).

КРИЧА́ТЬ > Благу́шей крича́ть. См. **Благуша**. **> Дурма́ (дуро́м) крича́ть**. См. **Дуриком**. **> Крича́ть в го́лос (го́лосом)**. *Громко, навзрыд плакать*. Как медичькъ узналъ, што Сашкъ разбился, так кричять в голъс сталъ (Ус, Инс). Мальчишкъ фсю ночь голъсъм кричял (С Мих, Р). **> Крича́ть о́зором**. См. **Озором**. **> Крича́ть пе́сни**. См. **Песня**. ♦ **Крича́ть недуро́м**. См. **Недуром**.

КРИ́ЧЕНЬ ♦ На кри́чень (кре́чень) сесть. См. **Кречень**.

КРОВЬ ♦ В таку́ю (каку́ю, са́мую) кровь. *В бездорожье, распутицу*. Этъ оне ф такую крофь и поехъли! (Ведян, Ич). Я тады в горът ф саму крофь хадилъ за чем-тъ, думълъ, ни дайду, как усталъ (Гум, Кр). Ф каку крофь приехъли! Чять самъ ръздаполья (Кай, Кр). + Дм Ус, А; Ус, Инс; Гр, Еф, Кр; Итяк, Тем; Карп, Тор. ♦ **Из зубо́в кровь течёт (потечёт)** *у кого. Кто-либо скуп, жаден*. Дъ што ты у ниво просиш? У ниво из зубоф кровь тикёт, он сыну рупь нъ ниделю даёт, сын-тъ в Рузафки учиццъ (Кулиш, Руз). До старъсти скупая страшнъ. Уш так, как у неё, што из зубоф крофь течот, я ни могу (Ман, Ат). Рази она даст многъ зъ роботу, чай, у ней крофь из зубоф пътечот (Супод, Ар). ♦ **Кровь не сиди́т**. См. **Сидеть**. ♦ **Хоть кровь из зубо́в**. *Во что бы то ни стало, обязательно*. Вырълстили сыночка: хыть крофь из зубоф, а деньги на машину давай. • Хыть крофь из зубоф, а лук надъ абматыжъть, а то дажжи пиридают (Сол, Ар).

КРУГА́ЛЬ ♦ Дать кругаля́. *Пройти или проехать лишнее расстояние окольной дорогой*. Шол, шол лесъм-тъ и вместъ деревни-ти вышъл ф пойму, оттудъ уш айда-къ домой. Вот, сее думъю, дал кругаля. • Дать кругаля — этъ ехъть куда-небуть и, не знамшы, проехъть большъ, чэм нады, дать крюк (Супод, Ар). Труба што ль лопнулъ въдъправоднъ, прямъ нъ дароги яму вырыли. Пришлось кругаля дать, штоп к вам праехъть (Пурд, Тем).

КРУГЛО́ ♦ В носу́ не кругло́ *у кого. Не хватает сил, способностей и т. п., чтобы сделать что-либо*. У вас ешчъ в носу ни кругло за нами угнаццъ. • Играй, играй, не бойся, у них ешчъ в носу ни кругло, штоб дураками нас оставить (Супод, Ар).

КРУГОВО́Й > Как кругова́я овца́ ходи́ть. См. **Овца**. ♦ **[Как] кругова́я овца́**. См. **Овца**.

КРУЖА́ВА ♦ Под кружа́ву (кружа́ло) стричь, стричься и т. п. *Подрезая волосы сплошной ровной линией на лбу и на затылке*. Модъ-тъ была път кружаву стричь (Яз Пят, Инс). Тады фсех стригли път кружалъ (Пан, Ков).

КРУЖА́ЛО ♦ Как кружа́ло. *Двигаясь по кругу*. Што ты ходиш как кружалъ, ни можъш ножык натить. • Ни бегъй как кружалъ, гълава зъбалит (Сив, Кр). ♦ **Под кружа́ло (кружа́ву)**. См. **Кружава**.

КРУ́ЖЕВО ♦ Как кружева́ вяза́ть. См. **Вязать**.

КРУПА́ ♦ Как мышь в крупе́. См. **Мышь**.

КРУПИ́НКА ♦ Крупи́нка за крупи́нкой бе́гает с дуби́нкой, *ирон. О жидком супе*. Ф поли нынчи варить заставили, а варить не ис чивъ. Суп и вышъл крупинкъ зъ крупинкъй бегъит з дубинкъй (Салов, Лям).

КРУТИ́ТЬ ♦ Крути́ть по верха́м

головой. *Быть невнимательным, отвлекаться от основного занятия*. Рази он што паймёт: иму абйисняют, а он крутит пъ вирхам гълавой. • Я каму гъварю: ни крути пъ вирхам гълавой, ф титрать гляи (С Фёд, СШ). ♦ **Крути́ть соба́кам хвосты́**. *Ходить, бегать без дела*. Толькъ и знаш сабакъм хвасты крутиш (С Фёд, СШ). Учиццъ я ни учился, знал сибе на улицъ бегъл, сабакъм хвасты крутил (Салов, Лям).

КРУ́ТНЕМ ♦ **Кру́тнем-ве́ртнем [ходи́ть]**. *Ухаживать за женщиной, добиваясь ее расположения*. Отец-тъ твой крутним-вертним крук меня ходил (Ред, Ар). Витькъ сё крутним-вертним вдоль её, а она ни убрашчат нъ нёво никаковъ внимания (Супод, Ар). ♦ **Кру́тнем заверте́ться**. *Начать беспорядочно, суетливо двигаться, кружиться*. Колькъ-тъ как дал ёму, он крутним зъвертелся (Супод, Ар).

КРУТО́Й ♦ **Го́ра вали́т крута́я**. См. **Гора**. ♦ **Как крута́ гора́**. См. **Гора**.

КРУТЬ ♦ **Круть-на́круть**. *Крест-накрест, крестообразно*. Наложут круть-накруть и салят салёнки (Н Рез, Ков).

КРУ́ЧЕНЫЙ ♦ **Как овца́ кру́ченая**. См. **Овца**.

КРУШКОВО́Й > **Крушково́й (комково́й) са́хар**. См. **Комковой**.

КРЫЛЕ́Ц ♦ **С крыльца́ на крыле́ц**. *Из одного дома в соседний*. Я вышлъ замуш с крыльца нъ крылец (Гуд, БИ).

КРЫЛО́ ♦ **Крыло́м обойти́**. См. **Обойти**.

КРЫ́ЛЫШКО ♦ **Пове́сить кры́лышки**. См. **Повесить**.

КРЫТЬ > **Крыть шишо́м**. *Крыть крышу шатром, в два ската*. Сичяс фсе шышом кроют, шышом-тъ крыть вить луччи (Над, Е). ♦ **Лица́ не крыть**. *Не скрывать, не утаивать ничего*. Я лица ни крою, правду гъварю. • Мой-тъ, када иво взяли, лица не крыл, абйиснил фсё как есть (Ир, СШ).

КРЫ́ТЫЙ ♦ **Соло́мой крыт вразбе́жку**. См. **Солома**.

КРЫ́ЧЕНЬ ♦ **На кры́чень (кре́чень) сесть**. См. **Кречень**.

КРЫ́ША ♦ **Кры́ша тро́нулась**. См. **Тронуться**.

КРЮ́ЧЕНЬ ♦ **На крю́чень (кре́чень) сесть**. См. **Кречень**.

КРЯ́ДУ ♦ **Сплошь (сплоть) да к ря́ду**. См. **Сплоть**.

КТО ♦ **А ты кто, да от кого́, да от кире́ева лаптя́**. См. **Лапоть**.

КУБА́СИ́ХА ♦ **Как куба́си́ха**. *О полной, дородной женщине*. Маничька как кубасихъ, здоровъ, нарядни. • Как кубасиха — этъ толстъ, как купчыхъ (Супод, Ар).

КУ́БОВЫЙ > **Ку́бовый плато́к**. *Большой нарядный платок с яркими цветами*. Па празникъм дефки кубъвы платки павяжут, нарядны, как цвиты нъ паляни (Выр, Р). У нивесты абизатильнъ кубъвый платок далжон быть (Мельц, СШ). + Р Дуб, Ат; Ур 1, Е; Б Пёстр, Ич; Сл Дуб, Шав, Кр; Мич, Ч. > **Ку́бовый сарафа́н**. *Старинный праздничный сарафан из темного ситца с яркими красными цветами*. Шыли раньшъ кубъвыи сърафаны, красивыи ани были (Н Бай, БИ). У миня и кумашник был, и кубъвый сърафан, па цорнъму полю цвяты (Н Ков, Е).+Р Пол, Син, Кр; Уриш, Р; Н Фёд, СШ; Иш, Тем.

КУВШИ́Н ♦ **Пошёл кувши́н по́ воду**. *О том, кто изменил свое поведение в худшую сторону*. Какой

хороший паринь был, а таперь и пьёт, и ни работът. Пашол куфшын по въду. • Така была верчинъ, а биз матири асталъсь, и вофси пашол куфшин по въду (Салов, Лям). ♦ **С кувши́ном по́ полю ходи́ть**. См. **Ходить**.

КУДА́ ♦ **Куда́ ветеро́к, туда́ и разумо́к**. См. **Разумок**. ♦ **Куда́ ве́тер, туда́ дым**. См. **Туда**. ♦ **Куда́ гляде́лки глядя́т**. См. **Гляделки**. ♦ **Куда́ тебя́ ворона́я поволокла́?** См. **Поволочь**. ♦ **Куда чёрт закаля́бил**. См. **Закалябить**.

КУДЕ́ЛЬ > **Музы́кать куде́ль**. См. **Музыкать**.

КУ́ДРИ > **Наба́ловать ку́дри**. См. **Набаловать**.

КУДЫ́ ♦ **Кукы́ зря**. См. **Зря**. ♦ **Кукы́-ка те**. *Очень хороший*. Фчяра день куды-къ те был, тёпло, солнышкъ, а нони вон дошч мъросит (Супод, Ар). ♦ **Куды́ по́падя**. См. **Попадя**.

КУДЫ́КИН ♦ **На кудь́кину го́ру воробьёв сшиба́ть**. *Неизвестно куда, неизвестно зачем*. Вот нъкудыкъй мне ищё, нъ кудыкину гору иду, върабьёф шшыбать (Сел, Кр).

КУЗНЕ́Ц ♦ **Дойти́ как кузне́ц до пши́ку**. См. **Дойти**.

КУ́ЗОВ > **Колосно́й ку́зов**. См. **Колосной**. > **Шитья́ный ку́зов**. *Небольшой короб с крышкой для мелких вещей*. Этът шытьяный кузъф муш-покойник делъл. Фсю мелъчь валю, пригодился (Ман, Ат).

КУ́ЗЬКИН ♦ **Ку́зькина речь**. См. **Речь**.

КУЗЬМА́ ♦ **Кузьму́ сиде́ть**. См. **Сидеть**.

КУКА́Н ♦ **Попа́сть на кука́н**. См. **Попасть**. ♦ **Посади́ть на кука́н**. См. **Посадить**.

КУКЛЁНОК > **Одева́ть (оде́ть) как куклёнка**. *Одевать нарядно, красиво (ребенка)*. Ты яво прямъ как куклёнкъ адяваш. • Как куклёнкъ аденит мальчишку и идёт с ним (Хлеб, Тенг). ♦ **Как куклёнок**. *Имеющий красивую внешность (о ребенке)*. У Катьки внучёк как куклёнък (Хлеб, Тенг).

КУКО́ВНИК > **Навести́ (наводи́ть) куко́вников**. См. **Наводить**.

КУ́КСЫ ♦ **Утира́ть ку́ксы**. 1. *Плакать, проливать слезы*. Ана у нас с утра утират куксы: катёнък прапал (См, Лям). 2. *Горевать, печалиться по поводу чего-либо*. Пръгнала мужыка-тъ, вот и утирай теперь куксы-ти, чужой дядя-тъ вить ни пъмогёт твоем детям. • Красавиц муштъ, вот и утират за им куксы-ти, зъ красафцъм-тъ (Гов, СШ).

КУКЫ́РДЫШКИ ♦ **На кукы́рдышках (на кукы́рдышки)**. *Согнув (сгибая) ноги в коленях и держась на носках*. А ана сидит нъ кукырдышкъх, кутёнкъ кормит. • Присесть дажъ нъ кукырдышки ни можът, фсё балит (С Мих, Р).

КУЛА́К ♦ **Жить в кулаке́**. См. **Жить**. ♦ **Кулаки́ протя́гивать**. См. **Протягивать**. ♦ **На кулака́х**. *Вручную (стирать, мыть и т. п.)*. Стираю я до сех пор нъ кулаках (Б Пол, Ар). ♦ **Намота́ть слёзы на кула́к**. См. **Намотать**. ♦ **С го́лыми кула́ками**. *Ничего не имея при себе*. Пришла ко мне на сварьбу, и пришла з голыми кулаками, ничово ни принёсла, дажъ кринку мълока. • Приехъли ко мне з голыми кулаками, хъть бы каку канфетку привезли (Супод, Ар). ♦ **С кулака́**. *Насильно, нагло (брать, добывать и т. п.)*. Он фсё с кулака бирёт, сафсем в нём совисти нет (Ож 2, СШ). ♦ **Шепта́ть в кула́к**. См. **Шептать**.

Заказ № 6392

КУЛА́ЧКИ ♦ Ещё че́рти в кула́чки не драли́сь. *Очень рано, далеко до рассвета*. Фскачил сёдни ищё черти ф кулачьки ни дрались (Кр, Д).

КУЛЬ ♦ Из куля́ в рого́жу перевора́чиваться. См. **Рогожа**. ♦ **Как куль**. *Нескладный, неуклюжий*. К саседим дочь с мужъм приехълъ. Онтъ как куль, уш такой нискладный (Лавр, Тем).

КУЛЮ́ЧКИ ♦ Ещё чёрт в кулю́чки не игра́л. *Еще не рассвело, очень рано*. Стадъ ныни пагнали ищё чёрт ф кулючьки ни играл (Салов, Лям). Ой, я и ранъ фсталъ. Ишшо цорт ф кулюцки ни играл, а миня пдняло (С Фёд, СШ).

КУ́ЛЯ ♦ Как ку́ля рого́жная, *неодобр. Небрежно, неряшливо одетый*. Ходиш ты как куля рогожна, аш глядеть на тя тошнъ (Рож, Ич).

КУМОХА́ ♦ Кумоха́ окида́ла. *О появлении сыпи, гнойных ранок на губах в результате простуды*. У тебя што з губами-тъ? — Кумоха ъкидалъ, простылъ фчэра вечъръм (Ведян, Ич).

КУНЕ́ТЬ > Не куне́ть к рабо́те (де́лу). *Не желать трудиться*. Што ты ни кунеш к работи-тъ? — Нет антиресу. • У них объ нисуразны: адин пьёт што ессь моцы, другой ни кунет ни к аднаму делу (С Фёд, СШ).

КУПИ́ТЬ ♦ Баля́сников купи́ть. См. **Балясник**. ♦ **Ки́лом купи́ть (покупа́ть)**. См. **Покупать**. ♦ **Прода́ст и ку́пит**. См. **Продать**. ♦ **Только чёрта с рога́ми не ку́пишь**. См. **Рог**.

КУ́ПКА ♦ С ку́пки (ку́почки). *Купленый*. Хлеп сама пякла? — Нет, с купки. • Ф силе фсё сваё, а в горъди — с купки (С Фёд, СШ). А сичяс толькъ фсе с купъчьки, нады итти на рынък (Пр, Ич).

КУ́ПОЧКА ♦ С ку́почки (ку́пки). См. **Купка**.

КУПЫРЁМ > [Подня́ть] хвост купырём. *Поднять хвост, загнув его кверху*. Бык паднял хвост купырём, и за нами. • Каровы хвасты купырём, и бяжать ат авадох (Новоник, Е). ♦ **Поднима́ть хвост купырём**, *неодобр. Быть о себе слишком высокого мнения, зазнаваться*. Ты, доцынь-къ, хвост-тъ купырём больнъ ни пднимай, млада ищъ (Новоник, Е).

КУРА́ТНО > Кура́тно сиде́ть. *Ловко облегать фигуру (об одежде)*. Куратнъ костюм-ът сидит, как пъ тее шытый (Супод, Ар).

КУРДЫ́ > Нести́ курды́. *Нести на верхней части спины и плечах*. Сваей бани-тъ не былъ, в ясак хадили. Рибитишък курды нисёш дъ узил с пиримыфкъй (Пан, Ков).

КУРИ́НЫЙ ♦ Как кури́ный отрёбушек. См. **Отрёбушек**.

КУ́РИЦА > Делова́я ку́рица. См. **Деловой**. ♦ **Как ку́рица общи́панная**, *неодобр. С растрепанными волосами*. Ты што как курицъ ашшыпънъя ходиш, лень тибе косы заплесть? (Лавр, Тем). ♦ **Как мо́края ку́рица**, *неодобр. Небрежно, неряшливо одетый*. Ходиш ты как мокръя курицъ, нъридилъсь бы. • Сроду как мокръя курицъ, дивуй бы нечывъ адеть былъ (Лавр, Тем).

КУ́РКА ♦ Как ку́рка яи́чко снесла́ *кому. Кому-либо везет в жизни, хорошо живется*. Ей как куркъ яицкъ снясла: муш ни пьёт, свая машынъ, квартеръ, цаво ни жыть (С Фёд, СШ).

КУ́РНИК > Ку́рник нести́ (понести́). *Свадебный обряд; на второй день свадьбы из дома невесты к жениху несут украшенный лентами*

и цветами куст, ветку. Нъ фтарой день у нас курник нисут самыи близкии нивесты (Теп, Коч). Айда глидеть, как курник пънясут (Ат, Лям). + Камыш, Руз; Нач, Ч.

КУ́РОЧКА ♦ Не́где ку́рочке клю́нуть. См. **Клюнуть**.

КУРЯ́ТНИК ♦ Рази́нуть куря́тник. См. **Разинуть**.

КУСА́ТЬ ♦ Локотки́ куса́ть. *Сожалеть, раскаиваться*. Время упустим, патом будим лъкатки кусать, ды ни дастаниш. • Сматрити зъ Наташкъй, а то упадёт са стулъ, патом будити лъкатки кусать, да уш познъ будит (Сел, Кр).

КУСТ ♦ Куст ряди́ть. См. **[2]Рядить**.

КУ́СТИК ♦ Уе́хать на ку́стики. См. **Уехать**.

КУ́ТНИЧНЫЙ > Ку́тничный у́гол. *Угол в избе, в котором стоит кровать*. Бывалъ веть и не знали, што зъ кровать. Ты спроси любовъ стърика, сё нъзовёт кровать кутникъм, а угъл-ът, ф которъм ставили их, кутнишным углом (Гор, БИ).

КУ́ХТАТЬСЯ ♦ Ю́хтаться-ку́хтаться. См. **Юхтаться**.

КУ́ЧА ♦ [Как] ку́ча наво́зная, *неодобр. О медлительном человеке*. Пака эту кучу навозну даждёсси, в Маскву съездиш. • Ты што сё капасси, кучъ навознъ? (Лавр, Тем). Што ты как кучъ навознъ, адну грятку здельть ни можиш. • Долгъ ты ищё събираццъ будиш, как кучъ навознъ? (Лет, СШ).

КУ́ЧКА > Комари́ная ку́чка. См. **Комариный**. ♦ **Гро́хнуться ку́чкой**. См. **Грохнуться**. ♦ **Муравли́ная ку́чка**. См. **Муравлиный**.

КУ́ШАНЬЕ ♦ Бе́лое ку́шанье. *Легкое угощение, которое подавалось на свадьбе подругам невесты (орехи, конфеты и т. п.)*. У жъниха пъдавали белья кушънья (Баш, Тенг).

Л

ЛАБЫ́ШКА ♦ **Хвата́ть на лабы́шку**. *Быстро разбирать, раскупать.* К нам в мъгазин чао ни привизи — фсё на лабышку хватают (Р Най, ББ).

ЛА́ВКА > **Су́дная ла́вка**. *Кухонная скамья или полка в виде открытого шкафа для посуды и продуктов.* Пираги дъ хлебы на суднъй лафки лижат (Пол, Ар). А цаску-тъ на судну лафку пастафь (Горд, Е). У нас суднъ лафкъ у печьки стаялъ, нъ ниё и чюгунки, и блюдья клали (Салов, Лям). Фся суднъя лафкъ згнила ат вады (Куш, Тем). ♦ **У са́вки в ла́вке**. См. **Савка**.

ЛАГУ́Н ♦ **Как в лагу́н гляде́л (смотре́л)**. *Словно знал заранее.* А вить правильнъ сказал, што ни придёт афтобус. Как в лагун глидел! (Чер, Ков). А Поля-тъ вить права аказалъсь, как в лагун сматрелъ (Вед, Тенг). ♦ **Как в лагу́н (про́рубь) ка́нуть**. *Бесследно пропасть, исчезнуть.* Уехъл у ей сын-тъ и как в лагун канул (Куш, Тем). Он тады ушол зъ вадой к пасики и как ф проруль канул (Кр, Д). ♦ **Как из лагуна́ вылез**. *Очень грязный.* Ты што как из лъгуна вылис, рубашкъ-тъ прямъ чёрнъ (Куш, Тем). ♦ **Пить лагуно́м (луко́шком)**. *Пьянствовать.* Будит пить лъгуном, ни адна зъ яво ни пайдёт. • Жывёт адин, вот и азарут, пьёт лъгуном. А была бы жана, взяла бы в руки, тут ни да вотки (С Фёд, СШ). Ты пьёш лукошкъм, вот к тибе и ни пайду жыть (Стр Сл, Руз).

ЛАГУ́ННЫЙ ♦ **Лагу́нная заты́чка**. См. **Затычка**.

ЛАД ♦ **В лада́х**. *В согласии, в мире.* Ана са фсеми в ладах (Ер, Лям). Мъладыя пака в ладах жывут (Ат, Лям). ♦ **Лад вести́**. См. **Вести**. ♦ **Лад ладо́м**. *Как должно быть, как следует.* У них фсё лат ладом: и зафтръки, и абеды, и ужыны, а у нас лошки съ стала ни убираюццъ (Ат, Лям).

ЛА́ДИТЬ ♦ **Кла́дку ла́дить**. *Договариваться с родителями невесты о приданом.* Если невесту берёт, паринь клатку ладит (Хух, БИ). ♦ **Не ла́дит**. *Неудобно, неприлично.* Късмацом-тъ снимаццъ вроди ни ладит (Ур 1, Е). ♦ **Не ла́дить**. *Быть больным.* Тялок у нас цо-тъ фтарой день ни ладит, ни пьёт дажъ мълако парноя, за фельшъръм схадить надъ. — Мъладыя тиляты-тъ фсе снацалъ ни ладют (Новоник, Е).

ЛА́ДИТЬСЯ ♦ **Столо́м ла́диться**. *Договариваться об угощении на свадьбе (о родителях невесты и жениха).* Бывалъ придут, зачьнут гъварить: «Давайти сталом ладиццъ: пут муки, палпудъ мясъ, десить-пятнаццъть рублей» (Б Аз, Ков).

ЛАЛА́ ♦ **Лала́ (алала́) [в го́лову, в глаза́] ле́зет**. См. **Алала**. ♦ **Нести́ лалу́**. *Говорить вздор, чепуху.* Опять каку-тъ лалу несёт, примечаш? Чай, у нёво ни кола ни двора (Безв, Ар).

ЛА́ПА ♦ **На всю ла́пу**. *Свободно; так, как хочется (жить).* Домъ-тъ я жыву на фсю лапу, никово ни боюсь, ни стесняюсь. Свой уголок — свой пръсторок (Супод, Ар).

ЛА́ПОТЬ > **Ковы́ряные ла́пти**. См. **Ковыряный**. > **Ковыря́ть ла́пти**. См. **Ковырять**. > **Ле́тние лапти**. *Неглубокие лапти, которые носили в теплую погоду.* Летния лапти нъдевались нъ чулочки, а сверху малинькм портянки (Керг, Ич). > **Мордо́вские ла́пти**. *Глубокие лапти для зимы.* Зимой мы ъбували мордофски лапти с онучъми и портянкъми (Керг,

Ич). > **Писаные лапти**. См. **Писаный**. ♦ **А ты кто, да от кого, да от киреева лаптя**, *неодобр. О человеке несамостоятельном, неумелом*. А сама ты хто, ды от ково, ды ат киреева лаптя, юпку сибе шшыть ни магёш (Керг, Ич). ♦ **Влезть в рот с лаптями**. См. **Влезть**. ♦ **Лапти давать**. См. **Давать**. ♦ **Лапти обрубить**. См. **Обрубить**. ♦ **Не сносивши лаптей**. См. **Сносить**. ♦ **Обуть в лапти**. См. **Обуть**. ♦ **Положить под лапоть**. См. **Положить**. ♦ **С лаптями ходить**. См. **Ходить**.

ЛАПУН ♦ **Дать (давать) лапуна**. *Избить, побить*. Пусть толькъ тронут каво из нашых, мы дадим лъпуна. • Кажный гот на маслину нашы шавирским давали лъпуна (Чер, Ков).

ЛАПША > **Творить лапшу**. См. **²Творить**.

ЛАХУДРА ♦ **Пустой как лахудра**. *Без денег*. Уедит на стърънну, а приедит пустой как лахудра, кормиш ёво зъдарма. • Мужык-тъ у ей вроди работът, а дамой сроду придёт пустой как лахудра, ничово ни приносит (Ман, Ат).

ЛЕВАШ ♦ **Левашов надавать**. *Побить, избить*. Зъмалчи, а то сичяс вот ливашоф нъдаю тибе (Ож 1, СШ).

ЛЁГКОЕ > **Затенетить лёгкие**. См. **Затенетить**.

ЛЁГКОСТЬ ♦ **Давать лёгкость**. *Избавлять от болезни, исцелять*. Рабёнък испугаццъ аль ищё чявонибуть, то г бабушки нясут. Сносют, и правдъй праходит. Ани, бабушкитъ, лёхкъсть правдъй давали (Кай, Кр).

ЛЁД ♦ **На Троицу на льду разодраться**. См. **Разодраться**.

ЛЕДЯНОЙ ♦ **Ледяная ступа**. См. **Ступа**.

ЛЕЖАТЬ ♦ **Вмертве лежать**. См. **Вмертве**. ♦ **Лежать воронкой (впереде)**. *Умереть*. Если б ни пъмагли дъктара, давно бы лижал варонкъй (Соф, Е). Вроди нидавнъ мъладыи были, Марья висёлъ была, а вот уш и фпириде лижыт (Салов, Лям). ♦ **Лежать вплотную**. *Тяжело болеть, не вставая с постели*. Уплатную лижалъ, дъ атудъбилъ (Хил, Тор). ♦ **Лежать как колбяк (колода, дровни)**. 1. *То же, что* ***лежать вплотную***. Сонькинъвъ аца пъраличь разбил, сколькъ лет лижал как колбяк (Кай, Кр). Я фсё гъварю, штоб умиреть нъ нагах, а то будиш лижать как калодъ, нъдаеш фсем (Шав, Кр). Варькъ-тъ лежыт как дровни, похош, уш большъ ни подымиццъ (Гов, СШ). 2. *Лежать, бездельничая*. Што уш ана ляжыт как калодъ цэлый день, а в ызбе-тъ как ф кляву (Кул, Кр). Вот нашла мужыка, лижыт как калбяк с утра до нъчи, а ана работът зъ дваих (Шав, Кр). Така бабёхъ лижыт как дровни, щи лень сварить ръбитишкъм, с куском бегъют (См, Лям). ♦ **Лежать лёжкой (лежма)**. *То же, что* ***лежать вплотную***. Он у меня пять лет лежал лёшкъй (Мак, Ч). Старик-тъ мой лижма лижыт каторый гот (Ож 2, СШ). ♦ **Лежать лёжкой, дрягать ножкой**. См. **Дрягать**. ♦ **Лежать на сборах**. *Бережно храниться*. Сърафан у миня с пронцъми и сичяс лижыт на зборъх (Подв, СШ). ♦ **Лежать ноги навытяг**. *То же, что* ***лежать как колбяк*** *во 2 знач*. Што лижыш ноги навытик? — А што? — Так, токъ дивлюсь, как ни нъдаелъ (С Фёд, СШ).

ЛЁЖКА ♦ **Лежать лёжкой**. См. **Лежать**. ♦ **Лежать лёжкой, дрягать ножкой**. См. **Дрягать**.

ЛЕЗЕНЬ ♦ **Дать лезня (лезень)**. *Дать пощечину, подзатыль-*

ник. У нас Мишкъ нъ ръбитёнкъх сё гъварит: «Щас лизня дам!» Вот и дал Петьки лезинь (Кай, Кр). ♦ **Получи́ть лезня́ (ле́зень)**. *Получить пощечину, подзатыльник*. Што, пълучил лизня-тъ! Ни будиш слушыццъ, ищё палучиш лизня. • Пълучил лезинь-тъ, так те и надъ (Кай, Кр).

ЛЕЗТЬ ♦ **Алала́ (лала́) [в го́лову, в глаза́] ле́зет**. См. **Алала**. ♦ **Вгрудки́ [лезть, поле́зть]**. См. **Вгрудки**. ♦ **Как из ти́ны лезть**. *Быть тщедушным, медленно расти*. Фсе товаришшы твое вон каке большыя дъ хорошы, а ты как ис тины лезиш (Хух, БИ). ♦ **Лезть на телефо́нный (телегра́фный) столб**. *Подчеркивать свое превосходство перед кем-либо*. А ты ни лесь нъ тилифонный столп, уважай мужъ. • Што лезиш нъ тилиграфный столп, думыш, он дурей тибя, тък и малчять будит (Горяй, Коч). ♦ **Лезть (поле́зть) в засто́ю**. См. **Полезть**. ♦ **Лезть (поле́зть) взасы́р**. *Ругаться, браниться*. Она негодна: чуть што и взасыр лезит, ругаццъ нъчынат. • Манькъ нервнъ: услышъль, што прь неё какотъ словъ сказали, она сразу взасыр полезлъ (Супод, Ар).♦ **Лезть (тяну́ться) из ни́тки**. *Прилагать усилия, чтобы добиться чего-либо*. Ты зънимаш бегъш деньги-ти, из нитки лезиш, а она их своей матири уддаёт (Супод, Ар). Мать из нитки тяниццъ, сыну пъмогат, а он фсе пръпиват (Ред, Ар). ♦ **Не в свои́ сала́зки лезть**. См. **Салазки**. ♦ **Не ползти́ не лезть**. См. **Ползти**.

ЛЁН > **Бить лён**. См. **Бить**. > **Брать лён**. См. **Брать**.

ЛЕНЬ ♦ **Лень-переле́нь**. *Очень ленивые люди*. Фся симья у них леньпириленъ (Ат, Лям).

ЛЕПЁШКА ♦ **Как лепёшка**. *О полной женщине*. Наташкъ-тъ ф сталовъй как выдъбрилась, как липёшкъ сталъ. • Экъ как балезня иё аптясалъ, как липёшкъ была, а щас адна кожъ дъ кости асталъсь (Пурд, Тем). ♦ **Рассучи́ть лепёшку**. См. **Рассучить**.

ЛЕПНЯ́ ♦ **Дряпня́-лепня́**. См. **Дряпня**.

ЛЕС > **Прого́нистый лес**. См. **Прогонистый**. ♦ **Не спеши́ коза́ в лес**. См. **Коза**.

ЛЕТА́ ♦ **Не пятна́дцать лет**. См. **Пятнадцать**.

ЛЕТА́ТЬ ♦ **Как на возду́сях лета́ть**. См. **Воздух**. ♦ **Конём лета́ть**. *Быть бодрым, энергичным*. Акульки ни глиди васьмой дисятък, ана ищё канём литат, никака лихаманкъ иё ни бирёт. • Долгъ Манькъ канём литалъ, дъ как-тъ сразу зъкарючилъсь (Ус, Инс).

ЛЕТЕ́ТЬ ♦ **В иго́лку лети́т**. *О сильной метели*. Буран-тъ какой сильный, прямъ в ыголку литит. • На улицъ свету ни видать, в ыголку литит (Н Бай, БИ). ♦ **Как на возду́сях лете́ть**. См. **Воздух**. ♦ **Споты́кашки лете́ть**. См. **Спотыкашки**.

ЛЕ́ТИНСКИЙ > **Ле́то ле́тинское (ле́тнинское)**. См. **Летнинский**.

ЛЕ́ТНИЙ > **Ле́тние ла́пти**. См. **Лапоть**.

ЛЕ́ТНИНСКИЙ > **Ле́то ле́тнинское (ле́тинское)**. *Все лето*. Этъ уш лень иё абуялъ, хто бы нъ иё мести летъ летнинскъ домъ пръсидел, таки дни долги (Итяк, Тем). Биз воды летъ летинскъ жывём (Гуд, Би).

ЛЕ́ТО > **Ле́то ле́тнинское**. См. **Летнинский**. ♦ **На ле́то**. *На будущий год*. На летъ баню срубим на два двара (Салов, Лям). Я думъю на летъ в Маскву съездить (Ус, Инс). На летъ внучька ф школу априди-лять будим (Кулиш, Руз). ♦ **Семь лет пра́здник**. См. **Праздник**.

ЛЕ́ТОШНИЙ ♦ **С ле́тошних пор**. *С прошлого года*. У миня глаза плохъ видют с летъшних пор (Уриш, Р). С летъшних пор пенсию пълучяю (Мат, Тем).

ЛЕТУ́Н ♦ **Ну тебя́ (его́, их** и т. п.**) к летуну́!** *бран. Выражение пожелания избавиться от кого-либо, от чьих-либо домогательств*. Ну тибя к литуну! Сё дай дъ дай (Сос Г, ББ). Ну вас к литуну! Нъдоели вы мне! (Супод, Ар).

ЛЕЩ ♦ **Слови́ть леща́**. См. **Словить**.

ЛЕЩЁТКА ♦ **Как лещётка вы́сохнуть**. *Сильно похудеть*. Ат злости как лищёткъ высъхлъ (Пан, Ков).

ЛИЗНУ́ТЬ ♦ **Как коро́ва языко́м лизну́ла**. См. **Корова**.

ЛИК ♦ **Ли́ку (глаз) не знать**. См. [1]**Знать**.

ЛИКОВА́ТЬ ♦ **Ликова́ть-крикова́ть**. *Жить в нужде, бедствовать*. Вот эдък я ликую-крикую, работъть уш ни магу, кады и паесть нечивъ (Наг, Инс).

ЛИ́НИЯ ♦ **Пе́рвая ли́ния**. *Район боев, передовая позиция*. На перву линию как взяли, так и убили (Кул, Кр).

ЛИ́ПА > **Луто́шить ли́пу**. См. **Лутошить**.

ЛИ́ПКА ♦ **Ошкури́ть как ли́пку**. См. **Ошкурить**.

ЛИ́ПОЧКА ♦ **На ли́почке мота́ться**. *Быть непрочно пришитым*. Пугъвицъ-тъ у тибя на липъчьки матаццъ, чяй, пришэй уш патужъ, а то пътиряш (Кулиш, Руз.) ♦ **Чуть на ли́почке**. *Непрочный, ненадежный*. Надъ верёфку покрепшъ натти, а то этъ чуть на липъчки (Гор, БИ).

ЛИСА́ ♦ **Хрома́я лиса́**. *Название детской игры; водящий, прыгая на одной ноге, догоняет остальных участников игры*. Хромая лиса — этъ игра: один чъловек нъ одной ноге прыгът, а устальнэи, кто играт, ут нёво бегъют. Ково догонит, стукнит рукой, тот и вадит. Мы сё так играли (Супод, Ар).

ЛИ́СИН > **Ли́син хлеб**. См. **Хлеб**.

ЛИСИ́ЧКИН > **Лиси́чкин хлеб**. См. **Хлеб**.

ЛИСТ ♦ **До упа́дного листа́**. См. **Упадный**.

ЛИ́СТВЕННЫЙ > **Ли́ственный ве́ник**. *Веник из зеленых веток*. Поди, моя слаткъя, вымъй веник листвинный избу вымисти. • Неуштъ листвинный веник принесли? (Б Пол, Ар).

ЛИТЬ ♦ **Как за па́зуху льёт**. *Пьет спиртное, не пьянея*. Чяй, и пьют-тъ па-разнъму: один как за пазуху льёт, а другой сразу пьяный (Салов, Лям). ♦ **Лить как на ка́менку**. См. **Каменка**. ♦ **На гли́нном заво́де черепу́шки лить**. *Умирать*. Пущай мъладыи жывут, а нам пара нъ глиннъм заводи чиряпушки лить (Ям, Инс). ♦ **Пу́шки на себя́ лить**. *Причинять себе вред*. Люди нъ сибя пушки льют. • Он вить балтат фсяку йирунду, сам нъ сибя пушки льёт (Ям, Инс).

ЛИ́ТЬСЯ ♦ **Ли́ться реко́й**. *Безутешно плакать*. Пръвадилъ и льёццъ рикой другой день (Салов, Лям). Плачю вот, рикой льюсь, уехъл сафсем (Над, Е).

ЛИ́ХО ♦ **Ли́хо мы́слить**. См. **Мыслить**. ♦ **Узна́ть почём фунт ли́ха**. См. **Узнать**.

ЛИХО́Й ♦ **Лихо́й его́ (её, их** и т. п.**) убе́й!** *Выражение досады, возмущения, негодования*. Лихой их убей! Фсе яблъки абарвали! • Лихой иво убей! Фсе новы штаны изарвал (Ож 2, СШ). ♦ **Не дай бог ли-**

хо́й тата́рке. См. **Дать**. ♦ **Сло́вно лихо́й взгляну́л** *на кого. У кого-либо начались беды, несчастья*. Нони на нас словнъ лихой взглянул: и муш помир, и сноха болет (Кам, Ич).

ЛИХОМА́НКА ♦ **Каку́ю лихома́нку?** 1. *Совсем ничего, совершенно не (знать)*. Чяво ты яво слушъш, сам-тъ он каку лихаманку знат? (Пан, Ков). 2. *Чего (надо, нужно)?* Какую те лихаманку надъ, лазиш ты визде? (Пан, Ков). ♦ **Лихома́нка бы вас (его́, их** и т. п.**) взяла́ (подхвати́ла)!** *Выражение досады, недовольства*. Лихаманкъ бы тибя пътхватилъ, испужал как! (Новоям Сл, Е). ♦ **Лихома́нка с ней!** *Выражение невольного согласия: пусть будет так*. Марос на улицъ, воду взять с маста надъ, а то замёрзнит, и вядро ръзарвёт. — Лихаманкъ с ней! (Еф, Кр). ♦ **Никако́й лихома́нки**. *Ничего*. Старухи никакой лихаманки ни пънимают (Пав, Лям). ♦ **Ни лихома́нки**. *То же, что* ***никакой лихоманки***. Чяво ты яво спрашывъш, он ни лихаманки ни знат (См, Лям).

ЛИХОРА́ДКА > **Надое́сть ху́же лихора́дки**. См. **Надоесть**. ♦ **Трясти́сь как лихора́дка**. См. **Трястись**.

ЛИЦО́ > **Благо́й лицо́м**. См. **Благой**. ♦ **До по́ту лица́**. См. **Пот**. ♦ **Лица́ не ви́дно**. См. **Видно**. ♦ **Лица́ не крыть**. См. **Крыть**. ♦ **Лицо́ хоть прику́ривай**. См. **Прикуривать**. ♦ **Мы́знуть в грязь лицо́м**. См. **Мызнуть**. ♦ **[Не] от кра́сного лица́**. *Имеющий красивую (или некрасивую) внешность (о человеке)*. Сама от краснъвъ лица, а он у ней не больнъ хорошый. • Она саматъ хъть ни от краснъвъ лица, ну умнъ, хозяйствъ содержыт хърошо (Супод, Ар). ♦ **Одно́ лицо́** *с кем. Очень похожи друг на друга*. У Кузьминых Машкъ хоть и приёмныя, а с Кузийтъ адно лицо, точьнъ радной. ♦ Мы с внукъм адно лицо, весь в миня пашол (Сол, Ар). ♦ **Сгоре́ть с лица́**. См. **Сгореть**.

ЛИЧИ́НКА ♦ **Из двух (трёх) личи́нок со́бранный**. См. **Собрать**.

ЛИ́ШЕК ♦ **Через ли́шку**. *Больше, чем нужно*. Ни капейки цырiз лишку, знай меру (С Фёд, СШ). Ты уш чириз лишку взяла муки-тъ (Салов, Лям).

ЛИШИ́ТЬСЯ ♦ **Умо́м лиши́ться**. *Сойти с ума*. Отец умом лишылся к старъсти, свезли в умълишонный дом (Кам, Ич).

ЛОБ > **[Сде́лать] лоб в червёнку**. См. **Сделать**. ♦ **Быку́ лоб сшибёт**. См. **Сшибить**. ♦ **Во лбу не рассвета́ет**. См. **Рассветать**. ♦ **Лоб каза́ть**. См. **Казать**. ♦ **Лоб раскати́ть**. См. **Раскатить**. ♦ **Хоть лоб расшиби́**. См. **Расшибить**.

ЛОБОВО́Й > **Лобово́й допризы́вник**. *Юноша, который скоро должен быть призван на военную службу*. Цэлый месиц да армии лъбавыи дъпризывники гуляли пъ силу (Ир, СШ).

ЛОВИ́ТЬ ♦ **Лови́ть тумаки́ (тумака́)**. См. **Тумак**. ♦ **Ртом мух ло́вит**. *О простоватом, недалеком человеке*. Сам ртом мух ловит, зато бабъ у няво больнъ хитръ (Салов, Лям).

ЛО́ДЫРЬ > **Претёмный ло́дырь**. *Очень ленивый человек*. Он у миня притёмный лодырь, ничяво матири ни пъмагат (Салов, Лям). ♦ **Ло́дыря ко́рчить**. См. **Корчить**.

ЛО́ЖКА > **Хлёбальная ло́жка**. См. **Хлёбальный**. ♦ **Пить-есть с одно́й ло́жки**. См. **Пить**. ♦ **То́лько ло́жки говоря́т**. *Кто-либо ест с большим аппетитом, жадно*. Раньшы мать кашы с либидой нъмишаит, мы сядим артелий, и толькъ лошки

гъварят. • Када народу многъ зъ сталом, и ръзгавору ни слышнъ, толькъ лошки гъварят (Сел, Кр).

ЛОКОТО́К ♦ **Локотки́ куса́ть**. См. **Кусать**. ♦ **Укуси́ть бы локотка́**. См. **Укусить**. ♦ **Хвата́ться за локото́к**. См. **Хвататься**.

ЛОМ ♦ **Как лом проглоти́ть**. См. **Проглотить**.

ЛОМА́ТЬ > **Лома́ть ломко́м**. См. **Ломком**. > **Лома́ть мёд**. *Откачивать мед из сотов*. Ранъ ишшо мёт ламать (Яз Пят, Инс). ♦ **Глаза́ лома́ть** *на кого-что*. *Смотреть на кого-, что-либо против желания*. Нъвидёт, знай, палну избу таварищих, и азаруют тада. Мне уш на них нъдаелъ глаза ламать цэлый день. Шли бы уш на улицу, там бы и играли. — Ну, ни ты адна глаза ламаш на эть, и у миня сё эдък (Гр, Кр). ♦ **Головы́ не лома́ть**. *Не сметь думать, не допускать мысли о чем-либо*. Рани съпаги и гълавы ни ламали насить (Н Рез, Ков). Ты и гълавы ни ламай г дефкъм хадить, мал ищё (Салов, Лям). ♦ **Калга́н лома́ть**. См. **Калган**. ♦ **Младе́нческая лома́ет**. См. **Младенческая**. ♦ **Ум лома́ть**. *Получать образование, специальность; учиться*. Ум ламать — ни хвастом вилять. • Каторы ум ламали, г делу пристроились (Дм Ус, А).

ЛОМА́ТЬСЯ ♦ **Лома́ться как блин овся́ный**. См. **Блин**. ♦ **Лома́ться как пря́ник двухкопе́ечный**. См. **Пряник**.

ЛОМИ́ТЬ ♦ **Ломото́й ломи́ть**. *Сильно болеть*. Руки и ноги лъматой ломют, мочи нет (Ток, Ков).

ЛОМКО́М > **Лома́ть (отломи́ть) ломком**. *Отделить часть чего-либо без ножа*. Ты што хлеп-тъ ломаш ломком? Чай, ты реш, ножык-тъ нъ столе. • Я ёму баю: реш. А он утломил ломком (Супод, Ар).

ЛОМОВО́Й ♦ **Как ломова́я ло́шадь**. См. **Лошадь**.

ЛОМО́ВСКИЙ ♦ **Ломо́вский стра́нник**. См. **Странник**.

ЛОМОТА́ ♦ **Ломото́й ломи́ть**. См. **Ломить**.

ЛОПА́ТА > **Ве́яная лопа́та**. *Большая деревянная лопата*. Веинъй лапатъй мы фсё делъли: и зярно веили, и снек чыстили, и хлебы ф пецку сажали. • Хлебы я фсягда на веину лапату кладу (Ур 1, Е). ♦ **С пе́чки на пала́ти [на криво́й лопа́те]**. См. **Печка**. ♦ **Ширну́ть как с лопа́ты**. См. **Ширнуть**.

ЛО́ПАТЬСЯ ♦ **От гря́зи ло́паться**. *Быть очень грязным*. Скинь пинжак-тъ, вить ат грязи лопъццъ. • Штаны-тъ ат грязи лопъюццъ, как уш ты в них и ходиш? (Салов, Лям).

ЛО́ПНУТЬ ♦ **Гла́зыньки ло́пни!** См. **Глазыньки**.

ЛО́РЬКА ♦ **Стигне́й да ло́рька**. См. **Стигней**.

ЛОСКУ́Т ♦ **Трепа́ться как лоску́т**. См. **Трепаться**. ♦ **Тре́плется как шу́бный лоску́т (как шебо́л)**. См. **Шебол**.

ЛОХМА́ТЕНЬКИЙ ♦ **Лохма́тенький мешо́чек**. *Целлофановый пакет*. Палош пирок в лахматинькъй мишочик (Кр, Д).

ЛОХМО́Т ♦ **Трясти́ лохмота́ми**. *Быть бедным, неимущим*. Раньшъ тъ тут трясли лъхматами, беднъ диревня-тъ была (Горд, Е).

ЛО́ШАДЬ > **Корнева́я ло́шадь**. См. **Корневой**. ♦ **Как ломова́я ло́шадь**. *О сильном, выносливом человеке*. Я ф дефкъх как лъмавая лошъть была, этъ щас нет мочи (Пан, Ков). ♦ **Как ло́шадь встрёпанная**. *О сумасбродном, неуравновешенном человеке*. Уш такая бешънъ, другии бабы, глидиш, ръссудитильны, а этъ как лошъть фстрёпънъ (Салов, Лям).

ЛУБО́К ♦ Как в лубке́ ходи́ть. *Быть очень худым, тощим.* Я фсю жызню помню иё такой, как в лупке ходит, а работът как мужык (Пан, Ков). ♦ **Как ули́тка в лубке́.** *В полной зависимости от кого-либо, в подчинении у кого-либо.* Бабы сказывъют, он у них как улитка в лупке, фсё делът, как ани скажут. • Ана с ём фсю жызнь эдък, словъ пъпирёк ни скажът, уш беднъя как улиткъ в лупке (Пан, Ков). ♦ **Лу́бки разува́ть.** См. **Разувать.** ♦ **Ля́пнуть как коро́ва на лубо́к.** См. **Ляпнуть.**

ЛУБО́ШНЫЙ ♦ Лубо́шные (лубяны́е) глаза́ (зе́нки). См. **Глаз.**

ЛУБЯ́НИТЬ > Лубя́нить глаза́. *Широко раскрывать, таращить глаза.* Што глаза-тъ лубяниш, ай ни узналъ? (Троицк, Ков).

ЛУБЯНО́Й ♦ Лубяны́е глаза́. См. **Глаз.**

ЛУБЯ́НОК ♦ Лубя́нки нали́ть. *Напиться пьяным.* Када уш успел лубянки-тъ налить? (Таз, ББ).

ЛУ́КОВИЦА ♦ Нутро́ лу́ковицей выла́зит. См. **Нутро.**

ЛУКО́ШКО ♦ Как чёрт из луко́шка се́ял. См. **Чёрт.** ♦ **Пить луко́шком (лагуно́м).** См. **Лагун.** ♦ **Рази́нуть луко́шко.** См. **Разинуть.**

ЛУНА́ ♦ Луна́ игра́ет. *На небе вспыхивают зарницы.* Глянь, как луна играит (Мал, СШ).

ЛУПА́К ♦ Дать лупака́. *Избить, побить.* Дать тибе лупака харошъвъ, тады ты зъ учёбу, навернъ, вазьмёсси. (Ус, Инс).

ЛУ́ПАНЦА ♦ Дать (дава́ть) лу́панцу (лу́панцы). *Избить, побить.* Эх, и давалъ мне мать лупънцу за азарство-тъ! (Марьян, ББ). Малъ, виднъ, я тее даю лупънцы-ти, ешчо большъ тея пороть нады, штобы ты слушълся матири-ти. • Приди-къ домой, я те дам лупънцы, фсю шкуру с тя спушчу (Супод, Ар). ♦ **Получи́ть (получа́ть) лу́панцу (агача́, лу́панцы).** *Быть избитым, наказанным.* Каждый день пълучаш лупънцу, и фсё те неймёццъ, фсё так жъ ъзоруиш. • Ты у меня, Лёньк, не балуй, а то получыш лупънцы (Супод, Ар). Ф прошлый рас ты чють у миня ни пълучил агачя, дъ жжалилъсь уш (Ус, Инс).

ЛУПИ́ТЬ ♦ Глаза́ лупи́ть. *Пристально смотреть на кого-, что-либо.* Чаво глаза лупить бес тълку, фсё равно ни купиш. • Ты што глаза лупиш, аль ни узнаёш? (Старод, Е),

ЛУПИ́ТЬСЯ ♦ Брю́хо лу́пится. См. **Брюхо.**

ЛУТО́ШИТЬ > Луто́шить ли́пу. *Обдирать с липы кору.* У нас дет фсигда хадил лутошыть липу и лапти плёл (Енг, Д).

ЛУЧИ́НА ♦ Из двух лучи́н со́бранный. См. **Собрать.**

ЛУЧИ́НКА ♦ Из двух лучи́нок со́бранный. См. **Собрать.**

ЛЫКО > Нацинкова́ть лы́ко. См. **Нацинковать.** > **Начини́ть лы́ко.** См. **Начинить.** ♦ **Лы́ком сши́тый.** См. **Сшить.**

ЛЫЛЫ ♦ Оста́ться на лыла́х. *Остаться без самого необходимого, без того, на что рассчитывал.* Он-тъ уехъл, а она и осталъс нъ лылах с рибятёнкъми. • Ты мотри ни пръзёвай, а то ни привёзут те нони дроф-тъ, и останиссъ нъ лылах (Гов, СШ).

ЛЫ́СИНА ♦ С лы́синой роди́лся, с ней и помрёт. См. **Родиться.**

ЛЫСИ́ТЬ ♦ Лыси́ть про́тив ше́рсти. *Говорить или делать кому-либо что-либо неприятное.* Жыви дъ пирет фсеми сё смиряйся, чуть лысиш пирет кем протиф шэрсти-ти, оне и зачнут фырищъ (Супод, Ар).

ЛЫСКА ♦ **Де́лать лы́ски**. *Обдирать кору с дерева*. Лыски дельть – кору снимать з деривъ, з брёвна (Супод, Ар). ♦ **Лы́ской зва́ли**. См. **Звать**.

ЛЫСУ́ХА ♦ **Ходи́ть лысу́хой**. *Повязывать платок так, что половина головы остается открытой*. Настя сроду лысухъй ходит, шаль нъ макушку зъдират. • Ана как мълада хадилъ лысухъй, так и шшас платок нъ макушки таскат (Лавр, Тем).

ЛЫ́СЫЙ ♦ **Надёжа лы́са**. См. **Надёжа**.

ЛЫТА́К ♦ **Дать лытака́**. *Убежать*. Матрю, делъ плохъ, пабьют ани нас кольими, и дал лытака (Кулиш, Руз).

ЛЮБИ́ТЬ ♦ **Люби́ть как соба́ка па́лку**. См. **Собака**.

ЛЮ́БО ♦ **Лю́бо-до́рого взгляну́ть**. См. **Взглянуть**. ♦ **Лю́бо-нелю́бо**. *Независимо от желания, хочешь не хочешь*. Щас придёш, надъ, штоб в доми чистъ былъ, любъ-нелюбъ – нъвади парядък (Сок Г, Ч).

ЛЮ́ДИ ♦ **Выдава́ть (вы́дать) в лю́ди**. См. **Выдавать**. ♦ **Жить за людьми́**. См. **Жить**. ♦ **[Не] опоза́дь люде́й**. См. **Опозадь**. ♦ **Пихну́ть в лю́ди**. См. **Пихнуть**. ♦ **Стра́нние лю́ди**. См. **Странний**.

ЛЮ́ДНЫЙ ♦ **Лю́дное ме́сто**. См. **Место**.

ЛЯ́ГОВОМО ♦ **От ля́говома до ля́говома (от ля́гома до ля́гома)**. См. **Лягомо**.

ЛЯ́ГОМО ♦ **От ля́гома до ля́гома (от ля́говома до ля́говома)**. *С утра до ночи*. Чай, ей нечывъ дельть, она и ходит пъ деревни-ти от лягъмъ до лягъмъ. • Фся жизнь у ней прошла в роботи, роботълъ от лягъвъмъ до лягъвъмъ (Супод, Ар).

ЛЯГО́ША ♦ **Как лягу́ша**, *неодобр. О ленивом человеке*. Кто бы зъ ниё зделъл, а ана как лягошъ, толькъ ходит пъ дварам. • Петькъ, ни стыднъ тибе домъ сидеть. Фсе ф калхози работъют, а ты лижыш как лягошъ (Гум, Кр).

ЛЯД ♦ **Ляд его́ зна́ет**. *Неизвестно*. Лят иво знаит, кто там пришол. • А лят иво знат, зачем я иму панадъбилъсь (Ниж Вяз, Инс).

ЛЯ́ЖКИ ♦ **Ля́жки тере́ть (тяну́ть)**, *неодобр. Бездельничать*. Я картошку буду капать, а ты ляшки тянуть. • Гожъ больнъ ты пристроилси я фкалывъю, а ты ляшки трёш (Сол, Ар).

ЛЯ́ЗГАТЬ ♦ **Ля́згать зуба́ми**. См. **Зуб**.

ЛЯ́ПАТЬ ♦ **Ля́пать как на рот набредёт**. *Говорить необдуманно, некстати*. С таким пазорникъм рази на люди выдиш, он вить ляпът как на рот нъбридёт (Салов, Лям). ♦ **Сверха́ ля́пать**. *То же, что* ***ляпать как на рот набредёт***. Што ты свирха ляпъш, ни думъш вофси? (Лык, Р).

ЛЯ́ПНУТЬ ♦ **Ля́пнуть как коро́ва на лубо́к**. *Сказать что-либо необдуманно, некстати*. Ой, што ты ляпниш как каровъ нъ лубок, прямъ стыд да глас (Енг, Д). А мы вазьмём дъ ляпним как каровъ нъ лубок, буттъ ничяво ни знам, смех адин (Кайб, Д).

ЛЯ́РВА ♦ **Как ля́рва**. *Худая, тощая женщина*. Вон баба как лярва, балеет фсё (Ат, Лям).

ЛЯ́СНИЧАТЬ > **Сплётки ля́сничать (сплета́ть)**. См. **Сплётка**.

ЛЯ́СЫ ♦ **Корми́ть ля́сами**. *Вести пустые разговоры*. Лясъми нас нечывъ кармить, давай на стол. ♦ Дилава больнъ, ни кормит лясъми, как другия (С Фёд, СШ).

М

МАЗА́Й ♦ **За маза́й (можа́й) загна́ть**. 1. *Утомить*. Ах ты, зорница, баушку-ту зъ можай зъгнала, рай она зъ тобой поспет? (Гов, СШ). Тибя хъш ни пъсылай кароф пасти. Как нинармальный, зъ мазай карову загониш: ганят тибе иё ис стъраны ф сторъну (Еф, Кр). 2. *Заставить страдать, мучиться*. Зъ мазай загонит иё Петька: ни адну бабу ни прапустит и работъть ни станит, карми яво (Еф, Кр). Он вить меня зъ можай загнал, фсю жизнь с ём мучыюсь (Гов, СШ).

МАЗА́Н ♦ **Как маза́н гря́зный**. *Очень грязный*. Гли-къ, апять как мазан грязный. Ты што, порфиль пъ зимле што ль возиш? • Хателъ пълавик к паски пъссирать, придёццъ ф суботу, а то как мазан грязный (С Фёд, СШ).

МАЗА́РКИ ♦ **Застуча́ть на маза́рки**. См. **Застучать**. ♦ **На маза́рки гляде́ть**. *Быть близким к смерти*. Стара ана, нъ мазярки глидит. • Дъ он уш нъ мазярки глидит, а ишшо жыниццъ думът (Красног, Ч). ♦ **Пойти́ на маза́рки портя́нки суши́ть**. *Умереть*. Летъсь у нас дядя Паша пашол нъ мазарки партянки сушыть (Пол, Ар).

МАКА́Р ♦ **Таки́м мака́ром**. См. **Такой**.

МАЛА́ВА ♦ **Понести́ с мала́вы на була́ву**. *Начать говорить вздор, чепуху*. Эк, пънисла ты с малавы нъ булаву! (З Лос, Кр).

МА́ЛЕНЬКИЙ > **На ма́ленький хохоло́к обяза́ться**. См. **Хохолок**. ♦ **Ма́леньким язычко́м**. См. **Язычок**.

МА́ЛО ♦ **Ма́ло-го́дно**. 1. *Недолго, в течение небольшого промежутка времени*. Пъсидят хлебы-ти ешчо малъ-годнъ, да буду вынять их (Супод, Ар). 2. *Чуть-чуть, слегка*. Ни ухорашывъй больнъ-тъ доски-ти: уптёсал малъ-годнъ края дъ пришывай на местъ, чай, ни церковнъ строения. • Верхний косяк у двери вынул, пъсветлю ёво малъ-годнъ фуганкъм дъ опять фставлю (Супод, Ар). ♦ **Ма́ло-маля́**. См. **Маля**. ♦ **Ма́ло-уго́дно**. *Вскоре, спустя некотрое время*. И тут жъ малъ-угоднъ пъвезли ёво в больницу (Бут, Ат). ♦ **Ма́ло умоло́ту**. *О чем-либо неразумном, нецелесообразном*. Ни пашла учиццъ-ть, ф том малъ умалоту. • А вить малъ умалоту домъ-тъ сидеть (Куш, Тем).

МАЛОСО́ЛЬНЫЙ ♦ **Убе́й малосо́льным огурцо́м**. См. **Убить**.

МА́ЛОСТЬ ♦ **Ма́лость-пома́лость**. *Мало-помалу*. Нъчала убзъводиццъ своеми вешчами: купилъ диван, чотыри стулъ, так малъсть-помалъсть и фсё будит (Супод, Ар). ♦ **Ма́лость сгодя́**. См. **Сгодя**.

МА́ЛЫЙ ♦ **Как ма́лое дитя́ жить**. *Жить без забот, без хлопот*. Ты вить са мной жывёш как малья дитя, бис фсякъй сухаты. • Васькатъ как мала дитя жывёт (Сол, Ар). ♦ **Мала́ гру́да**. См. **Груда**. ♦ **Ма́ло де́ло**. См. **Дело**.

МАЛЯ́ ♦ **Ма́ло-маля́**. *То же, что* ***мало-угодно***. Када прихадить-тъ? — Дъ малъ-маля и прихади (М Аз, Ков).

МА́МА > **Ма́ма моло́денькая**. *Женщина по отношению к ее детям, мать*. Мама малодинька — этъ мама, у нас фсе так завут (Сок Г, Ч). ♦ **Ма́ма ста́рая (ста́ренькая)**. *Мать отца или матери, бабушка*. А миня фсе внучяты мамъй старъй завут, а то старинькъй (Р Най, ББ). Внучька страх как любит маму стару (Кир, БИ). Мамъ старинькъ фсех нас нянчылъ (Кур, Ар). + Ел, Марьян, ББ.

МА́МУШКА ♦ **Ма́мушка-поро́душка**. См. **Породушка**.

МАНДРА́Ж ♦ **Мандра́ж берёт (взял)** *кого. Кто-либо испытывает (испытал) чувство страха*. Я баюсь с зятим нъ мыцыклети ездить, чуть патпрыгним — миня мандраш бирёт. • Утюк забылъсь атключить, мя дажъ мандраш взял, када запахлъ дымъм (Сив, Кр).

МА́НЕ ♦ **Ма́не-ма́ней**. *Еле-еле, с трудом*. Он мани-маний идёт (Марьян, ББ).

МА́НЕЙ ♦ **Ма́не-ма́ней**. См. **Мане**.

МА́НЕНЬКИЙ > **Не ма́ненький (ма́ненькая)**. *Не малолетний, вышедший из детского возраста*. Чявой-тъ ты казлиш? Чяй, ни манинькъй (Покр, Р). Чяй, ни манинька па улицы бегъть (С Мих, Р).

МАНЕ́НЬКО ♦ **Мане́нько сгодя́**. См. **Сгодя**.

МА́НЧИ ♦ **Ходи́ть на ма́нчи**. См. **Ходить**.

МА́РА ♦ **Ма́ра во́дит** *кого. Кто-либо неожиданно странно ведет себя, не может сделать чего-либо привычного*. Цэлый день тапчусь, а делъ нет, най, маръ миня водит (Конс, Р).

МАРАФЕ́Т ♦ **Навести́ марафе́т**. *Убрать, привести в порядок*. Надъ к Паски-тъ мърафет навести дома-тъ (Р Най, ББ).

МАРКО́ТНО ♦ **На душе́ марко́тно**. *Грустно, тоскливо*. Нъ душэ маркотнъ, не знай пъчому (Нач, Ч).

МАРТЫ́ШКИН ♦ **До марты́шкина за́говенья**. См. **Заговенье**.

МА́РЯ ♦ **Ки́ря с ма́рей**. См. **Киря**. ♦ **Ма́ря са́женая**. *Птица трясогузка*. На речьки над нашым двором в кустах гняздо мари сажынъй есть (Р Най, ББ).

МА́СЛО > **Обыдённое (быдённое) ма́сло**. См. **Обыдённый**. > **Расто́вое ма́сло**. См. **Растовый**. ♦ **Га́рное масло**. См. **Гарный**. ♦ **Идёт как с ма́слом**. См. **Идти**.

МАТЁРЫЙ > **Матёрая [у́тка]**. *Дикая утка, кряква*. Осинью мой сё матёрых утък таскал. • Сасет убил три матёрых нони (Под Ив, Тор).

МАТО́НЯ ♦ **Как мато́ня**. *О худой, тощей женщине*. Она как матоня, больнъ уш сухая дъ тошча (Супод, Ар).

МАТРЁНА ♦ **Матрёна гузы́нская**. *О неряшливой женщине*. Нъстаяща матрёна гузынскъ: и в ызбе грясь, и сама грязнъ (Ат, Лям).

МАТЬ ♦ **Как мать отходи́ла**. См. **Отходить**.

МАТЮ́ХА ♦ **Ни тю́ха ни матю́ха**. См. **Тюха**. ♦ **Тю́ха-матю́ха**. См. **Тюха**.

МАХИ́ЛКА ♦ **Хахи́лка-махи́лка**. См. **Хахилка**.

МАХОВО́Й > **Махова́я пила́**. *Пила для распила бревен на доски*. Сечас пилорамъ, а раньшъ, как большой лес, мъховой пилой пилили (Б Пол, Ар). Мъховой пилой роспиливъли брёвны на тес (Супод, Ар).

МАШИ́НА ♦ **Как в маши́ну пропущённый**. См. **Пропустить**.

МА́ЯТЬ ♦ **Го́ре ма́ять**. *Терпеть лишения, невзгоды*. Ни училъсь иму, типерь вот горя маит в гъраду-тъ (Кулиш, Руз). ♦ **Го́ря не ма́ять**. *Быть спокойным, не тревожиться*. Здаш картошку па осини в закуп и горя ни маиш, а то слиди, как бы ни згнила (Кулиш, Руз).

МЁД > **Лома́ть мёд**. См. **Ломать**.

МЕЖА́ ♦ **Ни к селу́ ни к ови́ну [ни к меже́ ни к пря́слу]**. См. **Село**.

МЕ́ЗЕРЬ ♦ Как ме́зерь. *Слепой, плохо видящий*. Што ты, как мезерь, ели идёшь, ай ни видиш ничяво (Р Най, ББ).

МЕ́ЛКИЙ ♦ Рассчита́ть ме́лкими деньга́ми. См. **Рассчитать**.

МЕЛЬКА́ТЬ ♦ Подло́м мелька́ть, *неодобр. Ходить без дела*. Хватит уш тибе падлом милькать, пара уш за ум брацць. • Пашла таперь падлом милькать, ни работълсь ей (Лавр, Тем).

МЕ́ЛЬНИК ♦ Как ме́льник. *Пыльный, грязный (о человеке)*. Им баню тапить, у них мать с поля как мельник пришла (Р Паёв, Инс).

МЕ́ЛЬНИЦА ♦ Как ме́льница. *О болтливом человеке, пустомеле*. Ты што, как мельницъ фсё падрят мелиш, гълава-тъ тие на што (Сол, Ар).

МЕЛЬТУШИ́ТЬСЯ ♦ Мельтуши́ться (мельтюши́ться) в глаза́х. *Об ощущении дурноты, слабости*. Ох, как я зъбалелъ, вот нончи цэлый день дажъ в глазах што-ть мильтушыццъ (Карп, Тор). А нъ машинъх у миня в глазах фсё мильтюшыццъ (Шав, Кр). ♦ **Мельтуши́ться (мельтюши́ться) перед глаза́ми**. *Постоянно находиться около кого-либо, надоедая своим присутствием*. Ну, што вы мильтушытись пирид глазами, как мухи нъдаедливы? (Карп, Тор). Што ты мильтюшысси пирид маими глазами? (Сел, Кр).

МЕЛЬТЮШИ́ТЬСЯ ♦ Мельтюши́ться (мельтуши́ться) в глаза́х. См. **Мельтушиться**. ♦ **Мельтюши́ться (мельтуши́ться) перед глаза́ми**. См. **Мельтушиться**.

МЕНЯ́ТЬСЯ > Днём меня́ться. *Быстро изменяться*. Нони и жысть-тъ днем миняццъ. Мая Надя училъсьти, в лаптях хадилъ, а таперь туфли дъ съпаги, дъ кофты шърстяныи купляй (Кул, Тенг). Да, фсе на этъм свети днем миняццъ, сёдни жыва, а дальшъ кто яво знат (Тен, Тенг).

МЕ́РА ♦ Всех мер, *одобр. О том, кто обладает многими положительными качествами*. Снаха-тъ у шаброф прямъ фсех мер: и красивъ, и ръбатяща, и уважытильнъ (Ат, Лям). Уш жыних-тъ у ней фсех мер, ничяво ни скажъш (Н Мих, Лям).

МЕРИНИ́ХА ♦ Как мерини́ха (мерини́ца). *О крепкой, здоровой женщине*. Она как мириниха. Нъвалит вон вёдро твърогу дъ пять чътвертей мълока и прёт. • Чай, она как мириницъ здоровъ, роботът (Супод, Ар).

МЕРИНИ́ЦА ♦ Как мерини́ца (мерини́ха). См. **Мериниха**.

МЕ́РКА ♦ Идти́ с ме́ркой. *Свадебный обряд: измерять в доме жениха окна и двери, чтобы сшить занавески*. А наутръ г жыниху с меркъй идут (Р Най, ББ).

МЁРТВЫЙ > Мёртвая доска́. *Мемориальная доска*. На мёртвой даске ёво не было, значит, жыф (Кайб, Д). ♦ **В мёртвую го́лову**. См. **Голова**. ♦ **Мёрвых у́хом слы́шать**. См. **Слышать**.

МЕСИ́ТЬ ♦ За семь вёрст киселя́ меси́ть. *Идти, ехать далеко и напрасно*. И чяво попусту за симь вёрст кисиля мисить? Былъ б за делъм. • Х куме пайдем што ль на Паску-тъ? — Из-зъ стаканъ за симь вёрст кисиля мисить (Дм Ус, А).

МЕСТИ́ ♦ Как метло́й мести́. *Жадно, много есть*. Не знай, где ёво весь день чэрти носили. Чово ни подам, фсё как мётлой метёт (Супод, Ар). Пришол с работы, пръгъладалси, фсё как митлой митёт (Салов, Лям). Ни търопись, што ты как мётлой метёш фсё (Ред, Ар). ♦ **Мести́ всё под одну́ метлу́**. *Быть непри-*

хотливым в пище. Рибятишки-ти у них хърошо едят, мётут фсё пъд одну мётлу (Ред, Ар).

МЕ́СТО ♦ **Вертя́чее ме́сто**. См. **Вертячий**. ♦ **Живо́е ме́сто**. *Должность, занятая кем-либо*. Вофка на жывоя местъ залес. • Ни всякий на жывоя местъ палезит (Сол, Ар). ♦ **Лю́дное ме́сто**. *Незастроенное ровное место в селе, площадь*. Утрьм на люднъя местъ ходилъ, хлеп привозили (Кур, Ар). ♦ **На ме́сте не посиди́т**. См. **Посидеть**. ♦ **На своём ме́сте**. *По своей специальности*. Ана там, в Данецким, нъ своим мести работъит (Ям, Инс). ♦ **Пора́ костя́м на ме́сто**. См. **Пора**. ♦ **С ме́ста не своро́тишь**. См. **Своротить**.

МЕ́СЯЦ > **Росля́ный ме́сяц**. См. **Росляный**. ♦ **Как я́сный ме́сяц**. *О ком-либо появляющемся где-либо ненадолго*. Ад домъ адбился сафсем, появищцъ как ясный месиц, и жди друговъ разу (Салов, Лям).

МЕТА́ТЬ ♦ **Икру́ мета́ть**. 1. *Суетиться*. Хватит икру метать, пъсиди нимногъ, пъкалякъть надъ (Сив, Кр). 2. *Злиться*. Женьк, ты как выпьиш, то нъчинаш икру митать, иди ляк лучи (Сел, Кр). ♦ **Сыр мета́ть**. *Свадебный обряд: дарить подарки на свадьбе молодым*. Спирва сыр мятают, а патом гуляют (Р Най, ББ). А теперь давайти сыр мятать для мъладых. Свахъ, чяшку, чяшку дай-къ суды, сыр мятать будим (Кул, Тенг).

МЕТЛА́ ♦ **Как метло́й мести́**. См. **Мести**. ♦ **Мести́ всё под одну́ метлу́**. См. **Мести**.

МЕТЛЕШИ́ТЬСЯ ♦ **Метлеши́ться под нога́ми**. *То же, что* ***мельтюшиться перед глазами***. Митлешаццъ тут пъд ногами, ходу нет. • А вы идити на улицу, што вы тут митлешытись пъд ногами-ти (Красног, Ч).

МЕТЛО́ ♦ **Метло́м не отметёшь от двора́**. См. **Отмести**.

МЕТР ♦ **Метр с ке́пкой**, *шутл. Невысокого роста, маленький*. У Сидякиных паринь-тъ метр с кепкъй, а в армию взяли. • За каво замуш-тъ идёш? Он ростъм-тъ метр с кепкъй (Сол, Ар).

МЕША́ТЬ > **Меша́ть хле́бы**. *Приготовлять тесто для хлебов*. Апять дроф ф пякарни нету, придёццъ самой хлебы мишать (Шал, А).

МЕШО́К > **Крапи́вный мешо́к**. См. **Крапивный**. > **Осми́нный мешо́к**. См. **Осминный**. > **Соляно́й мешо́к**. См. **Соляной**. ♦ **Мешка́ два** наговорить, наболтать и т. п. *Очень много*. Ну-ну, ръзашлась, нъгъварилъ мишка два. • Вы бы г дедушки Ликсею пашли, он бы нъбалтал мишка два (Бар, БИ). ♦ **Мешко́м мучны́м хлыстну́тый**. См. **Хлыстнутый**. ♦ **Мешко́м шо́ркнутый**. См. **Шоркнуть**. ♦ **Мешо́к с ко́робом** наговорить, наболтать и т. п. *То же, что* ***мешка два***. Мать-тъ нам нъгъварит мишок с коръбъм. • Ну и наврал ты мишок с коръбъм (Горяй, Коч). ♦ **Пыльным мешко́м из-за угла́**. См. **Пыльный**. ♦ **Собира́ть по мешку́**. См. **Собирать**.

МЕШО́ЧЕК ♦ **Лохма́тенький мешо́чек**. См. **Лохматенький**.

МИГ ♦ **Одного́ ми́гу боя́ться**. *Очень бояться кого-либо*. Атец-тъ нас в руках держал, мы аднаво мигу яво баялись (Сиал Пят, Инс). Он такой у нас: аднаво мигу маво баиццъ (Жук, Тор).

МИКО́ЛА ♦ **Вёшняя мико́ла**. *Весенний религиозный праздник, Николин день*. Ф праздник вёшний миколы мъладыи рибятъ и дифчонки хадили и гуляли (Никол, Тор). ♦ **Зи́мняя мико́ла**. *Зимний религиозный*

праздник, Николин день. У нас две миколы: зимняя микола и вёшния микола, праздники этъ (Никол, Тор).

МИКОЛА́ШКИН > **Микола́шкин сарафа́н**. *Сарафан из парчи, обшитый кружевом, гарусом, тесьмой (такие сарафаны носили до Октябрьской революции, при Николае II)*. Аставайтись на Троицу, будит што глидеть. Фсе бабы в микалашкиных сърафанъх придут. Я и то када микалашкин сърафан нъдяваю (Над, Е).

МИ́ЛЫЙ ♦ **Как ми́лый свет**. См. **Свет**. ♦ **Как ми́лый свет стать**. См. **Свет**. ♦ **Как ми́лый свет увида́ть**. См. **Свет**.

МИ́МО ♦ **С ю́згом ми́мо проходи́ть**. См. **Проходить**.

МИНУ́ТА ♦ **Нет той мину́ты**. *Постоянно, все время (делать что-либо)*. Нет той минуты, штоп я а сыночьки ни фспъминалъ. • Нет той минуты, штоп я биз дела сиделъ (Сол, Ар).

МИР > **Сбира́ть по́ миру**. См. **Сбирать**. ♦ **Мир ва́шему**. *Приветствие при встрече с несколькими людьми*. Мир вашъму, бабъньки. — Подити к нашъму. • Тётя Лёся нас фстретилъ и гъворит: «Мир вашъму». И пъклонилъс, а сама стоялъ на два метръ от нас, а как пъклонилъс, то прямъ до нас досталъ (Ведян, Ич). ♦ **Ми́ром-собо́ром**. *Совместно, общими силами*. Миръм-саборъм дом паставили (Иш, Тем). За эту работу миръм-саборъм брацкъ нады (С Гор, Тем). ♦ **Среди́ ми́ру**. *В центре селения*. Барин жыл сриди миру (Кочун, Р).

МИ́РСКИЙ ♦ **Ми́рский проу́лок**. *Тропинка между домами*. Па мирскъму праулку пайдём, ни садъм (Салов, Лям).

МИРСКО́Й ♦ **Как бык мирско́й**. См. **Бык**.

МИ́ТИ ♦ **Ти́ти-ми́ти**. См. **Тити**.

МИТУРА́ХОЙ > **Митура́хой (недуро́м) крича́ть**. См. **Недуром**.

МИ́ША ♦ **Как ми́ша пуёткин**, *неодобр. О тупом, умственно ограниченном человеке*. Што ты как мишъ пуёткин, ни пънимаш ничаво. • Он как мишъ пуёткин, ни адной буквы ни знат (Лавр, Тем).

МЛАДЕ́НЧЕСКАЯ ♦ **Младе́нческая боле́знь**. *Болезнь эпилепсия у детей*. Младенчискъй балезнью тижало балеют. Рабёнък гарячий, иза рта пенъ (Стр Сл, Руз). ♦ **Младе́нческая лома́ет**. *О приступе эпилепсии у детей*. Младенчиска яво ламала. Вапил, вапил, а к утру помир (Стр Сл, Руз).

МЛАДЕ́Ц ♦ **С младца́**. *С молодых лет*. С млацца жыла в диревни (Н Рез, Ков).

МОГОТА́ ♦ **Войти́ в моготу́**. См. **Войти**.

МОГУТА́ ♦ **Быть в могута́х**. *Быть работоспособным*. Ничяво, сичяс я ищё в магутъх, сама фсё делъю (Шиш, Руз). Ни в мъгутах я таперь (Горяй, Коч). ♦ **Вы́йти из могу́т**. *Утратить работоспособность*. Фсю жызнь жыла биз мужъ, тижало былъ, а када вышлъ из магут, тут уш у миня сын стал памошникъм (Шиш, Руз). ♦ **Не в могуту́** *кому*. 1. *Кто-либо немощен, болен*. Ни в мъгуту што-тъ мне (С Мих, Р). 2. *Кому-либо не под силу делать что-либо*. Ей уш ни в мъгуту хазяйствъ-тъ висти (Покр, Р).

МО́ДА > **Мо́да отошла́ (отхо́дит)**. См. **Отходить**.

МОЖА́Й ♦ **За можа́й (маза́й) загна́ть**. См. **Мазай**.

МО́ЖНО ♦ **Гнид да вшей дави́ть мо́жно**. См. **Давить**.

МОЗГИ́ ♦ **Мозга́ми шуру́кать**. См. **Шурукать**. ♦ **Мозги́ канифо́лить**. См. **Канифолить**. ♦ **Мозги́ полоска́ть**. См. **Полоскать**. ♦ **После́дние мозги́**. См. **Последний**. ♦ **Разби́ть мозги́**. См. **Разбить**.

МОЗО́ЛИТЬ ♦ **Зе́нки мозо́лить**. См. **Зенки**.

МОЙ ♦ **В (об) мою́ (твою́, ва́шу** и т. п.**) по́ру**. См. **Пора**. ♦ **За моёмоё**. *С аппетитом, с удовольствием*. Ф поли фсё хърашо и картошку съели зъ маё-маё (Салов, Лям). ♦ **На мое́й (твое́й** и т. п.**) памяте́**. См. **Память**. ♦ **От мое́й руки́**. См. **Рука**. ♦ **При моём ви́де**. См. **Вид**. ♦ **Сесть на моего́ (твоего́, его́** и т. п.**) коня́**. См. **Сесть**. ♦ **С мое́й (твое́й) руки́**. См. **Рука**.

МОКРЕ́ТЬ ♦ **Мокре́ть разводи́ть**. См. **Разводить**.

МО́КРЫЙ ♦ **До мо́крой спины́**. См. **Спина**. ♦ **Как мо́края ку́рица**. См. **Курица**. ♦ **Как ю́ша (ю́шенька) мо́крый**. *Очень мокрый*. Иди кутёнкъ сваво вазьми, фкуль домъ валяццъ как юшъ мокрый (Кул, Тенг). Я фчяра пасла, а дощ вон какой был, как юшънькъ мокръя дамой пришла (Ат, Лям). Фчара как юшъ мокрый пришол, и опять идет такой жъ, я нъ тибя сушыть ни нъпасусь (Ведян, Ич). + Супод, Ар; Горяй, Коч.

МО́ЛАТЬ ♦ **В час мо́лать (мо́лвить)**. См. **Молвить**.

МО́ЛВИТЬ ♦ **В час мо́лвить (мо́лать)**. 1. *В промежутках между основными занятиями, между делом*. Давно уш прибил бы доску-тъ ф час молвить, ъторвёццъ вофси. • Ты купилъ бы шэрсти-ти, я бы, глядиш, ф час молъть и связалъ бы носки-ти (Гов, СШ). 2. *Выражение, которое употребляют, желая (по суеверным представлениям) отвратить изменение существующего положения к худшему*. Как у вас баушкъ-тъ? — Дъ ничово пока, ф час молвить. • Я, ф час молъть, ишшъ вожус пътихоньку домъ, нъ городи чово-нето поделъю (Гов, СШ). Мъладыи-тъ у миня дружнъ жывут, ф чяс молъть (Лет, СШ).

МОЛИ́ТВА ♦ **Сиде́ть моли́тву**. См. **Сидеть**.

МОЛО́ДЕНЬКИЙ > **Ма́ма моло́денькая**. См. **Мама**. > **Моло́денькое молоко́**. *Молоко сегодняшнего удоя*. Молодинькъ мълако вазьми ф погриби (Пол, Ар).

МОЛОДО́Й ♦ **Оку́пывать молоды́х**. См. **Окупывать**.

МОЛОЖА́ВЫЙ > **Моложа́вое те́сто**. *Невыкисшее тесто*. Ты пака ищё пираги ни разваливъй, видиш, тестъ како мълажавъя (Сел, Кр).

МОЛОКО́ > **Жа́реное молоко́**. См. **Жареный**. > **Ка́дное молоко́**. См. **Кадный**. > **Моло́денькое молоко́**. См. **Молоденький**. > **Обе́дельное молоко́**. См. **Обедельный**. > **Отъёмное молоко́**. См. **Отъёмный**. > **По́рненькое молоко́**. См. **Порненький**. ♦ **Поля́нушкино молоко́**. См. **Полянушкин**.

МОЛОНЬИ́НЫЙ > **Молоньи́ный оре́х**. *Орех с пустой скорлупой или с усохшим ядром*. Фсё летъ граза, мъланьины арехи-тъ будут (Лет, СШ).

МОЛО́ТЬ ♦ **Моло́ть как жёрнов**. *Есть все подряд, без разбору*. Слава богу, муш в иде ниприхатлиф, мелит как жорнъф (Сол, Ар). ♦ **Моло́ть пусто́е**. См. **Пустой**.

МОЛОЧКО́ > **По́рненькое молочко́**. См. **Порненький**.

МОЛЬ ♦ **Моль кафта́нная**, *груб. О невзрачном человеке*. Ты толькъ глянь нъ сибя. Ты вить моль кафтан-

на. • Што ты ходиш за мной? Ты и нъ чилавекъ-тъ ни пахош. Так сибе, моль кафтаннъ (Карп, Тор).

МО́РДА ♦ **Задира́ть (поднима́ть) мо́рду**, *груб. Быть о себе слишком высокого мнения*. Падумъш, морду он пъднимат, учёный (Шиш, Руз). Ни ей бы морду-тъ пъднимать, ничяво ис сибя и ни прицтавлят (Ат, Лям). Иш, морду-тъ задрал и ни здаровъццъ. • Ни ей бы морду-тъ зъдирать (Ур 3, Тем). ♦ **Мо́рда хоть прику́ривай**. См. **Прикуривать**. ♦ **Мо́рду не уста́вить**. См. **Уставить**.

МОРДО́ВОЧКА > **Обяза́ть мордо́вочкой**. См. **Обязать**.

МОРДО́ВСКИЙ > **Мордо́вские ла́пти**. См. **Лапоть**. ♦ **Распла́каться как мордо́вская неве́ста**. См. **Расплакаться**.

МОРКО́ВЬ ♦ **Морко́вь беззу́бая**, *груб. О старом, дряхлом человеке*. Тибе уш, маркофь биззубъя, нъ пакой пара. • Ни видиш уш ты ничаво, маркофь биззубъя (Лавр, Тем).

МОРО́ЗИТЬ ♦ **Со́пли моро́зить**. *Страдать от холода, зябнуть*. Погодъ сталъ холоднъ, морос пот трицъть пять — сорък градусъф, но мы дежурим ф пъмешчэнии. Там тёпло, и сопли ни морозиш (Супод, Ар). На прут пъласкать ни хади, нечивъ сопли-тъ марозить (Ат, Лям). + Ред, Ар; Ер, Салов, Лям; Покр, Р.

МОСКВА́ ♦ **Показа́ть Москву́**. См. **Показать**.

МОСКО́ВСКИЙ ♦ **Моско́вский сарафа́н**. *Широкая юбка на лямках*. Душкъ шшылъ маскофскъй сарафан, а мне тожъ надъ шшыть (Р Най, ББ).

МОСО́Л ♦ **Одни́ мослы́ (костыши́, мотолы́жки) [торча́т]**. *Тощий, худой*. Колькъ Бирезин такой плахой стал, адни маслы тарчат (Керг, Ич). А уш худой-тъ, худой, адны мъталышки тарчат (Веч, Тенг). Кормлю, кормлю, и сё ты у миня несколь ни пъправляссся, одне къстышы торчат (Супод, Ар). Сафсем дашла съ сваей учёбъй, адни маслы астались, ф чём токъ и душа доржиццъ. • Ты пъсматри на Катьку-тъ сваю, адни маслы вить бабъ-тъ сталъ (Пурд, Тем).

МОСТ ♦ **Мосто́м идти́**. См. **Идти**.

МОТ ♦ **Мота́ться как мо́ты**. См. **Мотаться**.

МОТА́НЯ ♦ **Мота́ня с трудодня́ми**. *О бедном, неимущем человеке*. Эх ты, матаня с трудаднями, ходиш как галах (Р Най, ББ).

МОТА́ТЬ ♦ **Вертя́нку мота́ть**. См. **Вертянка**. ♦ **Мота́ть на́ душу**. *Делать долги*. Этъ мотушкъ-тъ уш пълдеревни убошла, сё деньги зънимат и ни уддает, так и мотат на душу-ту (Супод, Ар).

МОТА́ТЬСЯ ♦ **Мота́ться как мо́ты**. *Бедствовать, жить в нищете*. Плохъ мы раньшъ жыли, как моты матались (Горяй, Коч). ♦ **На ли́почке мота́ться**. См. **Липочка**. ♦ **На язы́ке́ мота́ется (тре́плется)**. *О тщетном усилии вспомнить что-либо хорошо известное, но забытое в данный момент*. Тань, а ком уш мы утръм гъварили? Нъ изыке матаццъ, как яво звать, а фспомнить ни магу (Ат, Лям). Треплиццъ нъ языке, а не фспомню, кака фамилия-тъ (Кр Пол, Ар).

МОТОЛЫ́ЖКА ♦ **Одни́ мотолы́жки (мослы́) [торча́т]**. См. **Мосол**.

МОТРЕ́ТЬ > **Мотри́(те) [ты (вы)] у меня́**. *Выражение предостережения, предупреждения, угрозы*. Матри ты у миня, ни балуй (Як, Руз). Матрити у миня, дамой мокрыми ни придити (Карп, Тор). ♦ **Мотри́ бы**. *Употребляется для выражения скеп-*

тического отношения к возможности какого-либо действия. Матри бы, пришол он к ней, накой он ей (Соф, Е).

МОЧА́ЛО ♦ Вы́плюнуть моча́ло изо рта. См. **Выплюнуть. ♦ Ткать моча́ло.** См. **Ткать.**

МО́ЧИНЕЦ > Мо́чинец мы́кать. См. **Мыкать.**

МО́ЧКА > Мо́чки мы́кать. См. **Мыкать. ♦ Тяну́ть мо́чки.** См. **Тянуть. ♦ Шмы́кать мо́чки.** См. **Шмыкать.**

[1]МОЧЬ ♦ Мо́чи нет. См. **Нет.**

[2]МОЧЬ ♦ Двух сосло́вий связа́ть не мочь. См. **Сословие. ♦ Ша́гу шагну́ть не мочь.** См. **Шаг.**

МО́ЩИ ♦ Ко́щи мо́щи. См. **Кощи.**

МУГРУ́Ч > Ста́вить (поста́вить) мугру́ч (мугручи́, мугры́ч). *Угощать кого-либо спиртными напитками в качестве вознаграждения за что-либо.* Стафь мугручи, хазяин, плотники пришли. Паставиш мугручь — паправим крылец-тъ (Стр Сл, Руз). Пришлось яму мугрыч ставить (Яз Пят, Инс).

МУГРЫ́Ч > Ста́вить мугры́ч (мугру́ч). См. **Мугруч.**

МУЖИ́К > Брать мужика́. См. **Брать.**

МУЗЫКАТЬ > Музы́кать куде́ль. *Мять коноплю.* По осини кудель музыкъли, мозлы-тъ вот какея набьёш (Кам, Ич).

МУ́КА ♦ На му́ках. *На последнем месяце беременности.* Талкёш кънаплю, а сама на мукъх (Ив, Р). Ни хади зъ вадой-тъ: вить ты на мукъх. • Хужъ ни надъ — быть на мукъх (Еф, Кр).

МУРАВЛИ́НЫЙ > Муравли́ная ку́чка (ко́чка). *Муравейник.* Спирва нада в муравлину кучьку сесть бис парток, как вытирпиш, то и во двор можна иттить (Кай, Кр). У нас муравлины кочки пъ фсяму лесу (Новоник, Е).

МУРАВО́Й ♦ Как мурава́я ко́чка. *Об отсутствии порядка.* Я к ей пришла, а она больнъ зъхворалъ, дети грязны бегъют, а в дому-тъ как муравая кочкъ. • Тонькъ хлышшът везде, хъть бы домъ убралас, сроду у ей как муравая кочка (Гов, СШ).

МУРЫ́СТЬ ♦ Муры́сть (мурысь) берёт. См. **Мурысь.**

МУРЫ́СЬ ♦ Муры́сь (муры́сть) берёт (брала́) *кого.* 1. *Кто-либо испытывает стремление к осуществлению чего-либо, обладанию чем-либо.* Миня мурысь бирёт за апёнкими схадить, дъ силох нету (Чер, Ков). Кофту я харошу видалъ в унивирмаги, миня былъ мурысть брала купить, дъ деник не хватилъ (Гр, Кр). Дъ дисити чясох сотък десить выжниш, а мурысь бирёт ещё жать (Кай, Кр). 2. *Кто-либо испытывает недовольство, досаду по поводу чего-либо.* Мурысть яво бирёт, на што Яшкъ дом пастроил, с ём ни пъдилилси. Напилси пьяный и ночий паджок (Пан, Ков).

МУТУ́ЗИТЬ ♦ Ду́шу муту́зить *кому. Мучить.* Не знай, чово оне друг другу душу мутузют. • Вон уш скокъ годоф оне жывут, а он ей сё до сех пор душу мутузит, а она терпит (Ред, Ар).

МУ́ХА ♦ В рука́х му́хи тра́хаются. См. **Рука. ♦ Как му́хи.** *Неотвязно, надоедливо.* Ни успелъ брашку паставить, а алкашы уш как мухи налезли (Сол, Ар). **♦ Му́ха не сиде́ла.** *О чем-либо новом, не бывшем в употреблении.* Пальто-тъ у миня новъ, мухъ ни сиделъ (Ат, Лям). **♦ Ртом мух ло́вит.** См. **Ловить.**

МУ́ХОР ♦ **Шу́хор-му́хор**. См. **Шухор**.

МУЧЕ́НЬЕ ♦ **Муче́нье класть**. *Работать не покладая рук*. Да, знаш, скокъ мученья-тъ клали! В вайну мужыкоф не былъ, фсё на бабъх диржалъсь (Пр, Ич).

МУЧНО́Й ♦ **Мешко́м мучны́м хлыстну́тый**. См. **Хлыстнутый**.

МУШКА́РНЫЙ ♦ **Как мушка́рным по голове́**. *О неожиданном, ошеломляющем известии*. «Пожар!» — кричат. Меня как мушкарным пъ гълове (Р Дуб, Ат).

МЫ > **Гуля́й(те) к нам**. См. **Гулять**.

МЫ́ЗНУТЬ ♦ **Мы́знуть в грязь лицо́м** *кого*. *Поставить в неловкое положение*. Если она с ним ни пойдёт нъ гулянку, она вить ёво в грясь лицом мызнит (Супод, Ар).

МЫКАТЬ > **Мо́чки (мо́чинец, мы́чки) мы́кать**. 1. *Расчесывать, разравнивать лен, коноплю, шерсть*. Весь день мочки мыкълъ, руки устали (Чел М, Инс). С сими лет уш мычки мычым (Выр, Р). Моцыниц мыкъют, нитки прядут, а потом холсты ткут (Студ, ЗП). + Дм Ус, А; Б Пол, Кур, Сил, Ар; Ел, Марьян, Таз, ББ; Кир, БИ; Енг, Кайб, Д; Мур, Е; Яз Пят, Ям, Инс; Рож, Ич; Б Аз, Михайл, Чер, Ков; Вн, Коч; Кай, Кр; Пав, Лям; Кочун, Покр, С Мих, Р; Шиш, Як, Руз; Гов, Мельц, Н Ак, Ож 1, Ряз, СШ; Ал, Ур 3, Тем; Вед, Так, Тенг; Красног, Мак, Ч; и почти повсеместно. 2. *Ходить туда и обратно, взад и вперед*. Нюркъ нынчи цэлый день мочьки мычит, виднъ случилъсь чяво-нибуть (Таз, ББ). **Пряси мы́кать**. См. **Пряси**.

МЫЛКИ ♦ **Ши́лки-мылки**. См. **Шилки**.

МЫЛО > **Духово́е мы́ло**. См. **Духовой**. > **Идти́ за мы́лом**. См. **Идти**. > **Платно́е (пога́ное, просто́е, се́рое, стира́льное) мы́ло**. *Хозяйственное мыло*. Простая мылъ быстръ идёт, ить гъварят, паганъ карытъ щисливъ. Усейка брала пять пичяткъх, а уш фсе (Дм Ус, А). Я серым мылъм стираю бельё-тъ (Супод, Ар). Стиральнъя мылъ кончилъсь, в магазини нет (Теп, Коч). Ни магла я умываться платным мылъм (Ир, СШ). Што-тъ паганъвъ мылъ ни сталъ (Так, Тенг). ♦ **Бу́дто мы́лом (хмы́лом) взя́ло́**. См. **Хмыл**. ♦ **Мы́ло вози́ть**. См. **Возить**.

МЫ́СЛИТЬ ♦ **Ли́хо мы́слить**. *Желать кому-либо плохого, зла*. Есть жъ вить таки люди, которы фсем токъ лихъ мыслют, вон вроди Параньки. А зачем лихъ мыслить, кады с самой што хош можът случиццъ (Итяк, Тем).

МЫСЛЬ ♦ **Мысль, а не...** *О том, кто отличается какими-либо положительными качествами, умеет хорошо делать что-либо*. У них средний сын лофкъ нъ гармоники играт, мысль, а ни паринь. • Санька фсё умет пъ хазяйству, мысль, а ни дефка. • Петькъ жану привёс, и красивъ, и умнъ, мысль, а ни баба (Лес, БИ).

МЫТ ♦ **Мыт мыто́м**. *Часто, следуя один за другим через короткие промежутки времени*. Пади, уедит, калхозны машыны мыт мытом еззиют, дъбирёццъ, цай, ни малъ дитё (С Фёд, СШ). Дверь ни зъкрываццъ: цэлый день нарот мыт мытом ходит (Мур, Е). Товаркъ моя мыт мытом болеет (Мак, Ч). + Б Пол, Ред, Супод, Ар; Гриб, Коч; Салов, Лям; Хил, Тор.

МЫЧКА > **Мы́чки мы́кать**. См. **Мыкать**.

МЫШКА ♦ **Как мы́шка в коробу́шке**. См. **Мышь**. ♦ **Подоткну́ть хвост под мы́шку**. См. **Подоткнуть**.

МЫШЬ ♦ **Как мышь (мы́шка) в коробу́ (коробу́шке, крупе́)**. *В полном достатке (жить).* Барыня ессь барыня, жыла как мыш в кърабу (С Фёд, СШ). Жыла сибе как мышка ф кърабушки, нет, тошнъ сталъ, сашлась с нём. Типерь ни скинуть ни надеть, и двух слоф при нём сказать банццъ (Салов, Лям). Мужык у залофки ни пьёт, фсё в дом нисёт, ана как мыш ф крупе жывёт (Пан, Ков). ♦ **Мыше́й (клопо́в) дави́ть**. См. **Давить**.

МЯГЧА́ТЬ ♦ **Мягча́ть пери́ну**. *Свадебный обряд: ночевать у невесты накануне свадьбы (о подругах невесты).* Вечиръм пришли падруги мякчять пирину (Кл, Руз).

МЯКИ́НА ♦ **На мяки́не не обма́нешь**. См. **Обмануть**.

МЯ́ЛКА ♦ **Как в мя́лку (мя́льцы) пропусти́ли**. См. **Мяльцы**.

МЯ́ЛЬЦЫ ♦ **Как в мя́льцах был (была́, бы́ло, бы́ли)**. *О неряшливой, помятой одежде.* Ну, растрёпъ, и нъкулёмълъсь, платья-тъ как в мяльцъх былъ (Над, Е). ♦ **Как в мя́льцы (мя́лку) пропусти́ли** *кого. Кто-либо испытывает сильную усталость, слабость, недомогание.* Меня што-тъ как в мяльцы прърпустили, больнъ усталъ, чють иду (Спас, БИ). Ноги фчярась празябли, виднъ, а нынчи ръсхваралъсь, как в мялку прърпустили (Салов, Лям). Я што-тъ как в мяльцы прапущиный весь день (Ер, Лям).

МЯ́ЛЬЯ ♦ **В ко́лья-мя́лья**. См. **Кол**. ♦ **В ко́лья и мя́лья**. См. **Кол**. ♦ **Побыва́ть в ко́льях и мя́льях**. См. **Побывать**.

МЯ́СО ♦ **Бе́лое мя́со**. *Подкожное свиное сало, шпик.* Чяво я тибе дам? Вон белъвъ мясъ паеш. • Во щи белъвъ мясъ паложыш, тък ани пъфкусней делъюццъ (Гум, Кр). ♦ **Ди́кое мя́со ду́шит** *кого. Об очень полном человеке.* Систру-тъ у тибя дикъя мясъ душит (Кр, Д).

МЯТЬ ♦ **Мять следы́**. *Идти следом.* Этъ вон Шуран мнёт следы-ти (Супод, Ар).

МЯ́ЧИК ♦ **Ката́ть в мя́чики**. См. **Катать**.

Н

НА ♦ **На те поди́**. *Употребляется для выражения различных чувств (недовольства, огорчения, удивления и т. п.).* Взяла лук-ът, а он, на те поди, весь глиной (Супод, Ар).

НАБА́ЛОВАТЬ > **Наба́ловать ку́дри**. *Завить волосы.* Иш ты, как набалъвъла кудри. • Набалъвъм кудри и пайдём ф клуп (Рожн, Ич).

НАБЕРЕ́ЗДИТЬ > **Набере́здить в го́лову** *кому. Прийти в голову.* И чо этъ вам в гольву нъберездилъ итти ф таку грясь, высъхлъ бы, тогда другоя делъ (Ман, Ат).

НАБЗДЕ́ТЬ ♦ **Сысу́й набзде́л**. См. **Сысуй**.

НАБИ́ЛКА ♦ **Хло́пать (похло́пать) наби́лками**. *Растерянно смотреть, не зная, что сказать.* Чяво набилкими хлопъш? (Авг, СШ). Пахлопът набилкими, и фсё (Мур, Е).

НАБИ́ТЫЙ ♦ **Зобо́к наби́тый**. См. **Зобок**.

НАБИ́ТЬ > **Битма́ наби́ть**. См. **Битма**. > **До дупля́ наби́ть**. *Наложить доверху.* Картошък полън потпъл, дъ дупля набитъ (Супод, Ар). Агурцоф палну кадушку нъсалили, дъ дупля набили (Лет, СШ).

НАБИ́ТЬСЯ > **Наби́ться бо́ем**. См. **Бой**.

НАБРЕСТИ́ ♦ **Ля́пать как на рот набредёт**. См. **Ляпать**.

НАБУЗЫ́РИВАТЬ ♦ **Набузы́ривать бока́**. *Бить, избивать.* Ф празники-тъ вот нъбузыривъли бывалъ друк другу бака (Сиал Пят, Инс).

НАВА́Р ♦ **Сэ́столь нава́ру** *с кого. Мало пользы (от кого-либо).* Пусть идёт, ат ниво сэстъль навару, адна памеха дъ срам (Конс, Р).

НАВЕСЕЛИ́ТЬ > **Навесели́ть бра́гу (су́сло)**. *Добавив в брагу (сусло) дрожжей, хмеля, усилить брожение.* Нъвисилили брагу, ана нимношкъ пъстаит, тады пить можнъ (Шиш, Руз). С палдён как суслъ нъвисилилъ (С Мих, Р).

НАВЕ́СИТЬ ♦ **Брылы́ наве́сить**. См. **Брылы**.

НАВЕСТИ́ > **Навести́ (наводи́ть) куко́вников**. См. **Наводить**. > **Навести́ (наводи́ть) план**. См. **Наводить**. ♦ **Навести́ марафе́т**. См. **Марафет**. ♦ **Навести́ (наводи́ть) на грех**. См. **Наводить**. ♦ **Навести́ шмон**. См. **Шмон**.

НАВЕ́ТКИ ♦ **Дава́ть (де́лать) наве́тки**. *Намекать.* Прямъ ни гъварят, а наветки давно дают, а я делъю вит, штъ ни пънимаю (Таз, ББ). Чово уш, ни калякъй! Этъ он мне наветкитъ даёт, мъл, сидит, ни работът, а я уш фсю спину утломалъ (Гов, СШ). Брат многъ рас делъл наветки, штоб я дъгадалъсъ (Гул, Ич).

НАВЗДЫ́Б > **Навзды́б (навзды́м) не на́до**. См. **Навздым**.

НАВЗДЫ́М > **Навзды́м (навзды́б) не на́до** *кому кого-что. Кто-либо не желает иметь дело с кем-, чем-либо.* К сибе в дом ни снох, ни зитьёф ни вазьму, навздым ни надъ их. • Мне ету кофту навздым ни надъ, бири иё сибе (Салов, Лям). Гусят нашъй гусыни навздып ни надъ (Марьян, ББ). > **Навзды́м ненави́деть** *кого. Сильно ненавидеть.* И чово етъ он так её прямъ сызмальствъ навздым нинавидит, и не знаю (Ред, Ар). ♦ **Навзды́м подня́ть** *что. Привести в состояние большого беспорядка.* Скоръ фсю школу навздым подымут (Кр Я, Тенг).

НАВИТА́ТЬСЯ ♦ **Навита́ться (накача́ться, натра́титься) на го́лову (ше́ю)**. *Обременить собой кого-либо, оказаться для кого-либо обузой*. Нъвиталси вот нъ маю голъву (Спал М, Инс). Нъвиталси ты мне на шэю, силоф уш нет (Р Пол, Кр). Вот мучытиль-тъ нъкачался нъ мою голъву. Ни днём ни ночью никаковъ покою нету. • Иди оцсюдъ, ълкоголик, нъкачался ты нъ мою шэю (Ред, Ар). Натратились вы нъ мою шэю, карми вас (Сосн, Ар). + Шал, А; Чер, Ков.

НАВИХА́ТЬ > **Навиха́ть но́ги (ру́ки)**. *Утомить, привести в болезненное состояние ноги (руки)*. Ничаво ни купили, токъ ноги нъвихали. • Ой, как я ныни ноги нъвихалъ, хоть плач (Мур, Е). Цэлый день нони сенъ шъвыряла, индъ руки нъвихала (Ред, Ар).

НАВОДИ́ТЬ > **Наводи́ть (навести́) куко́вников**. *Завивать волосы*. Раньшъ с косой ходили, а теперь фсе куковникъф наводют. Нъвёдут куковникъф, накрасюццъ дефки и ходют (Веч, Ат). > **Наводи́ть (навести́) план**. *Составлять, разрабатывать план*. Ф сельсавети план наводют школу нову строить. • Навёл план директър, стали строить завот (Лавр, Тем). ♦ **Наводи́ть (навести́) на грех**. *Выводить из терпения*. Ты на грех ни нъвади, а то дам здачи (Ниж Вяз, Инс). Оцстань ът меня, а то нъведёш на грех — выгъню (Бер Сыр, Ич). ♦ **Наводи́ть слепы́х на брёвна**. *Обманывать*. Што ты слипых на брёвнъ наводиш? • Ты слипых на брёвнъ ни нъвади, я сам в этъм дели ръзбираюсь (Лет, СШ).

НАВО́ЗНЫЙ ♦ **Как жук наво́зный**. См. **Жук**. ♦ **[Как] ку́ча наво́зная**. См. **Куча**.

НАВРЕ́НДИ ♦ **Тре́нди бре́нди и навре́нди**. См. **Тренди**.

НАВЫ́ВОР ♦ **Ши́вор-навы́вор**. См. **Шивор**.

НАВЫКО́Т ♦ **Взять навыко́т**. *Выиграть при игре (яйца)*. Ана уш вон третья йицо нъвыкот взяла. • Ты сяводни пално йиц нъвыкот взяла, типерь тибе можнъ и на два пъкатать (Хлеб, Тенг).

НАВЫ́ТЯГ ♦ **Лежа́ть но́ги навы́тяг**. См. **Лежать**.

НАВЯ́ЗЫВАТЬ ♦ **На хвост навя́зывать**. *Давать повод для сплетен*. Нечывъ им гъворить, на хвост навязывъть, штобы потом лишних ръзговоръф не былъ (Супод, Ар).

НАГА́ШНИК ♦ **Как вшей в нага́шнике**. *Много, полным-полно*. Народу ф кино пришло многъ, ни пръталкнёсси, набитъ как фшей в нагашники (Пан, Ков).

НАГЛЯДЕ́ТЬСЯ ♦ **Отворотя́ нагляди́шься**. *О человеке с некрасивой внешностью*. Ну, Нюркъ и мужыка привязла, атвъратя нъглидисси, где токъ взяла таковъ (Шав, Кр).

НАГОВОРИ́ТЬСЯ ♦ **Сыта́ не наговори́ться**. См. **Сытый**.

НАГО́Й ♦ **Увида́ть (вида́ть) наго́го в крапи́ве**. *Испытать много горя, страданий*. Ёво бы зъдепешыли ф тюрьму месицъ на два, он бы увидал наговъ ф крапиви. • Она ешчо ни видалъ наговъ ф крапиви, ни пъпадалъ ни ф каку къбалу, никаковъ горя в жызни ни видалъ (Супод, Ар).

НАГОЛЕ́ННЫЙ > **Наголе́нный (наго́льный) дура́к**. См. **Нагольный**. > **Наголе́нный пья́ница**. *Горький пьяница*. Дъ оне уш нъдоели, оба пьяницы нъголенны (Гов, СШ).

НА́ГОЛОВНЫЙ > **На́головный (наго́льный) озорни́к**. См. **Нагольный**.

НА́ГО́ЛЬНЫЙ > **На́го́льный (наголе́нный, наголя́щий, ненасвет-**

ный) дура́к. *Очень глупый человек*. А на етъвъ и абижаццъ нечъвъ, дурак нагольный. Фсяки бывают дураки-ти, а етът уш нагольный дурак (Гор, БИ). Зъ таковъ нагъльнъвъ дурака пашла, сафсем с ума сашла дефкъ (Гр, Кр). Он, навернъ, нъголенный дурак, нъ комисию ёво, ф школу спицыальну направить (Ман, Ат). Этът Вофчик нъгалящий дурак, эх, врак, и любит выпить (Хлеб, Тенг). У них фсе умны, один он нинасветный дурак (Мур, Е) // *бран*. Эх, ты, дурак нинасветный. Сколькъ рас тибе гъварилъ: «Ни хади к ним» (Мур, Е). Сам дурак нагольнъй, а нъд людьми смиёццъ, апсуждат ых. Ты с ним ни связъвъйси, он дурак нагольнъй, яму ни дакажъш (Ник, СШ). > **Наго́льный (на́головный) озорни́к**. *Тот, кто склонен к озорству, хулиганству*. Мужык у ей — нагольный азарник, фсю адёжу изрезъл. • Нагольный азарник растёт, толькъ и знат драццъ са фсеми (Лавр, Тем). Азарник он нагълъвный: гулят-гулят нидели две, дъ ищё дирёццъ. Нос апять ей разбил. • Што ты ръбитёнкъм ни даёш праходу-тъ? Азарник ты нагълъвный (Кай, Кр). ♦ **Тип наго́льный**. См. **Тип**.

НАГОЛЯ́ЩИЙ > **Наголя́щий (на́го́льный) дура́к**. См. **Нагольный**.

НАГОНЯ́ТЬ ♦ **Нагоня́ть галду́**. См. **Галда**.

НАДАВА́ТЬ ♦ **Левашо́в надава́ть**. См. **Леваш**.

НАДЁЖА ♦ **Надёжа лыса**. *Сомнительно, вряд ли*. У тибя кто приедит ис Саранска? — Надёжъ лысъ (Троф, Р).

НАДЁРГАТЬ ♦ **Надёргать виски́**. См. **Виски**.

НАДЕ́ТЬ ♦ **Ни ски́нуть ни наде́ть**. См. **Скинуть**.

НА́ДО > **Навзды́м (навзды́б) не на́до**. См. **Навздым**. ♦ **[И] на́ дух не на́до**. См. **Дух**. ♦ **Како́го кля́па [на́до]?** См. **Кляп**. ♦ **Никаки́х золоты́х не на́до**. *О нежелании делать что-либо*. Дъ штоб я зъ такии киламетры пишком пашла, чяй, никаких зълатых ни надъ (Салов, Лям).

НАДОЕ́СТЬ > **Надое́сть ху́же лихора́дки**. *Очень надоесть*. Чяй, пъ дварам нъсъбират. Как ни даш, он вить нъдаест хужъ лихаратки. • Хъть нимногъ пъмалчи, нъдаел вить хужъ лихаратки (Салов, Лям).

НАДОРВА́ТЬ ♦ **Брю́хо надорва́ть**. 1. *Повредить себе внутренние органы, поднимая тяжесть*. Нады ацсыпъть картошки-тъ. Куды накрячил, вить брюхъ нъдарвёш (Ряз, СШ). Ни напрыжывъйси так, брюхъ нъдарвёш (Кр Кл, Руз). 2. *Нахохотаться до изнеможения*. Ана как начьнёт расказывъть — брюхъ нъдарвёш (Ер, Лям). Эх, мы над ней и смеялись, я индъ брюхъ нъдървала (Супод, Ар).

НАДОРВА́ТЬСЯ ♦ **Надорва́ться воплёмши**. См. **Воплёмши**. ♦ **Надорва́ться (надрыва́ться) со́ смеху (смея́мши)**. *Нахохотаться до изнеможения*. Мотри смеёццъ, смеёццъ — нъдорвёццъ со смиху. • Он такой чудной, мы нъдрывались смеямшы над ним (Супод, Ар). И човой-тъ ты нъдрывасся со смиху, ай што услыхала? (Сосн, Ар).

НАДО́ХНУТЬ ♦ **Не надо́хнуть** *на кого. Очень нежно, заботливо относиться к кому-либо*. Петькъ нъ своех детей ни надохнит, больнъ жалет (Супод, Ар).

НАДРЫВА́ТЬСЯ ♦ **Надрыва́ться (надорва́ться) со́ смеху**. См. **Надорваться**.

НАДСЕДА́ТЬСЯ ♦ **Надседа́ться (надсе́сться) со сме́ху**. См. **Надсесться**.

НАДСЕ́СТЬСЯ ♦ **Надсе́сться (надседа́ться) со́ смеху (сме́хом)**. *Нахохотаться (хохотать) до изнеможения*. Васькъ-тъ пабёк за ней дъ дрёпнулси в лужу, мы над ём со смиху нацселись (Лет, СШ). Нъцсядаццъ бывалышкъ смехъм. • Старик раскразывъл чяво-тъ, а ани нъцсядающцъ со смиху (Польц, Ков).

НАЁМКИ ♦ **Ходи́ть на наёмки**. См. **Ходить**.

НАЕ́СТЬ ♦ **Ди́кое са́ло нае́сть**. См. **Сало**. ♦ **Нае́сть рёбра**. *Располнеть*. Вон как ана рёбръ наелъ. • Вот выдит замуш и наест рёбръ (Пуш, Р). ♦ **Ря́шку нае́сть**. См. **Ряшка**.

НАЕ́СТЬСЯ > **От пу́за нае́сться**. См. **Пузо**. ♦ **Беси́ки нае́сться**. См. **Бесика**. ♦ **Нае́сться как дура́к на поми́нках**. См. **Дурак**. ♦ **На семь поло́тнищ нае́сться**. См. **Полотнище**.

НАЕ́ХАТЬ ♦ **Андро́ны нае́хали**. См. **Андрон**.

НАЖИ́ТЬ > **Нажи́ть в де́вках**. *Родить вне брака*. Доч-тъ у иё биз оцца ростёт, она в дефкъх иё нъжыла. Ежъли котора в дефкъх робёнка нъжывёт, — позор для оцца с матирью (Безв, Ар).

НАЗА́Д ♦ **Зад-наза́д**. См. **Зад**. ♦ **Наза́д-наперёд**. *Перевесив через плечо вперед и назад*. Она мълокотъ каждый день к афтобусу таскат назат-нъперёт (Супод, Ар).

НАЗАМА́Й > **Назама́й заму́читься**. *Очень, сильно замучиться*. Мужык-тъ у дочыри больнъ уш пьёт, стък она с ним нъзамай замучылъсь. • Ой, я с этъй коровъй нъзамай замучылъсь, ни даёццъ доить, и фсё тут (Ред, Ар).

НАЗО́ЛА > **Назо́ла (напу́щина) напа́ла** *на кого*. *Кто-либо тоскует, печалится*. Назолъ напалъ нъ миня, местъ не найду (Теп, Коч). Напалъ нъ ниё напущинъ (Кр Я, Тенг). ♦ **Дава́ть назо́лу** *кому*. *Стремиться вызвать в ком-либо раскаяние, сожаление о чем-либо*. Она вышла и села нъ крылец, пригорюнилъсь. Этъ она Маньки назолу даёт, што её гулять ни позвали (Супод, Ар). ♦ **Как назо́ла**. *О худом, тощем человеке*. Што уш он как назолъ, глядеть не нъ штъ, одне мослы торчат, што шкелет (Ман, Ат). Когда гляиш, чо ф чашки плавът, будиш как назолъ, никогда ни поправисся (Бер Сыр, Ич).

НА́ЗРИТЬСЯ ♦ **На́зриться не дава́ть** *кому*. *Сковывать, ограничивать возможность говорить*. Мне рот ни зътыкай, я тожъ сказать хачю, а ты мне назриццъ ни даёш (Кулиш, Руз).

НАЗЬМО́ > **Жить в назьме́**. *Жить в нечистоте*. Сичас фсе чыстату нъблюдают, а раньшъ жыли в назьме, палы рас в гот мыли (Яз Пят, Инс).

НАИМА́ТЬСЯ ♦ **Наима́ться (намы́каться) го́ря**. *Много вынести, перестрадать*. Больнъ ехъть нихотъ. Ты мълодой дъ з глазами, и то нъимался горя в дороги. • Когда пустют лотку, тогда и поедиш, тогда не так страшнъ, а то ты нъимасся горя (Супод, Ар). Атец у нас помир ранъ, тут и намыкълись мы горя (Бол, Лям).

НАЙТИ́ ♦ **И на́йдено** *кому*. 1. *Только этого и надо*. Сынынька у нас курить удумъл, — я-тъ ругаюсь, а сам-тъ заступаццъ, а сыночьку-тъ и найдинъ (Сол, Ар). 2. *Кто-либо испытывает удовлетворение, удовольствие от чего-либо*. Бабъ уехълъ в горът, забылъ чюлан зъпиреть, а яму и найдинъ, нашол и напилси (Салов, Лям). Мать цэлый день нъ работи, а им и найдинъ: фсе грятки апусташыли (Лет, СШ). ♦ **Как желе́зку на-**

шёл (найдёт). См. **Железка**. ♦ **Найти́ до́брую зе́млю**. *Напиться пьяным*. Што-тъ он долгъ ни идёт, навернъ, добру землю где-нибудь нашол (Марьян, ББ). ♦ **Найти́ под свой рост**. *Найти себе кого-либо подходящего для каких-либо целей*. К ней вон сё дефчонки шабровы ходют, нашла пот свой рост, оне ей и пъмогают (Супод, Ар). ♦ **Найти́ ребёнка**. 1. *Родить*. Васька наш иш какой радъсный ходит, жана фчара рабёнкъ нашла, первый рабёнък, мальчышка (Яз Пят, Инс). Нивескъ уш ни работът, скоръ рабёнкъ найдёт (Ниж Вяз, Инс). // *Родить вне брака*. Ана жыла в немцъх и нашла рабёнка там (Горяй, Коч). ♦ **Не найти́ споко́ю**. *Волноваться, беспокоиться*. Што ты сибе спакою-тъ ни найдёшъ, мечисьси из угла в угъл (Сол, Ар). ♦ **Ряд не найти́**. См. **Ряд**. ♦ **То́лько чёрта с рога́ми не найдёшь**. См. **Рог**.

НАЙТИ́СЬ ♦ **Ба́бушкина пропа́жа [нашла́сь]**. См. **Пропажа**.

НАКАТА́ТЬ ♦ **Наката́ть (нака́тывать) яи́ц**. См. **Накатывать**.

НАКА́ТЫВАТЬ ♦ **Нака́тывать (наката́ть) яиц**. *Выигрывать (выиграть) яйца при игре*. Бывалъ, яйцы катали помногу народу, накатывъли по сорък яиц (Супод, Ар). Нъкаташ ииц и г другому къраводу идёш (Лет, СШ).

НАКАЧА́ТЬСЯ ♦ **Накача́ться (навита́ться) на го́лову**. См. **Навитаться**.

НА́КИСЬ ♦ **Си́кись-на́кись**. См. **Сикись**.

НАКЛА́ДЫВАТЬ ♦ **Ноги́ (следа́) не накла́дывать (не наложи́ть)**. *Не ходить куда-, к кому-либо*. Хватит нам ругаццъ, но ты в мой дом большы наги ни накладывъй. — Хърашо. Большъ и я наги ни нълажу, и муш ни придёт (Карп, Тор). Пиридай Вальки, пусть боли наги ни накладывът, уш больнъ язык долгъй (Таз, ББ). Она и на кларьбишчы не сходит, и дажъ следа ни накладывът (Супод, Ар). ♦ **Руки́ не накла́дывать** *на кого*. *Не бить, не наносить побоев*. Мужык у Маруськи добрый, ни разу нъ ниё руки ни накладывъл. • Я нъ ниё ни разу ищё руки ни накладывъл (Ус, Инс). ♦ **Следы́ накла́дывать**. *Ходить куда-, к кому-либо*. Она и сейчас к ней следы-ти накладывът, нъвешчат её (Супод, Ар).

НАКЛА́СТЬ ♦ **Накла́сть в бока́**. *Побить, избить*. Валькъ, ни ввязывъйси в драку, он те жывъ в бака нъкладёт (Мальц, Тор). ♦ **Цепь накла́сть**. См. **Цепь**.

НАКЛО́ЧИТЬ ♦ **Накло́чить дело́в**. *Сделать что-либо нежелательное, плохое*. Оставют ёво (мальчика) удново в ызбе-ти, он им и наклочыт делоф-тъ: то корытъ с мукой упрокинит, то посуду каку ръзобьёт (Супод, Ар). Оставила её одну в ызбе-тъ, она мне делоф и наклочыла (Ред, Ар).

НАКОВА́ТЬ ♦ **Накова́ть башку́**. *То же, что* **накласть в бока**. Рази ни паслушъш? Муш-тъ башку нъкуёт. • Ищё двойку получиш, я те башку-тъ нъкую (С Мих, Р).

НАКОМЯ́КАТЬ ♦ **Накомя́кать (нати́гусить, нахомя́чить) бока́** *кому*. *То же, что* **накласть в бока**. Нъкомякъли ёму бока-ти, дохнуть, бат, нельзя. • Свяжысь с нём, он те нъкомякът бока-ти. • Натигушу бока-ти, штобы тебе не леч, не фстать нельзя былъ (Супод, Ар). Марш дамой, а то нъхамячю бака-тъ (Ат, Лям).

НА́КОСЯ ♦ **На́кося вы́куси**. См. **Выкусить**.

НА́КРУТЬ ♦ **Круть-на́круть**. См. **Круть**.

НАКРЫВНО́Й > **Накрывна́я шаль**. *Большая суконная шаль с кистями, которой покрывают голову поверх платка*. Зимой, бывалъ, наденнш шубняк, накроисси нъкрывной шалью, абуиш валинки — никакой марос ни вазьмёт (Лет, СШ).

НАЛЁТНЫЙ ♦ **Налётный бы тебя́ (вас, их) взял (не вида́л)!** *Выражение досады, возмущения*. Уйди, гъварю, налётный бы тебя взял! • Што ръззъровались-тъ, налётный бы вас ни видал! (Рож, Ич).

НАЛИВА́ТЬ ♦ **Налива́ть (нали́ть) глаза́**. См. **Налить**.

НАЛИВНО́Й ♦ **Как я́блочко наливно́е**. См. **Яблочко**.

НАЛИ́ТЕНЬКИЙ ♦ **Как нали́тенький (налито́й)**. См. **Налитой**.

НАЛИТО́Й ♦ **Как налито́й (нали́тенький)**. *Полный, упитанный*. Чай, он был плохушчъй, на чэм токъ штаны держались, а шчас стал здоровый, как нълитой. • Ф садики-ти их кормют чотыри разъ в день, мальчышкъ-тъ вон там как налитинькъй (Супод, Ар).

НАЛИ́ТЬ ♦ **Гло́тку нали́ть**, *груб. Напиться спиртного до опьянения*. Налил глотку-тъ, тък лажысь спать. • Нальёт глотку-тъ и драццъ лезит (Карп, Тор). ♦ **Лубя́нки нали́ть**. См. **Лубянок**. ♦ **Нали́ть (налива́ть) глаза́ (глазёнки)**. *Напиться (напиваться) пьяным*. Нальёт с утра глазёнки-ть и ходит-бродит. • Этъ вить толькъ глаза наливать можът (Пр, Лям). Што налил глаза-ти и прёш не знай куды (Керг, Ич).

НАЛОЖИ́ТЬ ♦ **Ноги́ не наложи́ть (не накла́дывать)**. См. **Накладывать**.

НАЛОМА́ТЬ ♦ **Налома́ть хо́лку**. См. **Холка**.

НАМАРА́ТЬ > **Ноги́ не намара́ть**. *Пройти, не испачкав ног*. Дъ у маста уш высъхлъ, я в мъгазин хадилъ ноги ни нъмаралъ. • У нас типерь дарогу асфальтиръвъли, да дому дайдёш — наги ни нъмараш (Сел, Кр).

НАМОЛИ́ТЬСЯ ♦ **Бо́гу намоли́ться**. См. **Бог**.

НАМОТА́ТЬ ♦ **Намота́ть го́ре на клубо́к**. *Много вынести, перестрадать*. Ни търопитись замуш-тъ, дефки, нъмотати горя-тъ нъ клубок (Кир, БИ). ♦ **Намота́ть на ше́ю**. *Наделать долгов, растратить деньги*. Там нады держать ушы топорикъм, штобы тея некто ни убманул, а то жывъчкъ нъмоташ на шэю-ту. • Глупиньку дефчонку поставили в магазин роботъть, ни нъмотат ли вот на шэю-ту, уведёт толи отец корову-ту съ двора (Супод, Ар). ♦ **Намота́ть слёзы на кула́к**. *То же, что* ***намотать горе на клубок***. Эх, как я жыла-тъ с ым, з глотъм. Нъматалъ слёзы нъ кулак (Пят, Р).

НАМУЗО́ЛИТЬ ♦ **Намузо́лить ше́ю**. *Надоесть кому-либо постоянными просьбами о чем-либо*. Цыганки жаръвы платки насили. Взяла свaей? — Ни бай уш, ана мне с этим платком нъмузолилъ шэю, дъ деник нет (С Фёд, СШ).

НАМЫВА́ТЬ ♦ **Намыва́ть (замыва́ть) госте́й**. См. **Замывать**.

НАМЫ́КАТЬСЯ ♦ **Намы́каться (наима́ться) го́ря**. См. **Наиматься**.

НАМЫ́ТЬ ♦ **Кренделя́ми намы́ть**. См. **Крендель**.

НАНИЗА́ТЬ ♦ **Нaниза́ть спину** *кому. Наказать ремнем, высечь*. Ужо я тибе нънижу спину, праказнику (Ус, Инс).

НАПА́СТЬ ♦ **Жоро́н напа́л**. См. **Жорон**. > **Назо́ла напа́ла**. См. **Назола**. ♦ **Напа́сть на до́брую**

зе́млю. *Напиться пьяным*. Фсе уш прашли с работы, а нашъвъ сё нет, апять на добрую землю напал (Ер, Лям). ♦ **Строка́ напа́ла**. См. **Строка**. ♦ **Чемуры́к напа́л**. См. **Чемурык**.

НАПЕРЕБО́Й ♦ **Наперебо́й пойти́**. См. **Пойти**.

НАПЕРЁД > **Обяза́ть наперёд концы**. См. **Обязать**. ♦ **Бороновать за́дом наперёд**. См. **Бороновать**. ♦ **Наза́д-наперёд**. См. **Назад**.

НАПИВА́ТЬСЯ > **Влобузы́ (влобуды́, влобуди́нушку) напива́ться (напи́ться)**. См. **Влобузы**.

НАПИ́ТЬСЯ > **Быко́м напи́ться**. См. **Бык**. > **Вдребези́н напи́ться**. См. **Вдребезин**. > **Влобуди́нушку (влобузы́) напи́ться**. См. **Влобузы**. > **Напи́ться в дугу́ (до арбузы́, доза́верзу, досва́лу, до шлепка́)**. *То же, что* ***влобудинушку напиться***. К лету, можът, домой пъпаду и уш напьюсь в дугу. • Чай, он напьёццъ дъ арбузы, придёт и ляжът спать, николи ни ъзоруит. • Напился дозавирзу, так-ту тожъ нельзя. • Эх, он там и нъкъледакълся, прямъ досвалу напился (Супод, Ар). Он севодни дъ шлепка напился (Сосн, Ар). > **Напи́ться до сши́бу**. См. **Сшиб**. > **Напи́ться наумо́р**. См. **Наумор**. ♦ **Вулы́ск напи́ться**. См. **Вулыск**.

НАПОДЖИ́Д > **Уговори́ться (угова́риваться) наподжи́д**. *Договориться (договариваться) об отсрочке выплаты женихом выкупа за невесту ее родителям*. У жыниха деник не былъ, сватья угъварились нъпаджыт. • Ежъли жыних ни дарил радитилим нивесты клатку, то сватья угаваривълись нъпаджыт (Бар, БИ).

НАПРА́СЛИНА ♦ **Напра́слину гнать** *на кого. Ложно обвинять кого-либо*. Я у тибя яблъню ни отризал, ты нъ миня напраслину гонишь. Ни сасецкъ этъ делъ друк на другъ напраслину гнать (Сел, Кр).

НА́ПРОТЬ ♦ **Проть-на́проть**. См. **Проть**.

НАПУ́ГАННЫЙ ♦ **Из-под угла́ соляны́м напу́ганный**. *О недалеком, глуповатом человеке*. Чяво ты хател с няво взять-тъ, он ис-пъд угла съляным напугъный (Лык, Р).

НАПУЗЫ́РИВАТЬ ♦ **Напузы́ривать плясака́**. См. **Плясак**.

НАПУ́ПОРОТЬ ♦ **Су́пороть-напу́пороть**. См. **Супороть**.

НАПУ́ПРОТЬ ♦ **Су́пороть-напу́проть**. См. **Супороть**.

НАПУ́ЩИНА > **Напу́щина (назо́ла) напа́ла**. См. **Назола**.

НАРАСТИ́ТЬ ♦ **Ди́кое са́ло нарасти́ть**. См. **Сало**.

НАРВА́ТЬ > **Нарва́ть ру́ки**. *Утомить, привести в болезненное состояние руки*. Нынi драва пилили, руки нарвали, страх. • А аддахнити, за динь руки-тъ ни знай как нарвали (Мур, Е).

НАРИСОВА́ТЬ ♦ **Петухо́в нарисова́ть**. См. **Петух**.

НАРО́Д > **На наро́д пойти́**. См. **Пойти**. ♦ **На наро́д выходи́ть (вы́йти)**. См. **Выходить**. ♦ **Не сметь от наро́да**. См. **Сметь**.

НА́РОЗНО ♦ **Расшиби́ть на́розно (на́рознь)**. *Ударить, ушибить*. Уди, налётный, а то наръзнъ ръшшыбёт (С Гор, Тем). Ни пътхади луччи, рышшыбу наръзнь (Мур, Е). ♦ **Расшиби́ться на́розно (на́рознь)**. *Упав, получить повреждения*. А батюшки, апять на крышъ, рашшыбёццъ наръзнъ (С Гор, Тем). Куды залезла, рышшыбёсси наръзнь (Мур, Е).

НА́РОЗНЬ ♦ **Расшиби́ть на́рознь (на́розно)**. См. **Нарозно**. ♦ **Расшиби́ться на́рознь (на́розно)**. См. **Нарозно**.

НАРУ́ЖЕ ♦ **Душа́ нару́же**. См. **Душа**.

НАРУ́ШИТЬСЯ > **Путь нару́шился (нару́шится)**. *Дорога стала (станет) непроходимой из-за дождей или таяния снега*. Путь нарушылся, в Ардатъф шчас ни проедиш (Супод, Ар). К концу мартъ путь нарушыццъ уш (Ред, Ар).

НАРЯ́ДА ♦ **Спра́вить всю наря́ду**. См. **Справить**.

НАРЯДИ́ТЬСЯ > **Наряди́ться как рызва́н**. См. **Рызван**.

НАРЯЖА́ТЬ > **Наряжа́ть репе́й**. *Свадебный обряд: украшать цветами и лентами куст репейника, который «продают» вместе с невестой*. Дефки нъряжают рипей и прълают вмести с нивестъй жъниху. • Пашли нъряжать рипей к Таньки, скоръ жыних приедит (Чер, Ков). ♦ **Наряжа́ть по двора́м**. *Оповещать жителей о необходимости явиться куда-либо, сделать что-либо*. Нынчи пъ дварам нърижали: фсем на свёклу итти (Салов, Лям). У нас бригадир кажнъ утръ пъ дварам нъ работу нърижат, а кады сабрания, тожъ нърижают пъ дварам (Лет, СШ).

НАСАДИ́ТЬ ♦ **Насади́ть (наса́живать) в ри́гу**. См. **Насаживать**. ♦ **Насади́ть (посади́ть) килу́**. См. **Посадить**.

НАСА́ЖИВАТЬ ♦ **Наса́живать (насади́ть) в ри́гу**. *Укладывать (уложить) в ряд для обмолота (снопы)*. Насажывъш в ригу — етъ кады снапы в рят разложыш нъ таку, а тады уш мълатить станут. • Бывалъ снапы насадим в ригу и малотим (Лавр, Тем).

НАСКРО́ЗЬ ♦ **Наскро́зь (скрозь) ви́деть (уви́деть)** *кого. Отлично знать, предугадывать чьи-либо намерения, помыслы*. Я вас наскрось вижу, акаянных (Дм Ус, А). Тибя вить наскрось видют, какой ты благой (Гум, Кр). Наскрось чъловекъ никогда ни увидиш, пока с ним ни пъжывёш (Ман, Ат). Я яво скрось вижу, ап чём он думът (Троф, Р). Ана фсех скрось видит, аба фсех фсё знат (Як, Руз). + Новоник, Е; Карп, Тор. ♦ **Скрозь-наскро́зь**. См. **Скрозь**.

НАСПРО́ТЬ ♦ **Спроть-наспро́ть**. См. **Спроть**.

НАСТАВЛЯ́ТЬ ♦ **Сады́ наставля́ть**. См. **Сад**.

НАСТРЕКА́ТЬ ♦ **Настрека́ть в у́ши** *кому. Насплетничать*. Ана нъстрикалъ иму в ушы пра нас, а он верит (Горяй, Коч).

НАСТРОПАЛИ́ТЬ ♦ **Настропали́ть (наштропали́ть) у́ши**. 1. *Насторожиться, направив уши в сторону звука (о животных)*. Лошъть тожъ испужалъсь, индъ ушы нъштръпалилъ (Чел М, Инс). 2. *Стать очень внимательным, прислушаться*. Манькъ-тъ ушы нъстрыпалилъ и слушът (Ир, СШ). Услыхал — пръ яво Таньку гъварят, сразу ушы нъштръпалил (Салов, Лям).

НАСУ́ПОРОТЬ ♦ **Су́пороть-насу́пороть**. См. **Супороть**.

НАСУ́ПРОТЬ ♦ **Су́пороть-насу́проть**. См. **Супороть**.

НАТИ́ГУСИТЬ ♦ **Нати́гусить (накомя́кать) бока́**. См. **Накомякать**.

НАТРА́ТИТЬСЯ ♦ **Натра́титься (навита́ться) на го́лову**. См. **Навитаться**.

НАТЯ́ГИВАТЬ ♦ **Дела́ натя́гивают**. См. **Дело**.

НАТЯНУ́ТЬ ♦ **Натяну́ть нос** *кому. Подвергнуть наказанию*. За еть нос надъ былъ нътянуть им (Лавр, Тем).

НАУМО́Р > **Пить (напи́ться) наумо́р**. *Пить (напиться) до сильного опьянения*. Мужыки тады пили нъумор. • Адин напилси нъумор и арал ноц нидуром (Н Р Пош, Е).

НАУСО́Х ♦ **Вы́сохнуть наусо́х**. *Сильно исхудать*. Што вы сея-тъ морити, высъхли фсе нъусох. • Так она поносилъ, фся высъхлъ нъусох (Супод, Ар).

НАХЛЕБА́ТЬСЯ > **Бык**о́**м нахлеба́ться**. См. **Бык**.

НАХЛОПНО́Й > **Нахлопно́е (нахлупно́е) [бревно́]**. См. **Нахлупной**.

НАХЛУПНО́Й > **Нахлупно́е (нахлопно́е, охлупно́е) [бревно́]**. *Верхнее бревно в срубе, накрывающее матицу*. Сруп готоф, осталъсь ешшо нъхлупныя брёвнъ пъложыть (Керг, Ич). Нъхлопнэи брёвны — последня звёно ф срубъх, кладуццъ нъ пътолошны матки (Супод, Ар). Матки пълажыли, теперь давайти нъхлупныи пъднимать (Чел М, Инс). Надъ паправить ахлупноя бривно (Коч, Ков). Сруп гатоф, осталъсь охлупноя бривно пълажыть (Под Ив, Тор). + Гул, Кочк, Ич.

НАХЛЫ́СТАННЫЙ ♦ **Как нахлы́станный**. *Очень быстро (побежал, помчался и т. п.)*. Узналъ, штъ в магазини чулки дают, пъбежалъ как нахлыстънъ. • Куды опять лёнул как нахлыстънъй? (Супод, Ар).

НАХОМЯ́ЧИТЬ ♦ **Нахомя́чить (накомя́кать) бока́**. См. **Накомякать**.

НАХОХРЯ́К > **Нахохря́к оде́ться (одева́ться)**. *Одеться легко, не по сезону*. Митькъ-тъ нъхохряк оделсъ, а вить зима. • Нони фпрохълъть на ульцъ-тъ, нъхохряк-тъ ни удёвайсъ (Гов, СШ).

НА́ХРЕСТ ♦ **Хрест-на́хрест**. См. **Хрест**.

НАЦИНОВА́ТЬ > **Нациновать (оцинова́ть) лы́ко**. *Надрав лыка, очистить его от верхнего слоя коры и разрезать на узкие полосы*. Надъ спирва лыкъ нъцынавать (Подв, СШ). Нъцыную лыкъ, патом лапти пляту. Фсе ф силе лыкъ цынавали дъ лапти плили, етъ щас пра етъ пъзабыли (Шиш, Руз). Вот, гъварит, барин, троя лаптей сплёл, а на двоя нъцынавал лыкъ (Сол, Ар). Лыкъ-тъ нъдирёш, ацынуш и лапти плитёш. Фсе пальцы абдирёш, пака лыкъ на лапти ацынуш (Стр Сл, Руз). + Лух М, Ниж Вяз, Инс; Б Аз, Ков; Пр, Лям; Як, Руз; Лем М, СШ.

НАЧИНИ́ТЬ > **Начини́ть лы́ко (лы́ков)**. 1. *Надрать лыка*. Нъчыниш лыкъф-тъ и бежыш, оглядывъшся (Б Пол, Ар). 2. *Очистить лыко от верхнего слоя коры и разрезать на узкие полосы*. Ножом нъчыню лыкъ, толстъя оно, а пъфорсней на лапти ускъя лыкъ бёрут (Сосн, Ар).

НА́ЧКА ♦ **Вверх на́чкой**. *Навзничь*. Дайдёш дъ канца пъласы, ляснисси вверх начкъй и лижыш (Баш, Тенг).

НАШ ♦ **Наш брат**. См. **Брат**. ♦ **На́шей городьбе́ двою́родная плете́нь**. См. **Плетень**. ♦ **Не на́шего кра́я**. См. **Край**. ♦ **Поди́те к на́шему**. См. **Пойти**. ♦ **С на́шей подро́щи**. См. **Подроща**.

НАШИРЯ́ТЬ > **Нашир**я́**ть в печь (пе́чку)** *чего. Посадить, поставить в печь*. Лапатъй нъшыряш ф пецку пирагоф (Наг, Инс). Нъшырялъ ф печь чюгуноф с картошкъй для пърасят, а щи паставить негди (См, Лям).

НАШТРОПАЛИ́ТЬ ♦ **Наштропали́ть (настропали́ть) у́ши**. См. **Настропалить**.

НДРАВ ♦ **По ндра́ву**. *Нравиться, быть по вкусу*. Катьки, гъварят, Райкъ больнъ па ндраву, за Кольку нё ни прочь взять. • Мне таки песни вофси ни по ндраву (Хлеб, Тенг).

НЕБЕ́СНЫЙ ♦ **Проспа́ть ца́рство небе́сное**. См. **Проспать**.

НЕ́БО ♦ **[Как] в не́бо дыра́**. См. **Дыра**. ♦ **Пыль до́ небу**. См. **Пыль**.

НЕБЫЛО́Й ♦ **Небылы́е слова́**. *Ложь, клевета*. Ни слушълъ бы нибылыя слава (Гул, Ич).

НЕБЫ́ЛЬНЫЙ > **Небы́льное окно́**. *Окно с раздвижными створками*. И зацэм в новъй питистенки фсе окнъ нибыльныя зделъли? (Новоям Сл, Е).

НЕВЕ́СТА > **Откупа́ть неве́сту**. См. **Откупать**. > **Пропита́я неве́ста**. См. **Пропитой**. ♦ **Пропива́ть (пропи́ть) неве́сту**. См. **Пропивать**. ♦ **Распла́каться как мордо́вская неве́ста**. См. **Расплакаться**.

НЕВЕ́СТКА ♦ **Неве́стке в отве́ску**. См. **Отвеска**.

НЕВИ́ННЫЙ > **Неви́нная смерть**. *Смерть насильственная или в результате несчастного случая*. Невинна смерть — этъ кода не ждёш её, утоп или чао. • Вон бабъ идёт, сын у неё невиннъй смертью умир, бандиты каке-тъ убили (Ман, Ат).

НЕВИТО́Й ♦ **Как невито́е се́но**. *Лениво, нехотя*. Он зафси так фсё делът как нивитоя сенъ, плачът какането об ём (Гов, СШ). ♦ **Невито́е се́но**. *Беспорядок*. Чай, как оне приедут, в ызбе нивитое сенъ, кънетель (Супод, Ар).

НЕ́ГДЕ ♦ **Не́где ку́рочке клю́нуть**. См. **Клюнуть**.

НЕГОРО́ЖЕНЫЙ ♦ **Как негоро́женый стог**. *Беззащитный (обычно о незамужней женщине)*. Мы вот биз мужъёф как нигарожъный сток, и фсяк тирибит. А у ней мужык нипьющий, хазяйствъ, машына, вот ана и ходит гърдыбачиццъ (Кул, Тенг). Дурица ты, Нинка, зацэм ръзашлась? Цай, какой-нинаессь, сё мужык, а теперь как нигарожъный сток вить (Новоник, Е).

НЕДАЛЁКО ♦ **Недалёко отка́титься**. См. **Откатиться**.

НЕДАРОВО́Й ♦ **[Что́-то] недарово́е**. *Несчастье, беда*. Што-тъ Петьки-тъ долгъ нет, кабы што-тъ нидъровоя ни случылъсь (Гов, СШ). Давно больнъ писим не былъ ът ыё, этъ што-тъ нидъровоя (Гор, БИ). Пришла я к ним, а у них нидъровоя: коровъ, бат, ногу сломала (Супод, Ар). + Горяй, Коч; Ат, Ер, Лям; С Мих, Р; Лет, СШ.

НЕДЕ́ЛЯ > **Гуля́щая неде́ля**. См. **Гулящая**. > **Страшна́я неде́ля**. См. **Страшной**. ♦ **Неде́ля на неде́ле**. *В одну из ближайших недель*. Ниделя нъ нидели картофь матыжыть (Мар, Тор). Дочьку жду, ниделя нъ нидели приехъть далжна (Кул, Кр). ♦ **Умере́ть бы тебе́ на Фомино́й неде́ле**. См. **Умереть**.

НЕДУРА́ХОЙ > **Недура́хой (недуро́м) крича́ть**. См. **Недуром**.

НЕДУРИ́ЦЕЙ > **Недури́цей (недуро́м) крича́ть**. См. **Недуром**.

НЕДУРО́М > **Недуро́м (митура́хой, недура́хой, недури́цей, нетура́хой) крича́ть (ора́ть)**. *Кричать не своим голосом, благим матом; громко плакать*. Иду, а у Таньки нидуром мальчишкъ кричит (Хлеб, Тенг). Чяво арёш нидуром? (Кл, Руз). Што ты кричыш митурахъй, как сё ровно режут тебя? (Гор, БИ). Петькъ-тъ помир, вот и кричалъ фся семья недурахъй (Ман, Ат). Ленкъ у нас руку крапивъй убожгла, нидурицъй орала (Супод, Ар). Он ночью

узъровал, Нинкъ нитурахъй оралъ до свиту (Ведян, Ич). + Конс, Кочун, Р.

НЕ́ЖКА ♦ **Быть на не́жках**. *Жить, не зная труда и забот.* Рази ана пръжывёт у них: там работъть надъ. Домъ-тъ ана фсю жызнь на нешкъх, пол и то лениццъ вымыть. • Я сроду на нешкъх ни была, биз матери расла (Кай, Кр).

НЕЗНА́МЫЙ ♦ **Ешь соба́ка, да незна́ма**. *О предпочтении кого-либо неизвестного известному.* Лучи зъ чюжовъ аддам. Уш еш сабакъ, дъ низнамъ (Салов, Лям).

НЕ́КОГДА ♦ **Дохну́ть не́когда**. См. **Дохнуть**.

НЕЛЮ́БО ♦ **Лю́бо-нелю́бо**. См. **Любо**.

НЕМНО́ГО ♦ **Немно́го сгодя́**. См. **Сгодя**.

НЕМНО́ЖКО ♦ **Немно́жко сгодя́**. См. **Сгодя**.

НЕМО́Й ♦ **[Как] нема́я тете́ря**. См. **Тетеря**. ♦ **Немо́й салты́к**. См. **Салтык**.

НЕ́МОЧЬ ♦ **Кида́ть в чёрную не́мочь**. См. **Кидать**. ♦ **Чёрная не́мочь**. *Болезнь эпилепсия.* Чорнъ немъч — этъ болезнь така. Нъчынаццъ приступ, чъловекъ ломат, пенъ из ръту, пъчэрнет весь. Фсёво чъловекъ изломат, он ничаво не помнит. Так хлышчът чъловекъ, дъ пътолка пъдымат (Супод, Ар).

НЕНАВИ́ДЕТЬ > **Навзды́м ненави́деть**. См. **Навздым**.

НЕНАПО́РИСТЫЙ ♦ **Ненапо́ристая утро́ба**, *неодобр. О жадном на еду, ненасытном человеке.* Так бы сидел, ел и ел, нинапористъ утроба (Супод, Ар).

НЕНАСВЕ́ТНЫЙ > **Ненасве́тный (на́гольный) дура́к**. См. **Нагольный**.

НЕНАСЫ́ТНЫЙ ♦ **О́мжа ненасы́тный**. См. **Омжа**.

НЕОКОЛЕ́СИЦА ♦ **Плести́ неоколе́сицу**. См. **Плести**.

НЕОКОЛЁСНАЯ ♦ **Нести́ неоколёсную (несусте́пь, дура́вчину)**, *неодобр. Говорить вздор, чушь.* Как придёт, так и нисёт ниакалёсную (Пан, Ков). Хватит уш нисустепь-тъ нести, спать иди (Ведян, Ич). У нёво послушъть нечывъ, сё каку-ту дурафчыну несёт (Супод, Ар).

НЕПРИМА́Ч ♦ **Как неприма́ч** сидеть, стоять. *Неподвижно, молча.* Сижу как нипримач, поглядывъю толькъ, нечо сказать ни могу. • Што стоиш как нипримач? (Хух, БИ).

НЕПРОБЫ́ТОК ♦ **К непробы́тку**. *Не к добру, к несчастью.* Этъ у тибя сон нихарошый, к нипрабытку будит. Маей карови пирит тем как акалеть, я вот такой жъ сон видалъ. И што ты думъш, чириз ниделю ана свалилъсь (Гр, Кр). Ты пъгляи-къ, скокъ мух-ът пъявилъс, дъ фсе здоровы какея, видать, к нипробытку (Гов, СШ).

НЕПУТЁВЫЙ ♦ **Овца́ непутёвая**. См. **Овца**.

НЕРЕ́ЗАНЫЙ ♦ **Как соба́к нере́заных**. См. **Собака**.

НЕСТИ́ > **Гуськи́ (горшки́) нести́ (понести́)**. См. **Горшки**. > **Ку́рник нести́ (понести́)**. См. **Курник**. > **Нести́ вато́лу**. *Свадебный обряд: нести приданое невесты в дом жениха.* Ватолу-тъ нясут нивестины падрушки. Как увидёт нивесту жыних, маленкъ згадя и ватолу нясут, дъ фсю дарогу-тъ пляшут, припивают (Пурд, Тем). > **Нести́ курды́**. См. **Курды**. > **Цвето́к нести́ (понести́)**. *Свадебный обряд: нести в дом жениха накануне свадьбы украшенную цветами ветку (о подругах невесты).* Ой,

дефки уш цвяток нясут, зафтръ свадьбъ будит (Ож 2, СШ). Дефки г жъниху цвяток пънисли, адяти глидеть (Ож 1, СШ). ♦ **Неси́ тебя́ че́рти!** *Выражение недовольства по поводу ухода, отъезда кого-либо.* Рас не нравиццъ тебе у меня жыть, уходи, неси тебя чэрти! (Супод, Ар). ♦ **Нести́ лалу́**. См. **Лала**. ♦ **Нести́ неоколёсную**. См. **Неоколёсная**. ♦ **Нести́ (плести́) неоколе́сицу**. См. **Плести**. ♦ **Нести́ себя́**. *Быть о себе слишком высокого мнения.* Он сея несёт, шчытат луччы фсех (Супод, Ар). ♦ **Ре́нку нести́**. См. **Ренка**. ♦ **Урево нести́**. См. **Урево**.

НЕСУСВЕ́ТНЫЙ ♦ **Си́ла несусве́тная**. *Очень много.* У них деник силъ нисусветнъя, но никагда ни дадут (Ер, Лям). Там народу силъ нисусветнъя (Дубас, ЗП).

НЕСУСТЕ́ПЬ ♦ **Нести́ несусте́пь (неоколёсную)**. См. **Неоколёсная**.

НЕТ ♦ **Ата́й [нет]**. См. **Атай**. ♦ **Бо́ру нет**. См. **Бор**. ♦ **Дата́й нет**. См. **Датай**. ♦ **Дойти́ до не́ту**. См. **Дойти**. ♦ **До не́ту**. *Очень.* Избалъвъли вы их до нету. • Я с тобой растроилъсь до нету (Супод, Ар). ♦ **Ду́ху нет**. См. **Дух**. ♦ **Ды́ху нет**. См. **Дых**. ♦ **И ввидка́х нет**. См. **Ввидках**. ♦ **И в ра́зуме нет**. См. **Разум**. ♦ **И ума́ нет**. См. **Ум**. ♦ **Мо́чи нет**. *Не в состоянии делать (сделать) что-либо.* Генка фчара так нълупилси, што упал прямъ в лужу, а фстать уш мочи нет. • Грятки зърасли, а палоть уш мочи нет (Сол, Ар). ♦ **Нет девя́того винта́**. См. **Винт**. ♦ **Нет додо́ру**. См. **Додор**. ♦ **Нет коль**. *Сразу, очень быстро.* Щас приду дамой и нет кълъ зделъю тибе каталку. • Я нет кълъ приду (Лык, Р). ♦ **Нет той мину́ты**. См. **Минута**. ♦ **Нет [и] ничто́**. См. **Ничто**. ♦ **Нет ни шама́нки**. См. **Шаманка**. ♦ **Нет при́ступа**. См. **Приступ**. ♦ **Нет стыда́ в гляде́лках**. См. **Гляделки**. ♦ **Нет-то-нет**. *Наконец-то.* Он долгъ вдоль дверейтъ торкълся, нет-тъ-нет, ушол (Супод, Ар). ♦ **Нет шко́льного**. См. **Школьный**. ♦ **Никако́го прозо́ра нет**. См. **Прозор**. ♦ **Ни огня́нного нет**. См. **Огнянный**. ♦ **Нужда́ бы нет**. См. **Нужда**. ♦ **От нет де́ла**. См. **Дело**. ♦ **Рука́ нет**. См. **Рука**. ♦ **Ря́ду нет**. См. **Ряд**. ♦ **Сило́в нет**. См. **Сила**. ♦ **Спа́сия нет**. См. **Спасие**. ♦ **То́ру нет**. См. **Тор**.

НЕТОЛЧЁНЫЙ ♦ **Нетолчёная труба́**. См. **Труба**.

НЕТУЖИ́ЛКА ♦ **Нетужи́лка родила́**. *О беззаботном, легкомысленном человеке.* Есть люди такеи. Ни оп чом не тужут: ни а делах, ни а детих. Фсегда спокойны. Вот пръ такех и гъворят: «Нитужылкъ ръдила» (Супод, АР).

НЕТУРА́ХОЙ > **Нетура́хой (недуро́м) ора́ть**. См. **Недуром**.

НЕУДО́БНЫЙ ♦ **До́нгус неудо́бный**. См. **Донгус**. ♦ **Пе́хтиль неудо́бный**. См. **Пехтиль**.

НЕУРО́ДЛИВЫЙ ♦ **Как тю́мик неуро́дливый**. См. **Тюмик**.

НЕ́ЧЕГО ♦ **В глаз пусти́ть не́чего**. См. **Пустить**.

НЕ́ЧЕМ ♦ **В глаз ка́пнуть не́чем**. См. **Капнуть**. ♦ **Глаза́ помара́ть [не́чем]**. См. **Помарать**. ♦ **Дыха́ть не́чем**. См. **Дыхать**. ♦ **Не́чем позорова́ть**. См. **Позоровать**.

НИГДЕ́ ♦ **Нигде́ не гори́т**. См. **Гореть**.

НИ́ЖНИЙ ♦ **Ни́жний ка́мень**. См. **Камень**.

НИКА́К ♦ **Ника́к не разогну́ться**. См. **Разогнуться**.

НИКАКО́Й ♦ **Никаки́х золоты́х**

не на́до. См. **Надо**. ♦ **Никако́го прозо́ра нет**. См. **Прозор**. ♦ **Никако́й лихома́нки**. См. **Лихоманка**.

НИКО́Й ♦ **Нико́й клад**. См. **Клад**.

НИ́ТКА > **Ска́ная ни́тка**. См. **Сканый**. > **Суко́нные ни́тки**. См. **Суконный**. ♦ **В ни́тку тяну́ться**. *Прилагать большие усилия, стремясь достигнуть чего-либо*. Он и так уш в нитку тяниццъ, хочит и на фирми парядък нъвисти. • Ана типерь в нитку будит тинуццъ, а фсё зделът (Хлеб, Тенг). ♦ **Лезть из ни́тки**. См. **Лезть**.

НИ́ТОЧКА ♦ **Как ни́точкой подёрнуты**. *Очень похожи друг на друга*. Ну надъ, мать з дочькъй как нитъчькъй падёрнуты. • У Вальки дочь-тъ приёмна, а они с ней как нитъчькъй падёрнуты (Сол, Ар).

НИ́ЧЕНКИ ♦ **Ни́ченки гоня́ть**. *Ткать*. Уш сичяс в магазинъх фсё есть, а мъладыи фсё зъставляют ничинки ганять, то им пълъвики надъ, то ищё што (Кулиш, Ряз).

НИЧТО́ ♦ **Всего́ ничего́**. *Очень мало*. Деник-тъ фсёво ничово (Супод, Ар). ♦ **Не почита́ть ни за что**. См. **Почитать**. ♦ **Нет [и] ничто́**. 1. *Легко, без физического напряжения*. Я в лаптях-тъ прайду нет и ништо, и ноги ни сотру (Марьян, ББ). Я нет ништо пpашла пять вёрст-тъ (Пят, Р). 2. *Безразлично, все равно*. Другой бы стыдилси, а ей нет ништо (См, Лям). Така там тимишша была, а ей нет ништо, така бишшаульница была (Н Р Пош, Е). ♦ **Ни за что не положи́ть**. См. **Положить**. ♦ **Оста́ться без ничего́**. См. **Остаться**.

НИ́ШТО ♦ **То́лько ни́што**. *Разве только, может быть только*. Ты што Машку к нам ни пускаиш, аль баисси? — Дъ куда иё? Мала вить, пръпадёт ишшо. — Токъ ништъ, а то пускай (Красног, Ч).

НОГА́ > **Навиха́ть но́ги (ру́ки)**. См. **Навихать**. > **Ноги́ не намара́ть**. См. **Намарать**. > **Но́ги не влада́ют**. См. **Владать**. > **Но́ги не ко́рчатся**. См. **Корчиться**. > **Ноги́ смею́тся**. См. **Смеяться**. > **Но́ги тоску́ют**. *Ноги ноют, болят*. Што-тъ у миня ноги таскуют, видать, к нипагоди. • Старъ стънавлюсь, ноги паследня время што-тъ сильнъ таскуют (Карп, Тор). > **Отпа́ли но́ги**. См. **Отпасть**. ♦ **Аж но́ги до земли́ не достаю́т**. *Очень быстро, стремительно (бежать, мчаться и т. п.)*. Кудый-тъ он мчиццъ аш ноги дъ зимли ни дъстают (Салов, Лям). ♦ **Вперёд нога́ми**. *После смерти*. Прихадилъ ка мне давичя Галя, к сие завёт, ни пайду, гъварю, вынисити миня из етъвъ дома ток фпирёт нагами (Сол, Ар). ♦ **В три ноги́ пляса́ть**. См. **Плясать**. ♦ **Задерю́чивать но́ги в потоло́к**. См. **Задерючивать**. ♦ **Как жук по нога́м**. См. **Жук**. ♦ **Комары́ в нога́х**. См. **Комар**. ♦ **Лежа́ть но́ги навы́тяг**. См. **Лежать**. ♦ **Метлеши́ться под нога́ми**. См. **Метлешиться**. ♦ **На бе́шеную но́гу**. *Очень быстро, стремительно*. Што ты на бешъну ногу бижыш, зъ табой сам чёрт ни паспет (Куч, БИ). ♦ **На живо́й ноге́**. *О беременной женщине*. Женьк, што-тъ ты зилёны яблъкъ ешь, ты чай ни нъ живой наге? • Сасеткъ у миня читвёртый месиц нъ живой наге (Гр Кр, Ар). ♦ **На одно́й ноге́ верте́ться**. См. **Вертеться**. ♦ **На соба́чьих нога́х**. *Очень быстро (бежать, побежать)*. А я съ страху-тъ ат няво нъ собачьих нагах как пъбижалъ, как пъбижалъ — токъ пятки свиркали (Ал, Лям). ♦ **На широ́ку но́гу шага́ть**. См. **Шагать**. ♦ **Не спуща́ть с ног**. См. **Спущать**. ♦ **Нога́ми понести́**. См. **Понести**. ♦ **Но́ги в**

ру́ки и айда́. *Очень быстро уйти откуда-либо.* Хадила к Балакиным, а там Бърада пьяный пришол, я быстрей ноги в руки и айда аттуда. • Пашли был за грибами, а гром, мы быстрей ноги в руки и айда дамой (Сол, Ар). ♦ **Но́ги за́ ноги завива́ть**. См. **Завивать**. ♦ **Но́ги не воро́чаются** *у кого. Кто-либо очень устал.* Бригадир, у нас уш ноги ни варочяюццъ, аддахнуть надъ (Салов, Лям). Весь день картошки сажали, ноги ни варочыюццъ (Ур 1, Е). ♦ **Ноги́ не вы́нешь**. См. **Вынуть**. ♦ **Ноги́ не накла́дывать (не наложи́ть)**. См. **Накладывать**. ♦ **Ног не таска́ть**. См. **Таскать**. ♦ **Остри́чь с головы́ до ног**. См. **Голова**. ♦ **По́д ногу класть**. См. **Класть**. ♦ **Попа́сть в грязь нога́ми**. См. **Попасть**. ♦ **Прийти́ к холо́дным нога́м**. См. **Прийти**. ♦ **Промя́ть но́ги**. См. **Промять**. ♦ **Протяну́ть но́ги**. См. **Протянуть**. ♦ **Рук-ног не чу́ять**. См. **Рука**. ♦ **Слете́ть с ног**. См. **Слететь**. ♦ **Толо́чь в но́ги**. См. **Толочь**. ♦ **Чёрт но́гу сло́мит (своро́тит)**. См. **Своротить**.

НО́ГОТЬ ♦ **Как блоха́ под но́гтем**. См. **Блоха**. ♦ **С но́готь**. *Очень мало.* Дилоф-тъ с нокъть, а крику-тъ подняли как и правдъ. • Картошки ф курне урадилъсь с нокъть (Сол, Ар).

НОЖ ♦ **Как ножо́м ре́жет**. См. **Резать**.

НО́ЖИК ♦ **По но́жик**. *Очень, крайне.* Мне в горът надъ по ножык, дъ куда вот от них поедиш (Супод, Ар).

НО́ЖКА ♦ **Вытя́гивать но́жки**. См. **Вытягивать**. ♦ **Лежа́ть лёжкой, дряга́ть но́жкой**. См. **Дрягать**. ♦ **Оттеня́ но́жку**. См. **Оттеня**. ♦ **То́лько но́жки сверкну́ли**. *Кто-либо быстро убежал.* Карова за Дунькъй пъбигла, Дунька ф къпирацыю, толькъ ношки свиркнули (Кай, Кр).

НОЗДРЯ́ ♦ **В ноздря́х сыро́**. См. **Сыро**. ♦ **В ноздря́х холодно́**. См. **Холодно**. ♦ **Скорлупа́ в но́здри па́дает**. См. **Скорлупа**. ♦ **Топы́рить но́здри**. См. **Топырить**.

НО́МЕР ♦ **Но́мер отчубу́чить (отмочи́ть)**. См. **Отмочить**.

НОС > **Засмы́гать но́сом**. См. **Засмыгать**. > **Отпа́л нос**. См. **Отпасть**. > **Смы́гать но́сом**. См. **Смыгать**. ♦ **В носу́ не кругло́**. См. **Кругло**. ♦ **Держа́ть нос выше**. См. **Держать**. ♦ **Загну́ть нос седёлкой**. См. **Загнуть**. ♦ **Задерю́чить (задерю́чивать) нос**. См. **Задерючить**. ♦ **Запаха́ть но́сом**. См. **Запахать**. ♦ **Кори́ть в нос**. См. **Корить**. ♦ **На́ нос пове́сить**. См. **Повесить**. ♦ **Натяну́ть нос**. См. **Натянуть**. ♦ **Не к но́су**. *Не нравится.* Он махнул рукой и пашол, виднъ, ни к носу што сказалъ (Ям, Инс). ♦ **Нос закла́ло**. См. **Закласть**. ♦ **Но́сом прове́рить**. *Проверить, испекся ли хлеб.* Кончиком носа касаются только что вынутого из печи хлеба. Если нос не жжёт — хлеб испёкся, если жжёт — нет. Наськъ фсю жызню носъм хлеп пръвирят. • А ты носъм хлеп праверь, рас так ни пънимаш (Н Кар, Кр). ♦ **Но́сом уткну́ть**. См. **Уткнуть**. ♦ **Нос по ха́ре раскида́ть**. См. **Раскидать**. ♦ **Нос топо́рщить**. См. **Топорщить**. ♦ **Перед но́сом**. *О ком-, чем-либо находящемся очень близко.* Пръпрудил бы воду, пиред носъм калужъ, словнъ и не видиш (Ман, Ат). ♦ **Тере́ть к но́су**. См. **Тереть**.

НОСИ́ТЬ ♦ **Носи́ть (понести́) руба́шку**. *Свадебный обряд: нести в дом жениха накануне свадьбы подарки от невесты (о подругах невесты).* Насить рубашку ходют самыи блискии падруги нивесты. • Пайду пъсматрю: к Марозъвым рубашку пънисли (Теп, Коч). ♦ **Носи́ть сосну́**. См. **Сосна**.

НОСО́К > **Суко́нные носки́**. *Шерстяные носки*. Малиньким суконныя наски вяжут, штоп пътяплей былъ. • Суконные наски вяжут иш шэрсти (Реш, Тор).

НОТА́ЦИЯ ♦ **Дава́ть (дать) нота́цию (нота́ции)**. *Бранить*. Атец миня больнъ любил, а чястъ давал натацыи (Горяй, Коч). Пайду-къ я, а то атец хватиццъ, даст натацыю (Ив, Р). Я познъ дамой прихадилъ, мать з бабушкъй и начили давать мне натацыи (Стр Сл, Руз).

НОЧЕВА́ ♦ **С ночево́й**. *Оставшись ночевать*. Вы миня ни ждити, я с нъчявой пайду. • А ты к нам с нъчявой прихади (Н Кар, Кр).

НОЧЕВА́ТЬ ♦ **Ночева́ть через теле́жку**. *Наносить ущерб здоровью тяжелой работой*. Асталъсь нъчявать чирис тилешку, и куды патом? (Син, Кр).

НО́ЧЕНСКИ ♦ **Но́чь-но́ченски**. См. **Ночь**.

НОЧНО́Й ♦ **Ночны́м бы́том**. См. **Быт**.

НОЧЬ > **По всей но́чи**. *В течение всей ночи*. И мяли, и толкли кудель-тъ прямъ по фсей ночы. А то малинькъвъ качаю и пряду (Пич, Ч). ♦ **Ночь-но́ченски**. *Ночами, по ночам*. Бывалъчи ночь-ночински сидели нат пряжъй (Ниж Вер, СШ).

НУЖДА́ ♦ **Нужда́ бы нет**. *Надо бы*. Зъ вадой нужда бы нет сходить разочкъ два. • Нужда бы нет в банити помыццъ, а то гълова што-тъ чошыццъ. • Теперь нужда бы нет домой уехъть (Супод, Ар). ♦ **Была́ нужда́**. *О нежелании делать что-либо*. Была нужда мне тие в долк давать. Чем аддавать-тъ будишь? • Была нужда с табой связывaццъ (Лет, СШ). ♦ **Нужду́ трепа́ть**. *Жить в бедности, нуждаться*. Раньшъ-тъ мы нужду тряпали и были галодны (Сл Дуб, Кр).

НУ́ЖЕН > **Ну́жен как ры́бе зо́нтик**. См. **Рыба**. ♦ **Как на Петро́вки ва́ренки [ну́жен]**. См. **Петровки**. ♦ **Ну́жен (нужна́) как саня́м чеку́шка**. *Совершенно не нужен (не нужна)*. Нужен мне такой мужык как саням чякушкъ. Куда ты к Юрки-тъ лезиш, нужна ты яму как саням чякушкъ (Пурд, Тем).

НУ́ЖНИК ♦ **Как в ну́жнике**. *Очень грязно*. Кака Граня гризнуля, в избъх у ниё как в нужники. • Што вы гризину-тъ ф синях развили, заходиш как в нужник (Пурд, Тем).

НУТРЁ ♦ **Не по нутрю́**. *Не нравится*. Взяла и пирисказалъ, чяво бабы гъварили. Ана так и фспыхнулъ, виднъ, ни пъ нутрю (Салов, Лям). А снаха-тъ ей ни пъ нутрю, дъ што паделъш (Хлеб, Тенг). ♦ **Нутрём схвати́ло** *кого*. *У кого-либо расстроился желудок*. Схватилъ яво нутрём, токъ пъспяват нъ зады бегъть (С Гор, Тем).

НУТРО́ ♦ **Нутро́ вытя́гивать**. См. **Вытягивать**. ♦ **Нутро́ лу́ковицей выла́зит** *у кого*. *Кто-либо изнемогает от крика, плача (обычно о детях)*. У рабёнкъ аш нутро лукъвицъй вылазит, а ана спит сибе (Ив, Р). Дъ ни ари ты, а то нутро лукъвицъй вылазит вить (Новоям Сл, Е).

НЫ́НЕ ♦ **Ны́не-за́втри**. *Очень скоро, не сегодня завтра*. Жду ни даждусь, ныни-зафтри Нюрка далжна приехъть (Таз, ББ). Ныни-зафтри каровъх выгънют (Хлеб, Тенг).

НЮРБА́Й ♦ **Как нюрба́й**. *О женщине, надевшей на себя много юбок*. Манькъ-тъ сё как нюрбай ходит — мёрзнит летъм, дваццъть пять юбък адиват. Нюрбай — етъ така была адна, юбък аденит — ни сыцитать (Ал, Лям).

О

О́БА ♦ **С обе́их рук**. См. **Рука**.

ОБА́ЛИВАТЬ > **Оба́ливать (обали́ть) зава́лину (зава́линку)**. *Делать (сделать) насыпь вокруг дома*. Холът пошол, посли въскресенья буду завалину обаливъть, а то снек вывълит. • Завалинку я убалилъ. Мишаня привёс мне навос, я два дни ёво нъ завалинку стаскывълъ (Супод, Ар).

ОБАЛИ́ТЬ > **Обали́ть (оба́ливать) зава́лину**. См. **Обаливать**.

ОБВЕСТИ́ ♦ **Как корня́ми обвести́**. *Приворожить*. Как карнями абвили парня-тъ, ходит за Литкъй как привязънный. • Адин рас пъфстричались, и как карнями абвёл, ни магу биз няво (Пурд, Тем).

ОБДА́ТЬ ♦ **Пы́лом обда́ло**. См. **Пыл**.

ОБЕ́Д ♦ **Про свят день до обе́да** носить, надевать и т. п. *Иногда, очень редко*. Раньшъ лапти адявали. Съпаги-тъ я насила пра свят день дъ абеда (Баш, Тенг). Канешнъ, раньшъ па дваццъть лет адну пару насили: адявали пра свят день дъ абедъ (Ат, Лям).

ОБЕ́ДЕЛЬНЫЙ > **Обе́дельное молоко́**. *Молоко дневного удоя*. Еш, вон обедильнъ мълоко ф хълодильники стоит (Супод, Ар).

ОБЕЖА́ТЬ ♦ **Обежа́ть со́рок дворо́в**. См. **Сорок**.

ОБЕЛИ́ТЬ ♦ **Не очерни́ть не обели́ть**. *Не сказать ни плохого ни хорошего, промолчать*. Ругалъ яво ни знай как, а он ни ачирнил ни абилил, виднъ, выдиржъный (Коч, Ков).

ОБЕ́ЛЬМА ♦ **Зале́зть в обе́льму**. *Оказаться в тяжелой, беспокойной обстановке*. Чай, ты нъ учытиля учылся, учыл бы детей, а ты залес ф таку обельму, ф такой омут, ф таку кънетель, никаковъ тее покоя нет (Супод, Ар). ♦ **Така́я обе́льма**. *Очень надоедливое дело*. Нынчи с мнукъм сидела, устала хужъ фсякъй работы, така абельма. • Дочь луку пъсадила цельный агарот, а палоть-тъ иво така абельма, никаких деник ни надъ (Сол, Ар).

ОБЕРНУ́ТЬСЯ ♦ **Оберну́ться огло́блей**. *Повернуться в обратную сторону*. Он сразу аглоблий абирнёццъ и уйдет (Ям, Инс).

ОБЖО́РСТВО ♦ **Обжо́рством па́хнет**. *Кто-либо наелся до пресыщения*. Баб, я, навернъ, тарелку ни даем, абжорствъм пахнит. • Ты сафсем чуры ни пънимаш, ни еш, рас абжорствъм пахнит (Н Кар, Кр).

ОБИВА́ТЬ ♦ **Подолы́ (шёболы́) обива́ть**, *неодобр*. 1. *Бездельничать*. Што вы ни работъти, пъдалы абивати? • Десить лет ф школи пъдалы абивали, щас работъют (Стр Сл, Руз). Што трётись на улицъ, шъбалы абивати, идити ф поля работъть (Кулиш, Руз). Отец с матирью сенъ убирают, а он ходит вдоль поряткъф, шобълы ъбиват (Супод, Ар). 2. *Заниматься каким-либо ненужным, незначительным делом*. Чяво зря пъдалы абивать, ф школу хадить, прясть надъ. • Я дочь-тъ ф школу ни пустилъ, пъдалы абивать, пусть работът (Стр Сл, Руз).

ОБИ́ДА ♦ **Положи́ть в оби́ду**. *Обидеться*. Я тибе дайчи многъ чяво ф сирцах нъгъварилъ, дъ ты ни пълажы в абиду. • Я толькъ пять слоф Нюрки и сказалъ, а та и пълажылъ в абиду наш ръзгавор (Ус, Инс).

ОБИ́ДКА ♦ **Без оби́дки**. *Поровну, по справедливости*. Деньги я фсем дитям аддала биз абитки, пусть мать радну фспъминают. • Васька с

Колькъй фчяра пъдрались. Я им тожъ биз абитки ввалилъ (Ус, Инс).

ОБИ́ТЬ ♦ Оби́ть ру́ки. *Отбить желание делать что-либо*. Я хателъ ищё на пенсии з гадок пъработъть, дъ никаковъ пачёту нету, руки фсе абили. • Мне зять фсе руки абил, упрякат, што к ним хажу, теперь сроду ни пайду (Сив, Кр). ♦ **Оби́ть язы́к**. *Устать, повторяя одно и то же*. Ишшо ты скажы яму. — Мне уш нъдаелъ, весь язык абила (Мур, Е). Пака тибя дашлёсси куда-нито, весь язык абабьёш (Ат, Лям).

ОБИХО́Д ♦ Спра́вить весь обихо́д. *Обзавестись предметами домашнего хозяйства*. Сын у миня весь абихот справил (Бул, Тем).

ОБЛА́ЯТЬ ♦ Семью́ кобеля́ми не обла́ешь *кого. О человеке, склонном к ссорам, ругани*. И связывъццъ нечивъ зря, када иё симью къбилями ни аблаиш (Салов, Лям). Што ты Машку што ль ни знаш, иё симью къбилями ни аблаиш, ат фсех адбрешыццъ (Лет, СШ).

ОБЛИВНО́Й ♦ Не в обливно́й (обли́вный) го́лос плакать. *Горько плакать*. У матири робяты были маниньки; уйдет, а они — ну плакъть ни в обливный голъс (Мич, Ч). Выскъчилъ замуш бис спросу, а таперь плачит ни в абливной голъс (Лет, СШ).

ОБЛИ́ВНЫЙ ♦ Не в обли́вный (обливно́й) го́лос. См. **Обливной**.

ОБЛИ́ПОЧКА ♦ В обли́почку. 1. *В обтяжку (об одежде, плотно прилегающей к телу)*. У нас фчира мнучька на базар ездилъ, купила сие парки в аблипъчьку, срам какой (Сол, Ар). 2. *с кем. В обнимку*. Ты пъглиди, ничяво ни стисняюццъ, средь бела дня ж жынихом в аблипъчьку ходют (Сол, Ар).

ОБЛИ́ТЬ ♦ Как о́ловом обли́ть. *Сказать, заявить с чувством ответственности*. Старый присядатиль словъ скажът как олъвъм абальёт, у няво дяла шли (Енг, Д).

ОБМАНУ́ТЬ ♦ На мяки́не не обма́нешь *кого. Не проведешь, не перехитришь*. Ванькъ такой дошлъй, фсё знат, яво нъ микини ни абманиш (Ат, Лям).

ОБМЕТА́ТЬ ♦ И гу́бы и зу́бы [землёй] обмета́ло (измета́ло, замета́ло); и гу́бы и зу́бы [землёй] изме́чет. 1. *О состоянии крайней усталости, изнеможения*. Мать весь день з дровами замучылъсь, и губы и зубы убмёталъ, так усталъ. • Стоиш нъ дороги-ти, и губы и зубы измечыт (Супод, Ар). 2. *О сильном огорчении, расстройстве*. У миня индъ и губы и зубы зъметалъ, болынъ уш пирижывалъ (Супод, Ар).

ОБМЕШУ́ЛКА ♦ В обмешу́лках. *Второпях, в рассеянности*. В абмишулкъх забыла грятку укрыть (Конс, Р). Как бы чово ни случылъсь, сон нынчы приснился, шаль буттъ пътерялъ, в ъбмешулкъх и ни нашла. • Я в ъбмешулкъх и ни спросилъ, надолгъ он приехъл али нет (Ведян, Ич).

ОБНАКНОВЕ́НИЕ > По обнакнове́нию. *Обычно, как всегда*. Витки пъ абнъкнавению зъ пранискъми висят (Чер, Ков). Чяво ты яво ищиш? Чяй, пъ абнъкнавению нълупилси с утра (Ям, Инс).

ОБНЯ́ТЬ ♦ Как обня́ть. *Впору, как по мерке*. Адениш китайку, а ана как абнять, век бы глиэл ни нъглиэлси. • Тятька батинки привёс, гажы, как абнять мне (С Фёд, СШ).

ОБОБРА́ТЬСЯ ♦ Беды́ (греха́) не оберёшься (не уйдёшь). *О неприятностях, несчастьях, которые*

могут произойти. Вить внучьку-тъ можнъ к сибе взять, а вдрук ни дъглидиш, тада гриха ни абирёсси (Ер, Лям). С вами тады гряха ни уйдёш (С Ков, Тем). Зъ чюжым хазяйствъм глидеть труднъ, фсё можът быть, тады с ним биды ни абирёсси (С Мих, Р). Рази можнъ дитю ниразумнъму спичьки давать, биды ни уйдёш (Конс, Р). ♦ **Каля́ку не обобра́ться**. См. **Каляк**. ♦ **Ско́лу не обобра́ться**. См. **Скол**. ♦ **Спо́ру не обобра́ться**. См. **Спор**.

ОБОЙТИ́ ♦ **Крыло́м обойти́**. *Миновать, пройти стороной*. Ты ничово не бойси, тебя крылом обойдёт пожар-тъ (Рож, Ич).

ОБОЙТИ́СЬ > **День обошёлся**. *День выдался погожим, без дождя*. День абашолси, а с утра фсё тучи хадили (См, Лям). День нони абашолси, я зъ смарчьками успелъ схадить, бильё выстиръть и пагладить (Ус, Инс).

ОБОЛУ́ЧИТЬ ♦ **Глаза́ оболу́чить**. *Пристально смотреть на кого-либо*. Чяво ты нъ миня глаза абалучил? Аль ни узнаёшь? (Ток, Ков).

ОБОРВА́ТЬ ♦ **Оборва́ть (обрыва́ть) ру́ки**. См. **Обрывать**.

ОБОРО́Т ♦ **В оборо́т**. *Обратно*. Гляжу, они ж жоной идут в уборот (Б Пёстр, Ич).

ОБОРОТИ́ТЬ ♦ **Бе́льмы оборотить на заты́лок**. См. **Бельмы**.

ОБРАЗНО́Й > **Образна́я (образо́вая) по́лка**. См. **Образовый**.

ОБРАЗО́ВЫЙ > **Образо́вая (образна́я) по́лка**. *Полка для икон*. Абразовую полку делъют ф пиредним углу, абраза нъ иё ставют (Ниж Вер, СШ). На абразной полки абраза стаят (Ат, Лям).

ОБРА́Т ♦ **В обра́т**. 1. *Наоборот, противоположно тому, как надо*. Фсё в абрат делът (Над, Е). 2. *С обратной стороны, с изнанки*. Платок в абрат луччи (Над, Е). В абрат в диревню пъпалзли (Горд, Е).

ОБРА́ТНО ♦ **Зад-обра́тно**. См. **Зад**.

ОБРЕ́ЗОК ♦ **Без вся́ких обре́зков**. *Прямо, не стесняясь*. И мине, старъму чилавеку, он гъварит етъ бис фсяких абрескъф (М Аз, Ков). ♦ **Не понима́ть в колба́сных обре́зках**. См. **Понимать**.

ОБРО́К > **Дава́ть (дать) обро́к**. *Давать (дать) обещание*. Сколь рас уш ты давал аброк ни пить-тъ? (С Ков, Тем). Рибяты аброк дали дъ триццыти лет ни жыниццъ (Куш, Тем).

ОБРО́СИТЬ ♦ **Обро́сить себя́**. *Перестать следить за своей внешностью*. Я сибя сафсем абросилъ. Зубы надъ фставить, волъсы завить (Ат, Лям).

ОБРУБИ́ТЬ ♦ **Ла́пти обруби́ть** *кому*. *Запретить кому-либо делать что-либо*. Петькъ вофси домъ ни жывёт, друшкоф каких-тъ нашол, ездит с ними. — Чяво паделъш? Лапти ни абрубиш вить, он сё равно ни паслушът. — Ничяво, атец приедит, яму лапти абрубит (Шиг, СШ).

ОБРЫВА́ТЬ ♦ **Обрыва́ть (оборва́ть) ру́ки**. *Утомлять (утомить) тяжелой работой, приводить (привести) в болезненное состояние (руки)*. Таперь нъ мъладьбе никто руки ни абрыват, канбайнъм малотют (Яз Пят, Инс). Весь день дрова на двор таскал, фсе руки уборвал, индъ ломют (Супод, Ар).

ОБРЫ́ВИСТЫЙ ♦ **Обры́вистое сло́во**. См. **Слово**.

ОБРЯ́Д ♦ **Сде́лать все обря́ды**. См. **Сделать**.

ОБРЯ́ДНО ♦ **Обря́дно ходи́ть**.

Нарядно одеваться. Таперь у вас фсе абряднъ ходют (Иш, Тем).

ОБСТРЕКА́ТЬСЯ > **Крапи́вой обстрека́ться**. *Обжечься крапивой*. Я фчярась эх и крапивъй апстрякалъсь! • Крапиву надъ бы пърубить, а то я палезлъ зъ цыплятъми и апстрякалъсь (Н Кар, Кр).

ОБСЫПА́ТЬ ♦ **Как жа́ром обсыпа́ет (обсыпа́ло)** *кого. Кто-либо краснеет (краснел) от стыда*. Налупиццъ в гастях-тъ, а жану как жаръм апсыпат. • Веркинъ платья аделъдъ и разървала яво збоку. Мать ругалъ, а миня как жаръм апсыпалъ (С Фёд, СШ). ♦ **То в хо́лод броса́ет (броса́ло), то жа́ром обсыпа́ет (обсыпа́ло)** *кого. Кто-либо чувствует (чувствовал) себя больным, находится (находился) в лихорадочном состоянии*. Ноцый, думълъ, умру: то ф холът брасат, то жаръм апсыпат фсю. • Цэлу ниделю ламалъ миня: то в холът брасалъ, то жаръм апсыпалъ (С Фёд, СШ).

ОБТЯ́Г ♦ **В обтя́г**. *В обтяжку (об одежде, плотно прилегающей к телу)*. Платья-тъ нъ тибе в аптяк, ни наси, ни срамись (Ат, Лям).

ОБУВА́ТЬ ♦ **Обува́ть (обу́ть) ру́ки**. *Доставлять (доставить) много хлопот*. Ф стърину у миня семь дитей абували руки. • Нони ентъ картофъ абула руки (Син, Кр).

ОБУ́ВКА > **Го́лая (голева́я) обу́вка**. См. **Голевой**.

ОБУ́МШИ ♦ **Обу́мши в рот сла́зить**. *Обмануть*. Ни слушъй яво, он тибе абумши в рот слазит. • Колькъ такой прахвост, абумши в рот слазит (Н Кар, Кр).

ОБУ́ТЬ ♦ **Обу́ть в ла́пти** *кого. Причинить неприятности кому-либо*. Ну, Ваня, обул ты меня в лапти, некак ни опомнюсь. • Опять ты миня обуиш в лапти съ своей затей (Кр Пол, Ар). ♦ **Обу́ть (обува́ть) ру́ки**. См. **Обувать**.

О́БУХ ♦ **Кре́пкий на о́бух**. См. **Крепкий**.

ОБХВА́Т ♦ **В обхва́т не обхва́тишь**. См. **Обхватить**.

ОБХВАТИ́ТЬ ♦ **В обхва́т не обхва́тишь** *кого-что. О ком-, чем-либо очень толстом*. Клавдя, она вон какая, её в опхват ни опхватиш (Супод, Ар). Дуп-тъ какой выръс, в опхват ни опхватиш (Ред, Ар).

О́БЧИЙ > **О́бчая фе́рма**. *Колхозная ферма*. Работъл на опчий ферми и сваю скатину кармил их присыпкъй (Кул, Тенг).

ОБЩИ́ПАННЫЙ ♦ **Как ку́рица общи́панная**. См. **Курица**.

ОБЫДЁНКА > **На обыдёнку**. *В течение одного дня, на один день*. Сходиш нъ пятнаццъть-двацъть киламетръф и апять вирнёсси — вот тибе и нъ абыдёнку схадилъ (Ив, Р). Я не на нъч, а нъ ъбыдёнку (Б Пол, Ар).

ОБЫДЁННЫЙ > **Обыдённое (быдённое) ма́сло**. 1. *Сливочное масло, приготовленное из свежих сливок, сметаны*. Слифки вот снимиш с мълака и сразу маслъ збивать — вот и абыдённъ масла (Гум, Кр). Маш абыдённым маслъм, фсё прайдёт (Ниж Вяз, Инс). Быдённъя маслъ — этъ маслъ ис свежъй смитаны (Гул, Ич). 2. *Топленое масло*. Абыдённъвъ маслъ купили, сами ни топим (Ям, Инс).

ОБЫ́ЧАЙ ♦ **[Не] в обы́чай** быть, прийтись и т. п. *кому*. 1. *[Не] нравиться, [не] соответствовать вкусу кого-либо*. Снаха-тъ им хъть в абыцъй, а то нъ ниё вить ни угадиш (Еф, Кр). Ты жыниха-тъ палюбиш, он тибе и в абычий (Дубас, ЗП). Нивестъ

в абычий пришлась нашым. И виселъя, и ръзгаворчивъя (Дм Ус, А). Нынчи грипкоф ис погрибъ дасталъ, с таким удавольствиим паелъ, вить ани мне в абычий. • А мой жынилси, фифу привёл, ана мине ох и ни в абычий! (Карп, Тор). Иль ни в абычий картошкъ? (Пок, ЗП). + Гум, Кай, Кол, Кул, Кр; Хлеб, Тенг. 2. *О чем-либо ставшем привычным, обычным.* Гастей к ним сколькъ наехълъсь! — А Машки-тъ в абыцъй (Еф, Кр). Ей в абычий в горът ездить (Ат, Лям).

ОБЯЗА́ТЬ > Обяза́ть (обяза́ться) наперёд концы́. *Надеть платок, завязав его концы на лбу.* Таперь мъладыи-тъ и нъпирёт канцы платки абяжут, им што. • Платья новъ, абязалъсь нъпирёт канцы, и в лес на троицын день (Шиг, СШ). Апять нъпирёт канцы абязалъсь (Ниж Вяз, Инс). **> Обяза́ть (обя́зывать, обяза́ться, обя́зываться) конько́м (конёчком)**. *Надеть (надевать) на голову платок так, чтобы надо лбом образовался острый угол.* Абязать каньком платок ни кажный сумет (Ож 1, СШ). Щас уш малъ кто платки абязывъют канёчькъм (Миз, СШ). Раньшъ дефки и мъладыи бабы абязывълись каньком (Ир, СШ). Мать скажът бывалъчи: «Абяжысь канёчькъм — тады пайдёш на ульцу» (Н Ак, СШ). **> Обяза́ть (обя́зывать, обяза́ться, обя́зываться) по де́вушке (по-де́вушкиному, мордо́вочкой)**. *Надеть (надевать) платок на голову, завязав концы сзади.* Абижы миня па девушки што ль, пъфарсить ахотъ (Гул, Ич). Ни обязывъй её по-девушкинъму: ветир-тъ какой (Ведян, Ич). Давай мардовъчькъй абяжу (Ниж Вяз, Инс). А ты пъ-хорошъму убяжыс, а то продуит. Убязалъс по-девушкинъму ф такой ветир (Ведян, Ич). Эх, тёть Дунь, ты фсё па девушки абязывъшси. — Дъ как жъ, я, чай, ишшъ ни старъ (Гул, Ич). Давай мардовъчькъй абяжымси, щас фсе так ходют (Ниж Вяз, Инс).

ОБЯЗА́ТЬСЯ > Обяза́ться (обяза́ть) наперёд концы́. См. **Обязать. > Обяза́ться (обяза́ть) конько́м**. См. **Обязать. > Обяза́ться (обяза́ть) по де́вушке**. См. **Обязать. ♦ Чрез го́лову [обяза́ться]**. См. **Чрез.**

ОБЯ́ЗЫВАТЬ > Обя́зывать (обяза́ть) конько́м. См. **Обязать. > Обя́зывать (обяза́ть) по де́вушке**. См. **Обязать.**

ОБЯ́ЗЫВАТЬСЯ > Обя́зываться (обяза́ть) конько́м. См. **Обязать. > Обя́зываться (обяза́ть) по де́вушке**. См. **Обязать.**

ОВИ́Н ♦ Ни к селу́, ни к ови́ну [ни к меже́, ни к пря́слу]. См. **Село. ♦ Ови́н туши́ть**, *устар. Свадебный обряд: в избе зажигают солому, а невеста с женихом тушат огонь.* В ызбе авин тушыли жыних с нивестъй на свадьби-тъ (Бул, Тем).

О́ВОД ♦ О́водом верте́ться. См. **Вертеться.**

ОВСЯ́НЫЙ ♦ Лома́ться как блин овся́ный. См. **Блин.**

ОВТО́РИНЫ ♦ Счита́ть овто́рины. См. **Считать. ♦ Ходи́ть по овто́ринам**. *Ходить из дома в дом (обычно без дела).* Ни люблю я людей бисхазяйствинных, хто пъ афторинъм ходит. • Никакой скатины нет, вот ана с утра и ходит пъ афторинъм (Ус, Инс).

ОВЦА́ > Как кругова́я овца́ ходи́ть. *Ходить взад-вперед без дела.* Ты што ходиш как кругова офца, дел што ль нет? Поди воды принеси (Гов, СШ). **> Ове́ц коси́ть**. См. **Косить. ♦ [Как] кругова́я овца́**. *О психически ненормальном человеке.* Ты уш сафсем как кругава афца, ничяво ни

събражаш, ни можъш дажъ виртяно найтить (Сив, Кр). Этъ ш афца кругавая, ни связъвыйся с ним (Конс, Р). ♦ **Как овца́ в репья́х**. 1. *О том, у кого много долгов*. Нони свадьбу на весь мир делъют. — И ты малъссь призаймёш и зделъш. — Дъ где? Я и так как афца в рипьях (С Фёд, СШ). 2. *презр. О человеке, вызывающем отвращение*. Мужык пьяный — куда ни шло, а баба — как афца в рипьях, убил бы, кабы мая воля (С Фёд, СШ). ♦ **Как овца́ колобро́дная**. См. **Колобродный**. ♦ **Как овца́ кру́ченая (шутоло́мная)**. *Словно обезумев, ошалев (бегать, носиться, прыгать и т. п.)*. Што ты носисси как афца шуталомнъя? (Таз, ББ). Дъ што ты на мести-тъ ни сидиш? Вот и прыгъш как кручинъя афца (Пан, Ков). ♦ **Как овца́ проме́ж волко́в**. *В состоянии крайнего беспокойства, испуга*. Он, бидняшкъ, как афца прамеш валкоф, их фсех баиццъ (Чеб, Д). ♦ **Овца́ заба́истая**. См. **Забаистый**. ♦ **Овца́ непутёвая**. *Тот, кто совершает легкомысленные поступки*. Офца ты нипутёвъя, ф такую крофь поехъла и ни пъбоялъсь, што утониш (Ведян, Ич).

ОГЛАШЕ́ННЫЙ ♦ **Как оглаше́нный**. 1. *Молчаливый, неразговорчивый*. Нюр, а твой пъстаялиц как аглашэнный, малчит и малчит (Конс, Р). 2. *Неподвижно, замерев на месте (стоять)*. Што стаиш как аглашэнный, зъганяй авец (Конс, Р).

ОГЛО́БЛЯ ♦ **Из огло́бель бить**. См. **Бить**. ♦ **Оберну́ться огло́блей**. См. **Обернуться**.

ОГЛЯ́ДОК ♦ **На два огля́дка**. *Ненадолго*. Придёт он ко мне на два оглятка, дъ и махнёт назат, и гляди ёму в запятки-ти. • Притти на два оглятка — этъ нинадолгъшкъ (Супод, Ар).

ОГЛЯ́ДЫВАТЬ ♦ **Огля́дывать (гляде́ть) ко́лышки**. *Свадебный обряд: осматривать имущество жениха перед свадьбой*. У нас и щас абычий такой: пирит свадьбъй свахъ колышки аглядывът у жъниха (Гум, Кр). Такой уж у нас парядък был; пирит свадьбъй надъ абязатильна у жыниха колышки глидеть (Еф, Кр).

ОГНО́ИЩЕ ♦ **Как в огно́ище**. *Грязно, не убрано*. У ней в ызбе-ти как в огноишчы, везде одна пыль дъ грясь. • Плохъ прибрънъ везде, фсё валяццъ, как в огноишчы (Супод, Ар).

ОГНЯ́ННЫЙ ♦ **Ни огня́нного нет**. 1. *Совершенно пусто*. В доми-тъ ни агнянъвъ нет (Горд, Е). 2. *Совсем, совершенно*. У миня сцас памити ни агнянъвъ нет, фсё забылъ (Горд, Е).

ОГОНЁК ♦ **Волчи́ный огонёк**, *устар. Баночка с фитилем и горючей жидкостью, употребляемая для освещения; коптилка*. В нашъй избе валчиный аганёк гарел, дъ тада фсе валчины аганьки жгли (Подв, СШ).

ОГО́НЬ ♦ **[Аж] и́з роту ого́нь (пыл) пошёл**. *Об очень сильной усталости*. Уш так бижалъ, аш из ръту агонь пашол. • Измаилси я, дай аддахнуть, виш, цай, из ръту пыл пашол (С Фёд, СШ). ♦ **Как ого́нь**. *Вспыльчивый, раздражительный*. У нас тятька был строгий, как агонь, чуть што лошкъй па лбу. • Нашъвъ преда фсе баяццъ, он как агонь, с ним лучшъ ни связываццъ (Сол, Ар). ♦ **Как огнём оже́чь**. См. **Ожечь**. ♦ **Как огнём пали́ть**. См. **Палить**. ♦ **Как (ху́же) пля́щего (пле́щего, тля́щего) огня́** бояться, пугаться, страшиться и т. п. *Очень, панически*. Я баялъсь сваво свёкра как плящивъ агня (Ат, Лям). К саседу я ни пайду, баюсь яво как плещивъ агня (Син, Кр). Тирпленья ни хватат, цаво мне с им делъть. Я яво хужъ тляшшъвъ агня

баюсь. • Пайдём да Гришкиных дайдём. — Ну-къ, у них Васька, цай, дома. — Што ты яво как пляшшъвъ агня пугасси? (С Фёд, СШ).

ОГОРО́ДНЫЙ ♦ **Дури́ла огоро́дная**, *бран. Глупый, несообразительный человек.* Ты чово этъ наделълъ? Как этъ у тя, дурилы угородъй, хватилъ ума-тъ? Ну и дурилъ угороднъ! (Ред, Ар). ♦ **Как чу́чело (пу́гало) огоро́дное**, *неодобр. Неряшливая, нелепо одетая женщина.* Нюрк, тибе иль платьих большъ нет, ходиш как чючилъ агароднъя. • А жана-тъ у няво страшнъя, как чючилъ агароднъя, аткель он сибе таку привёс (Коч, Ков). Маньк, ты што нърядилась как пугалъ агароднъя, сымп щас же, ни срамись (Каз М, Ков).

ОГУРЕ́Ц ♦ **Как огуре́ц**. *Бодрый, энергичный.* Рази скажыш Архипычу семьдисит лет. Он ищё как агурец. • У Дуная морда красна, идёт как агурец (Сол, Ар). ♦ **Убей малосо́льным огурцо́м**. См. **Убить**.

ОДЕВА́ТЬ > **Одева́ть (одеть) как куклёнка**. См. **Куклёнок**.

ОДЕВА́ТЬСЯ > **Нахохря́к одева́ться (оде́ться)**. См. **Нахохряк**.

ОДЁЖА > **Смёртная одёжа (одея́нье)**. См. **Одеянье**.

ОДЕ́ТЬ > **Оде́ть (одева́ть) как куклёнка**. См. **Куклёнок**. ♦ **Оде́ть (оде́ться) с ребра́**. *Одеть (одеться) хорошо, модно.* Адень нашых дяфцонък с рябра, и ани красивыи будут. • Адеццъ с рябра, цай, никто ни супратиф (Над, Е). ♦ **Семь с подсёлком не оде́ты** *у кого, устар. Кто-либо беден, имеет скудные средства к существованию.* У нивесты семь с пацсёлкъм ни адеты. Сибе дарох ни напряла (Н Р Пош, Е).

ОДЕ́ТЬСЯ ♦ **Нахохря́к оде́ться (одева́ться)**. См. **Нахохряк**. ♦ **Оде́ться (оде́ть) с ребра́**. См. **Одеть**.

ОДЕЯ́ЛО > **Канёвое одея́ло**. См. **Канёвый**.

ОДЕЯ́НЬЕ > **Смёртное одея́нье (одёжа)**. *Одежда для покойника.* Смёртный узил у миня лежыт ф сундуке, в нём у миня фсё смёртнъ удеянья. • Годы утошли, хворать частъ сталъ, нады готовить смёртнъ удеянья, а то ни ровён час крамкниш, хъть нагишкъй миня в гроб-ът клади (Супод, Ар). Я сибе уш смёртную адёжу припасла (Ат, Лям).

ОДИ́Н > **На одно́м году́**. См. **Год**. > **Об одно́м дне**. *В течение одного дня.* Аб адном дне ани и приехъли, и уехъли (Анют, Ар). > **Оди́н под оди́н (под одного́)**. *О ком-, чем-либо одинаковом или очень похожем.* Фсе парни у них адин пъд аднаво мълаццы (Горяй, Коч). Маркофъ у міня фся ровна, адна пъд адну (Ат, Лям). > **Оди́н по одному́**. *Один за другим.* Адин пъ аднаму дама стали зъкалачивъть и ръзйижжялись (Стр Сл, Руз). ♦ **В оди́н скрип**. См. **Скрип**. ♦ **В одно́й поре́**. См. **Пора**. ♦ **В одну́ дуду́ дуде́ть**. См. **Дудеть**. ♦ **В одну́ дышку дыша́ть**. См. **Дышка**. ♦ **До одного́ ра́зу**. См. **Раз**. ♦ **Жить на одни́х деньга́х**. См. **Жить**. ♦ **Из одно́й плохоты́ в другу́ю**. См. **Плохота**. ♦ **Мести́ всё под одну́ метлу́**. См. **Мести**. ♦ **На одно́й ноге́ верте́ться**. См. **Вертеться**. ♦ **Ни в одни́ воро́та не влеза́ет**. См. **Влезать**. ♦ **Ни в одно́м глазу́**. *Совсем не пьян.* Фсе пьяны, а он ни в адном глазу (Ер, Лям). Скокъ выпил — и ни в адном глазу, крепкъй мужык (Салов, Лям). ♦ **Оди́н-еди́ный (разъеди́ный)**. *Только один.* Адин-идиный он у миня, большъ никаво нет (Ат, Лям). Адин-ръзйидиный сын-тъ был, ни знали, чем нъкар-

мить, а щас ушол и ни касаццъ (Марьян, ББ). ♦ **Оди́н-разъе́дный (пое́дный)**. 1. *То же, что* **один-единый**. Адин-разъедный сын был, в лису бривном зъдавилъ (Салов, Лям). 2. *Одинокий; без семьи, близких*. Тепери ты один-разъедный, никакой родни у тея нет (Супод, Ар). И вот с тех пор асталъсь я адна-паеднъя (Пр, Ич). + Над, Н Р Пош, Е. ♦ **Одна́ под одну́**. *О женщинах, обладающих одинаковыми положительными качествами*. Фсе в нашъй ульцы харошы, адна пъд адну, любую сватъй (Ат, Лям). ♦ **Одни́ мотолы́жки (мослы́) [торча́т]**. См. **Мосол**. ♦ **Одни́м хо́дом**. См. **Ход**. ♦ **Одного́ ми́гу боя́ться**. См. **Миг**. ♦ **Одно́й поры́**. См. **Пора**. ♦ **Одно́ лицо́**. См. **Лицо**. ♦ **Пить-есть с одно́й ло́жки**. См. **Пить**. ♦ **Сё (всё) одно́**. *Все-таки, тем не менее*. Фторой годок учыццъ, писать хърошо надъ, сё одно карябът буквы (Ман, Ат). Ну што зъ рибятёнки, ни нъдубиссъ им, фсё одно роздеткъй вылётают (Гов, СШ). ♦ **С одно́й подро́щи**. См. **Подроща**. ♦ **С одну́х раз**. См. **Раз**. ♦ **Страх оди́н**. См. **Страх**. ♦ **Стыд оди́н**. См. **Стыд**. ♦ **То́лько печь одна́ не стоя́ла**. См. **Печь**. ♦ **Ходи́ть по одно́й доске́**. См. **Ходить**.

ОДНОБРЮ́ШКИ ♦ **Как однобрю́шки**. *Очень похожие друг на друга*. Ф стади фсе каровы адинакъвы, как аднабрюшки. • Ольга с Иринъй как аднабрюшки (Сол, Ар).

ОДНОВА́ ♦ **С петрова́ до однова́**. *Очень редко, иногда*. Как Анютка-тъ жывёт? — Ни знаю, я зъхажу к ним с питрава дъ аднава (Ат, Лям). Канешнъ, платья новъ пять лет будит, ежли нъдявать яво с питрава дъ аднава (Пр, Лям).

ОДНОЛИ́ЧКА ♦ **В одноли́чку**. *Единолично, без участия других лиц*. Бригадъ-тъ угороднъ у нас дружнъ была сначалъ, потом поставили новъвъ бригадира, а он фсё в удноличку решал (Безв, Ар).

О́ДУРЬ > **Ора́ть до о́дури**. *Громко кричать, ругаться*. Фтритёвъдни сасет заглядывъл дамой, вецъръм арал да одури с аццом, пъутру уехъл (С Фёд, СШ).

ОДУ́ТЬ ♦ **Оду́ть ру́ки**. *Ошибиться, оказаться в невыгодном положении*. Сматри, Витькъ, ни уходи с этъй ръбатёнки-тъ, а то адуш руки-тъ (Р Най, ББ).

ОЖЕ́ЧЬ ♦ **Как огнём оже́чь (сжечь)**. *Очень быстро сделать что-либо*. Паля-тъ убирём, как агнём сажгём (Ур 1, Е). Ни успелъ я аглянуццъ, он уш фсю картошку акучил, как агнём ажок (Ат, Лям).

ОЗОРНИ́К > **Наго́льный озорни́к**. См. **Нагольный**.

О́ЗОРОМ > **Крича́ть о́зором**. *Кричать не своим голосом, благим матом; громко плакать*. Как уш ана убивалъсь, озъръм кричялъ (Так, Тенг).

ОКА́ЗИЯ ♦ **Бо́жья ока́зия**. *Выражение удивления, изумления и т. п.* А картошки у них, ой! Божъя оказия! Пъ въробьинъму ийцу. Как токъ оне их чыстиют? (Супод, Ар).

ОКИДА́ТЬ ♦ **Кумоха́ окида́ла**. См. **Кумоха**.

ОКЛИ́КАТЬ ♦ **Соба́к на себе́ не окли́кать**. *Горько раскаяться, испытать сожаление по поводу какого-либо поступка*. Вот пусти яво на речьку, ну-къ утонит, патом сабак нъ сибе ни акличиш. • Ана раньшъ с рибитёнкъми-тъ милавалъсь, а типерь вот сабак нъ сибе ни акличит (Под Ив, Тор).

ОКНО́ > **Небы́льное окно́**. См. **Небыльный**.

ОКО́ЛИЦА ♦ Гляде́ть за око́лицу. См. **Глядеть**.

ОКОЛО́ДОЧНЫЙ > Околодо́чный пост, *устар. Сторожевой пост*. Нидалёкъ ацсудъ был акалодъчьный пост (Дм Ус, А).

ОКО́ШКО > Око́шки пла́чут. См. **Плакать**. ♦ **Волчи́ное око́шко**. См. **Волчиный**. ♦ **Господь в око́шко пода́л**. См. **Подать**. ♦ **Из око́шка прода́ть**. См. **Продать**. ♦ **Не свет в око́шке**. См. **Свет**. ♦ **Су́мочку таска́ть по око́шкам**. См. **Таскать**.

ОКРОМЯ́ ♦ Окромя́ (опре́чь) души́. См. **Опречь**.

ОКУПА́ТЬ ♦ Козла́ окупа́ть, *устар. Свадебный обряд: приглашенные на свадьбу платят за вино, выпитое из обвязанного красной лентой стакана*. Этъ раньшъ казла акупали, а сичяс этъ модъ аташла (Пав, СШ). ♦ **Окупа́ть воро́та**. *Свадебный обряд: родственники жениха выкупают невесту*. Друшки акупают вароты (Сел, Кр).

ОКУ́ПЫВАТЬ ♦ Оку́пывать молоды́х. *Свадебный обряд: осыпать молодых хмелем после венчания*. Вазьмут хмелю и хмелим акупывъют мъладых. Акупывъш, акупывъш, пална изба хмелю (Шиш, Руз).

ОКША́НКА ♦ Как окша́нка. 1. *О неопрятной женщине*. Дефкитъ у их, бывалъ, как окшанки, зъпъстояннъ оне каке-тъ ростpёпъны были (Гов, СШ). 2. *О грубой женщине*. Дъ у их мать-тъ как окшанкъ была, налаит нъ тея ни за што ни про што (Гов, СШ).

О́ЛОВО > Сло́во-о́лово. *Слово, которое не расходится с делом, на которое можно положиться*. У миня словъ-олъвъ: сказал — зделъл (Ер, Лям). ♦ **Как о́ловом обли́ть**. См. **Облить**.

О́МЖА ♦ О́мжа ненасы́тный, *бран. О жадном, алчном человеке*. Вот омжъ ниинасытный, жывёт как в масли катаццъ, и фсё малъ (С Фёд, СШ).

О́МУТ ♦ В о́муте проживёт. См. **Прожить**. ♦ **Хоть в о́мут голово́й**. *Об очень тяжелом, безвыходном положении*. Тада время такоя былъ: убили мужыка маво, и в этъм жъ гаду згарели мы. Думълъ, куда денусь с траими, хъть в омут гълавой (Салов, Лям).

ОН ♦ Зара́за бы его́ взяла́! См. **Зараза**. ♦ **Лихо́й его́ убе́й**. См. **Лихой**. ♦ **Лихома́нка бы его́ взяла́!** См. **Лихоманка**. ♦ **Налётный бы их взял!** См. **Налётный**. ♦ **Ну его́ к летуну́!** См. **Летун**. ♦ **Под его́ ру́ку идти́**. См. **Рука**. ♦ **Сесть на его́ коня́**. См. **Сесть**. ♦ **Срок с ним**. См. **Срок**. ♦ **Тур с ним**. См. **Тур**. ♦ **Чтоб его́ раздроби́ло!** См. **Раздробить**. ♦ **Чтоб его́ сиби́рка подхвати́ла!** См. **Сибирка**. ♦ **Чтоб ему́ провали́ться в тарта́рии**. См. **Тартарии**.

ОНЕМЕ́ТЬ ♦ Душа́ онеме́ла. См. **Душа**.

ОПАДА́ТЬ ♦ Ру́ки опада́ют. См. **Рука**.

ОПАЛЁННЫЙ ♦ Как вя́хиль опалённый. См. **Вяхиль**.

ОПА́РИВАТЬ > Опа́ривать (опа́рить) квас. См. **Опарить**.

ОПА́РИТЬ > Опа́рить (опа́ривать) квас. *Заквасить (заквашивать) квас*. Я апарилъ квас, г зафтриму гатоф будит. • Мы хлебъм квас апаривъм (Ож 2, СШ).

ОПА́СТЬ ♦ Опа́сть ду́хом. *Прийти в уныние, отчаяться*. А ана духъм ни апалъ, када сынъ убили (Ям, Инс). ♦ **Ру́ки опа́ли**. См. **Рука**.

ОПЕ́КИ ♦ Опе́ки попира́ть *кому. Перекладывать на кого-либо*

обременительные дела. Фсе опеки ей пъпирают, с этими делами она измотаццъ, как гайтан (Супод, Ар).

ОПЁНОК ♦ Есть бе́шеные опёнки. См. [1]**Есть**.

ОПИ́НКА ♦ С опи́нкой (опи́нками). 1. *С заминкой, не сразу*. Спросилъ я её, ну што-тъ ответилъ мне с опинкъй, не сразу (Супод, Ар). 2. *С неохотой, с нежеланием*. Чай, поехъл к ней, дъ с опинкъй, с ниохотъй, с неволий. • Приехъл ко мне с опинкъми, токъ ростроил міня, чай, рас ни хотелъсъ ехъть, нечывъ былъ пускаццъ (Супод, Ар).

ОПЛЁВАННЫЙ ♦ Как оплёванный. *О человеке, удивленном, пораженном чем-либо*. Сказалъ я иму, а он рот разинул и стаит как аплёвъный (Вечк, Ич).

ОПЛЕУ́ХА ♦ Отве́дать оплеу́х. См. **Отведать**.

ОПОЁННЫЙ ♦ Как опоённый. *Привороженный, подвергшийся сглазу*. Саш, ты чяво как апаёный ходиш? Ниспраста фсё этъ, как апаили тия (Сол, Ар). ♦ **Как тело́к опоённый**. См. **Телок**.

ОПОЗА́ДЬ ♦ [Не] опоза́дь люде́й. *[Не] хуже других*. Што мы апазать людей што ль? Таперицъ и мы ни апазать людей жывём (Новоям Сл, Е).

ОПОЯ́САТЬ ♦ Опоя́сать рожно́м *кого. Ударить, стукнуть*. Вот я те щас апаяшу ражном, и будиш знать, как дразниццъ (Иш, Тем).

ОПРЕ́ЧЬ ♦ Опре́чь (окромя́, опри́чь) души́. *Без желания*. Я фсё апречь душы ем. Сафсем нет апититъ (Ат, Лям). Этът сърафан апричь душы нашу (Кайб, Д). Вот ем апричь душы (Жм, Лям). Акрамя душы с нём гъварю (Сел, Кр). + Ив, Курм, Пят, Р. ♦ **Опре́чь (опри́чь) рук**. См. **Опричь**.

ОПРИ́ЧЬ ♦ Опри́чь (опре́чь) рук. *Небрежно, кое-как*. Он фсё апречь рук делът (См, Лям). У тибя руки што ль ни тем канцом фставлины? Фсё ты строиш апричь рук (Ат, Лям). ♦ **Опри́чь (опре́чь) души́**. См. **Опречь**.

ОПРОКИ́ДЫВАТЬ ♦ Опроки́дывать стака́нчик. *Употреблять спиртное*. У міня зять-ит стаканчик апракидывът. • Хърашо мужык-ът ни будит апракидывъть стаканчик, а то и мать забудиш (Стр Сл, Руз).

ОРА́ЛЬНЫЙ > Ора́льный хому́т. *Хомут, надеваемый на лошадь во время пахоты*. Симён, принисикъ мне хамут аральный, зафтръ агарот пахать будим (Н Ков, Е). Пахать, бърънавать — ищи аральный хамут (Кайб, Д). + Супод, Ар; Польц, Ков; Кол, Кр.

ОРА́ТЬ > Благу́шей ора́ть. См. **Благуша**. **> Ду́риком ора́ть**. См. **Дуриком**. **> Недуро́м ора́ть**. См. **Недуром**. **> Ора́ть в исто́шный го́лос**. См. **Истошный**. **> Ора́ть до о́дури**. См. **Одурь**. **> Ора́ть как заре́занный (полоро́тый)**. *Очень громко, надрывно кричать, плакать*. Што орёш как зарезъный, или блаш нашла. • Шчас песин хороших нет, фключыш тилевизър, орут как зарезъны, тово гляди оглохниш (Кр Пол, Ар). Ты што арёш как пъларотый на фсю ульцу (Пр, Лям). ♦ **Ора́ть пу́пом**. *То же, что* ***орать как зарезанный***. Как толькъ зънашу сваю внучку с ульцы дамой, ана орёт пупъм (Шал, А).

ОРЕ́Х > Молоньи́ный оре́х. См. **Молоньиный**. ♦ **Зарабо́тать на оре́хи**. *Получить по заслугам*. Колькъ зърaботът нъ арехи сибе, дакрутиццъ с чюжой нивестъй (Пан, Ков).

ОСЕВА́ЛЬНИК ♦ С осева́льник,

груб. Очень больших размеров. Виш атьелъсь нъ казённых харчях, мордътъ с асявальник сталъ. • Куда вашъ Шуркъ палзёт, и так уш задницъ с асявальник (Тен, Тенг).

ОСИ́НА ♦ Как го́рькая оси́на. *Об одиноком, не имеющем семьи человеке.* Ни зделъш, как мать вилит, будиш весь век как горькъя асинъ. • Фсю жызнь по свиту мыкъццъ, фсю жызнь как горькъ асинъ (Салов, Лям).

ОСМЁТОК ♦ [Как] осмёток худо́й. *То же, что* ***осмётка не стоит***. Эх ты, асмётък худой! • Старъ сталъ как асмётък худой (Лух М, Инс). **♦ Осмётка не сто́ит**, *неодобр. Не имеет никакой ценности, никакого значения (о человеке).* Он самтъ асмёткъ ни стоит, а туды жъ лезит. • Зачэм ана зъ няво пашла, он асмёткъ ни стоит (Лавр, Тем). **♦ Осмётком (ошмётком, ошмёткой) [щи] хлеба́ть**. 1. *Жить в нищете, нуждаться.* Дъ што уш раньшъ жыли, пачьти фсе асмёткъм щи хлябали (Ат, Лям). Таперь фсе луччи жыть стали, мы тожъ ни ашмёткъм щи хлябам (Лет, СШ). Рани хлябал ашмёткъй, а тапиричя разбъгател (Миз, СШ). 2. *Быть отсталым, невежественным.* Тожъ мне, укащик нашолси! Давно ли самтъ пиристал ашмёткъм щи хлибать? А типерь куды ты, ни пъцступись (Салов, Лям). Бывалъ-тъ многи асьмёткъм щи хлябали, ръсписаццъ ни магли (Ат, Лям).

ОСМИ́ННЫЙ > Осми́нный мешо́к. *Мешок большого размера, вмещающий до 80 кг чего-либо.* Мешки осьминныи были (Гриб, Коч). Асминный мишок ржы стравилъ куръм (Ниж Вяз, Инс). Он привёс асминный мишок муки-тъ (Мур, Е). + Теп, Коч; Ат, Лям.

ОСО́БИНКА ♦ На осо́бинке. *Отдельно от других.* Они сидят нъ особинки (Мор, БИ).

ОССА́ ♦ [Как] осса́ (восса́) в рука́х. *О привычке постоянно перебирать, теребить что-либо.* Так бы зъровал чово-небуть, так бы и балъвъл, так чово-небуть и крутил в руках-тъ, как осца у тея в руках-тъ (Супод, Ар). Палош титрать на стол, вить ты иё фсю измял. Васса в руках у тибя што ли? (См, Лям). Пугъвиц ни нъпасусь: виртит ы виртит ых, васса в руках, виднъ (Салов, Лям).

ОСТАВА́ТЬСЯ > Остава́ться (оста́ться) на корню́. См. **Остаться**. **♦ Без креста́ остава́ться (оста́ться)**. См. **Остаться**.

ОСТА́ВИТЬ > Оста́вить на свят ду́ха *кого. Оставить без присмотра.* Я сваих на свят духъ аставилъ, чяй, ни нъбидакурют (Таз, ББ). **♦ Не́ при чем оста́вить (оста́ться)**. См. **Остаться**. **♦ Оста́вить на фуфа́х**. См. **Фуфы**.

ОСТАЛЯ́ ♦ К осталя́м. *Под конец, в конце концов.* К асталям и саседи пришли пъмагать картошки рыть. • К асталям и ягъды пиристали пъпадаццъ (Сив, Кр).

ОСТА́ННЫЙ ♦ До оста́нного. *До конца.* Филипъвнъ, ты некак дъ останнъвъ там была, чово ишшо там слыхать? • Загониш их домой, дъ останнъвъ прърторчат (Гов, СШ).

ОСТАНОВИ́ТЬ ♦ Глаза́ останови́ть не́ на чем. *Нет ничего, совершенно пусто.* Настя как пустынницъ какая, у ней в ызбе шаром пъкати, глаза устъновить не нъ чым (Супод, Ар).

ОСТА́ТОК ♦ В оста́тке. *В последний раз.* Приду пъсматрю в астатки иё (Р Най, ББ). Я прихадилъ к вам в астатки (Сел, Кр).

ОСТА́ТЬСЯ > **Оста́ться (остава́ться) на корню́**. *Остаться (оставаться) неубранным.* Летъсь снекъ ранъ выпъл, многъ хлябоф нъ карню асталъсъ. • Марос-тъ ударил, и пъмидоры у миня так и астались нъ карню. Люди-тъ вовримя убрали, а я ни успелъ (Пурд, Тем). Малъ ли хлеба асталалъсь нъ карню и раньшъ, какой гот (Ат, Лям). ♦ **Без креста́ остава́ться (оста́ться)**. *Лишаться всего накопленного.* А у нас свадьбы багатыи гуляют, иной рас атец бис хряста астаёццъ, фсё аддаст (Р Най, ББ). ♦ **Не́ при чем оста́ться (оста́вить)**. *Остаться (оставить) без средств к существованию.* У нас тода фсё згорелъ, не при чъм остались. • Мужык-тъ вить бросил, не при чъм с малыми детями оставил (Гов, СШ). ♦ **Оста́ться без ничего́**. *Не накопить имущества, денег.* Сколькъ лет по свиту мыкълси, вот ы асталси биз ничяво: ни угла сваво, ни деник (Салов, Лям). ♦ **Оста́ться без све́ту**. *Лишиться зрения.* А я зъдавалъ пять лет и осталъсь без свету с той поры, уш больнъ тяжолъ роботъ была (Веч, Ат). ♦ **Оста́ться на лыла́х**. См. **Лылы**. ♦ **Оста́ться на фуфа́х**. *Остаться без самого необходимого, без того, на что рассчитывал.* Она дом-ът, бат, пръдала, а деньги-ти с нёво нет штъбъ збереч, взяла их фсе и прътутукълъ, ну и осталъсь нъ фуфах (Супод, Ар). ♦ **Оста́ться само́й**. *Остаться в одиночестве.* Атец умир, вот мать и осталъсь сама (Соф, Е).

ОСТРИ́ЧЬ ♦ **Остри́чь с головы́ до пя́ток**. См. **Голова**.

ОСЫПАТЬ ♦ **[Как] жа́ром осы́пать** *кого. Привести в смятение, замешательство.* Миня как жаръм асыпълъ, как фспомнилъ пра хлебы (Подв, СШ). Я сказала ей а долги, иё прямъ жаръм асыпълъ (Лет, СШ).

О́ТАР ♦ **Сде́лать о́тар**. *Убить.* Ну, гожъ он мне ни папалси, а то бы сразу отър зделъл. • Яму пъд гарячу руку ни пъпадайси, мамент отър зделът (Мур, Е).

ОТБИВА́ТЬ ♦ **Язы́к отбива́ть**. *Заниматься пустой болтовней.* Канчяй язык адбивать, иди работъть (Троф, Р).

ОТБИ́ТЬСЯ ♦ **Отби́ться от кнута́ и от па́лки**. *Перестать подчиняться кому-либо, слушаться кого-либо.* Сын-ът у них, бат, ът кнута и от палки одбился: ни оцца, не мать не слушъццъ. • Бай не бай ёму, несколь матири не слушъццъ, от кнута и от палки одбился (Супод, Ар).

ОТБРО́СИТЬ ♦ **Коньки́ (копылки́, копы́та, костыли́) отбро́сить**, *экспр. Умереть.* Дет-тъ у вас жыф? — Како жыф, он ишчо ф прошлъм году копытъ одбросил (Ведян, Ич). Напился, замёрс дъ и адбросил каньки (Болт, Р). Буш эдък нъдрываццъ, къпылки адбросиш, и домъ ни надъ будит (Пан, Ков). Он пять лет назат ишшо къстыли-тъ адбросил (Еф, Кр). Схъронилъ стърика-тъ и рада-радёхънькъ, думълъ, чай, сама-тъ век будит жыть, хвать фслет за ним одбросилъ копыты-ти (Супод, Ар).

ОТБЫВА́ТЬ ♦ **Дипло́н отбыва́ть**. См. **Диплон**.

ОТВЕ́ДАТЬ ♦ **Отве́дать оплеу́х**. *Получить пощечину.* Ну што, атведъл аплиух? • Да, давненькъ я таких аплиух ни атведывъл, дъ дома ищё сама дабавилъ, я думъл, ни фстану (Сол, Ар).

ОТВЕРНУ́ТЬ ♦ **Отверну́ть сурну́**. См. **Сурна**.

ОТВЕ́СКА ♦ **Неве́стке в отве́ску**. *В отплату за причиненное зло.* Он у миня плитень изламал, а я, как

гъварицсъ, нивестки в атвеску саху ис сарая у ниво выдирнул (Кулиш, Руз). Он мне вредит, я тожъ ни останусь в долгу — невестки в отвеску (Супод, Ар).

ОТВЕСТИ́ ♦ **Отвести́ (отводи́ть) ряд**. См. **Отводить**. ♦ **Руки́ не отвести́**. *Не оказать сопротивления, не причинить ни малейшего вреда кому-либо.* Эх и лаилъ яво фчярась бабъ, два разъ ударилъ дажъ, а он и руки ни атвёл (Салов, Лям). Ана крук яво и так и эдък, и пъ спине заденит, и руку крутанёт, а он, мамынькъ ты мая, и руки ни атвёл. • Мой руки ни атвёл, а твой Ванькy до смирти измутузил (С Фёд, СШ). Уш такой мужык смирный, на свадьби придралси к нёму хто-тъ, он и руки ни утвёл, утошол, и токъ (Кр Пол, Ар).

ОТВОДИ́ТЬ ♦ **Отводи́ть (отвести́) ряд**. 1. *Делать (сделать) что-либо не по желанию, а согласно общественным требованиям, ради соблюдения обычаев, правил.* Которы дельют ъд души поминки-ти, а которы — токъ рят утвести. • Зафтри пойдём овец пасти, рас наш чэрёт, рят нады утводить (Супод, Ар). 2. *Сделать что-либо необходимое.* Иди в баню, ни артачся, отвёл рят дъ к сторъни (Супод, Ар).

ОТВОРОЖИ́ТЬ ♦ **Как ба́бка отворожи́ла**. См. **Бабка**.

ОТВОРО́Т ♦ **С отворо́том**. *При молотьбе в несколько цепов ударять в такт.* С атваротъм лехшъ мълатить (Чел М, Инс).

ОТВОРОТИ́ТЬ ♦ **Отворотя́ нагляди́шься**. См. **Наглядеться**.

ОТВЯЗА́ТЬ ♦ **Отвяза́ть коньки́**. *Умереть.* Дъждалась толькъ сыночькъ, а он атвизал каньки (Ям, Инс).

ОТДАВА́ТЬ > **[Не] отдава́ть го́лос**. *[Не] подавать голос.* Ана (кошка) стаит у двери и голъс ни аддаёт. • Ушол ат миня зъ кусты и хъть бы голъс аддавал (Бул, Тем). ♦ **Красу́ отдава́ть**. *Причитать перед свадьбой (о невесте).* Гости уш събирались, а Манькъ кросу уддовалъ (Рез, Ич).

О́ТДАЛЁК ♦ **На о́тдальке́**. *На некотором расстоянии, отдельно от других.* Как жъ ты жывёш на оддъльки, чяй, скушнъ биз людей? • Брось жыть на оддъльки, сапчя жыви (Кулиш, Руз). И што зъ дифчёнкъ, фсягда нъ аддальке играт (Ат, Лям).

ОТДАНЬЕ́ ♦ **На отданье́**. *В возрасте, когда пора выдавать замуж.* Вы уш девушки нъ адданье (Иш, Тем).

ОТДА́ТЬ ♦ **В де́тишки отда́ть**. См. **Детишки**.

ОТДЕ́ЛКА ♦ **В отде́лку**. *О завершении какого-либо дела.* Праполиш грятки и в адделку (Ат, Лям).

ОТДИРА́ТЬ ♦ **Отдира́ть песняка́**. См. **Песняк**.

ОТЕЛИ́ТЬСЯ ♦ **Мне хоть я́лова отели́сь**. *Невзирая ни на что.* Мне хоть ялъвъ ътелись, а картошку пръмотыш (Кир, БИ).

О́ТИК > **Помере́ть о́тиком**. *Умереть голодной смертью.* В войну траву ели, скольkъ отикъм помирлъ (Рез, Ич).

ОТКАТИ́ТЬСЯ ♦ **Недалёко откати́ться**. *Немногим отличаться от кого-либо по отрицательным качествам.* Других сразу апсудит, а сама тожъ нидалёкъ аткатилъсь. • Связысси з дураком, и сама нидалёкъ ат ниво аткатисси (Салов, Лям).

ОТКИ́НУТЬ ♦ **Копылы́ отки́нуть**. См. **Копыл**.

ОТКЛЯ́ЧИТЬ ♦ **Гу́бы откля́чить (отля́чить)**. См. **Отлячить**.

ОТКРЫ́ТЬ ♦ **Откры́ть слёзы**,

ирон. Заплакать, поплакать с целью вызвать к себе сочувствие, жалость. Штоп пъжылели, слёзы аткрыла. • В делъ и ни в делъ зъфсягда слёзы аткроит (Болт, Р).

ОТКУПА́ТЬ > Откупа́ть (покупа́ть) неве́сту. *В свадебном обряде: давать выкуп за невесту.* Скоръ нивесту саседи аткупать будут (Ож 2, СШ). Кума звала к сибе, у них вечиръм нивесту аткупают. Нивесту аткупают за два дня да свадьбы (Теп, Коч). Пъкупат нивесту друшкъ, а жыних токъ ръспърижаццъ, сколькъ дать. У нас фсягда нивесту пъкупают, а ищё пъкупают двери, местъ нивестинъ дъ туфильку иё (Пет, Д).

ОТЛЁТ ♦ Чик с отлётом. См. **Чик**.

ОТЛИ́ТЬСЯ ♦ Отли́ться водо́й от бе́рега. *Перестать встречаться, расстаться.* Мы думъли: ани пажэнюццъ, а ани ръзашлись, атлились вадой ад берига (Ож 2, СШ).

ОТЛИ́ЧКА ♦ На отли́чку. *Подругому, не так (такой), как у всех.* У нас с табой фсё нъ атличьку. • Ни купила ты, чяво фсе носют, фсё тие на атличьку надъ (Сол, Ар).

ОТЛОМА́ТЬ ♦ Всю спи́ну отлома́ть (слома́ть). См. **Сломать**.

ОТЛОМИ́ТЬ > Отломи́ть ломко́м. См. **Ломком**.

ОТЛЫГА́ТЬ > Отлыга́ть от де́ла. *Уклоняться от работы.* Яму бы токъ ад делъ атлыгать (Ток, Ков).

ОТЛЯ́ЧИТЬ ♦ Гу́бы отля́чить (откля́чить, отторбу́чить, оттоу́лить). *Обидевшись, нахмуриться; рассердиться.* Чяво губы-тъ атлячилъ, нъкаво сердисси? (Дм Ус, А). Штой-тъ ты губы аттарбучилъ? (Ак, Тем). Што ты губы-тъ аттаулил, манинькъй што ль? (Старод, Е). Ни дала ёму ягът, он и губы отлячыл, ръссердился нъ миня (Супод, Ар). И што зъ рабёнък, надуццъ, губы атклячит (Шав, Кр). + Чел М, Инс; См, Лям; Ряз, СШ; Лавр, Тем.

ОТМЕСТИ́ ♦ Метло́м не отметёшь от двора́ *кого. Не отучишь от привычки ходить куда-либо, не прогонишь.* Их, шадымных-тъ, патом мятлом ни атмитёш ад двара-тъ (Каз М, Ков).

ОТМОРО́ЖЕННЫЙ ♦ Отморо́женные глаза́. *О наглом, бессовестном человеке.* Вон Тольку пошли ти просить деник-тъ, у нёво глаза-ти утморожъны, он чово хош выпръсит. Утморожъны глаза — бестыжы! (Супод, Ар).

ОТМОЧИ́ТЬ ♦ Но́мер отмочи́ть (отчубу́чить). *Сделать что-либо нелепое, необычное.* Сасет-тъ мой на днях номир атмачил. Пьяный, акаянный, г дефкъм в баню зъпаролси. • Какой-тъ он чюдной. Атмачить номир — делъ ни труднъ. Как патом расхлёбывъть (Дм Ус, А). Мужык у миня номир отчюбучил, хоть жывая в магилу лажысь, стыд, в забор у Игоривнъ на трахтори вьехъл (Сол, Ар). ♦ **Отмочи́ть пу́лю**. *Сделать что-либо неожиданное.* Он нам такую пулю атмацыл: уехъл дамой вроди матири памоц, а сам Зинки развот прислал (Еф, Кр).

ОТНЕСТИ́ ♦ Отнести́ за сторожёвых. *Похоронить.* Я уш таперь, матри, многъ ни нъжыву. Нидельки две, и атнисёти зъ стъражовых. • Зъ стъражовых-тъ атнисти фсягда успеццъ, ты жыви дольшъ. Тибе надъ внукъф щи въспитать (Пурд, Тем).

ОТНЯ́ТЬ ♦ Отня́ть глаза́. 1. *Лишить зрения.* У тибя глаза што ль атняли? (Мур, Е). 2. *Отвлечь внимание кого-либо от чего-либо.* Он атымит у фсех глаза и пъд замок залезит (Вед, Тенг).

ОТОБРА́ТЬ ♦ Конца́ не отберёшь. 1. *О чем-либо длительном, чему не видно предела*. Ну, так многъ работы, да вечиръ ничяво ни зделъю, прям никак канца ни адбирёш (Гум, Кр). 2. *О чем-либо не имеющем положительного результата*. Пътиряль куды-тъ сусеткъ пряслины, спрашывъю у ней кажный день, а ат ниё канца ни адбирёш (Гум, Кр).

ОТОЙТИ́ > Мо́да отошла́ (отхо́дит). См. **Отходить**. **♦ Отойти́ от родно́го до́ма**. *Выйти замуж*. У нас так гъварят: если дефкъ замуш выходит, этъ значит, ана аташла от радновъ домъ (Чеб, Д). **♦ От рук отойти́**. *Выйти из повиновения, стать непослушным*. Паринь сафсем ат рук аташол, цо-тъ надъ делъть, а то делъ плохъ (Еф, Кр).

ОТОРВА́ТЬ ♦ Ба́бка со́весть с пупко́м оторвала́, *экспр. О бессовестном, нечестном человеке*. Он нахальный, яму бапкъ совисть с пупком атървала (Лавр, Тем). **♦ Оторви́ да брось**. 1. *О безрассудно смелом, дерзком человеке*. Што за дефкъ у Мавриных! Атарви дъ брось, никаму ни уступат. • Нонцы мъладёш пашла атарви дъ брось. Раньшъ мы таке не были (Ив, Р). Ну и детки пашли, атарви дъ брось, ты им словъ, ани тибе десить (Дм Ус, А). + Таз, ББ; Ус, Инс; Ведян, Ич; Теп, Коч; Гум, Кр; Куш, Тем; Хлеб, Тенг; Карп, Тор. 2. *О жуликоватом, пронырливом человеке*. Дъ, чай, она уторви дъ брось, больнъ уш бойкъ, лютая, промъх негде ни даёт, проныра. • Чай, как ёму ни сидеть ф тюрьме-ти, он был уторви дъ брось, токъ сё везде лазил (Супод, Ар).

ОТОРВА́ТЬСЯ ♦ Прот́ь се́рдца оторвало́сь. *О внезапном ощущении тревоги, испуга и т. п.* Гришкъ зашол, у миня прямъ проть сердъ атырвалось, думълъ, с Ванькъй цаво (Мур, Е).

ОТПА́СТЬ > Отпа́ли ру́ки (но́ги, нос, у́ши). *Очень сильно озябли, окоченели (руки, ноги и под.)*. Холът какой, аш руки атпали. • У миня нос атпал (Сол, Ар).

ОТПРА́ВИТЬ ♦ В ину́ю зе́млю отпра́вить. *Лишить жизни, убить*. Они ёво и отправили в ыную землю. • Братъ мъёво врак в ыную землю отправил (Мак, Ч).

ОТПРА́ВИТЬСЯ ♦ В ину́ю зе́млю отпра́виться. *Умереть*. А он-тъ, родимый, в ыную землю отправилси (Мак, Ч).

ОТПРАВЛЯ́ТЬСЯ ♦ За про́нюшку отправля́ться. *Умирать*. Пара уш за пронюшку атправляццъ (Мур, Е).

ОТРАСТИ́ ♦ От земли́ не отро́с. *Кто-либо совсем еще молод и неопытен*. Ад зимли ни атрос, а уш давай кастюм шърстяной (Гул, Ич). Уд земли шшъ не отрос, а уш во взрослъй ръзговор влезат (Керг, Ич).

ОТРЁБУШЕК ♦ Как кури́ный отрёбушек, *пренебр. Невзрачный, неряшливый человек*. Дефкъ ув ней так, как куриный атрёбушък (Ряз, СШ).

ОТРЫ́Г ♦ Отры́г взял *кого. Кто-либо испытывает сомнение, у кого-либо появились опасения, подозрения*. Можът, гъворит, книшкъ-тъ ёво пълежыт у миня? Миня што-тъ отрык взял, сумнитильнъ мне сталъ. Нет, гъворю, я у сея её оставлю (Супод, Ар).

ОТСИКНУ́ТЬСЯ > Отсикну́ться водо́й. *Свернуться (о молоке)*. Токъ паставилъ мълако нъ плиту, ано вадой и атсикнулъсь (Ат, Лям).

ОТСКО́ЧКА ♦ На отско́чке. *На некотором расстоянии, отдельно от других*. А жыву я нъ отскочки, с краю (Супод, Ар).

ОТСО́ХНУТЬ ♦ [Хоть бы] ру́ки

отсо́хли, *бран. Выражение проклятья тому, кто ворует.* Хъть бы руки ацсохли у таво, хто взял маи матки. — У те вот фпирёт ацсохнут руки, а он паццырил ых и спрятъл (Шав, Кр).

ОТСТА́ТЬ ♦ Отста́ть от до́ма. *Не жить дома, уйти куда-либо.* У нас Анжела сафсем ад дома ацсталъ, так и жывёт у баушки. • Сабакъ так и ацстала ад дома (Сол, Ар).

ОТТАЩИ́ТЬ ♦ За́ уши не отта́щишь. 1. *О чем-либо вкусном.* Ну и пироги — за уши ни аттащиш! (Лет, СШ). 2. *кого. Трудно отвлечь, оторвать от чего-либо.* Ты папробуй токъ, тибя патом за ушы ни аттащиш. • А нашъ гожъ ест, пака фсю чяшку ни съест, иё ат кашы-ти за ушы ни аттащиш (Пан, Ков). Стряпъть-тъ ана гараздъя. Испикёт чяво-нибуть, рибитишъх за ушы ни аттащиш (Коч, Ков).

ОТТЕНЯ́ ♦ Оттеня́ но́жку. *Не прилагая особого усилия.* Десить годоф учысь уттеня ношку, ф школу рядъм ходить. • Што им не жыть, оне вон мясъ едят круглый гот уттеня ношку (Супод, Ар).

ОТТОРБУ́ЧИТЬ ♦ Отторбу́чить (отля́чить) гу́бы. См. **Отлячить**.

ОТТОРЛЫ́ЧИВАТЬ ♦ Отторлы́чивать гу́бы. *Выражать неудовольствие, досаду.* А ты губы-ти ни утторлычывъй, а делъй, чово я сказалъ. • Маниунькъ шша, а уш утторлычывъш губы-ти (Ред, Ар).

ОТТОУ́ЛИТЬ ♦ Оттоу́лить (отля́чить, откля́чить, отторбу́чить) гу́бы. См. **Отлячить**.

ОТХЛЯ́НУТЬ ♦ Отхля́нуло от души́ *у кого. Кто-либо испытал чувство облегчения, успокоения.* Вот пришла ана дамой, и у миня ад душы атхлянулъ (Марьян, ББ).

ОТХОДИ́ТЬ > Мо́да отхо́дит (отошла́). *Что-либо перестает (перестало) быть модным.* И на плюшки модъ-тъ уш атходит (Мальц, Тор). Ай нъ каротки юпки модъ ща ни аташла? (Ат, Лям). ♦ **Года́ отхо́дят**. См. **Год**. ♦ **Как ба́бушкой отходи́ли**. *О чем-либо неожиданно прекратившемся.* Уш как зъкалолъ ф серцъ, думълъ: канцы аддам. А зделъли укол — и што ты, как бабушкъй атхадили, фсё прашло сразу. • Какой нипаслушный внук был у миня, я взял и нъпарол яму римишком, и вить как баушкъй атхадили, стал шолкъвый (Пурд, Тем). ♦ **Как мать отходи́ла**. *То же, что* ***как бабушкой отходили***. Тарзан хадил раньшъ фсё к нам дъ деньги нъ вино прасил. А я адин рас яво так абругалъ, штъ большъ ни разу при мне не был, как мать атхадилъ. • Иленъ прихадилъ к нам дъ да ночи сиделъ. Я ей сказалъ, штоб ни сиделъ да этих пор, типерь как мать атхадилъ (Веч, Тенг).

ОТЧУБУ́ЧИТЬ ♦ Но́мер отчубу́чить (отмочи́ть). См. **Отмочить**.

ОТШИБИ́ТЬ ♦ Дуби́нкой не отшибёшь. *Трудно отвлечь, оторвать от чего-либо.* Панравилъсь, навернъ, ест — дубинкъй ни атшыбёш (Красног, Ч). Сидит за книшкъми с утра да ночи — дубинкъй ни атшыбёш (Ив, Р).

ОТЪЁМНЫЙ > Отъёмное молоко́. *Снятое молоко.* С атъёмнъвъ мълака-тъ чяво напахтъш? (Каз М, Ков).

ОТЫМА́ЛКА ♦ Как отыма́лка [ходи́ть]. *Неряшливая, неопрятная женщина.* Ну што ходиш как атымалкъ, адеть што ль нечивъ? (Шав, Кр). Ну што уш ты такая грязнья сиводни, прямъ как атымалкъ (Выр, Р). Прям стыднъ нъ тваю снаху сматреть: ходит как атымалкъ, вроди пъстирать с сибя некъдъ (Ив, Р). Ана

и домъ и нъ работи фсягда ходит как атымалкъ (Лавр, Тем). У нас и нъ людей сё гъварят: «Ходит грязнъ как атымалкъ» (Кай, Кр). + Хух, БИ; Камен Бр, Е; Наг, Инс; Карп, Тор.

ОХЛУПИ́ТЬ ♦ **Решето́м не охлупи́шь**, *груб. О широком, полном лице*. Вот тък худинькъй пашол, харю ришытом ни ахлупиш (Веч, Тенг). Мордъ — во! Ришатом ни ахлупиш (Пан, Ков).

ОХЛУПНО́Й > **Охлупно́е (нахлупно́е) [бревно́]**. См. **Нахлупной**.

ОХО́ТКА ♦ **Сшиби́ть охо́тку**. *Удовлетворить желание, стремление к чему-либо*. Маненькъ паели мёду, шшыбли ахотку-тъ, таперь да будущивъ летъ ни захочим. • Славъ богу, шшыбли ахотку, грибох паели (Пан, Ков).

ОЦИНОВА́ТЬ > **Оцинова́ть (нацинова́ть) лы́ко**. См. **Нациновать**.

ОЧЕРНИ́ТЬ ♦ **Не очерни́ть не обели́ть**. См. **Обелить**.

ОШКУРИ́ТЬ ♦ **Ошкури́ть как ли́пку**. *Обобрать, разорить*. Дъ ну её! Търговаццъ не можът, а сама связалъсь с этим барышникъм. Он и ъшкурил её как липку (Супод, Ар).

ОШЛЯ́Й ♦ **Как ошля́й**. *Подавленный чем-либо, удрученный*. Он ходит как ошляй, вялый какой-тъ, растериный. А она фсё прьдаёт (Супод, Ар).

ОШМЁТКА ♦ **Ошмёткой (осмёткой) [щи] хлеба́ть**. См. **Осмёток**.

ОШМЁТОК ♦ **Ошмётком (осмётком) [щи] хлеба́ть**. См. **Осмёток**.

ОШПА́РИТЬ ♦ **Как ошпа́ренный**. *То же, что* ***как ошляй***. Как ашпаринный хадил сын, патом пъвисилел (С Фёд, СШ).

П

ПА́ДАТЬ ♦ Бегу́ и па́даю! См. **Бежать**. **♦ В упа́док па́дать**. *Уставать, приходить в изнеможение*. Чово поделъю, в упадък падъю (Супод, Ар). **♦ Скорлупа́ в но́здри падает**. См. **Скорлупа**. **♦ [Хоть] в креста́х па́дай**. *Что ни делай, как ни старайся*. Дай, мам, гълава вить балит. — А у миня ф кристах падъй, ни дам! • И што зъ чилавек! Хъть ф христах падъй, ни за што ни паможът (С Фёд, СШ). **♦ Хоть стой хоть па́дай**. *О чем-либо нестерпимом, невыносимом для окружающих*. Фсё в глаза ляпът, другой рас скажът, штъ хъть стой хъть падъй (Салов, Лям). Сиводни миньшой такоя при людих сказал, што хъть стой хъть падъй (Теп, Коч).

ПАДЕ́НИЕ > Паде́ние желудка. *Болезнь опущение желудка*. Тонькъ пъмирла-тъ ф прошлъм гаду. У ниё падения жылуткъ былъ (М Аз, Ков).

ПАЗ ♦ Руби́ть пазы́. *Работать, трудиться*. Линивый раньшъ был, таперь с утра зъцынат рубить пазы (Новоям Сл, Е).

ПА́ЗУХА ♦ Как за па́зуху льёт. См. **Лить**.

ПАЙ ♦ Как пай. См. **Как**. **♦ Ши́шигин пай**, *устар. Земельный надел крестьянина в дореволюционной России (обычно маленький и неплодородный)*. Шышыгин пай давали биднякам (П Лос, Кр).

ПА́ЛЕЦ ♦ [И] па́лец в у́хо. *Выражение полного безразличия, равнодушия к кому-, чему-либо*. Агроном нъжылся — и палиц в ухъ (Мич, Ч). **♦ Па́лец на зуб не клади́**. *О том, кто может постоять за себя*. Щас мъладёш кака пашла, палиц на зуп ни клади, сразу найдут, как атветить. • Ей палиц на зуп ни клади, ана зубаста (Сив, Кр). **♦ Па́льцем не шевырну́ть**. См. **Шевырнуть**. **♦ Чёртов па́лец**. *Минерал в форме пальца*. Абрежъш палиц, натрёш чёртъвъ пальцъ, пасыпиш — и фсё прайдёт (Н Фёд, СШ).

ПАЛИ́ТЬ ♦ Как огнём пали́ть. *Об ощущении жгучей боли*. Палиц нърыват, как агнём иво палит (Пр, Лям). **♦ Угли́ пали́ть**. *Производить древесный уголь*. Мы ф то время кузницам угли палили. Зимляновъ-тъ тагда не былъ (Ож 1, СШ). **♦ Хоть у́ши пали́**. *Сильная жара*. Што печьку-тъ так нътапил, дышать нечим, хоть ушы пали (Ат, Лям).

ПА́ЛКА ♦ За па́лку (па́лочку) работать, трудиться. *За трудодни*. Раньшъ-тъ за палку роботъли, а ф концэ годъ платили зярном (Кир, БИ). За пальцки хадили работъть, деник ни пълуцали (Р Най, ББ). День пръработъш ф калхози, бригадир палъчьку ставит, скокъ лет работъли за палъчьки (Лет, СШ). **♦ Как па́лкой сшиби́ть**. См. **Сшибить**. **♦ Люби́ть как соба́ка па́лку**. См. **Собака**. **♦ Отби́ться от кнута́ и от па́лки**. См. **Отбиться**. **♦ Чу́рка на па́лке**. См. **Чурка**.

ПАЛО́Й ♦ Как пала́я ко́шка. *Худая, изможденная женщина*. Она сама-тъ как палая кошка, плохинькъ, невзрачнъ (Супод, Ар).

ПА́ЛОЧКА ♦ За па́лочку (па́лку). См. **Палка**.

ПА́МЯТЬ ♦ Взойти́ в па́мять. См. **Взойти**. **♦ Входи́ть в па́мять**. *Выходить из обморочного состояния, забытья*. Можът, ща абайдёццъ, стал ф памить вхадить (Хлеб, Тенг). Тритёвъ дни я и ф памить ни вхадилъ.

Мать сказывълъ: фельшър прихадил, а я и ни помню (С Фёд, СШ). ♦ **Задаться в памяти**. См. **Задаться**. ♦ **На моей (твоей** и т. п.**) памяте**. *В период жизни кого-либо, так что он может еще помнить*. Гражданскъ-тъ вайна была на нашъй пъмите (Ат, Лям). Нъ маей пъмите кафтаньиф-тъ ни насили (Кур, Ар).

ПАН ♦ **Пан барон**. *Человек, пользующийся неограниченной властью*. Начяльствъ, канешнъ, пан барон, а мы што? (Каз М, Ков). Домъ как жъ, он пан барон (Пр, Лям).

ПАНТАЛА ♦ **Сбиваться с панталы**. *Изменять поведение, обычно в плохую сторону*. Нынчи вить мужыки чясть збиваюццъ с пънталы (Ям, Инс). ♦ **С панталов свести**. *Привести в замешательство, растерянность; запутать*. Сичяс мъладёш с пънталоф ни свядёш, грамътны фсе стали (Ап, Ч).

ПАНТАЛКИ ♦ **С панталок свести**. См. **Свести**.

ПАНТАЛЫГА ♦ **Сбить (сбивать) с панталыги**. *Толкнуть (толкать) на что-либо плохое; сбить (сбивать) с толку*. Фсё-тъки збил он тибя с пънталыги (Ред, Ар). Сурьёзнъвъ чилавекъ никто с пънталыги ни сабьёт (Ер, Лям). Если бы я знал, штъ он миня с пънталыги збиват! (Мельц, СШ).

ПАНУТЬ ♦ **Пануть (пасть) на разум**. См. **¹Пасть**.

ПАР ♦ **На парах**. *В состоянии опьянения*. Хъть и ранъ пришол, дънъ парах уш был (Кир, БИ). Мой-тъ вичёр нъ парах пришол (Ат, Лям). ♦ **Пар парить**. См. **Парить**. ♦ **С пару зайтись**. См. **Зайтись**. ♦ **Чёрный пар**. См. **Чёрный**.

ПАРА ♦ **На паре не догонишь**. См. **Догнать**.

ПАРАЛИЧ > **Паралич тронул** *кого*. *Паралич разбил*. Иё тронул пъраличь. Третий рас пъраличь тронит, тада памрёт (Яз Пят, Инс).

ПАРАША ♦ **Как казепа с парашей**. См. **Казепа**.

ПАРЕНЫЙ ♦ **[Не] стоит пареной редьки**. См. **Стоить**.

ПАРЕНЬ ♦ **В парнях ходить**. *Быть неженатым, холостым*. Он долгъ ф парнях-тъ ходил, думъли, и не жэниццъ, хвать взял каку-тъ безводинску (Супод, Ар).

ПАРИТЬ ♦ **[Как] квас парить**. *Ходить взад и вперед*. Дет наш, бывалъ, фсё ходит пъ пълавицъ как квас парит (Гум, Кр). Санькъ, ты штотъ весь день как квас париш, ай што случылъс? (Гов, СШ). Што ты квас-тъ париш, фсю избу зъстудилъ (Лык, Р). Вот квас парит, дабро бы па делу (Дм Ус, А). ♦ **Пар парить**. *Беспокоиться, суетиться*. Цо ей пар парить, у ниё мужык есть, фсё дабьёццъ (Еф, Кр). Хватит пар парить, успеш нъ афтобус (Ряз, СШ). ♦ **Хвост парить**. 1. *Работать, трудиться*. Нони ф калхози ни даръм хвост парют (Тен, Кр). 2. *Бездельничать*. Санькъ, апять хвост париш? (Соф, Е).

ПАСТУШОК ♦ **До пастушка**. *До утра*. В дефкъх мы бывалъ, дъ пъстушка пели, а патом ф поля, и ни уставали, а щас и силоф нет. • Матри, дъ пъстушка ни гуляй (Стр Сл, Руз).

¹ПАСТЬ ♦ **Пасть (пануть) на разум**. *Возникнуть, появиться в сознании кого-либо; прийти на ум*. Палъ на разум, штъ абманывът он миня (Пят, Р). Он взял деньги и нъмякнул мне, а мне и на разум ни палъ (Ат, Лям). Сразу и ни панит на разум (Мур, Е). ♦ **С диву пасть**. *Изумиться, удивиться*. Фсе ани з диву

пали, сколь мы зимлиники привизли (Мур, Е).

[2]**ПАСТЬ ♦ Расхлебе́нить пасть**. См. **Расхлебенить**.

ПА́ТЕРЬБА > На па́терьбе жить. *Жить в постоянной вражде, ссорах*. Да мы с ней на патерьбе жывём, ищё с прошлъвъ году. • Хорошо, что она ёво бросила. Они всю жызню на патерьбе жыли (Ред, Ар).

ПАУТИ́НКА ♦ С паути́нкой. *Хитрый*. Ванюшкъ — мужык с пъутинкъй, из вады сухим выйдет (Мар, Тор).

ПА́ХНУТЬ > Пу́стошью (пу́стынью) па́хнуть. *Пахнуть затхлым, нежилым*. Коли ни тапить, будит пустъшью пахнуть (Н Р Пош, Е). У Наташки в доми пустъшъю пахнит. Уехълъ ана к сыну ф Симипалатинск (Новоям Сл, Е). Адна жыву, в ызбе-тъ пустынью пахнит (Лет, СШ). ♦ **Гро́бом па́хнуть**. *Находиться при смерти*. Уш Марфъ-тъ ни слышыт ницаво, гробъм пахнит (Н Р Пош, Е). ♦ **Де́ло ткнём па́хнет**. *Кого-либо ожидает наказание, нагоняй*. Быстръ Сашкъ с крышы слес, чуит, штъ делъ ткнём пахнит (Старод, Е). ♦ **Обжо́рством па́хнет**. См. **Обжорство**.

ПЕНЁК ♦ [1]Как пенёк с глаза́ми стоять, сидеть. *Неподвижно, безучастно, ничего не понимая*. Я жъ тее гъворю, ну што ты стоиш как пенёк з глазами (Мич, Ч).♦ [2]**Как пенёк с глаза́ми**. *Тупица, дурак*. У Маруси фтарая дочь как пинёк з глазами, ничяво ни смыслит (Ат, Лям).

ПЕ́НСИЯ > Прописа́ть пе́нсию. См. **Прописать**.

[1]**ПЕНЬ ♦ В пень встать**. *Очень устать*. Делъю, делъю весь день, инды ф пень фсталъ. • Батюшки, скокъ сенъ-тъ! Ф пень фстаниш мётамшы (Супод, Ар). ♦ **До пня**. *Целиком, полностью*. Ну и калякъть! Фся вада да пня выкипит, а иё сё нету (Мур, Е). ♦ **Сесть пнём**. См. **Сесть**. ♦ **Стать в пень**. См. [1]**Стать**. ♦ **Стоя́ть пнём**. См. **Стоять**. ♦ **Шень-пень**. См. **Шень**.

[2]**ПЕНЬ ♦ Пень пригоня́ть**. См. **Пригонять**.

ПЕ́НЬКАТЬ ♦ Ше́нькать-пе́нькать. См. **Шенькать**.

ПЕ́НЯ ♦ Пе́ню пригоня́ть. См. **Пригонять**. ♦ **Прийти с пеня́ми**. См. **Прийти**.

ПЁР ♦ Дать пёру. 1. *Наказать, поругать*. Што ты весь изваччькълси! Вот придёш дамой, мать тибе даст пёру (Гр, Кр). 2. *Убежать*. Я аднава траву рвала нъ праулки, а дет, как увидал, и за мной. Я ат няво дала пёру, толькъ пятки свиркали (Гум, Кр).

ПЕ́РВЫЙ ♦ Пе́рвая еда́. См. **Еда**. ♦ **Пе́рвая ли́ния**. См. **Линия**. ♦ **Пе́рвый запо́й**. См. **Запой**. ♦ **Пе́рвый зной**. См. **Зной**. ♦ **С пе́рвого звонка́**. См. **Звонок**. ♦ **С пе́рвого ра́зу**. См. **Раз**. ♦ **С пе́рвыми кочетка́ми**. См. **Кочеток**.

ПЕРЕВА́РИВАТЬ ♦ Душа́ не перева́ривает. *О резко отрицательном отношении к кому-, чему-либо*. Шшас хъть ладнъ, длинны юпки-ти с платьими носют, а коли коротки были, у меня индъ душа ни пиреваривълъ. • Как токъ ты еш таку слатку кашу? У меня прямъ душа ни пиреваривът (Ред, Ар). У миня эту хабалу душа ни пириваривът (Ат, Лям).

ПЕРЕВО́Д ♦ Без перево́ду. *О чем-либо, что имеется постоянно и в достаточном количестве*. Деникът у них, конешнъ, бис пиреводу, вон какой начальник. • Пчыльник свой, мёт уш у нас фсегда бис пиреводу (Кр

Пол, Ар). В мъгазини новъвъ вроди нет ничаво, яйцы и яблъки бис пиреводъ, рыбъ тожъ бис пиревода (Сунод, Ар).

ПЕРЕВОРА́ЧИВАТЬСЯ ♦ Из куля́ в рого́жу перевора́чиваться. См. **Рогожа**.

ПЕРЁД ♦ Бог переду́ не дал. См. **Бог**. ♦ **Идти́ передо́м**. *Ударно работать, быть передовиком*. Этъ дефкъ у нас пирядом идёт (Ям, Инс).

ПЕРЕДА́ЧА ♦ Без переда́чи. *Не сплетничая*. Ты фсягда будиш щасливым, если жывёш бис пиридачи. • Фсю жызнь пръжыла бис пиридачи (Старод, Е).

ПЕРЕ́ДНЯЯ > Пере́дняя [изба́]. *Чистая половина крестьянской избы*. У нас пиредня изба бальша, толькъ нидавнъ пристроили (Сив, Кр).

ПЕРЕЕДА́ТЬ ♦ Гло́тку переда́ть, *неодобр. Не давать говорить кому-либо; грубя, заставлять молчать*. Щас каждъ малинькъ дитё каму хош глотку пирьидат (Н Бай, БИ).

ПЕРЕЕ́СТЬ ♦ Весь плеш перее́сть. *Надоесть постоянными разговорами об одном и том же*. Ацстань ат миня, весь плеш пириел. • С утра нынцы ат миня ни ацстаёт, весь плеш пириел (Мур, Е).

ПЕРЕЖИВА́НЬЕ ♦ Пережи́ть пережива́нье. См. **Пережить**.

ПЕРЕЖИ́ТЬ ♦ Пережи́ть пережива́нье. *Испугаться*. Как я ночью пирижыванья пирижыла! (Так, Тенг).

ПЕРЕКИ́НУТЬ ♦ Чёрт рога́ми не переки́нет. См. **Рог**.

ПЕРЕЛЕ́НЬ ♦ Лень-переле́нь. См. **Лень**.

ПЕРЕМЁТЫВАТЬСЯ ♦ Голова́ перемётывается. См. **Голова**.

ПЕРЕМОТА́ТЬ ♦ Перемота́ть глаза́ на у́ши. *Приготовиться с напряженным вниманием слушать*. Я пириматал глаза на ушы, иду пъ сикретки (Мар, Тор).

ПЕРЕСЧИТА́ТЬ ♦ Присту́пки (ступе́ньки) пересчита́ть, *экспр. Быть выгнанным, удаленным*. Шуруй ацсель, нет-ка приступки щас фсе пирищиташ (Коч, Ков). Ванюшка вчярашний день выпимши пришол, а сношънька иво так причястилъ, он фсе ступеньки пирищитал (Сол, Ар).

ПЕРЕТЫ́КА ♦ Кол да перети́ка. См. **Кол**.

ПЕРЕХРЕ́СТ ♦ Хрест-перехре́ст. *Поперек, пересекая одно другим; крест-накрест*. Где дароги сходюццъ хрест-пирихрест, туда дефки идут гадать (Булг, Коч).

ПЕРЕШАБА́ЛТЫВАТЬСЯ ♦ Перешаба́лтываться с хле́ба на квас. *Жить очень бедно, терпеть нужду, лишения*. Так вот ы пиришабалтывълись с хлеба на квас (Кир, БИ).

ПЕРЕШАГНУ́ТЬ ♦ Ни дошагни́ ни перешагни́. *О трудной, подневольной жизни*. Раньшъ жызнь была — ни дъшагни ни пиришагни (Н Ак, СШ).

ПЕРЕШИБИ́ТЬ ♦ Соплёй не перешибёшь. См. **Сопля**. ♦ **Соплёй перешибёшь**. См. **Сопля**.

ПЕРИ́НА ♦ Мягча́ть пери́ну. См. **Мягчать**.

ПЁРКА ♦ Дать пёрку (пропо́рку). *Избить, побить*. Апять Сирёшкъ у Паньки акно разбил. Ну, придёт нигодник дамой — дам яму пёрку. ♦ Атец яму фчярась дал пёрку: учитильницъ прихадилъ к Савинкиным жалиццъ нъ Сирёшку (Ус,

Инс). Ты будиш лабонить, а он будит глидеть? Прапорку даст (Кур, Ар).

ПЕРКУВЫ́РДЫШКИ ♦ Пойти́ перкувы́рдышки. *Перевернуться вверх дном, опрокинуться*. Дъ ты ни нъгинайси, Мишка, пайдёт лоткъ пиркувырдышки (Старод, Е).

ПЁС ♦ Как пёс цепно́й. *Злой, сердитый*. Ты што на фсех кидасси, как пёс цыпной? • Сёдни што-тъ злой, как пёс цыпной (Сол, Ар). **♦ Что псы не лака́ют**. *О чем-либо ненужном, ни на что не годном*. Ни с чем ни ръстаёццъ. Притащил што псы ни лакают (Конс, Р).

ПЕ́СНЯ > Голосова́я пе́сня. См. **Голосовой**. **> Гуля́ть (игра́ть, крича́ть) пе́сни**. *Петь песни*. Вон, слыш-къ, ф том канцэ песни гуляют (С Гор, Тем). Голъс харошый у няво, песни хърашо играт (Ал, Тем). Дави хърашо играли песни па радиву (М Аз, Ков). Гулять дъ песни кричать — этъ ни работъ (Дм Ус, А). Давайти песни играть (Ряз, СШ). Ф празник на ульцъх песни играют (Кив, СШ). Ана песни крицать и плисать была мъстирицъ (Ел, ББ). **> Пе́сня на вы́нос**. *Протяжная песня*. Нюр, запивай нашу на вынъс. Я люблю песни на вынъс (Сол, Ар). **> Тягова́я пе́сня**. *То же, что* ***песня на вынос***. Нони ф хъраводы калякъть ходют, а дапреш, как затянут тигавую песню, ф Пачынкъх слыхать (Ел, ББ). **♦ Завести́ пе́сню**. *Начать ругаться*. Галь, пъгади, я ища глаза ни прадрал, а ты уш песню завила. — А как не зъвадить — время абет, а ты ища глаза ни прадрал (Сол, Ар). **♦ Ни пе́сен ни ба́сен**. См. **Басня**.

ПЕСНЯ́К ♦ Дава́ть (вда́рить, задава́ть, игра́ть, отдира́ть, уреза́ть) песняка́. *Петь (спеть) песни*. Вот на свадьбу пъзавёш, тада и вдарим письняка. Письняка вдарить — этъ ни делъ зделъть (Дм Ус, А). Сматри, как дают письняка дефки (Н Р Пош, Е). Събирёмси мы, бывалъ, нъ пасетки и ну письняка зъдавать (См, Лям). Събрались бабы вечиръм у нашъвъ двара, ну и начили писняка играть. Да полнъчи писняка играли (Ус, Инс). Зделъли нъ капейку, съмагонки вылупили с вядро, а типерь сидят писняка аддирают. • Кады громкъ пают, вот и гъварят: «Писняка аддирают» (Кай, Кр). Старухи фчярась как с ума сашли: събрались пасле стадъ на том канцэ и давай писняка уризать (Салов, Лям). + Сос Г, Судос, ББ.

ПЕСТ ♦ Ни креста́ ни песта́ не понима́ть. См. **Понимать**. **♦ Семью́ песта́ми в сту́пе не истолчёшь**. См. **Истолочь**.

ПЕ́ТРИТЬ ♦ Ни са́па ни пе́трить. *Не догадываться о чем-либо, не понимать чего-либо*. Я думълъ, он ни сапа ни петрит, а он фсё узнал. • Ни сапа ты ни петриш! (Р Най, ББ).

ПЕТРО́В ♦ С петрова́ до однова́. См. **Однова**.

ПЕТРО́ВКИ ♦ Как на Петро́вки ва́режки [ну́жен, нужна́]. *О ком-, чем-либо совершенно ненужном*. Гъварит мне Андрей Минишкин: «Прадай мне карову, а у миня вазьми казу». А мне яво каза как нъ пятрофки варишки нужна. • Придлагали мне купить жыкетку, дъ мне типерь наряды как нъ пятрофки варишки (Ус, Инс).

ПЕТУ́Х ♦ Петухо́в нарисова́ть, *ирон. Вымыть пол, оставив грязные разводы*. Внучьки у миня заботливыи, вон как питухоф нъ палу нърисавали. • Кто ш так палы мот? Адних питухох нърисавалъ (Н Кар, Кр).

ПЕТЬ ♦ **Хоть Су́ру с Во́лгой пой** *кому*. 1. *Об упрямом, не поддающемся уговорам, убеждениям или бестолковом человеке*. Гъварю, ни хадити в бурю ф такую, дъ рази паслушъют, им хъть Суру с Волгъй пой (Салов, Лям). 2. *О крепко спящем человеке, которого трудно разбудить*. Тишъ, атец, цай, спит. — Да! Яму таперь хъть Суру с Волгъй пой, он ни праснёццъ (С Фёд, СШ). ♦ **Ша́почку петь**. *Часть свадебного обряда: петь жениху песню*. Как придут, поют жъниху шапъчку (Б Пол, Ар).

ПЕХТЕ́ЛЬ ♦ **Как пехте́ль в ступе́**. *В одном положении, на одном месте (топтаться, находиться и т. п.)*. Таперь ат миня никаких дилох нет, фсё я как пихтель ф ступи (Шав, Кр).

ПЕ́ХТИЛЬ ♦ **Пе́хтиль неудо́бный**. *Медлительный, неповоротливый человек*. Вот пехтиль ниудобный, как станит што делъть, ни ръскачяццъ (Чел М, Инс).

ПЕЧА́ЛЬНЫЙ > **Печа́льный плато́к**. См. **Плато́к**.

ПЕ́ЧКА > **Во́льная [пе́чка]**. См. **Вольный**. > **Заку́тать (ску́тать) пе́чку**. *Истопив печь, закрыть трубу*. Закутъй печку-ту (Енг, Д). Дочкъ, ступай печку скутай, а то уш мыццъ пара (Каз М, Ков). > **Нашири́ть в пе́чку**. См. **Наширять**. > **Собира́ть пе́чку**. *Готовиться к топке печи*. Я печьку събирать сталъ, а мне и сказали, штъ он помир (Горяй, Коч). ♦ **С пе́чки на пола́ти [на криво́й лопа́те] уйти, уехать**. *Остаться на месте*. Мам, а вы разви ни уехали за грибами? — Уехали с печьки нъ палати нъ кривой лапати, аццa нъ работу вызвъли (Сол, Ар). У вас Колькъ-тъ куда уехъл? — Уехъл с печьки нъ палати (Ат, Лям).

ПЕЧУ́РКА ♦ **Гляде́ть в печу́рки**. См. **Глядеть**. ♦ **До печу́рки не достава́ть**. *О человеке маленького роста*. Ни выръс ищё, дъ пичюрки ни дъстаёш (Шав, Кр). ♦ **Смотре́ть печу́рки**. См. **Смотреть**.

ПЕЧЬ > **Нашири́ть в печь**. См. **Наширять**. ♦ **Из сорока́ пече́й есть**. См. **Сорок**. ♦ **Как в печь бро́сить**. *Израсходовать, истратить впустую, без пользы*. У миня пъраcёнък в абет издох, как ф печь бросилъ десить рублей. ♦ **То́лько печь одна́ не стоя́ла** *на ком*. *О ком-либо много испытавшем, пережившем*. Чяво токъ ни пъвидалъ нъ вику нъ сваём, на мне адна токъ печь ни стаялъ (Салов, Лям).

ПЕШКИ́ ♦ **На пешка́х**. *Пешком*. А ф школу-ту мы нъ пишках хадили, дъ вить дъ Пичяур! • Дифчятъ, етъ вы ат Пичяур нъ пишках? (Сок Г, Ч).

ПИЛА́ > **Махова́я пила́**. См. **Маховой**.

ПИЛИ́ТЬ ♦ **У шата́лова дым пили́ть**. *Бездельничать*. Он де роботът, Витькъ-тъ? — У шаталъвъ дым пилит. Негде пока (Супод, Ар).

ПИ́МШИ ♦ **Не пи́мши не е́мши**. *Голодный*. Наш Лёнькъ, как праснёццъ, и ни пимшы ни емшы к таваркъм бижыт (Сив, Кр). Цэлый день ф поли, с утра не пимшы не емшы, а роботъ тяжолъ, не бабья (Безв, Ар). Ни пимшы ни емшы ни больнъ пъработъш, сил нету (Пет, Д). Гара валит крутая, ноги вот-вот атымуццъ, ни пимшы ни емшы нълижысси (С Мих, Р).

ПИНЖА́К ♦ **Шу́бный пинжа́к**. *Полушубок*. Этът шубный пинжак ищё ад дедушки асталси (Хлеб, Тенг). Шубы были с фантъми, потом пинжаками шубными стали шыть (Керг, Ич).

ПИР ♦ **И в пиру́ не вида́ть**. См. **Видать**.

ПИРО́Г ♦ **Кривы́е пироги́**. *Вареники*. У нас мать фсё кривыя пираги делъла. Их нъ вару варили (Шав, Кр). ♦ **Ни то ни сё ни с чем пиро́г**. *О пустом, легкомысленном человеке*. Эх ты, не то не сё не ш шэм пирок, калякъть с тобой ниохотъ (Керг, Ич).

ПИРО́ЖЕНКА ♦ **С пиро́женку**. *О широком, полном лице*. Раньшъ у тваво Сашы харя была с пирожънку, а щас пдъбралась, навернъ, призаботилси, дитей многъ сталъ. • Он у вас фсё худой был, а таперь харя с пирожънку (Куш, Тем).

ПИРОЖО́К > **Идти́ на пирожки́**. См. **Идти**.

ПИ́САНЫЙ > **Пи́саные ла́пти**. *Лапти, сплетенные из узеньких полос лыка, украшенные узорами*. Писъныя лапти сплёл жыне (Хух, БИ). ♦ **Как пи́саный**. *Красивый*. Какой паринь-ть, как писънъй (Хлеб, Тенг).

ПИСА́ТЬ ♦ **Идёт как пи́шет**. См. **Идти**. ♦ **Хоть карти́ну пиши́**. См. **Картина**.

ПИТЬ > **Быко́м пить (напи́ться)**. См. **Бык**. > **Пить (напи́ться) до сшибу**. См. **Сшиб**. > **Пить (напи́ться) наумо́р**. См. **Наумор**. ♦ **Впла́ху пить**. См. **Вплаху**. ♦ **Дать пить**. См. **Дать**. ♦ **Пить впрохла́дку**. *Пить спиртное иногда, не злоупотребляя*. Он тожъ пьёт, ну пьёт фпрахлатку (Ат, Лям). ♦ **Пить-есть с одно́й ло́жки**. *Быть неразлучными друзьями*. Эх, таварищ, мой таварищ, с адной лошки пил и ел, а типеря што наделъл: с маей милкъй рядъм сел (Пр, Лям). Ладны ани были, пили и ели с адной лошки. — А цаво ш им ни пить-есть с адной лошки, цай ани братьи па матири (С Фёд, СШ). ♦ **Пить луко́шком (лагуно́м)**. См. **Лагун**. ♦ **Пить по-чёрному**. *То же, что* ***пить лукошком***. Он пил по-чорнъму, ёво и отправили лечыццъ (Супод, Ар). ♦ **Размо́йку пить**. См. **Размойка**. ♦ **Смёртной ча́шей пить**. *То же, что* ***пить лукошком***. Мълады вить ищё рибять, а пьют смёртнъй чяшъй. • Запил апять Никалай: сновъ смёртнъй чяшъй пьёт (Ус, Инс).

ПИХНУ́ТЬ ♦ **Пихну́ть в лю́ди**. *Заставить уйти из родного дома на заработки*. Пихнули миня с мълалецтвъ в люди (Ир, СШ).

ПЛАВНИКИ́ ♦ **Раската́ть плавники́**, *ирон. Обрадоваться неожиданному, но желанному подарку*. Па почьти ключи прислали, а я плавники-тъ ръскаталъ, думълъ машыну выигрълъ, а этъ журнал надъ выписъть. А сам-тъ смиёццъ. Гъварит: «Закатай абратнъ» (Сол, Ар).

ПЛА́КАТЬ > **Око́шки пла́чут**. *Окна покрываются влажным налетом, потеют*. Вытри пъдаконник, акошки плачют, вада стякат (Ат, Лям). > **Пла́кать го́лосом (в го́лос)**. *Плакать с причитаниями*. Ой и плакълъ-тъ голъсъм, как замуш выходилъ. • Сноха-тъ плакълъ не в голъс, а навзрыт (Пич, Ч). ♦ **Пла́кать не в горсть, а в приго́ршню**. См. **Горсть**.

ПЛАН > **Наводи́ть (навести́) план**. См. **Наводить**. ♦ **На плану́**. *На первом месте*. У ниё нъ плану, как Нюрку замуш аддать, а агарот пъдаждёт (Пан, Ков).

ПЛАСТ ♦ **Гро́хнуться всем пласто́м**. См. **Грохнуться**.

ПЛА́СТЫРЬ ♦ **Приложи́ть ше́йный пла́стырь**. См. **Приложить**.

ПЛАТНО́Й > **Платно́е (пога-**

ное) коры́то. *Деревянное корыто для стирки белья*. Платныи карыты вырязали из деривъ (Енг, Д). Стирали мы раньшъ ф платных карытъх (Кайб, Д). А ф платных карытъх и дитей мыли (Горяй, Коч). Паганъя карытъ фсягда щисливъ (Ат, Лям). + Супод, Ар; Мельц, СШ; Вин, Тор. > **Платно́е мы́ло**. См. **Мыло**.

ПЛАТО́К > **Га́расный (гли́нный, гли́нчатый) плато́к**. *Тонкий шерстяной платок фабричного производства с кистями и набивным узором в виде крупных цветов; обычно им покрывали невесту*. Нивестъ гаръсным платком закрытъ (Лавр, Тем). Павяжъм гаръсный платок — и на улицу (Мат, Тем). Платок глинный с кистями, цвитами, бальшой, как шаль (Хух, БИ). Глинчитыи платки насили па празникъм. • В глинчитых платках хадили к абедни (Енг, Д). > **Жа́рковый (фа́евый) плато́к**. *Красный или оранжевый шелковый платок с набивными цветами*. Жаркъвы платки дефки па празникъм насили (Тен, Кр). Фаивый платок вот, эдът тарчыт, ни мнёццъ (Выр, Р). > **Ку́бовый пла́ток**. См. **Кубовый**. > **Печа́льный плато́к**. *Платок из черного ситца*. Ис сиццъ платки пичяльны шыли. • Када кароним, пичяльныи платки нъдиём (Так, Тенг). > **Скворцо́вый плато́к**. См. **Скворцовый**. > **Сосяно́й плато́к**. *Домотканый платок*. Събирались ф сиденки и ткали съсяныи платки. Съсяныи платки в будни насили (Енг, Д). > **Францу́зский плато́к**. *Ситцевый красный платок с белыми узорами*. Францускший платок-тъ, он красивый. Уш малъ у каво их асталъсь (Сл Дуб, Кр). Францускший платок ана пущи фсиво биригёт (Ож 2, СШ). + Так, Хлеб, Тенг. ♦ **Как плато́к**. *Очень бледный (о человеке)*. Зъхворалъ у нас Таня. Фторой день ничово не ест. Как платок лежыт. • Мишкъ шшып машынъй дефчонку, привёс в больницу её, а сам-тъ как платок, пирипугалси (Ведян, Ич).

ПЛА́ХА ♦ **Пла́ху не заря́дишь**. *Не от кого ждать помощи*. Надысь детки были, я и забот ни зналъ, а таперицъ и плаху ни зарядиш (Новоям Сл, Е).

ПЛЕВА́ТЬ ♦ **В золу́ плева́ть**. *Бездельничать*. И так ничяво ни делът, весь день-диньской в залу плюёт и сё нъ снаху абижаццъ (Салов, Лям).

ПЛЕМЁ ♦ **На племё**. *Для получения приплода, потомства*. Мы тёлъчьку нъ плимё аставили (Хлеб, Тенг). Я нъ плимё сваю тялушку ришылъ аставить, думъю, ни пръгадаю (Ус, Инс).

ПЛЕСТЕ́НЬ ♦ **Зада́ть плестеня́**. *Побить, избить*. Щас как плистиня задам, уймёсси нибось. • Эх ы задъл он ей плистиня! (Мич, Ч).

ПЛЕСТИ́ ♦ **Плести́ (нести́) неоколе́сицу**. *Говорить вздор, чушь*. Ты фсё время каку-тъ ниакалесицу плитёш. • Как нахлюпъццъ, так ниакалесицу и нисёт (Сив, Кр).

ПЛЕСТЬ ♦ **Баля́ски плесть**. См. **Баляска**.

ПЛЕТЁНКА > **Колосна́я плетёнка**. См. **Колосной**.

ПЛЕТЕ́НЬ ♦ **На́шей (твое́й и т. п.) городьбе́ двою́родная плете́нь**. *Дальние родственники*. Дъ каке ане нам радныи, нашъй гърадьбе дваюрднъя плитень. • Дъ што как убивасси? Кто он тибе — тваей гърадьбе дваюръднъ плитень (Кул, Тенг).

ПЛЕТУ́ХА > **Кормова́я плету́ха**. *Корзина из ивовых прутьев*. Ф

кърмову плетуху полош сенъ дъ корову нъкорми (Рож, Ич).

ПЛЕТЮ́ХА ♦ **Расшиби́сь плетю́ха с потолка́**. *Клятвенное заверение в чем-либо*. Вот ръшшыбись плитюхъ с пъталка, штъ ни вру (Шиг, СШ).

ПЛЕУ́ХА ♦ **Поддева́ть плеу́ху**. См. **Поддевать**.

ПЛЕШИ́НА ♦ **Дать плеши́ну**. *Ударить, стукнуть*. Ну и када дадут плишыну, если пръвинисси. • Эх ы дал мне рас барин плишыну! (Пав, Лям).

ПЛЕ́ШКА ♦ **Как пле́шка**. *Об очень худой женщине*. Ни будиш щи хлябать, станиш как плешкъ. • Нъ лицо-тъ ана ни плахая, токъ худа, как плешкъ (Коч, Ков).

ПЛЕ́ЩИЙ ♦ **Как (ху́же) пле́щего огня́**. См. **Огонь**.

ПЛОДИ́ТЬ ♦ **Плоди́ть как котя́т**. *Рожать в большом количестве*. Зоинька мъладая, а уш пятым брюхатъ, пладит как катят. • Щас реткъсть пять дитей, этъ ф старину пладили как катят (Сол, Ар).

ПЛО́ТНИЧАТЬ > **Избу́ пло́тничать**. *Строить дом*. Кады у миня избу плотничъли, я нъ квартири жыла (Бул, Тем).

ПЛО́ХО > **Го́же-пло́хо**. См. **Гоже**.

ПЛОХО́Й ♦ **На плохо́й коне́ц**. См. **Конец**. ♦ **Свет плохо́й стал**. См. **Свет**. ♦ **Ста́вить в плохо́е поведе́нье**. См. **²Ставить**.

ПЛОХОТА́ ♦ **Из одно́й плохоты́ в другу́ю**. *Из одной нужды в другую*. Ты, бат, зъ богатъвъ вышлъ. — Како богацтвъ, из одной плъхоты в другу (Гов, СШ).

ПЛОШИ́НА ♦ **Вы́знать плоши́ну**. *Убедиться в доверчивости, неосмотрительности*. Он вызнъл ва мне плашыну и ходит прасить взаймы, знат, штъ ни аткажу, если есть (Стр Сл, Руз).

ПЛУ́ТКА ♦ **Как плу́тка си́рая**, *неодобр. Женщина, которая ходит без дела, без цели*. Она как плуткь сиръ, токъ и бегълъ везде, со мной несколь ни сиделъ (Супод, Ар).

ПЛЮ́НУТЬ ♦ **За копейку в це́ркви плю́нет**, *неодобр. Очень жадный*. Он зъ капейку ф цэркви плюнит, а ты хош, штобы стокъ взаймы дал (Салов, Лям). И ни праси, ни аддадут таперь; там сама Маринкъ ф цэркви зъ капейку плюнит (Пан, Ков).

ПЛЯСА́К ♦ **Напузы́ривать пляса́ка́**. *Плясать с азартом*. Бывалъ гармошкъ зъиграт, так ы ни удиржысси, нъпузыривъш плисака да поту (Сив, Кр).

ПЛЯСА́ТЬ > **Пляса́ть врассано́вку**. См. **Врасстановку**. > **Пляса́ть по четы́ре**. *Плясать вчетвером по парам*. Нъ сиделкъх весилъ былъ, асобиннъ кагда пъ читыри плясали (Ям, Инс). > **Пляса́ть с карти́нками**. См. **Картинка**. > **Пляса́ть сормача́**. См. **Сормач**. ♦ **В три ноги́ пляса́ть**. *Плясать, выбивая дробь*. Фтупърчы мы умели плясать ф три ноги (Мак, Ч). Я плисалъ ф три наги, пътирялъ съпаги (Лет, СШ).

ПЛЯ́ЩИЙ ♦ **Как (ху́же) пля́щего огня́**. См. **Огонь**.

ПОБЕЖА́ТЬ ♦ **Умо́м побежа́ть**. *Сойти с ума*. Кады яму былъ десить гадох, яво мать умом пъбягла (Вед, Тенг).

ПОБИ́ТЬ ♦ **По́мохой поби́ло**. См. **Помоха**.

ПОБО́Й ♦ **Доби́ться побо́я на семеры́х**. *Быть жестоко избитым*.

Она негоднъ бабъ-тъ, она нъ симёрых побоя добьёццъ (Супод, Ар).

ПОБЫВА́ТЬ ♦ Побыва́ть в ко́льях и мя́льях. *Иметь неряшливый вид*. Што уш ты фсё нилглажънъ наделъ, как буттъ пъбывалъ ф кольих и мялых. • Ана быттъ пъбывалъ ф кольих и мялых: фсё на ней измятъ и грязнъ (Ат, Лям). **♦ Побыва́ть в си́те и в решете́**. См. **Решето**.

ПОВА́Л ♦ Не знать пова́л. См. **[1]Знать**. **♦ Пова́л знать**. *Иметь опыт*. Када павал знаш, работъть лекшъ (Дубас, ЗП).

ПОВЕДЕ́НЬЕ ♦ Ста́вить в плохо́е поведе́нье. См. **[2]Ставить**.

ПОВЕ́РХ ♦ Пове́рх земли́ пусти́ть. См. **Пустить**.

ПО́ВЕРХУ > Горе́ть по́верху. *Гореть поверх горелки лампы*. Повирху лампъ с копътью горит. • Повирху лампы сё старухи жгли, киросин жалели (Супод, Ар).

ПОВЕ́СИТЬ ♦ Как за язы́к пове́шенный (подве́шенный). См. **Подвесить**. **♦ На́ нос пове́сить**. *Положить что-либо на видное место*. Тибе сё на нъс павесить, луччи глидеть надъ (Салов, Лям). Штоб ни забыть, на нъс павесь (Ат, Лям). **♦ Пове́сить кры́лышки**. *Утратить способность или желание делать что-либо*. Как ушли мужыки нъ войну, мы и крылышки повесили (Кир, БИ). **♦ Пове́сить на ше́ю**. *Сильно обременить кого-либо, навязав заботу, попечение о ком-либо*. Нъкладёт дитей дъ матири на шэю павесит (Ям, Инс). Малъ мне самой дел. Дъ ана ищё павесилъ на шэю мне сваво исърасёнкъ (Ат, Лям).

ПОВЕ́СТКА > Пое́хать (е́хать) с пове́сткой. *Свадебный обряд: предупреждение невесты о скором прибытии жениха*. Айдати глядеть, уш шшас с повескъй поехъли. • К Анютки уш с повескъй едут, бежым (Керг, Ич).

ПОВИ́ВОЧКА ♦ С пови́вочкой. *Особый вид плетения обор (завязок) для лаптей*. Для празнишных-тъ лаптей аборы с павивъчькъй вьёш (Лем М, СШ).

ПОВИ́ТЬ ♦ На́ воз не повьёшь. *Полный, крепкого телосложения*. Прицсядатиль был такой бугай, на въс ни павьёш (Ел, ББ).

ПОВОЛО́ЧЬ ♦ Куда́ тебя́ ворона́я поволокла́? *Куда пошел, побежал? (Выражение досады, неудовольствия.)* Баушкъ кричыт внуку: «Эх, антихрист въдяной, куда тибя върананая-тъ пъвълакла?» (Ин, БИ).

ПОГА́НЫЙ > Пога́ное (платно́е) коры́то. См. **Платной**. **> Пога́ное мы́ло**. См. **Мыло**. **♦ То́лько из пога́ного ружья́ застрели́ть**. См. **Застрелить**. **♦ Уби́ть из пога́ного ружья́**. См. **Убить**.

ПОГИ́БЕЛЬ ♦ Согну́ться в три́дцать три поги́бели. См. **Согнуться**.

ПОГЛА́ДИТЬСЯ ♦ Не дава́ться погла́диться. *Быть несговорчивым*. К няму лучшы ни пътхади, он и пагладиццъ ни даёццъ (Мур, Е).

ПОГЛЯ́Д ♦ За погля́д. *За осмотр*. Бапка, нъливай зъ паглят, а зафтръ римантирвъть будим. • И зделъют и ни зделъют, а зъ паглят фсё равно бутылку стафь (Н Кар, Кр).

ПОГЛЯДЕ́ТЬ ♦ Из-под ру́чки погляде́ть (посмотре́ть). *О человеке, имеющем красивую внешность*. Гъварят, паринь тък паринь, токъ испад ручьки пъглидеть (Салов, Лям). Ну и млатшыя у тибя харошъ, прямъ ис-пад ручьки пъглидеть (Ат, Лям). Ты вить вон какой на вит красивый,

тибя токъ в гранку фставить и ис-пад ручьки нъ тибя пъсматреть (Коч, Ков). Ну и што, штъ ръзвидёный, зато нъ яво, гъварят, токъ ис-пад ручьки пъсматреть (Пан, Ков). ♦ **Лю́бодо́рого поглядéть (взглянýть).** См. **Взглянуть**.

ПОГОДЯ́ ♦ **Ма́лость погодя́ (сгодя́).** См. **Сгодя**.

ПО-ГО́РНИЧНОМУ ♦ **По-го́рничному ка́шлять**. См. **Кашлять**.

ПО́ГРЕБ ♦ **Как в по́гребе расти́**. См. **Расти**. ♦ **Как из по́греба вы́лез**. См. **Вылезти**.

ПОДАВИ́ТЬСЯ ♦ **Подави́ться слюно́й**. *Умереть*. Мой сафсем спился. Гъварит: «Ниси скарей мне сто грам, а то слюной пъдавлюся» (Коч, Ков).

ПОДАРИ́ТЬ ♦ **Подари́ть шку́ру**. *Издохнуть (о животных)*. Коровъ-тъ уш старъ сталъ, самъ время её здавать, а то пъдарит нам шкуру (Супод, Ар).

ПОДА́ТЬ > **Пода́ть на́ руки**. *Лить воду на руки*. На руки подам тебе, а пълотенцъ-тъ нъ полички возьми (Пер, Ич). ♦ **Госпо́дь в око́шко пода́л**. *О хорошем человеке, который встретился кому-либо в жизни*. Сноху-ту мне госпоть в окошкъ подал: больнъ уш хъроша (Супод, Ар).

ПОДБИВА́ТЬ ♦ **Подбива́ть (подби́ть) клин (кли́нышек)**. 1. *Пытаться (попытаться) ухаживать за женщиной*. Он пъдбивал к ней клиньи-ти, дъ ничово ни пълучылъсь: у ей жэних есть (Супод, Ар). Харошъ дефкъ-тъ ф школу учить приехълъ, надъ клинышък к ней падбить (Ат, Лям). 2. *Добиваться (добиться) сближения с кем-либо*. Скокъ лет жыл ф саседих, и ни хадил, и ни ръзгаваривъл, а типерь начил клин пъдбивать (Салов, Лям).

ПОДБИ́ТЬ ♦ **Подби́ть (подбива́ть) клин**. См. **Подбивать**.

ПОДВЕ́СИТЬ ♦ **Как за язык подве́шенный (пове́шенный)**. 1. *Издающий громкие звуки (о животных, птицах)*. Аставилъ авец стричь, ани цэлый день как зъ язык падвешъны, арут ы арут. • У вас што бык цэлый день ривёт как зъ язык падвешъный? (Куш, Тем). 2. *Беспокойный, крикливый (о ребенке)*. Чово ёму надъ, весь день орёт как зъ язык повешъный, хъть бы мать скорей пришла (Гов, СШ). 3. *Болтливый*. Хъть гъвори тебе, хъть нет. Хватит болтать, што как зъ язык повешъный. • Как выпьит, так ы плетёт не знай чово, как зъ язык повешъный (Гов, СШ).

ПОДВЕСТИ́ ♦ **Подвести́ к себе́**. *Подчинить своей воле*. Внучькъ в Рузафки пъдвила мужъ к сибе: он и згатовит, и пъстират (Стр Сл, Руз).

ПОДВЯЗА́ТЬСЯ ♦ **Подвяза́ться как ба́бка поско́нная**. *Подпоясаться небрежно, кое-как или слишком туго*. Што пъдвязалъсь как бапкъ посконнъя? • Нъкулёмът нъ себя и подвяжыццъ как бапкъ посконнъя (Хух, БИ).

ПОДВЯ́ЗКА > **Вяза́ть на подвя́зку**. См. **Вязать**.

ПОДДАВА́ТЬ ♦ **Поддава́ть под голо́вушку**. *Бить, избивать*. Жэниццъ дъ будит пъд головушку пъддавать. Он известный ъзорник (Кир, БИ).

ПОДДЕВА́ТЬ ♦ **Поддева́ть плеу́ху**. *Давать пощечину*. Он фстал и давай фсех бычыть, ходит, плеухи фсем и пъддёват (Супод, Ар).

ПО-ДЕ́ВУШКИНОМУ > **Обяза́ть по-де́вушкиному**. См. **Обязать**.

ПОДЁРНУТЬ ♦ **Как ни́точкой подёрнуты**. См. **Ниточка**.

ПОДЖИ́ЛКИ ♦ **Слабова́т в поджи́лках**. См. **Слабоватый**.

ПОДЗВО́ННЫЙ > **Подзво́нные колокола́**. *Колокола меньших размеров, чем основной*. Сын-тъ мой старшой хърашо ф падзвонны кълъкала званил. Гърманист он был (Б Аз, Ков).

ПОДИ́ ♦ **На те поди́**. См. **На**. ♦ **Чай поди́**. *Ведь*. Чай поди недолгъ жыть осталъсь, дивяностъ лет мне (Тарх, Ич).

ПОДКЛЕ́ТЬЕ ♦ **Сиде́ть в подкле́тье**. *Прятаться, скрываться*. Мой старый и то нъ вайне был, а сасет ф патклетьи читыри годъ сидел (Кулиш, Руз).

ПОДКОВЫРЯ́ТЬ > **Подковыря́ть (ковыря́ть) ла́пти**. См. **Ковырять**.

ПОДЛА́Д ♦ **Не дава́ться на подла́д**. *Не поддаваться уговорам, не соглашаться*. Он её уговаривъят ехъть домой, а она и нъ подлат ни даёццъ (Супод, Ар).

ПОДМА́ЗЫВАТЬ ♦ **Подма́зывать пя́тки на я́блочки**. *Уезжать*. Нам бъ толькъ избёнку прадать, а тады пятки падмазывъй на яблъцки (Соф, Е).

ПОДМЁТКА ♦ **На ходу́ подмётки рвёт**. См. **Рвать**.

ПОДМЫВА́ТЬ ♦ **Вода́ подмыва́ет**. См. **Вода**.

ПОДНИМА́ТЬ > **Поднима́ть (подня́ть) булгу́**. См. **Булга**. > **Поднима́ть и́збу**. *Ставить сруб избы на место*. В въскрисенья избу пъднимать будим, надъ шаброф пазвать. • Сяводни у брата избу пъднимали, дъ ни законьчили (Теп, Коч). > **Поднима́ть (подня́ть) скол**. См. **Скол**. ♦ **Поднима́ть мо́рду**. См. **Морда**. ♦ **Поднима́ть хвост купырём**. См. **Купырём**.

ПОДНО́ЖКА ♦ **В три подно́жки ткать**. *В три цвета*. Сърафаныть ф три падношки ткут (Иш, Тем).

ПОДНО́ЖЬЕ ♦ **В подно́жьях**. *В зависимом, унизительном положении*. Бедный у багатъвъ визьде ф падножъих (Нач, Ч).

ПОДНЯ́ТЬ > **Подня́ть (поднима́ть) булгу́**. См. **Булга**. > **Подня́ть (поднима́ть) скол**. См. **Скол**. > **[Подня́ть] хвост купырём**. См. **Купырём**. ♦ **Ва́гой не поды́мешь**. См. **Вага**. ♦ **Навзды́м подня́ть**. См. **Навздым**. ♦ **Подня́ть на бата́лки**. *Дразня, рассердить*. Мужыки каво-нибуть нъ баталки паднимут, а патом драццъ начьнут (Кайб, Д). ♦ **Подня́ть на бода́лки**. См. **Бодалки**. ♦ **Смех подня́ть**. *Начать смеяться, насмехаться над кем-, чем-либо*. Она смех тут пъдняла, забылъ, навернъ, как ходилъ пъ деревни-ти, збиралъ (Супод, Ар).

ПОДНЯ́ТЬСЯ ♦ **Козло́м подня́ться**. *Сильно рассердиться, разгневаться*. Толькъ словъ сказалъ, он уш козлом поднялся (Бер Сыр, Ич).

ПОДОБРА́ТЬ ♦ **Подобра́ть по́лки**. *Уйти, уехать*. Вы што дакех ф карты играти, людям спать нады, пара бы пъдабрать полки. • Нидарот летъсь был, хлепцъ малъ дали, он и пъдабрал полки с калхозъ (Кул, Тенг).

ПОДОЙТИ́ ♦ **Квашня́ подошла́**. См. **Квашня**.

ПОДО́Л ♦ **В подоле́ принести́**. См. **Принести**. ♦ **За ка́ждым подло́м бе́гать**, *неодобр. О любителе ухаживать за женщинами*. За кажным падлом бегът! • Мой-тъ в молъдъсти за кажным падлом бегъл (Ат, Лям).

♦ **Подло́м мелька́ть**. См. **Мелькать**. ♦ **Подо́лом хлыста́ть**. См. **Хлыстать**. ♦ **Подолы́ обива́ть**. См. **Обивать**.

ПОДОТКНУ́ТЬ ♦ **Подоткну́ть хвост под мы́шку**. *Присмиреть, притихнуть*. Как её ъшмарилъ смерть мужъ-тъ, она и хвост пъдоткнулъ под мышку, не сталъ теперь насмешничъть-тъ, помалкъвъть сталъ (Супод, Ар).

ПОДРО́ЩА ♦ **С (одно́й, на́шей) подро́щи**. *Одинакового возраста, ровесники*. Чай, Дуня вот, Марягъ, Пашъ, Лизаветъ, Надинькъ, Анютъ — эти фсе с нашъй подрошчы, з десятъвъ году. • Мы фсе с одной подрошчы (Супод, Ар).

ПОДРУ́ГА ♦ **Ходи́ть в подру́ги**, *устар. Свадебный обряд: присутствовать на девичнике в доме невесты перед свадьбой*. Раньшъ пирид винцаным абизатильнъ ф падруги хадили (Мельц, СШ).

ПОДСЕВА́ЛЬНЫЙ > **Подсева́льное решето́**. *Большое решето, грохот*. Раньшъ зирно ф пъцсявальнъм ришыте сеили (Анют, Ар). Рани были пъцсявальны ришоты. Пъцсявальнъ ришато у миня ни съхранилъсь (Енг, Д).

ПОДСЁЛОК ♦ **Семь с подсёлком не оде́ты**. См. **Одеть**.

ПОДСТАВЛЯ́ТЬ ♦ **Бока́ подставля́ть**. *Много и тяжело работать*. Рази домъ дел нету, ток бака пъцставляй. • Летъм на усади сток работы, ни успиваш бака пъцставлять (Сол, Ар).

ПОДСТРИ́ЧЬСЯ > **Подстри́чься вкружа́к**. См. **Вкружак**.

ПОДСУБО́ТИТЬ ♦ **Подсубо́тить свинью́**, *неодобр. Дать, вручить обманом что-либо недоброкачественное, ненужное*. Глиди, цаво делъют: каку свинью пъцсуботили (Мур, Е).

ПОДТО́РЖЬЕ > **Прийти́ на подто́ржье**. См. **Прийти**.

ПОДХВАТИ́ТЬ ♦ **Лихома́нка бы вас подхвати́ла!** См. **Лихома́нка**. ♦ **Чтоб тебя́ сиби́рка подхвати́ла!** См. **Сибирка**.

ПОДХЛЁСТЫВАТЬ ♦ **Со щеки́ на щеку́ подхлёстывать**. *Плохо обращаться с кем-либо*. Будит съ шшэки нъ шшыку потхлёстывъть. Хвать, их дочкъ так ы попалъ, муш ей съ шшыки нъ шшыку потхлёстъвът (Гуд, БИ).

ПОДЧИ́Н ♦ **Ходи́ть на подчи́н**. *Обращаться к кому-либо с униженной, покорной просьбой*. Мы раньшътъ чястъ хадили нъ паччин-тъ к папу (Шав, Кр).

ПОДЧУДЁННЫЙ ♦ **Как подчудённый**. *Человек, находящийся в состоянии психической неуравновешенности*. Вот ы ходит, вот ы ходит ыз угла в угъл, как пътчюдённый (С Фёд, СШ).

ПОДШИБИ́ТЬСЯ ♦ **Подшиби́ться деньга́ми**. *Накопить немного денег*. Тут уш я маненькъ и потшыблъсь деньгами-тъ. А с ними бы жыла — шыр-быр — никаких деник ни осталъсь бы (Супод, Ар).

ПОДЪЕ́ХАТЬ ♦ **На вши́вой козе́ не подъе́дешь**. *Невозможно найти подход, не знать, как подступиться к кому-либо*. К ней на фшывъй казе ни падьедиш. • Раньшы-тъ к няму на фшывъй казе ни падьедиш, а типерь и вофси (Хлеб, Тенг). ♦ **Ни на како́й кобы́ле не подъе́дешь**. *То же, что* ***на вшивой козе не подъедешь***. Ну и снаха у Надюшки! Ни нъ какой кабыли к ней ни падьедиш (Ат, Лям).

ПОЕ́ДНЫЙ ♦ **Оди́н-пое́дный**. См. **Один**.

ПОЁМ ♦ **В два пойма́**. *О каком-либо действии, производимом двумя лицами*. В два пайма гъварили и ни магли яво пириспорить. • В два пайма пляшут, как висяло (Сив, Кр). Хърашо, штъ хрёснъ пришла, мы с ней в два пайма быстрёхънькъ агарот скапали (Куш, Тем). Жана с тёщий как зачили миня в два пайма ругать, хъть тапись (Пурд, Тем). Я усей пришла из лафки, а маи рибитишки арут в два пайма (Шал, А).

ПОЕ́СТЬ ♦ **Чамра́ пое́ла**. См. **Чамра**.

ПОЕ́ХАТЬ > **Пое́хать с пове́сткой**. См. **Повестка**.

ПОЗОРОВА́ТЬ ♦ **Не́чем позорова́ть**. *О полном отсутствии чего-либо*. Хатела блиноф испечь, а муки — пъзъравать нечим, ни пылинки (Ат, Лям).

ПОИГРА́ТЬ ♦ **Поигра́ть вечёрку**. *Принять участие в свадебном обряде, вечеринке у невесты после сватовства*. Вечорку пъиграют и расходюццъ (Сел, Кр).

ПОЙТИ́ > **В горны́ пойти́**. См. **Горны**. > **Втечь пойти́**. См. **Втечь**. > **На наро́д (дере́вню) пойти́**. *Пойти в хоровод*. Я севодня нъ нарот былъ пошла, дъ вернулъсь (Кур, Ар). Пошла бы нъ деревню, там нынчы мълодёжы многъ (Таш, Ич). > **Пойти́ в дите́ль**. См. **Дигель**. > **Пойти́ в прика́зчицы**. См. **Приказчица**. > **Пойти́ голу́шкой**. См. **Голушка**. > **Пойти́ на покло́н**, *устар. Пойти к родителям невесты за благословением*. Мы тады пашли нъ паклон к нивести, штобы нас радитили иё аблъгъславили (Горяй, Коч). > **Пойти́ наслу́з**. *Выступить поверх льда (о воде)*. Летъсь вада наслус пашла, лёт дажъ у нашъвъ двара был. • В этъм гаду пълаводья тихъ, спакойнъ. И вада зимой наслус ни шла и вясной сибе путь сразу прамылъ (Ус, Инс). ♦ **[Аж] и́з роту ого́нь пошёл**. См. **Огонь**. ♦ **В тополя́ пойти́**. *Умереть*. Скоръ мы ф тъпаля пайдём (Кул, Тенг). ♦ **Года́ с горы́ пошли́**. См. **Год**. ♦ **За жени́х пойти́**. *Выйти замуж*. Две доцъри у миня зъ жыних пашли (Н Фёд, СШ). ♦ **Напере́бо́й пойти́**. *Постараться возбудить любовь к себе, заставив разлюбить другого*. У Дуньки свой харошый был, а я напирибой пашол (Ям, Инс). ♦ **Не пойти́ (идти́) в де́ло**. См. **Идти**. ♦ **От рук пойти́**. *Кончить жизнь самоубийством*. Дай бох Андрею тирпения: у няво два сынъ ат рук пашли (Н Фёд, СШ). ♦ **Поди́те к на́шему**. *Вежливое при-глашение прийти, приехать в гости или войти, принять участие в беседе, угощении и т. п.* Люблю к ним хадить, зъфсягда скажут: «Падити к нашъму» (Лет, СШ). Падити к нашъму, фкуснъ акрошкъ (Пет, Д). ♦ **Пойти́ (войти́) во двор**. См. **Войти**. ♦ **Пойти́ (выходи́ть) на дете́й**. См. **Выходить**. ♦ **Пойти́ кола́ коло́м**. *Начать разрушаться, уничтожаться*. Мужыктъ у ней сафсем с пути збилси, фсё у них пашло кала калом, так ы ръзашлись (Кочун, Р). ♦ **Пойти́ на маза́рки портя́нки суши́ть**. См. **Мазарки**. ♦ **Пойти́ на рожо́нья**. См. **Рожонья**. ♦ **Пойти́ перкувы́рдышки**. См. **Перкувырдышки**. ♦ **Пойти́ по поря́дку**. См. **Порядок**. ♦ **[Пойти́] попя́тку**. См. **Попятку**. ♦ **Пошёл кувши́н по́ воду**. См. **Кувшин**. ♦ **Самоква́сом пойти́**. *Скиснуть, прокиснуть (о молоке, квасе)*. Мълако съмаквасъм пашла (Польц, Ков). Я нынчи мълако пъстънавила, а ано у миня съмаквасъм пашло (Ож 1,

СШ). У миня нони ни пашол квас в делъ, съмаквасъм пашол (Ел, ББ). ♦ **Сквозь [и] пойти́**. *Быть, являться в каком-либо качестве в течение долгого времени*. Ана как была атличьницай, так скрось и пашла атличьницай (Ям, Инс). ♦ **С сумо́й пойти́**. *Начать нищенствовать*. Вы тут курити — миня ни спалити. Чърез вас с сумой пойдёш (Супод, Ар).

ПОКАЗА́ТЬ ♦ **Лоб показа́ть (каза́ть)**. См. **Казать**. ♦ **Показа́ть Москву́**. *Взяв руками (ребенка) за голову, приподнять*. «Сейчас, — гъворит, — я тебе Москву пъкажу». Взял ёво руками-ти за гълъву, за ушы, и поднял кверху (Супод, Ар).

ПОКАТИ́ТЬСЯ ♦ **Как като́к покати́ться (ката́ться)**. См. **Кататься**.

ПО-КЕЛЕ́ЙНОМУ > **Жить по-келе́йному**. *Жить уединенно, одиноко*. Чово, я келейницъ и жыву пъкелейнъму: жыву одна и ничово у миня нет, ни скотины, ни кур (Супод, Ар).

ПОКЛО́Н > **Пойти́ на покло́н**. См. **Пойти**. ♦ **На покло́н**. *Свадебный обряд, во время которого невеста одаривает родных жениха*. Нъ паклон раньшъ был. А сичяс нивесту адаривъют, фсё нъабарот (Пав, СШ). ♦ **Положи́ть (кла́сть) на покло́н**. *Сделать подарки жениху и невесте*. Атец пълажыл мне нъ паклон ярку (Ряз, СШ). Им на свадьбу нъ паклон клали, клали фсиво (Кочун, Р). ♦ **Четвёртый покло́н**. 1. *О ком-либо лишнем, ненужном*. Мне иё гуливой-тъ — читьвёртый паклон: съ сваими-тъ горя хватиш, а тут он (Кулиш, Руз). 2. *О чем-либо плохом, недоброкачественном*. Какой уш лес-тъ мне дали, я прасил на избу, а мне читьвёртый паклон пътсудобили (Кулиш, Руз).

ПОКРЫВА́ЛО > **Каньёвое покрыва́ло**. *Тканьевое одеяло*. Раньшы каньёвыи пъкрывалъ сами шыли, а таперь гатовы пъкупам (Енг, Д).

ПОКРЫВА́ТЬ ♦ **Зубо́в не покрыва́ть**, *неодобр. Много, часто без причины смеяться*. Никада зубоф ни пъкрыват, мужыку вроди уш и ни пристаёт эдък (Салов, Лям). Эх ы баба, никада зубоф ни пъкрыват, так и нигажо уш (Конс, Р).

ПОКУПА́ТЬ > **Покупа́ть (откупа́ть) неве́сту**. См. **Откупать**. ♦ **Ки́лом покупа́ть (купи́ть)**. *Приобретать (приобрести) что-либо сообща, коллективно*. Раньшъ краску таку прдавали в банкъх, в банки — кило, ей красили холсты. Удному купить — и доръгъ, и многъ, пъкупали нескълькъ семей вмести и гъворили: мы краску килъм купили. С тех пор, хто што-небуть купит съопча, гъворим: килъм пъкупали (Кр Пол, Ар).

ПОЛ ♦ **Пол поло́м**. *Очень грязно, не убрано*. Гости-тъ ка мне приехъли, а ув миня в ызбе-тъ пол палом, стыдок, дъ и толькъ (Ряз, СШ).

ПОЛА́ТИ ♦ **С пе́чки на пола́ти [на криво́й лопа́те]**. См. **Печка**.

ПОЛГЛА́ЗА ♦ **В полгла́за** спать. *Очень чутко*. В диревни летъм никаковъ оддыха, ночью-тъ спиш ф полглазъ, а то зафтра ранъ фставать, наш чирёт стадъ пасти (Сол, Ар).

ПО́ЛЕ > **Запо́льное по́ле**. См. **Запольный**. ♦ **Ве́тер в по́ле, в по́пе дым**. См. **Ветер**. ♦ **Как с по́ля убра́ться**. См. **Убраться**. ♦ **С горя́чего по́ля**. *Вспыльчивый, раздражительный*. Она вить, бабъ-тъ, была з горячъвъ поля, нитирпеливъ была, ругалъсь по-фсякъски. • Пришла Ка-

тюркъ, а она вить тожъ з горячъвъ поля, и взялись с ней ругаццъ (Супод, Ар). ♦ **С кувши́ном по́ полю ходи́ть**. См. **Ходить**.

ПОЛЕ́ЗТЬ ♦ **Вгрудки́ [поле́зть (лезть)]**. См. **Вгрудки**. ♦ **Поле́зть (лезть) в засто́ю**. *Заступиться (заступаться) за кого-либо*. Оне стали драццъ. Юра полес в застою, ну оне и начъли мулызгаццъ. • Муж-ът её бьёт, а Фетькъ-тъ лезит в застою, чай, она ёму родная сёстра (Супод, Ар). ♦ **Поле́зть (лезть) взасы́р**. См. **Лезть**.

ПОЛЁТ ♦ **С полёту**. *Немедленно, в тот же момент*. Она бы ёво с полёту взяла назат, чай уш скокъ прожыли вмести-тъ (Супод, Ар).

ПОЛЗТИ́ ♦ **Не ползти́ не лезть**. *Не всходить, не развиваться (о растениях)*. Пъсадилъ пъмидоры, а ани ни палзут ни лезут, уш фтару ниделю сидят. • Лук мой ни палзёт ни лезит, дажъ ни ашитинилси (Сив, Кр).

ПОЛИ́ЦА ♦ **Положи́ть (класть) зу́бы на поли́цу**. *Испытывая нужду, ограничить (ограничивать) себя в самом необходимом; голодать*. Ни привёзла бы вам Оксюшкъ муки из Алатыря, толи пришлось бы вам път конец зимы класть зубы нъ полицу. • Хлебъ здесь ни испекли один день, оне и зубы пъложыли нъ полицу (Супод, Ар).

ПО́ЛКА > **Образо́вая по́лка**. См. **Образовый**. ♦ **Подобра́ть по́лки**. См. **Подобрать**.

ПО́ЛНЫЙ ♦ **Стать по́лной**. *Забеременеть*. Ана апять уш полнъ сталъ. • Дочь-тъ у них полнъ уш стала, а мужык ыё бросил (Лавр, Тем).

ПОЛОВИ́НКА ♦ **С полови́нки на середи́нку**. *Ни хороший ни плохой, посредственный*. Панравилъсь тибе кино фчарашния? — Дъ так, с пълавинки нъ сиридинку (Пет, Д).

ПОЛОВИ́ЦА ♦ **Прищеми́ть полови́цей**. См. **Прищемить**. ♦ **Ходи́ть по одно́й полови́це (доске́)**. См. **Ходить**.

ПОЛОВО́Й ♦ **Полова́я тря́пка**. *О бесхарактерном, безвольном человеке*. Нъ работи он, как жъ, ваякъ, а у жаны — пълава тряпкъ (С Фёд, СШ). У нас Витьки токъ дефкъй радиццъ надъ былъ, пълавая тряпкъ, а ни мужык. • Галькъ аб Валерку ноги вытират, он как тряпкъ пълавая (Сол, Ар).

ПОЛОЖИ́ТЬ ♦ **Глаз положи́ть** *на кого. Заинтересоваться кем-либо*. Она пръ тебя спрашывълъ: «А этъ што за паринь, где он роботът?» Виднъ, она нъ тебя глас пъложылъ (Супод, Ар). ♦ **До положа́ рук**. 1. *Совершенно, окончательно*. Оне дъ пъложа рук ръзошлись (Супод, Ар). 2. *Громко, не стесняясь в выражениях*. А уш ругаццъ она дъ пъложа рук, аш осипнит фся (Бер Сыр, Ич). 3. *Усердно, до изнеможения*. Он роботъл дъ пъложа рук (Супод, Ар). ♦ **И́ску положи́ть**. См. **Иск**. ♦ **На сло́во положи́ть** *кого. Договориться с родителями невесты о дне сватовства*. Энту дефку уш на словъ пълажыли, заутръ сладить далжны (Ток, Ков). ♦ **Ни за что́ не положи́ть** *кого. Не считаться с кем-либо, не обращать внимания на кого-либо*. Если бы у нёво там ни знакомы, ёво бы почли за чорнъвъ търаканъ, ни за што ни пъложыли бы (Супод, Ар). ♦ **Положи́ть в оби́ду**. См. **Обида**. ♦ **Положи́ть (класть) в клад де́ньги**. См. **Класть**. ♦ **Положи́ть зу́бы на поли́цу**. См. **Полица**. ♦ **Положи́ть на покло́н**. См. **Поклон**. ♦ **Положить под ла́поть** *что. Отложить*

решение какого-либо дела, оставить без внимания (просьбу, заявление и т. п.). Маё придлажэния — снять присядатиля, яво пад лапъть пълажыли (Горд, Е). ♦ **Положи́ть сме́ху**. См. **Смех**. ♦ **Следа́ на поро́г не положи́ть**. См. **След**.

ПОЛОНА́ ♦ **На полону́**. *На чужой счет.* Любит нъ пълону-тъ нълакаццъ (Бер Сыр, Ич).

ПОЛОРО́ТЫЙ > **Ора́ть как полоро́тый**. См. **Орать**.

ПОЛОСКА́ТЬ ♦ **Кады́к полоска́ть**. *Кричать, плакать.* Он (ребёнок) фсю ноч кадык пълоскал (Мак, Ч). ♦ **Мозги́ полоска́ть** *кому, неодобр. Преднамеренно внушать что-либо ложное, стремясь обмануть.* Цэлый день он мне мазги пъласкал. • Ну, хватит тут мазги пъласкать, пайдём г бригадиру и ръзбирёмси (Стр Сл, Руз).

ПОЛОТЕ́НЦЕ > **Вы́бранное полоте́нце**. См. **Выбранный**.

ПОЛО́ТНИЩЕ ♦ **На семь поло́тнищ нае́сться**. *Съесть что-либо в большом количестве, наесться до пресыщения.* Как наешси на семь палотнишш, так и будя (Вед, Тенг).

ПОЛПИНКА́ ♦ **С полпинка́**. *Очень быстро.* Маей баби слова пъпирёк ни гъвари, с пълпинка заводицца, лучшъ бы мътацыкл так завадилси (Сол, Ар).

ПОЛТОРА́ ♦ **Полтора́ ива́на**. *О человеке очень высокого роста.* Длинный он у нас — пълтора иванъ. • Вон ещё идёт пълтора иванъ (Мич, Ч). Вон он какой вымъхъл — пълтора иванъ (Лавр, Тем). ♦ **Полтора́ кале́ки**. *Очень мало.* В диревни фрънтъвикоф асталъсь пълтара калеки. • Каки у нас жынихи, пълтара калеки (Сол, Ар).

ПОЛУДУ́РЬ ♦ **С полуду́рью**. *Глупый, бестолковый.* Тая, каторъ с пълудурью, ни магла жъниха самать найтить, долгъ в дефкъх сиделъ (Лем М, СШ).

ПОЛУКО́Н ♦ **Как с полуко́на сбить**. См. **Сбить**. ♦ **С полуко́на**. *Без трудностей, без забот.* Што яму ни жыть, машынъ пъд рукой, он с пълуконъ фсяво привизёт (См, Лям). Сичяс мъладёжы можнъ жыть с пълуконъ (Ям, Инс).

ПОЛУПЁХ ♦ **С полупёхом**. *Глупый, бестолковый.* Етъ дефкъ с пълупёхъм (Ел, ББ).

ПОЛУЧА́ТЬ ♦ **Получа́ть (получи́ть) лу́панцу**. См. **Лупанца**.

ПОЛУЧИ́ТЬ ♦ **Получи́ть (получа́ть) агача́ (лу́панцу)**. См. **Лупанца**. ♦ **Получи́ть лезня́ (ле́зень)**. См. **Лезень**.

ПОЛЯ́НУШКИН ♦ **Поля́нушкино молоко́**. *Толченое конопляное семя, разведенное водой.* Я гляжу, ани с палянушкиным мълаком кашу идят, индъ пъзавидъвълъ (Чел М, Инс).

ПОМА́ЛОСТЬ ♦ **Ма́лость-пома́лость**. См. **Малость**.

ПОМАРА́ТЬ ♦ **Глаза́ помара́ть [не́чем]**. *О небольшом количестве чего-либо.* Работъли с утра до нъцы, а хлебъ дадут — токъ глаза пъмарать (Ел, ББ). Маслъ-тъ асталъсь — глаза пъмарать нечим (Пр, Лям).

ПОМЕЛО́ ♦ **Язы́к как помело́**. См. **Язык**.

ПОМЕЛЬКНУ́ТЬ ♦ **[То́лько] на свет помелькну́ть**. *Появиться на свет, родиться.* Дети нынн никудышны, токъ на свет пъмилькнёт, а уш ни мать, ни ацца ни признаёт (Салов, Лям). Этът нарот нидавнъ на свет пъмилькнул (Ож 1, СШ).

ПОМЕРЕ́ТЬ > **Помере́ть о́тиком**. См. **Отик**. ♦ **Пре́жде сме́рти помере́ть**. *Преждевременно*. Вот ы думъш, как бы прежде смерти ни пъмереть (Кир, БИ). ♦ **С лы́синой роди́лся, с ней и помрёт**. См. **Родиться**.

ПОМИ́НКИ ♦ **Нае́сться как дура́к на поми́нках**. См. **Дурак**.

ПО́МНИТЬ > **Глазёнки не по́мнить**. См. **Глазёнки**. ♦ **Не по́мнить [самому́] себя́**. *Не отдавать себе отчета в словах, поступках*. Таких и слушъть нечивъ, гъварит и сам сибя ни помнит (Салов, Лям). Ни хадитя к ней, ана уш старъя, сибя не помнит (Р Дав, Коч).

ПОМОРИ́ТЬ ♦ **Помори́ть со́ смеху**. *Заставить смеяться до изнеможения*. Он гнёт фсяки къргулы, пъморит фсех со смиху (Супод, Ар).

ПО́МОТЫ ♦ **По́моты де́лать (сде́лать)**. *Приглашать (пригласить) для оказания помощи*. Пайду, шабрихъ помъты делът. • Саседи помъты зделъют зъ платок (Марьян, ББ).

ПО́МОХ ♦ **По́мохом (по́мохой) взя́ло**. См. **Помоха**.

ПО́МОХА ♦ **Как по́мохой съе́денный**. *Низкорослый, пустоколосый*. Хадил фчяра просъ сматреть, а ана кругавинъми: кругавинъ харошъ, кругавинъ плаха, как помъхъй сьединъ (Карп, Тор). ♦ **По́моха взяла́ (упа́ла)**. *О повреждении растений туманом, росой, дождем*. Каки харошы агурцы были, прашол дощ, и их помъхъ взяла (Ат, Лям). Картошкъ што-тъ сталъ сохнуть, виднъ, помъхъ взяла (Лет, СШ). Фсе картошки помъхъ взёла (Гриб, Коч). Сиводни вишни ни будит: помъхъ упалъ нъ ниё (Шиг, СШ). + Коч, Ток, Ков. ♦ **По́мохой (по́мохом) взя́ло (поби́ло, хвати́ло)**. *То же, что* ***помоха взяла***. Фсе агурцы помъхъй пабилъ (Гр, Кр). Помъхъй взялъ, пътаму арехи-ти и пустыя (Пан, Ков). Нашы яблъни помъхъй хватилъ (Пич, Ч). Дъ и вишки-ти нынчъ помъхъм взялъ (Керг, Ич). Нашы угурцы помъхъм хватилъ (Мак, Ч).

ПО́МОЧЬ ♦ **Бог по́мочь**. *Пожелание успеха работающему*. Чё бы ни делълъ, а Никалай Палычь, када бы ни шол, абизатильнъ скажът: «Бох помъчь» (Ат, Лям).

ПОНАРУ́ШИТЬСЯ ♦ **Шко́ла понару́шилась**. *О временном прекращении занятий в школе*. В вайну школъ у нас пънарушылъсь (Як, Руз).

ПОНАСМЕ́ШНЫЙ > **Понасме́шный дура́к**. *Тупица, дурак*. Зъ таковъ пънасмешнъвъ дурака нильзя ручаццъ, он што хош зделът (Гр, Кр).

ПОНАСТЁРДКИ ♦ **С понастёрдки**. *Со зла, в сердцах*. Дъ што ты принялась нъ миня ругаццъ, иль с пънастёрки? • Ана с пънастёрки-тъ ни знай чё типерь нъгъварит (Гр, Кр).

ПОНЕСТИ́ > **Гуськи́ (горшки́) понести́**. См. **Горшки**. > **Гуько́м (горшко́м) понести́**. *Понести на плечах и верхней части спины*. Ты, навернъ, усталъ, давай мы тибя гуськом пънисём (Коч, Ков). Етъ у нас игра есть такая: рибитишкъх таскают гаршком и просют купить гаршок (Ким, Ков). > **Ку́рник понести́**. См. **Курник**. > **Цвето́к понести́ (нести́)**. См. **Нести**. ♦ **Брю́хо понести́**. *Забеременеть*. Ана брюхъ пънисла, дъ зъхваралъ (Ив, Тенг). ♦ **Нога́ми понести́**. *Схоронить*. Раман грохнулси, и цуть нагами ни пънисли. Нидолгъ, штоб нагами пънисли (Над, Е).

♦ **Понести́ (носи́ть) руба́шку**. См. **Носить**. ♦ **Понести́ с мала́вы на була́ву**. См. **Малава**.

ПО́НИЗУ > Горе́ть по́низу. *Гореть в горелке (о фитиле керосиновой лампы)*. Когда тесьма находиццъ в решотки, киросину большы будит згорать, а свет ярчъ, и гъворят: гореть понизу (Супод, Ар).

ПОНИМА́ТЬ ♦ **Не понима́ть в колба́сных обре́зках**. *Не разбираться в чем-либо*. Ни пънимаш ф колбасных обрескъх и не суйся, куды не следъвът (Супод, Ар). ♦ **Не понима́ть свято́й воды́**. *Не возмещать, не воздавать кому-либо за доброе отношение*. Скокъ чилавеку ни делъй дабра, он сё святой вады ни пънимат (Салов, Лям). ♦ **Ни креста́ ни песта́ не понима́ть**. *Об упрямом, своевольном человеке*. Што за дефкъ растёт, никаковъ сладу нет, ни криста ни писта ни пънимат (Лет, СШ). Я гъварю, а он ни кряста ни пяста ни пънимат (Ал, Лям). ♦ **Понима́ть боя́зню**. *Бояться*. Хъть слаба умом, а пънимат баязню (Н Ак, СШ). ♦ **Понима́ть ра́зумом**. См. **Разум**. ♦ **Све́жей воды́ не понима́ть**. *То же, что* ***не понимать в колбасных обрезках***. Што ты с ним саветъвсси, он свежъй вады ни пънимат (См, Лям). ♦ **Сы́тости (чуры́) не понима́ть**. *Не знать меры в чем-либо*. Ты бутылку-тъ спрячь, а то дет сытъсти в вине ни пънимат, выжрит фсю. • Гришкъ в работи сытъсти ни пънимат, весь день вазилси бы. • Што ш ты спиш пастольку, сытъсти што ль ни пънимаш? • Ты карову ва двор гани, а то ана чуры ни пънимат, аблопыццъ. • Куды-ш ты такой вос сена нъвалил, чуры што ль ни пънимаш? (Н Кар, Кр).

ПОНЯ́ТНО ♦ **Дураку́ (козе́) поня́тно**. *О чем-либо очевидном*. Этъ и дураку понятнъ, а дъ ниво фсё ни дашло. Как да утки, на третьи сутки (Дм Ус, А). Ну-ну, сказывъй: ни пил. А в магазин зачем хадил? Дъ и щас лыкъ ни вяжъш. Дъ тут ы казе панятнъ, чяво бес тълку гъварить, признались б луччи (См, Лям).

ПОП ♦ **Знать попа́ и в рого́жке**. См. **Рогожка**.

ПО́ПА ♦ **Ве́тер в по́ле, в по́пе дым**. См. **Ветер**. ♦ **Не приши́й по́пе рука́в**. См. **Пришить**.

ПОПАДА́ТЬ ♦ **Попада́ть (попа́сть) по хля́стику**. См. **Хлястик**.

ПО́ПАДЬ ♦ **Чем [не] по́падь (по́падя)**. См. **Попадя**.

ПО́ПАДЯ ♦ **Как по́падя**. *Небрежно, кое-как*. Сложут драва как попъдя, вот ани и разваливъюццъ (Хлеб, Тенг). Фсё он делът как попъдя, апричь рук (Ат, Лям). ♦ **Куды́ по́падя**. *В разные стороны*. Каровы хвасты зъдярут и бягут куды попъдя (Кай, Кр). ♦ **Чем [не] по́падя (по́падь)**. *Не разбирая, чем придется*. Такой он злушшый, жыну чем попъдя бьёт (Н Р Пош, Е). Бьёт Санькъ жану сваю чем ни попъть. Ана фсягда ф синяках ходит (Ус, Инс).

ПОПА́СТЬ ♦ **На рентге́н не попа́сть**. См. **Рентген**. ♦ **Не попа́сть в се́рдце**. *Не принять близко к сердцу*. Другой чяй и ф серцъ ни пъпадёт (Н Бай, БИ). ♦ **Не попа́сть на траву́**. *Не жить в голодное время*. Вам хърашо жывёццъ, вы ни папали нъ траву (Кл, Руз). ♦ **Не ско́ро попадёшь** *в кого*. *Кто-либо очень ловок, хитер*. Каво абвисти хателъ, в этъвъ ни скоръ пъпадёш (Салов, Лям). ♦ **Попа́сть в грязь нога́ми**. *Ошибиться в расчетах*. Танькин сын дъвыбиралси сибе нивесту. Нашол былъ гърацкую дъ и папал в грязь нагами: ана ни пъстирать, ни згатовить чяво ни

умет (Пурд, Тем). ♦ **Попа́сть в кон**. См. **Кон**. ♦ **Попа́сть на кука́н**. *То же, что* ***попасть в грязь ногами***. Попал недавнъ я нъ кукан: купил лейку, а она ни годиццъ (Ред, Ар). ♦ **Попа́сть не в те са́ни**. *Встать на неправильный путь, вести себя недостойно*. Манькъ ни ф те сани папалъ, два разъ травилъсь, вот апять с какем-тъ шофиръм крутиццъ (Болт, Р). ♦ **Попа́сть (попада́ть) по хля́стику**. См. **Хлястик**. ♦ **Шары́шка попа́ла** *кому. Посчастливилось, повезло*. Те шарышкъ папалъ, вон кака снаха харошъ (Кулиш, Руз). Эх, мне нынчи и шарышкъ папалъ: две бальшыи рыбы паймал (Ат, Лям).

ПОПИРА́ТЬ ♦ **Опе́ки попира́ть**. См. **Опеки**.

ПОПО́В > **Попо́в рабо́тник**. См. **Работник**. ♦ **Ста́рше попо́вой соба́ки**. См. **Старше**.

ПОПОЛА́М ♦ **С ярови́нкой попола́м**. См. **Яровинка**.

ПОПУТИ́ТЬСЯ ♦ **Чтоб и на том све́те не попути́лось** *кому. Недоброе пожелание чего-либо*. Токъ аднаво стърика дабром фспъминаю, а астальным штоб и на том свети ни пъпутилъсь (Ин, БИ).

ПОПЯ́ТКУ ♦ **[Пойти́] попя́тку**. *Отказаться от прежнего решения, уже данного согласия*. Спирначалъ-тъ вроди хотелъ сказать, а опосли уш попятку (Ред, Ар). Хотел её нъ какуту лёхку роботу устроить, а теперь попятку, роздумъл (Супод, Ар). Ты чово жъ, гъворю, попятку пошла, веть убешчалъ продать козу (Б Пол, Ар).

ПОР ♦ **Из по́ру изойти́**. *Сильно устать*. За динь я ис пору исхажу, стокъ дялоф фсяких (Кол, Кр). ♦ **По́ром вы́пороть**. *Сильно избить*. Там нъ завалинкъх ана сидит, рай можнъ эдък поръм выпъръть. • Кошкъ три ица пръкалолъ и выпилъ, ну уш и поръм выпъръть за этъ гряшно (Кул, Тенг).

ПОРА́ > **Делова́я пора́**. См. **Деловой**. ♦ **В зо́лоту по́ру**. *Вовремя*. В золъту пору картошку пъсадилъ (Марьян, ББ). ♦ **В (об) мою́ (твою́, ва́шу** и т. п.**) по́ру**. *В том же возрасте*. Ходют старушки и в маю пору (Чеб, Д). Ана ап тваю пору была (Мур, Е). Аб вашу пору мы разуткъй сидели (Ат, Лям). ♦ **В одно́й поре́**. *Без изменений*. Ана фсё в адной паре, така жъ мълада и харошъ (Покр, Р). ♦ **Всю по́ру**. *Всегда*. Мишкъ, как ты любиш мине фсю пору насупрътъ гъварить (Хлеб, Тенг). ♦ **До кой поры́**. См. **Кой**. ♦ **До сех пор**. *До настоящего времени*. Как уехъл мой сынок, так до сех пор известия нету. • Пъхъронила мужыка-тъ и до сех пор не могу опомниццъ (Безв, Ар). ♦ **Об э́ту по́ру**. *В этом возрасте*. Ты глиди, нончи дети-тъ каки, атъмны прямъ пашли, мы-тъ аб эту пору и ни знали ни балячьки (Коч, Ков). ♦ **Одно́й поры́**. *Одного возраста*. Оне жъ с ним, никак, одной поры были, да? • Вот оне, по-моиму, одной поры-тъ, а она вон как старъ выглидит (Ред, Ар). ♦ **Под сады́ пора́**. *Время умирать*. Мы уш стары, уш път сады пара (Стр Сл, Руз). ♦ **Пора́ костя́м на ме́сто**. *То же, что* ***под сады пора***. Я уш хворъ сталъ. Пара б ы кастям на местъ (Стр Сл, Руз). Аб нас чяво гъварить, нашъ время прашло, пара кастям на местъ (Шиш, Руз). Хватит уш, пажалуй, мучиццъ, пара кастям на местъ (Пурд, Тем). ♦ **С ко́их пор**. См. **Кой**. ♦ **С ле́тошних пор**. См. **Летошний**. ♦ **Стадна́я пора́**. См. **Стадной**.

ПОРВА́ТЬ ♦ **Концы́ порва́ть**. *Прекратить отношения с кем-либо*.

Некак она с ним ни розвяжъццъ, я бы нъ её мести фсе концы първала (Супод, Ар). ♦ **Си́лу порва́ть**. *Потерять здоровье*. Смълада силу сваю парвёш, а таперь фсе кости мажжат (Кул, Тенг).

ПО́РНЕНЬКИЙ > По́рненькое молоко́ (молочко́). *Парное молоко*. Как я хачю порниньквъ мълачька! Порниньктя мълако палезнъ (Ям, Инс).

ПОРО́Г ♦ Следа́ на поро́г не положи́ть. См. **След**.

ПОРО́ДА ♦ Селяма́новской поро́ды. *Пьяница*. Мой-тъ рази ни силяманъфскъй пароды, чяй фчяра привили. • Дъ он силяманъфскъй пароды, лечиццъ типерь (Кулиш, Руз).

ПОРО́ДУШКА ♦ Ма́мушка-поро́душка. *Ласковое обращение к матери*. Кады надъ вапить, тады и гъварят: «Мамушкъ-пародушкъ, на горя ты миня зърадилъ». • Кто плохъ жывёт, тот ы павопит, мамушку-пародушку памянит (Кай, Кр).

ПОРО́ЖНИЙ ♦ Из пусто́го в поро́жнее. См. **Пустой**.

ПОРО́К ♦ На поро́к сде́лать. *Причинить вред колдовством*. Я тибе нъ парок зделъю! (С Ков, Тем).

ПО́РОХ ♦ Как по́рох в гла́зе. *О ком-либо очень близком, дорогом*. Осталъсь у миня одна Мотёнкъ как поръх в глази (Супод, Ар). Он у них адин как поръх в глази, вот и ни надышуццъ над ним (Ат, Лям).

ПОРТЯ́НКА ♦ Пойти́ на маза́рки портя́нки суши́ть. См. **Мазарки**. ♦ **То́лько портя́нки суши́ть**. *О человек очень высокого роста*. Куда такой расла. Был бы паринь — так-сяк, а дефки ни гадиццъ — токъ партянки сушыть (Салов, Лям).

ПОРУ́КИ ♦ Госпо́дь (бог) с пору́к ски́нет (ски́нул) *кого*. *Кого-либо постигнет (постигла) беда, несчастье*. А я ей гъварю: «Тя бох с парук скинет за этъ» (Лух М, Инс). Миня, навернъ, гаспоть с парук скинул, адна бяда зъ другой (Чел М, Инс).

ПОРЯ́ДОК > Жить поря́дком. *Жить дружно, мирно*. С саседним сялом, с татаръми, паряткъм жыли фсягда (Ям, Инс). ♦ **Из поря́дка не вы́кинешь**. См. **Выкинуть**. ♦ **Пойти́ по поря́дку**. *Побывать во многих местах*. Свякрофь, бывалъ, выдит из дома и пашла пъ парятку сплетни лясничыть (Хлеб, Тенг). Людим делъть што ль нечивъ, толькъ глаза прълярут и пашли пъ парятку (Ат, Лям). ♦ **Ряд по поря́дку**. 1. *Как полагается, как следует*. Дъ гъвари ты рят пъ парятку, а то ничяво ни паймёш (Ер, Лям). Тарапиццъ ни надъ, делъй фсё рят пъ парятку (Горяй, Коч). Шабры хърашо жывут, фсё у них рят пъ парятку (Лет, СШ). 2. *Все без исключения*. Сичас рят пъ парятку десить класъх канчают (Бул, Тем). ♦ **Ряд поря́дком**. *То же, что* ***ряд по порядку*** *в 1 знач*. Нам бы токъ начать, а там уш мы бы сами фсё рят паряткъм зделъли (Куш, Тем). У харошых хазяф фсё в доми рят паряткъм (Пурд, Тем). ♦ **Таска́ть су́мку вдоль поря́дку**. См. **[1]Сумка**.

ПОСАДИ́ТЬ ♦ Посади́ть (насади́ть, сажа́ть) килу́. *Колдовством вызвать (вызывать) у кого-либо заболевание*. Мне в горлъ килу пъсадили, я ниделю ни гъварить, ни есть ни магла. • Марфъ фсё-тъки умет килы сажать. Как ана у нас пабудит, абязательнъ каму-нибуть килу пасадит (Пурд, Тем). Фся их симья калдофскъ. Магли хъть нъ чилавекъ, хъть нъ скатину килу нъсадить. • С кем она ф ссори, таво баццъ, килу

уш никада ни насадит (Ям, Инс). ♦ **Посади́ть на кука́н**. *Лишить всех удовольствий*. Я ёво, зърника, пъсажу нъ кукан, будит сидеть домъ (Гор, БИ). ♦ **Посади́ть на ше́ю**. См. **Шея**.

ПОСЕ́ДКИ > **Прие́хать в посе́дки**. См. **Приехать**.

ПОСИДЕ́ТЬ ♦ **На гре́бне посиде́ть (сиде́ть)**. См. **Сидеть**. ♦ **На ме́сте не посиди́т**. *Очень подвижный (о ребенке)*. Наша бахоря на мести ни пъсидит. Сё балут (Кл, Руз). И што зъ мальчишкъ, на мести ни пъсидит, в мылъ вгонит (Ат, Лям).

ПОСКО́ННЫЙ > **Поско́нное се́мя**. *Конопляное семя*. Аткель ано у вас, пасконъя семя-тъ? — Мы яво пасеяли (С Гор, Тем). ♦ **Подвяза́ться как ба́бка поско́нная**. См. **Подвязаться**.

ПО́СКОНЬ > **Брать по́сконь**. См. **Брать**.

ПОСЛЕ́ДКИ ♦ **Под после́дки (после́дня, после́дя)**. *Под конец, в конце*. Ни сирчяй, нивесть чиво нъплиту, а път паслетки ачюхъюсь (См, Лям). Път паследня пятнаццъть лет сторъжъм работъл (Р Най, ББ). Я вам фсё път паследя ръскажу. • Път паследя мы так измучились, штъ ели дашли да дому (Таз, ББ).

ПОСЛЕ́ДНИЙ ♦ **После́дние мозги́**. *Всё без остатка*. Памещиктъ с народъ паследни мазги тянул (Горд, Е).

ПОСЛЕ́ДНЯ ♦ **Под после́дня (после́дки)**. См. **Последки**.

ПОСЛЕ́ДЯ ♦ **Под после́дя (после́дки)**. См. **Последки**.

ПОСЛЕ́Й ♦ **Всех после́й**. *В самом конце, после всех*. А моя-тъ бурёнкъ фсех послей пришла (Тарх, Ич).

ПОСМОТРЕ́ТЬ ♦ **Из-под ру́чки посмотре́ть (погляде́ть)**. См. **Поглядеть**.

ПОСОБИ́ТЬ ♦ **Как чёрт пособи́л**. *О чем-то случившемся независимо от чьего-либо желания*. Скокъ гадоф жыла прьдафцом, фсё хърашо былъ, а тут, как чёрт пъсабил, пръторгавалъсь (Лес, БИ).

ПОСТ > **Около́дочный пост**. См. **Околодочный**.

ПОСТА́ВИТЬ > **Поста́вить ву́пылу**. См. **Вупылу**. > **Поста́вить квасы́**. См. **Квасы**. > **Поста́вить мугру́ч**. См. **Мугруч**. ♦ **Глаза́ столбу́шкой поста́вить**. *Смотреть в упор, не мигая*. Глаза сталбушкъй паставит, и хъть наплюй в них. • Ана этъкъ бистыжзя: глаза сталбушкъй паставит и малчит (Пан, Ков). ♦ **Поста́вить коло́м**. *Привести в беспорядок*. Как оставлю ёво ъднова-тъ, он мне в ызбе фсё колом поставит, фсё рышшывырят (Супод, Ар). ♦ **Поста́вить на запо́р**. См. **Запор**. ♦ **Поста́вить на ход**. 1. *Сделать годным, отремонтировать что-либо*. Он жывъ фсё паставит на хот, фсе трахтыры, фсё работъть будит (Гул, Ич). 2. *Организовать, наладить работу*. У миня сын умный, он дажъ в гърадy завот паставил на хот (М Аз, Ков).

ПОСТАНОВИ́ТЬ > **Постанови́ть самова́р**. *Налить воду в самовар и разжечь уголь в трубе для нагревания воды*. Пъстънави съмаварть, цаёк будим пить (Хил, Тор).

ПОСТА́ТА ♦ **По чужи́м поста́там скита́ться**. *Не иметь собственного местожительства*. Долгъ я тагда пъ чужым пастатъм скиталъсь (С Фёд, СШ).

ПОСТА́ТЬ ♦ **Прогна́ть поста́ть**. См. **Прогнать**. ♦ **Ходи́ть по чужи́м поста́там**. См. **Ходить**.

ПОСТЕ́ЛЬ ♦ Стащи́ться с посте́ли. *Выздороветь*. Щас толькъ стащилъсь с пастели-ти. • Нигде ни бываю, токъ с пастели стащилъсь (Лух М, Инс).

ПОСТИ́ЧЬ ♦ Здоро́вье не пости́гло. См. **Здоровье**.

ПОСТУ́КАТЬ ♦ По горбу́ посту́кать. *Воспитать, наставить на путь истинный*. Дъ чово уш бать-тъ, сроду некъму ёво былъ пъ горбу постукъть. • Бат, некто меня, кода надъ, пъ горбу-тъ ни постукъл, вот так ы пълучылъс (Гов, СШ).

ПОСЫПА́ТЬ ♦ Жа́ром посыпа́ть. *Бомбить*. Мы акопы-тъ капаим, а нас с съмалётъ-тъ жаръм пъсыпают (Кайб, Д).

ПОТ ♦ До по́ту лица́. *С большим усердием, напряжением (работать)*. Бывалъ, люди роботъли до поту лица: серпикъм жали, цэпком мълотили (Пич, Ч). **♦ Кози́ный пот течёт**. См. **Козиный**. **♦ Цыга́нский пот прoши́б**. *О появлении обильной испарины (от жары, усталости и т. п.)*. Да лесу-тъ пять вёрст, пака дашла, пот цыганский прашып (Лет, СШ). Я так роботълъ севодня в огороди, штъ миня аш пот цыганский прошып (Тарх, Ич).

ПОТЕРЯ́ТЬ ♦ Глаза́ми поте́рян(а). *Ослепший(ая)*. Вот уш третий гот глазами патеринъ сталъ. • Ни сматри, штъ глядит, он глазами патерин стал (Мур, Е). **♦ Потеря́ть глаза́ (свет)**. *Ослепнуть*. Свет пътирять — значыт весь век свету божъивъ ни видать (С Фёд,СШ). Вот уш два годъ, как ана пътирялъ глаза (Мур, Е). **♦ Потеря́ть себя́**. *Вести развратный образ жизни*. Ана пътирялъ сибя, но зубы зъгаваривът гажо (С Фёд, СШ). Самъ главнъ, штоб девушкъ сибя ни пътирялъ (Ат, Лям). **♦ Страх потеря́ть**. *Делать что-либо без боязни, опаски*. Ты как с аццом ръзгавариваъш, сафсем страх пътирялъ, бистыжыя. Мъладёш щас ничаво ни баяццъ, сафсем страх пътиряли (Сол, Ар).

ПОТЕ́ЧЬ ♦ Из зубо́в кровь потечёт. См. **Кровь**.

ПОТИ́СНУТЬ ♦ Не поти́снешь *кого. Кто-либо материально обеспечен*. Она жывёт, её ни потиснищ, у ней полно фсёво (Супод, Ар).

ПО́ТНЫЙ > По́тная тря́пка. *Влажная тряпка*. А ты потнъй тряпкъй протри чуть-чуть полы-тъ, оне чисты. • Где тут была потнъ тряпкъ? (Ред, Ар).

ПОТОЛО́К ♦ Задерю́чивать но́ги в потоло́к. См. **Задерючивать**. **♦ Расшиби́сь плетю́ха с потолка́**. См. **Плетюха**.

ПОТОЛО́ЧИНА ♦ С девя́той потоло́чины. *Без достаточного основания, наобум*. Нашъ правления частъ свотки бирёт з дивятъй пъталочыны (Мур, Е).

ПОТОНУ́ТЬ ♦ Как в ти́не потону́ть. *Оказаться в трудных условиях*. Пака замуш ни выхадилъ, была нъ сваей воли, а замуш вышлъ, как ф тини пътанулъ (Шиш, Руз).

ПОТРА́ВА ♦ Как с потра́вы [сорва́ться]. *Много и жадно есть*. Раньшъ, бывалъ, ф поли нъработъсси, дамой-тъ ели ноги притащиш. И как с патравы, люба бурда фкуснъ (Пурд, Тем). В гърацу-тъ нъгъладалси, дамой приехъл, как с патравы сарвалси (Салов, Лям).

ПОХВАЛЁНЫЙ ♦ Похвалёная бума́га. *Благодарность*. Матири-тъ из армии за сынъ пъхвалёную бумагу прислали (С Гор, Тем).

ПОХЕ́РКА ♦ С похе́ркой. *С ка-*

ким-либо недостатком. Када дефкъ ни гараздъ што-нибудь делъть иль бальна, то гъварят: «Ана с пахеркъй». Дръчюны, пьют — етъ тожъ с пахеркъй (Кол, Кр). У миня мужык с пахеркъй — ничистъ гъварит (З Лос, Кр).

ПОХЛЁБКА > **Варова́я похлёбка**. См. **Варовой**. > **Суро́вая похлёбка**. См. **Суровый**.

ПОХЛО́ПАТЬ ♦ **Похло́пать наби́лками**. См. **Набилка**. ♦ **Похло́пать языка́ми**. *Поговорить, поболтать*. Сасетки любют пахлопъть изыками (Р Най, ББ).

ПОЧЁМ ♦ **Почём со́тня гребешко́в**. См. **Сотня**. ♦ **Узна́ть почём фунт ли́ха**. См. **Узнать**.

ПО-ЧЁРНОМУ ♦ **Жить по-чёрному**. См. **Жить**. ♦ **Пить по-чёрному**. См. **Пить**.

ПОЧЁС ♦ **Чёс почёс**. *Вопреки желанию*. Чёс почёс, а итти надъ (Кочк, Ич).

ПОЧИ́Н ♦ **Ни чи́ну ни почи́ну**. См. **Чин**.

ПОЧИТА́ТЬ ♦ **Не почита́ть ни за что**. *Не считаться с кем-либо, относиться с пренебрежением к кому-либо*. Надюрку сталъ замуш выдавать, а она и нъ совет ни идёт, ни пъчытат нас ни за што (Супод, Ар).

ПОЧТЕ́НИЕ ♦ **Дава́ть почте́ние**. См. **Давать**.

ПО́ШЛИНКА ♦ **На по́шлинку**. *На всякий случай*. На фсяку пошлинку зонт взять надъ (Кайб, Д).

ПО́ШЛЫЙ > **По́шлая де́вка**. *Девушка на выданье*. Я уш ф ту пору пошлъй дефкъй была. • Как семнаццъть годоф, так и пошлъя дефкъ (Веч, Ат).

ПО́ШТВА ♦ **Как по́штву гоня́ть**. *Бегать туда и обратно*. И такой быстрый: день дiньской как поштву ганят (Красног, Ч).

ПО́ЯС ♦ **За по́яс заткну́ть**. *Сделать замечание, выговор; поставить на место*. У нас таких ни любют, сразу за поис заткнут. • Ни успели ани пъругаццъ, дедъ их сразу за поис заткнул (Н Кар, Кр).

ПРА ♦ **Ни да ни пра**. См. **Да**. ♦ **Пра гла́зоньки пра**. *Клятвенное заверение в чем-либо*. Ни вериш, а я пра глазыньки пра гъварю, штъ сама видила (Кир, БИ).

ПРА́ВИТЬ > **Ка́лду пра́вить**. См. **Калда**. > **Пра́вить дела́**. *Выполнять все обязанности по дому*. Ана правилъ фсе дяла, многъ правилъ дялоф-тъ (Енг, Д).

ПРА́ЗДНИК ♦ **А́довский пра́здник**. *Праздник Рождество Богородицы (21 сентября)*. Празник Ръжоства Бъгородицы нъзывают адъфским празникъм (Супод, Ар). ♦ **Жить как у пра́здника**. См. **Жить**. ♦ **Семь лет пра́здник**. 1. *Хорошо, так, как следует*. Умирать ни хочиццъ, жыть-тъ щас — семь лет празник (Иш, Тем). Эх, как я с мужъм жыла — семь лет празник (Красног, Ч). 2. *у кого*. *Кто-либо проводит время праздно, не работая*. У ниво семь лет празник (Иш, Тем). ♦ **Сиде́ть (просиде́ть) как у пра́здника**. *Бездельничать (пробездельничать)*. Пръсиделъ как у празникъ, корову уш давно пора доить. • Цэлыми днями сидит как у празникъ, в доми ни приберёт (Безв, Ар).

ПРАХ ♦ **Как прах** бежать, мчаться и т. п. *Очень быстро, стремительно*. Што бежыш как прах, пъхмелиццъ, поди, мчысси. • Вот как прах бежыт, ни споткнёццъ (Кр Пол, Ар). ♦ **На прах**. *Без остатка, полностью*. Жук на прах фсю батву съел. • Скоръ

сило на прах ръзарнццъ (Сиал М, Инс). ♦ **Пра́хом пролете́ть**. См. **Пролететь**.

ПРАШИ́НКА ♦ **На праши́нку**. *Нисколько, ничуть*. Никто тибъ нъ прашынку ни паможът, деньги нужны (Над, Е).

ПРЕДЛО́Г ♦ **Дать предло́г** *кому. Сделать предложение*. Он дал ей придлок (Ям, Инс).

ПРЕИСПО́ДНЯЯ ♦ **Провали́ться в преиспо́днюю**. См. **Провалиться**.

ПРЕПОДО́БНЫЙ ♦ **Со́ртом преподо́бны**. *Очень похожи, одинаковы в каком-либо отношении*. Фсе старыи у нас сортъм припадобны (Новоям Сл, Е).

ПРЕТЁМНЫЙ > **Варна́к претёмный**. *Озорник, хулиган*. В мольдъсти он был варнак притёмный (Ям, Инс). > **Претёмный ло́дырь**. См. **Лодырь**.

ПРИБА́УТКА ♦ **Тача́ть приба́утки**. См. **Тачать**.

ПРИБЕЖА́ТЬ ♦ **Прибежа́ть (прийти́) к холо́дным нога́м**. См. **Прийти**.

ПРИБЕЛИ́ТЬ > **Прибели́ть (приболта́ть) те́сто**. *Подбить тесто, добавив в него муки, соды и т. п.* Я тестъ ужэ прибилилъ, скоръ пираги печь буду (Лык, Р). Тестъ пацсохлъ, вечъръм прибалтать пришлось апять, типерь уш зафтръ испяку (Сиал Пят, Инс).

ПРИБОЛТА́ТЬ > **Приболта́ть (прибели́ть) те́сто**. См. **Прибелить**. > **Приболтать (притвори́ть) те́сто**. См. **Притворить**.

ПРИБО́Р ♦ **Ни убо́ру ни прибо́ру**. См. **Убор**.

ПРИБРА́ТЬ ♦ **При́бранный к рука́м**. *Находящийся на чьем-либо попечении*. Три у них дочърн, одна хъть прибрънъ к рукам, у тёткн, а две вить ешчо маниньки (Супод, Ар).

ПРИБРЕСТИ́ ♦ **Прибрести́ [на ум]**. *Появиться в сознании, прийти на ум*. Каму как прибридёт, тот ы цдёт ф цэркъфь. • Што иму на ум прибридёт, то он ы гъварит (Енг, Д).

ПРИВЕЗТИ́ > **Привезти́ голове́шкой**. *Привезти мертвым*. С поля-тъ мужъ привизли гълавешкъй (Сил, Ар).

ПРИВУ́ДСТВО ♦ **До приву́дства**. *До предела*. Нынцъ така мъладёш, дъ привуцтвъ даходит (Н Р Пош, Е).

ПРИВЯЗА́ТЬ ♦ **Коня́ привяза́ть**. *Сходить в туалет*. Эх, надъ пайти каня привизать (Р Паёв, Инс). ♦ **Сило́м привяза́ть**. См. **Силом**.

ПРИГОНЯ́ТЬ ♦ **Пе́ню (пень) пригоня́ть**. *Обижаться, укорять кого-либо*. Мы на вас ни бум пеню приганять (Каз М, Ков). Патом на нас пень ни приганяй (Подв, СШ).

ПРИГО́РШНЯ ♦ **Не в горсть, а в приго́ршню**. *Беда за бедой*. Токъ тятинькъ умир, сърока дней ни прошло, опять гроп — дядю зъдавилъ, коровъ здохлъ, прямъ не в горсть, а ф пригоршню (Кр Пол, Ар). Одни ниприятнъсти у нас, не в горсть, а ф пригоршню (Ред, Ар). ♦ **Плакать не в горсть, а в приго́ршню**. См. **Горсть**.

ПРИДЕ́ЛАТЬ ♦ **Бог рога́ приде́лал**. См. **Бог**.

ПРИЁМЫШ ♦ **Взять в приёмыши (приёмышки)**. См. **Приёмышек**.

ПРИЁМЫШЕК ♦ **Взять в приёмышки (приёмыши)**. *Взять на воспитание чужого ребенка*. Я ат братъ маво взяла ф приёмышки дитей (Стр

Сл, Руз). Радитили иё пагибли, тёткъ взяла иё ф приёмышки (Пр, Лям). Своех-тъ детей не былъ, мыльчышку взяли ф приёмышы — манинькъй, годъ два. • Детей было многъ, и когда жона умёрла, пришлось тугъ. Ладнъ, удново чужея люди взяли ф приёмыши (Безв, Ар).

ПРИЕ́ХАТЬ > **В горны́ прие́хать**. *Приехать в гости к родителям жениха (о родных невесты).* Мать у ней чудеснъ была, сё пръ свою свадьбу сказывълъ, бат, как в горны приехъли, так ы зыбъчку привезли (Гов, СШ). > **Прие́хать (съе́здить) в посе́дки**. *Приехать в гости.* Фчяра к Казловым радныи ф пасетки приехъли. • Хачю в въскрисенья г дочири ф пасетки сьездить (Н Бай, БИ). ♦ **Андро́ны прие́хали** *к кому. У кого-либо плохое настроение.* Ты што ничаво ни гъвариш, аль андроны приехъли? (Сив, Кр).

ПРИЗНАВА́ТЬ ♦ **При́знак не признава́ть**. *Не знать, не подозревать.* Он убежал, а я и признък ни признаю, што он шэрсть украл (Кир, БИ).

ПРИ́ЗНАК ♦ **При́знак не признава́ть**. См. **Признавать**.

ПРИЙТИ́ > **Прийти́ на подто́ржье**. *Прийти в гости раньше времени.* Клавдя придёт шчас нъ потторжья, а у нас ишчъ и конь ни валялся. • У них гости пришли нъ потторжья, нъкануни празникъ (Супод, Ар). ♦ **Придёт у́зел к гу́зну**. *Кто-либо окажется в трудном положении, испытает горе, несчастье.* Пъгади, придёт узил г гузну, ни то зъпаёш. • А как придёт узил г гузну, так ы бох спанадъбиццъ (Пан, Ков). ♦ **Прийти́ (прибежа́ть** и под.**) к холо́дным нога́м**. *Прийти слишком поздно, после чьей-либо смерти.* Сын-тъ далёкъ жывёт, г жывой-тъ ни паспел, пришол к халодным нагам (Ат, Лям). Мать-тъ в адначясья умирла, прибижалъ я уш к халодным нагам (Лет, СШ). ♦ **Прийти́ с пеня́ми** *к кому. Выразить кому-либо недовольство, неодобрение.* Свахъ-тъ ка мне на днях с пинями пришла (Куш, Тем).

ПРИЙТИ́СЬ ♦ **Прийти́сь (приходи́ться) на ра́зум**. *Возникнуть (возникать) в сознании.* Думъиш, думъиш — и ни адново словъ ни приходиццъ на разум. • Када-нибудь, можа, и придёццъ на разум, а таперь ни фспомню (Кул, Кр).

ПРИКА́ЗЧИЦА > **Пойти́ в прика́зчицы**. *Устроиться работать продавцом.* Люпкъ-тъ ф прикащицы пашла (Р Дуб, Ат).

ПРИКУ́РИВАТЬ ♦ **Лицо́ (мо́рда) хоть прику́ривай**. *О румяном, красном лице.* Надъ, как разьелси на калхозных харчях, мордъ хоть прикуривай. • Ты што как ръзвълнавалъсь, лицо-тъ хоть прикуривъй (Сол, Ар).

ПРИКУРИ́ТЬ ♦ **Дать прикури́ть**. См. **Дать**.

ПРИЛЁТНЫЙ > **Прилётная доска́**. *Небольшая планочка у летка, на которую садятся пчелы при влете в улей и вылете из него.* Прилётну доску надъ зъминить, а то пчёлъм нилофкъ. Их иной рас многъ нъ прилётну доску садиццъ (Анют, Ар).

ПРИЛИПА́ТЬ ♦ **Прилипа́ть ру́ки**. *Основательно, серьезно заниматься чем-либо.* Ни хатит он прилипать руки к сваму двару. • У людей гору сваротит, домъ ни к цаму руки ни прилипат (Мур, Е). Къ фсяму надъ руки прилипать, а то фсё парушъццъ (Ат, Лям).

ПРИЛОЖИТЬ ♦ **Приложить шейный пластырь**. *Слегка ударить, стукнуть кого-либо*. Прилажы-къ ей шэйный пластырь, штобы ни дразнилъ другой рас (Салов, Лям).

ПРИНЕСТИ ♦ **Брюхо принести**. *Родить детеныша (о животных)*. У миня свинья-тъ читыри брюхъ ущ принисла (Так, Тенг). ♦ **В подоле принести**. *Родить вне брака*. За дефкъми глас дъ глас нужън, а то ф пъдале принисут. • Щас ничяво в этъм удивитильнъвъ нет, могут и ф падоли принисти (Сол, Ар).

ПРИНИМАТЬ ♦ **В резон не принимать**. *Не обращать внимания на чьи-либо советы, приказы*. Пиристань шалить! Ты што мать-тъ в резон ни принимаш? (Гов, СШ).

ПРИНЯТЬ > **Принять голод**. *Голодать*. В вайну мы многъ приниили голъду (Мат, Тем). ♦ **На грудь принять**. См. **Грудь**. ♦ **Принять тяжесть**. *Испытать много горя*. Многъ мы посли вайны тяжъсти приняли, а у каво мужья дъ сынавья ни вярнулись, те и падавнъ (Чеб, Д).

ПРИСКУЧЛИВЫЙ ♦ **Прискучливо дело**. *То, что быстро надоедает*. Она пъкупалъ, пъкупалъ ёму вино-тъ, дъ бросилъ. Виднъ, прискушливъ делъ-тъ (Супод, Ар).

ПРИСЛУГА ♦ **Ходить по прислугам**. *Наниматься в домработницы*. Милъ учыщцъ ни учылъсь, хадилъ пъ прислугъм (Ям, Инс).

ПРИСТАВАТЬ ♦ **Приставать (пристать) как тенето**. См. **Пристать**.

ПРИСТАВИТЬ ♦ **Руки не тем концом приставлены**. См. **Рука**.

ПРИСТАТЬ ♦ **Грязь не пристанет**. См. **Грязь**. ♦ **Пристать (приставать) как тенето**. *Надоесть (надоедать) просьбами, расспросами*. Ацстань ат миня, нъдаел ты мне, как тинято пристал (Мур, Е). Внучёк ка мне как тинято пристаёт: «Бапкъ, купи мне лисапет». Так и придёццъ пъкупать (Ус, Инс).

ПРИСТЕБАТЬ ♦ **[Не] пришей [не] пристебай**. 1. *Дальний родственник или чужой, неродной*. Жалкъ Шурку. Хыть он мне пришэй пристябай, а, как радновъ, жалкъ (Ус, Инс). Каки уш ани тибе сван-тъ, ани те пришэй пристябай (Кай, Кр). Ана вить мне ни радная, простъ ни пришэй ни пристябай (Мельц, СШ). 2. *Лишний, ненужный человек*. Какой-тъ пришол пришэй пристябай, ни знай кто, и сидит, ни уходит (Кай, Кр). Зачем он суда пришол, вить он ни пришэй ни пристябай, низнамъ какой (Ат, Лям).

ПРИСТУП ♦ **Нет приступа**. *Нет свободного доступа куда-либо*. Хателъ ф клуп нъ картину пайти, а там нет приступъ, народу пално (Ат, Лям).

ПРИСТУПКА ♦ **Приступки пересчитать**. См. **Пересчитать**.

ПРИТВОРИТЬ > **Притворить (приболтать) тесто**. *Приготовить опару*. Тестъ притворю дъ на пич поставлю, а утръм буду месить (Супод, Ар). Вецъръм тестъ притворилъ (Б Пол, Ар). Щас вот тестъ на ситны притворилъ, а вечиръм печи буду (Таш, Ич). Хлебы сами пекли: притворим сначалъ тестъ, а потом месим, а потом на пот (Ред, Ар). С утра прибалталъ тестъ, дъ ушла (Пав, СШ). + Гов, Ож 2, СШ.

ПРИХОДИТЬСЯ ♦ **Приходиться (прийтись) на разум**. См. **Прийтись**.

ПРИШИТЬ ♦ **[Не] пришей [не] пристебай**. См. **Пристебать**. ♦ **Не пришей попе рукав**. *О ком-либо ненужном, лишнем, совершенно посто-*

роннем. Тожъ мне роцтвинник, ни пришей попи рукаф. • У них свая компанія, а мы там будим ни пришей попи рукаф (Сол, Ар).

ПРИЩЕМИ́ТЬ ♦ Прищеми́ть полови́цей. *Побить, избить*. Раньшы насилкъй выдавали замуш. А ни хош выйти, пълавицъй прищемют (Ям, Инс). ♦ **Прищеми́ть хвост** *кому, экспр. Ограничить свободу действий, поступков*. Я те хвост-тъ прищимлю, датреплисси. • Абнаглел сафсем уш, за людей никаво ни щитат, но кто-нибудь иму фсё равно хвост прищемит (Сол, Ар).

ПРОБИ́ТЬ ♦ Руки́ не пробьёшь. *Очень много (о большом скоплении людей)*. Там народу руки не пробьёш, полна изба (Супод, Ар).

ПРОБО́РКА ♦ Дава́ть (дать) пробо́рку (пробо́рцию). *Делать (сделать) выговор, строгое внушение; поругать*. Я карови травы ни нървала, эх мать мне дала праборку, с тех пор помню (Пан, Ков). Вон жона даёт ёму проборцыю за то, штъ нъ синокос ни пошол (Супод, Ар).

ПРОБО́РЦИЯ ♦ Дава́ть (дать) пробо́рцию (пробо́рку). См. **Проборка**.

ПРОБУНЧА́ТЬ ♦ Все у́ши пробунча́ть. *Надоесть постоянными разговорами об одном и том же*. Слава богу, жынилси. А то он а сваей свадьби дъ а нивести мне фсе ушы пръбунчял (Карп, Тор).

ПРОВАЛИ́ТЬСЯ ♦ Провали́ться в преиспо́днюю (трииспо́днюю) *кому, бран. Пожелание недоброго кому-либо*. Иди, магазин уш открыли, облопъйсъ, пръвалиццъ тее ф приисподню! (Ред, Ар). Пръвалиццъ тее ф триисподню зъ таки слова! (Кр Пол, Ар). ♦ **Провалиться в тартарии**. См. **Тартарии**. ♦ **Чтоб ему́ провали́ться в тарта́рии!** См. **Тартарии**.

ПРОВА́ЛЬНЫЙ ♦ Прова́льная я́ма. См. **Яма**.

ПРОВЕ́РИТЬ ♦ Но́сом прове́рить. См. **Нос**.

ПРОВЕРНУ́ТЬ ♦ На боку́ дыру́ проверну́ть (верте́ть). См. **Вертеть**.

ПРОВЕШИ́ТЬ ♦ Провеши́ть доро́гу. *Натыкать в снег веточек вдоль тропинки*. Кабы я трапу ни пръвишил, фсе б пъ дароги апхадили. • Пръвишить трапу надъ, а то зъмитёт (Н Кар, Кр).

ПРОВОЖА́ТЬ ♦ Провожа́ть на бу́дущее. *Отпевать покойника*. Атпивам — пръважам на будуща. Щас фсех пръважают на будуща (Пр, Ич).

ПРОВОЛО́ЧЬ ♦ Как урага́н проволо́к. *Прошло, пролетело быстро, незаметно (о времени)*. Уш восимьсит шэсть лет, а как ураган пръвалок эту жызню, ничиво ни видалъ (Ин, БИ).

ПРОГЛО́НУТЬ ♦ Как шест прогло́нул, *ирон. Держится неестественно прямо*. Этъ кто прашол? — Иль ни видиш, идёт как шэст пръгланул, Симкъ, чяй (Салов, Лям).

ПРОГЛОТИ́ТЬ ♦ Как лом проглоти́ть. *Стоять неподвижно, обычно с бессмысленным видом*. Вофк, ты чё стаиш у двири как лом пръглатил, давай я тибя мълаком нъпаю (Сел, Кр).

ПРОГНА́ТЬ ♦ Прогна́ть коне́ц (поста́ть). *Обработать участок земли какого-либо размера или собрать с него урожай*. Ишчо конец прогоним и пойдём обедъть (Супод, Ар). Вот прагоним пастать и пайдём зафтръкъть (Ряз, СШ). Вы вырыли картошку-тъ? — Нет, две пастати астальсь прагнать (Ат, Лям).

ПРОГО́НИСТЫЙ > Прого́нистый лес. *Высокий и тонкий лес.* Ф казённым лясу возли въдапоя местъ есть глухо, лес там прагонистый, нам как рас для гърадьбы слижник нужън. • Кучик пять мы слек нъгатовили, лес там густой, прагонистый (Ус, Инс).

ПРОДАВА́ТЬ ♦ Глаза́ продава́ть. 1. *неодобр. Бездельничать, бесцельно глядя куда-либо.* Фсё въскрисенья глаза прьдавал, нет штобы делъм каким заняццъ (Салов, Лям). 2. *Присутствовать, находиться где-либо из праздного любопытства.* Нечъва на свадьбу-тъ ходить, глаза што ль прьдавать, чай, ни мълодыи (Керг, Ич). Боли ни паеду нъ базар, фсё равно там ничяво нет, нечивъ глаза прьдавать (Сив, Кр). 3. *Пристально смотреть куда-либо, ожидая появления кого-, чего-либо.* Стаиш дъ прьдаёш глаза нъ дарогу (Сосн, Ар). Ты што глаза прьдаёш, аль ждёш каво? (Лет, СШ). ♦ **Дро́жжи продава́ть**. *Дрожать от холода.* И охотъ те нъ рыбалку итти, дрожжы прьдавать (Безв, Ар). Нъ базар фчяра ездила, хъладно былъ, вот уш прьдавали дрожжи, пака да дому дъбрались (Салов, Лям). ♦ **Как сбитень продава́ть**. См. **[2]Сбитень**. ♦ **Слоно́в продава́ть**. *То же, что* ***глаза продавать*** *в 1 знач.* Што слоноф прьдаёти, иль домъ делъть нечъвъ? • Мълодыи теперь цэлыми днями слоноф прьдают, им чово, мать с оццом прокормют (Кр Пол, Ар).

ПРОДА́ТЬ ♦ Из око́шка прода́ть. *О человеке, имеющем красивую внешность.* Она на морду-ту из окошкъ продать, дъ што в ней толку-ту (Супод, Ар). ♦ **Прода́ст и ку́пит**, *неодобр.* 1. *О ловком, хитром человеке.* Вот нъ таковъ нарвёсси, он прадаст и купит, дъ таво хитрый (Салов, Лям). 2. *О болтливом человеке.* Зачем ты яму сказалъ, ты што, ни знаш яво, он сичяс фсем фсё этъ прадаст ы купит (Ат, Лям).

ПРОДРА́ТЬ ♦ Продра́ть гляде́лки (зе́нки), *груб. Проснуться.* Ни успел чяй ща зенки прадрать, а уш нализалси. • Мы ни успели зенки прадрать, а уш он тут как тут (Сол, Ар). Глиделки щи ни прадрал, а уш есть давай (Кулиш, Руз).

ПРО́ДЫХ ♦ Про́дыху не дава́ть. *Нагружать работой.* Ну и жогъръ, ни жыне, ни детим продыху ни даёт (Кул, Тенг). Ну, уш вас мать так зълабанила, што продыху ни даёт (Дм Ус, А). ♦ **Про́дыху не знать**. *Быть занятым какой-либо работой постоянно.* Вясной продыху ни знаш: то капать, то сажать, то палоть, то пъливать (Ат, Лям). Ръбитёнкъф былъ многъ, фсю жызнь продыху ни зналъ (Лет, СШ).

ПРОЕ́СТЬ ♦ Прое́сть все злы́дни. *Потерять всякое терпение.* Я уш с ним фсе злыдни праелъ. • Ни магу я большъ, и так уш фсе злыдни праелъ (Над, Е).

ПРОЕ́ХАТЬ > Ни пройти́ть ни прое́хать. См. **Пройтить**. ♦ **Как сково́родником прое́хать**. *Плохо обработать землю.* А уш сажали — измучылись: больнъ землю плохъ прьпахали, как скъвородникъм прохъли (Мич, Ч).

ПРОЖИ́ТЬ ♦ В о́муте прожи-вёт. *О человеке с хорошим, покладистым характером.* Веркъ-тъ в омути прьжывёт, добръ ана (Ряз, СШ). ♦ **На свое́й во́ле прожи́ть**. См. **Воля**.

ПРОЗО́Р ♦ Никако́го прозо́ра (прозре́нья) нет. *Нет свободного*

времени. Теперь тебе уш там никаковъ прозренья нет: нъ роботу, с роботы домой, с робёнкъм надъ няньчыццъ (Супод, Ар). И што уш у нас за дом: ад дялоф никаковъ празоръ нет (Пр, Ям). ♦ **Ходи́ть в прозо́р**. См. **Ходить**.

ПРОЗРЕ́НЬЕ ♦ **Никако́го прозре́нья (прозо́ра) нет**. См. **Прозор**.

ПРОИЗВЕСТИ́ ♦ **Произвести́ в де́ло**. *Найти чему-либо применение, употребить с пользой*. У ниё уш ничяво ни търпадёт, фсё в делъ пръизвидёт (Ат, Лям). У ниё и добръя фсё згниёт, ничё ни магёт в делъ пръизвисти (Лет, СШ).

ПРОИЗВОЛЯ́ЩИЙ ♦ **На произволя́щего** оставить, бросить и т. п. *На произвол судьбы, без присмотра*. Лошъди ходют нъ пръизваляшщивъ (Булг, Коч). Как раньшы-тъ былъ: уйдёш ф поля, а дитей нъ пръиваляшщивъ аставиш (Ат, Лям).

ПРОЙТИ́ ♦ **Дождь с гвоздя́ми пройдёт**. См. **Дождь**.

ПРОЙТИ́СЬ ♦ **Пройти́сь рёбрышком**. *Пройти, высоко подняв голову*. Дефки пъ масту рёбрышкъм прашлись (Над, Е).

ПРОЙТИ́ТЬ > **Ни пройти́ть ни прое́хать**. *О невозможности прохода, проезда*. В даждливую пагоду суда ни прайтить ни праехъть (Як, Руз).

ПРОК ♦ **Про́ку не ча́ять**. См. **Чаять**.

ПРОКАТИ́ТЬ ♦ **Прокати́ть бо́ртиком**. *Обмануть чьи-либо ожидания*. Вот тибя как пръкатили бортикъм: абищали, а ни дали. • Ана яво быстръ пръкатит бортикъм (Мур, Е).

ПРОЛЕ́ЗТЬ ♦ **Скрозь иго́льное ушко́ проле́зет**. См. **Ушко**.

ПРОЛЕТЕ́ТЬ ♦ **Пра́хом пролете́ть**. *Быть израсходованным впустую, безрезультатно*. Дъ што толку давать ей деньги, у ниё фсё прахъм прълитит (См, Лям). Скокъ ей мать с аццом дабра аставили, и ничяво нет, фсё прахъм прълителъ (Пр, Лям).

ПРОЛИ́ТЬ ♦ **Не проле́й ка́плю**, *ирон. Человек, который постоянно пьянствует*. Гожъ тибе, мужык ни пьёт, а у миня — ни пралей каплю (Салов, Лям).

ПРОМЫВА́ТЬ ♦ **Ко́сточки промыва́ть (промы́ть)**. См. **Промыть**.

ПРОМЫ́ТЬ ♦ **Ко́сточки промы́ть (промыва́ть)**. *Сплетничать о ком-то, обсудить (обсуждать) кого-либо*. С утра эти баушки на лавочьки сидят, фсем костъчьки прамыли. Костъчьки прамывать – этъ их любимъя занятья, фсе плахии, адни ани правильны (Сол, Ар).

ПРОМЯ́ТЬ ♦ **Промя́ть но́ги**. *Сходить куда-либо без пользы*. В лес хадили, ничяво ни нашли, толькъ ноги прамяли. • Ну, што, прамялъ ноги-тъ? Вить гъварилъ, штъ хлеп ищё ни привизли (Ат, Лям).

ПРОНЕСТИ́ ♦ **Стака́н воды́ на голове́ пронесёт**. *О степенной, плавной походке*. Ну, у Никалая и мъладухъ! Крофь с мълаком! А как ходит! Стакан вады нъ гълаве пърнисёт (См, Лям). ♦ **Яйцо́ на голове́ пронесёт**. 1. *То же, что* **стакан воды на голове пронесёт.** Идёт бывалъ — ицо нъ гълаве пърнисёт (Ряз, СШ). 2. *О стройном человеке*. Дедушкъ Игнат да старъсти ицо нъ гълаве пърнисёт (Таз, ББ). Шуркъ у Макаркиных красифшъ фсех: нъ лицо как писъный, ицо нъ гълаве пърнисёт (Ус, Инс).

ПРОНО́СНЫЙ > **Проно́сный ве́тер**. *Пронизывающий ветер*. Ёво

и продулъ проносным ветръм-тъ (Кир, БИ). Нони ветир проноснъй, удёвайсъ тепле. • Чово-тъ бабушки Тани ни видать? — Зъхворалъ она: нъ городи пъвозилъсь, а ветир-тъ больнъ проносный был, а чово ей надъ (Гов, СШ).

ПРО́НЮШКА ♦ За про́нюшку отправля́ться. См. **Отправляться**.

ПРОНЯ́ТЬ ♦ Проняло́ трясуно́м. *Кто-либо сильно озяб, дрожит от холода.* Нъ хаду ни замёрзниш, кабы стаял, сразу бъ трисуном прънялo (Салов, Лям).

ПРОПА́ЖА ♦ Ба́бушкина пропа́жа [нашла́сь]. *О том, что пропало, а потом неожиданно нашлось.* Када пътиряш чяво, а пасля найдёш, скажыш: «Нашлась бабушкина прапажа». • У нас и Люськъ вон чистенькъ ищит чяво-нибудь, найдёт и гъварит: «Ну, нашлась бабушкина прапажа». • Оль, бабушкина прапажа нашлась. — Чяво? — Клубок-тъ фчярась день весь искали, а он у миня ф кармани был (Кай, Кр). У миня спицы куда-тъ зъпрърпастились. Ниделю цэлу искалъ, с нок збилъсь, патом фспомнилъ, штъ Маньки их летъм пъвязать давалъ. Вот те и бабушкина прапажа (Ус, Инс).

ПРОПА́СТЬ ♦ Пропа́сть с конца́ми. *Бесследно исчезнуть.* Старшый брат у нас был, Василий, кудатъ на стърърну уехъл и прапал с канцами (Салов, Лям). **♦ Свет пропа́л**. *Об утрате зрения.* Ана как зъбалелъ, тък нидели не былъ – и свет прапал (Ур 1, Е).

ПРОПИВА́ТЬ ♦ Пропива́ть (пропи́ть) неве́сту. *Устраивать (устроить) торжество по поводу состоявшегося сватовства.* А ф семиктъ нивесту и прапили мы. У нас зъфсягда нивесту пръпивают (Шиш, Руз).

ПРОПИСА́ТЬ > Прописа́ть пе́нсию. *Назначить пенсию.* Пенсию мне пръписали сразу посли вайны. И жане пръписали пенсию (Сиал М, Инс).

ПРОПИТО́Й > Пропита́я неве́ста. *Просватанная девушка.* Прасватъют иё, нивесту, ана уш тады и пръпитой нивестъй шшытаццъ (Н Р Пош, Е).

ПРОПИ́ТЬ ♦ Пропи́ть (пропива́ть) неве́сту. См. **Пропивать**.

ПРОПО́РКА ♦ Дать пропо́рку (пёрку). См. **Пёрка**.

ПРОПУСТИ́ТЬ ♦ Как в маши́ну пропущённый. *Больной, немощный.* Старик-тъ с вайны вярнулси как в машыну прапущёный (Пурд, Тем). **♦ Как в мя́льцы пропусти́ли**. См. **Мяльцы**.

ПРО́РУБЬ ♦ Как в про́рубь (лагу́н) ка́нуть. См. **Лагун**.

ПРОСВЕ́ТЬЕ ♦ Просве́тья (просвя́тия) не вида́ть (не знать). 1. *Быть постоянно занятым какой-либо работой.* Мы тут в деревни запружъны скотинъй, просветья не знам (Кр Пол, Ар). Раньшъ жыли — прасветья ни видали, фсё время дяла. Сиратой расла, с пити лет ни видалъ никаковъ прасветья (Р Дав, Коч). Этъ щас машыны фсё делъют, а мы бывалычи как работъли, прасвятья не видали (Сол, Ар). 2. *Постоянно тревожиться, волноваться.* Просветья не знат с этими нипутёвыми: то сходюццъ, то росходюццъ (Кр Пол, Ар). Зъматал сваей пьянкъй, никаковъ прасвятья ни видать (Сол, Ар).

ПРОСВЯ́ТИЕ ♦ Просвя́тия (просве́тья) не вида́ть. См. **Просветье**.

ПРОСИ́ТЬ ♦ Чего́ душа́ про́сит. *Все, что хочется, что нравится.* Ана ест-пьёт чяво душа просит (Салов, Лям).

ПРОСКОЧИ́ТЬ ♦ Проскочи́ть с дре́лью. *Быстро пройти, пронестись.* Он мимъ миня пръскацыл з дрелью, я думълъ, гълава атлитит (Ел, ББ).

ПРОСЛЫ́ШАТЬСЯ ♦ Слух прослы́шался. *Стало известным по слухам, рассказам.* Слух праслышълся, штъ жыф он, ана и паехълъ к няму (Енг, Д).

ПРОСПА́ТЬ ♦ Проспа́ть ца́рствие (ца́рство) небе́сное, *ирон. Пропустить, оставить без внимания что-либо значительное, важное.* Ты што праспал фсё царствия нибеснъ, столь народу многъ былъ на похърънъх, а ты ни видал (Сив, Кр). Пръспала царствъ небеснъ, фсё тестъ у миня ушло (Керг, Ич).

ПРОСТИ́НКА ♦ С прости́нкой. *Недалекий, глуповатый.* Жана у няво с прастинкъй. • Сам с прастинкъй, а хитрый (Н Рез, Ков). У ниё мужык с прастинкъй был (Пуш, Р).

ПРОСТО́Й > Просто́е мы́ло. См. **Мыло**.

ПРОСТУДИ́ТЬ ♦ Кишки́ простуди́ть, *груб. Дождаться неприятностей.* Ни ари, кишки прастудиш. • Рот закрой, а то кишки прастудиш (Сол, Ар).

ПРОСТЫДИ́ТЬ ♦ Простыди́ть (стыди́ть) глаза́. См. **Стыдить**.

ПРО́СУ́ХА ♦ До про́су́хи. *До высыхания почвы.* Вот если б не былъ вады ф погриби, я п картошку аставилъ дъ прасухи, а таперь вынимать надъ (Ат, Лям). Люди добры ис погрибъ да самъй просухи воду насили (С Мих, Р).

ПРО́СЫРЬ ♦ В про́сырь (с про́сырью). *Влажный, непросохший.* Дочинькъ, ты бильё-тъ ф просырь сними. • Ф просырь фсё сняла, а пагладить-тъ ни успелъ, фсё бильё пирисохлъ (Яз Пят, Инс). Бильё-тъ с просырий луччи гладиццъ. • Сенъ с просырий слажыли на мазънку, как бы ни зъгарелъсь (Пан, Ков).

ПРОТЬ ♦ Проть-на́проть. *Прямо перед кем-, чем-либо, на противоположной стороне, напротив.* Ани жывут проть-напръть (Новоник, Е).

ПРОТЯГА́ТЬ ♦ Кулаки́ протяга́ть (протя́гивать). См. **Протягивать**.

ПРОТЯГИВА́ТЬ ♦ Кулаки́ протя́гивать (протяга́ть). *Наносить побои, драться.* Кулаки-тъ ни пратягъвъй, ни больнъ тибя испугалси, магу и здачи дать (Ат, Лям). Што кулаки-тъ прътягиваш, вить сил-тъ уш нету (Ап, Ч). **♦ Протя́гивать ру́ку (ру́ки) на чужо́е добро́.** *Воровать.* Иш ты, павадилси он руки нъ цужо дабро пратягывъть. • Сам ни знай какой, а руку нъ цужо дабро пратягивъть гараст (С Фёд, СШ).

ПРОТЯНУ́ТЬ ♦ Ки́тлы протяну́ть. См. **Китла**. **♦ Протяну́ть но́ги.** *Очень устать.* Пака да лесу дайдёш, ноги пратяниш, и уш ягъды на ум ни идут (Ат, Лям).

ПРОУ́ЛОК ♦ Ми́рский проу́лок. См. **Мирский**.

ПРОХЛЫСТА́ТЬ ♦ Из пу́шки не прохлы́щешь. *Очень много, в избытке.* Багатъ нивестъ, адёжы ис пушки ни прахлыщиш, сундуки ломюццъ (Н Ак, СШ).

ПРОХОДИ́ТЬ ♦ С ю́згом ми́мо проходи́ть, *ирон. Зазнаваться, важничать.* Ну и Катькъ у тибя, чуть што, с юзгъм мимъ праходит (Кр Кл, Руз).

ПРОХО́ДКА ♦ **На прохо́дку**. *Для праздника, появления в общественном месте*. Цаво платок-ти аделъ? Бирягла бы нъ прахотку. — Нъ прахотку у миня цай другой имеццъ (С Фёд, СШ).

ПРОЧУХА́НКА ♦ **Дать прочуха́нку**. *Наказать за провинность, отругать*. Адин рас я пришла с улицы познъ, мне мамкъ такую дала пръчуханку, век ни забуду (Пан, Ков).

ПРОШИБИ́ТЬ ♦ **На каля́к прошибло**. См. **Каляк**. ♦ **Пу́шкой не прошибёшь** *кого. Кто-либо слишком тепло оделся*. Ты как в ызвос събралась, тибя и пушкъй ни пръшыбёш (Ат, Лям) ♦ **Цыга́нский пот проши́б**. См. **Пот**.

ПРУД ♦ **Пруди́ть пруда́ми**. См. **Прудить**.

ПРУДИ́ТЬ ♦ **Пруди́ть пруда́ми**. *Много, в большом количестве (носить, возить)*. Тони фсё прудят прудами, фсёво нъвезли. • Дъ у нас сахъру-тъ нончъ прудами пруди — дочкъ из Москвы привёзла (Супод, Ар).

ПРУСА́К ♦ **Уходи́ть в пруса-ки́**. *Работать по найму, обычно временно, вне постоянного местожительства*. Фсе мужыки на работу ф прусаки ухадили, там бальшой заръбътък был (Пан, Ков).

ПРЫ́ГАТЬ > **Прыгма́ пры́гать**. См. **Прыгма**.

ПРЫГМА́ > **Прыгма́ пры́гать**. *Долго и высоко прыгать*. Рибитишки цэлый день прыгма прыгъют и ни устают. • Я у Васьки сабаку уш больнъ баюсь, ана прямъ прыгма прыгът нъ чълавекъ (Хлеб, Тенг).

ПРЫГНУ́ТЬ ♦ **С избы́ на́ бо́рону прыгну́ть**. *Испытать сильную радость, почувствовать себя безгранично счастливым*. Ани сичяс с ызбы на борьну прыгнут, как миня увидют (Салов, Лям). Если б мужык приехъл, я бы с ызбы на бърьну прыгнулъ (Горяй, Коч).

ПРЯ́ДАТЬ ♦ **Пря́дать глаза́ми**. *Часто моргать, стыдясь смотреть собеседнику в глаза*. Топерь, как не фстречусь с ней, она знай прядът, прядът глазами-ти. «А ты не прядъй глазами-ти, — гъворю я (Ред, Ар).

ПРЯ́ДЕВОШНЫЙ > **Пря́девошная сту́па**. *Ступа, в которой толкут волокно, кудель*. У нас есть ступъ и хлебнъ, и прядивъшнъ (Ур 1, Е).

ПРЯ́ЖКА > **Уйти́ на це́лую пря́жку**. *Уйти надолго*. Как уйдёт на цэлу пряшку, так ни даждёсси (Мур, Е).

ПРЯ́МО ♦ **Пря́мо как бы́тный**. *Как настоящий, вполне достойный*. Прямъ как бытнъй вить, с мужыками сел, а у съмово мълоко нъ губах. • Зъ передний стол идёт, прямъ как бытный (Кр Пол, Ар).

ПРЯМО́Й ♦ **На прямы́х**. *Кратчайшим путем, напрямик*. Нъ примых-тъ километръф семь будит (Н Р Пош, Е). ♦ **Прямо́ де́ло**. 1. *Конечно*. Прямо делъ, ей не хочыццъ, а каму хочыццъ ф таку грясь итти ф полятъ? (Безв, Ар). 2. *Оказывается*. Прямо делъ, мальчышкъ-тъ уш ръзговаривът. • Прямо делъ, оне дом там купили (Супод, Ар).

ПРЯ́НИК ♦ **Гну́ться как сдо́бный пря́ник**. См. **Сдобный**. ♦ **Лома́ться как пря́ник двухкопе́ечный**, *неодобр. Кривляться, паясничать*. Ты што пиридъ мной ламасси как пряник двухкапеишный. • Выпил рюмку и давай ламаццъ как пряник двухкапеишный (Сол, Ар).

ПРЯ́СИ ♦ Пря́си мы́кать. *Прясть пряжу.* Пряси мыкъли при лучини. • Мы з децтвъ пряси мыкъли (Н Ак, СШ).

ПРЯ́СЛО ♦ Ни к селу́ ни к ови́ну [ни к пря́слу]. См. **Село.**

ПТИ́ЦА ♦ Ходи́ть как пти́ца дугана́. См. **Дугана.**

ПУ́ГАЛО ♦ Как пу́гало огоро́дное. См. **Огородный.**

ПУД > С пу́ду спать. См. **Спать.**

ПУЁТКИН ♦ Как ми́ша пуёткин. См. **Миша.**

ПУ́ЗО > От пу́за нае́сться (есть). *Есть, наесться досыта.* На паминках фсе ели ат пуза, как с патравы. • Я ат пуза наелси (Сол, Ар).

ПУЗЫ́РЬ ♦ Ду́ться в пузы́рь. *Упрямиться, упорствовать в чем-либо.* Знат, што зря гъварит, а фсё ф пузырь дунццъ. • И чяво ф пузырь дунсси, тибе жъ хужъ будит (Салов, Лям). ♦ **Пузыри́ пуска́ть.** См. **Пускать.**

ПУЛЕМЁТ ♦ Со́дить как из пулемёта. См. **Содить.**

ПУ́ЛЯ ♦ Как пу́лей стреля́ть. См. **Стрелять.** ♦ **Отмочи́ть пу́лю.** См. **Отмочить.**

ПУП ♦ Как с пу́пу слете́ть, *ирон. Не знать того, что всем уже известно.* Кагда сенъ привизли? — Ты цаво как с пупу слителъ? Вицор замаилъсь с ним, до нъцы вазилъсь. ♦ Ты атрадясь ни знаш ницаво, а сицас как с пупу слител (С Фёд, СШ). ♦ **Ора́ть пу́пом.** См. **Орать.** ♦ **Сорва́ть пуп.** См. **Сорвать.**

ПУПО́К ♦ Ба́бка со́весть с пупко́м оторвала́. См. **Оторвать.**

ПУСКА́ТЬ ♦ Пузыри́ пуска́ть. *Дуться, сердиться.* Дъ знаю, што вы пузыри пускати: у людей фсё скошънъ, а я нынча толькъ скосилъ. • Дъ што этъ мы пузыри пускам? Не нъ штъ и сердиццъ (Ведян, Ич).

ПУ́СТЕНЬКИЙ > Пу́стенькие глаза́. *Впалые, ввалившиеся глаза.* У миня пустинькии глаза, значит, я долгъ жыть буду (Кул, Кр).

ПУСТИ́ТЬ ♦ В глаз пусти́ть не́чего. *Очень мало.* Ну и раздобрилъсь, толькъ славъ — дала, в глас пустить нечивъ (Таз, ББ). Пъпрасилъ у ней дражжэй, а ана дала — в глас пустить нечивъ, ставить што ль тестъ ай нет? (Ат, Лям). ♦ **Во двор пусти́ть.** *Принять мужа в свой дом.* Этъ иё дом, ана мужыка-тъ ва двор пустилъ (Пан, Ков). Пустилъ яво ва двор, думълъ, он дабром жыть с ней будит, а он пропил у ней астальны шъбалки дъ збижал куды-тъ (Коч, Ков). ♦ **Пове́рх земли́ пусти́ть.** *Оставить без помощи, бросить на произвол судьбы.* О матири я забочусь, чай ни поверх земли её пустить (Тарх, Ич). ♦ **Пусти́ть в торги́.** *Продать.* Пустим ф тарги фсё маё дабро (Мат, Тем). ♦ **Пусти́ть го́лос.** *Запеть.* Как пустют голъс, ни знай где слыхать (Ож 2, Сш). ♦ **Пусти́ть на во́льный свет.** *Нарожать.* Дитей пустиш на вольный свет, а пака выръстут, сколькъ слёс пральёш (Стр Сл, Руз).

ПУСТОВА́ТЬ > Пустова́ть зе́млю. *Занимать, использовать без выгоды.* Малину сажать — етъ толькъ пуставать землю (Ак, Тем).

ПУСТО́Й ♦ Из пусто́го в поро́жнее. *Зря, впустую.* Трактър ни пригнали, а лошъдью ни стали пахать, так весь день и прашол ис пустовъ ф парожня (Н Кар, Кр). ♦ **Моло́ть пусто́е.** 1. *Пустословить.* Ёво толькъ пустоя молоть, а нъ роботу ёво нет (Ведян, Ич). Как събяруццъ бабы къ двару, зачьнут малоть пустоя (Пр,

Лям). 2. *Говорить неправду*. Брось молоть пустоя, она вофси и ни ходилъ с ним (Ведян, Ич). ♦ **Пусто́й как лаху́дра**. См. **Лахудра**. ♦ **Шараба́н пусто́й**. См. **Шарабан**.

ПУ́СТОШЬ > **Пу́стошью па́хнуть**. См. **Пахнуть**.

ПУСТУ́ШКА ♦ **За пусту́шку** ходить, работать. *За трудодни*. А ф калхос-тъ хадили зъ пустушку. Зъ пустушку, зъ пустую пальчьку работъли (Ям, Инс).

ПУ́СТЫНЬ > **Пу́стынью па́хнуть**. См. **Пахнуть**.

ПУТЬ > **Путь нару́шился**. См. **Нарушиться**. ♦ **Без пути́**. *Напрасно, без толку*. Нечивъ бис пути хвалить, фсё равно ни вазьмёт он Нюрку-тъ (Таз, ББ). ♦ **В путь** говорить, калякать. 1. *Серьезно, дельно*. Он такой бълана, сроду ф путь ни гъварит. • Вот хъмутат, сроду ф путь ни калякът (Кай, Кр). 2. *Правильно, литературно*. У нас ф Каймари, матри, ни аднаво словъ ни гъварят ф путь (Кай, Кр). ♦ **Не сшиба́ться с пути́**. *Оставаться в здравом уме*. Мать мая дъ канца ни шшыбалъсь с пути (Ям, Инс).

ПУ́ШКА ♦ **Из пу́шки не прохлы́щешь**. См. **Прохлыстать**. ♦ **Пу́шки на себя́ лить**. См. **Лить**. ♦ **Пу́шкой не прошибёшь**. См. **Прошибить**. ♦ **Пу́шкой не сшибёшь**. *Очень много*. У ней ф сундуке пушкъй ни шшыбёш дабра нъталочинъ (Чер, Ков).

ПЧЕЛИ́НЫЙ ♦ **Пчели́ный волк**. *Насекомое шершень*. Литают такеи пчёлы длинныи, къричьниватъвъ цветъ, пъласатыи, с такем шумъм. Мы их нъзываим пчилиными валками, а ваапще-тъ их завут шершынь (Н Мих, Лям).

ПШЕНО́ > **Пшено́ ша́стать**. См. **Шастать**. ♦ **Драть пшено́**. См. **Драть**.

ПШИК ♦ **Дойти́ как кузне́ц до пши́ку**. См. **Дойти**.

ПЫЛ ♦ **[Аж] и́з роту пыл (ого́нь) пошёл**. См. **Огонь**. ♦ **Пыл спадёт**. *Пропадет интерес к чему-либо*. Так зъкаснелъ он бирёццъ зъ любую работу, кажъццъ, зделът, а пыл спадёт, и он брасат фсё (Кулиш, Руз). ♦ **Пы́лом обда́ло** *кого*. *О разгоряченном, лихорадочном состоянии, вызванном приливом крови*. Яво так пылъм и абдалъ (Ток, Ков). ♦ **С пы́лу-[с] жа́ру**. *Быстро, сразу*. Яму фсё с пылу-жару, а где жъ я паспею. • Кабы я ни работылъ, можъ бы, фсё былъ с пылу ж жару (Салов, Лям). ♦ **У́ пылу**. *В топящейся печи, у огня*. Испики липёшки у пылу, паколь печкъ топиццъ (Р Дав, Коч). Липёшки у пылу пичёны скусней (Стр Сл, Руз).

ПЫЛО́К ♦ **С пылка́**. *О только что сваренном или испеченном*. Щас бы картошки с пылка паесть. — А я люблю фсё с пылка (Карп, Тор).

ПЫЛЬ ♦ **Как пыль**. *Вспыльчивый, раздражительный*. У нас веть Ваня-тъ как пыль, но с ым, правдъ, быстръ проходит. • Не знаю, как уш оне жыть-тъ будут: и он горячъй, и она как пыль (Гов, СШ). ♦ **Пыль до́ небу**. *Скандал*. Дочь плохъ жывёт с мужъм, хъть ни хади к ним: каждый день пыль до нибу (Салов, Лям). Ана токъ зъикнулъсь а диньгах, и пашла пыль до нибу (Ат, Лям).

ПЫ́ЛЬНЫЙ ♦ **Пы́льным мешко́м из-за угла́**, *ирон. Глупый, придурковатый*. Ты што такой бисталковый, пыльным мишком из-зъ угла, што ль? (Лавр, Тем).

ПЫР ♦ **Шир-пыр**. См. **Шир**.

ПЫ́РИТЬСЯ ♦ Ши́риться-пы́риться. См. **Шириться**.

ПЫРКО́М ♦ Ширко́м-пырко́м (шир-пыр). См. **Шир**.

ПЫ́РОМ ♦ Ши́ром-пы́ром (шир-пыр). См. **Шир**.

ПЫТО́К ♦ Пыто́к снять. *Взять пробу*. Иди сноп вытыщи, приниси яво, надъ пыток снять (Об, Ич).

ПЬЯ́НИЦА > Го́лый пья́ница. См. **Голый**. **> Наголе́нный пья́ница**. См. **Наголенный**.

ПЬЯ́НЫЙ > Вдрабага́н [пья́ный]. См. **Вдрабаган**. **> Вдребези́н [пья́ный]**. См. **Вдребезин**. **> Вдрыбулы́зг [пья́ный]**. См. **Вдрыбулызг**. **> Влобуды́ пья́ный**. См. **Влобуды**. **> Влыск [пья́ный]**. См. **Влыск**. **♦ По пья́ной свинье́ сде́лан**. *Не совсем умный, придурковатый*. Рабёнък-тъ у них па пьянъй свинье зделън. ♦ Сам ты па пьянъй свинье зделън (Сол, Ар). **♦ Пьяне́й вина́** напиться. *Напиться до сильного опьянения*. Я вить яво зъ сибя пасть нъняла, а он напилсь пьяней вина и заснул път кустом. Стадъ-тъ и разбижалъсь (Н Ал, БИ).

ПЯ́ЛИТЬ ♦ Пя́лить бельтюги́. См. **Бельтюги**.

ПЯТА́ШНЫЙ > Пята́шный стака́н. *Стограммовый граненый стакан*. А тады вина нъливали пъ пяташнъму стакану (Никол, Тор).

ПЯТЕРИ́К ♦ С како́го пятерика́. *Откуда, из какого источника*. С каковъ питирика ты взял, штъ я к вам прихадилъ, миня и ф Тямари три дня не былъ (Ат, Лям).

ПЯ́ТКА ♦ Остри́чь с головы́ до пя́ток. См. **Голова**. **♦ Подма́зывать пя́тки на я́блочки**. См. **Подмазывать**. **♦ Под пя́тку бро́сить (броса́ть)**. См. **Бросить**. **♦ По пя́ткам**. *Неотступно, не отставая (гнаться, идти и т. п.)*. Войска нашы и погнали тода немцъф по пяткъм (Ред, Ар). **♦ То́лько пя́тки говоря́т**. *Об очень быстром беге*. Мы раньшъ пайдём на улицу, сядим у Васи нъ крыльцо, а он за нами с вилъми, ток нашы пятки гъварят, а на утро ищё и ф Савет вызъвит (Сол, Ар).

ПЯТНА́ДЦАТЬ ♦ Не пятна́дцать лет *кому. Кто-либо достаточно опытный, взрослый*. Нечивъ миня учить, мне ни питнадцъть лет, сама фсё знаю. — Да, словъ ни скажы, жывити как знати, рас тие ни питнадцъть лет (Сол, Ар).

ПЯ́ТНИЦА ♦ Из-под пя́тницы суббо́та [видне́ется]. *Из-под одной одежды видна другая*. Ты што сиводни как наридилси, ис-пат пятницы субота. • Кузя идёт, а у съмаво ис-пат пятницы субота виднеццъ (Сол, Ар).

ПЯ́ТЫЙ ♦ Пя́тый туз в коло́де. См. **Туз**. **♦ Пя́тый у́гол иска́ть**. См. **Искать**.

Р

РАБО́ТА > В рабо́те. *Работая на каком-либо предприятии*. Пълучялъ я три сотни в работи (Баш, Тенг). > **Не куне́ть к рабо́те**. См. **Кунеть**. ♦ **Рабо́та (де́ло) из рук не вы́падет** *у кого. Кто-либо умеет сделать, смастерить все, за что ни возьмется*. Мужык у Вали зълатой, люба работъ из рук у няво ни выпъдит. На днях таку акуратну галанку слажыл, зъглиденья (Пурд, Тем). У Симёнъ работъ ни выпадит из рук. Фтарой дом строит (Ап, Ч). У ей делъ из рук не выпъдит, даръм што баба (Нач, Ч). ♦ **Справля́ть рабо́ту**. См. **Справлять**.

РАБО́ТАТЬ > В дергача́х рабо́тать. *Работать по найму вне постоянного местожительства*. Я в диргачах ръботал, вот как (Красног, Ч). ♦ **Зави́стный рабо́тать**. См. **Завистный**.

РАБО́ТНИК > Попо́в рабо́тник. *Добросовестный, усердный работник*. Он у ней попоф работник, этъ уш делът фсё и делът (Супод, Ар). ♦ **Вы́йти из рабо́тников**. См. **Выйти**.

РАВНО́ ♦ Как всё (сё) равно́. См. **Сё**. ♦ **Сё равно́**. См. **Сё**.

РАВНЯ́ТЬСЯ ♦ С голо́дными равня́ться, *шутл. Приравнивать себя к тем, кто хочет есть*. Ну, славъ богу, нъбузыкълси. Таперичи можнъ и з галодными равняццъ (См, Лям).

РАДЕ́ТЬ ♦ Раде́ть на чужи́е ру́ки. *Работать на других*. Я с читырнъццъти лет раделъ нъ чюжыи руки, симья бальшая была (Яз Пят, Инс).

РА́ДИВО ♦ Сарафа́нное ра́диво. См. **Сарафанный**.

РА́ДУГА ♦ Дуга́-ра́дуга. См. **Дуга**.

РАЗ ♦ До одного́ ра́зу. *До определенного момента, до какого-либо случая*. Фсё сходит тибе с рук. Этъ вить дъ аднаво разу (Ат, Лям). ♦ **Кажи́нный раз**. См. **Кажинный**. ♦ **Раз еди́ный (ути́льный)**. *Один раз, однажды*. Рас единый надениш белуту рубашку и фсю её изласакъш (Супод, Ар). Ф Сарански-тъ я фсиво рас утильный бывалъ (Ож 1, СШ). ♦ **С одну́х раз**. *Сразу, за один прием*. С аднух рас-тъ ни падействъвът, надъ долгъ пить (Фёд, ББ). ♦ **С пе́рвого ра́зу**. *Сразу, с первой попытки*. С первъвъ разу ни у фсех фсё пълучяццъ (Лет, СШ). ♦ **У́кольного ра́за**. См. **Укольный**. ♦ **Что раз**. *Быстро, незаметно*. У ей што рас робяты выръсли, как ы маниньки не были (Гор, БИ).

РАЗБИ́ТЬ ♦ Разби́ть мозги́. *Травмировать голову*. Ф Судосиви фчара аднаму мазги разбили. Мъладой паринь-тъ. • Тихонькъ ты, шъталомный. Мазги ръзабьёш! (Фёд, ББ).

РАЗВА́ЛИВАТЬСЯ ♦ Голова́ разва́ливается. *О сильной головной боли*. Сёдни хателъ итти, дъ гълава разваливъццъ. • Чаво делъть-тъ буду, каждъ утръ гълава разваливъццъ (Керг, Ич).

РАЗВЕРИ́ТЬ ♦ Ру́ки развери́ть. *Отдохнуть, освободиться от дел*. Некъдъ былъ руки ръзвирить — адна работъ (Ат, Лям).

РАЗВЁРТЫВАТЬ ♦ Развёртывать глаза́. *Пристально всматриваться*. Пака глаза-тъ развёртывъли, волки ближъ пъдашли (Ям, Инс).

РАЗВЁРТЫВАТЬСЯ ♦ Не успева́ть развёртываться. *О большом*

количестве забот, дел и т. п. Ни успиваш развёртывъццъ (Миз, СШ). Симья-тъ бальшая, ни успиваю развёртывъццъ (Лет, СШ). ♦ **То́лько развёртывайся**. *То же, что* ***не успевать развёртываться***. Фсе жывут плохъ, фсем надъ пъмагать. Толькъ развёртывъйси (Миз, СШ).

РАЗВЕСТИ́ ♦ **Воловóдь развести́ (разводи́ть)**. См. **Воловодь**. ♦ **Развести́ колготу́**. См. **Колгота**.

РАЗВОДИ́ТЬ ♦ **Алала́ разводи́ть**. См. **Алала**. ♦ **Воловóдь разводи́ть (развести́)**. См. **Воловодь**. **Мокре́ть разводи́ть**. *Плакать*. Чяво макреть ръзвили, аль помир кто? • Нечивъ макреть ръзвадить, чяй ни ап пакойники, фсё зажывёт как на сабаки (Сол, Ар). ♦ **Соль разводи́ть**. См. **Соль**.

РАЗГИ́Б ♦ **Без разги́бу**. *Без отдыха*. Фчарась весь день картошки рыли биз розгибу (Супод, Ар). Цэлый день биз разгибу стиралъ (Ат, Лям).

РАЗГÓН ♦ **Дать разгóн** *кому*. *Отругать кого-либо*. Ну и правильнъ делът, вам и надъ дать разгон: весь день пръвалялись, ничяво ни зделъли (Пет, Д). ♦ **Разгóн устра́ивать**. *Ругать кого-либо*. Муш, бывалъ, придёт пьяный и начьнёт разгон устраивать, то ни так, сё ни так (Пет, Д).

РАЗГУ́Л ♦ **Выходи́ть на разгу́л**. *О рыбе: выходить за пределы русла реки во время паводка*. Были тут луга, ва фсе луга ръзливаиццъ, и ана выходит нъ разгул, рыба, кармиццъ и гулять (Ал, Лям).

РАЗДЕ́ТЬСЯ > **Разде́ться до ду́ху**. *Раздеться догола*. Мы так прамокли, што да духу разделись (Кир, БИ).

РАЗДЁВАШНЫЙ ♦ **Разу́вашный-раздёвашный**. *Босой, плохо одетый*. У них полно былъ детей-тъ, ну фсе и ходили розувъшны-роздёвъшны (Супод, Ар).

РАЗДРОБИ́ТЬ ♦ **Чтоб тебя́ (его́, вас** и т. д. **) раздроби́ло (разодрало́ на сто доль, располыснýло, располыхну́ло, распорази́ло)!** *бран. Выражение досады, недовольства, злобы*. Штоп тибя ръздрабилъ, акаяннъвъ! (Ат, Лям). Дъ стой ты, бешънъ тарашка! Вядро так урониш! Штоп те ръзъдрало на сто доль, идъльскъ доч! (Фёд, ББ). Штоп тибя ръспълыснулъ! (Лет, СШ). Штоб вас ръспълыхнулъ, акаянныи! (С Гор, Тем). Дъ штоб йиво за этъ ръспъразилъ! (Н Ал, БИ).

РАЗДУВА́ТЬ ♦ **Раздува́ть кади́ло**. 1. *с кем. Расплачиваться, рассчитываться*. Так ръдалжал, што фсё дъ сих пор кадилъ ръздуват с людьми (Сел, Кр). 2. *Нести наказание, расплачиваться за содеянное*. Он нътварил дел, а нам вот типерь кадилъ ръздувай (Кайб, Д).

РАЗДУ́ТЬ ♦ **Разду́ть кади́лу**, *неодобр. Разбогатеть*. Вон она каку кадилу-тъ роздулъ. Роздулъ кадилу и зазналъсь (Кайб, Д).

РАЗЕВА́ТЬ ♦ **Разева́ть ды́хло**. См. **Дыхло**.

РАЗЖЕ́ЧЬ ♦ **Врага́ разже́чь (разжига́ть)**. См. **Враг**.

РАЗЖИГА́ТЬ ♦ **Врага́ разжига́ть (разже́чь)**. См. **Враг**.

РАЗЖИ́ДОВЫЙ ♦ **Разжи́довый сын**. *Употребляется как бранное слово*. Ах ты, ражжыдъвый сын, што наделъл (Р Най, ББ).

РАЗИ́НУТЬ ♦ **Рази́нуть куря́тник (лукóшко)**, *груб*. 1. *Начать кричать, ругаться*. Разинул курятник-

тъ и мальчишку ръзбудил (Хлеб, Тенг). Домъ уш и то ни магёш спакойнъ гъварить, разиниш сваё лукошкъ (Шав, Кр). 2. *Прозевать, проглядеть*. Эх, вон афтобус прашол, а я курятник разинул и ни вижу. • В Маскве вить ни в диревни, курятникть больнъ ни ръзивай (Сел, Кр). ♦ **Рот рази́нуть**. *Устать, утомиться*. Годы-ти уш уходют, чово поделъю и рот разину, устаю (Супод, Ар). ♦ **Стоя́ть рази́ня рот**. См. **Стоять**.

РАЗЛИВА́ТЬСЯ ♦ **Разлива́ться ду́рью**, *неодобр. Бездельничать*. Мая Нинкъ сидит, ръзливаццъ дурью-тъ. • Будит те дурью ръзливаццъ, събири чао-нибуть, ани, пади, галодны з дароги (Фёд, ББ).

РАЗМО́ЙКА ♦ **Размо́йку пить**. *Выпивая, отмечать какое-либо событие*. Печ сложыли, розмойку пьют (Супод, Ар).

РАЗНОСИ́ТЬ ♦ **Сыры́ разноси́ть**. *Угощать гостей на свадьбе*. Гастям сыры разносют, нъливают браги (Н Р Пош, Е).

РАЗОБРА́ТЬСЯ ♦ **Разобра́ться по себе́**. *Разъехаться, обзавестись своей семьей*. Дети у миня уш бальшыи, давно ръзъбрались пъ сибе. • Ни заметиш, как ы выръстут, глидиш, а ани уш ръзбируццъ пъ сибе (Новоник, Е). Дети у миня уш балышыи стали, пъ сибе ръзъбрались, кто где сицас (Еф, Кр).

РАЗОВО́Й ♦ **Разово́е вре́мя**. См. **Время**. ♦ **Разово́е де́ло**. *Что-либо быстро происходящее*. У нас вить токъ ръзовоя делъ: привёзли хлеп и тут жь ръзделили: розделют разъм, и фсё (Супод, Ар).

РАЗОГНУ́ТЬ ♦ **Ни вздохну́ть ни спи́ну разогну́ть**. См. **Спина**.

РАЗОГНУ́ТЬСЯ ♦ **Ника́к не разогну́ться**. *Не иметь возможности прекратить делать что-либо, оторваться от чего-либо*. С утра взилась стирать и фсё никак ни ръзагнусь скрось да вечиръ. • С утра взилси я агарот гърадить и никак ни ръзагнусь фсё (Кулиш, Руз).

РАЗОДРА́ТЬ ♦ **Чтоб тебя́ разодрало́ на сто доль (раздроби́ло)!** См. **Раздробить**.

РАЗОДРА́ТЬСЯ ♦ **На Тро́ицу на льду разодра́ться**. *Бесследно исчезнуть, пропасть*. Мужик-тъ у ей, пахош, на Троицу на льду ръзадралси, давно уш ни видать (Лет, СШ).

РАЗОРВА́ТЬ > **Дуро́м разорва́ть**. См. **Дуром**.

РАЗОРИ́ТЬ > **Разори́ть вро́зор**. *Разорить до основания, оставить без средств к существованию*. Мам, мы те деньги пака аддавать ни будим. Даш нам ишшо с тышшонку? — Дъ вы миня так врозър ръзарити, идьльски дети! • Ани миня свацей свадьбъй таперь врозър ръзарят (Фёд, ББ).

РАЗРОГА́ТИТЬСЯ ♦ **Хоть разрога́тись**. *Что ни делай, как ни старайся (о бесполезности, тщетности усилий)*. Работы па горлъ, хъш ръзрагатись, нигде ни успиваим (Син, Кр).

РАЗРЫ́В ♦ **На разры́в**. *Нарасхват*. Калошы глубокия привёзли, нъ розрыф брали. Их негде нету вить. • Семья была большая, мать чугун нечышшынъй картошки поставит — нъ розрыф, толькъ дай (Ред, Ар).

РАЗРЫВА́ТЬСЯ ♦ **Грудь разрыва́ется**. См. **Грудь**.

РАЗРЯ́ДОК ♦ **С разря́дком**. *Разумно, основываясь на здравом смысле*. И многъ пьют, а фсё-тъки с разряткъм. • Гулять-тъ тожъ надъ с разряткъм (Жук, Тор).

РАЗУВА́ТЬ ♦ **Лубки́ разува́ть**, *неодобр. Внимательно смотреть.* Где клюцы? — Куды клал, там и ишшы. Лупки-тъ ръзувать маненькъ надъ (Мур, Е).

РАЗУ́ВАШНЫЙ ♦ **Разу́вашный-раздёвашный**. См. **Раздёвашный**.

РА́ЗУМ ♦ **Брать в ра́зум**. См. **Брать**. ♦ **В ра́зум взойти́**. *Стать умнее, опытнее.* Снаха-тъ мая, как в разум взашла, сафсем другая стала (Лет, СШ). Пусть яво пъгулят, взайдёт в разум — за делъ вазьмёццъ (Еф, Кр). ♦ **В ра́зуме**. *Кто-либо не утратил способность разумно мыслить.* Люди до восимьдисит лет жывут и сё в разуми (Супод, Ар). ♦ **И в ра́зум (в ра́зуме) нет** *кому.* 1. *Кто-либо не думает, не помышляет о ком-, чем-либо.* У нас Шуркъ ночью матанит, а днём спит. А пръ роботу и в разум нет (Супод, Ар). Рабёнък весь день галодный, а ей и в разуми нет (Лет, СШ). 2. *Кто-либо не догадывается о чем-либо.* Телёнък-ът утвязалси и бегът нъ усаду, а нам никому и в разум нет (Супод, Ар). ♦ **[Не] в ра́зум (в ра́зуме)** *кому, у кого. То же, что* ***и в разум нет***. 1. Стадъ-тъ давно прогнали, а мне и не в разум, штъ надъ итти корову доить. Сижу лялякъю (Супод, Ар). Дъ рази мне в разуми о них. Вот ы ни пъзвала (Рож, Ич). А мне и ни в разуми сказать тибе (Ат, Лям). 2. Сами-тъ едим, а тея не в разум попотчывъть-тъ. Садись обедъть. • Не в разум у ней спросить-тъ. Была што ль она фчарась нъ базари-ти? (Супод, Ар). ♦ **Не в ра́зумах**. *Не в своем уме.* Он так и скончалсъ-тъ не в разумах (Кир, БИ). ♦ **Пану́ть (пасть) на ра́зум**. См. [1]**Пасть**. ♦ **Понима́ть ра́зумом**. *Осознавать неизбежность, необходимость чего-либо.* Я разумъм пънимаю, штъ прьдавать избу надъ, а никак ришыццъ ни магу (Лет, СШ). ♦ **Прийти́сь на ра́зум**. См. **Прийтись**. ♦ **Смеша́ться с ра́зума**. См. **Смешаться**.

РАЗУМО́К ♦ **В разумке́**. *Взрослый.* В ръзумке, а дуръ (Мат, Тем). ♦ **Куда́ ветеро́к, туда́ и разумо́к**. *О несерьезном, легкомысленном человеке.* Чяво с няво вазьмёш, када он куда витирок, туда и ръзумок (Салов, Лям).

РАЗУ́ТЬ ♦ **Разу́ть бе́льмы (зе́нки)**, *груб. Посмотреть как следует, внимательно.* Ты как режыш материю-тъ, разуй зенки-тъ (Керг, Ич). Куда прёш, разуй бельмы-тъ (Гум, Кр). Пъсматри маи пакупки. Што ты бельмы-тъ ни разуш? (Лык, Р).

РАЗЪЕДИ́НЫЙ ♦ **Оди́н-разъеди́ный**. См. **Один**.

РАЗЪЕ́ДНЫЙ ♦ **Е́дный-разъе́дный**. См. **Едный**. ♦ **Оди́н-разъе́дный**. См. **Один**.

РАЗЪЕ́ЗД ♦ **Разъе́зду не́ было**. См. **Быть**.

РАЗЪЕ́СТЬ ♦ **Разъе́сть гу́бы**. *Возбудить аппетит, желание выпить или съесть что-либо.* Ф тот день к матири ездил, выпил там, губы-тъ разьелъ, таперь вот три дни пьёт ни ф силушкъх (С Фёд, СШ).

РАЗЫГРА́ТЬСЯ ♦ **Глаза́ разыгра́лись**. См. **Глаз**.

РАЙ ♦ **Как ба́рыня в раю**. *В полном достатке (жить).* Она топерь как барыня в раю жывёт, фсё у ей есть, не ф чом ни нуждаццъ (Бер Сыр, Ич).

РАСКАТА́ТЬ ♦ **Гу́бы раската́ть**, *ирон. Надеяться получить что-либо.* Хм, хитрый какой, думът, иму тут ф мъгазин згущёнку привизли, губы-тъ ты ръскатал (Сел, Кр). ♦ **Раската́ть плавники́**. См. **Плавники**.

РАСКАТИ́ТЬ ♦ Лоб раскати́ть. 1. *на что. Сильно пожелать чего-либо.* Нъ чюжоя дабро лоп-тъ зря ръскатилъ, ничяво ни палучиццъ (Ат, Лям). 2. *Быстро пойти, побежать.* Куда лоп ръскатилъ? — Хачю к стаду дамой паспеть (Салов, Лям). Завтри, чай, чэм свет роскатит лоб-ът, нъ базар пъбёжит. • Ръскатилъ былъ залоб-ът, да бес тълку, магазин-ът закрытый (Супод, Ар).

РАСКИДА́ТЬ ♦ Нос по ха́ре раскида́ть, *груб. Побить, избить.* Сматри, а то нос па хари ръскидаю! (Р Най, ББ).

РАСКОРНЯ́ ♦ Как раскорня́. *С неуклюже раздвинутыми в стороны ногами.* Старъ уш, ноги-тъ балят, вот и хажу как ръскарня (Сиал Пят, Инс).

РАСПИЯ́ТЬ ♦ Ши́лом распия́ть *кого. Измучить, извести, создать невыносимую обстановку.* Разви я буду об ним гъворить плохоя, чай, миня тут шылъм ръспияют (Супод, Ар).

РАСПЛА́КАТЬСЯ ♦ Распла́каться как мордо́вская неве́ста, *шутл. Начать плакать часто и без причины.* В мордвах обычъй раньшы был: невестъ во время свадьбы въ дворе прошчаццъ пътходилъ к кажнъму сталбу, к кажнъй вешчы в доми и фсё вопилъ, и у нас пъговоркъ така была: хто плачът пъ любому повъду, частъ, ёму гъворили: «Што росплакълъсь как мордофскъя невеста» (Кр Пол, Ар).

РАСПОЛЫСНУ́ТЬ ♦ Чтоб тебя́ располыснýло (раздроби́ло)! См. **Раздробить**.

РАСПОЛЫХНУ́ТЬ ♦ Чтоб тебя́ располыхнýло (раздроби́ло)! См. **Раздробить**.

РАСПОРАЗИ́ТЬ ♦ Чтоб тебя́ распоразило (раздроби́ло)! См. **Раздробить**.

РАСПУСКА́ТЬ ♦ Гра́бли распуска́ть (распусти́ть). См. **Распустить. ♦ Кли́пы (ру́ки) распуска́ть (распусти́ть)**. *Драться (подраться), бить (избить) кого-либо.* Ты ни больнъ руки-тъ ръспускай! Балтать балтай, а рукам воли ни давай (Салов, Лям). Иш, храбрый, бабу садил. На старъсти лет руки ръспустил (Дм Ус, А). Ты што руки-тъ ръспускаш где ни паложънъ. Ты сваи руки ни ръспускай (Карп, Тор). Што клипы ръспускаш? (Б Пол, Ар).

РАСПУСТИ́ТЬ ♦ Гра́бли распусти́ть (распуска́ть), *неодобр. Взять что-либо без разрешения.* Ягът нървала для мнучки, а старый грабли распустил, фсе съел. • Ни ръспускай грабли, а то абламаю (Сол, Ар). **♦ Кли́пы распусти́ть (распуска́ть)**. См. **Распускать**.

РАСПЫРЯ́ТЬ ♦ Чёрт рога́ми распыря́л. См. **Рог**.

РАССВЕТА́ТЬ ♦ В глаза́х не рассвета́ет *у кого. Кто-либо постоянно пьянствует.* Чяво с няво спрашивъть, у няво никада в глазах ни ръссвитат (Ат, Лям). И как ты с ним жывёш, у ниво в глазах ни ръссвитат, каждый день пьяный (Лет, СШ). **♦ Во лбу не рассвета́ет** *у кого. Об угрюмом, замкнутом человеке.* Как была манинькъ буттъ звирёк какой, так и дасех никада ва лбу ни ръссвитат (Салов, Лям).

РАССКАЗА́ТЬ > Рассказа́ть це́лу Би́блию. *Рассказать о многом.* Идити г деду Василию, он вам цэлу Библию роскажът (Гов, СШ).

РАССЛАБЛЯ́ТЬ ♦ Дворно́е расслабля́ть. *Вызывать усиленное действие кишечника.* Ягъды дворноя ръсслабляют (Супод, Ар).

РАССУЧИ́ТЬ ♦ **Рассучи́ть лепёшку**. *Приготовить домашнюю лапшу*. Другой рас ръссучиш лепёшку (Кур, Ар).

РАССЧИТА́ТЬ ♦ **Рассчита́ть ме́лкими деньга́ми** *кого*. *Подвергнуть наказанию*. Ни придёш вовримя, ръщитаю тибя мелкими диньгами (Н Ал, СШ). Сматри-ти, ръщитают вас мелкими диньгами! (Лет, СШ).

РАСТАТУ́РЫ ♦ **На вся́кие растату́ры**, *шутл*. *Об умении делать все или многое*. Гъворят по-русски, пишут пъ-мордофски, на фсяки ръстатуры (Супод, Ар).

РАСТВО́Р ♦ **На раство́р**. *Открытый, незапертый*. Зачем аставилъ падвал нъ раствор, куры зайдут и нагадют (Дм Ус, А).

РАСТЕРЯ́ТЬ ♦ **Ску́ку растеря́ть**. *Развеселиться*. Пъгъвариш с людьми — сразу фсю скуку ръстиряш (Р Дав, Коч).

РАСТЕРЯ́ТЬСЯ ♦ **Голова́ растеря́лась** *у кого*. *Кто-либо утратил способность ясно соображать от множества забот, переживаний и т. п.* С той пары у миня ръстирялъсь гълава, уш ни магу и ницаво фспомнить (Наг, Инс).

РАСТИ́ > **Кобло́м расти́**. См. **Кобёл**. ♦ **В рот расти́**, *экспр*. *О несообразительном, бестолковом человеке*. Он у ниво в рот растёт, бисталковый (Гул, Ич). Он в рот ростёт, ничово ни пънимат (Керг, Ич). Ванькъ-тъ у саседий вить в рот растёт, токъ ни признают ане (Рожн, Ич). ♦ **Как в по́гребе расти́**. 1. *Быть очень бледным*. Люткъ вашъ как ф погриби расcёт, бледнъ, как смерть (С Фёд, СШ). Што в жаре, што ф холъди — фсё такой жъ, как ф погриби рос (Салов, Лям). 2. *Быть неосведомленным*. Он у нас ницаво ни знат, как ф погриби рос (С Фёд, СШ). ♦ **Трави́нка не расти́**. См. **Травинка**.

РАСТО́ВЫЙ > **Расто́вое ма́сло**. *Масло, выработанное в летний период*. Маслъ растовыя жолтъя, хорошъя, пътаму штъ летъм карма харошыи (Гул, Ич).

РАСТОПЫ́РИВАТЬ ♦ **Растопы́ривать живо́т**, *груб*. *Напрасно надеяться съесть что-либо вкусное*. Кълибяшку яму зъхателъсь! Ни ръстапыривъй жывот-тъ, ни палучиш (Новосел, Коч).

РАСТРЕ́СТЬ ♦ **Веретено́м растре́сть (растрясти́)**. *О ветхой одежде, постройке*. Да, пальтишкъ-тъ тибе новъ пъкупать надъ, а то етъ уш виритяном растресть. • Ленк, надъ и мине фуфайку нову пъкупать, ету — виритяном растресть (Карп, Тор). Аделси бы патепли, какой этъ пальто — виритяном ръстрясти. • Ни стоит дом этих деник: весь нис гнилой и крышъ виртяном ръстристи (Салов, Лям).

РАСТРЮКА́ТЬ ♦ **Гу́бы растрюка́ть**. *Обидеться, надуть губы*. Што губы-тъ ръстрюкал, иль ни так сказалъ? (Салов, Лям). Эх и абиччивый паринь, што ни так, сразу губы ръстрюкат (Ат, Лям).

РАСТРЯСТИ́ ♦ **Брю́хо растрясти́**, *ирон*. *Слегка похудеть*. Иди хоть в мъгазин схади, фсё хоть маненькъ брюхъ-тъ растрисёш (Сол, Ар). ♦ **Веретено́м растрясти́ (растре́сть)**. См. **Растресть**.

РАСХВАТА́ТЬ > **Расхвата́ть руки**. *Натрудить руки при жатве серпом*. Жнёш с утра да вечиръ, фсе руки-тъ ръсхватаиш (Чел М, Инс). ♦ **Расхвата́ли не беру́т**, *шутл*. *Никто не хочет брать замуж*. У нас девък-тъ многъ, дъ вот ръсхватали ни бярут (Ат, Лям).

РАСХВАТА́ТЬСЯ > **Ру́ки расхвата́ются**. *То же, что* ***расхватать руки***. Ръсхватающцъ руки-тъ посли жнитва, мочи нету (Чел М, Инс).

РАСХЛЕБЕ́НИТЬ ♦ **Расхлебе́нить пасть**, *груб. Широко открыть рот*. Што пасть-тъ ръсхлибенил, ни гожъ дажъ сматреть (Ат, Лям).

РАСЧЁС ♦ **Дать расчёс** *кому. Отругать*. Мой-тъ апять двойку принёс, я и дала йиму расчёс (Ат, Лям).

РАСШИБИ́ТЬ ♦ **Об доро́гу не расшибёшь**. *Твердый, черствый (о хлебе, пироге и т. п.)*. Ну и пираги у миня вышли, аб дарогу ни ръшшыбёш (Салов, Лям). Хлеп толькъ привизли, а яво аб дарогу ни ръшшыбёш, где толькъ даржали (Ат, Лям). ♦ **Расшиби́ меня́ гром**. *Клятвенное заверение в истинности чего-либо*. Петькъ ф школу ни пайдёт, а в авраги пръсидит з друшками, а патом домъ клинёццъ: «Вот ръшшыби мя гром, я хадил ф школу» (Шав, Кр). ♦ **Расшиби́ть на́розно**. См. **Нарозно**. ♦ **Хоть лоб расшиби́** *кому. Ни при каких обстоятельствах*. Ни наденит валинки, и фсё. Ну хъть лоп яму ръшшыби (Салов, Лям).

РАСШИБИ́ТЬСЯ ♦ **Врозь расшиби́ться**. *Упасть и очень сильно удариться*. Лёнь, не бегъй так, врось веть ръшшыбёссъ. • Я нони врось рошшыблъсь: ф погриби лесницъ пъдломилъс, ладнъ шшъ ни высоко. • Я бы веть врось рошшыблъсь чырез эти доски, накой он их нъ дороги-тъ сложыл (Гов, СШ). ♦ **Расшиби́сь плетю́ха с потолка́**. См. **Плетюха**. ♦ **Расшиби́ться на́розно**. См. **Нарозно**.

РВАТЬ ♦ **Ду́шу рвать**. *Усердно делать что-либо*. Сечас нъ роботи больнъ душу-ту не рвут, не как раньшы (Супод, Ар). ♦ **На ходу́ подмётки рвет**. *Очень быстрый, энергичный*. У Маньки фтарой-тъ нъ хаду падмётки рвёт, вмик фсю картошку акучил (Ат, Лям). ♦ **Рвать как соба́ка**. См. **Собака**.

РЕБЁНОК ♦ **Найти́ ребёнка**. См. **Найти**.

РЕБРО́ ♦ **Нае́сть рёбра**. См. **Наесть**. ♦ **Оде́ть с ребра́**. См. **Одеть**. ♦ **Ребро́ за ребро́ захо́дит (зашло́)**. *О состоянии, которое испытывает человек, выполняя очень тяжелую физическую работу*. Бывалъ, как пайдёш касить, пот градъм, ильнъ рябро зъ рябро зашло (Еф, Кр). Ни пъднимай тижало, мы вот с Митькъй вдваём мишок нисём и то рябро зъ рябро заходит (Гум, Кр). Нъ миня братьи как мишок навалют, я иду, шатаюсь, у съмаво рябро зъ рябро заходит (Ус, Инс). + Марьян, ББ; Кай, Кр; Ат, См, Лям; Ряз, СШ; Карп, Тор.

РЁБРЫШКО ♦ **Пройти́сь рёбрышком**. См. **Пройтись**.

РЕВЕ́ТЬ ♦ **Рёвом реве́ть**. *Громко плакать*. Тък она и шшас фсё по Тольки-тъ рёвъм ревёт кажный день (Кир, БИ).

РЁВОМ ♦ **Рёвом реве́ть**. См. **Реветь**.

РЕ́ДЬКА ♦ **[Не] сто́ит па́реной ре́дьки**. См. **Стоить**. ♦ **С ре́дькой де́сять**. См. **Десять**.

РЕ́ЗАТЬ ♦ **Как ножо́м (ножа́ми) ре́жет**. *О сильной, острой боли*. Што-тъ у миня с утра жалудък как нажами режът. • Видать, так ы придёццъ в бальницу лечь: с ниделю уш нутро как нажами режът (Пурд, Тем). Ноги апеть зъбалели, как нажом режът (Сив, Кр).

РЕЗО́Н ♦ **В резо́н не принима́ть**. См. **Принимать**.

РЕКА́ ♦ **Ли́ться реко́й**. См. **Литься**.

РЕМИДО́ША ♦ **Как ремидо́ша**, *неодобр. Грязный, оборванный*. Весь изгваздълси, как римидошъ, сыми махры-тъ грязны (Коч, Ков).

РЕ́НКА ♦ **Ре́нку нести́**. *Обижаться*. Ана нъ тибя зъ казу ренку нисёт (Н Карач, Р).

РЕНТГЕ́Н ♦ **На рентге́н не попа́сть**. *Быть убитым*. Щас врежу, на ринген ни пъпадёш. • Ты ка мне ни лесь, а то нъ ринген ни пъпадёш (Сол, Ар).

РЕНЬ ♦ **Ренъ держа́ть**. *Затаивать зло на кого-либо*. На нас тибе нечъвъ ренъ диржать, чай, радныи. • Давно Липасъвы на Костиных ренъ держът (Чеб, Д).

РЕПЕ́Й > **Наряжа́ть репе́й**. См. **Наряжать**. ♦ **Как овца́ в репья́х**. См. **Овца**.

РЕ́ПИСОВЫЙ > **Ре́писовая шаль**. *Большой головной платок с каймой и кистями*. Бывалъ фсе девушки насили реписъвую шаль. Я и шчас храню реписъвую шаль (Кир, БИ).

РЕПЯНО́Й > **Репяно́й зуб**. *Молочный зуб*. Зуп выпъл, ёво бросают на печку и гъворят: «Мышкъ, мышкъ, на те зуп рипяной, а мне дай кългяной» (Супод, Ар).

РЕХНУ́ТЬСЯ ♦ **(С) ума́ (умо́м) рехну́ться (ря́хнуться)**. *Утратить способность соображать, здраво рассуждать*. Ты, случяйнъ, ни ума рихнулси? Залес на саму виршунку. Вот сучёк-тъ абломиццъ, и пълитиш внис тармашкъми (См, Лям). Мой старшой ума рихнулси, нъ граничьнъй музыки пъмишалси (Дм Ус, А). Ты што, аль умом ряхнулси (Р Пол, Кр). Он с ума ряхнулси (Супод, Ар).

РЕЧЬ ♦ **Ку́зькина речь**. *Пустая болтовня*. Куськина реч мне ни нужна, паслушъть нечывъ (Конс, Р). ♦ **Толка́ть ре́чь**. См. **Толкать**.

РЕШЕТО́ > **Подсева́льное решето́**. См. **Подсевальный**. ♦ **Быть (побыва́ть) в си́те и в решете́**. *Переносить (перенести) много трудностей*. Страды-тъ сколь я нъвидалъсь: была ф сити и ф ришыте, дяфчонкъй пашла тилят паить (Кул, Тенг). Зъ вайну фсяво пъвидали, и ф сити и в ришыте пъбывали (Ат, Лям). ♦ **Решето́м не охлупи́шь**. См. **Охлупить**.

РЕШИ́ТЬСЯ ♦ **Ум реши́лся** *у кого. Кто-либо утратил способность соображать*. Уш старыя я, ум у миня ришылси (Р Дав, Коч).

РИ́ГА ♦ **Наса́живать (насади́ть) в ри́гу**. См. **Насаживать**.

РИКОШЕ́Т ♦ **Рикоше́т устра́ивать**. См. **Устраивать**.

РИСК > **Бить на риск**. См. **Бить**.

РОБЬ ♦ **Робь берёт (взяла́)**. *Бояться, пугаться (испугаться)*. Лесъм-тъ г брату итти ропь бирёт (Теп, Коч). Вышлъ из дъму, тямно, инды ропь взяла, а итти надъ (Так, Тенг).

РОБЯ́ТА ♦ **В робя́тах**. *До женитьбы*. В робятъх не былъ у нёво ничово не скинуть ни надеть (Супод, Ар). Я долгъ в рабятъх гулял, дъ двъцатыти сими лет (Ат, Лям).

РОГ ♦ **Бог рога́ приде́лал**. См. **Бог**. ♦ **То́лько чёрта с рога́ми не ку́пишь (не найдёшь)**. *Об изобилии, большом количестве чего-либо*. Таперь ф Саранским нъ базари фсиво пално, толькъ чёртъ с рагами ни купиш (Лет, СШ). Магазин новый аткрыли, там толькъ чёртъ с рагами ни найдёш (Ат, Лям). ♦ **Упере́ться рога́ми**. См. **Упереться**. ♦ **Упира́ть-**

ся в зе́млю ро́гом. См. **Упираться**. ♦ **Чёрт рога́ми не переки́нет**. *То же, что* ***только чёрта с рогами не купишь***. Она наклалъ фсёво: и одёжы, и обуви. Чорт рогами ни пирекинит (Супод, Ар). ♦ **Чёрт рога́ми распыря́л**. *Об отсутствии порядка где-либо*. У ней никаковъ поряткъ нет: чорт рогами ръспырял фсё (Супод, Ар).

РОГО́ЖА ♦ **Из куля́ в рого́жу перевора́чиваться**. *Жить в бедности, в нужде*. Уш как Маня жывёт, ни привиди Бох никаму, ис куля в рагожу пириварачывъццъ, в адной юпкь ходит (Пан, Ков).

РОГО́ЖКА ♦ **Знать попа́ и в рого́жке**. *Правильно, по достоинству оценивать кого-либо*. Вон как губы-тъ выжымат, дескъть, я ни я. А чяво выжымать-тъ, чяй, знают папа и в рагошки (Салов, Лям).

РОГО́ЖНЫЙ ♦ **Как ку́ля рого́жная**. См. **Куля**.

РОД ♦ **Каки́м-то ро́дом**. *Как-то, каким-то образом*. Каким-тъ родъм он убёк аттудъ (Р Най, ББ).

РОДИ́МЕЦ ♦ **Роди́мец бьёт** *кого*. *Кто-либо начинает биться в судорогах*. Фетькъ у нас малинькъй был, яво каровъ нъ рага чють ни пъдняла, так нъпугалси, таперь яво пъ начям радимиц бьёт (Ряз, СШ). ♦ **Роди́мец уби́л** *кого*. *Кто-либо разбит параличом*. Радимиц яво убил, и хадить ни можът, и в гълаве ни хватат (Мур, Е).

РОДИ́ТЬ ♦ **Нетужи́лка родила́**. См. **Нетужилка**. ♦ **По во́ле роди́ть**. *Родить вне брака*. Сына-тъ ана нъгуляла, па воли ръдила (Кр, Д). ♦ **Слонёнка (слонёночка) роди́ть**. *Извергнуть содержимое желудка через рот, стоя на четвереньках*. Слонёнка родить — этъ блёвать. • Блёвать начнёш, тее скажут: «Слонёнъчка родил» (Супод, Ар).

РОДИ́ТЬСЯ ♦ **С лысиной роди́лся, с ней и помрёт**, *неодобр. О человеке, отрицательные качества которого невозможно исправить*. Виднъ, ф ком чяво есть, вон Якъф Назарычь как смолъду был азарнік нисусветный, так и щас такой, с лысинъй радилси, с ней и пампрёт (Салов, Лям).

РОДНО́Й ♦ **Не в родно́й до́м**. См. **Дом**. ♦ **Отойти́ от родно́го до́ма**. См. **Отойти**.

РОДНЯ́ ♦ **Далеко́ не родня́**. *Различающийся чем-либо*. У миня картошкъ крупнъ, ровнъ, тваей дъляко ни радня. • Васькъ с Шуркъй нашым друзья бальшыи, вмести учюццъ, а в учёби дъляко ни радня: наш учиццъ кой-как, а Васькъ — атличьник (Ус, Инс).

РОЖЕСТВО́ ♦ **На Рожество́ сне́гу не вы́просишь** *у кого, неодобр. О жадном, скупом человеке*. Эх, он ы жадный! У нёво нъ Ръжоство снегу не выпръсиш (Супод, Ар).

РОЖО́Н ♦ **Опоя́сать рожно́м**. См. **Опоясать**. ♦ **Рожо́н те в кады́к**, *бран. Недоброе пожелание тому, кто говорит не то, что следует*. Ражон те ф кадык, как ты с матирью ръзгаваривъш (Лет, СШ).

РОЖО́НЬЯ ♦ **Пойти́ на рожо́нья**. *Предпринять что-либо рискованное, заведомо обреченное на неудачу*. Как приехъл, апять взялись, а мы-тъ чяво, вить ни пайдёш нъ ражонья, гъварю ей: «Ухади ат няво, згубиш сибя» (Кул, Тенг).

[1]**РО́НИТЬ** ♦ **Зу́бы ро́нить**. *Терять зубы (о животных)*. Коровъ што-тъ плохъ сенъ ест, навернъ, зубы ронит. Коровы зубы ронют примернъ

ф трёхгъдовалъм возръсти (Супод, Ар).

²РО́НИТЬ ♦ Дух ро́нить *над кем. Любить, беречь кого-либо.* Веркъ-тъ вон нъд Наташкъй дух ронит (Ряз, СШ). ♦ **Ду́шу ро́нить** *о ком. Заботиться о ком-либо.* Мать-тъ аб вас душу ронит, ни знай токъ, как вы будити? • Рониш, рониш аб них душу, а сё ни к цаму (Мур, Е). Митрич в абиду Наську ни даёт, любит сильнъ, душу ронит зъ ниё (Пан, Ков).

РОСА́ ♦ Росо́й хвати́ло. См. **Хватить.**

РОСЛЯ́НЫЙ > Росля́ный ме́сяц. *Месяц июнь, время бурного роста растений.* Расляный месяц пътаму и нъзывацць, штъ фсё быстръ растёт (Кулиш, Руз).

РОСТ > Туго́й на рост. См. **Тугой.** ♦ **Класть в рост.** См. **Класть.** ♦ **Найти́ под свой рост.** См. **Найти.** ♦ **Рост дава́ть.** *Создавать благоприятные условия для роста растений.* Дошть, он рост даёт. Трава, диревья — фсё растёт (Соф, Е).

РОТ ♦ [Аж] и́з роту ого́нь пошёл. См. **Огонь.** ♦ **Влезть в рот с лаптя́ми.** См. **Влезть.** ♦ **В рот брать.** *Пить спиртное.* С яво серцъм грамъ ни надъ в рот брать, а папробуй яму этъ скажы, выгъвърить ни даёт (С Фёд, СШ). ♦ **В рот не вго́нишь** *что. О чем-либо невкусном.* Эту кашу в рот ни вгониш. • Ну и щи сварилъ! Их в рот ни вгониш (Пан, Ков). ♦ **В рот не вотрёшь.** См. **Втереть.** ♦ **В рот расти́.** См. **Расти.** ♦ **Выплюнуть моча́ло изо рта.** См. **Выплюнуть.** ♦ **Гляди́т ртом.** См. **Глядеть.** ♦ **Ляпать как на рот набредёт.** См. **Ляпать.** ♦ **Ни в рот ни за́ рот,** *ирон. О ком-, чем-либо ни на что не годном.* У те жъ был какой-тъ. — Дъ ну, этъ мужык што ль? Ни в рот ни за рът. • Ну и плита: ни в рот ни за рът! (Фёд, ББ). ♦ **Обу́мши в рот сла́зить.** См. **Обумши.** ♦ **Рот рази́нуть.** См. **Разинуть.** ♦ **Рта не закрыва́ть.** *Постоянно смеяться.* Лен, што с табой, ты целый день рот не закрываш? А ты рази не знаш, чяй у миня внучька радилась, Ленъчька (Сол, Ар). ♦ **Ртом мух ло́вит.** См. **Ловить.** ♦ **Смотре́ть ртом.** См. **Смотреть.** ♦ **Стоя́ть рази́ня рот.** См. **Стоять.**

РОТОТО́Н > Сон ротото́н. *Сладкий, глубокий сон.* Ба! Оне ешчо спят, у них ешчо сон рътотон (Супод, Ар).

РУБА́ХА > Кра́сная руба́ха. *Выходная, нарядная рубаха.* Дъ двянаццъти лет на мне краснъй рубахи не былъ (Под Ив, Тор).

РУБА́ШКА > Сплошна́я руба́шка. *Рубашка из одного куска холста, не сшивная.* Раньшъ я многъ ткала халста нъ сплашны рубашки (Гум, Кр). ♦ **Идти́ с руба́шкой.** См. **Идти.** ♦ **Носи́ть руба́шку.** См. **Носить.**

РУБИ́ЛЬНЫЙ > Руби́льный (рубча́тый) валёк. *Валек для катания белья на скалке.* Таперичя рубильнъвъ валька ни надъ, утюк есть. Рубильным вальком гладить очинь долгъ (Лык, Р). Гладили мы раньшъ рупчятым вальком (Р Най, ББ).

РУБИ́ТЬ ♦ После ско́беля топоро́м руби́ть. *Делать что-то бесполезное.* Када фсё сенъ дожжикъм прълило, задумъли таскать, а чяво уш када згнил пачьти, типерь нечивъ посли скобиля тъпаром рубить (Салов, Лям). ♦ **Руби́ть пазы́.** См. **Паз.**

РУБЧА́ТЫЙ > Рубча́тый (руби́льный) валёк. См. **Рубильный.**

РУГА́ТЬСЯ > **Въемки́ руга́ться**. См. **Въемки**.

РУГА́ЧКА ♦ **Учини́ть руга́чку**. *Начать ссору*. Матри, ругачьку там ни учини, чяй ни ф свой дом приходиш, а ты, я вижу, нъвастрилъсь ругачьку учинить (Кулиш, Руз).

РУ́ЖЬЁ ♦ **То́лько из пога́ного ружья́ застрели́ть**. См. **Застрелить**. ♦ **Уби́ть из пога́ного ружья́**. См. **Убить**.

РУКА́ > **Навиха́ть ру́ки**. См. **Навихать**. > **Нарва́ть ру́ки**. См. **Нарвать**. > **Отпа́ли ру́ки**. См. **Отпасть**. > **Пода́ть на́ руки**. См. **Подать**. > **Расхвата́ть ру́ки**. См. **Расхватать**. > **Ру́ки не владе́ют**. См. **Владать**. > **Ру́ки не воро́чаются**. *Руки онемели от холода*. На речьку хадилъ пъласкать, замёрзлъ, аш руки ни варочиющцъ (Ат, Лям). > **Ру́ки не ко́рчатся**. См. **Корчиться**. > **Ру́ки расхвата́ются**. См. **Расхвататься**. > **Ру́ки ско́рчились**. См. **Скорчиться**. > **Ру́ки соба́ки глода́ть не бу́дут**. *О больных, высохших руках*. Руки-тъ щас уш никудышны стали. Их ы сабаки гладать ни будут. Их вон атрубить ды викинуть (Сиал Пят, Инс). > **Спли́сывать рука́ми**. См. **Сплисывать**. ♦ **Беда́ с рук не ски́нет**. См. **Скинуть**. ♦ **Бог с рук ски́нул**. См. **Бог**. ♦ **В рука́х му́хи тра́хаются**. *О неловком, неуклюжем человеке*. Дирржи мишок-тъ, иль мухи в руках трахъющцъ? • Мухи што ль в руках трахъющцъ, што фсю воду разлил? (Сол, Ар). ♦ **В ру́ки**. *Вручную*. Дъ сих пор нъ сибя в руки шью (Масл, Лям). И касили раньшъ в руки, и пахали в руки (Сиал Пят, Инс). Машынъх-тъ не былъ, фсё в руки шыли (Лем М, СШ). Паля убирали в руки (Хитр, СШ). ♦ **Всё в рука́х игра́ет**. См. **Играть**. ♦ **В тро́е рук**. *Втроем*. Иё уш ф троя рук ищут, а ана назеру идёт (Н Рез, Ков). ♦ **Гребу́чие ру́ки** *у кого, неодобр. Жадный, стремящийся много захватить человек*. Дъ рази мы када будим жыть багатъ? Руки у каво грябучы, тот ы жывёт (С Фёд, СШ). ♦ **До положа́ рук**. См. **Положить**. ♦ **[Как] осса́ в рука́х**. См. **Осса**. ♦ **На все ру́ки**. *Для общего пользования*. Зацэм те пуховый платок, у тия есть вить? — Малъ бы што есь, ён на фсе руки: и Лёсъ насилъ, и Верки давалъ, а Шурынькъ з гълавы фсю зиму ни сымат (С Фёд, СШ). ♦ **На рука́х**. 1. *То же, что* ***в руки***. Прътстибалъ —глаза б ни глидели. Луччи нъ руках прашыть (Ряз, СШ). Бывалъ фсё сама нъ руках шылъ (Дм Ус, А). 2. *Под чьим-либо руководством*. Нъ руках бригадиръ работъли (Мат, Тем). ♦ **На той руке́**. *На противоположной стороне*. На той руке тожъ наша бапкъ жывёт (Горяй, Коч). ♦ **На э́той руке́**. *На этой стороне*. Залофкъ мая на этъй руке жывёт (Булг, Коч). ♦ **Не к рука́м** *кому. Кто-либо не может или не умеет извлечь пользу из чего-либо*. У них пчельник какой, другия бы азълатились, а эти фсигда биз граша сидят, виднъ, дуракам фсё ни к рукам (Лет, СШ). Сат у ней бальшой, но ни к рукам ей (Стр Сл, Руз). ♦ **Но́ги в ру́ки и айда́**. См. **Нога**. ♦ **Оби́ть ру́ки**. См. **Обить**. ♦ **Обрыва́ть (оборва́ть) ру́ки**. См. **Обрывать**. ♦ **Обува́ть (обу́ть) ру́ки**. См. **Обувать**. ♦ **Оду́ть ру́ки**. См. **Одуть**. ♦ **Опри́чь рук**. См. **Опричь**. ♦ **От мое́й руки́**. *Сам (сама) лично; от себя*. Ну я ат маей руки сыну дала пятьсот рублей. • Ат маей руки я им на свадьбу стиральну машыну купила (Ус, Инс). Ут моей руки я сто рублей вам кладу, а баукъ вам вот подарък прислалъ (Ведян, Ич). ♦ **От рук отой-**

ти́. См. **Отойти**. ♦ **От рук пойти́**. См. **Пойти**. ♦ **Под его́ (её, их и т. д.) ру́ку идти́**. *Быть несамостоятельным во мнениях, делах, поступках.* Я пъд иво руку шла, када ни фсё имелъ (Каз М, Ков). ♦ **По коне́ц рук**. См. **Конец**. ♦ **При́бранный к рука́м**. См. **Прибрать**. ♦ **Прилипа́ть ру́ки**. См. **Прилипать**. ♦ **Проме́ж рук**. *Попутно с основным занятием, между делом.* Ноткъ, сашэй Натьки сърафан. — Астафь, я яво прамеш рук сашъю. • К Нинки хадилъ. Пака у ниё сиделъ, прамеш рук насок вот связалъ (Карп, Тор). ♦ **Протя́гивать ру́ку на чужо́е добро́**. См. **Протягивать**. ♦ **Рабо́та из рук не вы́падет**. См. **Работа**. ♦ **Раде́ть на чужи́е ру́ки**. См. **Радеть**. ♦ **Рука́ нет**. *Не по пути.* Туда рука-тъ нет хадить (Хил, Тор). ♦ **Руки́ не накла́дывать**. См. **Накладывать**. ♦ **Руки́ не отвести́**. См. **Отвести**. ♦ **Руки́ не пробьёшь**. См. **Пробить**. ♦ **Ру́ки не тем концо́м вста́влены (приста́влены)** *у кого. О неловком, неумелом человеке.* Хотел-тъ виритеньку сплести, у тебя ишчъ руки не тем концом фставлины (Супод, Ар). Ничаво ни умет делъть, руки, навернъ, ни тем канцом приставлины (Керг, Ич). Нет, Нюркъ, у тибя руки ни тем канцом фставлины, ф кои веки рас заставил пагладить, и то сажгла (С Фёд, СШ). + Сив, Кр; Ат, Салов, Лям; Пурд, Тем; Хлеб, Тенг. ♦ **Ру́ки опада́ют (опа́ли)**. *Об утрате желания делать что-либо.* Хателъ былъ я памочь снахе, дъ ана так нъ миня зыкнулъ, штъ у миня фсе руки апали (Пурд, Тем). Кажынный день дажжи, прямъ руки ападают идти нъ гарот (Ат, Лям). ♦ **Ру́ки развери́ть**. См. **Разверить**. ♦ **Ру́ки распуска́ть (распусти́ть)**. См. **Распускать**. ♦ **Рук-ног не чу́ять**. *Устать, утомиться.* Усат триццъть сотък, пака сматыжыш, устаниш, рук-нок ни чюиш (Конс, Р). ♦ **Сбазла́ть (свали́ть) с рук** *кого-то. Отделаться от кого-, чего-либо; сбыть с рук.* В ней самой толку-тъ сроду не былъ, и дочь нъравит скарей с рук збазлать. • Лук нынишний гот плахой, насилу с рук збазлалъ (Салов, Лям). Доцку с рук свалилъ, и дом апустел, скушнъ сталъ. Адна асталъсь, фсех с рук свалилъ (С Фёд, СШ). ♦ **Свое́й руко́й**. *Собственноручно.* Ежъли бы мой сын так зделъл, я бы яво сваей рукой прибилъ (Салов, Лям). Катлеты сваей рукой бирёт и ръздаёт (Кр Кл, Руз). ♦ **Свои́ ру́ки**. *О человеке, умеющем все делать собственноручно.* Он купил вот дом-ът каку-ту ръзвалюху, а теперь фторую неделю колотит в нём, фсё устраивът. Гожъ вот свое руки-ти. • У нёво хорошый дом-ът, чай, сам ёво строил, свое руки. Свое руки — этъ фсё зделъш сам, фсё можъш зделъть (Супод, Ар). ♦ **Си́льной руко́й**. *Охотно, с удовольствием.* Ани фсигда к нам сильнъй рукой, хъть на празник, хъть так (Салов, Лям). ♦ **С мое́й (твое́й) руки́**. *Принадлежащий к моей (твоей) родне.* Расходы на свадьбу так паделим: с маей руки людей меньшъ, я и фкладывъю меньшъ, с тваей — большъ, с тибя и деник большъ (Лет, СШ). ♦ **С обе́их рук**. *Со стороны жениха и невесты.* А на свадьби падарки нивести радня с абеих рук даёт (Баш, Тенг). ♦ **Спори́на в ру́ки не идёт**. См. **Спорина**. ♦ **С руки́**. *Сродни.* Он даводиццъ нам нимношкъ с руки (Енг, Д). Толькъ утгуляли, опять скоръ гулять, Лопатникъвы пъзовут, оне нам тожъ с руки (Ведян, Ич). Дъ мы вмести с ними дружнъ жывём, ани нам с руки (Конс, Р). + Дм Ус, А; Ож 2, СШ. ♦ **Хва́ткий (ца́пкий) на ру́ку**. *Склонный к воровству.* Ув них

паринь-тъ уш больнъ хваткъй на руку, ничяво нъ стале ни аставляй (Ряз, СШ). Никада ни аставлялъ сватъ аднаво у сибя домъ: знаю, штъ он цапкъй на руку (Пан, Ков). ♦ **Ходи́ть в чужи́е ру́ки**. См. **Ходить**. ♦ **[Хоть бы] ру́ки отсо́хли**. См. **Отсохнуть**. ♦ **Чужи́е ру́ки**. *О том, кто делает что-либо для кого-либо недобросовестно, небрежно*. Смётали оне ей стокть, день аль два прошло, он у ней и упал. Сё бы хвалили чужэи руки (Супод, Ар). Прасилъ дверь паправить, он кой-как зделъл, нъ саплях, знамъ делъ, чюжыи руки (Ат, Лям). ♦ **Ши́бкий на́ руку**. См. **Шибкий**.

РУКА́В ♦ **Заска́в рукава́**. См. **Заскать**. ♦ **Не приш́ей по́пе рука́в**. См. **Пришить**. ♦ **От жиле́тки рукава́**, *ирон. и шутл. Ничего*. Дали што ль тебе чово-небуть? А он: «Бап, ут жалетки рукава» (Супод, Ар). Сваей матири фсяво нъвязла, а мне ат жылетки рукава (Ат, Лям).

РУНЫ́ ♦ **Хлыста́ть руна́ми**. См. **Хлыстать**.

РУСА́ЛКИН ♦ **Руса́лкино за́гванье**. См. **Загванье**.

РУСА́ЛЬСКИЙ ♦ **Руса́льское за́гванье**. См. **Загванье**.

РУ́ЧКА ♦ **Из-под ру́чки погляде́ть**. См. **Поглядеть**. ♦ **С ру́чками**. *Очень глубоко*. За нашым позьмом яр большой, там врас с ручкъми будит, с ъднораски до дна ни достаниш (Ман, Ат). Пашли, ребя, в друго озиръ. В етъм з галофкъй, а ф том — с ручькъми (Карп, Тор). Я думъл, здесь ни глупкъ, а здесь с ручькъми (Хлеб, Тенг). Пастой, ни лесь в эту бакалдину, надъ измерить. Матри глубако, с ручькъми (Кай, Кр).

РЫ́БА > **Ну́жен как ры́бе зо́нтик**. *Нисколько, совершенно не нужен*. Ты зачем мне эти штаны купила, нужны ани мне как рыби зонтик. • Нужън мне ваш усат как рыби зонтик, у миня сваей земли чють ни гиктар (Сол, Ар).

РЫ́ГА ♦ **Как в ры́ге**. *Очень пыльно, дымно*. Нъдымили-тъ, сътаны этъки, как в рыги сидити. • Ну и пылишъ, как в рыги (Пурд, Тем).

РЫДВА́ННЫЙ ♦ **[Не] рыдва́нная теле́га**. *О чем-либо вместительном*. Чай хълодильник-ът ни телегъ рыдваннъ: флягу мълока туды ни поставиш (Супод, Ар). Што тебе сундук-тъ, рыдваннъ телегъ што ль? (Безв, Ар).

РЫЗВА́Н > **Наряди́ться как рызва́н**. *Одеться в слишком широкую, мешковатую одежду*. Вон нъридилси как рызван, фсё на нём балтаиццъ (Сиал Пят, Инс). ♦ **Как рызва́н**. *Очень пьяный*. Наш с пъхарон как рызван пришол (Сиал Пят, Инс).

РЫ́ЛО ♦ **Ни у́ха ни ры́ла**. *Ни с того ни с сего*. Ни ухъ ни рылъ ани апять накинулись. • Ни ухъ ни рылъ пъдашол ы ударил (Мур, Е). ♦ **Ры́ло не уста́вить**. См. **Уставить**.

РЫСА́К ♦ **Рысако́м не сомнёшь**. См. **Смять**.

РЫТЬ ♦ **Как из земли́ рыть**, *неодобр. Уметь ловко наживаться*. В адин гот пастроились и фсё нажыли. Ну скажы, как из зимли роют (См, Лям). ♦ **Кана́ву рыть**. *Стремиться причинить вред кому-либо*. Ана сроду мине канаву роит, дъ я иё ни баюся. • Гъварили, гъварили и нъгъварилися, для миня канаву рыли, сами пръвалилися (Хлеб, Тенг).

РЫ́ЧАГ ♦ **На семи́ рычага́х**. *О том, что достается легко*. А вы што

думъли, вам нъ сими рычягах фсё будит? (Ат, Лям).

РЮ́МКА ♦ **Рю́мки собира́ть (сшиба́ть)**. *Ходить по соседям в поисках спиртных напитков*. Мой-тъ с утра уж пашол рюмки събирать. Ну што, рюмъшник, нъсъбиралси? • У Вальки рюмки събирать — любимъя занятия (Сол, Ар).

РЯД ♦ **В ряд**. *Наравне с кем-либо*. У нас, стъричькоф, таковъ ни быват. Мы фсё в рят с людьми старамси делъть. • Никады ты в рят с мужыками палучьку ни приносиш (Хлеб, Тенг). ♦ **Из-под ря́ду**. *Без исключения*. Я шылъ фсем ис-пад ряду (Енг, Д). ♦ **Не идти́ на ряд**. См. **Идти**. ♦ **Отводи́ть (отвести́) ряд**. См. **Отводить**. ♦ **Ря́дом идти́**. См. **Идти**. ♦ **Ряд по поря́дку**. См. **Порядок**. ♦ **Ряд поря́дком**. См. **Порядок**. ♦ **Ряд рядо́м**. *Как полагается, как следует*. Паеш фсё, рят ридом. • Ты ни зъбигай фпирёт, раскавывъй фсё рят ридом (Жук, Тор). ♦ **Ряд (ря́ду) не найти́**. *Невозможно разобраться в чем-либо, узнать что-либо*. Ежли ты ни знаш павал, то измучисси и рят ни найдеш (Дубас, ЗП). Нъчяла пензию хлъпатать и ряду ни нашла (Кис, ЗП). ♦ **Ря́ду нет**. *Очередь не доходит*. Фсем уш агарот фспахали, а дъ миня ряду нет (Р Дав, Коч). ♦ **С те́м ря́дом**. *С условием*. Я сна́чалъ еду с тем рядъм, штъ у меня будит свой угъл, своя кровать (Супод, Ар).

[1]**РЯДИ́ТЬ** ♦ **Кла́дку ряди́ть**. См. **Кладка**.

[2]**РЯДИ́ТЬ** ♦ **Куст ряди́ть**. *Свадебный обряд: украшать лентами и цветами ветку дерева*. Мы вичёр куст рядили (Гум, Кр).

РЯДКИ́ ♦ **На рядки́ ходи́ть**. См. **Ходить**.

РЯЗА́НСКИЙ ♦ **Как ба́ба ряза́нская**. См. **Баба**.

РЯ́ХНУТЫЙ ♦ **Ума́ ря́хнутый**. *Сумасшедший*. Есть у нас старухъ адна ума ряхнутъя (Р Пол, Кр).

РЯ́ХНУТЬСЯ ♦ **(С) ума́ ря́хнуться (рехну́ться)**. См. **Рехнуться**.

РЯ́ШКА ♦ **Ря́шку нае́сть**. *Поправиться*. Нъ казённых харчях больнъ ряшку-тъ ни наеш (Н Кар, Кр).

С

СА́ВКА ♦ **У са́вки в ла́вке**. *Об отсутствии чего-либо*. Где калошы-тъ? — У сафки в лафки (Ям, Инс). У вас маслъ-тъ есть? — У сафки в лафки (Ат, Лям).

САД ♦ **Как в сад сесть**. *Быстро освоиться, приспособиться к чему-либо*. Как приехъл, как ф сат сел: пристал к свъёму делу, присудобился к своем товаришчъм (Супод, Ар). ♦ **Под сады́ пора́**. См. **Пора**. ♦ **Под сады́ уйти́**. *Умереть*. Мужык-тъ мой давно уш път сады ушол (Стр Сл, Руз). ♦ **Сады́ наставля́ть**. *Украшать дом ветками березы на Троицу*. А вы сады-тъ уш наставили? (Р Най, ББ).

САДИ́ТЬСЯ ♦ **Сади́ться (сесть) на хвост**. См. **Сесть**.

САЖА́ТЬ ♦ **Сажа́ть (посади́ть) килу́**. См. **Посадить**.

СА́ЖЕНЫЙ ♦ **Ма́ря са́женая**. См. **Маря**.

САЛА́ЗКА ♦ **Сала́зки хо́дят** *у кого*. *У кого-либо перекосило лицо (от злости, страха, боли)*. У Шурки ад злости дажъ саласки ходют (Пан, Ков). ♦ **Сверну́ть сала́зки**. *Ударив, свернуть челюсти*. На Троицу свирнули саласки, фсё в бальницъ лижыт (Булг, Коч).

САЛА́ЗКИ ♦ **На сала́зках вози́ть**. См. **Возить**. ♦ **Не в свои́ сала́зки лезть**. *Вмешиваться не в свое дело*. Ты уш сваё делъ делъй, шьёш вон и шэй, ни ф сваи саласки ни лесь. • Ты уш старъя, а фсё ни ф сваи саласки лезиш, сиди уш (Хлеб, Тенг).

СА́ЛО ♦ **Ди́кое са́ло нарасти́ть (нае́сть)**. *Очень сильно располнеть*. Зять-тъ у нас нърастил на сия дикъ салъ. • Надъ за зиму како дикъ салъ на сия наелъ (Сол, Ар).

САЛТЫ́К ♦ **Немо́й салты́к**. *О ребенке, который долго не начинает говорить*. Вот эт-тъ, как увидал у меня канфетку, так ы начил: «Ба-та-та», а большъ ничё ни гъварит. Нямой салтык, а уш вить яму скоръ два будет (Пан, Ков). Чё гъварит, ни паймёш, нямой салтык какой-тъ (Ат, Лям).

САМ ♦ **Не по́мнить [самому́] себя́**. См. **Помнить**. ♦ **Оста́ться само́й**. См. **Остаться**. ♦ **Подвести́ к себе́**. См. **Подвести**. ♦ **Сам на сам**. *В одиночестве*. Я жыву сам на сам. Сяду вечиръм домъ сам на сам, скушнъ (Троф, Р). ♦ **Самому́ (само́й) до себя́** *кому*. *Кто-либо не имеет возможности заниматься чужими делами из-за болезни, старости и т. п.* Кака мне таперь работъ, мне съмаму дъ сибя, весь негодный (Пурд, Тем). Къкаво Насти-тъ, она и так чють жыва, ей самой дъ сибя, а тут на тибе, ей внучьку привизли (Ат, Лям). Я съ своеми делами ели справляюсь, сил ни хватат, мне уш топери самой дъ сея (Супод, Ар). Я ету ниделю нъ работу ни хадилъ, мне самой дъ сибя ету ниделю (Ус, Инс). ♦ **Сам (сама́) собо́й**. *Как таковой, физически здоровый*. Толькъ нок у ниво нет, а сам сабой он крепкий (Ям, Инс).

САМА́. Сама́ собо́й. *О части, отделившейся от целого*. Хлеп-тъ сел пнём, разрежыш яво — он как мылъ, а коркъ сама сабой (Кай, Кр).

САМОВА́Р > **Постанови́ть самова́р**. См. **Постановить**.

САМОВА́РНЫЙ ♦ **Самова́рная заглу́шка**, *пренебр. О некрасивом человеке небольшого роста*. Уйди уш, нъ каво пахожъ, съмоварнъ заглушкъ (Керг, Ич). Он нъстаяща съмаварнъ

заглушкъ: маленькъй дъ страшный (Ат, Лям). + Кам, Ат; Лет, СШ.

САМОКВА́С ♦ **Самоква́сом пойти́**. См. **Пойти**.

СА́МЫЙ ♦ **В са́мую кровь**. См. **Кровь**. ♦ **Скрозь до [са́мого]**. См. **Скрозь**.

СА́НИ > **Гра́дски са́ни**, *устар. Выездные праздничные сани.* Сядиш бывалъ на гратски сани — и в горът (Ат, Лям). ♦ **Ну́жен (нужна́) как саня́м чеку́шка**. См. **Нужен**. ♦ **Попа́сть не в те са́ни**. См. **Попасть**.

САП ♦ **Ни са́па не пе́трить**. См. **Петрить**.

САПО́Г > **Голевы́е сапоги́**. См. **Голевой**. > **Го́лые сапоги́**. См. **Голый**. > **Грана́тные сапоги́**. См. **Гранатный**. ♦ **Тёплые сапоги́**. *Валенки.* Дастань-къ, дефкъ, с печьки тёплы съпаги, я надену (С Гор, Тем). Тёплыи съпаги купилъ на зиму (Вяр, А). Ф тёплых съпагах и нагам тяпло (Ал, Лям).

САРАФА́Н > **Кита́ешный сарафа́н**. *Однотонный сарафан на подкладке.* Раньшъ-ти у нас адна шылъ китаишны сърафаны. • Адна нъридилъсь нъ синакос ф китаишный сърафан, ели дъ абедъ дъжыла (Керг, Ич). > **Ку́бовый сарафа́н**. См. **Кубовый**. > **Микола́шкин сарафа́н**. См. **Миколашкин**. > **Тро́ишный сарафа́н**. *Праздничный сарафан, надеваемый на Троицу.* Бабы троишныи сърафаны к синельнику красить насили (Соф, Е). ♦ **Моско́вский сарафа́н**. См. **Московский**.

САРАФА́ННЫЙ ♦ **Сарафа́нное ра́диво**, *ирон. О людях, сообщающих известия, ничем не подтвержденные.* Вот уш вернъ гъварят, што ты сърафаннъя радива. И где токъ ты събираш фсяку бяку? (См, Лям).

САХА́Р > **Комково́й са́хар**. См. **Комковой**.

СБАЗЛА́ТЬ ♦ **Сбазла́ть с рук**. См. **Рука**.

СБИВА́ТЬ ♦ **Баклу́ши сбива́ть**. См. **Баклуши**. ♦ **Сбива́ть (сбить) с панталы́ги**. См. **Панталыга**.

СБИВА́ТЬСЯ ♦ **Сбива́ться с панталы́**. См. **Пантала**.

СБИРА́ТЬ > **Сбира́ть по́ миру**. *Просить подаяние, нищенствовать.* Ну, а тоды вить многъ по миру збирали (Пер, Ич). Шабры нашы плохъ жыли, вот они по миру и збирали (Веч, Ат).

[1]**СБИ́ТЕНЬ** ♦ **Как сби́тень**. 1. *О плохо пропеченном хлебе, пироге.* Хлеп ныни у миня ни удался, пълучилси как збитинь (Пан, Ков). 2. *О полном, крепком ребенке.* У ей мальчишкъ как збитинь, даръм штъ грудий ни кармилъ (Пан, Ков).

[2]**СБИ́ТЕНЬ** ♦ **Как сби́тень продава́ть**. *Слишком тепло (одеться).* На улице тяпло, а ты нъридилъсь как збитинь пръдавать (Еф, Кр).

СБИ́ТЫЙ ♦ **Как сби́тый**. *То же, что* ***как сбитень*** *во 2 знач.* У Тамарки мальчишкъ млатшый как збитый (Ат, Лям).

СБИ́ТЬ ♦ **Как с полуко́на сбить**. *Сделать что-то очень быстро, в короткий срок.* Усад-ът момент вырыли, как с пълуконъ збили (Супод, Ар). ♦ **Сбить (сбива́ть) с панталы́ги**. См. **Панталыга**. ♦ **С копыло́в сбить**. См. **Копыл**.

СБИ́ТЬСЯ ♦ **Сби́ться с банко́в**. См. **Банки**. ♦ **С ума́ сби́ться**. *Сойти с ума.* Пиришаболтывъли, штъ он с ума збилси. • Ат кник ляхко с ума збиццъ (Над, Е).

СБЛЁВ ♦ **До сблёву**. *Очень*

сильно. Я им нъдоелъ до зблёву (Супод, Ар).

СБО́РЫ ♦ **Лежа́ть на сбо́рах**. См. **Лежать**.

СБОТЕТЕ́НИТЬ ♦ **Бока́ сботете́нить**. *Побить, избить*. Ни сладиш с няво, нашто лезиш? Он те врас бокатъ збътитенит, ни ръзагнёсси (Коч, Ков).

СВА́ДЬБА > **Гуля́ть сва́дьбу**. См. **Гулять**. > **Заигра́ть сва́дьбу**. *Сыграть свадьбу*. Ныни свадьбу можнъ зъиграть, ныни фсё есть (Марьян, ББ).

СВАЛИ́ТЬ ♦ **Дрёма свали́ла** *кого. Кто-либо не может побороть сонливость*. Этъ што, николи со мной таковъ ни бывалъ, дрёмъ меня свалилъ (Пич, Ч). ♦ **Свали́ть дрёму**. *Провести некоторое время во сне, поспать*. Он дрёму-ту свалил, теперь нужда бы нет бегъть (Супод, Ар). ♦ **Свали́ть под коноклёску**. *Похоронить, не соблюдая обряда*. Этъ у миня ф сундуке-ти смертный узил, в нём платья, покрой, а то пъпадёш ф пристарелъй дом, кто чай тея там събирать-тъ будит. Покроют какем-нибуть савънъм дъ свалют път кънаклёску (Супод, Ар). ♦ **Свали́ть с рук**. См. **Рука**.

СВАРИ́ТЬ ♦ **Как ва́ром свари́ло**. 1. *кого. Кто-либо внезапно заболел*. Уддавалъ им робёнкъ-тъ, как хирувим был. В тот жъ, бат, день ёво как варъм сварилъ. Дорогъй, бат, продулъ — въспаления лёхких (Супод, Ар). 2. *кого. Кто-либо быстро уснул*. Пришла из лесу-ту, усталъ. Лёгла нъ кровать, миня как варъм сварилъ, уснулъ, как умёрла (Супод, Ар). 3. *что*. См. **Вар**.

СВЕ́ЖИЙ ♦ **Све́жей воды́ не понима́ть**. См. **Понимать**.

СВЕЗТИ́ ♦ **По́д гору не свезёшь**. *Очень много*. Авдотью-тъ эту токъ слушъй, нъгъварит — под гъру ни свизёш (Салов, Лям). ♦ **Чёрт по́д гору (с горы́) не свезёт**. См. **Чёрт**.

СВЕРБЕ́ТЬ ♦ **Душа́ свербит**. См. **Душа**.

СВЕРКА́ТЬ ♦ **Сверка́ть голя́шками**, *неодобр. Носить короткую одежду*. Што голяшкъми-тъ сверкаш? Надень платья подлиньшъ, чай, ни манинькъ, а целъ невестъ. Сё б дъ невест сверкали голяшкъми (Безв, Ар). А у нас вот и свиркать голяшкъми некъму, адны старухи астались (Фёд, ББ). + Ус, Инс; Ат, Лям.

СВЕРКНУ́ТЬ ♦ **То́лько но́жки сверкну́ли**. См. **Ножка**.

СВЕРНУ́ТЬ ♦ **Сверну́ть сала́зки**. См. **Салазка**. ♦ **Сверну́ть сурну́**. См. **Сурна**.

СВЕРХА́ ♦ **Сверха́ ля́пать**. См. **Ляпать**.

СВЕСТИ́ ♦ **Глаз с гла́зом не свести́**. *Не заснуть, не сомкнуть глаз*. Где тибя черти насили фсю ночь? А я из-зъ тибя глас з глазъм ни свяла. • Я так сильнъ зъхваралъ, фсю ночь глас з глазъм ни свяла (Карп, Тор). ♦ **[Не] кли́ном свело́** *на ком. Кто-, что-либо не единственные, есть и другие, из которых можно выбрать*. Што плачиш, клинъм свяло на энтъм платьи, купим другия. • Сын пичялиццъ: нивестъ замуш выходит. Есть а ком гърявать, на ней ни клинъм свяло, многъ других харошых девък, любую бири (Ат, Лям). ♦ **Село́ кли́ном свело́** *на ком. То же, что* ***[не] клином свело***. Миня хатели выбрът агентъм, а у миня дети малыи. Тут, спасибъ Сяргеиву, он грит: «Неуштъ сяло клинъм свяло на ей, ай других бап нету?» (Кул, Тенг). ♦ **С пантало́в**

свести́. См. **Пантала**. ♦ **С пантало́к свести́**. *Ввести в заблуждение, сбить с толку*. Сичяс мыладёш с пънталок ни свидёш: грамътны фсе стали (Ап, Ч). ♦ **Су́мками свело́**. *Что-либо отстало, отвалилось*. У вас шпалеры харошы, а у нашых сумкъми свяло (С Фёд, СШ).

СВЕСТИ́СЬ ♦ **Что сведётся**. *Что придется*. Раньшъ ели што сведёццъ: и лебёду, и кислятки (Б Пол, Ар).

СВЕТ > **Дённый свет**. *Дневной свет*. Нады сказать электрику, штобы он мне дённый свет провёл, с ним малъ нъгорат, платить меньшы. • Гожъ з дённым светъм сидеть, свётло (Супод, Ар). ♦ **Во́льный свет**. См. **Вольный**. ♦ **Как ми́лый свет**. *Тихий, скромный, незаметный (о человеке)*. Вофкъ как милый свет, играт и играт адин, а ты юлиш пъд нагами (Пан, Ков). ♦ **Как ми́лый свет стать**. *Измениться в лучшую сторону*. Не пьёт у вас зять-тъ нони? — Дъ вот ездил лечыццъ, шшас в рот ни берёт, как милый свет стал (Гов, СШ). ♦ **Как ми́лый свет увида́ть**. *Почувствовать облегчение, избавиться от какого-либо недуга*. Ну как, Саньк, полекшъ тибе сталъ? — Што ты, как милый свет увидалъ (Ат, Лям). ♦ **На свету́**. *На рассвете*. Фсю ноч ни спала, гълова болелъ, уснулъ, чай, нъ свету (Супод, Ар). ♦ **Не бли́жний свет (коне́ц)**. См. **Конец**. ♦ **Не свет в око́шке**. *Мало приятного*. Пагодъ — из домъ выйти ни хочиццъ, ни свет в акошки, а ехъть в горът надъ (Ат, Лям). ♦ **Оста́ться без све́ту**. См. **Остаться**. ♦ **Потеря́ть свет (глаза́)**. См. **Потерять**. ♦ **Пусти́ть на во́льный свет** детей. См. **Пустить**. ♦ **Свет плохо́й стал**. *Ухудшилось зрение*. Раньшъ-ти хърошо я видалъ, а шшас свет плохой стал (Тарх, Ич). ♦ **Свет пропа́л**. См. **Пропасть**. ♦ **Све́ту во́льного не вида́ть**. См. **Видать**. ♦ **[То́лько] на свет помелькну́ть**. См. **Помелькнуть**. ♦ **Топи́ть свет бе́лый**. См. **Топить**. ♦ **Чем свет стои́т**. *Очень рано, до рассвета*. Летъм-тъ чем свет стаит фстаём. Пака карову пъдаиш, ф стадъ выгъниш, зафтрък свариш, и нъ работу пара (Н Кар, Кр). ♦ **Чтоб и на том све́те не попути́лось**. См. **Попутиться**. ♦ **Чуди́ть бе́лым све́том**, *неодобр. Совершать неблаговидные поступки*. Мать сваю бросили, чюдят белым светъм (Ям, Инс). Ни жънись ты на этъй съмахвалки, ни чюди белым светъм (Ат, Лям).

СВЕТЛИ́ЧКА ♦ **Как в светли́чке**. *Тщательно, до блеска (вымыть, вычистить)*. Намыл мне как ф светлички. • Стёклъ-тъ вычыстил как ф светлички (Супод, Ар).

СВЕ́ТЛЫЙ ♦ **Светле́е кочерги́**, *ирон. Лучше всех*. Мне, брат, должны больше фсех зъплатить. — Што ты уш светлеи къчэрги што ль, тея должны убложать-тъ? • Как чово делъть — ёво пъсылают. А она што, светлеи къчэрги што ль, сидит домъ-тъ? (Супод, Ар).

СВЕТО́К ♦ **Живо́й свето́к**. *Венок из восковых или бумажных цветов*. Жывой святок нъдявали на гольву, када винчялись. • Я и таперь жывыи святки делъю (Шиш, Руз).

СВЕЧА́ ♦ **Кастери́новая свеча́**. См. **Кастериновый**.

СВЕ́ЧКА ♦ **Как све́чка те́плится**. *О тихом, скромном человеке*. Раньшъ дефкъ-тъ пройдёт, как свечкъ теплиццъ, а теперь бъёвы стали (Рож, Ич).

СВИНИ́НЫЙ > **Свини́ный сон**. См. **Сон**.

СВИНЬЯ́ ♦ **Подсубо́тить свинью́**. См. **Подсуботить**. ♦ **По пья́ной свинье́ сде́лан**. См. **Пьяный**.

СВОДИ́ТЬ ♦ **Своди́ть сму́ты**. *Сплетничать, вызывая ссору*. Свяла смуты и тут жъ атказалъсь (Салов, Лям). Ты тут смуты ни свади, бис тибя ръзбирёмся (Ат, Лям).

СВОЙ ♦ **Де́ло своё**. См. **Дело**. ♦ **Жить на свои́х щипца́х**. См. **Жить**. ♦ **Найти́ под свой рост**. См. **Найти**. ♦ **На свое́й во́ле жить**. См. **Воля**. ♦ **На своём ме́сте**. См. **Место**. ♦ **На своём хле́бе**. *Питаясь за свой счет*. Барин нас ни кармил, мы нъ сваём хлебе ухлыстывъли (С Мих, Р). ♦ **На свою́ ше́ю**. См. **Шея**. ♦ **Не в свои́ сала́зки лезть**. См. **Салазки**. ♦ **Свое́й руко́й**. См. **Рука**. ♦ **Свои́ зако́ны выставля́ть**. См. **Выставлять**. ♦ **Свои́ ру́ки**. См. **Рука**. ♦ **Справля́ть своё де́ло**. См. **Справлять**. ♦ **Ста́вить на своём**. См. [2]**Ставить**. ♦ **Упере́ться на своём**. *Настоять на своем, заупрямиться*. Я яму: у матири пока пъжывём. Нет, он нъ сваём упёрси (Салов, Лям).

СВОРОТИ́ТЬ ♦ **С ме́ста не своро́тишь (не сдви́нешь)** *кого, неодобр. Кто-либо очень ленив, малоподвижен*. Што тибя с места ни сваротиш, хъть пашол бы сенъ карови дал (Салов, Лям). Мать делът фсё, а тибя с местъ ни здвиниш (С Фёд, СШ). Схади зъ вадой, што уш тибя с местъ ни здвиниш (Ат, Лям). ♦ **Чёрт го́лову (но́гу) своро́тит (сло́мит)**. *О полном беспорядке, хаосе*. На суднъй лафки чёрт голъву сваротит (Чер, Ков). Драва-ти ръзбрасали пъ двару, чёрт ногу сломит (Лет, СШ).

СВЯ́ЗАННЫЙ ♦ **Как свя́занный**. *Очень медленно (идти, двигаться и т. п.)*. Пъворовий шагай, идёш как связънья (Супод, Ар).

СВЯЗА́ТЬ ♦ **Двух сосло́вий связа́ть не мочь**. См. **Сословие**.

СВЯТО́Й > **Оста́вить на свят ду́ха**. См. **Оставить**. ♦ **На свят благ**. *Кое-как, плохо*. Чай, как оне пътолок-ът зделъли, нъкидали досок на свят блак. • Зделъли мне двор-ът на свят блак, кой-как (Супод, Ар). ♦ **На свято́й благ**. См. **Благ**. ♦ **Не понима́ть свято́й воды́**. См. **Понимать**. ♦ **Про свят день до обе́да**. См. **Обед**.

СВЯ́ТЫЙ ♦ **Свя́тый бо́же**. См. **Боже**.

СГОДЯ́ ♦ **Мане́нько (ма́лость, немно́го, немно́жко) сгодя́ (погодя́)**. *Некоторое время спустя*. Маненькъ згадя капусты вам принясу (Чер, Ков). Ты миня пъдажди, я нимношкъ згадя пъдайду. • Нимногъ згадя и я пашла за ними (Карп, Тор). Малъсть згадя идёт ка мне сасеткъ (Марьян, ББ). Пастой маленькъ, малъсть пъгадя Лушкъ придёт. • Приди малъсть пъгадя, я пъслабодний буду (Пурд, Тем). + Кр Пол, Ар; Куш, Тем; Супод, Ар.

СГОРЕ́ТЬ ♦ **Сгори́ га́ром**! См. **Гаром**. ♦ **Сгоре́ть с лица́**. *Покраснеть от стыда*. Я весь згарел с лица. • Гля бистыжъ: и с лица ни згарелъ (Польц, Ков).

СДВИ́ЖЕНЬЕ ♦ **Сдви́женья день**. *Религиозный праздник Воздвиженье Креста Господня*. Здвижънья день — значит, усё с полю здвинулъсь. • На Здвижънья день ни должон снек итить (Под Ив, Тор).

СДВИ́НУТЬ ♦ **С ме́ста не сдви́нешь (не своро́тишь)**. См. **Своротить**.

СДЕ́ЛАТЬ > **Сде́лать в де́ло**. *Сделать тщательно, аккуратно*. Кажну нитъчьку зделъй в делъ, што-

бы была клетъчькъ к клетъчьки (Горяй, Коч). > **Сде́лать вы́селку**. См. **Выселка**. > **[Сделать] лоб в червёнку**. *Сделать конек дома в виде сердца*. Умельцы зделъли лоп домъ ф чирвёнку. • Бываит лоп ф чирвёнку, а бываит и прастой (Ус, Инс). ♦ **На поро́к сде́лать**. См. **Порок**. ♦ **На скобу́ сде́лать**. См. **Скоба**. ♦ **По́моты сде́лать (де́лать)**. См. **Помоты**. ♦ **По пьяной свинье́ сде́лан**. См. **Пьяный**. ♦ **Сде́лать все обря́ды**. *Привести все в порядок*. Славъ богу: фсе обряды зделълъ, можно уддохнуть (Мак, Ч). ♦ **Сде́лать о́тар**. См. **Отар**. ♦ **Сде́лать тра́ур**. *Похоронить*. Зделъли мы па ним траур и дальшъ двинулись; въивать нужно былъ (Сиал М, Инс).

СДЕ́ЛАТЬСЯ ♦ **Сде́латься проста́**. *Сойти с ума*. У сусетки сын училси, училси и зделълси спраста (Кул, Кр).

СДО́БНЫЙ ♦ **Гну́ться как сдо́бный пря́ник**, *неодобр*. *Жеманиться, заставлять себя упрашивать*. Гнёсси ты как здобный пряник, сматреть пративнъ (Н Бай, БИ).

СЁ ♦ **Как сё (всё) равно́**. *Словно, будто*. Ну, ана и ни пъжуракъвът, как сё равно яво нет (Гр, Кр). Апять уш стакан вотки налил, как фсё равно иво вадой пъдмыват (См, Лям). ♦ **Ни то ни сё ни с чем пиро́г**. См. **Пирог**. ♦ **Сё бо́льше**. *Чаще*. Щас чяво-тъ ни слыхать микулий-тъ. Сё большъ нъ лисапедах катаюццъ (Чел М, Инс). ♦ **Сё одно́**. См. **Один**. ♦ **Сё равно́**. 1. *Безразлично, одинаково*. Што даильник, што подойник — нам сё равно (Подв, СШ). + Кир, БИ; Яз Пят, Инс; Кай, Кр; Пят, Р). 2. *В любом случае, несмотря ни на что*. Я уш нъ запирки окны-тъ зъпирла, а сё равно страшнъ (Лес, БИ). Што больнъ вычъхнулъсь? У печки-тъ сё равно зъваракъсси (Кам, Ич). Ни дъмагайси, ни дъмагайси, сё равно ни скажу (Мед, Ч). + Шал, А; Супод, Ар; Бар, Гор, БИ; Новоник, Е; Чел М, Инс; Еф, Кр; Пр, Лям; Шиг, СШ.

СЕБЯ́ > **Выде́рживать себя́**. См. **Выдерживать**. ♦ **Взойти́ (всходи́ть) в себя́**. См. **Взойти**. ♦ **Выла́мывать из себя́**. См. **Выламывать**. ♦ **Гнуть из себя́**. См. **Гнуть**. ♦ **Не по́мнить [самому́] себя́**. См. **Помнить**. ♦ **Не себе́ творя́**. *Кое-как, небрежно*. Дъ он и делат фсё ни сибе тваря (Ат, Лям). ♦ **Нести́ себя́**. См. **Нести**. ♦ **Обро́сить себя́**. См. **Обросить**. ♦ **Подвести́ к себе́**. См. **Подвести**. ♦ **Под собо́й**. *О небольшом участке земли около дома*. Она жывъчкъ пороиццъ, у ней немногъ усаду-ту, токъ што път собой (Супод, Ар). ♦ **Потеря́ть себя́**. См. **Потерять**. ♦ **Пу́шки на себя́ лить**. См. **Лить**. ♦ **Разобра́ться по себе́**. См. **Разобраться**.♦ **Самому́ (само́й) до себя́**. См. **Сам**. ♦ **Сам (сама́) собо́й**. См. **Сам**. ♦ **Себя́ ви́деть**. См. **Видеть**. ♦ **Соба́к на себе́ не окли́кать**. См. **Окликать**. ♦ **Ста́вить из себя́ [ко́зыря]**. См. [2]**Ставить**. ♦ **Ста́вить (станови́ть) себя́ высоко́**. См. [2]**Ставить**. ♦ **Язы́к держа́ть о́коло себя́**. См. **Держать**.

СЕДЁЛКА ♦ **Загну́ть нос седёлкой**. См. **Загнуть**.

СЕЙ ♦ **До сех пор**. См. **Пора**.

СЕЙЧА́С ♦ **Как сейча́с**. *Ясно, отчетливо*. Как сичяс помню, как вайна нъчялась. • Как сичяс вижу провъды ацца нъ вайну (Ат, Лям). ♦ **Как сейча́с в глазу́**. См. **Глаз**.

СЕЛЕЗЁНКА ♦ **Селезёнка (слезёнка) не те́рпит (уте́рпит)**. *О*

непреодолимом желании делать (сделать) что-либо. Какой этъ мужик: капейку нильзя даверить. Какой рубль даш на хлеп, у няво уш силизёнкъ ни терпит, выпить надъ (Салов, Лям). Дяла натягъвъют, а у миня силизёнкъ ни утерпит агарот фспахать, фсё ахотъ скаре (С Фёд, СШ). Мать купит канфетки к празнику, а у нас слизёнкъ ни утерпит найти их и папробъвъть (Ат, Лям).

СЕЛО́ ♦ **Ни к селу́ (стене́) ни к ови́ну [ни к меже́ ни к пря́слу]**. *Совершенно некстати, не к месту, невпопад*. Тожъ умнъй сибя щитат, а што ни скажът — ни к сялу ни к авину ни к мижэ (Пр, Лям). Болтают не знай чово, лёпнит ни к сёлу ни к овину ни к межэ. • Она сидит, сидит и скажът ни к стене ни к овину, чаї бы сначалъ подумълъ (Супод, Ар). Што ни скажът, фсё ни к стине ни к авину ни к мижэ (Ат, Лям). Скажъш словъ-тъ, а ано ни к силу ни к пряслу (Люб, БИ). ♦ **Село́ кли́ном свело́**. См. **Свести**.

СЕ́ЛЬМИ ♦ **Уста́вить се́льми**. *Пристально смотреть*. Што сельми уставилъ? (Кайб, Д).

СЕЛЯМА́НОВСКИЙ ♦ **Селяма́новской поро́ды**. См. **Порода**.

СЕЛЯ́НКА ♦ **Зажа́рить селя́нку из гвозде́й**. *Смочь приготовить кушанье, не имея всех необходимых продуктов*. Снаха у миня больнъ стряпъть гараздъ, из гваздей силянку зажарит (Лух М, Инс).

СЕ́МЕРО ♦ **Доби́ться побо́я на семеры́х**. См. **Побой**.

СЕМИ́ШНИК ♦ **В голове́ чёрт семи́шник иска́л**. См. **Чёрт**.

СЕМЬ ♦ **За семь вёрст киселя́ меси́ть**. См. **Месить**. ♦ **На семи́ рычага́х**. См. **Рычаг**. ♦ **На семь поло́тнищ нае́сться**. См. **Полотнище**. ♦ **[На] семь жи́зней**. 1. *Очень долго*. Куды сток дроф зъпасли, семь жызний што ль жыть събрались? 2. *На долгий срок*. У Волкъвых фсиво припъсино, на семь жызниї хватит (Сол, Ар). ♦ **Семь лет пра́здник**. См. **Праздник**. ♦ **Семь с подсёлком не оде́ты**. См. **Одеть**. ♦ **Семью́ кобеля́ми не обла́ешь**. См. **Облаять**. ♦ **Семью́ песта́ми в сту́пе не истолчёшь**. См. **Истолочь**. ♦ **[С] семью́ кобеля́ми не сы́щешь**. См. **Сыскать**.

СЕМЬЯ́ > **Це́льная семья́**. *Семья из 4 человек*. У нас-тъ симья цэльнъ — четвиръ нас (Ям, Инс). ♦ **Жить в семье́**. См. **Жить**. ♦ **Семью́ дари́ть**. См. **Дарить**.

СЕ́МЯ > **Поско́нное се́мя**. См. **Посконный**.

СЕ́НИ ♦ **Сыгра́ть се́ни**. См. **Сыграть**.

СЕННО́Й ♦ **Сенно́й чула́н**. См. **Чулан**.

СЕ́НО > **Едо́вое се́но**. См. **Едовый**. ♦ **Как невито́е се́но**. См. **Невитой**. ♦ **Невито́е се́но**. См. **Невитой**.

СЕНОКО́С ♦ **Убира́ть сеноко́с**. См. **Убирать**.

СЕНТЯ́БРЬ ♦ **Сентябрём смотре́ть**. См. **Смотреть**.

СЕРАФО́НКА > **Жечь серафо́нку**. *Языческий обряд — проводы осени: молодежь делает чучело из соломы, одевает его в лохмотья и сжигает*. Ръбитишки, пайдёмти ф Красновъ, там сирафонку жгут (Чел М, Инс).

СЕРДИ́ТЫЙ ♦ **Быть серди́тым**. См. **Быть**.

СЕ́РДЦЕ > **Се́рдце захлёстывается**. *Сердце бьется учащенно, ко-*

лотится. Посли грипъ уш так и абиздушълъ, пять шагоф пъ избе прайду, и серцъ захлёстывъцщъ (Ус, Инс). ♦ **Аж се́рдце захолону́ло**. См. **Захолонуть**. ♦ **Не попа́сть в се́рдце**. См. **Попасть**. ♦ **Проть се́рдца оторвало́сь**. См. **Оторваться**. ♦ **Се́рдце закну́лось** *у кого. Кто-либо сжалился, смягчился*. Он лопъл, лопъл в дверь-ту, она ни уткрыват. Мальчышкъ начъл стучать и кричать. У ней уш, виднъ, серцъ-тъ закнулъсь, открылъ дверь-тъ (Супод, Ар). ♦ **Се́рдце кипи́т** *у кого. Кто-либо беспокоится, волнуется*. Штотъ у миня серцъ кипит, уш ни случилъсь ли што с самим (Карп, Тор). ♦ **Се́рдце ко́робом идёт (ведёт)** *у кого. То же, что* ***сердце кипит***. Он карову как жыкнет пъ нагам, у миня серцъ корьбъм идёт (Пуш, Р). Ма, пъ такой грязе-тъ нъ машыни поедиш, страшнъ как, у миня прям серцъ корьбъм ведёт (Ред, Ар). ♦ **С се́рдца**. *Сердито*. Ръбитёнкъх многъ, ани у миня фсё съели. Я на них с серцъ: «Нъпараюсь што ль вам!» (Кай, Кр).

СЕРЕДИ́НКА ♦ **С полови́нки на середи́нку**. См. **Половинка**.

СЕРЕ́ДЬ ♦ **Сере́дь дня**. См. **День**.

СЕ́РЫЙ > **Се́рое мыло**. См. **Мыло**.

СЕСТЬ ♦ **Андро́н сел**. См. **Андрон**. ♦ **Как в сад сесть**. См. **Сад**. ♦ **На кре́чень сесть**. См. **Кречень**. ♦ **Сесть грядо́й**. *Сесть в один ряд*. Сядим гридой, выбирай любую (Н Бай, БИ). ♦ **Сесть как кри́ца**. См. **Крица**. ♦ **Сесть (вы́йти) кри́цей**. См. **Крица**. ♦ **Сесть на кле́тку**. *Стать неработоспособным, беспомощным*. У ней ни детей, ни родных никаких нету, сядит вот на клетку-ту, кто за ней ухажывъть будит? (Супод, Ар). • Чай, как конь, лютая была, дъ врас вот селъ на клетку-ту, и фсё тут (Супод, Ар). ♦ **Сесть на моего́ (твоего́, его́** и т. п.**) коня́**. *Оказаться в каком-либо положении*. Села бы ты на мъёвъ коня-тъ, узналъ бы, как жыть-тъ (Супод, Ар). ♦ **Сесть (сади́ться) на хвост** *кому. Напроситься (напрашиваться) на угощение*. Иду, гляжу, он картошку жарит, я сел ёму на хвост: немногъ поел. ♦ Чово я тее пъднёсу, ни садись мне на хвост, я сам-тъ сижу нъ хвосте (Супод, Ар). ♦ **Сесть на я́корь**. *То же, что* ***сесть на клетку***. Пока ф силе была, чово могла, делълъ, а теперь вот селъ на якърь-тъ, сибя собрать и то ф тягъсть (Супод, Ар). • Што ни гъвари, а биз детей фсё ровно плохъ. Сядиш на якърь-ят, крушку воды подать некъму (Супод, Ар). ♦ **Сесть пнём**. 1. *Сгнить и слежаться*. Вясной мы яму аткапали и ужаснулись. Сверху картошка фся пнём села. Патом палезлъ ф погрип, зъглянулъ ф кадушку, а там капустъ пнём селъ (Ус, Инс). 2. *Не подняться, не взойти (о тесте)*. Хлеп-тъ сел пнём, разрежыш яво — он как мылъ, а коркъ сама сабой (Кай, Кр). ♦ **Сесть сту́лом**. *Створожиться (о молоке)*. За нъч мълоко сядит стулъм (Супод, Ар).

СЕЯ́ ♦ **Так сее́**. *Ни плохой ни хороший, заурядный*. Эть вы напраснъ гъварити, штъ так сее, в роду у них фсе такеи ниспесивы, чърис канаву сразу не прыгнут (Ман, Ат).

СЕ́ЯТЬ ♦ **Как из си́та се́ять**. *Идти мелкими каплями, моросить*. Дощ-тъ сяводни как ис ситъ сеит. • Сматри-ка, как пагодъ-та испортилъсь, весь день как ис ситъ сеит (Новоям Сл, Е). ♦ **Как чёрт [из луко́шка] се́ял**. См. **Чёрт**.

СЖЕЧЬ ♦ **Как огнём сжечь (оже́чь)**. См. **Ожечь**.

СЗА́ДИ ♦ **Спе́реди доска́ и сза́ди доска́**. См. **Спереди**. ♦ **То́лько сза́ди дворо́в ходи́ть**. См. **Ходить**.

СИБИ́РКА ♦ **Чтоб тебя́ (его́, их** и т. п.**) сиби́рка подхвати́ла**! *бран. Выражение досады, недовольства, злобы.* Штоп тибя сибиркъ пътхватилъ, акаяннъвъ! (Лет, СШ). Штоб вас сибиркъ пътхватилъ, никаковъ пакою нет с вами! (См, Лям).

СИДЕ́ТЬ > **Кура́тно сиде́ть**. См. **Куратно**. > **Сиде́ть на кварти́ре** *у кого. Снимать квартиру.* У миня две учительницы сидят нъ квартири, за этъ драва привозют (Лет, СШ). > **Сидя́к сиде́ть**. *Полулежать.* У ней гълова больнъ болелъ, она так сидяк и сиделъ, лёжать нельзя былъ (Супод, Ар). ♦ **Как на точи́ле сиде́ть**. См. **Точило**. ♦ **Клёчкой сиде́ть**. См. **Клёчка**. ♦ **Кровь не сиди́т** *у кого. Об энергичном, ловком человеке.* У ней, чяй, крофь ни сидит, ана фсё быстръ зделът (Енг, Д). ♦ **Кузьму́ сиде́ть**. *Отмечать церковный праздник Кузьмы и Демьяна.* Кузьму сидеть ребятъ и дефки па осени събирались (Марьян, ББ). ♦ **Му́ха не сиде́ла**. См. **Муха**. ♦ **На гре́бне (гре́бнях) сиде́ть**. *Прясть шерсть, волокно.* А пъ вичэрам, бывалъ, фсе на гребнях сидели (Рож, Ич). Бывалъ сидиш, сидиш на гребних, фсе руки изрежым и фсё малъ нъпридёш (Шиш, Руз). + Ниж Вяз, Инс; Горяй, Коч. ♦ **Под соло́мкой сиде́ть**. *Жить в нищете.* Как уш мы жыли: пъд саломкъй сидели (Кл, Руз). ♦ **Сиде́ть в подкле́тье**. См. **Подклетье**. ♦ **Сиде́ть в тепле́**. *Работать в закрытом помещении.* У миня Машка-тъ, как уехъла в горът, таку работу харошу нашла — ф типле сидит (Над, Е). ♦ **Сиде́ть как колбёшка**. См. **Колбёшка**. ♦ **Сиде́ть как кри́ца**. См. **Крица**. ♦ **Сиде́ть как на колу́**. *Не подходить по размеру.* Ну, Тамаркъ, кака ты ниакуратнъ. Платья сидит как нъ калу (Карп, Тор). Што уш тибя мать-тъ изуродъвълъ, платья шшыла, а ано сидит как нъ калу (Ат, Лям). ♦ **Сиде́ть как на часа́х**. См. **Часы**. ♦ **Сиде́ть как у пра́здника**. См. **Праздник**. ♦ **Сиде́ть моли́тву**. *Присутствовать на обряде отпевания усопшего.* Вот как умир Ванькъ, так мы хадили сидеть малитву пъ няму (Под Ив, Тор). ♦ **Сиде́ть на чужо́й земле́**. *Арендовать землю.* Были там и купчяры, нъ чюжой зимле сидели (С Мих, Р). ♦ **Си́днем (сидьма́) сиде́ть**. *Вести праздный образ жизни, бездельничать.* Така уколотница! Весь день сидним пръсидит и зъ водой не сходит (Супод, Ар). Дялоф у нас пално, а ты сиднем сидиш, паделъй хъть чяво-нибуть (Ат, Лям). Што ей зъ таким мужыком: фсю жызнь сидьма сидит (Салов, Лям). + Коч, Н Рез, Ков.

СИ́ДКА ♦ **Дать си́дки**. *Приговорить к тюремному заключению.* Посли сут был пъказатильный, дали им сидки три годъ (Горяй, Коч).

СИ́ДНЕМ ♦ **Си́днем (сидьма́) сиде́ть**. См. **Сидеть**.

СИДЬМА́ ♦ **Сидьма́ (си́днем) сиде́ть**. См. **Сидеть**.

СИДЯ́К > **Сидя́к сиде́ть**. См. **Сидеть**.

СИДЯ́ЧИЙ ♦ **Сидя́чую соба́ку занесёт**. См. **Занести**.

СИ́КИСЬ ♦ **Си́кись-на́кись**. *Кое-как, наспех.* Саш, ну што ты фсё сикись-накись делаш, как ни для дома? Драва свалил сикись-накись, и ладнъ (Сол, Ар).

[1]СИ́ЛА ♦ **Си́ла несусве́тная**. См. **Несусветный**.

[2]СИ́ЛА ♦ **Бра́ться (взя́ться) за си́лу**. См. **Браться**. ♦ **Взя́ться за си́лу**. *Улучшить материальное положение.* Токъ пастроились, ни успели за силу взяццъ, апять бида на нас (Салов, Лям). ♦ **Войти́ в си́лу**. *Повзрослеть, стать работоспособным.* Атец уш старый, дефки — атрезъный ламоть, миньшак ищё ф силу ни вашол (Ряз, СШ). ♦ **В сила́х**. 1. *Насильно.* Миня атец ф силах замуш выдъл (Кр Яр, Тенг). 2. *В состоянии что-либо делать, будучи сильным, здоровым.* Я тода ф силах была, а топерь уш жысь ътнёта у меня (Пер, Ич). Раньшъ ф силах была адна из лесу дроф привисти (Стр Сл, Руз). ♦ **Вы́йти из сило́в**. См. **Выйти**. ♦ **Не в си́лу**. *Не под силу.* Раньшъ-тъ я как конь леталъ, нони уш не ф силу (Ред, Ар). ♦ **Си́ла берёт (брала́)**. *То же, что* ***в силах*** *во 2 знач.* Фсё делълъ ф мъладых гадах, силъ брала (Кайб, Д). Ванька, виднъ, сила бярёт, виш какой мяшок нъвалил (Марьян, ББ). Вот ы работъю, пака сила бирёт (Кл, Руз). ♦ **Си́ла не берёт**. *О невозможности справиться с чем-либо, осуществить что-либо.* Она бы фсё пиритаскалъ, дъ сила ни берёт (Супод, Ар). + Кайб, Д; Хил, Тор. ♦ **Сило́в нет**. *Невозможно, трудно терпеть.* Уш так мызнулъсь, што силоф нет (Буг Кл, СШ). Нъвиталси ты нъ маю шэю, силоф уш нет. ♦ **Си́лу порва́ть**. См. **Порвать**. ♦ **Чужо́й си́лой ходи́ть**. *Жить за чей-либо счет.* Чюжой силъй хадить — луччи и ни жыть (Ям, Инс).

СИЛО́М ♦ **Сило́м привяза́ть**. *Заставить делать что-либо или находиться где-либо против воли.* Чяй тибя ни силом привязали г загонутъ, взяла бъ дъ ушла (Ат, Лям).

СИ́ЛУШКА ♦ **Не в си́лушках**. *Очень сильно.* Манькъ пьёт ни ф силушкъх. • Гълава балит ни ф силушкъх (С Фёд, СШ).

СИ́ЛЬНО ♦ **Не си́льно**. *Не под силу.* Мне уш и ни сильнъ полы-тъ мыть (Пер, Ич).

СИ́ЛЬНЫЙ ♦ **В си́льных года́х**. См. **Год**. ♦ **Си́льной руко́й**. См. **Рука**.

СИ́РЫЙ ♦ **Как плу́тка си́рая**. См. **Плутка**.

СИ́ТО > **Кала́чное си́то**. См. **Калачный**. ♦ **Быть (побыва́ть) в си́те и в решете́**. См. **Решето**. ♦ **Как из си́та се́ять**. См. **Сеять**. ♦ **Ни в си́то ни в коры́то**. *Не ценят, не уважают.* Ани миня ни ф ситъ, ни ф карытъ (Р Най, ББ).

СИ́ТОВЫЙ ♦ **Си́товое де́рево**. См. **Дерево**.

СКАЗА́ТЬ > **Смолу́ сказа́ть**. *Сказать что-нибудь лишнее.* Как бы смолу ни сказать (Иш, Тем). ♦ **Зря не ска́жешь**. *Трудно возразить.* Малинькъ, а кака маторнъ. — Што маторнъ, то маторнъ, зря ни скажъш (Мур, Е).

СКА́ЗЫВАТЬ ♦ **Ба́йки ска́зывать**. См. **Байка**.

СКА́ЛКА ♦ **Как ска́лка**, *пренебр. О худой, тощей женщине.* У ей фсе дефки как скалки, прямъ щака щаку ест (См, Лям).

СКАМЕ́ЙКА ♦ **Уче́бная скаме́йка**. *Время учебы в школе.* Онитъ с ём ешшо с учэбнъй скамейки знакомы. • Меня с учэбнъй скамейки дъ ф солдаты угнали (Ред, Ар).

СКА́НЫЙ > **Ска́ная ни́тка**. *Спряденная вручную нить.* Ткали мы ширинки ис сканых нитък и базарицных (Ир, СШ).

СКА́ТЫВАТЬСЯ ♦ Голова́ ска́тывается. См. **Голова**.

СКВЕ́РНОСТЬ ♦ Скве́рность како́й, *пренебр. О чем-либо исключительном по своим отрицательным качествам.* Курицъ яицъ несёт сквернъсть каки малиньки (Рож, Ич).

СКВОЗЬ ♦ Сквозь до. *Вплоть до чего-либо.* Дроф тибе сквось дъ зимы хватит калоть (Спал Пят, Инс). ♦ **Сквозь [и] пойти́**. См. **Пойти**.

СКВОРЦО́ВЫЙ > Скворцо́вый плато́к. *Серый атласный или сатиновый платок*. Чяй купили мне скварцовый платок с каймой (Пуш, Р).

СКИ́НУТЬ ♦ Беда́ с рук не ски́нет. *Не придет конец несчастьям.* То плохъ, друго плохъ, мать умирла, а бяда фсё с рук ни скинит (Ат, Лям). ♦ **Бог с рук ски́нул**. См. **Бог**. ♦ **Госпо́дь (бог) с пору́к ски́нет (ски́нул)**. См. **Бог**. ♦ **Ни ски́нуть ни наде́ть**. *Быть бедным, ничего не иметь*. Мы тады жыли ни скинуть ни надеть (Ям, Инс). Как ф сухой гот пъгарели мы, так ы астались ни с чем, ни скинуть ни надеть (Шиш, Руз). Дъ как ани жывут? Ни скинуть ни надеть (Ряз, СШ). + Ат, Салов, Лям.

СКИТА́ТЬСЯ ♦ По чужи́м поста́там скита́ться. См. **Постата**.

СКЛАСТЬ > Тараба́ркой скласть. *Сложить неплотно.* Я нарошнъ их (дрова) търабаркой склалъ, штобы ани прасохли (З Лос, Кр).

СКЛЕМНО́Й ♦ Склемно́й дура́к. *Очень глупый человек.* Он склемной дурак (Гор, БИ).

СКЛО́КА ♦ Скло́ки (злы́дни) собира́ть, *неодобр. Слушать сплетни.* Нечивъ фсяки склоки събирать, я и духъм ни знаю, о чём ты гъвариш (Спал М, Инс). Ходит пъ деревни злыдни-ти събират (Супод, Ар).

СКОБА́ ♦ На скобу́ сде́лать. *Наворожить, наколдовать.* Я тибе нъ скабу зделъю, будишь знать (С Ков, Тем).

СКО́БЕЛЬ ♦ По́сле ско́беля топоро́м руби́ть. См. **Рубить**.

СКОВОРОДА́ ♦ Слепа́я сковорода́. *Название игры жмурки*. Раньшъ играли ф слёпую скъвъроду: завяжут тее глаза-ти, ты бегъй и ишчы пъ избе-ти. Ково пымаш, тот начнёт вадить, ёму завязывъют глаза (Супод, Ар).

СКОВОРО́ДНИК ♦ Как сковоро́дником прое́хать. См. **Проехать**.

СКОЛ > Поднима́ть (подня́ть) скол. *Начинать (начать) кричать, издавать звуки (о животных)*. Как свинарки зайдут ф свинарник, свиньи сразу скол пъднимают: жрать просют. Такой скол поднимут, страх (Супод, Ар). ♦ **Ско́лу не обобра́ться**. *Невозможно избавиться от громкого крика, плача*. Не трогъй ты у ней тут ничаво, а то придёт, сколу ни ъберёсся (Супод, Ар).

СКОЛЬ ♦ Не столь... сколь. См. **Столь**. ♦ **[Не] сэ́столь ... сколь**. См. **Сэстоль**. ♦ **Сколь не сколь**. *Некоторое количество, немного (денег)*. Сколь ни сколь, а платили (Кочун, Р). Сколь ни сколь, а фсё-тъки деньги зъ картошку-тъ вазьмёш (Ат, Лям).

СКО́ЛЬКО ♦ Ско́лько... сэ́стольки. См. **Сэстольки**.

СКОМЛЕ́ТЬ ♦ Душа́ скомле́ет *у кого. Кто-либо испытывает душевные страдания, беспокойство, тревогу за кого-либо*. Токъ душа-тъ скамлет ы скамлет, токъ пирижываш за них дъ плачыш (Супод, Ар).

СКОРЛУПА́ ♦ Скорлупа́ в но́з-

дри па́дает. *Чувствуется сильный запах, аромат*. Вайдёш, и скырлупа в нозри падъит. • Хърашо, скырлупа в нозри падъит (Над, Е).

СКО́РО ♦ Не ско́ро попадёшь. См. **Попасть**.

СКОРОНИ́ТЬ ♦ Скорони́ бог. *Выражение предостережения о нежелательности, недопустимости чего-либо*. Скърани бох тибя ат этих таварищиф, с ними пъпадёш ф какунибуть историю (Ат, Лям).

СКО́РЧИТЬСЯ > Ру́ки ско́рчились. *Руки искривились, скрючились*. Фсю жызнь валтузились в гризи, вот ы руки скорчылись (Уриш, Р).

СКО́РЫЙ ♦ Ско́рой сме́ртью. См. **Смерть**. ♦ **Ско́рым бы́том**. См. **Быт**.

СКОРЯ́ ♦ На скоря́х. *Очень быстро*. В зафтрък манны блины я сваим нъ скарях испякла. • Я, как нъ базар, тады нъ скарях и събираюсь, и ем. Быт и фстану ранъ и ни управляюсь (Гум, Кр).

СКО́ТСКИЙ > Ско́тские кла́рбища. См. **Кларбища**.

СКРИП ♦ В один скрип войти, выйти. *Вместе, одновременно*. Зъхадити в адин скрип, а то избу фсю выстудити (Гул, Ич). Зъходити в один скрип, а то мать розбудити (Керг, Ич). ♦ **Колёсного скри́пу боя́ться**. См. **Бояться**.

СКРИПЕ́НСКИЙ ♦ Сузя́н скрипе́нский. См. **Сузян**.

СКРОЗЬ ♦ Скрозь [и] пойти́. См. **Пойти**. ♦ **Скрозь (наскро́зь) ви́деть**. См. **Наскрозь**. ♦ **Скрозь до [са́мого]**. *Вплоть до чего-либо*. Скрось да речьки дастроились. • Скрось да домъ бижалъ за ним (Теп, Коч). Скрось дъ таво сяла этъ трапа идёт (Камен Бр, Е). Скрось дъ самъй зимы былъ тяпло (Ат, Лям). Пъ сашэйки скрось дъ пасадък нидълико (Масл, Лям). Скрось да самъвъ лесъ растёт рош (Ир, СШ). ♦ **Скрозь иго́льное ушко́ проле́зет**. См. **Ушко**. ♦ **Скрозь-наскро́зь**. *Одно против другого*. Спину-тъ ядъм натри, а груть-тъ ни надъ, а то скрось-наскрось как бы чяво не былъ (Кай, Кр).

СКРЫЛО́К ♦ На смех да на скрыло́к. *Подшучивать, смеяться*. Я им пръ балезни, а ани на смех дъ нъ скрылок (Марьян, ББ).

СКРЫТЬ ♦ Скрыть глаза́. *Уехать или уйти куда-либо от позора*. Твой-тъ скрыл глаза? — Да, стыднъ, видать, сталъ, што ф пиддисят г другой ушол (Карп, Тор). Пайду ат вас, куда-нибуть скрою глаза: нъдаели вы мне сваей пьянкъй (Еф, Кр). Плохъ жывут: з зятим скандалют, куда бы глаза скрыть ат такой жызни (Салов, Лям).

СКРЫ́ТЬСЯ ♦ Глаза́ скро́ются. См. **Глаз**.

СКУ́КА ♦ Ску́ку растеря́ть. См. **Растерять**.

СКУЛА́ ♦ Скула́ скулу́ ест. *Об очень худом, тощем человеке*. Федятъ — скула скулу ест, фсёво искаталъ болесть (Супод, Ар). Ты гъварилъ, справнъ ана, куда уш — скула скулу ест (Ат, Лям).

СКУ́ТАТЬ > Ску́тать пе́чку. См. **Печка**.

СЛАБОВА́ТЫЙ ♦ Слабова́т в коле́нках, *ирон. О человеке, который уступает кому-либо в чем-либо*. Ты ищё слъбават ф каленкъх спорить са мной (Салов, Лям). ♦ **Слабова́т в поджи́лках**. *О малосильном человеке*. Тот мужык-ът покрепшы тея, ты протиф нёво слъбоват ф поджилкъх будиш. • Хотел этът мёшок поднять?

В нём сто килограм, ни пытайся: слъбоват ф поджылкъх (Супод, Ар).

СЛА́ВА ♦ **В сла́ве**. *Славиться чем-либо*. Я мъладая ф слави была, вот и панравилъсь иму (Сал, Р). ♦ **Для сла́вы**. *Для вида, для приличия*. Маленькъ для славы паешти (Марьян, ББ). Если уш ты нъ няво так асирцалъ и гъварить ни хош, то домъ ни ръзгаваривай, а в народи гъвари для славы, штоп сплетни ни шли (Еф, Кр). ♦ **Ни в честь ни в сла́ву**. См. **Честь**. ♦ **То́лько сла́ва**. *То же, что* ***для славы***. Толькъ славъ сидели, за фсе ночи рушник ни напряли (Ниж Вяз, Инс).

СЛА́ВУШКА ♦ **Ходи́ть как сла́вушка**, *неодобр. Ходить без дела, без цели*. Што она ходит как славушкъ, делъть што ль нечывъ? (Рож, Ич).

СЛА́ЗИТЬ ♦ **Обу́мши в рот сла́зить**. См. **Обумши**.

СЛЕГКА́ ♦ **Слегка́-до́сыта**. *Очень сильно*. Я натёрла брюхъ-тъ маслъм слехка-досытъ, оно и давай у миня гореть (Супод, Ар).

СЛЕД ♦ **Замыва́ть следы́**. См. **Замывать**. ♦ **Мять следы́**. См. **Мять**. ♦ **След вели́кий**. *Очень нужно, необходимо*. След великъй хлебъ щяс привесть (Сив, Кр). ♦ **След заки́нуть**. См. **Закинуть**. ♦ **Следа́ на поро́г не класть (положи́ть)**. *Не показываться (показаться) на глаза кому-либо*. Если к Сирёшки будиш хадить, к нам нъ парок слида ни клади. • И слида нъ парок ни пълажу, рас вы так дельти (Енг, Д). ♦ **Следа́ (ноги́) не накла́дывать (не наложи́ть)**. См. **Накладывать**. ♦ **Следы́ накла́дывать**. См. **Накладывать**. ♦ **Следы́ ста́птывать (стопта́ть)**. См. **Стоптать**.

СЛЕЗА́ ♦ **Без слёз не взгля́нешь**. См. **Взглянуть**. ♦ **Го́рьки слёзы**. *О ком-, чем-либо плохом, неудачном*. Он такой тщадушный, ни чилавек, а горьки слёзы (Ат, Лям). Жызнь дъ ривалюцыи была горьки слёзы адни (Марьян, ББ). ♦ **Догна́ть (догоня́ть) до слёз**. См. **Догнать**. ♦ **Золота́я слеза́ не вы́катится**. *Ничего не случится*. Робёнък, ба, плачыт. — Пускай поплачыт, чай зълотая слеза не выкътиццъ (Супод, Ар). Дети зъфсягда плачут, вить зълатая сляза ни выкътиццъ (Ат, Лям). ♦ **Золоту́ю слезу́ не вы́плачешь**. *Ничего не добьешься*. Ты чяво цэлый день слюзиш, фсё равно вить зълатую слязутъ ни выплъчиш (См, Лям). ♦ **Намота́ть слёзы на кула́к**. См. **Намотать**. ♦ **На слеза́х ходи́ть**. См. **Ходить**. ♦ **Откры́ть слёзы**. См. **Открыть**.

СЛЕЗА́К ♦ **Дать (дава́ть) слезака́**. 1. *Заплакать (плакать)*. Давали слизака на барскъй работи, уш чаво ни гъвари (Ож 2, СШ). Марь Андревнъ-тъ тожъ уш нервнъя сталъ, ницо сказать нильзя, сразу даст слизака (Еф, Кр). 2. *Плакать долго, безутешно*. Вот уш дали мы слизака, как атец пагип (Ож 2, СШ). В вайну пъчитай в кажным даму давали слизака (Буг Кл, СШ).

СЛЕЗЁНКА ♦ **Слезёнка не уте́рпит** *у кого. Кто-либо склонен к слезливости*. Што уш ты какой: цуть цаво и ф слёзы. Да, слизёнкъ у тибя не утерпит (С Фёд, СШ). ♦ **Слезёнка (селезёнка) не те́рпит (уте́рпит)**. См. **Селезёнка**.

СЛЕЗТЬ ♦ **С живо́го не слезть**. *Подчинить своей воле, заставить исполнить свое желание*. Устрой крылец нъ дворе, ж жывовъ не слезу, пока не зделъш (Супод, Ар).

СЛЕПИ́ТЬ ♦ **Черте́й слепи́ть**. См. **Чёрт**.

СЛЕ́ПЛЕННЫЙ ♦ **Чуть сле́плен(а)**, *ирон. О худом, нескладном человеке*. Выбирал, выбирал невесту и нашол: лицо долгъ, нос большой и фся чуть слеплинъ (Кр Пол, Ар).

СЛЕПО́Й ♦ **Наводи́ть слепы́х на брёвна**. См. **Наводить**. ♦ **Слепа́я сковорода́**. См. **Сковорода**.

СЛЕПОТА́ ♦ **В слепоте́**. *Утративший зрение, слепой*. Ана ф слипате у нас (Камен Бр, Е).

СЛЕТЕ́ТЬ ♦ **Как с пу́пу слете́ть**. См. **Пуп**. ♦ **С копыло́в слете́ть**. См. **Копыл**. ♦ **Слете́ть с ног**. *Упасть, свалиться*. Он как ёму пъдванычыл, он индъ с нок слетел (Супод, Ар).

СЛИЗА́ТЬ ♦ **Языко́м слиза́ть**. 1. *Убрать, сделать чистым*. Баб, я нъсарилъ. — Языком заставлю щас слизать (С Фёд, СШ). 2. *Взять без разрешения или спрятать так, что трудно найти*. Толькъ фчяра кофту здесь вешълъ, а шас нет иё, изыком слизали што ль (Ат, Лям).

СЛОВИ́ТЬ ♦ **Слови́ть леща́**. *Быть побитым, избитым*. Ни придёш вовремя — лища словиш (Лет, СШ). ♦ **Слови́ть тумаки́ (тумака́)**. См. **Тумак**.

СЛО́ВНО ♦ **Сло́вно лихо́й взгляну́л**. См. **Лихой**.

СЛО́ВО > **Сло́во-о́лово**. См. **Олово**. ♦ **Верте́ться слова́ми**. См. **Вертеться**. ♦ **Дава́ть сло́во**. См. **Давать**. ♦ **Два сло́ва не съя́гнить (съя́глить)**. См. **Съяглить**. ♦ **На сло́во положи́ть**. См. **Положить**. ♦ **Небылы́е слова́**. См. **Небылой**. ♦ **Обры́вистое слово**. *Грубое, резкое замечание; окрик*. Обрывисты слова, оне софсем ни к чому: скажыш обрывистъ словъ чыловеку, уборвёш ёво токъ дъ ростроиш (Супод, Ар). ♦ **Сло́ва не дожда́ться (добра́ться)**. См. **Добраться**.

СЛОМА́ТЬ ♦ **Всю спи́ну слома́ть (отлома́ть)**. *Устать от долгой работы, заработаться*. Фсю спину мы фчарась сламали нъ работи (Син, Кр). Этъ он мне наветки даёт, мъл сидит ни роботът, а я фсю спину утломалъ (Гов, СШ). ♦ **Слома́ть (сломи́ть) ше́ю**. См. **Сломить**.

СЛОМИ́ТЬ ♦ **Сломи́ть (слома́ть) ше́ю** *от кого. Убежать*. Я фсё жъ сламал шэю ат няво. • Он как сломит шэю ат нас! (Над, Е). ♦ **Чёрт го́лову (но́гу) сло́мит (своро́тит)**. См. **Своротить**.

СЛОМЯ́ ♦ **Сломя́ ше́и**. *Очень быстро*. Што ты бижыш сламя шеи, упадёш вить. • Рибитишки вофси тихонькъ ни ходют, бегъют сламя шеи (Сиал Пят, Инс).

СЛОН ♦ **Слоно́в продава́ть**. См. **Продавать**.

СЛОНЁНОК ♦ **Слонёнка роди́ть**. См. **Родить**.

СЛОНЁНОЧЕК ♦ **Слонёночка роди́ть**. См. **Родить**.

СЛУ́ЖБА ♦ **Дать слу́жбу**. См. **Дать**.

СЛУХ ♦ **По слу́ху**. *По слухам, не достоверно*. Я етъ толькъ по слуху знаю (Болт, Р). ♦ **Слух прослы́шался**. См. **Прослышаться**.

СЛУ́ЧАЙ ♦ **Большо́й слу́чай**. *Памятное событие*. Ф тот гот, как мужык мой уехъл, большой случъй был: цэркъфь згорелъ (Мак, Ч). ♦ **Каки́м слу́чаем**. *Почему, по какой причине?* Каким случяим он сюда папал? (Пет, Д). Каким случиим сюда зъбрили? (Ат, Лям).

СЛУ́ШАТЬ > **Го́лос слу́шать**, *устар. Слушать свадебные причи-*

тания невесты. Бывалъ, замуш выхадили — нивесты вапили. Бабы хадили голъс слушъть (Так, Тенг). Цэлъю ниделю голъс слушъть бегъли. Голъс слушъли, кады нивестъ замуш выходит (Дубас, ЗП). Бывалъ фсем сялом голъс слушъли (Ал, Тем).

СЛЫХА́ТЬ ♦ Ко́лос от ко́лосу не слыха́ть го́лосу. См. **Колос**.

СЛЫ́ШАТЬ ♦ Мёртвых у́хом слы́шать. *Обладать острым слухом*. Ты тихонькъ гъвари, снаха вить мёртвых ухъм слышыт (Ряз, СШ). ♦ **Слышь да бат**. *Не достоверно, по слухам*. Бают, штъ оне хотят дом в Ардатъви пъкупать, дъ этъ фсё слыш дъ бат (Супод, Ар).

СЛЮНА́ ♦ Изойти́ слюня́ми. См. **Изойти**. ♦ **Подави́ться слюно́й**. См. **Подавиться**.

СМЕ́РТНЫЙ И СМЁРТНЫЙ > Смёртное одея́нье. См. **Одеянье**. ♦ **Сме́ртный у́зел**. *Вещи для покойника, увязанные в платок*. Этъ у миня ф сундуке-ти смертный узил, в нём платья, покрой, а то пъпадёш ф пристарелый дом, кто чай там тея събёрать-тъ будит (Супод, Ар). ♦ **Смёртной ча́шей пить**. См. **Пить**.

СМЕРТЬ > Неви́нная смерть. См. **Невинный**. > **Умере́ть горево́й сме́ртью**. См. **Горевой**. ♦ **Жива́я смерть**. *Об очень бледном, измождённом человеке*. Как Иван-тъ аплашал, прямъ жывая смерть (Лет, СШ) ♦ **На́ смерть**. *На случай смерти*. Купи мне штапелю на платья чотыре метра, а то и фсе пять, мне этъ на смирть (Супод, Ар). ♦ **Пре́жде сме́рти помере́ть**. См. **Помереть**. ♦ **Смерть берёт** *кого*. *О том, кто умирает преждевременно*. Этъ мълодэх смерть-тъ берёт, а нас, старых, ни берёт, мы зъкалёны (Супод, Ар). ♦ **Ско́рой сме́ртью**. *Скоропостижно*. Атец наш скоръй смертий помир (Ож 1, СШ). ♦ **Смерть не берёт** *кого*. *О том, кто живёт до глубокой старости*. Старых и смерть-тъ ни берёт. • В диревнях старухи жывут до ста лет, и смерть их ни берёт (Супод, Ар).

СМЕТЬ ♦ Не сметь идти́. *Бояться чего-либо*. За грань казарскъвъ канца я идти ни смею (Булг, Коч). ♦ **Не сметь от наро́да**. *Стесняться*. Придут, завут нас на вечир-тъ, а мы ни идём, ни смем ат народу (Пр, Ич).

СМЕХ ♦ Надорва́ться со́ смеху. См. **Надорваться**. ♦ **Надсе́сться со́ смеху (сме́хом)**. См. **Надсесться**. ♦ **На смех да на скрыло́к**. См. **Скрылок**. ♦ **Положи́ть сме́ху**. *Долго и заразительно смеяться*. Там пъложили смеху, нъ собрании-ти, больнъ уш смеялись (Супод, Ар). ♦ **Помори́ть со́ смеху**. См. **Поморить**. ♦ **Смех подня́ть**. См. **Поднять**.

СМЕША́ТЬСЯ ♦ Смеша́ться с ра́зуму (ра́зума). *Сойти с ума*. Мой брат смишалси с разуму, мы яво отвизли в бальницу (Дм Ус, А). Дядя твой с разуму смишалси што ли? (Таз, ББ). Атец наш смишалси с разуму, и мы плохъ жыли (Кайб, Д). Стара уш сталъ, с разумъ смишалъсь (Ук, Ков). + Р Най, ББ; Камен, Ч.

СМЕЯ́МШИ ♦ Надорва́ться смея́мши. См. **Надорваться**.

СМЕЯ́ТЬСЯ > Врасколы́х сме́яться. См. **Врасколых**. > **Но́ги сме́ются**. *Ноги озябли*. Пара дамой, уш ноги смиюццъ (Р Най, ББ). > **Сме́яться с зака́том**. *Долго, громко смеяться*. Кака-тъ бабъ сидит и смеёццъ з закатъм: закатывъццъ, зайдёццъ смеямшы. — Што ей ни смеяццъ з закатъм-тъ: она ни роботът весь век (Супод, Ар).

СМОЛА́ > Смолу́ сказа́ть.

См. **Сказать**. ♦ **Как в смоле́ кипе́ть**. См. **Кипеть**.

СМОЛЯНО́Й ♦ **Смоляно́й тебе́!** *бран. Пожелание плохого, недоброго.* А смъляной тибе за едъки праделки (Новоям Сл, Е).

СМОРИ́ТЬ ♦ **Угомо́н смори́л**. См. **Угомон**.

СМОРО́ЗИТЬ ♦ **Сморо́зить чёрт зна́ет чего́**. *Сказать что-либо необдуманно, некстати или в шутку.* Вот смарозиш чорт знаит чаво, и сама ни знаш (Вороб, Коч). ♦ **Сморо́зить чу́ду**. *То же, что* ***сморозить черт знает чего***. Дави Настька чюду смарозилъ, фсе со смеху помирли (Ат, Лям). Смарозит чюду, самой смех (Пят, Р). Смарозил таку чюду: ни паймёш ничяво и ръзабрацщъ труднъ (Кай, Кр).

СМОТРЕ́ТЬ ♦ **Бугаём смотре́ть**. См. **Бугай**. ♦ **Как в лагу́н смотре́л**. См. **Лагун**. ♦ **Сентябрём смотре́ть**. *Иметь угрюмый вид.* Ана ни с кем ни гъварит, на фсех синтябрём смотрит (Пан, Ков). Ты што синтябрём смотриш, аль кто абидил? (Ат, Лям). ♦ **Смотре́ть на гага́ркину**. См. **Гагаркина**. ♦ **Смотре́ть печу́рки**. *Свадебный обряд: осматривать имущество жениха.* Надъ сматреть пичурки у жъниха (Куш, Тем). Жыних с невестъй астаюццъ, а астальныи фсе уходют сматреть пичюрки (Таз, ББ). ♦ **Смотре́ть ртом (ро́том)**, *ирон.* 1. *Быть крайне рассеянным, невнимательным.* Смотрит ртом, вот ы ни зъпъминат ничяво (Лет, СШ). 2. *Быть недалеким, простоватым.* Пъстаяльцы у них: один чюдной какой-тъ, ротъм смотрит, а гъварит — послушъть нечивъ (Салов, Лям).

СМУ́ТА ♦ **Своди́ть сму́ты**. См. **Сводить**.

СМЫ́ГАТЬ > **Смы́гать но́сом**. *Шумно втягивать носом воздух.* Смыгъю и смыгъю носъм-тъ, индъ гълова ръзболелъсь. • Опять вон смыгът носъм-тъ, опять прътудился (Супод, Ар).

СМЯТЬ ♦ **Рысако́м не сомнёшь**. *О крепком, здоровом человеке.* Баушкъ гъварит о ней: «Эту бабу рысаком ни сомнёш» (Супод, Ар).

СНЕГ ♦ **Зимо́й сне́гу не даст**, *неодобр. О жадном, скупом человеке.* Он такой кулугур, зимой снегу ни даст, у няво ничяво ни выпръсиш (М Аз, Ков). У Маньки лучьшъ ничё ни спрашывъй, ана и снегъ зимой ни даст. • Такой жадобъ снегъ зимой ни даст (Н Кар, Кр). ♦ **На Рожество́ сне́гу не вы́просишь**. См. **Рожество**.

СНЕСТИ́ ♦ **Как ку́рка яи́чко снесла́**. См. **Курка**.

СНИ́КНУТЬ ♦ **Ду́хом сни́кнуть**. *Прийти в уныние, отчаяться.* Ты што духъм сник, фсё наладиццъ. • Ана сафсем духъм сниклъ, тижало ей (Лавр, Тем).

СНОП ♦ **Шагну́ть через сноп**. *Выйти замуж раньше старшей сестры.* Машкъ-тъ у миня чирис сноп шагнулъ, фпирёт старшъй замуш вышла (Горяй, Коч).

СНОРО́ВКА ♦ **Знать сноро́вку**. *Рассчитывать заранее, предусматривать.* Чай, люди как-тъ снъровляют, снорофку знают, куды деньги деть (Супод, Ар).

СНОСИ́ТЬ ♦ **Не сноси́вши лапте́й**, *неодобр. Очень быстро.* А матьтъ иво ни снасифшы лаптей после смерти мужъ уехълъ с каким-тъ приежжым (Конс, Р).

СНЯТЬ ♦ **Пыто́к снять**. См. **Пыток**. ♦ **Снять с дурака́ шля́пу**. *Переложить верхнюю часть тасованных карт вниз перед раздачей их иг-*

рокам. Значыт, тот, кто остался дураком, бирёт колоду и даёт кому-нибуть снять з дурака шляпу и ишчо гъворит: «Кто снимит, не должын дураком остацџъ» (Супод, Ар).

СОБА́КА > **Гре́цкая соба́ка**. См. **Грецкий**. > **Ру́ки соба́ки глода́ть не бу́дут**. См. **Рука**. ♦ **В дра́ку соба́ку**. *Нарасхват, стараясь перехватить друг у друга*. Мълоко токъ принёсут, ёво в драку собаку (Супод, Ар). Што уш у нас так: чяво ни привизут в магазин, фсё в драку сабаку (Ат, Лям). ♦ **Глаза́ бы как на соба́ку не глядели** *на кого*. *Совсем не хочется видеть кого-либо, настолько это неприятно*. Што ты за мной цэлый день ходиш дъ скулиш, глаза б нъ тибя как нъ сабаку ни глидели (Марьян, ББ). ♦ **Ешь соба́ка, да незна́ма**. См. **Незнамый**. ♦ **Как соба́к нере́заных**. *Очень много*. У нас в диревни Сашък как сабак нирезъных, плюнь — в Сашку пъпадёш. • В диревни алкашей как сабак нирезъных (Сол, Ар). ♦ **Крути́ть соба́кам хвосты́**. См. **Крутить**. ♦ **Люби́ть как соба́ка па́лку** *кого*. *Плохо, недоброжелательно относиться к кому-либо*. Оне свёкрофь-ту любют как собака палку, а она так к ним и ездит. Не догадывыццъ што ль (Супод, Ар). ♦ **Рвать как соба́ка**, *неодобр*. *Стараться захватить побольше чего-либо с целью обогащения*. Ни адин чилавек па-божьи ни жывет, фсем токъ дай, рвут как сабаки (Пр, Ич). ♦ **Сидя́чую соба́ку занесёт**. См. **Занести**. ♦ **Соба́ки съе́ли** *кого-что*. *Об исчезновении кого-, чего-либо*. У миня мужъ сабаки съели, виднъ, г другой ушол (Мат, Тем). Нъ листе утрись пълпирага былъ, хватилъсь: явно уш сабаки съели и слядоф ни найдёш, кто съел (Ат, Лям). ♦ **Соба́к на себе́ не окли́кать**. См. **Окликать**. ♦ **Спусти́ть соба́ку**. См. **Спустить**. ♦ **[С] семью́ соба́ками не сы́щешь**. См. **Сыскать**. ♦ **Ста́рше попо́вой соба́ки**. См. **Старше**. ♦ **То́лько соба́к ве́шать**. См. **Вешать**.

СОБА́ЧИЙ ♦ **На соба́чьих нога́х**. См. **Нога**. ♦ **Со́весть соба́чья**. См. **Совесть**.

СОБА́ЧКА > **Гре́цкая соба́чка**. См. **Грецкий**.

СОБИРА́ТЬ > **Собира́ть пе́чку**. См. **Печка**. > **Собира́ть щи**. *Приготовлять все продукты для щей*. Я събираю шшы да пецки (Хил, Тор). ♦ **Рю́мки собира́ть (сшиба́ть)**. См. **Рюмка**. ♦ **Склоки (злы́дни) собира́ть**. См. **Склока**. ♦ **Собира́ть по мешку́**. *Нищенствовать*. Ана чястъ събирать пъ мяшку хадилъ (Марьян, ББ).

СОБИРА́ТЬСЯ ♦ **Собира́ться под ветля́нички**. См. **Ветлянички**.

СОБО́Р ♦ **Ми́ром-собо́ром**. См. **Мир**.

СО́БРАННЫЙ ♦ **Из двух лучи́нок со́бранный**. См. **Собрать**.

СО́БРАТЫЙ ♦ **Из двух лучи́нок со́братый**. См. **Собрать**.

СОБРА́ТЬ ♦ **Из двух (трёх) лучи́нок (лучи́н) со́бранный (со́братый)**. *Об очень худом человеке*. Вязанки Натькъ бальшы таскат, а вить сама ис трёх лучин собрънъ (Ус, Инс). Жана-тъ у няво была из двух лучинък собрътъ, а щас аткудъ чяво взялось (Салов, Лям). Какой я чыловек-ът, ис трёх лучын собрътъя (Супод, Ар).

СОВА́ТЬ ♦ **Сова́ть во все звёзды**. *Привлекать к любой работе*. Мне фсяво шашнаццъть лет былъ, а миня ва фсе звёзды стали савать (Р Най, ББ).

СО́ВЕСТЬ ♦ Ба́бка со́весть с пупко́м оторвала́. См. **Оторвать**. ♦ **Не в со́весть**. *Не нравиьтся*. Купилъ ей пальто, дъ больно оно мне не ф совисть (Гор, БИ). ♦ **Со́весть берёт (уби́ла, убъёт)** *кого*. *Кому-либо стало (станет) стыдно, совестно*. Восей гости ко мне пришли, а у миня куска хлебъ нет, индъ совисть берёт (Супод, Ар). Как я сказалъ, совисть их убилъ. Ане фстали из-зъ стала и пашли (Кир, БИ). Дъ как жъ я к ним ни зайду? Совисть убьёт (Н Ал, СШ). ♦ **Со́весть соба́чья (теля́чья)**, *бран*. *О бессовестном человеке*. Совисть твая сабачья, как ты пасля сваих слоф в глаза-ти мне пъглядиш (Пурд, Тем). Ну и совесть у няво телячья, так до сих пор и ни оддал пятёрку (Бер Сыр, Ич). Три раза гъворилъ ёму: «Следи зъ гусями». Прям телячья совисть: оне мне весь двор изваракали (Ман, Ат).

СОВЕ́Т > Дать сове́ту. *Посоветовать*. Хателъ на ферму даяркъй итти, мать савету ни дала (Салов, Лям). ♦ **Не идти́ на сове́т**. *Не считаться с чьими-либо наставлениями, указаниями*. Надюрку сталъ замуш выдавать, а ана и нъ совет ни идёт, ни пъчытат нас ни за што (Супод, Ар).

СОВЕ́ТЫ ♦ Не голова́, а Дом Сове́тов. См. **Дом**.

СОГЛА́С ♦ По согла́су. *По общему согласию*. Я думъл, оне пъ согласу пришли ко мне, хвать он её силком зъ собой-тъ приташчыл (Супод, Ар).

СОГНУ́ТЬСЯ ♦ Согну́ться в три́дцать три поги́бели. *Сгорбиться, ссутулиться*. Ты што сагнулъсь ф триццъть три пагибили, аль старухъ? (Лет, СШ).

СОГРЕВА́ТЬ ♦ Хвоста́ не согрева́ть. См. **Хвост**.

СО́ДИТЬ ♦ Со́дить как из пулемёта. *Быстро говорить, тараторить*. Ты паслушъй, содит как ис пулиметъ (Сиал Пят, Инс).

СОЗНАВА́ТЬ > Сознава́ть де́ло. *Беспокоиться, помнить о деле*. Нады съзнавать делъ (Супод, Ар).

СОЙТИ́СЬ ♦ Ценой не сойти́сь. *Не достичь взаимопонимания при покупке или продаже чего-либо*. А брат мне гъварит: «Ни гарюй, фсё равно цыной ни сайдёмси» (Ям, Инс). Ни пръдала Марья карову-тъ, цаной ни сашлись (Ат, Лям).

СО́ЛНЦЕ ♦ Каза́чье со́лнце. *Луна*. Нъработъисси ат казачьивъ сонцъ дъ казачьивъ сонцъ — месту рат (Чеб, Д).

СО́ЛНЫШКО ♦ Как кра́сно со́лнышко. 1. *Неожиданно, внезапно*. Щас вы калякъти, а ана заявиццъ как краснъ солнышкъ, и мы фсе ф кусты (Р Най, ББ). 2. *Иногда, изредка*. Ты появисси как краснъ солнышкъ, и апять жди тибя (Ат, Лям).

СОЛОВЕ́Й ♦ Солове́й-чирку́н. *Сверчок*. За печькъй сълавеи-чиркуны зъливались (Кочун, Р).

СОЛОВКИ́ ♦ На соловки́ выслать. *Очень далеко, в самые отдаленные места*. Ани взяли иё нъ салафки и выслъли (Камен Бр, Е).

СОЛО́МА ♦ Соло́мой крыт вразбе́жку, *ирон*. и *шутл*. *Не совсем умный, придурковатый*. Мы чяй ни саломъй крыты вразбешку, знам што к чяму. • Мнук мой саломъй крыт вразбешку, в кажним класи по два года сидит (Сол, Ар).

СОЛО́МИНА ♦ Как соло́мина в глазу́. *Единственный, избалованный*. Ана у них как саломинъ в гла-

зу, ни надышуццъ, вот ы нъбълавали (Салов, Лям). Дъ ниуштъ, ана у них адна, как саломинъ в глазу, фсё для ниё (См, Лям).

СОЛО́МКА ♦ **Под соло́мкой сиде́ть**. См. **Сидеть**.

СОЛОТА́ ♦ **Как солота́** надоесть, *неодобр. Невыносимо, очень сильно.* Мызгъют то и делъ, нъдаели, как сълата (Еф, Кр). ♦ **Как солота́** пристать, привязаться, *неодобр. Надоедливо, назойливо.* Он привязалси ка мне, как сълата: «Ръскажи мне пръ залётку чяво-нибуть». А я гъварю яму: «А сирдиццъ ни будиш?» (Кай, Кр).

СОЛОЩА́ВЫЙ > **Солоща́вый (солощо́й) есть**. См. **Солощой**.

СОЛОЩО́Й > **Солощо́й (солоща́вый, солу́щий) есть**. *Прожорливый, ненасытный, жадный до еды.* Колькъ вон сълошчой есть-тъ, поэтъму он и ростёт. • Пъгляделъ на Лёньку-ту, здоровый, красный, как клоп, больнъ уш, бат, есть сълошчой. • Люди-тъ виш, милый, каке сълошчэи естьтъ, фсё подрят мнут, а мы фсё какехтъ сластей ишчым (Супод, Ар). Энта карова сълащава есть была, в люцэрну зайдёт, таво и глиди абьесццъ (Р Паёв, Инс). Ана была есть салущия (Кр Ш, Ков).

СОЛУ́ЩИЙ > **Солу́щий (солощо́й) есть**. См. **Солощой**.

СОЛЬ ♦ **Соль разводи́ть**. *Мешать кому-, чему-либо, служить помехой.* Я пашла зирно грузить с песний, а бригадир мне гъворит, штъ я соль ръзважу. Я давай плакъть и гъварить, што большъ так ни буду (Пят, Р).

СОЛЯНО́Й > **Соляно́й мешо́к**. *Мешочек для соли.* Ф сълянoй мяшок нъсыпают соль, када пръважают мужыкох нъ мацалъ. Фсех меньшъ сълянoй мяшок (Мур, Е). ♦ **Из-под угла́ соляны́м напу́ганный**. См. **Напуганный**.

СОМКНУ́ТЬ ♦ **Сомкну́ть глаза́**. *Уснуть на короткое время, поспать.* Самкни глаза щас, а то утри ни фстаниш (Сив, Кр).

СОН > **Бре́дить во сне**. См. **Бредить**. > **Свини́ный сон**. *Беспробудный сон.* Этъ у тибя уш свининый сон (Сосн, Ар). > **Сон ротото́н**. См. **Рототон**.

СО́ННЫЙ ♦ **Как со́нная греза́**. См. **Греза**.

[1]**СОПА́ТКА** ♦ **На сопа́тках**. *На плечах и верхней части спины.* Нъ руках-тъ пирит сабой тижало драва нисти, а нъ сапаткъх ничяво, палекшъ (Иш, Тем).

[2]**СОПА́ТКА** ♦ **Съе́здить по сопа́ткам**. *Ударить, стукнуть.* Сначялъ Васькъ иво йигарнул. Сёмки абиднъ сталъ, и он иво пъ сапаткъм сьездил (Кулиш, Руз).

СОПЛЯ́ ♦ **На сопля́х** держаться, сделать. *Небрежно, кое-как, непрочно.* Прибей а ты доску-тъ, на саплях держыццъ, сламат хто-нибуть ногу, вот будит гожа (Сол, Ар). Он койкак зделъл дверь-тъ, нъ саплях, знамъ делъ, чужыи руки (Ат, Лям). ♦ **Соплёй не перешибёшь** *кого. О здоровом, сильном человеке.* Манькъ — баба што надъ, иё саплёй ни пирищыбёш (Ат, Лям). ♦ **Соплёй перешибёшь**. 1. *кого. О малорослом, слабосильном человеке.* Он нибольшой мужычышкъ, невзрачный, ёво саплёй пиришыбёш (Супод, Ар). Ну што он зъ мужык, саплёй пиришыбёш (Ат, Лям). 2. *что. Худой, тонкий (обычно о ногах).* У ней ноги как у козе, соплёй пиришыбёш (Супод, Ар). ♦ **Со́пли моро́зить**. См. **Морозить**.

СОРВА́ТЬ ♦ **Сорва́ть пуп**. *Надорваться, поднимая тяжесть, делая чрезмерные усилия*. Зачем ты адин этъкъ бривно пъднимаш, сарвёш пуп-тъ (Лет, СШ). ♦ **С языка́ сорва́ть**. *Получить согласие невесты принять сватов*. Сначялъ с йизыка сарвут, а патом уш сватъть идут (Подв, СШ).

СОРВА́ТЬСЯ ♦ **Как с потра́вы [сорва́ться]**. См. **Потрава**. ♦ **С ду́ба сорва́ться**. *Потерять выдержку, самообладание*. Ты с дуба што ль сарвалси? (Кр, Д).

СОРМА́Ч > **Пляса́ть сормача́ (сормовско́го)**. *Плясать вдвоем или вчетвером по парам с пением частушек*. Мы ни смем плясать сърмачя (Шав, Кр). Раньшъ плисали сърмачя и чястушки пели, весилъ былъ (Лет, СШ). Мая систра больнъ гожъ сърмафсковъ плясалъ (Н Р Пош, Е). Мы любили сърмачя плясать (Ат, Лям).

СОРМОВСКО́Й > **Пляса́ть сормовско́го (сормача́)**. См. **Сормач**.

СО́РОК ♦ **Из сорока́ пече́й есть**, *неодобр. Питаться на чужой счет, бывая у многих*. Набалъвълъсь она ис сърока печэй-тъ есть, ходит пъ деревни (Супод, Ар). ♦ **Обежа́ть со́рок дворо́в**, *неодобр. Побывать во многих домах, у многих*. Чай, вон Маря, сёстра моя, как ръзругамся мы с ней, этъ уш знай, она нъ другой жъ день уббежыт сорък двороф и везде пръ миня чово-небуть нъягат (Супод, Ар).

СОРО́КА ♦ **Соро́ка на хвосте́ унесёт**, *шутл. Чисто вымытый, умытый (о детях)*. Иш ты, как умывацџъ, сарокъ нъ хвасте унисёт (Яз Пят, Инс).

СОРОЧИ́НЫЙ ♦ **Сорочи́ны гнёзда**. *Сухие ветки, тонкие стволы деревьев; хворост*. Бывалъ сърачиными гнёздъми тапили (Марьян, ББ).

СОРТ ♦ **Со́ртом преподо́бны**. См. **Преподобный**.

СОСЕ́ДЫ ♦ **В сосе́дах**. *По соседству*. Сам-тъ я ни магу кивотки делъть, мне их ф соседъх делъли (Шиш, Руз).

СОСЛО́ВИЕ ♦ **Двух сосло́вий связа́ть не мочь**. *Несвязно говорить или молчать*. Сидел, как вады в рот набрал. У няво и мать двух сасловьих связать ни магла (С Фёд, СШ).

СОСНА́ ♦ **Носи́ть сосну́**. *Свадебный обряд: на второй день свадьбы ряженые несут к жениху ветку сосны*. Сасну нясут ряжъны и гъварят жънꙇху: «Нашъ яркъ таке вот ленты насилъ». Носют сасну утръм, а потом гости жъниха идут гулять к нивести (Пет, Д).

СОСЯНО́Й > **Сосяно́й плато́к**. См. **Платок**.

СО́ТНЯ ♦ **Почём со́тня гребешко́в** узнать, показать. *Натерпеться горя, испытать невзгоды*. Пьёт, ест чяво токъ надъ, пъсадить бы на хлеп дъ воду, узнал бы пачём сотня грибишкоф (Салов, Лям). Вы, мъладёш, труднъстей ни знати. А вот мы узнали пачём сотня грибишкоф, гъряка в жызни хватили нималъ (Ус, Инс). Кинулси бы ты нъ миня, къчаток, я бы тибе пъказал, пачом сотня грибяшкоф (Лавр, Тем).

СОШИ́ТЬ ♦ **Лы́ком соши́тый (сши́тый)**. См. **Сшить**.

СПАС ♦ **Спа́су не дава́ть** *кому. Ругаться, браниться*. Хазяин мой мне спасу ни давал за ту карову (Горяй, Коч).

СПА́СИЕ ♦ **Спа́сия нет (не́ту, не́ было)**. *Не избавиться, не спас-*

тись от кого-, чего-либо. Ну, дошть и дошть цэлъ летъ, прямъ спасия нету (Чел М, Инс). Ат этих фулиганъф спасия не былъ (Ат, Лям). + Супод, Ар; Мар, Тор; Ап, Ч.

СПАСТЬ ♦ **Пыл спадёт**. См. **Пыл**.

СПАТЬ > **Блажно́й спать**. См. **Блажной**. > **Во́женый спать**. См. **Воженый**. > **С пу́ду спать**. *Спать дольше, чем обычно.* Они нони с пуду спят, время обет, а оне сё дрыхнут (Супод, Ар). ♦ **Хо́дя спит**, *ирон. Медлительный, нерасторопный.* Какой из няво работник, ходя спит (Салов, Лям).

СПЕРЕДИ́ ♦ **Спереди́ доска́ и сза́ди доска́**, *презр. Об очень худой женщине с плоской фигурой.* У ней пъглидеть не нъ штъ: спириди даска и ззади даска. • Нашол сибе жану: спириди даска и ззади даска (Лавр, Тем).

СПЕШИ́ТЬ ♦ **Не спеши́ коза́ в лес**. См. **Коза**.

СПИНА́ ♦ **Всю спи́ну слома́ть**. См. **Сломать**. ♦ **До мо́крой спины́**. *Усердно, с большой отдачей.* День и ночь вить тружусь до мокръй спины. • И так уш да мокръй спины работъю, а тут ищё авец пригнали (Ат, Лям). ♦ **Ка́мень за спино́й держа́ть**. См. **Держать**. ♦ **На́низа́ть спи́ну**. См. **Нанизать**. ♦ **Ни вздохну́ть ни спи́ну разогну́ть**. *Не иметь возможности отдохнуть, сделать перерыв в работе.* Была у нас ф калхози мълатилкъ, слошкъй иё звали, как канвеир работълъ: ни вздахнуть ни спину ръзагнуть (Старод, Е). ♦ **Спины́ не хва́тит**. *Невозможно согнуться.* Спины не хватит лапти абуть (Соф, Е). ♦ **Чеса́ть спи́ну через брю́хо**. См. **Чесать**.

СПИ́САННЫЙ ♦ **Как спи́санный**. *Красивый, нарядный (об одежде).* Китайкъ на ней как списънъя (Кр Кл, Руз).

СПИ́ЦА ♦ **Девя́тая спи́ца в колесе́**. *О ком-либо постороннем, чужом.* Што этъ ты нъ сваих нъгаваривъш, чяй ты типерь нашынскъ, Сальскъ. — Кака вашынскъ, я тут дивятъ спицъ ф кълисе (Салов, Лям).

СПЛЕТА́ТЬ > **Сплётки сплета́ть**. См. **Сплётка**.

СПЛЁТКА > **Сплётки ля́сничать (сплета́ть)**. *Сплетничать.* Свякрофь, бывалъ, выдит из дама и пашла пъ парятку сплётки лясничыть (Хлеб, Тенг). Ани фсигда сплётки сплитают (Кайб, Д).

СПЛЕ́ТНЯ > **Спле́тни де́лать**. См. **Делать**.

СПЛИ́СЫВАТЬ > **Спли́сывать руками**. *Разводить руки в стороны в знак удивления, недоумения и т. д.* Вот ы сплисывъй руками (Чел М, Инс).

СПЛОТЬ ♦ **Сплоть (сплошь) да кря́ду**. *Подряд, у всех без исключения.* Хърашо жывут таперь. Сплоть дъ кряду у фсех тиливизъры (Р Дав, Коч). У нас хъладильники сплош дъ кряду есть (Ат, Лям).

СПЛОШНО́Й > **Сплошна́я руба́шка**. См. **Рубашка**.

СПЛОШЬ ♦ **Сплошь (сплоть) да к ря́ду**. См. **Сплоть**.

СПОКО́Й ♦ **Не найти́ споко́ю**. См. **Найти**.

СПОКОНА́ ♦ **Спокона́ веко́в**. См. **Век**.

СПОЛО́К > **[В] споло́к (споло́х) бить**. См. **Сполох**.

СПОЛО́Х > **[В] споло́х (споло́к) бить (звони́ть)**. *Бить, звонить*

в колокол, извещая об опасности, пожаре и т. п. Ничяво ни случилъсь, а он спалох бьёт (Подв, СШ). Раньшъ, как где зъгариццъ, спалох били (Ат, Лям). Бывалъ ф сполък бьют здесь, а ф Сакави слышнъ, и аттэль бягут мужыки. А нони и сполък ни бьют, ждут, када с Тяньгушъвъ пажарнъя приедит (Кул, Тенг). Я кароф пасла, слышу спалох званят (Енг, Д). Уш весь нарот на улицу пъвалил, а спалох-ти фсё званит (Ив, Р). Он сразу спалох званить, фсе и збижались (Кайб, Д).

СПОР ♦ **Спо́ру не обобра́ться**. *Не избежать взаимных претензий.* Как пахам пазьмо — брот-тъ и запахъвъцца, спору патом ни абирёсси (Чер, Ков).

СПОРИНА́ ♦ **Спорина́ в ру́ки не идёт**. *Нет удачи, не везет.* Што паделъть, спърина в руки ни идёт: ф прошлъм гаду каровъ здохлъ, патом сарай згарел (Ус, Инс).

СПОТЫКА́ТЬСЯ ♦ **Бегу́ и спотыка́юсь**. См. **Бежать**.

СПОТЫ́КА́ШКИ ♦ **Споты́ка́шки лете́ть**. *Падать кувырком.* Я ударил иво, он з гары спатыкъшки лител (Чел М, Инс).

СПРА́ВИТЬ ♦ **Спра́вить весь обихо́д**. См. **Обиход**. ♦ **Спра́вить всю наря́ду**. *Купить необходимую одежду.* Ну, таперь фсю што ль наряду-тъ нивести справили? • Нашы быка здали, на летъ всю наряду сибе справили (Сол, Ар).

СПРАВЛЯ́ТЬ ♦ **Справля́ть берёзку**. *Отмечать угощением закладку фундамента дома.* Слабъвы нынчи бирёску справляют, фундаминт зълажыли (Куш, Тем). ♦ **Справля́ть годи́ны** *кому. Отмечать угощением годовщину смерти.* Ф прошлъм году два старых помирли, вот ым ы годины справляют (Ман, Ат). ♦ **Справля́ть рабо́ту**. *Уметь делать что-либо.* Я аб вашу пору фсю работу па дому справлял, а вы какеи-тъ нисрушны урадились (Кул, Тенг). ♦ **Справля́ть своё де́ло**. *Поступать, делать что-либо, не обращая ни на кого внимания.* А оне знай своё делъ справляют (Рож, Ич). ♦ **Справля́ть туру́сы**. *Удовлетворять чьи-либо прихоти.* Нъдаелъ вашы турусы справлять (Мур, Е).

СПРА́ШИВАТЬСЯ ♦ **Ни ца́рское ни ба́рское не спра́шивается** *с кого, ирон. Кто-либо живет вольготно, без забот и хлопот.* Она вить жывёт у матири, с неё не царскъ не барскъ не спрашывъццъ, жывёт зъ Дунякъй-тъ как зъ гъръдовой стёной. • Што им здесь не жыть-тъ, с них не спрашывъццъ не царскъ не барскъ, ни за свет не платют, ни самъубложэния (Супод, Ар).

СПРОСИ́ТЬ ♦ **Спроси́ть фами́лию**. *Продуть, просквозить.* Удёвайся теплей, этъ вить пъ диревни ходиш — вроди не хольднъ, а ф поля выйдиш, там спросют фамилию (Супод, Ар).

СПРОСТА́ ♦ **Сде́латься спроста́**. См. **Сделаться**.

СПРОТЬ ♦ **Спроть-наспро́ть**. *Друг против друга.* Събируццъ дифчяты, парни нъ пъсиделкъх и сидят спроть-наспроть (Шиш, Руз).

СПУСТИ́ТЬ ♦ **Спусти́ть соба́ку (кобеля́ [була́ного])** *на кого и без доп. Отругать, выбранить кого-либо.* Мой мужык апеть пьяный пришол, я нъ ниво и сабаку спустилъ. • Пайду спущу сабаку на Машку, штоб деник взаймы аццу большъ ни давалъ (Сив, Кр). Я никак ни пайму: за што нъ миня Марья сабаку спу-

стилъ? (Ат, Лям). Утрръм пришол, Катькъ нъ миня къбеля спустилъ, ух и ругалъ! (Супод, Ар). Иш нъпугалъсь, абругалъ ана тибя, и ты бъ спустилъ къбиля буланъвъ (Салов, Лям).

СПУ́ТАТЬ ♦ Как спу́танный, *неодобр. Нерасторопный, малоподвижный.* Изазлилъсь с нём, дожжик вон накрыпывът, а он как спутъный, и крутись адна (Салов, Лям).

СПУЩА́ТЬ ♦ Не спуща́ть с ног. *Носить постоянно (обувь).* Лапти весь гот ни спущали с нок (Лет, СШ). **♦ Хоть глаз не спуща́й**. *О невозможности оставить кого-либо без постоянного присмотра.* Вас фсё нъучяй дъ ныштрахуй, хъть глас ни спущай (Марьян, ББ).

СРЕДИ́ ♦ Среди́ ми́ру. См. **Мир**.

СРОК ♦ Срок с ним. *Определенный промежуток времени, необходимый для чего-либо.* А кто ёво знает, коли он придёт, срок-тъ с ём (Рож, Ич).

[1]СТА́ВИТЬ > Ста́вить ву́пылу. См. **Вупылу**. **> Ста́вить квасы́**. См. **Квасы**. **> Ста́вить костро́м**. См. **Костёр**. **> Ста́вить мугру́ч**. См. **Мугруч**. **♦ Глаза́ ста́вить стойми́шки**. См. **Стоймишки**. **♦ Гра́нки ста́вить**. См. **Гранка**. **♦ Ста́вить берёзу**. *Делать стойку в воде, высунув из воды ноги.* В воде на руки фстаниш, а ноги из воды высуниш — этъ нъзывaццъ ставить берёзу. Толун гъворит: «Гляди, я шчас берёзу ставить буду». И голы ноги из воды высунул (Супод, Ар). **♦ Ста́вить на запо́р**. См. **Запор**. **♦ Стойма́ ста́вить**. *Располагать тесно, без промежутка.* Раньшъ стайма ставили кадушки с агурцами, а ноне агурцы плохъ растут, адну ни пъсалиш (Лавр, Тем).

[2]СТА́ВИТЬ ♦ Ста́вить в плохо́е поведе́нье. *Упрекать, не одобрять.* Как ни стараюсь, а фсё ставят ф плахоя пъвидения (Кир, БИ). **♦ Ста́вить из себя́ [ко́зыря]**, *неодобр. Вести себя высокомерно, важничать.* Што ты ставиш ис сибя, вить памерисси с ним (Сив, Кр). Он ставит ис сея козыря — кто я (Супод, Ар). 2. *Представляться, прикидываться кем-либо.* Ставит ис сибя чистюлю, а сама кошку кормит ис сваей чашки (Сив, Кр). **♦ Ста́вить на своём**. *Упрямо не соглашаться с чем-либо, быть своенравным.* И сын растёт как крутяк, фсё нъ сваём ставит (Лавр, Тем). **♦ Ста́вить (станови́ть) себя́ высоко́**, *неодобр. Быть о себе высокого мнения.* Она сея высоко ставит, некто ей не паръ (Супод, Ар). Уш больнъ ана сибя высако становит, адна што ль ана эткъ учёнъ-тъ? (Пан, Ков). **♦ Ти́хую ста́вить**. *Притворяться спокойным, тихим.* Зъшатайся-къ у нёво, как он тее хвост-ът прижмёт, хъть и тихую ставит (Супод, Ар).

СТАДНО́Й ♦ Стадна́я пора́. *Время возвращения стада с пастбища.* Она дъ стадной поры в лёсу была (Супод, Ар).

СТАКА́Н > Пята́шный стака́н. См. **Пяташный**. **♦ Вника́ть в стака́н**. См. **Вникать**. **♦ Стака́н воды́ на голове́ пронесёт**. См. **Пронести**. **♦ Стака́н станови́ть**. *Ставить сруб дома.* У нас нарот стакан становит, а дальшъ плотник работъит. Биз народу ничяво ни зделъш (Дубас, ЗП).

СТАКА́НЧИК ♦ Опроки́дывать стака́нчик. См. **Опрокидывать**.

СТАНОВИ́ТЬ ♦ Стака́н станови́ть. См. **Стакан**. **♦ Станови́ть себя́ высоко́**. См. **[2]Ставить**.

СТАНОВО́Й ♦ Как станово́й. *Об очень упрямом человеке.* Други-

тъ выпьют, ни зоруют, лягут и фсё, а наш-тъ вить как стъновой, некак ёво ни своротиш (Гов, СШ).

СТА́ПТЫВАТЬ ♦ Следы́ ста́птывать (стопта́ть). См. **Стоптать**.

СТАРЕ́ЛЫЙ > Старе́лый дом. *Дом для одиноких стариков*. Щас уш здесь буду, а зимой уйду ф старелый дом (Новосел, Коч).

СТА́РЕНЬКИЙ ♦ Ма́ма ста́ренькая. См. **Мама**.

СТА́РОСТЬ > Дом ста́рости. *То же, что* ***старелый дом***. Есть у вас на Мокшъ-тъ дом старъсти? (Рож, Ич).

СТА́РШЕ ♦ Ста́рше попо́вой соба́ки, *ирон. Не очень молодой (ая)*. Выбирал долгъ, ну уш ы выбрърл: ана уш старшъ паповъй сабаки и вофси ни паръ яму (Салов, Лям).

СТА́РЫЙ > Ста́рый ко́моль. См. **Комоль**. ♦ **Ма́ма ста́рая**. См. **Мама**. ♦ **Ста́рое базло́**. См. **Базло**. ♦ **Тя́тя ста́рый**. См. **Тятя**.

СТАТУ́ХА ♦ На стату́ху делать что-либо. *Очень хорошо, на совесть*. Съпоги бывалъ свалят нъ статуху. • Дедушкъ мой фсё делът нъ статуху. Шшас вот ы не верют, што дому писят лет: как новый стоит, нъ статуху делъли (Ман, Ат).

[1]СТАТЬ ♦ Как ми́лый свет стать. См. **Свет**. ♦ **Свет плохо́й стал**. См. **Свет**. ♦ **Стать без ума́**. *Потерять рассудок*. Марфъ-тъ, ана сидит, сидит, дъ как вывизит цо-нибуть: биз ума уш сталъ (Еф, Кр). ♦ **Стать в пень**. *Прийти в замешательство, растеряться*. Как услыхалъ ана, штъ сынъ забрали, ф пень сталъ (Лет, СШ). ♦ **Стать зелене́й де́рева**. *Очень похудеть*. Што с ней случилъсь, сталъ зилиней дерива (Ож 1, СШ). ♦ **Стать по́лной**. См. **Полный**.

[2]СТАТЬ ♦ На э́ту стать. *Так, таким образом*. Люди, ани, канешнъ, харошыи, можнъ пъмагать, ну ни на эту стать (Масл, Лям). Канешнъ, ты выпил, можнъ и пъкуражыццъ нимногъ, но уш ни на эту стать (Ат, Лям).

СТАЩИ́ТЬСЯ ♦ Стащи́ться с посте́ли. См. **Постель**.

СТЕЛИ́ТЬ ♦ Стели́ть я́йца. *Название игры: играющие поочередно стремятся выбить деревянным яйцом сложенные по два яйца*. Бывалычи на Паску яйцы стилили. Этъ игра такая (Ож 2, СШ).

СТЕЛИ́ТЬСЯ ♦ Траво́й (сте́лькой) стели́ться *перед кем. Беспрекословно повиноваться, подчиняться кому-либо, стараться угодить*. Кажный день мужыка пыжыт, а уш он травой пирид ней стелиццъ (Кр Пол, Ар). Митин пирит предъм стелькъй стелиццъ. • Нашы мужыки любют пирид начальствъм стелькъй стилиццъ (Сол, Ар).

СТЕ́ЛЬКА ♦ Сте́лькой стели́ться. См. **Стелиться**.

СТЕ́ЛЬНАЯ ♦ Ходи́ть как за сте́льной коро́вой. См. **Ходить**.

СТЕНА́ ♦ Без винта́ в сте́ну вле́зет. См. **Влезть**. ♦ **Как за городово́й стено́й**. См. **Городовой**. ♦ **Как сте́на**. *О глухом человеке*. У ей мальчышкъ грибъм хворал и топерь как стена стал, вот вить бёда-тъ. • У нас Витькъ-тъ как стена: я ёму одно, он мне другоя (Гов, СШ). ♦ **Ни к стене́ (селу́) ни к ови́ну**. См. **Село**.

СТЕ́НКА ♦ В сте́нку вре́зать. *Об очень красивом человеке*. Харошая пара събралась, абоих хъть ф стенку вреш (Ток, Ков).

СТЕНЬ ♦ Стень загро́бная, *ирон. Об очень худом человеке*. Ох и дефкъ — стень загробнъ, адни кос-

ти (Марьян, ББ). И кады ты паправисси, стень загробнъя (Ат, Лям).

СТИГНЕ́Й ♦ **Как стигне́й**, *неодобр. О пьяном человеке*. И праздник, и будни как стигней ходит, пьяный (Лавр, Тем). ♦ **Стигне́й да ло́рька**, *шутл. О неразлучной супружеской паре*. Ани фсягда вмести, и в мъгазин сроду вмести ходют, стигней дъ лорькъ. • Эй вы, стигней дъ лорькъ, хъть нъ часок ръзайдитись в разны сторъны (Лавр, Тем).

СТИРА́ЛЬНЫЙ > **Стира́льное мы́ло**. См. **Мыло**.

СТО ♦ **Сто сот сто́ит**. См. **Стоить**. ♦ **Чтоб тебя́ разодрало́ на сто доль**. См. **Раздробить**. ♦ **Ямщи́к сто вёрст уе́дет**. См. **Уехать**.

СТОГ ♦ **Как негоро́женый стог**. См. **Негороженый**.

СТО́ГОМЕТА́ТЕЛЬ ♦ **Как сто́гомета́тель**. *Об очень высоком человеке, верзиле*. Слафка у Шмилёвых вымъхъл, как стъгъмитатель стал. • А я-тъ глижу, кто ш такой высаченнъй, как стъгъмитатель (Сол, Ар).

СТО́ИТЬ ♦ **[Не] сто́ит па́реной ре́дьки**, *презр. Не имеет никакой ценности, никакого значения*. Ты вить паренъй ретьки ни стоиш, а нос зъдираш (Лет, СШ). Платья-тъ тваё новъ паринъй ретьки ни стоит (Ат, Лям). ♦ **Осмётка не сто́ит**. См. **Осмёток**. ♦ **Сто́ит кобеля́ була́ного**. *Скандальный, бранчливый*. Он адин стоит къбиля буланъвъ, каво хош абругат (Салов, Лям). ♦ **Сто сот сто́ит**, *одобр. Имеет красивую внешность и положительные внутренние качества*. Сам-тъ он так сибе, а дефку какую бирёт, сто сот стоит (Салов, Лям). Ну и снаха у нас, сто сот стоит (Ат, Лям). ♦ **Трудо́в сто́ит**. *Нелегко*. Генк, как ты дверь-ту зъхлобучывъш! После тебя трудов стоит её открыть (Супод, Ар). Да, уш палынь-тъ как засядит, трудоф стоит иё вырвъть (Старод, Е). Забрать столешник нъ стану трудоф стоит (Р Дуб, Ат). + Таз, ББ; Пав, СШ; Мат, Тем; Красног, Ч.

СТОЙМА́ > **Стойма́ (стоймя́) стоя́ть**. *Находиться в вертикальном положении*. Афтобус боим набит, койкак даехълъ, фсю дарогу стайма стаялъ (Хлеб, Тенг). Што ты стайма стаиш, садись. В нагах правды нет (Карп, Тор). ♦ **Стойма́ ста́вить**. См. **Ставить**.

СТОЙМИ́ШКИ ♦ **Глаза́ ста́вить стойми́шки**. *Смотреть в упор*. Ты што нъ миня глаза ставиш стаймишки, аль ни узнаеш? (Ат, Лям).

СТОЙМЯ́ ♦ **Стоймя́ (стойма́) стоя́ть**. См. **Стойма**.

СТОЛ ♦ **Горя́чий стол**. 1. *Поминки после похорон*. Коли чъловек умрёт, об нём делъют поминки. Эти поминки называюцъ горячым столом. Нъ горячый стол чыловек фсю жызню пръроботъл, поэтъму нъ горячый стол угошчают вином, тут не грех ы выпить, нъ другех поминкъх пить нельзя (Супод, Ар). 2. *Горячие кушанья на поминках*. Нъ поминкъх фсягда бывает гарячий стол (Ат, Лям). ♦ **Столо́м ла́диться**. См. **Ладиться**.

СТОЛБ ♦ **Как столб воро́тный**. *О высоком, сильном человеке*. Ваня да старъсти дажыл как столп варотный, а жана у няво сугорбилъсь (Пан, Ков). ♦ **Лезть на телефо́нный столб**. См. **Лезть**.

СТОЛБУ́ШКА ♦ **Глаза́ столбу́шкой поста́вить**. См. **Поставить**.

СТОЛО́К ♦ **На столо́к** собираться, пойти и т. д. *Пойти, отправиться в гости*. Куды таки нарядны на-

правились? — К кресницы сабрались нъ сталок, пригласилъ нъ минины (Ям, Инс).

СТОЛЬ ♦ Не столь... сколь. *Не столько... сколько*. Збиленищъ можнъ не столь з дёлами, сколь с суетой (Супод, Ар).

СТОМОВО́Й ♦ Как стомово́й (а́я). 1. *Неподвижный(ая), бесчувственный(ая)*. Как стъмовой — этъ, вроди, как нидвижымый (Супод, Ар). 2. *Неподвижно лежать*. Лёжыт как стъмовая и с кровати ни фстаёт (Супод, Ар).

СТОН ♦ Как стон стои́т. См. **Стоять**. ♦ **Стон стои́т**. См. **Стоять**.

СТОНА́ТЬ ♦ Душа́ сто́нет. *Кто-либо испытывает чувство тоски, тревоги, беспокойства*. Кады ветиртъ сильный, затворки скрипят, сидиш адна, а душа стонит (Ел, ББ).

СТОПТА́ТЬ ♦ Следы́ стопта́ть (ста́птывать). *Прийти (приходить) следом за кем-либо*. Ни успелъ я ъглянуццъ, как он уш следы за мной стоптал. • Токъ оне пришли, гляжу, Васляй слёды стаптывът, бёжыт за ними (Супод, Ар).

СТОРОЖЁВЫ ♦ Отнести́ за сторожёвых. См. **Отнести**.

СТОРОНА́ ♦ [Де́ло] к стороне́. См. **Дело**. ♦ **На стороне́ (стране́, сторона́х)**. *Не здесь, в другом населенном пункте*. Сын-тъ у миня на стъранах (Иш, Тем). Плохъ, кагда дети нъ стъранах жывут, и ни видиш никаво (Дм Ус, А). Тогда я нъ стъроне была (Ред, Ар). Дочь-тъ нъ стъране замуш вышла (Енг, Д). Сын давно на стъране жывёт (Р Пол, Кр). А двоя-тъ у миня нъ стране жывут: адна в Мъгилёви, а другой-ът ф Чите, лёччикъм (Стр Сл, Руз). А у няво фсе дети нъ стране жывут (Хлеб, Тенг). + Ур1, Е; Пуш, Р; Ниж Вер, СШ; Лавр, Тем; Вед, Тенг. ♦ **Со стороны́**. *Из другого населенного пункта*. Если кто съ стъраны приедит, тады гуляют (Стр Сл, Руз). У нас в лису многъ грибоф-тъ, дажъ съ стъраны приходют к нам (Ред, Ар). ♦ **Хлы́нуть по сторона́м**. *Изменить жене*. А он и счас, цуть жана ни уважыт, пъ стъранам хлынит (Н Р Пош, Е).

СТОЯ́ТЬ > Стойма́ стоя́ть. См. **Стойма**. > **Стоя́ть на ды́боньках**. См. **Дыбоньки**. ♦ **Гам коромы́слом стои́т**. См. **Гам**. ♦ **Как за угло́м стоя́л**. *О внезапном появлении кого-либо*. Токъ аб нём пъгъварили, он и тут, как зъ углом стаял (Салов, Лям). ♦ **Как стон стои́т**. *Шумно, весело*. У ихнивъ двара как стон стаит (Подв, СШ). ♦ **На доро́ге стоя́ть**. См. **Дорога**. ♦ **Осмётка не стои́т**. См. **Осмёток**. ♦ **Стон стои́т**. *О непрерывном шуме, гуле*. Събирёмси вечиръм парни, дефки, па фсей улицы стон стаит (Кайб, Д). ♦ **Стоя́ть гу́сем**. *О доме, стоящем задней стеной на улицу*. Старый дом наш стаял гусим, сицас в улицу, висилей сталъ (Син, Кр). ♦ **Стоя́ть пнём**. 1. *Оставаться в прежнем состоянии, без изменений (о делах)*. Ат цаво ушла, к таму и пришла. Фсе дяла пнем стаят. 2. *Упрямо молчать*. Што ты сташ пнём, тибя вить спрашивъю (Лет, СШ). ♦ **Стоя́ть рази́ня рот**. 1. *Находиться в беспорядке*. Фсё стоит розиня рот, фсё не убрънъ (Супод, Ар). 2. *Быть открытым для всех, не спрятанным*. Фсё у тибя стоит разиня рот, кому и ни надъ возьмут (Ат, Лям). ♦ **То́лько дом не стоя́л на ком**. *О ком-либо много испытавшем, пережившем*. Как ана жыла с мужыком-тъ — ни привиди гаспоть. На ней токъ дом ни стаял (Сиал Пят,

Инс). ♦ **То́лько печь одна́ не стоя́ла**. См. **Печь**. ♦ **То́лько хруст стои́т**. См. **Хруст**. ♦ **Фли́гелем стоя́ть**. *О доме, все окна которого выходят на улицу*. Вы там увидити дом-тъ, он флигилим стаит (Сиал Пят, Инс). ♦ **Хоть стой хоть па́дай**. См. **Падать**. ♦ **Чем свет стои́т**. См. **Свет**.

СТОЯ́ЧКА ♦ **На стоя́чку**. *Стоя*. Я люблю нъ стаячьку-тъ есть, нъ стаячьку-тъ удобний дажъ (Сок Г, Ч).

СТРАНА́ ♦ **На стране́ (стороне́, сторона́х)**. См. **Сторона**.

СТРА́ННИЙ ♦ **Стра́нние лю́ди**. *Люди, не принадлежащие к данному церковному приходу*. А нивесту-тъ вязут к цэркви странни люди (Баш, Тенг).

СТРА́ННИК ♦ **Ломо́вский стра́нник**. *Сильный, здоровый мужчина*. Мой мужык в рибятъх видный был: саженный рост, а плечи как у ламофскъвъ странникъ (Пан, Ков).

СТРАСТЬ ♦ **Под стра́стью быть**. *Быть под угрозой смерти*. Нъ вайне фсе пот страстью были, а у миня сынъ убили (Н Р Пош, Е). ♦ **Страсть стра́стью**. *Некрасивый, безобразный*. У Мотьки снаха-тъ как писъна. — А ты уш и ни бай-ка. Уш таку харошу сибе привёс, а сам страсть страстью (Ряз, СШ).

СТРАХ ♦ **Страх оди́н**. *Очень, в высшей степени*. Уш такой паринь датошливый, страх адин (Польц, Ков). ♦ **Страх потеря́ть**. См. **Потерять**.

СТРАШНО́Й > **Страшна́я неде́ля**. *Последняя неделя поста перед Пасхой*. Щас грех песни петь, страшна ниделя идет. У миня сынъ-тъ на страшной нидели убили (Сел, Кр). Нъ страшной недели, ф пятницу, ходили причашшацъ (Керг, Ич). Ф страшную ниделю, гъварят, мучили Исусъ Христа (Хлеб, Тенг).

СТРА́ШНЫЙ ♦ **Как чулида́ стра́шный**. См. **Чулида**.

СТРЕ́ЖЕНЬ ♦ **На стре́жень**. *Навстречу ветру*. Таперь дефкъ на стрежънь идёт, а сама-тъ ф капронъх, тухлях, задрогнит (Ел, ББ).

СТРЕЛЬНУ́ТЬ ♦ **Как стрельнёт** *кому и без доп. Когда захочется*. Ты кады уроки учить сядиш? — А как стрильнёт мне, так ы сяду. • Ты, Таньк, приижжяй как стрильнёт (Н Кар, Кр).

СТРЕЛЯ́ТЬ ♦ **Как пу́лей стреля́ть**. *Произносить обидные, оскорбительные слова*. Она мне таке слова гъворилъ, как пулий стрелялъ! Нивыноснъ! (Супод, Ар).

СТРИЧЬ > **Стричь вкружа́к**. См. **Вкружак**.

СТРИ́ЧЬСЯ > **Стри́чься вкружа́к**. См. **Вкружак**.

СТРО́ИТЬ > **И́гры стро́ить**. *Играть*. Дъ фсё окълъ избы крутюццъ, чяй игры строют. • Игры строить он умет (Кулиш, Руз).

СТРОКА́ ♦ **Строка́ напа́ла (нападёт)** *на кого*. 1. Съ скатинъй в июни бяда простъ: страка нъпадёт, каровы бегъют вафсю (Ус, Инс). Нъ короф-тъ строка напалъ, вот оне и бегъют (Ведян, Ич). + Марьян, ББ; Новоник, Е; Н Фёд, СШ. 2. *перен. Кто-либо быстро, суматошно бегает, суетится, как от укусов оводов*. Ты што бегъш-тъ, строка што ли нъ тебя напалъ? • На Аньку строка, навернъ, напалъ: носиццъ по лугу-тъ (Ведян, Ич).

СТРЮ́ЧИТЬ ♦ **Стрю́чить (трю́чить) гу́бы**. *Обидеться (обижаться), рассердиться (сердиться)*. «В ызбе у тея чорт ногу сломат». — Ска-

залъ ей эдък-ту — она губы стрючилъ, обидилъсь. Пускай ана губы не трючит, ей нъ миня убижаццъ нечывъ, я пиред ней ни пръвинилъсь (Супод, Ар).

СТРЯСТИ́ ♦ **С ше́и не стрясёшь**. *Много*. Балтунья ты, нъбалташ, штъ с шэи ни стрисёш (Салов, Лям).

СТУЛ ♦ **Сесть сту́лом**. См. **Сесть**.

СТУ́ПА > **Пря́девошная сту́па**. См. **Прядевошный**. ♦ **Как в сту́пе истоло́чь**. См. **Истолочь**. ♦ **Как пехте́ль в сту́пе**. См. **Пехтель**. ♦ **Ледяна́я сту́па**. 1. *Прорубь*. Зимой в лидяной ступи пъласкали бильё (Кл, Руз). 2. *Ямка в речном льду, где толкли белье*. Бильё-тъ в лидянъх ступъх талкли (Кл, Руз). ♦ **Семью́ песта́ми в сту́пе не истолчёшь**. См. **Истолочь**.

СТУПЕ́НЬКИ ♦ **Ступе́ньки пересчита́ть**. См. **Пересчитать**.

СТУЧА́ТЬ ♦ **Стуча́ть гло́ткой**. См. **Глотка**.

СТЫД ♦ **Из стыда́ вы́йти**. *Потерять стыд*. Нынишния мъладёш ис стыда вышли: адин мат дъ пьянь (Сил, Ар). ♦ **Нет стыда́ в гляде́лках**. См. **Гляделки**. ♦ **Стыд до глаз**. *Очень стыдно*. — Вы када агарот-тъ капать будити? Вить стыт да глас: у фсех скопънъ, а мы ни приступали (См, Лям). Празник, а у миня ничово нет. Начась придёт кто — стыд до глас (Супод, Ар). ♦ **Стыд оди́н**. *То же, что* ***стыд до глаз***. Надъ к Пасхи избу-тъ хъть абразить, а то хто придёт, прям стыт адин (Коч, Ков).

СТЫДИ́ТЬ ♦ **Стыди́ть (простыди́ть) глаза́**. *Испытывать (испытать) чувство стыда*. Чово туды итти-тъ, токъ глаза стыдить. • Пока там была, фсе глаза свое пръстыдилъ (Супод, Ар).

СТЫДНО́Й ♦ **Стыдно́е де́ло**. *Стыдно, неловко*. Чай уш теперь рублёфку-ту давать стыдноя делъ, давать — тък сразу нъ бутылку (Супод, Ар).

СТЯГ ♦ **Как стяг** спать, лежать и под., *неодобр. Неподвижно, ничего не делая*. Я пошла былъ к ёму, мъл, Ёгор, ты што валяссъ как стяк, людитъ фсе нъ роботи, а он ы в ус не дуит (Гов, СШ).

СТЯНУ́ТЬ ♦ **Стяну́ть (тяну́ть) на глотку**. См. **Тянуть**.

СУББО́ТА ♦ **Из-под пя́тницы суббо́та [видне́ется]**. См. **Пятница**.

СУГРЕ́В ♦ **Для сугре́ву**. *Для тепла, согревания*. Налей-къ мне грам пълтарастъ для сугревъ (Куш, Тем). Дядь Коль, а ты выпий для сугреву (Конс, Р). Не нравюццъ мне твои съпоги. — Дъ я чай их ни для кръсоты, а для сугреву купила (Ведян, Ич). Где ш ани нълакались? Я вить им токъ для сугреву грам пъ пиддисят нълила, а уш дамой ани вдрибизин пришли (Пан, Ков).

СУ́ДНЫЙ > **Су́дная ла́вка**. См. **Лавка**.

СУ́ДОРОГА ♦ **Как су́дорога тре́плется**, *презр. О жадном человеке*. Жывёт как судъръга треплиццъ: фсё пъť сибя грибёт (Пят, Р).

СУЗЯ́Н ♦ **Сузя́н скрипе́нский**. *О жадном, хитром человеке*. Сузян скрипенский — жадный, хитрый чыловек (Супод, Ар).

СУКНО́ > **Сукно́ топта́ть**. *Ткать сукно*. Ани идут сукно таптать, а я домъ астаюсь (Кир, БИ).

СУКО́ННЫЙ > **Суко́нные ни́тки**. *Шерстяные нитки*. Пирежабинки-тъ проткнёш и пришьёш суконными ниткъми пугъвицу (Пич, Ч). ♦ **Суко́нные носки́**. См. **Носок**.

СУМА́ ♦ **Из сумы́ в суму́ ввали́ться**. См. **Ввалиться**. ♦ **С сумо́й пойти́**. См. **Пойти**.

СУМИ́РКИ ♦ **Чёрные суми́рки**. *Поздний вечер.* Она сроду до чорных сумирък с синокосу ни вёртаццъ (Кр Пол, Ар).

[1]**СУ́МКА** ♦ **Таска́ть су́мку вдоль поря́дку**. *Нищенствовать.* Типерь уш многъ таскают сумку вдоль парятку, а лет пять назат таковъ не былъ (Наг, Инс).

[2]**СУ́МКА** ♦ **Су́мками свело́**. См. **Свести**.

СУМЛЕ́НИЕ и **СУМЛЕ́НЬЕ** > **Сумле́ние (сумле́нье) берёт** *кого. Кто-либо в чем-нибудь сомневается.* Мой пьяный пришол, гъварит, нъпаили. А миня сумления бирёт: кто етъ нъпаит дарма-тъ (Карп, Тор). Ты зачем жъ сталъ в очирить-тъ? Я жъ сказал, штъ взял билет-тъ? — Сумленья бирёт (Кай, Кр). Миня што-тъ сумленья берёт, штъ он ныни приедит (Супод, Ар).

СУ́МОЧКА ♦ **Су́мочку таска́ть по око́шкам**. См. **Таскать**.

СУНДУ́К ♦ **Сунду́к с клопа́ми**, *неодобр. О беспокойном человеке.* Больнъ тижало с ним жыть, прямъ сундук с клапами. • Ех ты, сундук с клапами, чяво фсё тибе ни хватат (Лавр, Тем).

СУ́ПОРОТЬ ♦ **Су́пороть (су́проть)-насу́пороть (насу́проть, напу́пороть, напу́проть)**. *Друг против друга, напротив.* Мая изба супрътьнасупрътъ стаит (Ив, Р). Иду я па той стъране ульцы и гляжу: ани оби стаят супрътъ-напупрътъ и ръзгаваривъют (Гр, Кр). Супъръть-напупъръть жывём, а друк другъ ни видим (Дм Ус, А). У нас сталы стаят супъръть-насупрътъ (Выр, Р). Чяй, видалъ, как ани супъръть-насупъръть стаяли дъ любезничили (Таз, ББ). Дама-тъ у нас супъръть-насупъръть были (Ям, Инс).

СУПРОТИ́ВНЫЙ ♦ **Супроти́вный дья́вол**, *бран. О том, кто кому-либо сопротивляется, не хочет подчиниться.* Вот супративный дьявол, биги скаре. • Пайдёш или нет? Щас вазьму и исхлыщу тибя, супративный дьявол! (С Фёд, СШ).

СУ́ПРОТЬ ♦ **Су́проть-насу́проть**. См. **Супороть**.

СУРА́ ♦ **Хоть Суру́ с Во́лгой пой**. См. **Петь**.

СУРЕ́ПИЦА ♦ **Под суре́пицу**. *Очень коротко.* Эх, дочькъ, и пастрыгли тибя — път сурепицу (Шал, А).

СУРНА́ ♦ **Отверну́ть сурну́**, *неодобр. Отказаться делать что-либо.* Пръсники-тъ есть любют, а как пшано пъзавёш талоц, тък фсе сурну атвярнут (Еф, Кр). ♦ **Сверну́ть сурну́**. *Разбить лицо.* Я гъварю: «Иди, а то свярну сурну» (Над, Е). ♦ **Сурно́й верте́ть**. *Вести себя высокомерно.* Ну и дефкъ! Пирит фсеми мужыками сурной виртит (Болт, Лям).

СУРО́ВОСТЬ ♦ **Суро́вость выгоня́ть**. См. **Суровь**.

СУРО́ВЫЙ > **Суро́вая похлёбка**. *Постный суп.* Садись с нами хлябать сурову паклёпку (С Фёд, СШ). Вот пъгоди, мясъ кончыццъ, похлёпку сурову тогда есть будишь (Супод, Ар).

СУРО́ВЬ ♦ **Суро́вь (суро́вость) выгоня́ть (вы́гнать, выжима́ть)**. *Отбеливать (отбелить) холст.* Холст уш пълучилси больнъ грубый. Нужнъ взяццъ и фсю суровъсть выгнъть (См, Лям). Холст ткали, а патом сурофь выганяли (Ат, Лям).

Вытким халсты дъ сурофь выжымам (Лык, Р).

СУСА́ЛЫ ♦ **Дать по суса́лам**. *Ударить по скулам*. Ацстань, а то как дам пъ сусалам, три дня валяццъ будиш (Карп, Тор).

СУ́СЛО > **Навесели́ть су́сло (бра́гу)**. См. **Навеселить**.

СУХМЕ́НЬ ♦ **Сухме́нь сухме́нем**. *О больном, худом человеке*. Палекшъ што ли Прасковьи? — Како там лекшъ. Сухмень сухменим, адна кожъ асталъсь (См, Лям).

СУХО́Й ♦ **Сухо́й и́гриш**. См. **Игриш**.

СУХОМО́ЙКОЙ ♦ **Сухомо́йкой вы́мыть**. *Выстирать в холодной воде*. Я им штанишки сухамойкъй вымъю, ани апять ф чистых ходют (Чел М, Инс). Фсё бильё я на речьки сухамойкъй вымылъ (Лет, СШ). Фсе кофты грязны, пайду на речьку сухамойкъй вымъю (Ат, Лям).

СУХОТА́ ♦ **Сухоты́ не знать**. *Не беспокоиться*. Нъгатовили дроф на зиму и сухаты ни знам (Конс, Р). Дефки домъ были, я и сухоты не зналъ, а теперь — то фстречай, то пръвожай (Ведян, Ич).

СУЧИ́ТЬ ♦ **Сучи́ть голени́щами (голя́шками)**, *неодобр. Ходить, бегать взад и вперед без дела*. И што ана галяшкъми сучит из дома в дом (Горяй, Коч). Ана уш другой чяс сучит гълинищими вдоль двароф (Ряз, СШ).

СУШИ́ТЬ ♦ **Пойти́ на маза́рки портя́нки суши́ть**. См. **Мазарки**. ♦ **То́лько портя́нки суши́ть**. См. **Портянка**.

СУ́ЩИ ♦ **Су́щи глота́ть**. *Голодать*. Без бабы жывёт, де поест, а де глотат сушшы (Ред, Ар).

СХВАТИ́ТЬ ♦ **Нутрём схвати́ло**. См. **Нутрё**.

СХОД ♦ **Без схо́ду**. *Много, без отдыха (работать)*. Фсе дни бис сходу так ы работъли. • Ф празники висильства былъ многъ, хъть и бис сходу работъли (Мед, Ч).

СЧИТА́ТЬ ♦ **Счита́ть дворы́ (овто́рины)**, *неодобр. Ходить из дома в дом (обычно без дела)*. Токъ бы ты и шшытал дворы, нет бы двор убрать. • Он и ф школу не заглядывът, блондит, ходит, двары шшытат (С Фёд, СШ). Сроду Тоськъ дома ни жывёт. С утра г Зинки идёт, а патом дальшъ. Цэлый день афтарины щитат. • Етъ пръ чилавекъ, каторый домъ ни жывёт, а пъ дварам шатаццъ, гъварят, штъ он афторины щитат (Ус, Инс).

СШИБ > **Напи́ться (пить) до сши́бу**. *Напиться до сильного опьянения*. Василий-тъ напилси до шшыбу. • Мужыки напились до шшыбу и буянют (Б Пол, Ар). Фсе пьют, дъ ни да шшыбу, а он вить цуры ни знат (Еф, Кр).

СШИБА́ТЬ ♦ **Котяхи́ сшиба́ть**, *презр. Бездельничать*. Тибе б с такой мордый работъть, а ты ходиш доль дворьих кътяхи шшыбаш. • Ни нъдаелъ тибе кътяхи шшыбать, нъ работу ни думъш выхадить? (Шал, А). ♦ **На куды́кину го́ру воробьёв сшиба́ть**. См. **Кудыкин**. ♦ **Рю́мки сшиба́ть**. См. **Рюмка**. ♦ **Сшиба́ть верхи́**. *Жить легко, беззаботно*. Он привык шшыбать вирхи, а как тугъ пришлось, он ы нигодный никуда (Салов, Лям). ♦ **Сшиба́ть с копыло́в**. *Приводить в состояние сильного опьянения*. Воткъ-тъ кака крепкъ, сразу с кълылоф шшыбат (Безв, Ар).

СШИБА́ТЬСЯ ♦ **Не сшиба́ться с пути́**. См. **Путь**.

СШИБИ́ТЬ ♦ Быку́ лоб сшибёт. *О здоровом, сильном человеке*. Раньшъ ранъ жынились, а таперь вон школу кончит, быку лоп шшыбёт, а фсё нижанатый ходит (Лем М, СШ). ♦ **Как па́лкой сшиби́ть**. 1. *Получить неожиданно какую-либо прибыль*. Я ни ждала ни гадала, а вдруг пасылкъ ат плимянницы. Как палкъй шшыблъ (Ат, Лям). 2. *Быстро и умело сделать что-либо*. Брасайти да зафтръ, ночь уш нъ дваре. — Асталъсь три вязанки, щас как палкъй шшыбём (Салов, Лям). ♦ **Пу́шкой не сшибёшь**. См. **Пушка**. ♦ **С копыло́в сшиби́ть**. См. **Копыл**. ♦ **Сшиби́ть охо́тку**. См. **Охотка**. ♦ **Ша́пкой не сшибёшь** *кого*. *О человеке, который все знает, во всем уверен*. Етих девък шапкъй ни шшыбёш, ане учёны (Горяй, Ков).

СШИТЬ > На живу́льку сшить. См. **Живулька**. ♦ **Бока́ сши́ло** *у кого*. 1. *Кто-либо испытывает боль в боках*. Што-тъ у миня фсе бака шшылъ, к нипагоди што ль? (Ож 1, СШ). 2. *Кто-либо сильно похудел (о скоте)*. Каровъ ничиво ни ест, бака шшылъ, надъ к витиринару вperiod вісти (Выр, Р). Ни идёт в делъ пърасёнок, ест плохъ, бака шшылъ (Салов, Лям). ♦ **Лы́ком сши́тый (соши́тый)**. *Худой, тощий*. Ни гляди, што она лыкъм сошытъ, она сильнъ, в лес шчъ зъ дравами бегът (Супод, Ар).

СЪЕ́ЗДИТЬ > Съе́здить (прие́хать) в посе́дки. См. **Приехать**. ♦ **Съе́здить по сопа́ткам**. См. [2]**Сопатка**.

СЪЕСТЬ > Хмы́лом съе́сть *что*. *Съесть очень быстро*. Афцам этъ сенъ толькъ дай, хмылъм фсё сыдят. • Раньшъ чаво ни даш, фсё хмылъм сьидят (Мур, Е). ♦ **Как по́мохой съе́денный**. См. **Помоха**. ♦ **Соба́ки съе́ли**. См. **Собака**. ♦ **Чёрт с ква́сом съел**. См. **Чёрт**.

СЪЯГЛИВАТЬ ♦ Сло́во не съя́гливать (съя́глить). См. **Съяглить**.

СЪЯ́ГЛИТЬ ♦ Сло́во не съя́глить (съя́гливать, съя́гнить). *Несвязно выразить (выражать) свои мысли*. Он уш был чуть жывой, словъ-тъ не сьягливъл (Супод, Ар). Ана словъ сьяглить ни можът (Сол, Ар). Он два словъ ни съягнит (Троиц, Ков). Кака ана грамътнъ, два словъ ни съягнит (Ат, Лям).

СЪЯ́ГНИТЬ ♦ Два сло́ва не съя́гнить. См. **Съяглить**.

СЫГРА́ТЬ ♦ Сыгра́ть се́ни *кому*. *Избить, побить*. Пришол домой, жана яму сыгралъ сени (Мур, Е).

СЫН ♦ И́дольский (ка́янский, разжи́довый) сын, *бран. Употребляется как бранное выражение*. Катёнък, идъльский сын, ни порит мълако. • Фсю кравать мне спълубенил, каянскъй сын! (Фёд, ББ). Ах ты, раж-жыдъвый сын, што наделъл (Р Най, ББ).

[1]**СЫР ♦ Класть сыр**. См. **Класть**. ♦ **Сыр мета́ть**. См. **Метать**. ♦ **Сыры́ разноси́ть**. См. **Разносить**.

[2]**СЫР ♦ Сыр-бор вести́**. *Ругаться, браниться*. Канчяйти сыр-бор висти, работъ стаит (Конс, Р).

СЫРЕ́Ц ♦ С сырцо́м. *Недоваренный*. Я люблю картошку нимношкъ с сырцом (Ат, Лям).

СЫ́РО ♦ В ноздря́х сы́ро *у кого, ирон. Не хватает сил, способностей сделать что-либо*. Спроть миня у вас в назрях сыръ (Пурд, Тем).

СЫСКА́ТЬ ♦ [С] семью́ кобеля́ми (соба́ками) не сы́щешь. *О том, кто исчез на долгое время,*

кого трудно найти. Как ни приди, сроду домъ нету, сроду с симью къбилями ни сыщиш (Салов, Лям). Где был? — На том канцэ. — Сроду тибя симью сабакъми ни сышшыш (С Фёд, СШ).

СЫСУ́Й ♦ Сысу́й в голове́ *у кого, ирон. Кто-либо недостаточно умен*. Машъ-тъ ментъм схватилъ, а у этъвъ сысуй в гълове (С Фёд, СШ). ♦ **Сысу́й набзде́л**. *О полном отсутствии чего-либо*. В карманъх у миня сысуй набздел, капейки ни найдёш (Ат, Лям). Полезлъ ф потпъл, а там сысуй набздел, ни картовинки (Пр, Лям).

СЫ́ТОСТЬ ♦ Сы́тости не понима́ть. См. **Понимать**.

СЫ́ТЫЙ ♦ Глаза́ не сы́ты. См. **Глаз**. ♦ **Сыта́ не наговори́ться**. *Долго и охотно с кем-либо беседовать*. Мужык у ей нони вернулсъ, она уш с ым сыта ни нъгъворицццъ. • Родной-тъ чыловек придёт, с ым сыта ни нъгъвориссъ (Гов, СШ).

СЭ́СТОЛЬ ♦ [Не] сэ́столь (сэ́столи)... сколь. *[Не] столько... сколько*. Не сэстъль зъ матерью уложылъ деник-тъ, сколь зъ роботу. Вот юпкъ-тъ и дърогая! (Супод, Ар). Сэстъль трактър ни фспахал, сколь я фскапалъ (Ям, Инс). За динь дощ сэстъли вады вылил, сколь зъ ниделю (Сив, Кр). ♦ **Сэ́столь нава́ру**. См. **Навар**.

СЭ́СТОЛЬКИ ♦ Ско́лько... сэ́стольки. *Сколько... столько*. Сколькъ зъхачу, сэстъльки и лижу (Ив, Р).

СЮДА́ ♦ И то дай сюда́. См. **Дать**.

Т

ТАК ♦ **Так сеé**. См. **Сея**.

ТАКÓЙ ♦ **В такýю кровь**. См. **Кровь**. ♦ **Такáя обéльма**. См. **Обельма**. ♦ **Таки́м макáром**. *Так, таким образом.* Вот таким макаръм и выхлъпътъл пенсию (Лет, СШ). ♦ **Такóй козёл не ко дворý**. См. **Козёл**.

ТАЛАЛÁ ♦ **Талалý городи́ть**. *Говорить вздор, чепуху*. Сам пришол и гъварит, штъ Петькъ зъдушылси. А я гъварю яму: «Хватит тълалу гърадить!» (Карп, Тор).

ТАМ ♦ **[Все] там бýдем**. *О неизбежности смерти.* Горбисси, горбисси, а для чяво, фсе равно фсе там будим. — Там ишшъ будим, надъ здесь как люди пажыть (Сол, Ар).

ТАРАБÁРКА > **Тарабáркой скласть**. См. **Скласть**.

ТАРТÁРИИ ♦ **Провали́ться в тартáрии**. 1. *Клятвенное заверение в истинности чего-либо.* Ничово я ей пръ тебя ни гъворилъ, пръвалиццъ мне ф. тартарии (Супод, Ар). 2. *Уйти, уехать надолго*. С утра ушла и пръвалилъсь ф тартарии (Супод, Ар). ♦ **Чтоб тебé (емý, вам) провали́ться в тартáрии!** *Пожелание недоброго*. Штоп тибе пръвалиццъ ф тартарии, напугал как! (Супод, Ар).

ТАСКÁТЬ ♦ **Как тóлько земля́ таскáет** *кого*. См. **Земля**. ♦ **Ног не таскáть**. *Сильно устать.* Ты где так умаялъсь? Сафсем нок ни таскаш (Ат, Лям). ♦ **Таскáть конопли́**. *Выдергивать коноплю*. Пайдём убирать кънапли на пойму, так и узнаш, што такоя таскать кънапли. • Сабралси таскать кънапли, а варишки забыл, а биз варишкъф фсе руки испортиш (Кулиш, Руз). ♦ **Таскáть сýмку вдоль поря́дку**. См. [1]**Сумка**. ♦ **Сýмочку таскáть по окóшкам**. *Нищенствовать, ходить по миру.* Раньшъ многи таскали сумъчьку пъ акошкъм (Пр, Лям). ♦ **Таскáть хвост** *за кем. Ухаживать за кем-либо.* Он взял бабу с робёнкъм. Если бы он взял мълодую дефку, разви бы она сталъ зъ ёво матерью хвост таскать? (Супод, Ар).

ТАТÁРИН ♦ **Не дай бог лихóму татáрину**. См. **Дать**.

ТАТÁРКА ♦ **Не дай бог лихóй татáрке**. См. **Дать**.

ТАУСИ́НА ♦ **С тауси́ной**. *О глуповатом, бестолковом человеке*. Та баушкъ старъя, нимножкъ с тъусинъй, ана уш и сибя ни помнит (Теп, Коч).

ТАЧÁТЬ ♦ **Тачáть прибаýтки**. *Петь колыбельные песни*. Бапкъ зачьнёт тачять прибаутки и сама за зыпкъй уснёт (Пан, Ков).

ТАЩИ́ТЬ ♦ **Хоть канáтом тащи́**. См. **Канат**.

ТВЁРДЫЙ ♦ **Твёрдое задáние**. *Налог*. Ф калхос-тъ мы ни пашли, нас аблажыли твёрдым заданиим. Да, твёрды задания бальшы были (Керг, Ич).

ТВОЙ ♦ **В (об) твою́ пóру**. См. **Пора**. ♦ **На твоéй пáмяти**. См. **Память**. ♦ **Сесть на твоегó коня́**. См. **Сесть**. ♦ **С твоéй руки́**. См. **Рука**. ♦ **Твоéй городьбé двою́родная плетéнь**. См. **Плетень**. ♦ **Твой брат**. См. **Брат**.

[1]**ТВОРИ́ТЬ** ♦ **Не себé творя́**. См. **Себя**.

[2]**ТВОРИ́ТЬ** > **Твори́ть лапшý (тéсто)**. 1. *Месить тесто для лапши*. Я буду тварить лапшу. Пара уш лапшу тварить (Сл, Дуб). 2. *Замешивать (тесто).* Твори пироги-тъ.

Мучицы ищё принесём (Таш, Ич). Зафтрь хоцу творить тесть (Гов, СШ). + Спас Мурз, Ар; С Фёд. СШ.

ТЕ ♦ **На́ те**. *Употребляется для выражения различных чувств (недовольства, огорчения, удивления и т. п.).* Ат аднаво горя ни апамитилъсь, на те — ищё адно (Коч, Ков). ♦ **На́ те вот**. *То же, что* ***на те***. Время-тъ фсё хорошъ стоялъ, и на те вот: нъчалась дряпня (Супод, Ар). ♦ **На́ те поди́**. См. **На**. ♦ **Рожо́н те в кады́к**. См. **Рожон**.

ТЕЛЕ́ГА ♦ **[Не] рыдва́нная теле́га**. См. **Рыдванный**.

ТЕЛЕГРА́ФНЫЙ ♦ **Лезть на телегра́фный столб**. См. **Лезть**.

ТЕЛЕ́ЖКА ♦ **Ночева́ть че́рез теле́жку**. См. **Ночевать**.

ТЕЛЕПИ́ГА ♦ **Как телепи́га**. *О физически здоровом, крепком человеке.* Как тилепигъ была, николи и ни хворалъ, здоровъ была. В ъдночасья пъмёрла (Супод, Ар).

ТЕЛЕФО́ННЫЙ ♦ **Лезть на телефо́нный столб**. См. **Лезть**.

ТЕЛО́К ♦ **Как тело́к опоённый**, *неодобр. О медлительном, неповоротливом человеке.* Што ты ни събирёсси никак? Вот уш правды, как тилок апаёный (Лет, СШ).

ТЕЛЯ́ЧИЙ ♦ **Со́весть теля́чья**. См. **Совесть**.

ТЕМНА́ ♦ **С темна́ до темна́**. *С раннего утра до ночи.* Работъли ф калхози с тямна дъ тямна (Лык, Р).

ТЁМНЫЙ ♦ **Голо́вушка тёмная**. См. **Головушка**. ♦ **Тёмный у́гол**. См. **Угол**.

ТЕМШИ́ТЬ ♦ **Ду́шу темши́ть** *кому. Мучить, изводить кого-либо.* Хватит мне душу тимшыть, ни хочыш жыть са мной — ухади (Салов, Лям).

ТЕНЕТО́ ♦ **Пристава́ть (приста́ть) как тенето́**. См. **Пристать**.

ТЕПЕ́РЬ ♦ **Тепе́рь ве́тер взад**. См. **Ветер**.

ТЁПЛЕНЬКИЙ ♦ **Чуть тёпленький**. См. **Чуть**.

ТЕ́ПЛИТЬСЯ ♦ **Как све́чка те́плится**. См. **Свечка**.

ТЕПЛО́ ♦ **Сиде́ть в тепле́**. См. **Сидеть**.

ТЁПЛЫЙ ♦ **Ду́хи тёплые**. См. **Дух**. ♦ **Тёплые сапоги́**. См. **Сапог**.

ТЕРЕБИ́ТЬ ♦ **Теребко́м тереби́ть** *что. Выдергивать (лен, коноплю и т. д.).* Сколь я зъ сваю жызнь кънопли тирепком тиребилъ — руки ноют топерь. • В войну-тъ голът какой был у нас. Пшыницъ уродилъсь — не жать, ни косить, тирепком тиребили, как кънопли (Безв, Ар).

ТЕРЕБО́К ♦ **Теребко́м тереби́ть**. См. **Теребить**.

ТЕРЕ́ТЬ ♦ **Ля́жки тере́ть**. См. **Ляжки**. ♦ **Тере́ть к но́су**. 1. *Быть предусмотрительным.* Разинулъ рот, таперичя три к носу, боли ни плашай (Конс, Р). 2. *Не обращать внимания.* Пусть тя ругают, а ты смирись и три фсё к носу. • Как бы а тибе плохъ ни гъварили, три фсё к носу (Сел, Кр).

ТЕРНО́ВЫЙ > **Терно́вая шаль**, *устар.* 1. *Теплая шаль из кумача.* Тирновъ-тъ шаль бальшая дъ теплъ (Сиал М, Инс). 2. *Большой нарядный платок с кистями.* Бывалъ на празник-тъ тирновы шали нъдивали. Прежди шали тярновы были. Таперь атласны пашли (Енг, Д).

ТЕРПЕ́ТЬ ♦ **Селезёнка не те́рпит**. См. **Селезёнка**.

ТЕРПЯ́К ♦ **Терпя́к не берёт**. *Не хватает терпения.* Хъть и старъ сталъ, а домъ сидеть тирпяк ни бирёт (П Лос, Кр).

ТЕРЯ́ТЬ ♦ **Теря́ть тракт**. См. **Тракт**.

ТЕ́СНО ♦ **Уша́м те́сно**. *О болезненном ощущении в ушах*. Бакъф рани былъ многъ, выдиш в лук, аш ындъ ушам теснъ (Кулиш, Руз).

ТЕ́СТО > **Моложа́вое те́сто**. См. **Моложавый**. > **Прибели́ть те́сто**. См. **Прибелить**. > **Притвори́ть те́сто**. См. **Притворить**. ♦ **Зава́живать те́сто**. См. **Заваживать**. ♦ **Запа́ривать те́сто**. См. **Запаривать**.

ТЕТЕ́РЯ ♦ **[Как] нема́я тете́ря**, *шутл. О том, кто плохо владеет речью*. Эх ты, нима титеря, пятый гадок тибе, а ты гъварить ничё ни умеш (Коч, Ков).

ТЕЧЬ ♦ **Из зубо́в кровь течёт**. См. **Кровь**. ♦ **Кози́ный пот течёт**. См. **Козиный**.

ТИ́НА ♦ **Как в ти́не потону́ть**. См. **Потонуть**. ♦ **Как из ти́ны лезть**. См. **Лезть**.

ТИП ♦ **Тип наго́льный**. *Вор*. Онтъ тип нагольный. • Фчяра типъ нагольнъвъ паймали (Р Най, ББ).

ТИПЕ́Ц ♦ **Как типе́ц**. *О человеке, который плохо слышит*. Ей гъвариш, а ана как типец, вофси ни слышит, с ней токъ гълаву разбивать (Коч, Ков).

ТИПУ́Н ♦ **Типу́н тебе́ в гло́тку**. *Недоброе пожелание тому, кто говорит что-либо неприятное*. Ни ари ни в делъ — типун те ф глотку (Сив, Кр).

ТИ́ТИ ♦ **Ти́ти-ми́ти**. *Деньги*. Сёдни нъ базари были, фсе тити-мити аставили, ни знай на чё цэльный месиц жыть будим (Мельц, СШ).

ТИ́ХИЙ ♦ **Ти́хую ста́вить**. См. **Ставить**.

ТКАТЬ ♦ **Ткать моча́ло**, *неодобр. Медленно и бестолково говорить или делать что-либо*. Хватит тибе мачялу ткать, слушъть нъдаелъ. • Ну и мъстирицъ мачялу ткать, ничяво как следъвът ни зделът (Лет, СШ).

ТКНО ♦ **Дело ткнём па́хнет**. См. **Пахнуть**.

ТКНУТЬ ♦ **В глаз ткни — [не вида́ть]**. *Об очень темной ночи*. Фчара кака тёмнъ ноч была, в глас ткни — ничово ни видать (Ведян, Ич). Где иво носит дъ сих пор. Ночь — глас ткни (Конс, Р). Ночьта какая, в глас ткни — ни видать (Ряз, СШ).

ТЛЯ́ЩИЙ ♦ **Как тля́щего огня́ боя́ться**. См. **Огонь**.

ТО ♦ **Ни то ни сё, ни с чем пиро́г**. См. **Пирог**. ♦ **То что**. *Выражение, обозначающее, что чьи-либо расчеты, предположения не оправдались*. Я ей дала трёшницу, то штъ она мне рыбы солёнъй купит, а она баит: «Я у тея взаймы взяла» (Супод, Ар). ♦ **Как того́**. *Чуть что, при малейшем поводе*. Оне как тово и ръздёруццъ (Супод, Ар). ♦ **То́-то и да́-то**. *В том-то и дело*. То-тъ и датъ штъ кому-тъ вот тут сё делъть нады, а некъму (Супод, Ар). ♦ **То́-то вот и да**. *Употребляется для подчеркивания главного в предшествующей речи, реплике; вот именно*. Нихотъ, баит, носки-ти топтать. То-тъ вот и да-тъ (Супод, Ар).

ТОВА́Р ♦ **Чужо́й това́р**. См. **Чужой**.

ТО́КМО ♦ **То́кмо что**. *Только что*. Он токмъ што пришол с работы (С Гор, Тем).

ТОЛИ́КИН ♦ **На толи́кин день**.

Неизвестно когда. Когда жъ этъ будет? — Нъ толикин день (Кир, БИ).

ТОЛКА́ТЬ ♦ Толка́ть за дела́. *Приучать к труду.* Мълады-тъ нынчи ничиво ни хатят делъть, надъ их талкать зъ дила-тъ. • Внучьки-тъ читырнъццъть лет, а ани нъ картошку ни бирут. Гъварю матири: «Ты што ни талкаш зъ дила-тъ иё, сама з дисити гадоф ф поли (Уриш, Р). ♦ **Толка́ть речь.** *Говорить, высказываться.* Нечивъ талкать речь, пара зъ работу браццъ (Троф, Р). ♦ **Толка́ть ше́ю** *кому. Быть иждивенцем, нахлебником.* Астался навек калекъй дъ и талкат мне шэю-тъ (Ям, Ич). ♦ **То́лько от берего́в во́ду толка́ть** *кому. О лениво работающем человеке.* Ей токъ ад биригоф воду талкать, нъ таку ана ни работник (Салов, Лям).

ТОЛО́КА ♦ Толо́ка взяла́ *что. Что-либо растоптали, измяли ногами.* Скокъ тут ягът былъ, фсё талокъ взяла (Ож 2, СШ).

ТОЛО́ЧЬ ♦ Толо́чь в но́ги. *Топтаться на одном месте.* Чяво там талкёш в ноги? Сыми батинки и зъхади в ызбу (Лес, БИ).

ТОЛЧКИ́ > Выгоня́ть в толчки́. См. **Выгонять.**

ТО́ЛЬКО ♦ Как то́лько земля́ таска́ет. См. **Земля.** ♦ **На чём то́лько штаны́ де́ржатся.** См. **Штаны.** ♦ **То́лько да́рынки дава́ть.** См. **Дарынки.** ♦ **То́лько дом не стоя́л.** См. **Стоять.** ♦ **То́лько из пога́ного ружья́ застрели́ть.** См. **Застрелить.** ♦ **То́лько ло́жки говоря́т.** См. **Ложка.** ♦ **[То́лько] на свет помелькну́ть.** См. **Помелькнуть.** ♦ **То́лько ни́што.** См. **Ништо.** ♦ **То́лько но́жки сверкну́ли.** См. **Ножка.** ♦ **То́лько от берего́в во́ду толка́ть.** См. **Толкать.** ♦ **То́лько печь одна́ не стоя́ла.** См. **Печь.** ♦ **То́лько портя́нки суши́ть.** См. **Портянка.** ♦ **То́лько пя́тки говоря́т.** См. **Пятка.** ♦ **То́лько развёртывайся.** См. **Развёртываться.** ♦ **Только́ сза́ди дворо́в ходи́ть.** См. **Ходить.** ♦ **То́лько сла́ва.** См. **Слава.** ♦ **То́лько соба́к ве́шать.** См. **Вешать.** ♦ **То́лько хруст стои́т.** См. **Хруст.** ♦ **То́лько чёрта с рога́ми не ку́пишь.** См. **Рог.**

ТО́МЫШКО ♦ Не то́мышко. *Не только.* Вы бы мне ни томышкъ сат, а фсю усадьбу зъ маё харошъ должны фскапать. • Я вам ни томышкъ рубля, капейки ни дам, как вы миня асрамили на фсё сяло (Пурд, Тем).

ТОНКО́ ♦ Тонко́-тонко́. *Еле-еле.* Фитилёк гарит танко-танко (Пр, Лям).

ТОПИ́ТЬ ♦ Топи́ть свет бе́лый. *Плохо обогревать жилое помещение.* У нас вить изба-тъ холодная, топиш, топиш, а тяпла фсё нет. В опщим, топим свет белый и ладна, драва пръжигам (Коч, Ков).

ТО́ПОЛЬ ♦ В тополя́ пойти́. См. **Пойти.**

ТОПО́Р ♦ По́сле ско́беля топоро́м руби́ть. См. **Рубить.**

ТОПО́РИК ♦ Держа́ть у́ши топо́риком. См. **Держать.**

ТОПО́РЩИТЬ ♦ Нос топо́рщить, *неодобр. Отказываться от какой-либо пищи.* Чово нос-ът топоршчыш, хорошы шчы-ти (Супод, Ар).

ТОПТА́ТЬ > Сукно́ топта́ть. См. **Сукно.** > **Топта́ть колесо́.** *Приводить в движение колесо самопрялки.* Кълисо-тъ нагой тапчю и пряду (Кочун, Р). ♦ **Топта́ть зе́млю.** *Долго жить.* Хватит нам, стърикам, таптать землю, пара на вечьный оддых атправляццъ (Конс, Р). ♦ **Следы́ топта́ть.** *Идти следом за кем-либо.* Токъ

ане прошли, гляжу Васляй следы топчыт, бежыт за ними (Супод, Ар).

ТОПЫ́РИТЬ ♦ **Топы́рить но́здри**. *Упрямиться, противиться*. Што ты ноздри-тъ тапыриш, аль ни нравиццъ жыних-тъ? (Гуд, БИ).

ТОПЫ́РИТЬСЯ > **На дыбо́шки топы́риться**. См. **Дыбошки**.

ТОР ♦ **Тор да ёр**. *Кое-кто, немногие*. Фсе разъехълись, а тут асталась тор дъ ёр (Кочк, Ич). ♦ **То́ру нет**. *Ничего не осталось*. А где у тибя туфли пръшлогодни? — От них давно и тору-тъ нет (Гор, БИ). Нидавнъ ей платок купилъ, а ат ниво и тору нет, весь в лентъчкъх (Гул, Ич).

ТОРГ ♦ **Пусти́ть в торги́**. См. **Пустить**.

ТОРМА́ШКИ ♦ **Вниз торма́шками**. *Кувырком*. Сучёк абломиццъ, зъпълитим внис тармашкъми (См, Лям).

ТОРЧА́ТЬ ♦ **На гре́бне торча́ть**. *Сидеть за прялкой*. Хватит тибе на гребне тарчать, пайдём пъгуляим (Н Бай, БИ). ♦ **Одни́ костыши́ (мослы́) [торча́т]**. См. **Мосол**. ♦ **Торчмя́ торча́ть**. *Долго находиться на одном месте*. Нивеста уш уехълъ, а он возли домъ кажный день торчьмя тарчит (Конс, Р).

ТОСКА́ ♦ **Без тоски́ гляде́ть не хоте́ть**. *О нежелании видеть кого-либо, настолько это противно, неприятно*. Уйди уш, я нъ твово Петьку бес тоски глядеть ни хочу (Керг, Ич). ♦ **Зави́ться в тоску́**. См. **Завиться**. ♦ **С тоски́ да́ться**. См. **Даться**.

ТОСКОВА́ТЬ > **Но́ги тоску́ют**. См. **Нога**.

ТОТ > **Та изба́**. *Чистая половина крестьянской избы*. Пръхади, пръхади ф ту избу, я щас. Я ща ф той избе ни мыла (Хлеб, Тенг). ♦ **[В] тот день**. См. **День**. ♦ **Как того́**. *Если нужно*. Как тово, прихади. Я зъфсягда пъмагу. • Вот пъдвизут вам сенъ, мы как того пъдайдём, паможъм (Пурд, Тем). ♦ **На той руке́**. См. **Рука**. ♦ **Нет той мину́ты**. См. **Минута**. ♦ **Ни то ни сё ни с чем иро́г**. См. **Пирог**. ♦ **Попа́сть не в те са́ни**. См. **Попасть**. ♦ **По тот день**. См. **День**. ♦ **Ру́ки не тем концо́м вста́влены**. См. **Рука**. ♦ **С тем ря́дом**. См. **Ряд**. ♦ **Чтоб и на том све́те не попути́лось**. См. **Попутиться**.

ТОЧИ́ЛО ♦ **Как на точи́ле сиде́ть**. *Долго находиться в одном положении*. Сидиш, бывалъ, как нъ точыли — придёш, придёш цэльный день (Б Пол, Ар).

ТОЧИ́ТЬ ♦ **Точи́ть зу́бы**. *Злиться на кого-то*. Он фсё время точит зубы (Гул, Ич). ♦ **Язы́к точи́ть**. *Заниматься пустой болтовней, пустословить*. Чово об этъм бес тълку гъворить, токъ язык точыть (Супод, Ар).

ТОЩО́Й ♦ **На тощо́й желу́док**. *Натощак*. Нъ тошчой жолудък выпил крушку холоднъй воды и у миня брюхъ ръзболелъсь (Супод, Ар).

ТРАВА́ ♦ **Не попа́сть на траву́**. См. **Попасть**. ♦ **Траво́й стели́ться**. См. **Стелиться**.

ТРАВИ́НКА ♦ **Трави́нка не расти́** *кому*. *О безразличном, равнодушном человеке*. Ты дрёпнисси на цэлый день ф креслъ своё и хъть травинкъ тибе ни расти (Коч, Ков).

ТРАВИ́ТЬ ♦ **Трави́ть бала́нду**. *Вести пустые разговоры, болтать*. Любют нашы бабы пъ вичорам баланду травить, иныя ы пръ короф зъбывают (Супод, Ар).

ТРАКТ ♦ **Теря́ть тракт**. *Не мочь сосчитать что-либо из-за большого*

количества. А ноне уш некътъръя и тракт тиряют, сколькъ рас замуш выходют (Сиал Пят, Инс).

ТРА́УР ♦ **Сде́лать тра́ур**. См. **Сделать**.

ТРА́ХАТЬСЯ ♦ **В рука́х му́хи тра́хаются**. См. **Рука**.

ТРАХТ ♦ **С тра́хту-бара́хту**. *Не подумав, сразу*. Трудный вапрос ты мне зъдала, с трахту-барахту ни атветиш, надъ пъмъзгавать (Таз, ББ).

ТРЕ́БА ♦ **Не в тре́бу**. *Не нужно, не требуется.* Дъ уш, виднъ, ни ф требу, ни бирёт ана деньги (Подв, СШ).

ТРЕВО́ЖНОСТЬ ♦ **Трево́жность берёт** *кого. Кто-либо испытывает жалость, сострадание*. Сматрел пръ Вытнам, дажъ тревожнъсть брала (Кр Я, Тенг).

ТРЁК ♦ **С трёку бо́ку**. 1. *Без оснований, ни с того ни с сего.* Сроду с трёку боку нъпадат нъ ръбитишкъх. • Багатым с трёку боку ни делъюццъ (Ман, Ат). 2. *О ком-либо постороннем, лишнем где-либо.* А Ванькъ-тъ рази радной им? — Дъ нет, так пришол с трёку боку (Гор, БИ). С трёку боку нъ чужыя свадьбы нечывъ хадить (Ман, Ат).

ТРЕ́НДИ ♦ **Тре́нди бре́нди и навре́нди**. *Очень редко, на далеком расстоянии друг от друга*. А пасеили авёс-тъ тренди бренди и наврении, симина-тъ пропили (Конс, Р).

ТРЕПА́ТЬ ♦ **Нужду́ трепа́ть**. См. **Нужда**. ♦ **Трепа́ть го́ре**. *Много страдать, терпеть*. Сколь я с ним горя трепалъ (Бул, Тем). ♦ **Трепа́ть как га́лку** *кого*. *Мучить*. Внук мой был меньшъ фсех, вот сасецки ръбятишки тряпали яво как галку (Уриш, Р).

ТРЕПА́ТЬСЯ ♦ **Как су́дорога тре́плется**. См. **Судорога**. ♦ **На языке́ тре́плется (мота́ется)**. См. **Мотаться**. ♦ **Трепа́ться как лоску́т**. *Жить в нищите*. Он треплеццъ как лоскут, жывёт так сее, не то не сё (Супод, Ар). ♦ **Тре́плется как шебо́л**. См. **Шебол**.

ТРЕ́ТИЙ > **В тре́тьем го́де**. См. **Год**.

ТРИ ♦ **В три голя́шки**. См. **Голяшки**. ♦ **В три ноги́ пляса́ть**. См. **Плясать**. ♦ **В три подно́жки**. См. **Подножка**. ♦ **В тро́е рук**. См. **Рука**. ♦ **Из трёх лучи́н со́бранный**. См. **Собрать**. ♦ **Согну́ться в три́дцать три поги́бели**. См. **Согнуться**. ♦ **Три дни не объе́дешь**. *О толстом человеке.* У вас маресифскъ-тъ баушкъ ужастеннъ, её три дни ни объедиш (Гов, СШ).

ТРИ́ДЦАТЬ ♦ **Согну́ться в три́дцать три поги́бели**. См. **Согнуться**.

ТРИИСПО́ДНЯЯ ♦ **Провали́ться в триспо́днюю**. См. **Провалиться**.

ТРИПЕ́РДА ♦ **Как трипе́рда**. *О ленивой женщине*. На нашъй ульцы адни триперды пръживают, весь век прожили ни работъя, а типерь пенсию сибе хлапочут. • Ты, дочинькъ, смолъду приучяйси к труду, а то будишь как трипердъ Ишковъ, никто замуш ни вазьмёт (Коч, Ков).

ТРО́ГАТЬ ♦ **Не тро́гай (трог)**. *Пусть, пускай*. Не трогай жывут как хотят (Супод, Ар). Ни трок гъварит (Н Ал, СШ). Ни трок ёво здесь ъстаёццъ (Гул, Ич).

ТРО́ИЦА ♦ **На Тро́ицу на льду разодра́ться**. См. **Разодраться**.

ТРО́ИШНЫЙ > **Тро́ишный сарафа́н**. См. **Сарафан**.

ТРО́ЙКА ♦ **Вылететь жигулёвской тро́йкой**. См. **Вылететь**.

ТРО́НУТЬ > **Парали́ч тро́нул**. См. **Паралич**.

ТРО́НУТЬСЯ ♦ **Кры́ша тро́нулась**. *Голова закружилась.* Крыша тронулъсь, ана и упалъ (Р Най, ББ).

ТРОПИ́ТЬ ♦ **Тро́пку тропи́ть**. *Встречаться с возлюбленным (возлюбленной) вне дома.* Раньшъ-тъ тропку трапили. Жънпха, нивесту ни вадили дамой, этъвъ нильзя былъ делъть (Конс, Р).

ТРО́ПКА ♦ **Тро́пку тропи́ть**. См. **Тропить**.

ТРОСТИ́ТЬ ♦ **Языко́м трости́ть**. *Говорить вздор, чепуху.* Нам уш слушъть нъдоелъ, как он языком тростит (Коч, Ич).

ТРУБА́ > **Горше́чная труба́**. См. **Горшечный**. > **Заку́тывать трубу́**. *Закрывать трубу.* Печь давно истапилъ, пара трубу закутъть (Иш, Тем). ♦ **Не дуть в трубу́**. *Оставаться равнодушным, не обращать внимания.* Тут не чыну ни почыну, некто и ф трубу не дуит, штъбы чово-тъ делъть (Супод, Ар). ♦ **Нетолчёная труба́**. *Сутолока.* Цэлъй день в ызбе ниталчёнъ труба: адин уходит, другой заходит (См, Лям).

ТРУД ♦ **Трудо́в сто́ит**. См. **Стоить**.

ТРУДОДЕ́НЬ ♦ **Мота́ня с трудодня́ми**. См. **Мотаня**.

ТРУНИ́ТЬ ♦ **Труни́ть втрусёнку**. *Бежать трусцой.* Ты куды труниш фтрусёнку? (Супод, Ар).

ТРУП ♦ **Труп ходя́чий**. *Очень худой человек.* Ты пъглиди нъ каво пахош, труп хадячий. • У Мининых Слафка ис тюрьмы пришол, вылитый труп хадячий (Сил, Ар).

ТРЮК ♦ **С трю́ком** ходить. *Быстро.* Ана вон кака полнъ, а ходит с трюкъм, и ни дагониш иё (Р Най, ББ).

ТРЮ́ЧИТЬ ♦ **Гу́бы трю́чить (стрю́чить)**. См. **Стрючить**.

ТРЯ́ПКА > **По́тная тря́пка**. См. **Потный**. ♦ **Полова́я тря́пка**. См. **Половой**.

ТРЯ́СКА ♦ **Тря́ской трясёт**. См. **Трясти**. ♦ **Тря́ской трясти́сь**. *Испытывать сильный страх.* Я ночью аврагъм шла, индъ тряскъй тряслась (Ниж Вер, СШ).

ТРЯСО́К ♦ **Трясти́сь как трясо́к (трясу́чка)**. *Жадничать, скупиться.* Он фсю жызнь трясёццъ как трясок, копейки шчытат. • Ни трясись как трясучкъ, дай сыну-тъ деник (Супод, Ар).

ТРЯСТИ́ > **Же́рбий трясти́**. См. **Жербий**. ♦ **Тря́ской трясёт** *кого. Кто-либо испытывает сильный страх.* Как толькъ гром зъгримит, миня тряскъй трисёт (Ож 2, СШ). ♦ **Трясти́ лохмота́ми**. См. **Лохмот**.

ТРЯСТИ́СЬ ♦ **Тря́ской трясти́сь**. См. **Тряска**. ♦ **Трясти́сь как лихора́дка**. 1. *Испытывать сильный страх.* Буть смилей, ни трисись как лихараткъ (Ат, Лям). 2. *Жадничать.* Вешълку ради цаво аддали? Он што, сваю купить ни ф силъх? Трясёцъ как лихорадкъ, в Можиных, видать. 3. *Волноваться, нервничать.* Цаво ты трисёсси как лихараткъ, домъ он, домъ (С Фёд, СШ). ♦ **Трясти́сь как трясо́к (трясу́чка)**. См. **Трясок**.

ТРЯСУ́Н ♦ **Проняло́ трясуно́м**. См. **Пронять**.

ТРЯСУ́ЧКА ♦ **Трясти́сь как трясу́чка (трясо́к)**. См. **Трясок**.

ТРЯХНУ́ТЬ ♦ **Же́рбий тряхну́ть**. См. **Жербий**.

ТРЯХНУ́ТЬСЯ ♦ Идёт не тряхнётся. См. **Идти**.

ТУГО́Й > Туго́й на рост. *Медленно растущий (о детях).* Больнъ уш Феденькъ у нас на рост тугой, иво равесники на гълъву вышъ (Польц, Ков).

ТУДА́ ♦ Куда́ ве́тер, туда́ дым. *Легкомысленный.* Такой уш чилавек: ни ръзгавору путёвъвъ, ни делъ, в опщим куда ветир, туда дым (Лет, СШ). ♦ **Куда́ ветеро́к, туда́ и разумо́к**. См. **Разумок**.

ТУЗ ♦ Пя́тый туз в коло́де. *Лишний, ненужный человек.* И зачем он у тёщи жывёт? Он вить там пятый тус ф калоде (Ат, Лям). ♦ **Туз тузо́м**. *Богато, в довольстве.* Ну ты пъсматри-къ, как он жывёт, тус тузом прямъ. Фсё у няво есть: и дом хороший, и машынъ, и в даму чё толькъ нет (Гр, Кр).

ТУЛА́Й ♦ Тула́й тула́ем. *Слишком тепло одетый.* На улицъ уш тяпло, а он иш как выридилси — тулай тулаим (Дм Ус, А).

ТУМА́К ♦ Лови́ть (слови́ть) тумаки́ (тумака́). *Быть избитым.* Многъ я зъ сваю жызнь тумакоф лавил. • Ты што? Тумака славить хочиш? (Р Най, ББ).

ТУМА́НИТЬ > Го́лову тума́нить (затума́нить) *кому. Морочить (заморочить) голову.* Ну бахтисты и зътуманили парню голъву, и в веру сваю абратили (Стр Сл, Руз). Што ты мне голъву туманиш? (Кл, Руз).

ТУПО́Й ♦ Тупо́й как коло́дка (косы́рь). *О человеке с ограниченными умственными способностями.* Митька вон плохъ учиццъ, тупой как касырь (Кай, Кр). Она тупая как колотка, плохъ събражат (Супод, Ар).

ТУР ♦ Тур с ним. *Выражение нежелания иметь с кем-либо дело.* Куды пъбежал? Ну-къ стой! — Таньк, дъ тур с ним (М Елх, Лям).

ТУ́РМАН ♦ Голова́ ту́рманом. См. **Голова**.

ТУРУ́СЫ ♦ Справля́ть туру́сы. См. **Справлять**.

ТУШИ́ТЬ ♦ Ови́н туши́ть. См. **Овин**.

ТЫ ♦ Мотри́ ты у меня́. См. **Мотреть**. ♦ **Враг с тобо́й**. См. **Враг**. ♦ **Встре́шный тебя́ возьми́!** См. **Встрешный**. ♦ **Вы́гонка что ли тебе́**. См. **Выгонка**. ♦ **Дери́ тебя́ горо́й!** См. **Драть**. ♦ **Ка́мень тебе́ горя́чий!** См. **Камень**. ♦ **Куда́ тебя́ верона́я поволокла́?** См. **Поволочь**. ♦ **Налётный бы тебя́ взял!** См. **Налётный**. ♦ **На́ те**. *Употребляется для выражения различных чувств (недовольства, огорчения, удивления и т. п.).* Вечъръм тихъ былъ, а утръм на те: опять ръспурганилъсь (Супод, Ар). ♦ **Неси́ тебя́ че́рти**. См. **Нести**. ♦ **Ну тебя́ к бо́гу!** *Выражение недовольства, несогласия.* Што ты мелиш-тъ, ну тия г богу! • Давай иди дамой, ни дъ тия, ну тия г богу! (Сол, Ар). ♦ **Ну тебя́ к летуну́!** См. **Летун**. ♦ **Рожо́н те в кады́к**. См. **Рожон**. ♦ **Смоляно́й тебе́!** См. **Смоляной**. ♦ **Типу́н тебе́ в гло́тку**. См. **Типун**. ♦ **Чтоб тебе́ провали́ться в терта́рии!** См. **Тартарии**. ♦ **Чтоб тебя́ раздроби́ло!** См. **Раздробить**. ♦ **Чтоб тебя́ сиби́рка подхвати́ла!** См. **Сибирка**.

ТЫ́КАТЬ ♦ Хоть ты́чки тычь. См. **Тычки**.

ТЫЛ ♦ Гнать (вы́гнать) в тылы́. *Выгонять (выгнать), толкая в спину.* Гани яво ф тылы, нъдаел фсем. • Я иё в тылы выгнълъ, боли ни придёт (Пав, СШ).

ТЫ́ЧКИ ♦ Хоть ты́чки тычь *кому*. 1. *Об упрямом человеке.* Дъ што зъ парнишкъ такой упрямый, хъть тычки ёму тыч, фсё своё (Гов, СШ). 2. *О человеке, не реагирующем на окружающих.* Дефчонкъ у их глупъ што ль, сидит глазам хлопът, хъть тычки ей тыч (Гов, СШ).

ТЬМА ♦ Ни тьма ни заря́. *Очень рано.* Ты што так ранъ фстаёш? Прямъ ни тьма ни заря, а у тя уш свет гарит. • Ни тьма ни заря, а пъстухи уш кнутами хлыщут (Сив, Кр).

ТЮ́КНУТЬ ♦ В го́лову тю́кнуть. *Внезапно появиться в сознании (о мысли, идее и т. п.).* Ей в голъву тюкнулъ, што нады крышу пирикрывать (Супод, Ар).

ТЮ́МИК ♦ Как тю́мик неуро́дливый. *О молчаливом, неразговорчивом человеке.* Он как тюмик ниуродливый, никакех у нёво ръзговоръф. Другие вон то-то-то, а он нет (Супод, Ар).

ТЮ́ТЯ ♦ Ни тю́тя ни вя́тя. *О бестолковом человеке.* Вот ни тютя ни вятя, куды воду-тъ вылил (Чеб, Д).

ТЮ́ХА ♦ Ни тю́ха ни матю́ха. *О человеке бесхарактерном, безвольном.* Он и так-тъ ни тюхъ ни матюхъ, век зъ састрой жывёт (С Фёд, СШ). ♦ **Тю́ха-матю́ха**. *О человеке, ни на что не способном.* Дъ така ана тюхъматюхъ, фсё у ниё из рук валиццъ (Пан, Ков).

ТЯГА́Ч ♦ Дать тягача́. *Поспешно убежать.* Когда я Гришку-тъ вёл к аццу, ан дал тигачя, так ы ни дагнал яво (Шиш, Руз).

ТЯГОВО́Й > Тягова́я пе́сня. См. **Песня**.

ТЯЖЁЛЫЙ ♦ На́ ухо тяжёлый. *Глухой.* Ты громчи гъвари, я уш слышу плохъ, на ухъ тяжолый. • Дет на левъя ухъ тижолый, ты яму ф правъя гъвари (Пан, Ков).

ТЯ́ЖЕСТЬ ♦ Приня́ть тя́жесть. См. **Принять**.

ТЯНУ́ТЬ ♦ Ля́жки тяну́ть. См. **Ляжки**. ♦ **Тяну́ть кота́ за хвост**. *Откладывать исполнение какого-либо дела.* Чяво тянит ката зъ хвост, скарей бы абмёл трубы, а я убярусь. • Ни тини ката за хвост. Зделъй делъ и иди на фсе чятыри сторъны (Сив, Кр). ♦ **Тяну́ть мо́чки**. *Прясть.* Вечирами мочки тинули (Кочун, Р). ♦ **Тяну́ть (стяну́ть) на гло́тку**. *Пропивать (пропить).* Биссовисный, сафсем ни думъш а детих, паследню капейку на глотку тяниш. • Сафсем Сирафимчик спилси. Усей у матири паследню яду на глотку стянул (Шал, А).

ТЯНУ́ТЬСЯ ♦ В ни́тку тяну́ться. См. **Нитка**. ♦ **Тяну́ться (лезть) из ни́тки**. См. **Лезть**.

ТЯ́ТЯ ♦ Тя́тя ста́рый. *Дедушка.* Тятя старый насил толькъ лапти. Тятя старый — этъ дедушкъ (Ал, ББ).

У

УБИВА́ТЬ > Убива́ть (уби́ть) я́йца. *Выбивать (выбить) яйца чем-либо брошенным (в игре).* Ана два ица падрят убилъ. • Ты, глижу, вафси яйцы ни убиваш (Хлеб, Тенг).

УБИРА́ТЬ ♦ Убира́ть вило́чком. *О способе ношения головного платка*. Раньшъ фсе мъладухи голъву вилочькъм убирали (Лет, СШ). **♦ Убира́ть сеноко́с**. *Косить траву на сено*. Как сенокос убёрут, ф пойми пустъ становиццъ, и летъ проходит (Супод, Ар).

УБИ́ТЬ > Уби́ть (убива́ть) я́йца. См. **Убивать**. **♦ Души́ не уби́ть**. *Поклясться в истинности чего-либо*. Я вить сушчу правду гъварю, душы ни убью. Плохъ оне жывут, плохъ, вот гъворю тее, душы ни убью (Супод, Ар). **♦ Лихо́й его́ убе́й!** См. **Лихой**. **♦ Роди́мец уби́л**. См. **Родимец**. **♦ Со́весть убьёт**. См. **Совесть**. **♦ Убе́й малосо́льным огурцо́м**. *Клятвенное заверение в чем-либо*. Даделъю забор к вечиру, убей мъласольным агурцом (Ат, Лям). **♦ Уби́ть из пога́ного ружья́**. 1. *Выражение сильной обиды, ненависти*. Сколь ты мне горя принёслъ, убить тебя ис погановъ ружья (Супод, Ар). Дурак, ты большъ ка мне ни прихади, ты мне апастылил ни знай как, убить бы тибя ис паганъвъ ружья (Коч, Ков). 2. *О ком-либо недостойном, вызывающем гнев, осуждение.* Уш такой извирк, ис паганъвъ ружья убить иво малъ (Кр Пол, Ар). Вить ни убьёт иво никто ис паганъвъ ружья, пъдлица таковъ (Конс, Р).

УБО́ИЦА ♦ Как по́сле убо́ицы. *В шоковом состоянии*. Што ты как посли убоицы, ничяво ни пънимаш, ачьнись (С Карач, Р).

УБО́Р ♦ Ни убо́ру ни прибо́ру. *Об отсутствии порядка, чистоты*. Ну ты и ватолъ, в ызбе ни убору, ни прибору сроду (Масл, Лям).

УБРА́ТЬ ♦ Зе́млю убра́ть. *Собрать урожай, закончить все полевые работы.* К Пъкраву землю убирём и свадьбу сыграм (Ряз, СШ).

УБРА́ТЬСЯ ♦ Как с по́ля убра́ться. *Почувствовать облегчение после избавления от чего-либо обременительного.* Пръвадилъ внучят-тъ и как с поля убралась, ни нарадуюсь (Лет, СШ).

УВЕ́РИТЬ ♦ Уве́рить часы́. *Установить определенный промежуток времени, срок*. Уверь часы-тъ, колькъ цыплят къраулить будиш, колькъ гулять (Никол, Тор).

УВИДА́ТЬ ♦ Как ми́лый свет увида́ть. См. **Свет**. **♦ Увида́ть наго́го в крапи́ве**. См. **Нагой**.

УВИ́ДЕТЬ ♦ Наскро́зь уви́деть. См. **Наскрозь**. **♦ До́нышко (дно) уви́деть**. См. **Донышко**.

УГАД ♦ Гляде́ть в уга́д. *Стараться узнать кого-либо по внешним признакам.* Ты што нъ миня глидишь в угат, ни угадаш што ль? (См, Лям).

УГОВОРИ́ТЬСЯ > Уговори́ться наподжид. См. **Наподжид**.

УГО́ДНО ♦ Ма́ло-уго́дно. См. **Мало**.

У́ГОЛ > Ку́тничный у́гол. См. **Кутничный**. **♦ Глино́й у́гол**. *Юго-западная сторона горизонта, откуда часто надвигаются тучи.* Из глиного угла ветир падул, так и надут чаво-нибуть (Коч, Ков). **♦ Гнило́й у́гол**. *Отдаленное, глухое место; захолустье.* Забилси, как мидветь, в гнилой угъл, и ни поиздъм

туда ни дабрацџъ, ни нъ машыни (См, Лям). ♦ **Из-под угла́ соляны́м напу́ганный**. См. **Напуганный**. ♦ **Как за угло́м стоя́л**. См. **Стоять**. ♦ **Пы́льным мешко́м из-за угла́**. См. **Пыльный**. ♦ **Пя́тый у́гол иска́ть**. См. **Искать**. ♦ **Тёмный у́гол**. *Пространство между русской печью и стеной*. Мам, ты не знаш, где маи туфли? — Пъсматри ф тёмнъм углу, туда я их вроди клала (Ведян, Ич).

У́ГОЛЬ > **Копти́ть у́голь**. См. **Коптить**. ♦ **У́гли пали́ть**. См. **Палить**.

УГОМО́Н ♦ **Угомо́ну не знать**. См. **Знать**. ♦ **Угомо́н сმори́л** *кого*. *Кто-либо заснул*. Угамон-тъ смарил-тъки яво, заснул как убитый (Р Дав, Коч).

УДА́РИТЬ ♦ **Как в ко́локол уда́рить**. 1. *Начать сплетничать*. Пъ всяму сялу ръзнисёт, как в колькъл ударит (Ряз, СШ). 2. *Крайне удивить, ошеломить неожиданным известием*. Сказали мне, штъ Ванькъ пълюбовницу нашол, как ф колькъл ударили (См, Лям). ♦ **Уда́рить звон**. 1. *Бить, звонить в колокол*. Как пажар, звон ударяют (Мельц, СШ). 2. *Начать обсуждать кого-либо*. В нашъм силе ничяво ни скроиш, тут жъ ударют звон, асудют (Лет, СШ).

УЕ́ХАТЬ ♦ **Уе́хать на ку́стики**. *Умереть*. Ты ни зналъ што ль? Он уехъл на кустики, уш сорък дён пъминули (См, Лям). ♦ **Ямщи́к сто вёрст уе́дет**. *В отдаленном будущем, спустя много времени*. Пака дитей выръстиш дъ апридилиш г делу, йимщик сто вёрст уедит (Салов, Лям).

У́ЖАСТЬ ♦ **У́жасть как**. *Очень*. Ужъсть как есть хочиццъ (Кир, БИ).

У́ЗЕЛ ♦ **Придёт у́зел к гу́зну**. См. **Прийти**. ♦ **Смёртный у́зел**. См. **Смёртный**.

УЗНА́ТЬ ♦ **Узна́ть почём фунт ли́ха**. *Натерпеться горя, настрадаться*. Она привыкла за мужъм-тъ жыть на фсём нъ готовъм, вот пъгоди, умрёт, она узнат почом фунт лиха (Ведян, Ич).

У́ЗНО ♦ **У́зно с гу́зном** *кому*. *О неожиданном событии, не оставляющем выхода*. Она давно бы кудынебуть убёжалъ, дъ ей тут узнъ-тъ з гузнъм: робёнкъ приташчыли, хочъш не хочъш — сиди (Супод, Ар).

УЙТИ́ > **Уйти́ на це́лую пря́жку**. См. **Пряжка**. ♦ **Беды́ не уйдёшь (не оберёшься)**. См. **Обобраться**. ♦ **Под сады́ уйти́**. См. **Сад**. ♦ **Уйти́ в е́льник**. *Умереть*. Мне уш пора в ельник уйти, ничово мне большъ не нады (Ведян, Ич). ♦ **Уйти́ в прозо́р**. См. **Прозор**.

У́КОЛЬНЫЙ ♦ **У́кольного ра́за**. *Ни разу, никогда*. Генкъ-тъ меня как ръзохалил, а! Пъзовут топерь с рибятёнкъм сидеть, укълнъвъ разъ ни пойду (Гов, СШ).

УКРА́СТЬ ♦ **Как укра́сть**. *Успеть сделать что-либо вовремя*. Нончи мы картошку сажали, толькъ пъсадили и дощ пошол, как украли. • Эх, как гожа, мы сенъ-тъ убрали как украли, только убрали, и дощ пошол (Ведян, Ич).

УКУСИ́ТЬ ♦ **Укуси́ть бы локотка́**. *Вернуться бы в прошлое, исправить ошибки*. Укусить бы лъкатка таперь, дъ ушло время (Ал, Лям).

УЛИ́ТКА ♦ **Как ули́тка в лубке́**. См. **Лубок**.

У́ЛИЦА ♦ **Вдоль у́лицы**, *шутл*. *Головной убор пилотка*. Ладнъ, куплю тибе вдоль улицы (Б Чуф, Ром).

УМ ♦ **Без ума́.** *Без связей, без влиятельных родственников.* Тот иму кум, а тот сват, а ты биз ума, вот тибя и уволили (Гарт, ББ). ♦ **Довести́ до ума́**. См. **Довести**. ♦ **И ума́ нет**. 1. *Кто-либо не догадывается о чем-либо.* Аказывъццъ, ане давно рипшыли уехъть, а мне и ума нет (Лет, СШ). 2. *Кто-либо не думает о чем-либо, не обращает внимания.* Бывалъчы ираплан литит, а мы кричым: «Кураплятник литит! Прячтись, бабы!» А типерь и ума нет (Выр, Р). ♦ **Как на ум бря́кнет**. См. **Брякнуть**. ♦ **По уму́**. *По-умному, как нужно.* Забили окошки досками, запирли двери, в опшчъм фсё зделъли пъ уму (Супод, Ар). ♦ **Прибрести́ [на ум]**. См. **Прибрести**. ♦ **Стать без ума́**. См. [1]**Стать**. ♦ **(С) ума́ рехну́ться**. См. **Рехнуться**. ♦ **С ума́ сбиться**. См. **Сбиться**. ♦ **Ума́ ря́хнутый**. См. **Ряхнутый**. ♦ **Ум лома́ть**. См. **Ломать**. ♦ **Умо́м лиши́ться**. См. **Лишиться**. ♦ **Умо́м побежа́ть**. См. **Побежать**. ♦ **Ум реши́лся**. См. **Решиться**.

УМЕРЕ́ТЬ > **Умере́ть горево́й сме́ртью**. См. **Горевой**. ♦ **Умере́ть бы тебе́ на Фомино́й неде́ле**. *Пожелание недоброго, нехорошего.* Я ни буду тибя звать и ругать, толькъ умиреть бы тибе нъ Фъминой нидели! (Енг, Д).

УМОЛО́Т ♦ **Ма́ло умоло́ту**. См. **Мало**.

УНЕСТИ́ ♦ **Соро́ка на хвосте́ унесёт**. См. **Сорока**.

УПА́ДНЫЙ ♦ **До упа́дного листа́**. *До глубокой осени.* Я ф сваём дому жыву дъ упаднъвъ листа, а в зиму в горът к сыну уижжяю (Ак, Тем).

УПА́ДОК ♦ **В упа́док па́дать**. См. **Падать**.

УПА́СТЬ ♦ **По́моха упа́ла**. См. **Помоха**.

УПЕРЕ́ТЬСЯ ♦ **Упере́ться на своём**. См. **Свой**. ♦ **Упере́ться рога́ми**. *Заупрямиться, настоять на своем.* Упёрлъсь рагами, и ни ф какую, ни паехълъ в горът учиццъ (Лет, СШ).

УПИРА́ТЬСЯ ♦ **Упира́ться в зе́млю ро́гом**. *Много и тяжело работать.* У нас фсё по-прежниму: роботъм, упирамся в землю рогъм (Супод, Ар).

УПУСТИ́ТЬ ♦ **Упусти́ть с глаз**. См. **Глаз**.

УРАГА́Н ♦ **Как урага́н проволо́к**. См. **Проволочь**.

У́РЕВО ♦ **У́рево нести́**. 1. *Громко кричать, плакать.* Када хъранили, уревъ-тъ нисли! • Ну што ты нъ фсю улицу уривъ несёш? (Пят, Р). 2. *Говорить чушь, бессмыслицу.* Хватит уривъ нисти, пъстыдилси бы (См, Лям).

УРЕЗА́ТЬ ♦ **Уреза́ть песняка́**. См. **Песняк**.

УРЫ́ТЬ ♦ **Го́ры уры́ть**. *Пожелать кому-либо плохого.* Чай, ей токъ скажы, она и поташчыт пъ деревнити. Токъ ей горы урыть, пъжалать плоховъ (Супод, Ар).

УРЯ́К ♦ **Дать уряка́**. *Плакать навзрыд.* Мать ушла, он и дал уряка (Лет, СШ).

УСО́БИЦА ♦ **На усо́бицу**. *Отдельно.* Светкъ-тъ сласницъ, иё мать фсигда нъ усобицу кармилъ (Керг, Ич).

УСПЕВА́ТЬ ♦ **Не успева́ть развёртываться**. См. **Развёртываться**.

УСТА́ВИТЬ ♦ **Мо́рду (ры́ло) не уста́вить**, *груб. Не смотреть на кого-либо, не замечать кого-либо.* Прой-

дёт мимъ миня, морду ни уставит, буттъ и не видит (Супод, Ар). ♦ **Уста́вить се́льми**. См. **Сельми**.

УСТА́ВИТЬСЯ ♦ Вёдро уста́вилось. *Установилась сухая и ясная погода.* Здесь убирают синокос колхозный, уставилъсь вёдро (Супод, Ар).

УСТРА́ИВАТЬ ♦ Разго́н устра́ивать. См. **Разгон**. ♦ **Рикоше́т устра́ивать**, *неодобр. Кривляться, безобразничать.* Он напьёццъ вот пьяный и будит вам рикашэт усраивать: петь, плясать, а то и бить ково-небуть (Супод, Ар).

УТЕРПЕ́ТЬ ♦ Селезёнка не уте́рпит. См. **Селезёнка**. ♦ **Слезёнка не уте́рпит**. См. **Слезёнка**.

УТИ́ЛЬНЫЙ ♦ Раз ути́льный (еди́ный). См. **Раз**.

УТИРА́ТЬ ♦ Утира́ть ку́ксы́. См. **Куксы**.

У́ТКА > Матёрая [у́тка]. См. **Матёрый**.

УТКНУ́ТЬ ♦ Но́сом уткну́ть. *Показать, где что-либо находится (обычно в резкой форме).* Где белы нитки у нас? — Ф шкатулки, нъ акне. — Нету здесь. — Шшас носъм уткну, а этъ тибе ни белы? (С Фёд, СШ).

УТРО́БА ♦ Ненапо́ристая утро́ба. См. **Ненапористый**.

УТУ́К ♦ Не в уту́к. *Не в угоду, не в пользу.* Делъль, делъль для неё, и сё ни в утук, сё ни в добро, фсё как козе под хвост (Супод, Ар).

У́ХО ♦ Все у́ши пробунча́ть. См. **Пробунчать**. ♦ **Держа́ть у́ши топо́риком**. См. **Держать**. ♦ **За́ уши не отта́щишь**. См. **Оттащить**. ♦ **[И] па́лец в у́хо**. См. **Палец**. ♦ **Мёртвых у́хом слы́шать**. См. **Слышать**. ♦ **Настрека́ть в у́ши**. См. **Настрекать**. ♦ **Настропали́ть у́ши**. См. **Настропалить**. ♦ **На́ ухо тяжёлый**. См. **Тяжёлый**. ♦ **Ни у́ха ни ры́ла**. См. **Рыло**. ♦ **Перемота́ть глаза́ на́ уши**. См. **Перемотать**. ♦ **По уша́м ви́дно**. См. **Видеть**. ♦ **У́хом задёрнуть**. *Не возвратить взятое в долг (обычно деньги), присвоить.* Маруськъ взяла на прошлъй нёдели питерку дъ получьки и ухъм задернулъ, дажъ ни фспъминат (Пурд, Тем). ♦ **Уша́м те́сно**. См. **Тесно**. ♦ **У́ши ве́шать**. См. **Вешать**. ♦ **У́ши завора́чиваются** *у кого. Кто-либо испытывает чувство стыда, смущения.* Ты пръ сибя расказывъш, у миня аш уши зъварачивъюццъ (Сел, Кр). ♦ **Хоть у́ши пали́**. См. **Палить**.

УХОДИ́ТЬ ♦ Уходи́ть в за́волгу (ходи́ть по за́волгам). См. **Ходить**. ♦ **Уходи́ть в прусаки́**. См. **Прусак**.

УЧЕ́БНЫЙ ♦ Уче́бная скаме́йка. См. **Скамейка**.

УЧИНИ́ТЬ ♦ Учини́ть руга́чку. См. **Ругачка**.

УШКО́ ♦ Скрозь иго́льное ушко́ проле́зет. *О ловком, изворотливом человеке.* Этът разбойник скрось игольнъ ушко пралезит. Сматри за ним (Ат, Лям).

Ф

ФА́БОЛ ♦ **На фа́бол** делать. *Кое-как, небрежно.* За што ни вазьмёццъ, фсё на фабъл делът, тяп-ляп (Пл, Кр).

ФА́ЕВЫЙ > **Фа́евый плато́к**. См. **Платок**.

ФАМИ́ЛИЯ ♦ **Спроси́ть фами́лию**. См. **Спросить**.

ФАСО́Н ♦ **Взять фасо́н**. *Приобрести привычку делать что-либо.* Взяли фасон съмагонку гнать (С Ков, Тем).

ФЕВРО́НИЙ ♦ **Как на февро́ньем дворе́**. См. **Двор**.

ФЕ́РМА > **О́бчая фе́рма**. См. **Обчий**.

ФЛИ́ГЕЛЬ ♦ **Фли́гелем стоя́ть**. См. **Стоять**.

ФРАНЦУ́ЗСКИЙ > **Францу́зский плато́к**. См. **Платок**.

ФУНТ ♦ **Узна́ть почём фунт ли́ха**. См. **Узнать**. ♦ **Фунт с косырём**, *ирон. О человеке небольшого роста.* Ни гляди на ниё, што фунт с късырём, она фсе лужы, болоты пройдёт и ни пръстудиццъ (Супод, Ар).

ФУФЫ́ ♦ **Оста́вить на фуфа́х**. *Оставить без самого необходимого.* Ты даждёсси, штъ он аставит тибя нъ фуфах (Бол, Лям). ♦ **Оста́ться на фуфа́х**. См. **Остаться**.

Х

ХАЛИ́ТЬ ♦ **Душа́ хали́т**. *Мучает жажда.* Душа халит, надъ вадички испить (Супод, Ар).

ХАНИ́СЬБА ♦ **Де́ло хани́сьба**. *Очень трудное положение.* Делъ, вижу, ханисьба. Этъ край, хана: ничово я ни могу сама делъть, здоровья нет (Супод, Ар).

ХА́РЯ ♦ **Нос по ха́ре раскида́ть**. См. **Раскидать**.

ХАХИ́ЛКА ♦ **Хахи́лка-махи́лка**. *Легкомысленный человек.* Што ты на этъвъ хахилку-махилку надеисси, у ниво ветир в гълаве (Лет, СШ).

ХВАТА́ТЬ ♦ **Зла не хвата́ет**! См. **Зло**. ♦ **Хвата́ть на лабы́шку**. См. **Лабышка**.

ХВАТА́ТЬСЯ ♦ **Хвата́ться за локото́к**. *Досадовать, сожалеть о непоправимом.* Учысь, пока мълодой, а то посли будиш хватаццъ зъ лъкоток, дъ познъ (Супод, Ар).

ХВАТИ́ТЬ ♦ **По́мохой хвати́ло**. См. **Помоха**. ♦ **Росо́й хвати́ло** *кого. Кто-либо внезапно и серьезно заболел.* Она хорошъ была, умнъ жэншчынъ-тъ, токъ вот её росой-тъ хватилъ: болезня привязалъсь (Супод, Ар). ♦ **Спины́ не хва́тит**. См. **Спина**. ♦ **Хвати́ть горяка́**. См. **Горяк**.

ХВА́ТКИЙ ♦ **Хва́ткий на́ руку**. См. **Рука**.

ХВАТЬ ♦ **Хвать ин**. *Неожиданно, вдруг.* Хателъ итти, хвать ин дощь (Н Бай, БИ). Хателъ зафтръ в горът ехъть, хвать ин прицсидатиль к вечиру нас патребывъл (Бар, БИ).

ХВОСТ > **[Подня́ть] хвост купырём**. См. **Купырём**. ♦ **Быть на хвосте́** *у кого. Находиться поблизости от кого-либо в расчете на угощение.* Он у миня фсегда нъ хвосте: ни успею бутылку вотки взять, он тут как тут (Супод, Ар). ♦ **Козе́ под хвост**. См. **Коза**. ♦ **Коту́ под хвост**. См. [2]**Кот**. ♦ **Крути́ть соба́кам хвосты́**. См. **Крутить**. ♦ **На хвост навя́зывать**. См. **Навязывать**. ♦ **Подоткну́ть хвост под мы́шку**. См. **Подоткнуть**. ♦ **Прищеми́ть хвост**. См. **Прищемить**. ♦ **Соро́ка на хвосте́ унесёт**. См. **Сорока**. ♦ **С хвосто́м** брать, взять. *Жениться на женщине с ребенком.* Фторянку-тъ он взял с хвастом (Карп, Тор). ♦ **Таска́ть хвост**. См. **Таскать**. ♦ **Тяну́ть кота́ за хвост**. См. **Тянуть**. ♦ **Хвоста́ не завя́зывать**. См. **Завязывать**. ♦ **Хвоста́ не согрева́ть**. *Бродить без цели.* Маня пъмыкухъ, ана вофси хваста ни съгриват (Пан, Ков). ♦ **Ходи́ть хвост кле́ндерем**. См. **Клендерь**. ♦ **Хвост па́рить**. См. **Парить**.

ХИШЬ ♦ **Хишь бы**. *Только бы, хоть бы.* Кто-нибуть хиш бы пришол (Пав, СШ).

ХЛЕБ > **Зелёный хлеб**. См. **Зелёный**. > **Ли́син (лиси́чкин) хлеб**. *Кусок хлеба, принесенный назад домой.* Внучинькъ, на-къ лисичкинъ хлебъ (Ат, Лям). Лисин хлеп зъфсигда скусный (Пав, Лям). > **Меша́ть хле́бы**. См. **Мешать**. ♦ **На своём хле́бе**. См. **Свой**. ♦ **Перешаба́лтываться с хле́ба на квас**. См. **Перешабалтываться**.

ХЛЕБА́ТЬ ♦ **Осмётком [щи] хлеба́ть**. См. **Осмёток**.

ХЛЕ́БНЫЙ > **Хле́бная каду́шка**. См. **Кадушка**.

ХЛЁБАЛЬНЫЙ > **Хлёбальная ло́жка**. *Столовая ложка.* Она хлёбъльнъй лошки мълока не видит (Супод, Ар).

ХЛО́ПАТЬ ♦ **Хло́пать бельтюга́ми**. См. **Бельтюги**. ♦ **Хло́пать гляде́лками**. См. **Гляделки**. ♦ **Хло́пать наби́лками**. См. **Набилка**.

ХЛЫ́НУТЬ ♦ **Хлы́нуть по сторона́м**. См. **Сторона**.

ХЛЫСТ ♦ **Во весь хлыст**. *Во весь рост*. Как шла, так во весь хлыст и лопнулъсь. • Сними нас во весь хлыст (обращение к фотографу) (Супод, Ар).

ХЛЫСТА́ТЬ ♦ **Как с ду́бу хлыста́ть**, *неодобр. Говорить зло, грубо*. Её вить спросить ничово нельзя, она гъварит, как з дубу хлышчыт (Супод, Ар). ♦ **Подо́лом хлыста́ть**, *неодобр. Часто ходить куда-либо (обычно без дела)*. Клавдя к ней подолъм то и делъ хлышчыт, она уш фсё прь неё знат (Супод, Ар). ♦ **Хлыста́ть руна́ми**. *Ходить в рваной изношенной одежде*. Штаны ръсхудились, купи каке-небуть для носенья пъдешэвли дъ рунами ни хлышчи (Супод, Ар).

ХЛЫСТНУ́ТЫЙ ♦ **Мешко́м мучны́м хлыстну́тый**. *Придурковатый, со странностями*. Если уш есть чъловек в роду мешком мушнэм хлыснутый, то этъ ф седьмэм колени, ну скажъццъ (Супод, Ар).

ХЛЯ́СТИК ♦ **Попа́сть (попада́ть) по хля́стику**. 1. *Выпасть на долю (о неприятностях, несчастьях и т. д.); достаться*. И мне при Сталини папалъ па хлястику (Троф, Р). 2. *Хлебнуть горя*. Вот пъпадёт иму па хлястику, тък к аццу сразу придёт (Троф, Р).

ХМЫЛ > **Хмы́лом съесть**. См. **Съесть**. ♦ **Бу́дто (как) хмы́лом (мы́лом) взя́ло́** *кого. Кто-либо быстро исчез*. Я как зъкричу нъ рибитишък, их как хмылъм взяло (Ат, Лям). Млатшый залес на яблъню, ни успел я прут взять, его буттъ мылъм взило (Пр, Лям).

ХОД > **Запе́чный ход**. *Пространство между стеной и русской печью*. У нас запечьный хот шырокъй, йигняты там манинькі (Ряз, СШ). ♦ **Де́лать ходы́ и вы́ходы**. См. **Делать**. ♦ **На ходу́ подмётки рвёт**. См. **Рвать**. ♦ **Одни́м хо́дом**. *Все вместе*. Пъдаждём астальных, вайдём адним ходъм (Ат, Лям). ♦ **Поста́вить на ход**. См. **Поставить**.

ХОДИ́ТЬ > **В го́рны ходи́ть**. См. **Горны**. > **Как кругова́я овца́ ходи́ть**. См. **Овца**. > **К часа́м ходи́ть**. *Ходить к определенному времени*. Раньшъ фсе нъ роботу к часам ходили, а теперь нету этъвъ (Кир, БИ). > **Ходи́ть на ки́йки**. См. **Кийки**. > **Ходи́ть (пойти́) голу́шкой**. *Ходить (пойти) в холодную погоду без головного убора*. Ни хади галушкъйтъ, прастыниш. • На улицъ витринъ, а ани пошли галушкъй к поизду (Каз М, Ков). ♦ **Ве́тром ходи́ть**. *Поступать необдуманно, опрометчиво*. Если кто зделът збухту-барахту штонибуть, то гъварят: «Ветръм ходит» (Пурд, Тем). ♦ **В парня́х ходи́ть**. См. **Парень**. ♦ **Вчисте́ ходи́ть**. См. **Вчисте**. ♦ **Как в лубке́ ходи́ть**. См. **Лубок**. ♦ **Как отыма́лка [ходи́ть]**. См. **Отымалка**. ♦ **Когда́ года́ хо́дят?** См. **Год**. ♦ **Кру́тнем-ве́ртнем [ходи́ть]**. См. **Крутнем**. ♦ **На рядки́ ходи́ть**. *Уходить на заработки*. Мужики нъ рятки ходили, драва нъ купцох в лису пилили (Так, Тенг). ♦ **На слеза́х ходи́ть**. *Постоянно плакать*. Пиристань нъ слизах хадить, вить этим горю ни паможъш (Ряз, СШ). ♦ **Обря́дно ходи́ть**. См. **Обрядно**. ♦ **По двора́м ходи́ть (идти́)**. См. **Идти**. ♦ **Сала́зки хо́дят**. См. **Салазка**. ♦ **С кувши́ном по́ полю ходи́ть**. *Заниматься бесполезным делом*.

Снек убирать ф пургу — фсё равно штъ с куфшынъм по пълю хадить (Авг, СШ). ♦ **С лаптя́ми ходи́ть (идти́)**. *Свадебный обряд: идти (ходить) к жениху, чтобы договориться о дне свадьбы (о родственниках невесты).* С лаптями хадили радныи нивесты (Ап, Ч). С лаптями идут, а у нас сталы ни накрыты (Красноч, Ч). ♦ **То́лько сза́ди дворо́в ходи́ть**. 1. *О старой, рваной одежде или обуви.* В етъй фуфайки токъ ззади дварофф хадить, а ты нъ сило събралась (Лет, СШ). 2. *Об одежде и обуви, не соответствующих каким-либо требованиям.* Искалъ-искалъ пальто, купилъ, а ано висит на ней как нъ калу, токъ ззади дварофф хадить (Ат, Лям). ♦ **Ходи́ть винто́м**. *Находиться в постоянном движении (о людях).* Ф Тургенивъ приеду, там нарот винтом ходит, взат-вперёт бёгут, а у нас в деревни никово нет (Супод, Ар). ♦ **Ходи́ть в подру́ги**. См. **Подруга**. ♦ **Ходи́ть в чужи́е ру́ки**. *Работать по найму, уходить на заработки.* Дъ ривалюцыи многии у нас хадили ф чужыи руки (Яз Пят, Инс). ♦ **Ходи́ть (идти́) под венки́**. См. **Идти**. ♦ **Ходи́ть (идти́, уйти́) в прозо́р**. *Ходить (уйти) на заработки.* Мужык уйдёт ф празор, а ты и ждёш яво. Зъ Саратъф ф празор хадили (Н Рез, Ков). Ф празор идёш дъ Масквы пишаходъм (Польц, Ков). ♦ **Ходи́ть как ани́кина коро́ва**. 1. *Передвигаться очень медленно, с трудом.* Што ты как аникина каровъ ходыш? (Пан, Ков). 2. *Ходить из дома в дом (обычно без дела).* У Матрёны буттъ и делоф нет, ходит как оникина коровъ (Супод, Ар). ♦ **Ходи́ть как за сте́льной коро́вой**. *Внимательно относиться к кому-либо, предупреждать любое желание.* Што Нюрки ни жыть, мужык за ей как за стельнъй каровъй ходит (Бол, Лям). Он зъ жаной как за стельнъй каровъй ходит, любит иё (Ат, Лям). ♦ **Ходи́ть как пти́ца дугана́**. См. **Дугана**. ♦ **Ходи́ть как сла́вушка**. См. **Славушка**. ♦ **Ходи́ть козды́р козды́ро́м**. См. **Коздыр**. ♦ **Ходи́ть лысу́хой**. См. **Лысуха**. ♦ **Ходи́ть на ма́нчи**. *Уходить на заработки.* Ходили на манчы в Ростоф (Рез, Ич). ♦ **Ходи́ть на наёмки**. *Ходить на заработки.* Хадили мы вясной нъ наёмки, дъ малъ каво из нас брали нъ работу (Пр, Лям). ♦ **Ходи́ть на подчи́н**. См. **Подчи́н**. ♦ **Ходи́ть на ци́рлах**. См. **Цирлы**. ♦ **Ходи́ть по жижёлочке**. См. **Жижёлочка**. ♦ **Ходи́ть по за́волгам (уходи́ть в за́волгу)**. *Ходить (уходить) на заработки.* Атец па завългъм хадил (Подв, СШ). Зимли у нас малъ былъ, мужыки па завългъм хадили, дъ зимы, бывалъ, домъ нет (От 1, СШ). Мъладёш фся тады в завългу ухадила (Кл, Руз). ♦ **Ходи́ть по займа́м**. *Брать деньги в долг.* Как пъ займам-тъ ходить, чай напутъш на шэю-тъ (Супод, Ар). ♦ **Ходи́ть по овто́ринам**. См. **Овторины**. ♦ **Ходи́ть по одно́й доске́ (полови́це)**. *Беспрекословно повиноваться кому-либо.* Пъдажди, ты будиш хадить у миня пъ адной даске (Ат, Лям). Атец строгъй у нас был, мы яво баялись, пъ одной пълавицъ хадили (Пр, Лям). ♦ **Ходи́ть по прислу́гам**. См. **Прислуга**. ♦ **Ходи́ть по чужи́м поста́тям**. *Работать по найму.* Фсё пъ чужым постътим ходилъ, батрачылъ (Таш, Ич). ♦ **Ходи́ть хвост кле́ндерем**. См. **Клендерь**. ♦ **Хо́дя спит**. См. **Спать**. ♦ **Чужо́й си́лой ходи́ть**. См. [2]**Сила**.

ХОДЯ́ЧИЙ ♦ **Труп ходя́чий**. См. **Труп**.

ХО́ЛКА ♦ **Нанома́ть хо́лку**.

Выбранить, дать взбучку. Раньшы плохъ спашыш, нъбрахлиш, ъгроном придёт, наломат холку-ту (Супод, Ар).

ХО́ЛОД ♦ **То в хо́лод броса́ет, то жа́ром обсыпа́ет**. См. **Обсыпать**.

ХОЛОДНО́ ♦ **В ноздря́х холодно́** *у кого. Не хватает сил, способностей (сделать что-либо).* У тибя в назрях хъладно спорить са мной (Пурд, Тем).

ХОЛО́ДНЫЙ ♦ **Прийти́ к холо́дным нога́м**. См. **Прийти**.

ХОЛОДЦА́ ♦ **С холодцо́й**. *Без усердия, интереса, с холодком.* Он вроди и роботът, ну к роботи относиццъ с хълоццой (Супод, Ар).

ХОЛОСТЯ́К > **Задубе́лый холостя́к**. См. **Задубелый**.

ХОЛЬ ♦ **Холь держа́ть**. *Сохранять достоинство.* Дражи, но холь даржы (Ат, Лям).

ХОМУ́Т > **Ора́льный хому́т**. См. **Оральный**.

ХОМУТО́ВЫЙ ♦ **Хомуто́вая игла́**. *Игла для штопанья чулок и носков.* А этъ игла — хъмутовъя игла называццъ (Старокор М, Инс).

ХОТЕ́ТЬ > **Ко́лько хоти́шь**. См. **Колько**. ♦ **Без тоски́ гляде́ть не хоте́ть**. См. **Тоска**. ♦ **Как хо́чет, так и кло́чит**. См. **Клочить**.

ХОТЬ ♦ **Лицо́ хоть прику́ривай**. См. **Прикуривать**. ♦ **Хоть бы крети́нка (с крети́нку)**. См. **Кретинка**. ♦ **[Хоть бы] ру́ки отсо́хли**. См. **Отсохнуть**. ♦ **Хоть бы хрен по дере́вне**. См. **Хрен**. ♦ **Хоть в глаз коли́**. См. **Колоть**. ♦ **[Хоть] в креста́х па́дай**. См. **Падать**. ♦ **Хоть в о́мут голово́й**. См. **Омут**. ♦ **Хоть глаз не спуща́й**. См. **Спущать**. ♦ **Хоть карти́ну пиши́**. См. **Картина**. ♦ **Хоть кати́сь**. См. **Катиться**. ♦ **[Хоть] косо́й коси́**. См. **Косить**. ♦ **Хоть кровь из зубо́в**. См. **Кровь**. ♦ **Хоть лоб расшиби́**. См. **Расшибить**. ♦ **Хоть на зады́ выки́дывай**. См. **Выкидывать**. ♦ **Хоть по двора́м иди́**. См. **Идти**. ♦ **Хоть разро́гатись**. См. **Разрогатиться**. ♦ **Хоть стой хоть па́дай**. См. **Падать**. ♦ **Хоть Суру́ с Во́лгой пой**. См. **Петь**. ♦ **Хоть ты́чки тычь**. См. **Тычки**. ♦ **Хоть у́ши пали́**. См. **Палить**. ♦ **Хоть я́йца ката́й**. См. **Катать**.

ХОХОЛО́К > **На ма́ленький хохоло́к обяза́ться**. *Сложить и повязать головной платок так, что маленький угол оказывается сверху, а большой внизу.* Търапилъсь нъ работу и абизалъсь на манинький хъхалок (Лет, СШ).

ХРАПУНЕ́Ц ♦ **Зада́ть храпунца́**. *Захрапеть, заснуть.* Устали мужыки нъ пакоси и задъли хръпунца (Пурд, Тем).

ХРЕН ♦ **Как хрен во щах** слоняться, мотаться. *Ходить, бродить без дела, без цели.* Шол бы ты дамой, ни матался как хрен ва щах (Пан, Ков). ♦ **С гу́лькин хрен**. См. **Гулькин**. ♦ **Хоть бы хрен по дере́вне (доро́жке)** *кому. Кто-либо проявляет полное равнодушие к чему-либо.* Хоть ругай яво, хоть смейси над нём, а яму хоть бы хрен пъ диревни. Ни работъть, ни учицца ни хочит, хъть бы хрен пъ диревни (Коч, Ков). Робёнък плачыт цэлый час, а ей хъть бы хрен пъ дорошки (Супод, Ар).

ХРЕСТ ♦ **Хрест-перехре́ст**. См. **Перехрест**. ♦ **Хрест-на́хрест**. *Пересекая одно другим.* Две варобы хрест-нахрист паложыш и наматывъш (Лух М, Инс).

ХРИСТО́С ♦ **И́стинный Христо́с**. *Клятвенное заверение в истинности сказанного.* Я уддала её деньги, истиннъй Христос (Супод, Ар).

ХРОМО́Й ♦ **Хрома́я лиса́**. См. **Лиса**.

ХРУСТ ♦ **То́лько хруст стои́т**. *О непрерывном хрусте, треске.* Офцам капусных листкоф кинулъ — жупарют, толькъ хруст стоит (Супод, Ар).

ХУДО́Й ♦ **[Как] осмёток худо́й**. См. **Осмёток**. ♦ **Худа́я борона́**. *Дрянные, ничтожные люди*. Чай, скокъ у ней фсёво былъ, фсё худая бърона ръсташшылъ (Супод, Ар).

ХУ́ЖЕ > **Надое́сть ху́же лихора́дки**. См. **Надоесть**. ♦ **Как (ху́же) пля́щего огня́**. См. **Огонь**.

Ц

ЦА́ПКИЙ ♦ **Ца́пкий на́ руку**. См. **Рука**.

ЦА́РСКИЙ ♦ **Ни ца́рское ни ба́рское не спра́шивается**. См. **Спрашиваться**.

ЦА́РСТВИЕ ♦ **Жить в ца́рствии**. См. **Жить**. ♦ **Проспа́ть ца́рствие небе́сное**. См. **Проспать**.

ЦА́РСТВО ♦ **Проспа́ть ца́рство небе́сное**. См. **Проспать**.

ЦВЕТО́К > **Цвето́к нести́**. См. **Нести**.

ЦЕ́ЛЫЙ > **Рассказа́ть це́лу Би́блию**. См. **Рассказать**. > **Уйти́ на це́лую пря́жку**. См. **Пряжка**.

ЦЕ́ЛЬНЫЙ > **Це́льная семья́**. См. **Семья**.

ЦЕНА́ ♦ **Из цены́ не выходи́ть**. См. **Выходить**. ♦ **Ценой не сойти́сь**. См. **Сойтись**.

ЦЕПНО́Й ♦ **Как пёс цепно́й**. См. **Пёс**.

ЦЕПЬ ♦ **Цепь накла́сть**. *Закрыть дверь дома на замок.* Апять ты, Кольkъ, цэпь ни наклал, а на речьку ушол. • Я цэпь наклалъ, а ключь нъ завалинки спрятъла, найдёш (Красног, Ч).

ЦЕ́РКВА ♦ **Це́ркву не вида́ть**. См. **Видать**.

ЦЕ́РКОВЬ ♦ **За копе́йку в це́ркви плю́нет**. См. **Плюнуть**. ♦ **Це́ркви не вида́ть**. См. **Видать**.

ЦИ́РЛЫ ♦ **Ходи́ть на ци́рлах** *перед кем. Беспрекословно подчиняться кому-либо.* У них фсе пирит снахой на цырлъх ходют (Р Най, ББ).

ЦЫГА́НСКИЙ ♦ **Цыга́нский пот проши́б**. См. **Пот**.

ЦЫ́ПКИ ♦ **В глаза́х цы́пки** *у кого. Кто-либо испытывает чувство стыда.* Он напьёццъ и лезит на фсех, а у миня в глазах цыпки (Лет, СШ).

ЦЫПЛО́К ♦ **Как цыпло́к варёный**. *Лишённый живости, подвижности; вялый.* Нъ няво прямъ горя глядеть, прямъ как цыплок варёный (Коч, Ков).

Ч

ЧАЙ ♦ **Чай поди́**. См. **Поди**. ♦ **Чай того́ так**. *Если что, в случае чего.* Чай тово тък взяли дъ пирешли нъ другую квартеру жыть-тъ (Супод, Ар).

ЧА́ЛЫЙ ♦ **Ча́лый и дра́ный**. *Плохие, ничтожные люди; сброд.* В нашъм силе къринных жытилий пачьти ни асталъсь, събрались с разных мест чялый и драный, пьют дъ варуют, один мать зъ стакан убил (Лет, СШ).

ЧАМРА́ ♦ **Чамра́ пое́ла** *кого. О бесследном исчезновении кого-либо.* Што-тъ никово ни видать, чамра што ль фсех поелъ (Супод, Ар).

ЧАС > **К часа́м ходи́ть**. См. **Ходить**. ♦ **В час мо́лать (мо́лвить)**. См. **Молвить**.

ЧА́СТЫЙ ♦ **В ча́стом быва́нии**. См. **Бывание**.

ЧАСЫ́ ♦ **Сиде́ть как на часа́х**. *Нетерпеливо ждать кого-, чего-либо.* Што ты сидиш как нъ чясах, придёт он (Кай, Кр). ♦ **Уве́рить часы́**. См. **Уверить**.

ЧА́ША ♦ **Смёртной ча́шей пить**. См. **Пить**.

ЧА́ЯТЬ ♦ **Про́ку не ча́ять**. *Не думать, не ожидать.* Чай, мы пръ Полюшку и проку не чаили, што она умрёт (Супод, Ар).

ЧЕКУ́ШКА ♦ **Ну́жен как саня́м чеку́шка**. См. **Нужен**.

ЧЕЛЯ́ДНЯ ♦ **Как в челя́дне**. *Очень холодно (в помещении).* У миня в избе как в чылядни, скокъ хоть топи (Супод, Ар).

ЧЕМУРЫ́К ♦ **Чемуры́к напа́л** *на кого. У кого-либо нет желания действовать, работать.* Нъ миня што-тъ чимурык напал (Уриш, Р).

ЧЕПУ́РКИ ♦ **На чепу́рках**. *Поджав под себя ноги.* Мирошкъ какой-тъ больной: па цьлъму дню сидит нъ чыпуркъх (Рож, Ич).

ЧЕРВЁНКА > **[Сде́лать] лоб в червёнку**. См. **Сделать**.

ЧЕРЁД ♦ **Черёд чередо́м**. *Так, как надо.* Фсё шло чирёт чиридом, а патом кълясо атлителъ, чякушкъ выпълъ (Карп, Тор).

ЧЕРЕПНО́Й > **Черепно́е бревно́**. *Предпоследнее бревно в срубе.* Есть ишчо чырепнэи брёвны, оне идут пирит нъхлопнэми (Супод, Ар).

ЧЕРЕПУ́ШКА ♦ **На гли́нном заво́де черепу́шки лить**. См. **Лить**.

ЧЕРНИ́ЛЬНЫЙ ♦ **Черни́льный квас**. См. **Квас**.

ЧЁРНЫЙ > **Чёрная капу́ста**. См. **Капуста**. ♦ **Кида́ть в чёрную не́мочь**. См. **Кидать**. ♦ **Чёрная не́мочь**. См. **Немочь**. ♦ **Чёрные суми́рки**. См. **Сумирки**. ♦ **Чёрный пар**. *Земля, которую оставили незасеянной.* А патом землю пат чёрный пар стали аставлять (Кочун, Р).

ЧЁРТ ♦ **В голове́ чёрт семи́шник иска́л** *у кого. Кто-либо не в состоянии разумно рассуждать, действовать.* Ты с Иванъм луччи ни связывъйси: у ниво в гълаве чёрт симишник искал, пъдвидёт он тибя (Лет, СШ). ♦ **Ещё чёрт в кулю́чки не игра́л**. См. **Кулючки**. ♦ **Ещё че́рти в кула́чки не драли́сь**. См. **Кулачки**. ♦ **Как чёрт в колесе́ [верте́ться]**. *Быть в постоянных хлопотах, работе.* У миня их пятиръ, вот и вирчюсь как чёрт в кълисе (Лет, СШ). ♦ **Как чёрт [из луко́шка] се́ял (насе́ял)**. 1. *О большом количестве сорной травы.* Макрижнику нъ гароди, как чёрт из лукошка сеил. • Тра-

вы-ти, как чёрт насеил (Кр Ш, Ков). 2. *О неровных посевах*. Авёс как чёрт из лукошка сеил, кучьками взашол (Кр Ш, Ков). ♦ **Как чёрт пособи́л**. См. **Пособить**. ♦ **Куда́ чёрт закаля́бил**. См. **Закалябить**. ♦ **Неси́ тебя́ че́рти**. См. **Нести**. ♦ **Сморо́зить чёрт зна́ет чего́**. См. **Сморозить**. ♦ **То́лько чёрта с рога́ми не ку́пишь**. См. **Рог**. ♦ **Чёрта вида́ть**. См. **Видать**. ♦ **Чёрта купи́ть**. *Обмануться в расчетах*. Копилъ деньги-ти, копила и чёртъ купилъ: ни однем рублём ни покорыствъвълъсь (Супод, Ар). ♦ **Чёрт го́лову своро́тит**. См. **Своротить**. ♦ **Черте́й слепи́ть**. *Находиться в темноте*. Зъсвечай лампу, хватит чэртей-тъ слепить (Супод, Ар). ♦ **Чёрт по́д гору (с горы́) не свезёт**. 1. *Очень далеко*. А таперь вон куда базар атнясли, чёрт з гары ни свизёт (Камен Бр, Е). 2. *Очень много*. Привёс вос саломы — чёрт под гъру ни свизёт (Ат, Лям). Ты што капусты-тъ нълажылъ в мишок — чёрт з гары ни свизёт (Пр, Лям). Махров кругом чёрт под гъру не свезёт, а насить сё нечивъ (Салов, Лям). ♦ **Чёрт рога́ми не переки́нет**. См. **Рог**. ♦ **Чёрт рога́ми распыря́л**. См. **Рог**. ♦ **Чёрт с ква́сом съел** *кого. О бесследном исчезновении кого-либо*. Мужыка у Мани чёрт с квасъм съел, фтарой гот ни слуху ни духу (Ат, Лям).

ЧЁРТОВ ♦ **Чёртова верёвка**. *Пряжа*. Фсю зиму придёш эту чёртъву вирёфку (Масл, Лям). ♦ **Чёртов па́лец**. См. **Палец**.

ЧЁС ♦ **Чёс почёс**. См. **Почёс**.

ЧЕСА́ТЬ ♦ **Чеса́ть бока́**. *Бездельничать*. Хватит уш бака чисать, работъть надъ (См, Лям). ♦ **Чеса́ть спи́ну через брю́хо**. *Сильно похудеть*. Братъ тваво ватэт фстретил и ни узнал: какой здаровый был, а щас спину чириз брюхъ чешът (Лет, СШ). ♦ **Чеса́ть языко́м**. *Сплетничать, обсуждать кого-либо*. Вам бы фсё изыком чисать, а работъть-тъ ни хатити (Булг, Коч). Он изыком чешът пра фсех. Как толькъ ни стыднъ, мужык вить (Ат, Лям).

ЧЕСТЬ ♦ **Ни в честь ни в сла́ву**. *Бесполезно, напрасно*. Сколькъ я снахе дабра делълъ: и аделъ, и абулъ, и з дитями сиделъ, а фсё ни ф честь ни ф славу, касым ни глидит нъ миня (Лет, СШ). ♦ **Честь выкупа́ть** *кому*. *Становиться взрослым*. Ей уш надъ честь выкупать, а ана фсё ф кулючьки играт с ръбитишкъми (Пан, Ков).

ЧЕТВЁРТЫЙ ♦ **Четвёртый покло́н**. См. **Поклон**.

ЧЕТЫ́РЕ > **Пляса́ть по четы́ре**. См. **Плясать**.

ЧЕТЫ́РКИ ♦ **На четы́рках**. *На четвереньках*. Ис погрибъ нъ чатыркъх лазить приходиццъ (Чеб, Д). Утръсь пътирялъ иголку, нъ чатыркъх лазилъ, искалъ. Старъ сталъ, пол нъ чатыркъх мою (Уриш, Р).

ЧЕЧУ́РКИ ♦ **На чечу́рках**. *На корточках*. Ондрей Крылъсъф сидит нъ чычуркъх, я пъдошла к нёму (Супод, Ар).

ЧИК ♦ **Чик с отлётом**. *Об упрямом, своевольном человеке*. Миньшатъ у них чик с атлётъм, абизатильнъ нъ сваём нъстаит (См, Лям).

ЧИКО́РКИ ♦ **На чико́рках**. *На верхней части спины*. Любит мой пацан, штоп яво нъ чикоркъх насили (Пурд, Тем). ♦ **На чико́рки**. *На верхнюю часть спины*. Там ручей надъ пирихадить. Ну дъ я тибя нъ чикорки пъсажу (Пурд, Тем).

ЧИН ♦ **Ни чи́ну ни почи́ну**.

Ничего не сделано. Тут не чыну ни почыну, некто и ф трубу не дунт, штъбы чово-тъ делъть (Супод, Ар). ♦ **Чин чинарём**. *Так, как нужно, как следует.* Ни биспокойся, бабушкъ, фсё будит чын чынарём, фсё зделъм как пълаганццъ (Супод, Ар).

ЧИ́РЕЙ ♦ **Како́й чи́рей**. 1. *Совсем ничего (не знать).* Какой чирий он знат, сроду не был нигде (Лет, СШ). 2. *Чего надо.* Какой цырий тибе нужън, виртисси ты тут, шла б на ульцу (С Фёд, СШ).

ЧИРКУ́Н ♦ **Солове́й-чирку́н**. См. **Соловей**.

ЧИСЛО́ ♦ **Вы́йти из числа́**. См. **Выйти**.

ЧИ́СТИК ♦ **Чи́стик вы́нуть**. *Расправиться с кем-либо.* Ты сматри у миня, а то быстръ чистик выну! (Лавр, Тем).

ЧИСТОГА́Н ♦ **Под чистога́н**. *Тщательно, полностью.* Ф поли фсё убрали път чистаган. • Сасеткъ мая к празнику убралась път чистаган (Лад, Ич).

ЧИ́СТЫЙ ♦ **Чи́стая во́дка**. См. **Водка**.

ЧРЕЗ ♦ **Чрез го́лову [обяза́ться]**. *Надеть платок на голову, завязав концы сзади и оставив открытыми уши.* Если вот чилавек кудатъ идёт, нарядиццъ, он абизатильнъ чриз голъву абяжыццъ. Гъварят: «Ой, как пашла, чриз голъву, куда-тъ» (Влад, Лям).

ЧТО ♦ **На чём то́лько штаны́ де́ржатся**. См. **Штаны**. ♦ **Не почита́ть ни за что**. См. **Почитать**. ♦ **Ни за что не положи́ть**. См. **Положить**. ♦ **Сморо́зить чёрт зна́ет чего́**. См. **Сморозить**. ♦ **То́кмо что**. См. **Токмо**. ♦ **То́мо что**. См. **Томо**. ♦ **То что**. См. **То**. ♦ **Чего́ душа́ про́сит**. См. **Просить**. ♦ **Чего́-ничего́**. *Кое-что, что-либо.* Так ы балтат чяоничъо. • Ана хъть и старъ, но чаоничао раскажът (Шиш, Руз). ♦ **Чем [не] по́падя**. См. **Попадя**. ♦ **Чем свет стои́т**. См. **Свет**. ♦ **Что [и] бать**. См. **Бать**. ♦ **Что как**. *Если.* Этим веникъм годъ два, што как ни боли митёт (Мур, Е). ♦ **Что не то**. *Что-нибудь.* Нони што не то будит: вон оттоль так ы нъкрыват (Гов, СШ). ♦ **Что ни что**. *Несмотря ни на что, вопреки всему.* Да, Матёнкъ, што не што, а калошы мое кто-тъ взял (Супод, Ар). ♦ **Что псы не лака́ют**. См. **Пёс**. ♦ **Что раз**. См. **Раз**. ♦ **Что сведётся**. См. **Свестись**. ♦ **[Что́-то] недарово́е**. См. **Недаровой**.

ЧТОБ ♦ **Чтоб и на том све́те не попути́лось**. См. **Попутиться**. ♦ **Чтоб тебе́ провали́ться в тарта́рии!** См. **Тартарии**. ♦ **Чтоб тебя́ раздроби́ло!** См. **Раздробить**. ♦ **Чтоб тебя́ сиби́рка подхвати́ла!** См. **Сибирка**.

ЧУ́ДА ♦ **Сморо́зить чу́ду**. См. **Сморозить**.

ЧУДИ́ТЬ ♦ **Чуди́ть бе́лым све́том**. См. **Свет**.

ЧУ́ДЫШКО ♦ **За чу́дышко**. *Едва.* На днях за чудышкъ у миня пажар ни зделълси. Галанку зътапилъ, а дверцу-тъ ни закрылъ, паленъ и выпълъ на пъл (Пурд, Тем).

ЧУЖБИ́НКА ♦ **Заня́ться чужби́нкой**. См. **Заняться**. ♦ **На чужби́нку**. *Даром, за чужой счет.* Пашол дъ налопълси нъ чужбинку. Нъ чужбинку-тъ стыднъ пить (Енг, Д).

ЧУЖО́Й ♦ **По чужи́м поста́там скита́ться**. См. **Постата**. ♦ **Протя́гивать ру́ку на чужо́е добро́**. См. **Протягивать**. ♦ **Раде́ть на чужи́е ру́ки**. См. **Радеть**. ♦ **Сиде́ть на

чужо́й земле́. См. **Сидеть**. ♦ **Ходи́ть в чужи́е ру́ки**. См. **Ходить**. ♦ **Ходи́ть по чужи́м постáтям**. См. **Ходить**. ♦ **Чужи́е ру́ки**. См. **Рука**. ♦ **Чужи́м добро́м жить**. См. **Жить**. ♦ **Чужо́й си́лой ходи́ть**. См. **²Сила**. ♦ **Чужо́й това́р**. *О девочке, девушке*. У миня дитей-тъ пятиръ, дъ што толку-тъ, фсе чужой тавар, ни аднаво кармильцъ (Таз, ББ).

ЧУЛА́Н ♦ **Сенно́й чула́н**. *Кладовая*. Синной чюлан — этъ кладофкъ ф синях. Фсё там, ф синном чулани лижыт (Судос, ББ).

ЧУЛИДА́ ♦ **Как чулида́ стра́шный**. *Имеющий некрасивую внешность*. У саседий фсе дочъри как чулиды страшны, так и остануццъ в виковухъх (Супод, Ар).

ЧУРА́ ♦ **Чуры́ не знать**. См. **Знать**. ♦ **Чуры́ не понима́ть**. См. **Понимать**.

ЧУРБА́Н ♦ **Как чурба́н с глаза́ми**, *неодобр. О бестолковом человеке*. Ванькъ-тъ у них как чюрбан з глазами, ничяво ни пънимат (Лет, СШ).

ЧУ́РКА ♦ **Чу́рка на па́лке**. *О тупом, бестолковом человеке*. Эх ты, чюркъ на палки, што тибе ничяво ни фталкуиш? (Лет, СШ). ♦ **Чу́ркой валя́ться**. *Быть неподвижным, прикованным к постели*. Балезня така хадилъ, тък апосля ниё чуркъй так и валялись (Теп, Коч).

ЧУТЬ ♦ **[Чуть] на до́нышке**. См. **Донышко**. ♦ **Чуть на ли́почке**. См. **Липочка**. ♦ **Чуть сле́плен(а)**. См. **Слепленный**. ♦ **Чуть тёпленький**. *Еле живой*. Так устали, чуть тёплиньки пришли (Кир, БИ).

ЧУ́ХА ♦ **Ни с чу́хи ни с бу́хи**. *Неожиданно, ни с того ни с сего*. Наськъ-тъ ка мне ни ходит, ръссирдилъсь ни с чюхи ни з бухи (Ат, Лям).

ЧУ́ЧЕЛО ♦ **Как чу́чело огоро́дное**. См. **Огородный**.

ЧУ́ШКА ♦ **Как чу́шка стать**. *Утратить способность соображать, ясно мыслить*. Дедушкъ Микалай был и умный, и разумный, а щас вон как чушкъ стал, куды чаво и дявалъсь (Коч, Ков).

ЧУ́ЯТЬ ♦ **Рук-ног не чу́ять**. См. **Рука**.

Ш

ШАБЁР ♦ **В шабра́х** жить. *По соседству.* В шабрах жыть хърашо с тем, хто ни ругаццъ, и я сам ни люблю ругаццъ (Кулик, Руз).

ШАГ ♦ **Идти́ в шаг**. См. **Идти**. ♦ **Ша́гу шагну́ть не мочь**. 1. *Не быть способным ходить.* Тёть Веръ с пъдашком ходит. Биз няво шагу шагнуть не можът (Горяй, Коч). 2. *Не иметь возможности сделать что-либо самостоятельно.* Петька биз братъ шагу шагнуть ни можът, боиццъ яво (Гр, Кр).

ШАГА́ТЬ ♦ **На широ́ку но́гу шага́ть**. *Быть зажиточным, состоятельным.* Па-фсякъму у нас здесь жывут: кто нъ широку ногу шагаит, а у каво и вофси ничяво нет (Кур, Ар).

ШАГНУ́ТЬ ♦ **Шагну́ть через сноп**. См. **Сноп**. ♦ **Ша́гу шагну́ть не мочь**. См. **Шаг**.

ША́ЛИ ♦ **Ша́ли-ва́ли (шаля́-валя́)**. *Небрежно, кое-как.* Здельли шали-вали, таперь самим пириделывъть надъ. • День схадилъ ф туфлих, и каблук атлител, щас фсё делъют шали-вали (Коч, Ков). Щас фсе шаля-валя работъют (Сол, Ар).

ШАЛОПУ́ТНЫЙ > **Шалопу́тный дом**. *Психиатрическая больница.* Апасля свизли яво ф шълапутный дом (Кочун, Р).

ШАЛЬ > **Ва́лявая шаль**. См. **Валявый**. > **Га́рзная шаль**. См. **Гарзный**. > **Ковро́вая шаль**. *Большая узорчатая шаль с кистями.* Кавровы шали и щас у людей есть, дъ ищё каки харошъ (Старод, Е). > **Козлёнковая шаль**. См. **Козлёнковый**. > **Накрывна́я шаль**. См. **Накрывной**. > **Ре́писовая шаль**. См. **Announcing Реписовый**. > **Терно́вая шаль**. См. **Терновый**. ♦ **Де́левая шаль**. См. **Делевый**.

ШАМА́НКА ♦ **Нет ни шама́нки**. *О полном отсутствии чего-либо.* Дроф-тъ ни шаманки нет, а он и в ус ни дуит. • У них уш в марти картошки ни шаманки нет (Ат, Лям).

ША́ПКА ♦ **Ша́пкой не сшибёшь**. См. **Сшибить**.

ША́ПОЧКА ♦ **Ша́почку петь**. См. **Петь**.

ШАРАБА́Н ♦ **Шараба́н пусто́й**, *неодобр. Неумный человек.* Дъ што аб ним гъварить, шърабан он пустой и есть (Ат, Лям).

[1]**ШАРО́К** ♦ **Как шаро́к**. *Постоянно испытывающий чувство голода, недоедающий.* Он и худой такой паетъму, ходит фсягда голодный как шарок. — С такой бабъй будиш как шарок (Коч, Ков).

[2]**ШАРО́К** > **Как шаро́к ката́ться**. *Быстро перемещаться с одного места на другое.* За ним токъ успявай, он как шарок катаццъ, ни глиди, штъ съмаво ни видать (Коч, Ков).

ШАРЫ́ШКА ♦ **Шары́шка попа́ла**. См. **Попасть**.

ША́СТАТЬ > **Пшено́ ша́стать**. *Толочь пшено в ступе.* Пирит празникъм мы пшано шастъли для блинof (Горяй, Коч).

ШАТА́ЛОВ ♦ **У шата́лова дым пили́ть**. См. **Пилить**.

ША́ТКО ♦ **Ни ша́тко ни ва́лко**. *Очень медленно.* Весь нарот яво аднаво ждёт, а он ни шаткъ ни валкъ пириваливъццъ (Пан, Ков).

ШЕБО́Л ♦ **Как шебо́л**, *неодобр. Неряшливый, неопрятный.* Веркъ фсю жызнь как шабол, а дабро ф сундуке гнаит (Ток, Ков). ♦ **Тре́плется как шебо́л (шу́бный лоску́т)**. *О том, кто любит хвастаться.* Чилавек,

када зачьнёт ис сибя въбражать, пръ няво гъварят: «Треплиццъ как шабол» (Кай, Кр). Пръ хвъстуна гъварят: «Трепліщцъ как шубный ласкут» (Син, Кр). ♦ **Шеболы́ обива́ть**. См. **Обивать**.

ШЕВАЛГА́НИТЬ ♦ **В голове́ не шевалга́нит** *у кого. Кто-либо плохо соображает*. В гълове у нёво ни шъвалганит, он и не знат, чово зделъть-тъ (Супод, Ар).

ШЕВЕРЕ́НЬКА > **Кормова́я шевере́нька**. *Большая плетеная корзина, в которой дают корм скоту*. Пълажы карови сенъ ф кърмовую шъвиреньку (Нач, Ч).

ШЕВЫ́РК ♦ **Шевы́рк-бряк**. *Кое-как, небрежно*. Эх и снаха папалъсь: фсё делът шавырк-бряк. Надъ, штъб в доми чистъ было, а ни шавырк-бряк (Сок Г, Ч).

ШЕВЫРНУ́ТЬ ♦ **Па́льцем не шевырну́ть**. *Ничего не сделать*. Я хъть каку-никаку свадьбу, а зделълъ, а мать для неё пальцъм ни шъвырнулъ (Супод, Ар).

ШЕВЫРЯ́ТЬ > **Шевыря́ть де́ньги**. *Тратить деньги безрассудно, нерасчетливо*. Оне так ы шъвыряют эти деньги на фсе сторъны (Супод, Ар).

ШЕ́ЙНЫЙ ♦ **Приложи́ть ше́йный пла́стырь**. См. **Приложить**.

ШЕМЕЛА́ ♦ **Как шемела́ гря́зная**, *неодобр. О неопрятной женщине*. Други прайдут бабы как бабы, а ты сроду как шъмяла грязнъя (Коч, Ков).

ШЕНЬ ♦ **Шень-пень**. *Выражение, употребляющееся для неопределенного указания на разные дела*. Фстаниш, шэнь-пень, и день прълетел. Дни летят, как галки (Супод, Ар).

ШЕ́НЬКАТЬ ♦ **Ше́нькать-пе́нькать**. *Делать что-либо очень медленно, возиться*. Она медлиннъ делът, зайдёт в ызбу-ту и шэнькът-пенькът, так и возиццъ весь день. Пока шэнькълъ-пенькълъ, возилъсь со фсем, и вечър настал (Супод, Ар).

ШЕПТА́ТЬ ♦ **Шепта́ть в кула́к**. *Бояться высказывать правду в глаза*. Хватит уш шыптать ф кулак, выскъжы фсё, ани падумъют, как сибя надъ вести (Ат, Лям).

ШЕРСТЬ ♦ **Лыси́ть про́тив ше́рсти**. См. **Лысить**.

ШЕСТ ♦ **Как шест проглону́л**. См. **Проглонуть**.

ШЕ́Я ♦ **Взвили́знуть по ше́е**. См. **Взвилизнуть**. ♦ **Навита́ться на шею**. См. **Навитаться**. ♦ **Намота́ть на ше́ю**. См. **Намотать**. ♦ **Намузо́лить ше́ю**. См. **Намузолить**. ♦ **На свою́ ше́ю**. *Себе в ущерб, во вред*. Пустилъ квъртирантъф нъ сваю шэю, таперь ни знаю, как избавиццъ (Лет, СШ). ♦ **Пове́сить на ше́ю**. См. **Повесить**. ♦ **Посади́ть на ше́ю**. *Взять на себя попечение, заботу о ком-либо*. Этъ надъ жъ, каковъ бухтулъ на шею сибе пъсадилъ. Он цэлыми днями нъ завалинки сидит, а ана дажъ зъ дравами сама ездит (Куш, Тем). ♦ **Сломи́ть ше́ю**. См. **Сломить**. ♦ **Сломя́ ше́и**. См. **Сломя**. ♦ **С ше́и не стрясёшь**. См. **Стрясти**. ♦ **Толка́ть ше́ю**. См. **Толкать**.

ШИ́БКИЙ ♦ **Ши́бкий на руку**. *Любящий драться*. В рабятъх шыпкъй на руку был, атучили патом, смирный стал (Пан, Ков).

ШИ́ВОР ♦ **Ши́вор-навы́вор**. *Противоположно тому, как надо; наоборот*. Он фсё делът шывър-навывър (Никол, Тор).

ШИВОТА́ ♦ **Шивота́ на шиво́те́**. *О некрасивых людях маленького роста*. Суподеифски дефчонки шы-

вота нъ шывоте. Ноги тонкии, кривэи и соски нъ жывоте (Супод, Ар).

ШИ́ЛКИ ♦ Ши́лки-мы́лки. *Мелкие предметы, мелочь*. Хватилси, шурупъф нет. Зъфсягда шылки-мылки купить зъбываш (Ат, Лям).

ШИ́ЛО ♦ Ши́лом распия́ть. См. **Распиять**.

ШИНО́ВАННЫЙ ♦ Шино́ванная гло́тка. См. **Глотка**.

ШИР ♦ Шир-быр (ши́ры-бы́ры). *Нерасчетливо, безрассудно истратить деньги*. Оне деньги-тъ шыры-быры ръскидают на фсе сторъны, а мне так и ни уддают (Супод, Ар). ♦ **Шир-пыр (ши́ром-пы́ром, ширко́м-пырко́м)**. *Кое-как, наспех*. Што уш ты делъш фсё шыр-пыр. Шыр-пыр хърашо ни бýват (Ат, Лям). Сложыли сенъ-тъ шыръм-пыръм, ёво и прълило, згнил весь (Супод, Ар). Никады дабром ни зделът, сё шырком-пырком (Пан, Ков). Пол вымъй ни шырком-пырком, а хърашэнькъ (Ат, Лям). Фсё как пъскарей, шырком-пырком. Ух, нидилуха! (См, Лям). Фсё нъравиш шырком-пырком, ни приучиш тибя г делу (Салов, Лям). За што ни вазьмёсси, фсё шырком-пырком делъш (Коч, Ков). + + Еф Кай, Сив, Кр; Пурд, Тем; Карп, Тор; Хлеб, Тенг. Ты сроду дабром ни убирёсси, фсё шыръм-пыръм. • Вы уш палуччи съгрябайти, а то зделъти шыръм-пыръм (Пурд, Тем). Раньшъ хлеп харошый пикли, а таперь шыром-пыром пякут (Шиш, Руз). Я утръм шырком-пырком дела-тъ зделълъ, дъ нъ работу скарей (Керг, Ич).

ШИ́РИТЬСЯ ♦ Ши́риться-пы́риться. 1. *Хвастаться*. Шырищцъ-пырищцъ — выхваляццъ, штъ я хърошо жыву, с застояй (Супод, Ар). 2. *Браниться*. Он напьёццъ пьяный, она и зачнёт шырищцъ-пырищцъ, ругать ёво (Супод, Ар). 3. *Сердиться*. Шырищцъ-пырищцъ — сердищцъ (Супод, Ар).

ШИРКО́М ♦ Ширко́м-пырко́м См. **Шир**.

ШИРНУ́ТЬ ♦ Ширну́ть как с лопа́ты. *Бысто избавиться от кого-, чего-либо*. Как мать пъмирла, он жывъ фсё дабро шырнул как с лапаты (Ям, Инс).

ШИ́РОМ ♦ Ши́ром-пы́ром. См. **Шир**.

ШИТЬЯ́НЫЙ > Шитья́ный ку́зов. См. **Кузов**.

ШИШ > Крыть шишо́м. См. **Крыть**.

ШИШИ́ГИН ♦ Шиши́гин пай. См. **Пай**.

ШКО́ЛА ♦ Шко́ла понару́шилась. См. **Понарушиться**.

ШКО́ЛЬНЫЙ ♦ Нет шко́льного *у кого*. *Кто-либо не особенно умен, не сообразителен*. Уш у каво з децтвъ нет школьнъвъ, ат таво талкоф ни жди (Лет, СШ).

ШКУ́РА ♦ Подари́ть шку́ру. См. **Подарить**.

ШЛЕПО́К > Напи́ться до шлепка́. См. **Напиться**.

ШЛО ♦ Как шло, так и е́хало. См. **Идти**.

ШЛЯ́ПА ♦ Снять с дурака́ шля́пу. См. **Снять**.

ШМОН ♦ Навести́ шмон. *Привести в порядок, произвести уборку*. Фчира ва фсём доми я нъвяла шмон (Марьян, ББ).

ШМЫ́КАТЬ ♦ Шмы́кать мо́чки. *Расчесывать, разравнивать (лен, коноплю, шерсть)*. Шмыкъть мочьки са фсеми сёстръми хадили (Р Най, ББ).

ШОБО́Л ♦ **В шобо́л**. *Очень, сильно*. Приходит мужык дамой. А жана ф шобъл пьянъя (Чел М, Инс).

ШО́КУРА♦ **Как шо́кура**. *Маленького роста*. Ванёк как шокуръ, манинькъй (Супод, Ар).

ШОЛГА́ ♦ **Шолго́й не вы́гонишь** *кого. Не заставишь уйти откуда-либо*. Эть если саседи съмагонку сагнали, нашъвъ дедъ шалгой аттудъ ни выгъниш (Ток, Ков).

ШО́РКНУТЬ ♦ **Мешко́м шо́ркнутый (шугну́тый)**. *Со странностями, придурковатый*. Млатшъя-тъ у них мишком шоркнутъя: ходит па улицъ и сама с сабой ръзговаривъет (Лет, СШ). Што Таня ни видит што ль, штъ ты мишком шугнутый? (Сок Г, Ч).

ШТАНЫ́ ♦ **На чём то́лько штаны́ де́ржатся (держа́лись)** *у кого. Об очень худом, тощем человеке*. Как Ванькъ-тъ исхудал, на чём токъ штаны доржуццъ (Лет, СШ). Чай, он был плохушчъй, на чом токъ штаны доржа́лись, а шчас стал здоровый, как нълитой (Супод, Ар).

ШУ́БНЫЙ ♦ **Тре́плется как шу́бный лоску́т (шебо́л)**. См. **Шебол**. ♦ **Шу́бный пинжа́к**. См. **Пинжак**.

ШУГНУ́ТЬ ♦ **Мешко́м шугну́тый (шо́ркнутый)**. См. **Шоркнуть**.

ШУРУ́КАТЬ ♦ **Мозга́ми шуру́кать**. *Думать, размышлять*. Мозгами-ти немношкъ шурукъй (Супод, Ар).

ШУРУ́М ♦ **Шуру́м-буру́м**. 1. *презр. Сброд*. Жыли тут фсякий шурум-бурум, ни аднаво добръвъ чилавекъ (Кайб, Д). 2. *То, что не нужно; барахло*. Выкинулъ я этът шурум-бурум, а апять шурум-бурум набралси (Шиш, Руз).

ШУ́ТОВ ♦ **Шу́това бала́нда**. См. **Баланда**.

ШУТОЛО́МНЫЙ > **Дья́вол шутоло́мный**. *Бранное выражение*. Я как вешча была, штъ ты забудиш вынуть хлебы-ти, я уш биспамитнъ, а ты ишчо биспамитний миня, дьявъл шутоломный (Супод, Ар). ♦ **Как овца́ шутоломная**. См. **Овца**.

ШУТРЫ́ ♦ **Шутры́-бутры́**. *Внутренности убитого животного*. Чяво стаиш, выкинь шутры-бутры сабакъм. • Аднэх шутроф-бутроф сколь выкинули (Кул, Тенг).

ШУ́ХОР ♦ **Шу́хор-му́хор**. *То же, что* ***шурум-бурум*** *во 2 знач*. Убири шухър-мухър ис сарая, прайти негди сталъ (Сиал Пят, Инс).

Щ

ЩЕГО́Л ♦ **Как щего́л**. *Об очень худом человеке*. Глиди, Катькъ кака полнъ, а ты пирид ей как щагол. • Зимой я маненькъ нъядаюсь, а летъм как щагол (Ток, Ков).

ЩЕКА́ ♦ **Со щеки́ на щеку́ подхлёстывать**. См. **Подхлёстывать**. ♦ **Щека́ щеку́ ест**. См. **Есть**.

ЩЕТЬ ♦ **Щеть вы́ступила**. *Об ощущении озноба*. Ой, замёрзлъ-тъ как, аш щеть выступилъ (Чеб, Д).

ЩИ > **Собира́ть щи**. См. **Собирать**. ♦ **Как хрен во щах**. См. **Хрен**. ♦ **Осмётком (ошмётком, ошмёткой) [щи] хлеба́ть**. См. **Осмёток**.

ЩИПЦЫ́ ♦ **Жить на свои́х щипца́х**. См. **Жить**.

Э

Э́ДАК ♦ **Вот э́дак**. *Недавно*. Вот эдък привазили хлеп, а я ни дасталъ (Сив, Кр).

Э́НТОТ ♦ **В э́нтот день**. См. **День**.

Э́ТОТ > **Э́тим го́дом**. См. **Год**. ♦ **Будь э́тому**. *Как раз, к этому случаю*. Думъю: «Ф каво этъ он такой чорный?» — хвать, весной, буть этъму, приехъл к ним оццоф брат, гляжу, оне, и дядя, и племянник, похожы друк на другъ, как из ренки вырезъны (Супод, Ар). ♦ **На э́той руке́**. См. **Рука**. ♦ **На э́ту стать**. См. [2]**Стать**. ♦ **Об э́ту по́ру**. См. **Пора**.

Ю

ЮЗГ ♦ **С ю́згом ми́мо проходи́ть**. См. **Проходить**.

ЮР ♦ **Юро́м юри́ть**. См. **Юрить**.

ЮРИ́ТЬ ♦ **Юро́м юри́ть**. *Течь, литься*. Вода ис кадушки юром юрит, рассохлъсь фся кадушкъ. • Палиц обрезълъ, крофь юром юрит (Супод, Ар).

Ю́ХТАТЬСЯ ♦ **Юхтаться-ку́хтаться**. *Мешкать, медленно делать что-либо*. Што ты юхтасси-кухтасси, айда быстрея. • Пока я юхталъсь-кухталъсь, оне уш ушли (Ред, Ар).

Ю́ША ♦ **Как ю́ша (ю́шенька) мо́крый**. См. **Мокрый**. ♦ **Как ю́ша (ю́ши)**. *Очень, в сильной степени*. За ягъдъми хадили, в гразу папали, вымъкли как юши (Пан, Ков). Нюркъ в грясь залезлъ и фся вымъзылъсь как юшъ (Коз М, Ков).

Я > **Мотри́ ты у меня́**. См. **Мотреть**. ♦ **Расшиби́ меня́ гром**. См. **Расшибить**.

Я́БЛОЧКО ♦ **Как я́блочко на блю́дечке ката́ться**. См. **Кататься**. ♦ **Как я́блочко наливно́е**. *Полный, румяный*. Дефкъ у них фсем взяла, как яблъчькъ нъливноя (Коч, Ков). ♦ **Подма́зывать пя́тки на я́блочки**. См. **Подмазывать**.

ЯЗЫ́К ♦ **Как за язы́к подве́шенный**. См. **Подвесить**. ♦ **Как коро́ва языко́м лизну́ла**. См. **Корова**. ♦ **На язы́к гора́здый**. См. **Гораздый**. ♦ **На языке́ тре́плется (мота́ется)**. См. **Мотаться**. ♦ **Похло́пать языка́ми**. См. **Похлопать**. ♦ **С языка́ сорва́ть**. См. **Сорвать**. ♦ **Чеса́ть языко́м**. См. **Чесать**. ♦ **Язы́к держа́ть о́коло себя́**. См. **Держать**. ♦ **Язы́к как помело́**. *Об очень болтливом человеке*. Язык-тъ как помяло, збалтнул, а типерь глазам-тъ и стыднъ (Сол, Лям). ♦ **Языко́м слиза́ть**. См. **Слизать**. ♦ **Язы́к отбива́ть**. См. **Отбивать**. ♦ **Язы́к точи́ть**. См. **Точить**. ♦ **Языко́м трости́ть**. См. **Тростить**.

ЯЗЫЧО́К ♦ **Ма́леньким язычко́м** ругать, осуждать и под. 1. *Немного, чуть-чуть*. Я нимногъ апаздалъ. Ни ругати миня? — Маниньким язычьком (Ат, Лям). Там миня, навернъ, уш ругают маниньким язычьком (Ап, Ч). 2. *Втайне, скрытно*. У миня снаха зълатая, фсигда фстретит, мамъй завёт, можъ, маниньким язычьком-тъ и ругат, но виду ни пъдаёт. • Пра Ванькины пъхаждения фся диревня маниньким язычьком гъварит, а фслух-тъ баяццъ (Сол, Ар).

ЯИ́ЧКО ♦ **Как ку́рка яи́чко снесла́**. См. **Курка**.

ЯЙЦО́ > **Заже́чь я́йца**. См. **Зажечь**. > **Ко́жаное яйцо́**. См. **Кожаный**. > **Убива́ть (уби́ть) я́йца**. См. **Убивать**. ♦ **Ката́ть я́йца**. См. **Катать**. ♦ **Нака́тывать я́иц**. См. **Накатывать**. ♦ **Стели́ть я́йца**. См. **Стелить**. ♦ **Хоть я́йца ката́й**. См. **Катать**. ♦ **Яйцо́ на голове́ пронесёт**. См. **Пронести**.

Я́КИ ♦ **Безо вся́ких я́ков**. 1. *Не стесняясь, не церемонясь*. Ванькъ к каму хошь биза всяких якъф приходит и деник нъ пахмелку просит (Лет, СШ). 2. *Обязательно*. И слушъть ничяво ни хачю. — Пайдёш биза фсяких якъф (Ат, Лям). ♦ **На вся́ки я́ки**. *Об умении делать все или многое*. Атец у нас на фсяки яки: и плотник, и столир, и пишник (Пол, Ар).

Я́КОВ ♦ **Без вся́кого я́кова**. 1. *То же, что* ***безо всяких яков*** *в 1 знач*. К нему зъфсягда можно притить, бис фсякъвъ якъвъ (Коч, Ков). 2. *Не раздумывая*. Если бы он к ним вёрнулся, она бы ёво биз фсяковъ яковъ взяла бы (Супод, Ар).

Я́КОРЬ ♦ **Сесть на я́корь**. См. **Сесть**.

ЯЛА́Н ♦ **Как на яла́не** жить. *На невозделанном, необжитом участке земли*. Уш лет десить как в нашу диревню приехъли, а фсё как нъ яланИ жывут. Дажъ агарот ни зъвили (Старод, Е).

Я́ЛОВАЯ ♦ **Мне хоть я́лова отели́сь**. См. **Отелиться**.

Я́МА > **Глуха́я я́ма**. *Яма для хранения картофеля, засыпанная наглухо землей*. У вас картошкъ-тъ кончылъсь? А у нас она шчъ есть в глухой ями. Вот ростаит снек, ъткопам (Безв, Ар). ♦ **Бутя́ва я́ма**. См. **Бутява**. ♦ **Прова́льная я́ма**.

Непроезжее место. К нам нельзя сюды заехъть — провальнъ ямъ. Заедиш — нечэм не выбириссн (Супод, Ар).

ЯМЩИ́К ♦ **Ямщи́к сто вёрст уе́дет**. См. **Уехать**.

ЯМЩИ́НА ♦ **Гоня́ть ямщи́ну**. См. **Гонять**.

Я́РКА ♦ **Я́рку иска́ть**. См. **Искать**.

ЯРОВИ́НКА ♦ **С ярови́нкой попола́м**, *ирон. О глуповатом человеке.* Дъ она кака-тъ с яровинкъй пъпалам (Пят, Р).

Я́СНЫЙ ♦ **Как я́сный ме́сяц**. См. **Месяц**.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ-ФИТОНИМЫ

АКИМА́НОВА ♦ **Акима́нова (акима́нна) трава́**. *Растение* ***Melampyrum nemorosum L.;*** *иван-да-марья.* В этъм гаду адна акиманъвъ трава цвитёт (Теп, Коч). Акиманнъ трава ищё ни цвяла (Ур 1, Е).

А́ЛЕНЬКИЙ ♦ **А́ленький цвето́чек**. *Растение* ***Dianthus superbus L.;*** *гвоздика пышная.* У нас алиньки цвяточьки визде растут, их ищё девичьий кръсатой завут (Кай, Кр).

АНИ́СЬКА ♦ **Ба́бушка ани́ська**. *Растение* ***Carum Carvi L.;*** *тмин обыкновенный.* Бабушку аниську йидят, када ана мъладая (Н Фёд, СШ).

А́НОЧКИНЫ ♦ **А́ночкины гла́зки**. См. **Глазок**.

АНЮ́ТИНЫ ♦ **Аню́тины гла́зки**. См. **Глазок**.

БА́БОЧКИН ♦ **Ба́бочкин хлеб**. См. **Хлеб**.

БА́БУШКА ♦ **Ба́бушка ани́ська**. См. **Аниська**.

БА́БУШКИН ♦ **Ба́бушкин гриб**. См. **Гриб**.

БА́РЫНЯ ♦ **Ду́ня-ба́рыня**. *Кустарник* ***Amelanchierspicata K. Koch.;*** *ирга колосистая.* Дуня-барыня как цветёт — любъ пъсмотреть! Ягъды у ей не крупны, а слатки, присноваты (Безв, Ар).

БЕ́ЛЫЙ ♦ **Бе́лая ка́шка**. См. **Кашка**. ♦ **Бе́лый листо́к**. См. **Листок**.

БЕРЁЗКА ♦ **Полева́я берёзка**. См. **Полевой**.

БЕ́ШЕНЫЙ > **Бе́шеный опёнок**. См. **Опёнок**.

БО́ЖИЙ ♦ **Бо́жий лесо́к**. См. **Лесок**.

ВА́НЬКА ♦ **Ва́нька мо́крый**. *Комнатное растение* ***Impatiens sultanis;*** *бальзамин.* Чирипушку разбила, нову надыть купить, ваньку мокръва пирисадить (Яз Пят, Инс). Плачит ванькъ мокрый, г дажжю этъ (Бол, Лям). Этъ што у тя зъ цветок? — Дъ ванькъ мокрый. — Чудно как нъзываццъ. Ф книшкъх-тъ, небось, пъ-другому ёво зовут (Безв, Ар).

ВЫ́ПОЛЗОК ♦ **Змеи́ный вы́ползок**. *Растение* ***Myosotis L.;*** *незабудка.* Змеиный выпълзък у нас ф стрелкъх ростёт. • Ребятъ цэлый букетик змеиных выпълскъф собрали (Кир, БИ).

ВЫТЯЖНО́Й ♦ **Вытяжно́й лист**. См. **Лист**.

ГЛАЗО́К ♦ **А́ночкины гла́зки**. *Растение* ***Viola tricolor L.;*** *анютины глазки.* Анъчькиных гласкъх у нас тут пално (Булг, Коч). Склон весь в анъчькиных гласкъх (Вн, Коч). ♦ **Аню́тины гла́зки**. *Растение* ***Achilea millefolium L.;*** *тысячелистник обыкновенный.* Пъ-научьнъму тыщилисник, а у нас анютины гласки (Чеб, Д). Анютины гласки пьют при прастуди (Анют, Ар). ♦ **Сини́чкины гла́зки**. *Растение* ***Veronica chamaedrus L.;*** *вероника дубравная.* Вот тибе синичькины гласки, многъ их тут (Вед, Тенг). Ср. **мятная трава**.

ГЛУХО́Й ♦ **Глуха́я крапи́ва**. См. **Крапива**.

ГОРО́ХОВЫЙ ♦ **Горо́ховая мука́**. См. **Мука**.

ГО́РЬКИЙ ♦ **Го́рькая ре́дька**. См. **Редька**. ♦ **Го́рькие листки́**. См. **Листок**. ♦ **Го́рький лопу́х**. См. **Лопух**.

ГРИБ ♦ **Ба́бушкин гриб**. *Пластинчатый черный гриб из семейства груздей; чернушка.* Бабушкины грибы бывают, кады фсяки уродяцца (Б Пол, Ар). ♦ **Дорого́й (коренно́й, моско́вский, позупра́ский, пшени́чный) гриб**. *Белый гриб, боровик.* У нас дърагии грибы в ближним лису радяцца. Я много нъсушыла дърагих грибоф-та (Теп, Коч). Я толькъ къренныя грибы беру. Их в этим годи полно (Кир, БИ). Я аднава нървала маскофских грибох и на доску на гвоздики фтыкала и сушила (Кай, Кр). Белы грибы-та, их завут маскофскими и пъзупраськими. Ани щи каки дъраги, пъзупраськи грибы-та (Кай, Кр). Пъшынишны грибы у нас тожа растут, вы их белыми завёти (Мур, Е). ♦ **Соба́чий гриб**. См. **Собачий**.

ГРУЗДЬ > **Коренно́й груздь**. См. **Коренной**.

ГУСИ́НЫЙ ♦ **Гуси́ная ла́пка**. См. **Лапка**. ♦ **Гуси́ный лук**. См. **Лук**. ♦ **Гуси́ное мы́ло**. См. **Мыло**.

ДИГЕ́ЛЬ > **Позупра́ский диге́ль**. См. **Позупраский**.

ДИ́КИЙ > **Ди́кая крапи́ва**. См. **Крапива**. ♦ **Ди́кая ряби́на**. См. **Рябина**.

ДОРОГО́Й ♦ **Дорого́й гриб**. См. **Гриб**.

ДУ́НЯ ♦ **Ду́ня-ба́рыня**. См. **Барыня**.

ДУРНО́Й ♦ **Дурна́я трава́**. См. **Трава**.

ДУХ ♦ **Огуре́чный дух**. См. **Огуречный**.

ДУШИ́СТЫЙ ♦ **Души́стая рома́шка**. См. **Ромашка**.

ЖЁЛТЫЙ ♦ **Жёлтая рома́шка**. См. **Ромашка**.

ЖИ́РНЫЙ ♦ **Жи́рная трава́**. См. **Трава**.

ЗЕВ ♦ **Соба́чий зев**. См. **Собачий**.

ЗМЕИ́НЫЙ ♦ **Змеи́ный вы́ползок**. См. **Выползок**. ♦ **Змеи́ная трава́**. См. **Трава**.

КА́ШКА ♦ **Бе́лая ка́шка**. *Разновидность растения клевер.* Белу кашку пчёлы любют, нъ лугавинъх многъ иё растёт (Салов, Лям).

КОНЕВО́Й > **Конево́й (конёвый) щаве́ль**. *Растение* ***Rumex confertus Willd.****; щавель густой, или конский.* Кънивовъ щивиля визде многъ (Кул, Кр). Канёвым щивилём свиней кормют (Сл Дуб, Кр). Ср. **пресный щавель**.

КОНЁВЫЙ > **Конёвый щаве́ль**. См. **Коневой**.

КОРЕННО́Й > **Коренно́й груздь**. *Гриб груздь.* Ф прошлъм году цэлу кадушку къренных груздей нъсолили (Кур, Ар). ♦ **Коренно́й гриб**. См. **Гриб**.

КО́ШКИН ♦ **Ко́шкино ма́сло**. См. **Масло**.

КРАПИ́ВА ♦ **Ди́кая (глуха́я) крапи́ва**. *Растение* ***Leonurus cardiaca***

L.; пустырник обыкновенный. Дикъй крапивы визде пално, ана пальзитильнъ, иё в аптеку бярут (Кр, Д). Нъ миже у нас дъ врага глухая крапива растёт. Жжать фсё събираюсь дъ высушыть. Я слыхалъ, глуху крапиву-тъ в аптеки принимают (Пурд, Тем).

КРА́СНЫЙ ♦ Кра́сная трава́. См. **Трава**. ♦ **Кра́сная я́года**. См. **Ягода**.

КУКУ́ШКА ♦ Полева́я куку́шка. См. **Полевой**.

КУКУ́ШКИН ♦ Куку́шкин хвост. *Растение* ***Coronaria flos-cuculi L.; горицвет кукушкин.*** Кукушкин хвост — ликарствиннъ растения, он у нас визде растёт (Ак, Тем). ♦ **Куку́шкин хлеб**. См. **Хлеб**.

КУРИ́НЫЙ ♦ Кури́ная обжо́ра. См. **Обжора**. ♦ **Кури́ная слепота́**. См. **Слепота**.

ЛАЗО́РЕВЫЙ ♦ Лазо́ревый цвето́к. См. **Цветок**.

ЛА́ПКА ♦ Гуси́ная ла́пка. *Растение* ***Geranium pratense L.; герань луговая.*** Гусинъ лапкъ жолтым цвитёт, йидят иё (Салов, Лям). Рибитишкъми мы ели гусины лапки (Ат, Лям).

ЛЕСНО́Й ♦ Лесна́я я́года. См. **Ягода**.

ЛЕСО́К ♦ Бо́жий лесо́к. *Растение* ***Artemisia scoparia Waldst et Kit.; полынь веничная.*** У нас за Мокшъй столькъ кажный гот божьивъ ляска растёт, мы яво на веники жнём. • У нас божый лясок-тъ фсё пъ авраагъм ищё растёт (Еф, Кр).

ЛИСТ ♦ Вытяжно́й лист (лопу́х). *Растение* ***Tussilago farfara L.; мать-и-мачеха обыкновенная.*** Вытяжной лист на мокрых мястах большъ растёт, снизу билёсъвый, а нъвярху зилёный. Бывалъ, если палиц нарвёт, мать приложыт вытяжной лист, зъжывалъ скоръ (С Фёд, СШ). Ср. **белый листок, вытяжной лопух, сурной лопух**.

ЛИСТО́К ♦ Бе́лый листо́к. *То же, что* ***вытяжной лист.*** Белый листок на Мокшъ растет (Так, Тенг). ♦ **Го́рькие листки́**. *Растение* ***Arctium lappa L.; лопух большой.*** Этъ горьки лиски. У горьких лискоф корни роют, штобы голъву мыть. • Горьких лискоф кругом пално (Енг, Д).

ЛОПУ́Х ♦ Вытяжно́й лопу́х. *То же, что* ***вытяжной лист.*** А за этими вытяжными лъпухами дъляко ни надъ былъ шастъть, в любом авраги гибиль (С Фёд, СШ). ♦ **Го́рький лопу́х**. *Растение* ***Arctium lappa L.; лопух большой.*** Ф том авраги адны горьки лъпухи растут (Сил, Ар). ♦ **Сурно́й лопу́х**. *То же, что* ***вытяжной лист.*** Коль есть нарыф, прилажы вон сурной лапух, как рукой сымит (Марьян, ББ).

ЛУГОВО́Й ♦ Лугова́я щереда́. *Растение* ***Bidens tripartita L.; череда трехраздельная.*** Лугавой щириды многъ нъсушылъ (Мельц, СШ).

ЛУК ♦ Гуси́ный лук. *Растение* ***Saponaria officinalis L.; мыльнянка лекарственная.*** Нъ лугах у нас ищё вот кака трава растёт, старухи завут гусиный лук. С корним вырвиш, патрёш руками, пенъ вафсю идёт. З гусинъвъ луку атвар делъют, ф том атвари и бильё грязнъ мочют (Дм Ус, А).

ЛУПЕ́НА ♦ Пе́на-лупе́на. См. **Пена**.

ЛЯГУША́ЧИЙ ♦ **Лягуша́чье пла́тье**. См. **Платье**.

ЛЯГУШИ́НЫЙ ♦ **Лягуши́ная трава́**. *Растение ряска.* Лигушынъя трава растёт нъ ваде у беригъ, в ней лягушки плавъют (С Фёд, СШ). Ср. **лягушачье платье**.

МА́СЛО ♦ **Ко́шкино ма́сло**. *Растение* ***Viola palustris L.;*** *фиалка болотная.* Кошкинъ маслъ сининьким цвитут, листочьки зонтикъм (Ур 1, Е).

МАТЬ ♦ **Мать-ма́чеха**. *Растение* ***Knautia arvensis (L.) Coult.;*** *короставник полевой.* Мать-мачиху хърашо с рамашкъй в букет класть (С Фёд, СШ).

МА́ЧЕХА ♦ **Мать-ма́чеха**. См. **Мать**.

МЕДВЕ́ЖИЙ ♦ **Медве́жье ушко́**. 1. *Растение* ***Plantago major L.;*** *подорожник большой.* Ни знаю, за што яво мидвежъя ушко завут, к мазолим прикладывъм (Вед, Тенг). 2. *Растение* ***Arctium L.;*** *лопух.* Ни визде адинашныя названия, мы гъварим лъпухи, а ани мидвежья ушко (Б Аз, Ков).

МО́КРЫЙ ♦ **Ва́нька мо́крый**. См. **Ванька**.

МОСКО́ВСКИЙ ♦ **Моско́вский гриб**. См. **Гриб**.

МУКА́ ♦ **Горо́ховая мука́**. *Растение* ***Acorus calamus L.;*** *аир обыкновенный.* Есть ешчо горохъвъ мука, ростёт в болоти, лиски долги. Её дёргъли, чыстили и ели. Коринь белый, высъхнит — сыпиццъ, как мука. Эх, мы бывалъ её и дёргъли, вязанкъми носили. Лиски у ней как ленты, зелёны (Супод, Ар).

МУРАВА́ ♦ **Свина́я мурава́**. *Растение* ***Polugonum aviculare L.;*** *горец птичий.* А ты пусти свиней-тъ из загонъ, пушшай свиной муравы пъидят (Новоям Сл, Е). Ср. **свинячья трава**.

МЫ́ЛО ♦ **Гуси́ное мы́ло**. *Растение* ***Ranunculus repens L.;*** *лютик ползучий.* Гусинъ мылъ цвитёт, яво визде пално, где сыръ (Н Кар, Кр). ♦ **Соба́чье мы́ло**. *Растение* ***Hyoscuamus niger L.;*** *белена черная.* Пат кручий собачья мыла растёт. • Он чють сабачивъ мылъ ни абьелси, вить глупый был (Ив, Р).

МЫШИ́НЫЙ ♦ **Мыши́ный хлеб**. *Растение* ***Vicia cracca L.;*** *горошек мышиный.* Энтъ мышыный хлеб. Цвяток как цвяток, ан вот аццвитёт, будит стручёк з гарошкъм (Стр Сл, Руз).

МЯ́ТНЫЙ ♦ **Мя́тная трава́**. *Растение* ***Veronica chamaedrus L.;*** *вероника дубравная.* Мятнъ трава ат прастуды пъмагат (С Фёд, СШ). Ср. **синичкины глазки**.

ОБЖО́РА ♦ **Кури́ная обжо́ра**. *Растение* ***Ranunculus flammula L.;*** *лютик жгучий.* Ис куринъй абжоры у нас мась варют. Бярут маслъ свежъвъ каровьивъ и варют с травой, этъй мазью балячьки прижигают. Куринъ абжоръ в лясу ф сырых мястах растёт (Дм Ус, А).

ОГУРЕ́ЧНЫЙ ♦ **Огуре́чная трава́**. *Растение* ***Symphytum officinale L.;*** *окопник лекарственный.* Агурешнъя трава растёт пъ аврагъм (Ниж Вер,

СШ). ♦ **Огуре́чный дух (цвет)**. *Растение* ***Borago officinalis L.;*** *огуречная трава.* Мы агурешный цвет в акрошку кладём для запъхъ (С Фёд, СШ). Ни забудь в акрошку агурешный дух пълажыть (Ал, Тем).

ОПЁНОК > Бе́шеный опёнок. *Гриб ложный опенок.* Какех этъ ты грибоф набрал? Ба, дъ, никак, и бешъны опёнки приташчыл! Накой оне тее? (Безв, Ар). > **Позупра́ский опёнок**. См. **Позупраский**.

ПЕ́НА ♦ Пе́на-лупе́на. *Растение* ***Helichrysum arenarium (L.) Moench;*** *бессмертник песчаный.* Пашкъ, пошли в лес за пенъй-лупенъй: лицо намажъм дъ ф клуп пойдём (Рез, Ич). Бывалъ нъдирёш шшоки пенъй-лупенъй, кожа фся ъддирёццъ (Сил, Ар).

ПЛА́ТЬЕ ♦ Лягуша́чье пла́тье. 1. *Растение ряска.* Лигушацья платья прямъ в ваде растёт (Пет, ББ). Весь прут лигушачьим платьим зарос, бильё пъласкать негди (Теп, Коч). Ср. **лягушиная трава**. 2. *Растение* ***Nuphar lutea (L.) Smith;*** *кубышка желтая.* Многъ вясной лигушачьивъ платья (Старод, Е).

ПОЗУПРА́СКИЙ > Позупра́ский опёнок. *Опенок осенний, настоящий.* Пъзупраски апёнки-тъ растут пъ пинькам пъ гнилым. • Мы з Ганькъй пашли зъ пъзупраскими апёнкъми, кой-как пъ кърабушки нарвали (Кай, Кр). ♦ **Позупра́ский гриб**. См. **Гриб**. ♦ **Позупра́ский дигéль**. *Растение* ***Archangelica officinalis Hoffm.;*** *дягиль лекарственный.* Зъ пъзупраскими дигилями хадили, ани харошы, када малодиньки (Кай, Кр).

ПОЛЕВО́Й ♦ Полева́я берёзка. *Растение* ***Convolvulus arvensis L.;*** *вьюнок полевой.* Пъливая бирёскъ весь кружовник зъплила (Вед, Тенг). ♦ **Полева́я куку́шка**. *Растение* ***Eguisetum arvense L.;*** *хвощ полевой.* Пъливая кукушкъ ф палях растёт (Вед, Тенг). ♦ **Полево́й чесно́к**. *Растение* ***Allium longicupis Rg L.;*** *лук длинноостроконечный.* Ф Сенькин аврак зъ пълявым цыснаком хадили и ели за милу душу. Дамой принисёш — и с хлебъм, скуснъ, он на самъм дели цыснаком пахнит (С Фёд, СШ).

ПРЕ́СНЫЙ > Пре́сный щаве́ль. *Растение* ***Rumex confertus Willd.;*** *щавель густой, или конский.* Късылятник и преснъй шчавель фсё одно, хто как нъзыват. • Преснъй шчавель дъ липъвы листи фсю войну ели (Кр Пол, Ар). Ср. **коневой щавель**.

ПШЕНИ́ЧНЫЙ ♦ Пшени́чный гриб. См. **Гриб**.

РЕ́ДЬКА ♦ Го́рькая ре́дька. *Растение* ***Bunias orientalis L.;*** *свербига восточная.* Мы вить вёсной на шчавили дъ горькъй ретьки росли (Кр Пол, Ар).

РЕПЕ́Й ♦ Глухо́й репе́й. *Растение* ***Cantium strumavium L.;*** *дурнишник зобовидный.* Ессь рипей, а ессь глухой рипей, он больнъ уш калюцый, прилипаццъ к адёжы, офцы тожъ их събирают (С Фёд, СШ).

РОМА́ШКА ♦ Души́стая рома́шка. *Растение* ***Matricaria matricarioides (Less) Porter;*** *ромашка пахучая.* Вот видиш, этъ рамашкъ душыстъя, ана пахнит гожъ (С Фёд, СШ). ♦ **Жёлтая рома́шка**. *Растение* ***Anthemies tinctoria L.;*** *купавка красильная.* Ни знай, как па-вашъму, а у нас

иё завут жолтъй рамашкъй. Ана похожъ нъ рамашку, токъ липиски жолты (С Фёд, СШ).

РЯБИ́НА ♦ **Ди́кая ряби́на**. *Растение* ***Ganacetum vulgare L.; пижма обыкновенная.*** Надъ схадить кроликъм дикъй рибины нарвать (Старод, Е). А есть ищё трава, рябинъ дикъя нъзываццъ (Жар, Ар). Фсё дикъй рябинъй пъросло (Спас, БИ).

СВИНО́Й ♦ **Свина́я мурава́**. См. **Мурава**. ♦ **Свино́е у́шко́**. См. **Ушко**.

СВИНЯ́ЧИЙ ♦ **Свиня́чья трава́**. *Растение* ***Polugonum aviculare L.; горец птичий.*** Свинячью траву скатинъ хърашо ест (Пав, СШ). Свинячья трава визде растёт (Новоям Сл, Е). Ср. **свиная мурава**.

СИНИ́ЧКИН ♦ **Сини́чкины гла́зки**. См. **Глазок**.

СЛЕПОТА́ ♦ **Кури́ная слепота́**. 1. *Растение* ***Trollius europaeus L.; купальница европейская.*** У нас нъ задах фсё балотъ куринъй слипатой зъросло (Р Най, ББ). 2. *Растение* ***Chelidonium majus L.; чистотел большой.*** Ни бери: этъ куринъ слипота, ъторвёш лист, а там мълочко жолтъ (Керг, Ич). 3. *Растение* ***Ranunculus acris L.; лютик едкий.*** Сказывъют, буттъ кали куры нъклююццъ куринъй слипаты, то аслепнут (С Фёд, СШ). Курину слипату нильзя ва двор принасить, а то куры нъклююццъ и аслепнут (Коч, Ков). 4. *Растение* ***Artemisia vulgaris L.; полынь обыкновенная.*** Дъ этъ у нас куринъ слипата растёт, ни успиваиш пъруба́ть (Покр, Р).

СОБА́ЧИЙ ♦ **Соба́чий гриб**. *Гриб подорешник.* Сабацьи грибы нагами пинам, ни събирам (Соф, К). ♦ **Соба́чий зев.** *Растение* ***Linaria vulgaris Mill.; льнянка обыкновенная.*** Собачый зеф сорвёш, нъ цвёток двумя пальцъми нажмёш, он уткрываццъ как зеф, ёво пътому так ы зовут собачый зеф (Б Пол, Ар). ♦ **Соба́чье мы́ло**. См. **Мыло**.

СУРНО́Й ♦ **Сурно́й лопу́х**. См. **Лопух**.

ТЁЩИН ♦ **Тёщин язы́к**. См. **Язык**.

ТРАВА́ ♦ **Акима́нова трава́**. См. **Акиманова**. ♦ **Дурна́я трава́**. 1. *Растение* ***Huoscuatus niger L.; белена черная.*** Дурная трава визде растёт, ей атравиццъ можнъ, вот ы завут дурной (Гр, Кр). 2. *Сорная трава*. Этим летъм дурная трава весь гарот зъпъланилъ (Кай, Кр). ♦ **Жи́рная трава́**. *Растение* ***Amaranthus retroflexus L.; щирица колосистая.*** Жырнъя трава фсе грятки зъсарилъ (Жар, Ар). ♦ **Змеи́ная трава́**. *Растение* ***Polygonum bistorta L.; горец змеиный.*** Змиина трава у нас визде растёт, корни у ниё выкапывъют и сушут (Еф, Кр). ♦ **Кра́сная трава́**. *То же, что* ***жирная трава***. Краснъ трава весь агарот зъпъланилъ (Ат, Лям). ♦ **Лягуши́ная трава́**. См. **Лягушиный**. ♦ **Мя́тная трава́**. См. **Мятный**. ♦ **Огуре́чная трава́**. См. **Огуречный**. ♦ **Свиня́чья трава́**. См. **Свинячий**.

УШКО́ ♦ **Медве́жье ушко́**. См. **Медвежий**. ♦ **Свино́е у́шко́**. *Съедобный гриб с желто-бурой вдавленной в середине шляпкой, свинуха.* У нас свины ушки нъ гароди растут, пъд бирёзъй. • За билянкими хадили, а аднех свиных ушкъф набрали (Лет, СШ). Нъбрала полну корзину свиных ушкоф (Гриб, Коч).

ХВОСТ ♦ Куку́шкин хвост. См. **Кукушкин**.

ХЛЕБ ♦ Ба́бочкин (ба́бушкин) хлеб. *Растение* ***Trifolium pratense L.;*** *клевер луговой.* В малини адин бабъчкин хлеп растёт. Гъвърят, с бабъчкинъвъ хлебъ пчёлки большъ фсиво мёт събирают (Ток, Ков). Клевир у нас па-разнъму завут: бабъчькин хлеп и бабушкин хлеп (Ат, Лям). ♦ **Кукушкин хлеб**. *То же, что* ***бабочкин хлеб***. Сенъ-тъ како харошъ, адин кукушкин хлеп (Ряз, СШ). ♦ **Мыши́ный хлеб**. См. **Мышиный**.

ЦВЕТО́К ♦ Жёлтый цвето́к. *Растение* ***Taraxacum officinale Wigg.;*** *одуванчик*. Я никак с агародъ жолтый цвиток ни вывиду (Керг, Ич). ♦**Лазо́ревый цвето́к**. 1. *Растение* ***Trollius europaeus L.;*** *купальница европейская.* Лазоривы цвятки в лясу растут, вясной цвятут (Н Ал, БИ). ♦ **Си́ний цвето́к**. *Растение* ***Centaurea cyanus L.;*** *василек синий*. Нони ва ржы синих цвяткох многъ (Кай, Кр).

ЦВЕТО́ЧЕК ♦ А́ленький цвето́чек. См. **Аленький**.

ЧЕСНО́К ♦ Полево́й чесно́к. См. **Полевой**.

ЩАВЕ́ЛЬ > Конево́й щаве́ль. См. **Коневой**. ♦ **Пре́сный щаве́ль**. См. **Пресный**.

ЩЕРЕДА́ ♦ Лугова́я щереда́. См. **Луговой**.

Я́ГОДА ♦ Кра́сная (лесна́я) я́года. *Растение земляника и ягоды этого растения.* Краснъ ягъдъ больнъ душыстъ (Лет, СШ). Станиш леснэи ягъды есть, то я нъкладу в блюдъ (Супод, Ар).

ЯЗЫ́К ♦ Тёщин язы́к. *Комнатное растение декабрист.* У вас тёщин язык как красивъ цвитёт (Р Най, ББ).

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Беспорядок, порядок

В беспорядке, кучей — хрест-нахрест, хресть-нахресть*.

Жить в нечистоте — жить в назьме.

Находиться в беспорядке — стоять разиня рот *в 1 знач.*

Отсутствие порядка, чистоты — город городом, как в огнонще, как муравая кочка, конь завалится, невитое сено, ни убору ни прибору, пол полом, чёрт голову (ногу) своротит (сломит), чёрт рогами распырял.

Привести в беспорядок — навздым поднять, поставить колом.

Сор, грязь — всяка бяка *в 1 знач.*

Убрать, навести порядок — навести марафет (шмон), сделать все обряды.

Болезнь, болеть (заболеть)

Болезнь — младенческая болезнь, падение желудка, родимец убил, чёрная немочь.

Болеть (заболеть) — гором (горма, горушкой) гореть *в 5 знач.*, духу нет *в 1 знач.*, здоровье не постигло, как в мялку (мяльцы) пропустили, как огнём палить, катком (катом, котом) кататься *в 1 знач.*, кидать в чёрную немочь, лежать вплотную, лежать как колбяк (колода, дровни) *в 1 знач.*, лежать лежма (лёжкой), младенческая ломает, мельтушиться (мельтюшиться) в глазах, не ладить, пылом обдало, росой хватило, с копылов (копыт, катушек) долой *во 2 знач.*, то в холод бросает (бросало), то жаром обсыпает (обсыпало), чуркой валяться.

Кто-либо немощен, болен — как в машину пропущенный, не в могуту *в 1 знач.*

О сильной боли — горма (гором, горушкой) гореть *в 4 знач.*, драть дёркой.

О сильной головной боли, головокружении — крыша тронулась, голова перемётывается *в 1 знач.*, голова разваливается, голова скатывается.

Об ощущении боли, тяжести в груди — грудь заклало, дух захватило, дыханье заваливает *во 2 знач.*, одышка берёт, сердце захлёстывается.

Начать дышать тяжело, прерывисто, задыхаться — духи отдавать (отдать).

Тяжело, прерывисто дышать — как конь загнанный.

О появлении затемненных мест в легких — затенетить легкие.

Об изжоге — душу жжёт.

---

* Отдельных фразеологизмов, вошедших в тематические группы, в словаре нет.

О боли в боках — бока сшило *в 1 знач.*

О боли в ногах — ноги тоскуют, комары в ногах.

Утомить, привести ноги (руки) в болезненное состояние — навихать ноги (руки).

О болезненном ощущении в носу — нос заклало.

Получить насморк — засмыгать носом.

О болезненном ощущении в ушах — ушам тесно.

Об утрате голоса вследствие простуды — глотку завалило.

Утомить (утомлять) тяжелой работой, привести в болезненное состояние руки — оборвать (обрывать) руки.

Кто-либо разбит параличом — паралич тронул, родимец убил.

О расстройстве желудка — живот завязался, нутрём схватило.

О приступе эпилепсии у детей — младенческая ломает.

О появлении сыпи, гнойных ранок на губах — кумоха окидала, чалая губа.

Повредить внутренние органы, поднимая тяжесть — брюхо надорвать *в 1 знач.*, силу порвать, сорвать пуп.

Выздороветь — войти в моготу, стащиться с постели.

Очнуться после обморока — взойти в память *в 1 знач.*, взойти (всходить) в себя *в 1 знач.*

Избавлять от болезни — давать лёгкость.

Сделать худым, болезненным — высушить как щепку.

Везет — не везет *кому-либо*

Кому-либо везет в жизни, хорошо живется — как курка яичко снесла.

Посчастливилось, повезло — шарышка попала.

Удаваться, спориться — идти под дугу, мостом идти.

Не везёт, нет удачи — бог переду не дал, бог с рук скинул, спорина в руки не идёт.

Кого-либо постигли (постигнут) беда, несчастья — господь (бог) с порук скинул (скинет).

Не получается, не выходит таким, каким должно быть — не идти (пойти) в дело, не идти на ряд.

У кого-либо начались беды, несчастья — словно лихой взглянул.

Внешний вид человека

Беззубый — беззубая кандала.

Бледный — живая смерть, как платок, как из погреба вылез (вылезла) *в 1 знач.*

Босой, плохо одетый — разувашный-раздёвашный.

Высокий — большой да без гармошки — *о рослом, но неумном человеке*, как в небо дыра, как стогометатель, полтора ивана, только портянки сушить, только собак вешать.

Невзрачный, неряшливый человек — как куриный отрёбушек.

Приобрести неряшливый вид — обросить себя, побывать в кольях и мяльях.

Иметь хмурый, угрюмый вид — бугаем смотреть, глядеть октябрём, сентябрём смотреть.

Красивый — в стенку врезать, гож(а) собой, из окошка продать, из-под ручки поглядеть (посмотреть), как куклёнок (*о ребенке*), любо-дорого взглянуть (поглядеть), от красного лица, сто сот стоит — *имеет красивую внешность и положительные внутренние качества*, хоть картину пиши.

Круглолицый — как из картонки вырезанный.

Маленького роста — до печурки не достаёт, как жук по ногам, как шокура, метр с кепкой.

Мокрый — как гуща, как юша (юшенька) мокрый.

Некрасивый — без слёз не взглянешь, благой лицом, бог рога приделал, как из бревна вырезанный, как чулида страшный, моль кафтанная, не от красного лица, отворотя наглядишься, самоварная заглушка, страсть страстью, шивота на шивоте — *о некрасивых людях маленького роста*, шишига шишигой.

Нескладный, неуклюжий — в руках мухи трахаются, как куль, шутова баланда.

О бегающих, с хитрецой глазах — как на вертушках *в 1 знач.*

О людях, имеющих черты сходства — борозда к загону *в 1 знач.*

Очень похожий на кого-либо — как из ренки вырезанный.

Очень похожи друг на друга — как ниточкой подёрнуты, как однобрюшки, один под один (одного), сортом преподобны.

О людях, внешний вид которых со временем не меняется — в одной поре.

О резком изменении внешнего вида — лица нет, лица не видно.

По внешнему виду — по видам *в 1 знач.*

Полный, румяный — как яблочко наливное.

Полный, крепкого телосложения — как бреуток, на воз не повьёшь.

Полный, упитанный — как налитой (налитенький), как сбитень *во 2 знач.*, как сбитый.

Толстый — вширь-врозь дерёт, в обхват не обхватишь, дикое мясо душит, как коляда, как кубасиха (лепёшка) — *о полной, дородной женщине*, легче перепрыгнуть, чем обойти, три дни не объедешь.

О полной, неуклюжей женщине — как ватрыга обрывистая.

Располнеть — наесть рёбра, ряшку наесть.

О полном, широком лице — решетом не охлупишь, с осевальник.

Сгорбиться от старости, болезни — загнуться кочедыком, согнуться в тридцать три погибели.

С растрёпанными волосами — как волха, как курица общипанная.

Стройный — яйцо на голове пронесёт *во 2 знач.*

У кого-либо перекосило лицо (от злости, страха, боли) — салазки ходят.

Худой, тощий — душа на жижёлочке доржится, из двух (трех) лучинок (лучин) собранный (собратый), как бычий хвост, как выпитый, как коноплянник, как назола, как щегол, лыком сшитый (сошитый), на чём только штаны держатся (держались), одни костыши (мослы, мотолыжки) торчат, скула скулу ест, соплёй перешибёшь *во 2 знач.*, стень загробная, сухмень сухменём, труп ходячий, чуть слеплен(а).

Быть очень худым — греметь костями, как в лубке ходить.

Худая, тощая женщина — выдра кошиная, как лярва, как матоня, как палая кошка, как плешка, как скалка, спереди доска и сзади доска.

Сильно похудеть — высохнуть наусох, стать зеленей дерева, чесать спину через брюхо.

О больных, высохших руках — руки собаки глодать не будут.

Время

Быть, являться в каком-либо качестве в течение долгого времени — скрозь [и] пойти.

Безвозвратно, навсегда — и с концами *во 2 знач.*

В ближайшие из прошлых лет — на годах.

Вечер — чёрные сумирки.

Вместе, одновременно (войти) — в один скрип, одним ходом.

Вовремя — в золоту пору.

В одну из ближайших недель — неделя на неделе.

В период жизни кого-либо, так, что он может еще помнить — на моей (твоей и т. п.) памяте.

В позапрошлом году — в третьем годе, по тот год.

В полдень — середь дня.

В последний раз — в остатке.

В промежутках между основными занятиями — в час молвить (молать) *в 1 знач.*, промеж рук.

В прошлом году — на то лето, в тот год.

Время возвращения стада с пастбища — стадная пора.

Время учебы в школе — учебная скамейка.

В самом конце — всех послей.

Всегда, постоянно — без часов, во всё время, кажинный (кажин) раз, часу нет.

Все лето — лето летнинское (летинское).

Вскоре, спустя некоторое время — мало дело *во 2 знач.*, мало-маля, мало-угодно, маненько (малость, немного, немножко) сгодя (погодя), не сносивши лаптей, скорым бытом.

В течение всей ночи — по всей ночи.

Далеко до чего-либо — ещё глаза вылупишь.

День рождения — года ходят.

Днем — денным бытом.

До глубокой осени — до упадного листа.

До какого времени, как долго — до кой поры *в 1 знач.*

До конца — до останного, кон до кости — *до окончания чего-либо.*

До определенного момента — до одного разу.

До смерти — по гробину.

До совершеннолетия — до выросту.

До утра — до пастушка.

Ежегодно — кажный (кажний, за кажный) год

Ежедневно — день изо дня, кажный (кажний, за кажний) день.

Издавна, с давних пор — с исстари (спокона) веков.

На будущий год — на лето.

На весь день — про день.

Наконец-то — нет-то-нет.

На моей памяти — при моём виде *во 2 знач.*

На рассвете — на свету.

Не вовремя — безо время.

Недолго — мало-годно *в 1 знач.*

Немедленно, сейчас — с полёту.

Не сразу — не скорым бытом.

Нет времени — никакого прозора (прозренья) нет, есть коли.

Ни разу, никогда — укольного раза.

Ночью, ночами — ночным бытом, ночь-ноченски.

О времени, которое наступит неизвестно когда — на толикин день, русалкино (русальское) загванье *во 2 знач.*

О временном прекращении занятий в школе — школа понарушилась.

О далеком будущем — ещё глаза вылупишь, коли ещё, ямщик сто вёрст уедет.

Одним днем — на обыдёнку.

О чем-либо быстро проходящем — разовое дело.

О чем-либо длительном, чему не видно предела — конца не отберёшь *в 1 знач.*

Очень давно — с кой (кей) поры, с коих (кех, кох) пор.

Очень долго — до кой поры *во 2 знач.*

Очень рано, далеко до рассвета — ещё конь не валялся, ещё чёрт в кулючки не играл, ещё черти в кулачки не дрались, ни тьма ни заря, с первыми кочетьями (кочетками), чем свет стоит.

Очень скоро — ныне-завтри.

Позавчера — в тот день, в энтот день, по тот день *во 2 знач.*

Прежде — в бывалошно время, в старьё.

Прийти вовремя — попасть в кон.

Прийти в гости раньше времени — прийти на подторжье.

Прошло, пролетело быстро — как ураган проволок.

Скоро — мало дело *во 2 знач.*

С молодых лет — с младца.

Со времени основания — с первого звонка.

С прошлого года — с летошних пор.

Сразу, за один прием — с однух раз.

Страдная пора — разовое время.

С утра до ночи — от лягома до лягома, от ляговома до ляговома, с темна до темна.

Установить определенные промежутки времени, срок — уверить часы.

Ходить к определенному времени — к часам ходить.

Часто — в частом бывании, часу мину.

Часто, через короткие промежутки времени — мыт мытом.

Чаще — сё больше.

Движение

Бегать (бежать) трусцой — трунить втрусёнку.

Бегать туда и обратно — как поштву гонять, туды-сюды.

Быстро бежать (бегать) — бегма (бегома, бегомушки) бежать (бегать).

Быстро ходить (идти) — как на воздусях летать (лететь), с трюком ходить.

Быстро пойти (побежать) — раскатить лоб *во 2 знач.*

Быстро, стремительно вбежать (выбежать) — колом влететь (внестись), вылететь жигулёвской тройкой.

Быстро перемещаться — как каток (каточек) кататься (покатиться), как шарок кататься.

Быстро уйти откуда-либо — ноги в руки и айда.

В одном положении, на одном месте топтаться — как пехтель в ступе, толочь в ноги.

В разные стороны (метаться) — и туды и суды.

Долго и высоко прыгать — прыгма прыгать.

Зайти куда-либо по пути, кстати — борозда к загону *во 2 знач.*

Идти легко, без физического напряжения — нет [и] ничто *в 1 знач.*

Идти (ходить) куда-либо — следы накладывать; **не ходить** — глаз не казать (показать), следа (ноги) не накладывать (не наложить).

Идти (ходить) медленно — везьма возить (ноги), ходить как аникина корова *в 1 знач.*, ни шатко ни валко.

Идти в ногу — идти в шаг.

Идти, ехать далеко, но напрасно — за семь вёрст киселя месить.

Идти, ехать неизвестно куда, неизвестно зачем — на кудыкину гору воробьёв сшибать.

Идти, прийти (приходить) следом за кем-либо — мять следы, следы стоптать (стаптывать, топтать).

Кратчайшим путем — на прямых.

Куда попало (бежать, скрываться и т. п.) — куды зря.

На ногах, в хлопотах — на бегах.

Начать беспорядочно, суетливо двигаться, кружиться — крутнем завертеться.

Не быть способным ходить без опоры на что-либо — шагу шагнуть не мочь.

Неотступно, не отставая (гнаться, идти) — по пяткам.

Побывать во многих местах — пойти по порядку.

Пойти, сходить куда-либо — на народ (деревню) пойти.

Пойти, поехать — хлыстнуть хвостом.

Пойти (прийти) не стесняясь, не церемонясь — безо всяких яков *в 1 знач.*, безо всякого якова *в 1 знач.*

Пойти обязательно, непременно — безо всяких яков *во 2 знач.*

Прийти вовремя — попасть в кон.

Проехать, пройти окольной дорогой — дать кругаля.

Словно обезумев, ошалев (бегать, носиться и т. п.) — как овца крученая (шутоломная), строка напала (нападёт) *во 2 знач.*

Сходить куда-либо без всякой пользы — промять ноги.

Ходить взад-вперед — [как] квас парить, как круговая овца ходить, мочки (мычки, мочинец) мыкать *во 2 знач.*

Уйти или уехать куда-либо от позора — скрыть глаза.

Убежать (бежать) — дать бежка, дать дувака, дать (давать) дерака, дать лытака, дать пёру *во 2 знач.*, дать (давать) тягача, сломать (сломить) шею.

Уезжать (уехать) — подобрать полки, подмазывать пятки на яблочки.

Остаться на месте — с печки на полати [на кривой лопате] (уехать, уйти).

Спасаться бегством — пятый угол искать.

Делать, сделать

Беспокоиться, помнить о деле — сознавать дело.

Бить (звонить) в колокол, извещая об опасности, пожаре и т. п. — [в] сполох [сполок] бить (звонить).

Брать (взять) под руку — брать (взять) под крендель.

Бросать, кидать резким движением — бросать (кидать) кидком.

Быстро избавиться от кого-либо — ширнуть как с лопаты.

Верно предсказать что-либо — как веща быть.

Взять без разрешения или спрятать так, что трудно найти — языком слизать *во 2 знач.*

Водить хоровод — по горенке водиться.

Вымыть пол, оставляя грязные разводы — кренделями намыть, петухов нарисовать.

Выполнять все обязанности по дому — домашность вести, править дела.

Выражение, употребляющееся для неопределенного указания на какие-либо дела — шень-пень.

Дать (давать) клятвенное обещание — дать (давать) оброк.

Действовать дружно, согласно — лад вести *во 2 знач.*

Делать что-либо впустую, напрасно — козе под хвост, ни в честь ни в славу.

Делать что-либо без желания — опричь (опречь, окромя) души, чёс почёс.

Делать что-либо без всякого основания, наобум — с девятой потолочины.

Делать что-либо вручную — в руки, на руках *в 1 знач.*, на кулаках.

Делать кое-как, небрежно — как попадя, на свят благ, на соплях, на фабол, ни в одни ворота не влезает, шевырк-бряк, шали-вали, шаля-валя, шир-пыр, широм-пыром, ширком-пырком.

Делать что-либо лениво, нехотя — по конец рук, как невитое сено, оттеня ножку.

Делать что-либо, превосходя всякую меру — в злую голову.

Делать что-либо очень медленно, возиться — ни шатко ни валко, клопов (мышей) давить, ткать мочало, шенькать-пенькать, юхтаться-кухтаться.

Делать стойку в воде, высунув из воды ноги — ставить берёзу.

Делать что-либо единолично — в одноличку.

Достигать (достигнуть) чего-либо, прилагая усилия — добиться (добиваться) кону.

Делать что-либо старательно — заскав рукава.

Делать что-либо легко, нетрудно — как кружева вязать.

Делать что-либо как полагается, как следует — как следь, на статуху, ряд по порядку *в 1 знач.*, ряд порядком, ряд рядом.

Завить (завивать) волосы — набаловать кудри, навести (наводить) куковников.

Заступаться (заступиться) за кого-либо — лезть (полезть) в застою.

Закончить что-либо начатое — довести до дела (ума) *в 1 знач.*

Закрыть дверь дома на замок — цепь накласть.

Закрыть трубу — закутать (скутать) печку.

Заниматься каким-либо ненужным, незначительным делом — подолы (шёболы) обивать *во 2 знач.*, после скобеля топором рубить, с кувшином по полю ходить.

Запруживать (запрудить) реку — ставить (поставить) на запор.

Запутать, сбить с толку — с панталов свести, сбить (сбивать) с панталыги.

Извлечь урок — взять в голову.

Испытать, проверить — взять (брать) на испыток.

Кто-либо умело, ловко делает что-либо — всё в руках играет.

Кто-либо может что-либо сделать, сказать, не подумав о последствиях — не заржавеет.

Кто-либо не может или не умеет извлечь пользу из чего-либо — не к рукам.

Кто-либо не имеет возможности заняться чужими делами (из-за болезни, старости и т. п.) — самому (самой) до себя.

Крайне удивить, ошеломить неожиданным известием — как в колокол ударить *в 1 знач.*, как мушкарным по голове.

Мало приятного делать что-либо — не свет в окошке.

Много дел — дела натягивают.

Многочисленные дела, хлопоты — кита-волокита.

Неудобно, неприлично делать что-либо — не ладит.

Невозможно согнуться — спины не хватит.

Не хватает сил, способностей сделать что-либо — в носу не кругло, в ноздрях сыро.

Найти себе кого-либо подходящего для каких-либо целей — найти под свой рост.

Набиться плотно, тесно — набиться боем.

Наделать чего-либо нежелательного, плохого — наклочить делов.

Намекать — давать (делать) наветки.

Напряженно думать — калган ломать.

Начать обсуждать кого-либо — ударить звон *во 2 знач.*

Не иметь возможности сделать что-либо самостоятельно — шагу шагнуть не мочь *во 2 знач.*

Ни при каких обстоятельствах не сделает что-либо — хоть лоб расшиби.

Ничего еще не сделано — ни горы ни воза [ещё].

Отбеливать (отбелить) холст — суровь (суровость) выгонять (выгнать, выжимать).

Обдирать кору с липы — лутошить липу.

Обдирать кору с дерева — делать лыски.

Об умении делать все или многое -- на всякие растатуры, на всяки яки.

О завершении какого-либо дела — дело к стороне.

О нежелании делать что-либо — никаких золотых не надо.

От нечего делать — от нет дела.

Об утрате желания делать (сделать) что-либо — руки опадают (опали).

О неразумном, нецелесообразном действии — мало умолоту.

О тщетном усилии вспомнить что-либо хорошо известное — на языке мотается (треплется).

Напрасно, без толку делать что-либо — без пути.

Не оказать сопротивления — руки не отвести.

Найти чему-либо применение, употребить с пользой — произвести в дело.

Основательно, серьезно заниматься чем-либо — прилипать руки.

Отвлечь внимание от чего-либо — отнять глаза *во 2 знач.*

Откладывать исполнение какого-либо дела — тянуть кота за хвост.

Очень долго искать кого-, что-либо — иску положить.

Положить что-либо на видное место — на нос повесить.

Помогать — дух поднимать.

Повернуть в обратную сторону — обернуться оглоблей.

Пожелать кому-либо плохого, недоброго — горы урыть.

Предвещать, предсказывать что-либо — давать знаки.

Предпринять что-либо рискованное, заведомо обреченное на неудачу — пойти на рожонья.

Привлечь к отбыванию воинской повинности — дать службу.

Приводить в движение колесо самопрялки — топтать колесо.

Приглашать (пригласить) для оказания помощи — помоты делать (сделать).

Приговорить к тюремному заключению — дать сидки.

Прикрывать глаза веками — заслеплять глаза.

Приобрести привычку делать что-либо — взять фасон.

Приучать к труду — толкать за дела.

Прясть — вертянку мотать, на гребне (гребнях) сидеть (посидеть), на гребне торчать, тянуть гребень, тянуть мочки.

Разбить лицо — свернуть сурну.

Раздеться догола — раздеться до духу.

Разравнивать, расчесывать (лен, коноплю) — мочки (мочинец, мычки) мыкать.

Сделать аккуратно — сделать в дело.

Сделать быстро, интенсивно — как огнём ожечь (сжечь), как с полукона сбить, на галоп, на скорях, нет коль, поднять на бодалки, с полпинка.

Сделать вовремя — как украсть.

Сделать что-либо нелепое, необычное — отмочить (отчубучить) номер, отмочить пулю.

Сделать что-либо необходимое — отвести (отводить) ряд *во 2 знач.*

Сделать что-либо, несмотря ни на что — мне хоть ялова отелись, хоть из коленки выломи.

Сделать что-либо не по желанию, а ради соблюдения обычаев, правил — для славы, ряд отвести *в 1 знач.*, только слава.

Сделать что-либо не раздумывая — без всякого якова *во 2 знач.*

Сделать что-либо в отплату за причиненное зло — невестке в отвеску.

Сделать что-либо в ущерб, во вред — на свою шею.

Сделать что-либо в порыве раздражения, сильно рассердившись — во зле.

Сделать что-либо второпях, в рассеянности — в обмешулках.

Сидеть, стоять неподвижно, безучастно — как пенёк с глазами.

Снимать квартиру — сидеть на квартире.

Совсем нечего делать — камчуг делать.

Стараться узнать кого-либо по внешним признакам — глядеть в угад.

Ткать — ниченки гонять, сукно топтать.

Ткать в три цвета — в три подножки ткать.

Толкать (толкнуть) на что-либо плохое — сбить (сбивать) с панталыги.

Травмировать голову — разбить мозги.

Трудно, тяжело делать что-либо — как горячий камень.

Тянуть жребий — жербий трясти (тряхнуть).

Угощать спиртными напитками в качестве вознаграждения за что-либо — ставить (поставить) мугруч (мугручи, мугрыч), размойку пить.

Ударить, ушибить — расшибить нарозно (нарознь).

Удовлетворить желание, стремление к чему-либо (обычно о пище) — сшибить охотку.

Укладывать в ряд для обмолота (снопы) — насаживать (насадить) в ригу.

Уметь делать что-либо — справлять работу.

Упрекать, не одобрять — ставить в плохое поведенье.

Учиться, получать образование — ум ломать.

Уничтожать улики, заметать следы — замывать следы.

Что ни делай, как ни старайся — [хоть] в крестах падай.

Широко открыть рот — расхлебенить пасть.

Деньги, расчеты, покупка-продажа

Без денег — пустой как лахудра.

Бесплатно (делать) — за так.

Брать деньги в долг — брать под карандаш, как овца в репьях *в 1 знач.*, мотать на душу, ходить по займам.

Брать, приобретать по знакомству — по знати (знате).

Быстро раскупают что-либо — в драку собаку, встать не дают, на разрыв, хватать на лабышку.

Быть в цене — из цены не выходить.

Давать взаймы — давать под карандаш.

Деньги — тити-мити.

Иметь деньги — на деньгах [быть].

Истратить (тратить) впустую, безрассудно — дойти до рук *в 1 знач.*, как в бездонный ящик кинуть, как в печь бросить, прахом пролететь, шевырять деньги, шир-быр (ширы-быры).

Купленный — с купки (купочки).

Накопить немного денег — подшибиться деньгами.

На чужой счет — на дармышку (даровинку), на полону.

Небольшие деньги — угорные деньги.

Не возвратить взятое в долг, присвоить — ухом задёрнуть.

Не накопить ничего — остаться без ничего.

Обмануться в расчетах — намотать на шею, попасть в грязь ногами, попасть на кукан, чёрта купить.

Приобретать что-либо сообща — килом покупать (купить).

Продать — пустить в торги.

Расплачиваться, рассчитываться — раздувать кадило *в 1 знач.*

Сдавать (продавать) государству — засыпать в закуп.

Еда, отношение к еде

Названия кушаний, продуктов и их качество

Вареники — кривые пироги.

Квашеная капуста, приготовленная из верхних зеленых листьев — чёрная капуста.

Конопляное семя — посконное семя.

Молоко дневного удоя — обедельное молоко.

Молоко сегодняшнего удоя — молоденькое молоко.

Молоко, которое во время поста сливают в кадки — кадное молоко.

Парное молоко — порненькое молоко (молочко).

Топленое молоко — жареное молоко.

Пирог с любой начинкой — кривой пирог.

Подкожное свиное сало, шпик — белое мясо.

Свернуться (о молоке) — отсикнуться водой.

Скиснуть (о молоке) — самоквасом пойти.

Створожиться — сесть стулом.

Сливочное масло, приготовленное из свежих сливок, сметаны — обыдённое (быдённое) масло *в 1 знач.*

Топленое масло — обыдённое (быдённое) масло *во 2 знач.*

Масло, выработанное в летний период — растовое масло.

Сахар в больших кусках — комковой (крушковой) сахар.

Тертый картофель — драная картошка.

Кушанье из тертого картофеля — драная каша.

Толченое конопляное семя, разведенное водой — полянушкино молоко.

Хлеб, принесенный назад домой — лисин (лисичкин) хлеб.

Хлеб с добавлением лебеды или другой травы — зелёный хлеб.

Качество пищи

Жидкая похлебка — дно видать, крупинка за крупинкой бегает с дубинкой, чёрта видать.

Мягкий хлеб — как на воздухе, как на еланке (еланочке) *в 3 знач.*

Недоваренный (обычно о картофеле) — с сырцом.

О невкусной пище — в рот не вотрёшь (не вгонишь, не втокаришь), брюхо лупится.

О чем-либо вкусном — за уши не оттащишь *в 1 знач.*, ум отъешь.

Плохо пропеченный (о хлебе, пироге) — как сбитень *в 1 знач.*

Подгоревший до черноты (хлеб, пирог) — как жаганный *во 2 знач.*

Только что сваренный, испеченный — с рылка.

Сгнить и слежаться (об овощах) — сесть пнём *в 1 знач.*

Не подняться, не взойти (о тесте) — сесть пнём *во 2 знач.*, выйти (сесть) крицей *во 2 знач.*

Черствый, твердый хлеб — как клица, как колотушка, об дорогу не расшибёшь.

Приготовление пищи

Жарить яичницу — варить яичницу.

Заквасить (заквашивать) квас — опарить (опаривать) квас.

Поставить в топящуюся печь, ближе к пламени — поставить (ставить) вупылу *в 1 знач.*

Поставить в только что истопленную печь с закрытой трубой — поставить в вольную (печку), поставить (ставить) вупылу *во 2 знач.*

Приготовлять (приготовить) тесто для выпечки хлеба, пирогов — квашню творить, мешать хлебы, притворить (приболтать) тесто, ставить (поставить) квасы.

Приготовлять все продукты для щей — собирать щи.

Приготовить домашнюю лапшу — рассучить лепёшку.

Отношение к еде

Без желания (есть) — опречь души.

Быть неприхотливым в пище — мести всё под одну метлу.

Возбудить аппетит — разъесть губы.

Всё, что хочется, что нравится (есть) — чего душа просит.

Голодать — класть (положить) зубы на полицу, морить душу, принять голод, сущи глотать.

Голодный — не пимши не емши.

Испытывать чувство сильного голода — кишка кишке бьёт по башке.

Есть с аппетитом — за моё-моё.

Есть все подряд — молоть как жёрнов.

Есть (съесть) много, с жадностью — в три горла, как метлой мести, как с потравы [сорваться], солощой (солущий, солощавый) есть.

Испытывать сильное желание есть — изойти слюнями.

Наесться до пресыщения — наесться как дурак на поминках, на семь полотнищ наесться, обжорством пахнет.

Напрасно надеяться съесть что-либо вкусное — растопыривать живот.

Напроситься (напрашиваться) на угощение — сесть (садиться) на хвост.

Наспех, не разбирая вкуса (поесть) — как шатолом.

Натощак — на тощой желудок.

Не заставишь съесть — в рот не вотрешь (втокаришь) *в 1 знач.*

О жадном на еду, ненасытном человеке — ненапористая утроба, сытости не знает.

О том, кто наелся, но продолжает есть — глаза не сыты *в 1 знач.*

О том, кто знает толк в пище — язык не лопата.

О том, кто испытывает сильное желание есть — жорон (жор) напал.

О человеке, который любит употреблять в пищу картофель — картовная душа.

Питаться на свой счет — на своём хлебе.

Постоянно испытывать чувство голода — как шарок голодный.

Приравнивать себя к тем, кто хочет есть — с голодными равняться.

Съесть очень быстро — хмылом съесть.

Трудно отвлечь, оторвать от чего-либо съестного — дубинкой не отшибёшь, за уши не оттащишь *во 2 знач.*

Жизнь, образ жизни

Добывать средства для жизни прядением и вязанием — жить на своих щипцах.

Жить долго, дольше обычного — топтать землю, земля не берёт.

Жить дружно, в полном согласии — жить порядком, в ладах, в одну дуду (дудку) дудеть.

Жить богато, так, как следует — семь лет праздник *в 1 знач.*, как мышка (мышь) в коробу (коробушке, крупе), как барыня в раю, жить в царствии, жить как у праздника, на деньгах быть, на широку ногу шагать, туз тузом.

Разбогатеть — раздуть кадилу.

Уметь ловко наживаться — как из земли (ямы) рыть.

Взять, достать что-либо чудесным образом — как из коленки выломить.

Жить легко, беззаботно, привольно — сшибать верхи, на вольке, на всю лапу, ни царское ни барское не спрашивается, как барыня в раю, как малое дитя жить, как яблочко на блюдечке кататься, быть на нежках, воля и доля, на своей воле жить (прожить), на всю лапу.

Жить под надежной защитой — как за городовой стеной.

О трудной, подневольной жизни — быть (побывать) и в сите и в решете, как блоха под ногтём, ни дошагни ни перешагни, хоть стой хоть падай, хоть в омут головой.

Жить в бедности, сильно нуждаться — жить горя глядя, жить на гибели, жить по-чёрному, перешабалтываться с хлеба на квас, трепаться как лоскут.

Жить в постоянной вражде, ссорах — на патерьбе жить.

Жить за чужой счет — жить за людьми, чужим добром жить, чужой силой ходить, из сорока печей есть, толкать шею.

Жить уединенно, одиноко — жить по-келейному.

[Не] жить в голодное время — [не] попасть на траву.

Жить на одну зарплату, не имея подсобного хозяйства — жить на одних деньгах.

Жить или бывать где-нибудь постоянно — живмя (житьма) жить.

[Не] хуже других жить — [не] опозадь людей.

Жить частным, индивидуальным хозяйством — в одноличку.

Жить на невозделанном, необжитом участке — как на ялане.

Имущественное положение

Бедность

Бедный, неимущий — голее горошины (гороха), кол да перетыка, ни скинуть ни надеть, семь с подселком не одеты.

Испытать (испытывать) крайнюю нужду — без креста остаться, горе маять, дойти до нету, дойти до рук *во 2 знач.*, дойти как кузнец до пшику, ликовать-криковать, мотаться как моты, нужду трепать, осмётком (ошмётком, ошмёткой) [щи] хлебать *в 1 знач.*, под соломкой сидеть, трепаться как лоскут, трясти лохмотами.

Лишиться всего накопленного — без креста остаться.

Из одной нужды в другую — из одной плохоты в другую.

Не накопить имущества, денег — остаться без ничего.

Ничего не иметь — ни скинуть ни надеть.

Нищенствовать — по дворам идти (ходить), собирать по мешку, сбирать по миру, таскать сумку вдоль порядку, сумочку таскать по окошкам.

Нищий — калила голицинский (голицинская) *в 1 знач.*

Остаться без самого необходимого — остаться на лылах (фуфах), не при чем остаться.

Оставить без средств существования — оставить на фуфах, ошкурить как липку, разоритьврозор.

Остаться в прежней нужде, бедности — из сумы в суму ввалиться.

Стать бедным, неимущим — с копылов слететь *во 2 знач.*

Богатство

Кто-либо богат, имеет много денег — зобок набитый, не потиснешь, туз тузом.

Клятвы, пожелания

Бранные выражения — враг замутный (издырный), дьявол шутоломный, идольский (каянский) сын, разжидовый сын.

Вежливое приглашение кого-либо — подите к нашему.

Выражение досады, недовольства, сильного раздражения — дери тебя (его, их и т. д.) горой! зла не хватает! лихоманка бы его (вас, их и т. д.) взяла (подхватила)! налётный бы тебя (вас, их и т. д.) взял (не видал)! ну тебя к богу! сгори гаром! чтоб тебя (его, вас и т. д.) раздробило (разодрало на сто доль, располыснуло, располыхнуло, распоразило)! чтоб тебя (его, их и т. д.) сибирка подхватила!

Выражение несогласия — ну дать атай!

Выражение вынужденного согласия — враг с ним (с тобой и т. д.), лихоманка с ней!

Выражение недовольства по поводу отъезда, ухода кого-либо — неси тебя черти!

Выражение негодования, возмущения — зараза бы её (его, их) взяла! лихой его (её, их и т. д.) убей!

Пожелание недоброго — провалиться в преисподнюю (триисподнюю)! смоляной тебе! чтобы тебе (ему и т. д.) провалиться в тартарии! умереть бы тебе на Фоминой неделе, чтоб и на том свете не попутилось.

Недоброе пожелание тому, кто говорит что-либо неприятное — рожон тебе в кадык, типун тебе в глотку.

Выражение нежелания иметь с кем-либо дело — тур с ним.

Выражение сомнения в необходимости идти или ехать куда-либо — выгонка что ли тебе (вам).

Выражение различных чувств (недовольства, удивления, огорчения) — на те, на те вот, на те поди.

Выражение категорического отказа — камень тебе горячий! накося выкуси.

Выражение пожелания избавиться от кого-либо — ну тебя (вас и т. д.) к летуну!

Выражение предостережения, предупреждения, угрозы — мотри (те) ты (вы) у меня, скорони бог.

Выражение, обозначающее что чьи-либо расчеты, намерения не оправдались — то что.

Выражение проклятья тому, кто ворует — [хоть бы] руки отсохли.

Выражение уверенности в чем-либо — по глазам (ушам) вижу (видно).

Выражение скептического отношения к возможности какого-либо действия — мотри бы.

Клятвенное заверение в истинности чего-либо — глазыньки лопни, души не убить, истинный Христос, пра глазоньки пра, провалиться в тартарии *в 1 знач.*, расшиби меня гром, расшибись плетюха с потолка, убей малосольным огурцом, церкви (церкву) не видать!

Количество, степень чего-либо

Больше, чем нужно — через лишку.

Вдоволь, без ограничения — колько хотишь (хотите).

Все без исключения — из-под ряду, ряд по порядку *во 2 знач.*, сплоть (сплошь) да кряду.

Всё без исключения — всё до духу.

Давать в большом количестве — валкой валить.

Достаточно, хватит — в достаче.

Дотла — до больного.

Мало пользы — сэстоль навару.

Мало приятного — не свет в окошке.

Находиться где-либо в большом количестве — кипом кипеть.

Не мочь сосчитать кого-либо из-за большого количества — терять тракт.

О большом количестве кого-, чего-либо — не есть конца, разъезду не было.

Об изобилии, большом количестве чего-либо — не сходить со стола, только чёрта с рогами не купишь (не найдёшь), чёрт рогами не перекинет.

О небольшом количестве кого-, чего-либо — в глаз пустить нечего, всего ничего, глаза помарать [нечем], полтора калеки, сколь не сколь, с ноготь, [чуть] на донышке.

О полном отсутствии чего-либо — в глаз капнуть нечем, глаз остановить не на чем, нет ни шаманки, нечем позоровать, ни былки (былочки), ни грамминки, [ни] духу, ни кляпа, никакой лихоманки, ни огнянного нет *в 1 знач.*, от жилетки рукава, сысуй набздел, у савки в лавке, хоть бы кретинка (с кретинки), шиш да маненько.

Ничего не имея при себе — с голыми кулаками.

О чем-либо, что имеется постоянно и в достаточном количестве — без переводу.

Очень, в высшей степени — до нету, по ножик, страх один, ужасть как.

Очень близко — перед носом.

Очень быстро (идти, бежать) — аж ноги до земли не достают, заголи голяшки, из колу вон, как на воздусях летать (лететь), как нахлыстанный, как прах, на бешеную ногу, на собачьих ногах, на паре не догонишь, проскочить с дрелью, с трюком ходить, только пятки говорят.

Очень глубоко — с головкой, с ручками.

Очень громко (кричать, петь) — аж голос вянет, во весь кадык, дурью (дурма, дурникой, дуриком, дуром) кричать (орать), жабу (кадык) драть, орать как зарезанный (полоротый), орать пупом, разевать дыхло.

Очень далеко — на соловки.

Очень долго искать — иску положить.

Очень жарко — дыхать нечем.

Очень замучиться — назамай замучиться.

Очень испугаться — аж сердце захолонуло, душа онемела.

Очень коротко — под сурепицу.

Очень медленно — как до утки на третьи сутки, ни шатко ни валко.

Очень много — из пушки не прохлыщешь, как взаймы, мешка два, мешок с коробом, не в пробор, не есть конца, не дай бог лихой татарке (лихому татарину) *во 2 знач.*, обору нет, под гору не свезёшь, руки не пробьёшь, сила

несусветная, с шеи не стрясёшь, [хоть] косой коси, чёрт под гору (с горы) не свезёт *во 2 знач.*, чёрт рогами не перекинет.

Очень нужно — след великий.

Очень плохо, никуда не годится — ни в одни ворота не влезает.

Очень редко — про свят день до обеда, с петрова до однова.

Очень сильно — в злую голову, до сблёву, как (хуже) плящего (тлящего) огня (бояться), не в силушках, слегка досыта.

Очень стыдно — глаза зябнут, совесть берёт (убьёт), стыд до глаз, стыд один.

Очень темно — в глаз ткни (не видать).

Очень тесно — негде курочке клюнуть.

Очень трудно, тяжело — как крута гора, не дай бог лихой татарке (лихому татарину) *в 1 знач.*

Очень хороший — куды-ка те.

Очень ясно, отчетливо — как на еланке (еланочке) *во 2 знач.*

Совсем ничего не давать кому-либо — камчуг кому.

Целиком, полностью — под дугу *во 2 знач.*, под чистоган.

Чуть-чуть, слегка — мало-годно *во 2 знач.*

Наказать (наказывать)

Бить, избить (избивать) — бока сботетенить, вложить ганков, дать агача, дать баню *в 1 знач.*, дать (давать) будны, дать (давать) бучку, дать взбуду, дать дёру, дать (давать) лапуна, дать лупака (лупанцу, лупанцы), дать пёрку (пропорку), задать плестеня, набузыривать бока, надергать виски, накласть в бока, наковать башку, накомякать (натигусить, нахомячить) бока, нос по харе раскидать, поддавать под головушку, пором выпороть, прищемить половицей, распускать (распустить) клипы (руки), сыграть сени.

Быть побитым, избитым — ловить (словить) тумака (тумаки), получить (получать) агача (лупанцу, лупанцы).

Быть жестоко избитым — добиться побоя на семерых.

Выпороть, высечь — дать выстилку, дать взбуду.

Давать пощечину — поддевать плеуху.

Дать пощечину, подзатыльник — дать лезня (лезень).

Драться, наносить побои — вгрудки лезть (полезть), кулаки протягивать (протягать).

Получить пощечину, подзатыльник — отведать оплеух, получить лезня (лезень).

Кого-либо ожидает наказание — дело ткнём пахнет.

Строго наказать — дать пёру *в 1 знач.*, натянуть нос, остричь с головы до пяток (ног), рассчитать мелкими деньгами.

Наказать, дергая за уши — уши оборвать.

Наказать (наказывать), дергая до боли за волосы — возякать за космы, дать возю.

Не оказывать сопротивления — руки не отвести.

Нести (понести) наказание, расплачиваться за содеянное — заработать на орехи, раздувать кадило *во 2 знач.*

Расправиться с кем-либо — чистик вынуть.

Ударить, стукнуть — дать плешину, опоясать рожном, съездить по сопаткам.

Ударить по скулам — дать по сусалам.

Слегка ударить, стукнуть — приложить шейный пластырь, взвилизнуть по шее.

Сильно ударить, побить — расшибить нарозно (нарознь).

Ударив, свернуть челюсть — свернуть салазки.

Ударом, толчком повалить, заставить упасть — сшибить с копылов.

Ненужный, нецелесообразный

О чем-либо совершенно ненужном, нецелесообразном — как на Петровки варежки нужен, мало умолоту, не в требу, нужен (нужна) как саням чекушка, нужен как рыбе зонтик, что псы не лакают, шурум-бурум *во 2 знач.*, шухор-мухор.

Неожиданный, внезапный

Неожиданно, внезапно, ни с того ни с сего — не бамши не гадамши, ни с чухи ни с бухи, с бух-барах.

Внезапно появиться (о мысли) — в голову тюкнуть.

Неожиданно нашлось что-либо — бабушкина пропажа [нашлась].

Неожиданно получить прибыль — как палкой сшибить *в 1 знач.*

Неожиданное событие, не оставляющее выбора — узно с пузном.

О внезапном появлении кого-либо — как за углом стоял.

О неожиданном бесследном исчезновении кого-, чего-либо — будто (как) хмылом (мылом) взяло, как в воздух взлететь, как в лагун (прорубь) кануть, куда чёрт закалябил, лыской звали, на Троицу на льду разодраться, собаки съели, чамра поела, чёрт с квасом съел.

О неожиданном, ошеломляющем известии — как в колокол ударить, как мушкарным по голове.

О чем-либо неожиданно прекратившемся — как бабка отворожила, как бабушкой отходили, как мать отходила.

Одежда

Названия одежды

Выходная, нарядная рубаха — красная рубаха.

Полушубок — шубный пинжак.

Рубаха из одного куска холста, несшивная — сплошная рубашка.

Рубаха-косоворотка из холста — камлотовая рубаха.

Рубаха с отделкой из лент — хлыстанная рубаха.

Сарафан из парчи, обшитый кружевом, гарусом, тесьмой — миколашкин сарафан.

Сарафан, надеваемый на Троицу — троишный сарафан.

Старинный праздничный сарафан из темного ситца с яркими красными цветами — кубовый сарафан.

Широкая юбка на лямках — московский сарафан.

Об одежде, соответствующей размеру тела человека — в облипочку *в 1 знач.*, как на меня (тебя и т. д.), как обнять, по костям.

Ловко облегать фигуру (об одежде) — куратно сидеть.

Об одежде, не соответствующей размеру тела человека — в обтяг, не по костям, сидеть как на колу, как на ермошке.

Одеться в слишком широкую, мешковатую одежду — как рызван нарядиться.

Носить слишком короткую одежду — сверкать голяшками.

Праздничная одежда — на проходку.

Одежда для повседневной носки — в колья и мялья.

Нарядно, модно одеть, одеться (одеваться) — волос [никакой] не вянет, вчисте ходить, как из грамотки вывернуться, как списанный (*о красивой, нарядной одежде*), обрядно ходить, одеть как куклёнка (*о ребенке*), одеть (одеться) с ребра, ходить (идти) коздыр коздыром.

О неряшливой, помятой одежде — как в мяльцах (был, была и т. п.).

О неопрятном, неряшливом человеке — как акуля (акулька), как из лагуна вылез, как куля рогожная, как мазан грязный, как мокрая курица, как шёбол, лагунная затычка, как ремидоша, шарада шарадой, чапан чапаном.

О неряшливой, нелепо одетой женщине — как окшанка *в 1 знач.*, как отымалка [ходить], как чучело (пугало) огородное, как шемела грязная.

О грязном, лоснящемся пятне на одежде — как корова языком лизнула.

Носить грязную, рваную одежду — только сзади дворов ходить, хлыстать рунами.

Иметь неряшливый вид — побывать в кольях и мяльях.

Испортить небрежным отношением (обычно одежду) — в колья-мялья, и под хвост и под хрёст.

Подпоясаться небрежно, кое-как — подвязаться как бабка посконная.

У кого-либо не застегнут воротник — душа наруже.

Одеться (одеваться) легко, не по сезону — нахохряк одеться (одеваться).

Очень тепло одеться — как сбитень продавать, пушкой не прошибёшь, тулай тулаем.

Носить одну и ту же одежду постоянно — и в пир, и в мир, и в добры люди.

Что-либо перестает быть модным — мода отошла (отходит).

Обувь

Валенки — теплые сапоги.

Кожаная обувь — голая (голевая) обувка.

Кожаные сапоги — голевые сапоги.

Глубокие лапти для зимы — мордовские лапти.

Лапти из узких полосок лыка — писаные лапти.

Неглубокие лапти, которые носили в теплую погоду — летние лапти.

Чиненые лапти — ковыряные лапти.

Яловые сапоги — яловочные сапоги.

Носить постоянно (обувь) — не спущать с ног.

Платки

НАЗВАНИЯ ПЛАТКОВ

Большая суконная шаль с кистями, которой накрывают голову поверх платка — накрывная шаль.

Большая шаль с кистями — ковровая шаль.

Большой головной платок с узором и кистями — французская ширинка.

Большой теплый платок с каймой и кистями, вытканный из шерсти с добавлением козьего пуха — козликовая (козловая, козлёнковая) шаль.

Большой нарядный платок с яркими цветами — кубовый платок.

Домотканый платок — сосяной платок.

Красный или оранжевый шелковый платок с набивными цветами — жарковый (фаевый) платок.

Серый атласный или сатиновый платок — скворцовый платок.

Ситцевый красный платок с белыми узорами — французский платок.

Теплая шаль из кумача — терновая шаль *в 1 знач.*

Тканая шерстяная шаль фабричной выработки — валявая (валяная) шаль.

Тонкий шерстяной платок фабричного производства с кистями и узо-

ром в виде крупных цветов; обычно им покрывают невесту — гарзная (гарусовая, гарусная, гарценая) шаль, глинный (гарасный, глинчатый) платок, делевая шаль.

Траурный платок — печальный платок.

Черный шерстяной платок или косынка фабричного изготовления с узорчатой цветной каймой — горелковая косинка.

Шаль, состоящая из трех частей разного цвета — шаль в трёшницу.

СПОСОБЫ ПОВЯЗЫВАНИЯ (НОШЕНИЯ) ПЛАТКОВ

Завязывать концы платка под подбородком — вязать на подвязку.

Надеть платок, завязав его концы на лбу — обязать (обязаться) напе-рёд концы.

Надеть (надевать) платок так, чтобы надо лбом образовался острый угол — носить галочками, обязать (обязывать, обязаться, обязываться) коньком (конёчком).

Надеть (надевать) платок на голову, завязав концы сзади — обязать (обязывать, обязаться, обязываться) по девушке (по-девушкиному, мордовочкой), поверх головы, по вилочки (вилочку), убирать вилочком, чрез голову [обязаться].

Повязывать платок так, что половина головы остается открытой — ходить лысухой.

Сложить и повязать головной платок так, чтобы маленький угол оказывался сверху, а большой внизу — на маленький хохолок обязаться.

Отношения между людьми

Беспрекословно подчиняться кому-либо — травой (стелькой) стелиться, ходить по одной доске (половице), ходить на цирлах *в 1 знач.*

Быть в полной зависимости от кого-либо, в униженном положении — как улитка в лубке, в подножьях.

Сделать зависимым, подчинить себе — на хвост встать.

Беззащитный — как негороженый стог.

Быть неразлучными друзьями — пить-есть с одной ложки.

Быть обузой — навитаться (накачаться, натратиться) на голову (шею).

Войти в доверие — влезть в кость, влезть в рот с лаптями.

Выразить кому-либо недовольство, неодобрение — прийти с пенями.

Воспитать — по горбу постукать.

В согласии, в мире — в ладах.

Вымогать, настойчиво требовать — брать (взять) за грудки.

Встречаться с возлюбленной (возлюбленным) вне дома — тропку тропить.

Высмеивать — гнуть каргулы.

Выгнать (выгонять), вытолкать кого-либо — взадки да впередки, выгнать (выгонять) в тылы, выгонять в толчки.

Быть выгнанным — приступки (ступеньки) пересчитать.

Деспотично, сурово обращаться с кем-либо — давать (дать) жогу.

Добиваться (добиться) сближения с кем-либо — подбивать (подбить) клин (клинышек) *во 2 знач.*

Доставлять (доставить) много хлопот кому-либо — обувать (обуть) руки.

Желать зла — лихо мыслить.

Заботливо, нежно относиться к кому-либо, любить, беречь — дух ронить, душу ронить, не надохнуть, ходить как за стельной коровой.

Заставить быть где-либо против воли — силом привязать.

Заставить полюбить себя и бросить другого — наперебой пойти.

Заставить страдать, мучиться — за мазай (можай) загнать *во 2 знач.*

Затаивать зло на кого-либо — рень держать.

Запретить кому-либо делать что-либо — лапти обрубить, на хвост встать.

Испортились отношения между кем-либо — зло завязалось.

Кто-либо нравится — в обычай.

Кто-либо не нравится кому-либо — не к носу, не по нутрю, не в обычай, не в совесть.

Нет желания видеть кого-либо, иметь дело с кем-либо — без тоски глядеть не хотеть, душа не переваривает, на дух не надо, навздым (навздыб) не надо.

Сильно ненавидеть кого-либо — навздым ненавидеть.

О резко отрицательном отношении к кому-либо — душа не переваривает.

Кто-либо лишний, ненужный — [не] пришей [не] пристебай *во 2 знач.*, пятая спица в колеснице, пятый туз в колоде, с трёку-боку *во 2 знач.*, четвертый поклон *в 1 знач.*

Лишить всех удовольствий — посадить на кукан.

Ложно обвинять кого-либо — напраслину гнать.

Мучить, замучить — душу мутузить (измутузить), душу темшить, жилы вымотать, нутро вытягивать, трепать как галку.

Начать разрушаться, уничтожаться (об отношениях между людьми) — пойти кола колом.

Не воздавать кому-либо за доброе отношение, не считаться с кем-либо, не ценить — не понимать святой воды, не почитать ни за что, ни за что не положить, ни в сито ни в корыто.

Не избежать толков, пересудов — каляку не обобраться.

Не сметь думать, не допускать мысли о чём-либо — головы не ломать.

Невозможно найти подход к кому-либо — на вшивой козе не подъедешь, ни на какой кобыле не подъедешь.

Заказ № 6392

Не от кого ждать помощи — плаху не зарядишь.

Обижаться (обидеться), обидеть — губы растрюкать, губы трючить, пеню (пень) пригонять, плакать не в горсть, а в пригоршню — *испытывать высшую меру обиды или горя*, [не] попасть в сердце — *[не] принять близко к сердцу*, ренку нести.

Выражать неудовольствие, досаду — отторлычивать губы.

Обидевшись, нахмуриться, рассердиться — отлячить (отклячить, отторбучить, оттоулить) губы.

Дуться, сердиться — пускать пузыри.

Обращаться к кому-либо с униженной просьбой — ходить на подчин.

Обременить кого-либо заботой о других — болезнь заводить (завести), повесить на шею.

Оставить без присмотра, без заботы — оставить на произволящего, оставить на свят духа, поверх земли пустить, под пятку бросить (бросать).

Обременить собой кого-либо — навитаться (накачаться, натратиться) на голову (шею).

Ограничить свободу действий, поступков — прищемить хвост.

Отлично знать, предугадывать чьи-либо намерения, помыслы — наскрозь (скрозь) видеть (увидеть).

Оценивать по достоинству — знать попа и в рогожке.

Плохо, недоброжелательно относиться к кому-либо — любить как собака палку.

Подчинить своей воле — взять в жом, подвести к себе, с живого не слезть.

Не подчиняться, упрямо не соглашаться с кем-, чем-либо — из оглобель бить, как хочет, так и клочит, не даваться на подлад, не идти на совет, ни креста ни песта не понимать, отбиться от кнута и от палки, от рук отойти, справлять своё дело, упереться на своём.

Показывать свое превосходство — дать пить, задерючивать (задерючить) нос, лезть на телефонный (телеграфный) столб.

Посоветовать — дать совету.

Поставить в неловкое положение — мызнуть в грязь лицом.

Произносить обидные слова — как пулей стрелять.

Поучать, давать наставления — свои законы выставлять.

Прекратить отношения с кем-либо — концы порвать, отлиться водой от берега.

Привести в замешательство — [как] жаром обсыпать.

Привести (приводить) в состояние крайнего раздражения — довести (доводить) до зла горя.

Приворожить — как корнями обвести.

Причинить вред колдовством — на порок сделать, насадить (посадить, сажать) килу, на скобу сделать.

Таить против кого-либо злобу, быть готовым причинить что-либо неприятное — зубы грызть, рень держать.

Решительно воспротивиться чему-либо — в дубки (дубы) [встать].

Решительно отказываться следовать чьим-либо советам, наставлениям, резко возражать — выговорить не давать *во 2 знач.*

Убедиться в доверчивости — вызнать плошину.

Унижаться, заискивать — ходить на цирлах *во 2 знач.*

Ухаживать за кем-либо, заботиться о ком-либо — таскать хвост.

Человек, пользующийся неограниченной властью — пан барон.

Поведение человека

Бездельничать — баклуши сбивать, в золу плевать, вытягивать ножки *во 2 знач.*, глаза продавать *в 1 знач.*, котяхи сшибать, лодыря корчить, ляжки тереть (тянуть), разливаться дурью, семь лет праздник *во 2 знач.*, сидеть как колбёшка, сидеть (просидеть) как у праздника, сиднем (сидьма) сидеть, слонов продавать, у шаталова дым пилить, хвост парить *во 2 знач.*, хреном груши околачивать, чесать бока.

Лежать, бездельничая — вытягивать ножки *во 2 знач.*, задерючивать ноги в потолок, лежать как колбяк (колода, дровни) *во 2 знач.*, лежать лёжкой, дрягать ножкой, лежать ноги навытяг.

О том, кто много спит или лежит, бездельничая — катушки да катушки.

Ходить [из дома в дом] без дела, без цели — гонять ямщину *в 1 знач.*, как плутка сирая (ходить), как круговая овца ходить, крутить собакам хвосты, как хрен во щах (мотаться), подлом мелькать, подолом хлыстать, сучить голенищами (голяшками), считать дворы (овторины), хвоста не завязывать (не согревать), ходить как аникина корова *во 2 знач.*, ходить как славушка, ходить по овторинам.

Любящий ходить, бродить без дела — как овца колобродная.

О ленивом человеке — лень-перелень, как лягоша, претёмный лодырь, только от берегов воду толкать.

Безобразно вести себя, озорничать — рикошет устраивать.

О том, кто склонен к озорству, хулиганству — нагольный (наголовный) озорник.

Беспокойный, крикливый (о ребенке) — как за язык подвешенный (повешенный) *во 2 знач.*

Бояться высказать правду в глаза — шептать в кулак.

Быстро освоиться, приспособиться к чему-либо — как в сад сесть.

Бестолково хлопотать, беспорядочно двигаться; суетиться — нагонять галду.

О болтливом человеке — как за язык подвешенный *в 3 знач.*, на язык гораздый, овца забаистая, продаст и купит *во 2 знач.*, язык как помело.

Отличаться болтливостью и нежеланием слушать других — выговорить не давать *в 1 знач.*

Будоражить, вызывая волнение — на буки поднимать.

Быть ловким, проворным — вьюном вить, на боку дыру вертеть (провертеть).

Быть невнимательным — крутить по верхам головой, куда гляделки глядят (глядели), смотреть ртом (ротом) *в 1 знач.*

Быть несамостоятельным в делах, поступках — под его (её, их и т. п.) руку идти.

Быть о себе слишком высокого мнения — выламывать из себя, нести себя, гнуть из себя, по-горничному кашлять, поднимать (задирать) морду, [поднять] хвост купырем, ставить (становить) себя высоко.

Быть осмотрительным, осторожным — держать уши топориком.

Быть предусмотрительным — тереть к носу *в 1 знач.*

Важничать, вести себя высокомерно — губы выжимать *во 2 знач.*, кошка на грудь не запрыгнет, ставить из себя [козыря], сурной вертеть, с юзгом мимо проходить.

Заважничать, загордиться — загнуть нос седёлкой, задерючить (задерючивать) нос.

Иметь горделивый, независимый вид — ходить как птица дугана, ходить (идти) хвост клендерем.

Вести развратный образ жизни — потерять себя.

Вводить в заблужение, морочить голову — голову туманить (затуманить).

Ввести в заблуждение, сбить с толку — с панталок свести.

Кто-либо странно ведет себя — мара водит.

Кто-либо успокоился, достигнув желаемого — теперь ветер взад.

Ложно обвинять кого-либо — напраслину гнать.

Любить ухаживать за женщинами — за каждым подлом бегать, крутнем-вертнем [ходить].

Пытаться ухаживать за женщиной — подбивать клин (клинышек) *в 1 знач.*

Ухаживать за девушками — хилять по девкам.

Любящий драться — шибкий на руку.

Мешать кому-либо, служить помехой — соль разводить.

Молчать, не говорить лишнего — язык держать около себя.

Молчать упрямо — ни гугук, стоять пнём *во 2 знач.*

Молча — не бамши не говорёмши *в 1 знач.*

Заставить (заставлять) замолчать — глотку переедать, заткнуть кадык.

Не давать возможности говорить — назриться не давать.

Не давать возможности высказать свое мнение — помалкивать в тряпочку *во 2 знач.*

Не заставишь замолчать, не переговоришь — словом не уймёшь.

[Не] подавать голос — [не] отдавать голос.

Умышленно умалчивать о чем-либо — помалкивать в тряпочку *в 1 знач.*

Надоесть постоянными разговорами об одном и том же — весь плеш переесть, все уши пробунчать.

Надоесть очень сильно — как солота надоесть, надоесть хуже лихорадки.

Надоедливо, назойливо пристать, привязаться — как солота пристать (привязаться).

Вмешиваться не в свое дело — в каждой бочке затычка, не в свои салазки лезть.

Возражать, решительно отказываться следовать чьим-либо советам, наставлениям — выговорить не давать *во 2 знач.*, из оглобель бить.

Воровать — протягивать руку (руки) на чужое добро.

Вор — тип нагольный.

Наказывать за воровство — на салазках возить.

Обворовать, обокрасть — обуть в [кривые] лапти.

Склонный к воровству — хваткий (цапкий) на руку.

В постоянных хлопотах, заботе, работе — как чёрт в колесе [вертеться].

Выводить (вывести) из терпения — наводить (навести) на грех.

Давать повод для сплетен — на хвост навязывать.

Добиться (добиваться) сближения с кем-либо — подбить (подбивать) клин (клинышек) *во 2 знач.*

Думать, размышлять — калган ломать, мозгами шурукать.

Не подумав, по глупости — с дураков.

Не задумываться о чем-либо — думушки не думать.

Не сметь думать, не допускать мысли о чем-либо — головы не ломать.

Одуматься — взойти в память *во 2 знач.*

Драться (подраться) — распускать (распустить) руки (клипы).

Дуться, сердиться — пузыри пускать.

Жеманиться, заставлять себя упрашивать — гнуться как сдобный пряник.

Заступаться (заступиться) за кого-либо — лезть (полезть) в застою.

Желать кому-либо зла — лихо мыслить.

Заинтересоваться кем-либо — глаз положить.

Заставить страдать, мучиться — за мазай (можай) загнать *во 2 знач.*

Затевать ссору, скандал — врага разжигать.

Заупрямиться, настоять на своем — упереться на своём, упереться рогами.

Злиться, сердиться — ноздри топырить *во 2 знач.*, шириться-пыриться *в 3 знач.*

Сильно рассердиться, разгневаться — козлом подняться.

Дразня, рассердить — поднять на баталки.

Изменить (изменять) жене (мужу) — дать измену, заняться чужбинкой, хлынуть по сторонам.

Измениться в лучшую сторону — как милый свет стать.

Искать пути для достижения чего-либо — делать ходы и выходы.

Испытать сильную радость, почувствовать себя счастливым — с избы на борону прыгнуть.

Кому-либо не терпится что-либо сделать — вода (водой) подмывает.

Кто-либо в чем-либо сомневается — отпрыг взял, сумление (сумленье) берёт.

Кто-либо может постоять за себя — палец на зуб не клади.

Кто-либо не выдержит, не устоит — кишка не вытерпит.

Кто-либо не догадывается о чем-либо — и ума нет *в 1 знач.*, и в разум (в разуме) нет *во 2 знач.*, не в разум (разуме), ни сапа не петрить.

Кто-либо не думает о чем-либо, не обращает внимания — и ума нет *во 2 знач.*

Кто-либо не осмеливается сделать что-либо — духу нет *во 2 знач.*

Кто-либо поступает самовольно, никому не подчиняется — как хочет, так и клочит.

Перестать подчиняться кому-либо — отбиться от кнута и от палки.

Кто-либо проявляет полное безразличие к чему-либо — как шло, так и ехало, травинка не расти, хоть бы хрен по дорожке (деревне).

Надоесть (надоедать) просьбами, расспросами — намузолить шею, пристать (приставать) как тенето.

О том, кто надоедает просьбами — как гоноюшка, калила голицинский (ая) *во 2 знач.*

Постоянно находиться где-либо, надоедая своим присутствием — мельтушиться перед глазами, метлешиться под ногами, оводом вертеться.

То, что быстро надоедает — прискучливо дело.

Намекать — давать (делать) наветки.

Напроситься (напрашиваться) на угощение — сесть (садиться) на хвост.

Настойчиво требовать чего-либо — брать (взять) за грудки.

Находиться в постоянном движении — винтом ходить, как каток (каточек) кататься (покатиться), как на вертушках *во 2 знач.*, на месте не посидит, на одной ноге вертеться, сорок дворов обежать — *побывать во многих домах*.

Находиться где-либо из праздного любопытства — глаза продавать *во 2 знач.*

Начать беспорядочно, суетливо двигаться, кружиться — крутнем завертеться.

Не знать в чем-либо меры — угомону (чуры) не знать.

Не касаться чего-либо, не иметь дела с кем-либо — знатьём (знатком, знатом) не знать *во 2 знач.*

Не меняющий своего положения, неподвижный — как стомовой(ая) *в 1 знач.*

Неподвижно (сидеть, стоять) — как стомовой(ая) *во 2 знач.*

Не обращать внимания — в резон не принимать, ни за что ни положить, ни вниманья, тереть к носу *во 2 знач.*

Обращать внимание — брать внимание, брать в голову (разум).

Не утаивать ничего — лица не крыть.

Не таясь — на виднышке.

Не отдавать себе отчета в делах, поступках — не помнить [самому] себя.

Не отучишь от привычки ходить куда-либо, не прогонишь — канатом не вытянешь, метлом не отметёшь от двора, шолгой не выгонишь.

Не показываться на глаза кому-либо — следа на порог не класть (положить).

Не следует торопиться, нужно поступать обдуманно — не спеши коза в лес.

Не подумаю торопиться — бегу и падаю, бегу и спотыкаюсь.

Нетерпеливо ждать кого-, чего-либо — сидеть как на часах.

Не устоять перед соблазном — кишка не вытерпит.

Не хватает терпения — терпяк не берёт.

Ограничивать свободу действия — зажимать в щимки.

Одуматься — взойти в память *во 2 знач.*

Ложь, клевета — небылые слова.

Обманывать (обмануть) — брать (взять) на дурочку, голову туманить (затуманить), мозги полоскать, наводить слепых на брёвна, обумши в рот слазить, прокатить бортиком.

Говорить неправду — врать через дугу.

О предпочтении кого-либо неизвестного известному — дурака, но с базара, ешь собака, да незнама.

Отвлечь внимание — отнять глаза *во 2 знач.*

Отказаться от принятого решения, данного уже согласия — пойти попятку.

Отложить решение какого-либо вопроса — положить под лапоть.

О том, кого трудно заставить подняться, встать — вагой не подымешь.

О том, кто изменил поведение в худшую сторону — пошёл кувшин по воду, сбиться с банков, сбиться (сбиваться) с панталы.

О том, кто исчез на долгое время, кого трудно найти — [с] семью кобелями (собаками) не сыщешь.

О том, кто любит хвастаться — треплется как шебол (шубный лоскут).

О человеке, угождавшем разным сторонам — и взады и впереды.

О чем-либо изумляющем, чрезвычайном — ужасть какой.

Ошибиться в расчетах — попасть в грязь ногами, попасть на кукан.

Перекладывать на кого-либо обременительные дела — опеки попирать.

Перестать подчиняться кому-либо — отбиться от кнута и от палки.

Петь — давать (вдарить, задавать, урезать) песняка, играть (гулять, кричать) песни, тачать прибаутки — *петь колыбельные песни*.

Песня (протяжная) — голосовая песня, песня на вынос, тяговая песня.

Запеть — пустить голос.

Плакать — благушей кричать, вопить в голос, голосом вопить — *плакать с причитаниями*, дать (давать) слезака, дуриком (дурникой, дурма, дуром, дурью) кричать (орать) — *пронзительно, громко кричать, плакать*, кадык полоскать, кричать недуром (митурахой, недурахой, недурицей, нетурахой), кричать озором, литься рекой, на слезах ходить — *постоянно плакать*, не в обливной (обливный) голос плакать, нутро луковицей вылазит — *кто-либо изнемогает от плача, крика*, надорваться воплем — *изнемочь от плача*, расплакаться как мордовская невеста — *начать плакать часто и без причины*, открыть слезы — *заплакать, поплакать с целью вызвать к себе сочувствие, жалость*, рёвом реветь, слезёнка не утерпит — *кто-либо склонен к слезливости*, утирать куксы *в 1 знач*.

Невозможно избавиться от громкого крика, плача — сколу не обобраться.

Заставить плакать — догнать до слез.

Начать плакать взахлеб — дать уряка.

Повсюду говорить о чем-либо — бластить во все колокола.

Показать свое превосходство в чем-либо — дать пить.

Понять, извлечь урок — взять в голову.

Поставить в неловкое положение — мызнуть в грязь лицом.

Постараться узнать что-либо точно — след закинуть.

Постоянно находиться поблизости от кого-либо в расчете на угощение — быть на хвосте.

Поступать необдуманно, опрометчиво — ветром ходить.

Потерять выдержку, терпение — проесть все злыдни, с дубу сорваться.

Поучать, давать наставления — свои законы выставлять.

Предпринять что-либо рискованное — пойти на рожонья.

Рисковать — бить на риск.

Представляться, прикидываться кем-либо — ставить из себя [козыря] *во 2 знач*.

Прибегая к хитрости, уловкам, уклоняться от прямого ответа — вилять душой.

Привередничать, капризничать — нос топорщить.

Привести в замешательство, растерянность — как жаром осыпать, с панталов свести.

Приводить в состояние крайнего раздражения — доводить до зла горя.

Привычка постоянно перебирать, теребить что-либо — [как] восса (осса) в руках.

Прилагать большие усилия — лезть (тянуться) из нитки, тянуться в нитку.

Прислушаться, приготовиться внимательно слушать — перемотать глаза на уши, настропалить (наштропалить) уши *во 2 знач.*

Присмиреть — подоткнуть хвост под мышку.

Притворяться тихим, скромным — тихую ставить.

Причинить себе вред — пушки на себя лить.

Причинить своими действиями неприятности, вред кому-либо — канаву рыть, обуть в лапти.

Пропустить что-либо важное — проспать царствие (царство) небесное.

Противоречить, возражать кому-либо — лезть наперекоски.

Прятаться, скрываться — сидеть в подклетье.

Пьяница — голый пьяница, наголенный пьяница, не пролей каплю, селямановской породы.

Напиться до сильного опьянения — балясников купить, вдребезин (вдребезинь, вдребезину) напиться, влобуды (влобузы, влобудинушку) напиться, глотку налить, найти добрую землю, напасть на добрую землю, напиться в дугу (до арбузы, дозаверзу, досвалу, до шлепка), напиться наумор, напиться до сшибу.

Очень пьяный — вдрабаган (вдрабадан) пьяный, вдребезин (вдребезинь, вдребезину) пьяный, влобуды (влобузы, вдрыбулызг, влыск) пьяный, как стигней, пьяней вина.

Постоянно пьянствовать — в глазах не рассветает, вникать в стакан, в плаху пить, пить лагуном (лукошком), не пролей каплю, пить по-чёрному, смертной чашей пить.

Пьет спиртное не пьянея — как за пазуху льёт.

В состоянии легкого опьянения — на парах.

Пить спиртное иногда — опрокидывать стаканчик, пить впрохладку.

Приводить в состояние сильного опьянения — сшибать с копылов.

Пропивать (пропить) — тянуть (стянуть) на глотку.

Трезвый — и в глазке не было, ни в одном глазу.

Развеселиться — скуку растерять.

Рассердить дразня — поднять на баталки.

Рассчитывать заранее, предусматривать — знать сноровку.

Растеряться — стать в пень.

Решительно воздействовать на кого-либо — зажать в щимки.

Решительно воспротивиться чему-либо — в дубки (дубы) встать.

Ругать, бранить — едом (едма) есть, давать нотацию (нотации), давать проборцию (проборку), костерить на все корочки, разгон устраивать, шкуру смывать.

Отругать, выбранить — дать баню *во 2 знач.*, дать пёру *в 1 знач.*, дать прикурить, дать разгон, дать расчёс, спустить собаку (кобеля [буланого]).

Ругаться, браниться — лезть (полезть) взасыр, спасу не давать, сыр-бор вести, доходить до белых волос, шириться-пыриться *во 2 знач.*

Громко кричать, браниться — орать до одури.

Начать кричать, браниться — разинуть курятник (лукошко).

О человеке, склонном к ссорам, к ругани — семью кобелями не облаешь.

Скандал, распри, ссоры — драная грамота, пыль до небу.

Затевать ссору, скандал — врага разжигать.

Словно знал заранее — как в лагун глядел (смотрел).

Сквернословить — выставить гребушки, ругаться (кричать) по соромски (сороменски), скверном ругаться.

Скрывать что-либо — под ногу класть.

Смеяться весело, безудержно — брюхо надорвать *во 2 знач.*, катком (катом, котом) кататься *во 2 знач.*, надорваться (надрываться) со смеху (смеямши), надсесться (надседаться) со смеху (смехом).

Смеяться долго, заразительно — врасколых смеяться, положить смеху, смеяться с закатом.

Смеяться много, часто без причины — зубов не покрывать, как железку нашёл (найдёт).

Начать смеяться, насмехаться над кем-либо — гнуть каргулы, на смех да над скрылок, смех поднять.

Заставить смеяться — поморить (уморить) со смеху.

Смотреть (посмотреть) в упор, пристально — выстрочить (выставить) зенки, выстрочиться глазами, глаза лупить, глаза оболучить, глаза продавать *в 3 знач.*, глаза ставить стоймишки, глаза столбушкой поставить, пялить бельтюги, развёртывать глаза — *пристально всматриваться*, уставить сельми.

Посмотреть внимательно — бельмы (зенки) разуть, разуть лубки.

Смотреть на кого-либо против желания — глаза ломать.

Тяжело, неприятно смотреть на кого-, что-либо — глаз не гляди, глаза бы как на собаку не глядели.

Стараться узнать кого-либо по внешним признакам — глядеть в угад.

О наглом, бесстыдном взгляде — лубошные (лубяные) глаза *в 1 знач.*

Растерянно смотреть, не зная, что сказать — хлопать набилками.

Умышленно не замечать кого-либо — косым не глядеть.

Совершать неблаговидные поступки — чудить белым светом.

Сохранять достоинство — холь держать.

Сплетничать — баляски плесть, лязгать зубами, сплетни делать, сплётки лясничать (сплетать).

Сплетничать, вызывая ссору — сводить смуты.

Давать повод для сплетен — на хвост навязывать.

Насплетничать — настрекать в уши.

Начать сплетничать — ударить звон *во 2 знач.*

Не сплетничая — без передачи.

Слушать сплетни — склоки (злыдни) собирать.

Распространяются слухи, сплетни — бобы идут.

Суетиться, хлопотать — как в смоле кипеть, как чёрт в колесе [вертеться], корячиться как белка в колесе, нагонять галду, пар парить, просветья (просветия) не знать (не видать) *в 1 знач.*, развести колготу (колготню).

Толкнуть (толкать) на что-либо плохое; сбить (сбивать) с толку — сбить (сбивать) с панталыги.

Трудно отвлечь от чего-либо — дубинкой не отшибёшь, за уши не оттащишь *во 2 знач.*

Удивляться — диво берёт, с диву пасть, сплисывать руками — *разводить руки в стороны в знак удивления, недоумения.*

Удовлетворять (удовлетворить) желание — справлять турусы, сшибить охотку.

Уклоняться от прямого ответа — вилять душой.

Упрямиться, противиться — ноздри топырить *в 1 знач.*, дуться в пузырь.

Утратить способность или желание делать что-либо — повесить крылышки.

Часто моргать, стыдясь глядеть в глаза собеседнику — прядать глазами.

Шумно втягивать носом воздух — смыгать носом.

Психическое состояние человека

Бояться, пугаться — понимать боязню, робь берёт.

Очень бояться кого-либо — одного мигу бояться, как (хуже) плящего (плещего, тлящего) огня бояться.

Быть в постоянной тревоге, волнении — есть бешеные опёнки, просветья (просветия) не знать (не видать) *во 2 знач.*, трястись как лихорадка *в 3 знач.*

Быть спокойным, не тревожиться — горя не маять.

Второпях, в рассеянности — в обмешулках

В шоковом состоянии — как после убоицы.

Говорить бессмыслицу вследствие болезненного психического состояния — зря калякать.

Горько раскаяться, испытать сожаление — собак на себе не окликать.

Грустно, тоскливо — на душе маркотно.

Досадовать, сожалеть о непоправимом, упущенном — укусить бы локотка, хвататься за локоток.

Затосковать, тосковать — завиться в тоску, с тоски даться.

Кто-либо испытывает чувство тоски, тревоги, беспокойства — душа загребтела, душа стонет (скомлеет), сердце кипит, сердце коробом идёт (ведёт).

Испытывать (испытать) сильный страх — горло взошло, мандраж берёт (взял), пережить переживанье, трястись как лихорадка *в 1 знач.*, трястись как осиновый листок, трястись как трясок (трясучка).

В состоянии крайнего беспокойства, испуга — как овца промеж волков.

Кто-либо очень испугался — аж сердце захолонуло.

О внезапном ощущении тревоги, испуга — проть сердца оторвалось.

Делать что-либо без опаски — страх потерять.

Испытать сильную радость — с избы на борону прыгнуть.

Испытывать (испытать) чувство стыда — в глазах цыпки, глаза зябнут, как жаром обсыпает (обсыпало) — *кто-либо краснеет от стыда*, сгореть с лица — *покраснеть от стыда*, себя видеть, совесть берёт (убьёт), уши заворачиваются, стыдить (простыдить) глаза, хлопать бельтюгами.

Очень стыдно — стыд до глаз, стыд один.

Стыдно, неловко — стыдное дело.

Утратить чувство стыда — бельмы оборотить на затылок, из стыда выйти.

Часто моргать, стыдясь смотреть собеседнику в глаза — прядать глазами.

Кто-либо испытывает жалость, сострадание — тревожность берет.

Кто-либо сжалился, смягчился — сердце закнулось.

Кто-либо испытывает желание сделать что-либо — вода (водой) подмывает, мурысь (мурысть) берёт *в 1 знач.*, селезёнка (слезёнка) не терпит (не утерпит).

Сильно пожелать чего-либо — лоб раскатить *в 1 знач.*

Кто-либо испытывает недовольство, досаду — мурысь (мурысть) берёт *во 2 знач.*

Кто-либо испытывает скуку — болога берёт *в 1 знач.*

Кто-либо испытывает удовольствие, удовлетворение — и найдено *во 2 знач.*

О чем-либо доставляющем кому-либо удовольствие, удовлетворение — никой клад.

Кто-либо испытал чувство облегчения, успокоения — отхлянуло от души.

Кто-либо плохо соображает — башка не шевалганит, в голове не шевалганит.

Кто-либо не в состоянии разумно рассуждать, действовать — голова растерялась, в голове чёрт семишник искал.

Утратить способность соображать, ясно мыслить — как чушка стать.

Находиться в постоянных хлопотах, волнении — в смоле кипеть, как чёрт в колесе.

Кто-либо в чем-либо сомневается — сумление (сумленье) берёт.

Много вынести, перестрадать — наиматься (намыкаться) горя, намотать горе на клубок, казни видать, намотать слезы на кулак, побывать в сите и в решете, принять тяжесть, только дом не стоял, только печь одна не стояла, трепать горе, увидать нагого в крапиве, узнать почем сотня гребешков, хватить горяка.

Испытывать высшую меру обиды или горя — плакать не в горсть, а в пригоршню.

Обрадоваться неожиданному, но желанному подарку — раскатать плавники.

Об очень тяжелом, безвыходном положении — хоть в омут головой.

О чем-либо нестерпимом, невыносимом для окружающих — хоть стой хоть падай.

О чем-либо трудном, тяжелом, что предстоит сделать, пережить — гора валит крутая.

Терпеть лишения, невзгоды — горе маять, хлебать большой ложкой.

Несчастье, беда — что-то недаровое.

Не к добру, к несчастью — к непробытку.

Хлебнуть горя — попасть по хлястику *во 2 знач.*

Заставить страдать, мучиться — душу темшить, за мазай (можай) загнать *во 2 знач.*, измутузить душу, нутро вытягивать, трепать как галку.

Измучить — шилом распиять.

Невозможно, трудно терпеть — силов нет.

Обезуметь, одуреть — бесики наесться.

Словно обезумев, ошалев (бегать, носиться и т. п.) — как овца крученая (шутоломная).

Обременить себя какими-либо заботами — болезнь завести.

О сильном огорчении, расстройстве — и губы и зубы [землёй] обметало (изметало, заметало) *во 2 знач.*

Оказаться в невыносимых условиях — залезть в обельму, как в тине потонуть.

Невыносимая обстановка — ад аримешный.

Оказаться в тяжелом, бедственном положении — голову завязать.

Очень трудное положение — дело ханисьба.

Опомниться, успокоиться — взойти (всходить) в себя *во 2 знач.*

Оставаться в здравом уме — в разуме, не сшибаться с пути.

Подавленный, удрученный — как ошляй, как ошпаренный.

Подвергшийся сглазу — как опоённый.

Прийти в уныние, отчаяться — опасть духом.

Почувствовать облегчение, избавившись от невзгод, страданий — как милый свет увидать, как с поля убраться.

Привести в смятение, замешательство — [как] жаром осыпать.

Прийти в замешательство, растерянность — стать в пень.

Прийти в голову — наберездить в голову.

Психически неуравновешенный — [как] круговая овца, как подчудённый.

Сойти с ума, утратить способность соображать, здраво рассуждать — сделаться спроста, смешаться с разума (разуму), с ума (умом) рехнуться (ряхнуться), с ума сбиться, ум решился, умом лишиться, умом побежать.

Сумасшедший — ума ряхнутый.

У кого-либо плохое настроение — андрон сел, андроны поехали.

Что-либо нелепое, тяжелое появляется в сознании — алала (лала) [в голову, глаза] лезет.

Работа, отношение к работе

Быстро, дружно сделать какую-либо работу — поднять на бодалки.

Быть занятым какой-либо работой постоянно — никакого прозора (прозренья) нет, продыху не знать, просветья (просветия) не видать (не знать) *в 1 знач.*

Выполнять тяжелую, грязную работу — валтузиться в грязи.

Кто-либо не успевает сделать работу в срок — не берёт успех.

Мучиться, страдать от непосильной работы — тянуть жилы *в 1 знач.*

Нагружать работой — продыху не давать.

Надрываться, работая через силу — тянуть жилы *во 2 знач.*

Наладить работу — поставить на ход *во 2 знач.*

Наносить работой вред здоровью — ночевать через тележку.

Нет желания работать — чемурык напал.

Не иметь возможности прекратить работу — ни вздохнуть ни спину разогнуть, никак не разогнуться.

О большом количестве дел — кита-волокита, не успевать развёртываться, только развёртывайся.

О завершении работы — дело к стороне.

О легкой работе — не бей лежачего.

О нежелании работать — отвернуть сурну.

Оповещать о работе — наряжать по дворам.

Отдохнуть от работы — руки разверить.

Об умении делать все или многое — в руках играет, дело (работа) из рук не выпадет, на всякие растатуры.

О человеке, умеющем все делать собственноручно — свои руки.

Добросовестный, усердный работник — завистный работать, попов работник.

Пожелание успешной работы — бог помочь.

Поступать (поступить) на работу — встать (вставать) на должность.

Привлекать к любой работе — совать во все звезды.

Приучать к труду — толкать за дела.

Работать в закрытом помещении — сидеть в тепле.

Работать по назначению после окончания специального учебного заведения — диплон отбывать.

Работать по специальности — на своем месте работать.

Работать, трудиться — рубить пазы, хвост парить *в 1 знач*.

Работать много, тяжело, без отдыха — без разгибу, без сходу бока подставлять, до мокрой спины, до положа рук *в 3 знач.*, до поту лица, душу рвать, заскав рукава, не знать [никакого] угману (угомону), не разгибая спины, упираться в землю рогом (рогами), чуры не знать.

Работать, трудиться за трудодень — за палку (палочку) трудиться, за пустушку работать.

Работать кое-как, небрежно — опричь (опречь) рук, с холодцой.

О неловком, неумелом человеке — руки не тем концом вставлены (приставлены).

О том, кто делает что-либо для кого-либо недобросовестно, небрежно — чужие руки.

Работать по найму — в дергачах работать, на чужие хлеба, на рядки ходить, радеть на чужие руки, уходить в заволгу (ходить по заволгам), ходить в прозор, ходить в чужие руки, уходить в прусаки, ходить на манчи, ходить на наёмки, ходить по чужим постатям.

Работать усердно — идти передом.

Стать нетрудоспособным — выйти из могут, выйти из работников, выйти из числа, на кречень (кричень, крычень, крючень, крест) сесть, сесть на клетку, сесть на якорь.

Кому-либо не под силу делать что-либо — не в могуту *во 2 знач*.

Трудоспособный — в дело годный.

Быть работоспособным — быть в могутах.

Уклоняться от работы — не кунеть к работе (делу), отлыгать от дела.

Устать от работы — всю спину сломать (отломать).

О состоянии, которое испытывает человек, выполняя тяжелую физическую работу — кость за кость заходит, ребро за ребро заходит (зашло).

Речь

Внешняя сторона речи

Выговаривать, произносить слова неправильно, искаженно — бороновать задом наперёд, как борона (борону) боронить.

Долго и охотно с кем-либо беседовать — сыта не наговориться.

Говорить пространно о чем-либо незначительном — воловодь разводить (развести).

Говорить путано, неясно выразить (выражать) свои мысли — вертеться словами, два слова не съягнить (съяглить, съягливать), двух сословий связать не мочь, слово не съяглить (съягливать, съягнить).

Говорить, высказываться — толкать речь.

Говорить быстро, торопливо — говорить вчастух (вчастуху).

Кто-либо умеет свободно, гладко говорить — наблатыканный язык.

О ребенке, который долго не начинает говорить — немой салтык, [как] немая тетеря.

Повсюду говорить о чем-либо — бластить во все колокола.

Внутренняя сторона речи (содержание)

Говорить вздор, чепуху — талалу городить, нести неоколесную (несустепь, дуравчину), плести (нести) неоколесицу.

Начать говорить вздор — понести с малавы на булаву.

Заниматься пустыми разговорами — алалу (лалу) разводить, баланду травить, кормить лясами, молоть пустое *в 1 знач.*, язык отбивать, язык (языки) точить, язык чесать.

Пустая болтовня — кузькина речь.

Говорить неправду — молоть пустое *во 2 знач.*

Говорить грубо, зло — как с дубу хлыстать.

Говорить или делать что-либо неприятное — лысить против шерсти.

Говорить что-либо необдуманно, некстати — ляпать как корова на лубок, сверха ляпать, ляпать как на рот набредёт.

Ложно обвинять кого-либо — напраслину гнать.

Не сказать ни плохого ни хорошего — не очернить не обелить.

О людях, сообщающих известия, никем не подтвержденные — сарафанное радиво.

Потянуло на разговоры — на каляк прощибло.

Сказать что-либо необдуманно, некстати или в шутку — ляпнуть как корова на лубок, сморозить чёрт знает чего, сморозить чуду, с трахту-барахту.

Сказать что-либо лишнее — смолу сказать.

Трудно возразить — зря не скажешь.

Свадьба, свадебные обряды

Везти приданое невесты к жениху — везти коробью.

В избе зажигают солому, а невеста с женихом тушат ее — овин тушить.

В возрасте, когда пора выдавать замуж — на отданье.

Выдать (выдавать) замуж — выдать (выдавать) в люди.

Выйти замуж — за жених пойти, отойти от родного дома.

Выйти замуж без согласия родителей — уйти уходом.

Выйти замуж раньше старшей сестры — шагнуть через сноп.

Выйти замуж за вдовца с детьми — на детей пойти (выйти, выходить).

Выходить замуж, принимая мужа в свой дом — брать мужика, во двор пустить.

Никто не хочет брать замуж — расхватали не берут.

Выкупать приданое невесты — кладку драть.

Договариваться о приданом с родителями невесты — кладку ладить.

Выпивать по поводу сватовства — пропивать невесту.

Гадать на лучинках о женихе — класть колодец.

Давать выкуп за невесту — окупать ворота, откупать (покупать) невесту.

Девушка на выданье — пошлая девка.

Делать (сделать) подарки жениху и невесте на свадьбе — класть сыр, сыр метать, на поклон класть (положить).

Делать подарки родным жениха (о невесте) — на поклон, семью дарить.

Договариваться о дне свадьбы (о родственниках невесты) — идти с лаптями, лапти давать.

Договариваться с родителями невесты о дне сватовства — на слово положить.

Договариваться об отсрочке выплаты женихом кладки (выкупа) родителям невесты — уговариваться наподжид.

Договариваться об угощении на свадьбу — столом ладиться.

Жена — нижний камень.

Женившись, перейти жить в дом родителей жены — войти (взойти, выйти) в зятья, войти (идти, пойти) во двор, жить влазнем (во влазнях).

Играть (сыграть) свадьбу — гулять свадьбу, заиграть свадьбу.

Идти в гости в дом родителей невесты на второй день после свадьбы (о родственниках жениха) — идти на блинки (пирожки).

Приглашать в гости родственников жениха на второй день после свадьбы — на блинки звать.

Измерять в доме жениха окна и двери, чтобы сшить занавески — идти с меркой.

Искать невесту в доме жениха — ярку искать.

Легкое угощение (конфеты, орехи и т. п.), **которое подавалось на свадьбе подругам невесты** — белое кушанье.

Носить в дом жениха накануне свадьбы подарки от невесты (о подругах невесты) — носить (понести) рубашку.

Нести в дом жениха приданое невесты — нести ватолу.

Нести (понести) в дом жениха накануне свадьбы украшенную цветами ветку (о подругах невесты) — цветок (курник) нести (понести).

Нести (носить) на второй день свадьбы к жениху ветку сосны — носить сосну.

Украшать лентами и цветами ветку дерева, куст репейника — куст рядить, наряжать репей.

Ночевать у невесты накануне свадьбы (о подругах невесты) — мягчать перину.

О неразлучной супружеской паре — как казепа с парашей, как киря с марей, стигней да лорька.

Осматривать имущество жениха — глядеть в печурки, оглядывать (глядеть) колышки.

Осыпать молодых хмелем после венчания — окупывать молодых.

Петь жениху песню — шапочку петь.

Плакать с причитаниями перед свадьбой (о невесте) — волюшку вопить, красу отдавать.

Платье, которое невеста надевает после свадьбы — разлучно платье.

Пойти к родителям невесты за благословением — пойти на поклон.

Получить согласие невесты принять сватов — с языка сорвать.

Помолвка — первый запой, первый зной.

Приглашать родственников жениха в дом невесты в день свадьбы — в горны звать.

Идти к жениху в день свадьбы (о родственниках невесты) — в горны идти (пойти, ходить).

Приглашенные на свадьбу должны платить за вино, выпитое из обвязанного красной лентой стакана — козла окупать.

Приехать в гости (о родных невесты) — в горны приехать.

Присутствовать на девичнике в доме невесты — поиграть вечёрку, ходить в подруги.

Проводы жениха и невесты в церковь — второй запой.

Просватанная девушка — пропитая невеста.

Сделать предложение — дать предлог.

Слушать свадебные причитания — голос слушать.

Со стороны жениха и невесты — с обеих рук.

Узнавать о согласии девушки выйти замуж — дать (давать) слово.

Устраивать выпивку в доме невесты в ознаменование сватовства — пропивать (пропить) невесту.

Смерть, умереть (умирать)

Быть при смерти, готовиться к смерти — вмертве лежать, в одну дышку дышать, глядеть за околицу, гробом пахнуть, за пронюшку отправиться, на глинном заводе черепушки лить, на дороге стоять, смотреть на гагаркину, собираться под ветлянички, шабань пришёл — *о близости смерти*.

Время умирать — под сады пора, пора костям на место.

Умереть (умирать) — в иную землю отправиться, душа вышла (выйдет), в тополя пойти, за пронюшку отправиться, застучать на мазарки, китлы протянуть, копылки (копылы, коньки, копыта, костыли) отбросить (откинуть), лежать воронкой (впереде), отвязать коньки, подавиться слюной, под сады уйти, пойти на мазарки портянки сушить, с копылов (копыт, катушек) долой *в 3 знач.*, умереть горевой смертью — *умереть своей смертью*.

О чьей-либо смерти — глаза скроются.

Быть под угрозой смерти — под страстью быть.

Умереть голодной смертью — померетъ отиком.

На случай смерти — на смерть.

Вещи для покойника — смёртное одеянье (одёжа), смертный узел.

Насильственная смерть — невинная смерть.

О том, кто живет до глубокой старости, дольше обычного — земля (смерть) не берёт, семь жизней (жить).

Долго живущий, бессмертный — паразит бесколетный.

О том, кто умирает преждевременно — не дожимши веку, прежде смерти померетъ, смерть берёт.

Кончить жизнь самоубийством — от рук пойти.

Поминать, поминки — завтрак на кладбище носить, горячий стол *в 1 знач.*

Горячие кушанья на поминках — горячий стол *во 2 знач.*

Прийти слишком поздно, после чьей-либо смерти — прийти (прибежать и т. п.) к холодным ногам.

Отпевать покойника — провожать на будущее.

Присутствовать на обряде отпевания усопшего — сидеть молитву.

Схоронить, похоронить — ногами понести, отнести за сторожёвых, сделать траур.

Похоронить, не соблюдая обряда — свалить под коноклёску.

Убить, лишить жизни — в иную землю отправить, пластом уложить, сделать отар.

Быть убитым — на рентген не попасть.

Сон, спать

Беспробудный сон — свининый сон, сон рототон.

Видеть во сне — бредить во сне.

Долго не ложиться спать — зорьку бить.

Долго спать — вытягивать ножки *в 1 знач.*

Задремать — глаза завести.

Заснув, засопеть — запахать носом.

Захрапев, заснуть — задать храпунца.

Не заснуть, не сомкнуть глаз — глаз с глазом не свести.

Неспокойный во сне — воженый (блажной) спать.

О крепко спящем человеке — хоть Суру с Волгой пой *во 2 знач.*

Спать беспробудно, очень крепко — в мёртвую голову.

Спать больше, чем обычно — с пуду спать.

Спать долго — вытягивать ножки *в 1 знач.*, катушки да катушки.

Спать очень чутко — в полглаза (спать).

Поспать некоторое время после еды — завязать жирок.

Уснуть на короткое время — свалить дрёму, сомкнуть глаза.

Проснуться — продрать зенки (гляделки).

Умственные способности человека

Умный — грамотная голова, калган варит.

С ограниченными умственными способностями, недалекий — в рот растёт, из-под угла соляным напуганный, как миша пуёткин, крепкий (крепок) на обух, мешком мучным хлыстнутый, мешком шоркнутый (шугнутый), нет девятого винта, нет школьного, ни тютя ни вятя, пыльным мешком из-за угла, ртом мух ловит, смотреть ртом (ротом) *во 2 знач.*, соломой крыт вразбежку, с булызиной (булызинкой, ебулызинкой), с дурцой, с глупцой, с простинкой, с полудурью, с редькой десять, с таусиной, сысуй в голове, с яровинкой пополам, тупой как косырь (колодка).

Тупица, дурак — дурак понасмешный, дурила огородная, как пенёк с глазами, нагольный (наголящий, ненасвенный) дурак, склемной дурак, шарабан пустой.

Хорошие/плохие люди

Хороший (человек) — всех мер, господь в окошко подал, куды-те на, святый боже.

Не хуже других — из порядка (десятка) не выкинешь, не опозадь людей.

Плохой (человек) — горьки слёзы, как овца в репьях *во 2 знач.*, [как] осмёток худой, не стоит пареной редьки, ни из борозды ни в борозду, ни в рот ни за рот, осмётка не стоит светлей кочерги, только из поганого ружья застрелить.

О человеке, отрицательные качества которого невозможно исправить — с лысиной родился, с ней и помрёт.

Плохие люди, сброд — худая борона, чалый и драный, шурум-бурум *в 1 знач.*

Физическое состояние человека

Беременность, роды

Беременная — с грузом, на живой ноге.

На последнем месяце беременности — на муках.

Забеременеть — брюхо понести, стать полной.

Родить, нарожать — найти ребёнка, пустить на вольный свет.

Родить вне брака — нажить в девках, найти ребёнка, по воле родить.

Родиться — [только] на свет помелькнуть.

Рожать в большом количестве — плодить как котят.

Физические особенности

Быть бодрым, энергичным — козырём бегать, конём летать.

Бодрый, энергичный — как огурец, кровь не сидит, на ходу подмётки рвёт.

Пожилой, но еще бодрый мужчина — красный кочет.

Быть взрослым, достигнуть совершеннолетия — быть в женихах, взойти (выйти) в года, в разумке, честь выкупать (*о девушке*).

Повзрослеть — взойти (выйти) в года, взойти в разум, войти в силу, года вышли *в 1 знач.*

В этом возрасте — об эту пору.

Достичь определенного возраста — года вышли *в 1 знач.*

Кто-либо совсем молод, неопытен — от земли не отрос.

Одного возраста — одной поры, с (одной, нашей) подрощи.

В расцвете сил — в сильных годах, в разуме.

Глухой — как стена, как типец, на ухо тяжёлый.

Обладающий острым слухом — мёртвых ухом слышит.

Еле живой (от слабости, усталости) — чуть тёпленький.

Крепкий, выносливый, сильный — быку рог (лоб) сшибёт, как бык мирской, как вавила варнаков, как косяшный, морда (рожа) калёного кирпича просит, рысаком не сомнёшь, семью пестами в ступе не истолчёшь, соплёй не перешибёшь.

О крепкой, здоровой женщине — как мериница (мериниха).

В состоянии что-либо сделать, будучи сильным, здоровым — в силах *во 2 знач.*, сила берёт (брала).

Малосильный, тщедушный — коши мощи, слабоват в поджилках, соплёй перешибёшь *в 1 знач.*

Быть тщедушным, плохо расти — как из тины лезть.

Немощный, больной — не в могуту *в 1 знач.*

Лишенный живости, подвижности — как вяхиль опалённый, как сонная греза.

Озябнуть (зябнуть), дрожать от холода — давать дубака, дрожжи продавать, зноб (озноб) берёт, козиный пот течёт, проняло трясуном, с дроги надсесться, сопли морозить.

Онеметь от холода (о руках, ногах) — взойти вспар, с пару зайтись, руки не ворочаются, руки (ноги) не владают (не корчатся), ноги смеются.

О появлении обильной испарины (от жары, усталости и т. п.) — цыганский пот прошиб.

Ослепнуть, слепнуть — в слепоте, глазами потерян(а), глаза пошли в уклон, остаться без свету, потерять свет (глаза), свет плохой стал, свет пропал.

Лишить зрения — отнять глаза *в 1 знач.*

Сгорбиться — загнуться кочедыком, согнуться в тридцать три погибели.

Состариться — выйти из годов, года вышли *во 2 знач.*, года отходят, года с горы пошли.

Старый, дряхлый — букет костей, морковь беззубая, старое базло (старая базла).

Не очень молодой — старше поповой собаки.

Устать, обессилеть — [аж] из роту огонь (пыл) пошёл, в пень встать, в упадок падать, выйти из силов, душа замаялась, и губы и зубы [землёй] обметало (изметало, заметало) *в 1 знач.*, из пору изойти, инда дух (дых) не дышит, как в мяльцы (мялку) пропустили, ног не таскать, ноги не ворочаются, на кречинь (кричень, крычень, крючень, крест) сесть, повесить крылышки, протянуть ноги, рот разинуть, рук-ног не чуять, семь потов сойдёт, сидеть (сесть) как крица.

Устать, повторяя одно и то же — обить язык.

Черты характера человека

Безвольный, нерешительный — ни тюха ни матюха, половая тряпка.

Безразличный, безучастный — [и] палец в ухо, как шло, так и ехало, нет [и] ничто *во 2 знач.*, сё равно *в 1 знач.*, хоть бы хны, хоть бы хрен по дорожке (деревне), травинка не расти, хоть тычки тычь *во 2 знач.*

Оставаться равнодушным, не обращать внимания — не дуть в трубу.

Безрассудно смелый, дерзкий — оторви да брось *в 1 знач.*

Беспокойный — сундук с клопами.

Быть трусливым, испытывать страх — колесного скрипу бояться, одного мигу бояться, робь берёт (взяла).

Бессовестный, наглый — бабка совесть с пупком оторвала, лубошные (лубяные) глаза *во 2 знач.*, лубошные зенки, нет стыда в гляделках, отмороженные глаза, совесть собачья (телячья).

Потерять совесть — бельмы оборотить на затылок, из стыда выйти.

Бестолковый — как чурбан с глазами, ни тютя ни вятя, чурка на палке.

Болтливый — как за язык подвешенный (повешенный) *в 3 знач.*, на язык гораздый, язык как помело.

Быть осмотрительным — держать уши топориком.

Быть предусмотрительным — тереть к носу *в 1 знач.*, знать сноровку.

Вспыльчивый — как огонь (пыль), с горячего поля.

Жадный, скупой — глаза не сыты *во 2 знач.*, глаза заблекательные, гребучие руки, за копейку в церкви плюнет, зимой снегу не даст, из зубов кровь течёт (потечёт), как судорога треплется, на Рожество снегу не выпросишь, омжа ненасытный, сузян скрипенский, утроба ненапористая.

Жадничать — трястись как лихорадка (трясок, трясучка).

Легкомысленный, непостоянный — как ванька ветров, [как] кривое веретено, куда ветер, туда дым, куда ветерок, туда и разумок, нетужилка родила, ни то ни сё ни с чем пирог, овца непутёвая, хахилка-махилка.

Ленивый — вагой не подымешь, как лягоша, как стяг, лень-перелень, пальцем не шевырнёт, претёмный лодырь, с места не своротишь (не сдвинешь), только от берегов воду толкать.

Лениво делать что-либо — как невитое сено, оттеняя ножку, по конец рук.

Лживый — как овечий хвост.

Ловкий, пронырливый — без винта в стену влезет, оторви да брось *во 2 знач.*, скрозь игольное ушко пролезет.

Ловкий, проворный — как вьюрок, кровь не сидит.

Медлительный — ходя спит.

Молчаливый — как оглашенный *в 1 знач.*, как тюмик неуродливый, слова не дождаться (добраться, доберёшься).

Невнимательный, рассеянный — куда гляделки глядят (глядели), ртом (ротом) смотрит *в 1 знач.*

Невнимательная, рассеянная женщина — алёна фирсовна.

Несговорчивый, упрямый — как становой, супротивный дьявол, хоть Суру с Волгой пой *в 1 знач.*, хоть тычки тычь *в 1 знач.*, чик с отлётом.

Упрямиться — дуться в пузырь, не даваться погладиться, топырить (растопырить) ноздри *в 1 знач.*

Упрямо не соглашаться с чем-либо — ставить на своем.

О мужчине, имеющем тяжелый характер и склонном к употреблению спиртного — дубовый кошель.

О грубой женщине — как окшанка *во 2 знач.*

Об угрюмом, замкнутом человеке — во лбу не рассветает.

Привередливый — на косую колодку.

Скандальный, склонный к ссорам, ругани — семью кобелями не облаешь, стоит кобеля буланого.

Скромный, покладистый — гнид да вшей давить можно, как милый свет, как свечка теплится, в омуте проживёт.

Сумасбродный, неуравновешенный — как лошадь встрепанная, как чумовой.

Хитрый — на боку дыру вертит (провернёт), не скоро попадёшь, продаст и купит *в 1 знач.*

Не проведешь, не перехитришь — на мякине не обманешь.

СОДЕРЖАНИЕ

ИЗ ПОРУ ИЗОЙТИ

ПОСКОННОЕ СЕМЯ

ВСЕХ ПОСЛЕЙ

КАК ВРОДЕ

ЖАРОМ ПОСЫПАТЬ

НИЖНИЙ КАМЕНЬ

С ПЕТРОВА ДО ОДНОВА

КАЛАЧНОЕ СИТО

НА ПОРОК СДЕЛАТЬ

ХОТЬ КАНАТОМ ТАЩИ

ПЛЯСАТЬ С КАРТИНКАМИ

ГНУТЬ КАРГУЛЫ

ШКОЛА ПОНАРУШИЛАСЬ

ЖИТЬ ПОРЯДКОМ

ГЛАЗЁНКИ НЕ ПОМНИТЬ

НА ПРАШИНКУ

КАК ПОМОХОЙ СЪЕДЕННЫЙ

ИЗ-ПОД РУЧКИ ПОСМОТРЕТЬ

ДАВАТЬ ПОЧТЕНИЕ

ПОХВАЛЁНАЯ БУМАГА

С ДЕВЯТОЙ ПОТОЛОЧИНЫ

НИ ДА НИ ПРА

НА ОБЫДЁНКУ

ВОЛЧИНЫЙ ОГОНЁК

ИЗ ОГЛОБЕЛЬ БИТЬ

ОВОДОМ ВЕРТЕТЬСЯ

НЕ В ГОРСТЬ, А ПРИГОРШН